UNIE VAN SUID-AFRIKA
UNION OF SOUTH AFRICA

Staatskoerant
Government Gazette

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

VOL. CLXXIX.] PRYS 6d. PRETORIA, 4 MAART / 4 MARCH 1955. PRICE 6d. [No. 5426.

INHOUD.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n ✱ gemerk.

Proklamasies en Goewermentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante" gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

No.		BLADSY
	Proklamasies.	
✱	48. Vrystelling van die Oppervlakte van 'n Gedeelte van die Plaas Turffontein No. 19, Distrik Johannesburg, van al die Bepalings van Hoofstuk IX van Wet No. 35 van 1908	1
✱	49. Toevoeging van Steynsburg No. 91, Distrik Carolina, tot die Tweede Bylae van Wet No. 55 van 1926	1
✱	50. Toevoeging van Vlakplaats No. 92, Distrik Carolina, tot die Tweede Bylae van Wet No. 55 van 1926	2
✱	51. Heffing van 'n Spesiale Belasting van die Bavendanaturellestam onder Kaptein Ratshalingwa Sibasa, in die Distrik Sibasa	2
✱	52. Naturellehandel in die Transkeigebied: Verdere wysiging van Proklamasie No. 244 van 1934	3
✱	53. Wysiging van die Regulasies uitgevaardig kragtens Artikel 2 van die Wet op Behuising (Noodmagte), soos van Toepassing op die Provinsie Natal	3
✱	54. Beskikbaarstelling van 'n Gedeelte van die Plaas Kalksloot, Afdeling Gordonia, vir Prospektering na Minerale	4
✱	55. Staatsbesproeiingsgebied Groot-Letaba, Distrik Pietersburg: Insluiting van 'n Sekere Ander Gebied	4
✱	56. Wet op Groepsgebiede, 1950: Omskrywing van Gebied geleë in Kaapstad	5
✱	57. Wet op Groepsgebiede, 1950: Omskrywing van Gebiede geleë in Dullstroom en Delportshoop	5
✱	58. Wet op Groepsgebiede, 1950: Omskrywing van Gebiede geleë in Malmesbury	6
✱	59. Wet op Groepsgebiede, 1950: Omskrywing van Gebied geleë in Kaapstad en Herroeping van Proklamasie No. 102 van 1952	7
✱	60. Wet op Groepsgebiede, 1950: Omskrywing van Gebiede geleë in Heilbron en Helpmekaar	8
✱	61. Verklaring tot Grondbewaringsdistrikte: Springbok-, Kwaggasvlakte-, Dullstroom-, Dwarsberg- en Britzberg-grondbewaringsdistrik	9
✱	62. Ooreenkoms tussen die Regering van die Unie van Suid-Afrika en die Regering van die Verenigde Koninkryk ter Wysiging van die Ooreenkoms van 14 Oktober 1946 betreffende Boedelbelasting	11
✱	63. Beperkings op die Invoer van sekere Plante in die Unie: Wysiging	12
	Goewermentskennisgewings.	
	DEPARTEMENT VAN JUSTISIE:	
✱	411. Noordelike Rondgaande Hof: Sittings	13
✱	412. Westelike Rondgaande Hof: Sittings	13

B.S. = Buitengewone Staatskoerant.

CONTENTS.

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a ✱ in the left-hand upper corner.

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazettes Extraordinary" are included in the weekly index.

No.		PAGE
	Proclamations.	
✱	48. Exemption of the Area of a Portion of the Farm Turffontein No. 19, District Johannesburg, from all the Provisions of Chapter IX of Act No. 35 of 1908	1
✱	49. Addition of Steynsburg No. 91, District Carolina, to the Second Schedule of Act No. 55 of 1926	1
✱	50. Addition of Vlakplaats No. 92, District Carolina, to the Second Schedule of Act No. 55 of 1926	2
✱	51. Levy of a Special Rate on the Bavenda Tribe of Natives under Chief Ratshalingwa Sibasa in the District of Sibasa	2
✱	52. Trading by Natives in the Transkeian Territories: Further Amendment of Proclamation No. 244 of 1934	3
✱	53. Amendment to the Regulations made under Section 2 of the Housing (Emergency Powers) Act, as applied to the Province of Natal	3
✱	54. Declaration of a Portion of the Farm Kalksloot, Division of Gordonia, Open for the Prospecting of Minerals	4
✱	55. Groot Letaba Government Irrigation Area, District of Pietersburg: Inclusion of a Certain Other Area	4
✱	56. Group Areas Act, 1950: Definition of Areas in Cape Town	5
✱	57. Group Areas Act, 1950: Definition of Areas in Dullstroom and Delportshoop	5
✱	58. Group Areas Act, 1950: Definition of Areas in Malmesbury	6
✱	59. Group Areas Act, 1950: Definition of Areas in Cape Town and Withdrawal of Proclamation No. 102 of 1952	7
✱	60. Group Areas Act, 1950: Definition of Areas in Heilbron and Helpmekaar	8
✱	61. Declaration of Soil Conservation Districts: Springbok, Kwaggasvlakte, Dullstroom, Dwarsberg and Britzberg Soil Conservation Districts	9
✱	62. Agreement between the Government of the Union of South Africa and the Government of the United Kingdom amending the Agreement of the 14th October, 1946, regarding Estate Duty	11
✱	63. Restriction on the Introduction of Certain Plants into the Union: Amendment	12
	Government Notices.	
	DEPARTMENT OF JUSTICE:	
✱	411. Northern Circuit Court: Sessions	13
✱	412. Western Circuit Court: Sessions	13

G.G.E. = Government Gazette Extraordinary

Goewermentskennisgewings (vervolg).

No.		BLADSY
	DEPARTEMENT VAN FINANSIES:	
* 394.	Land- en Landboubank van Suid-Afrika: Balansstaat en Jaarlikse Opgawes	14
* 413.	Doeanetariefgids: Tariefklassifikasielys No. 41	15
* 414.	S.A. Reserwebank: Weeklikse Opgawe ...	16
* 416.	Maandstaat van Geregistreerde Handelsbanke	17
* 419.	Sluiting van Oordragboeke van Plaaslike Geregistreerde Effekte	17
	DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE:	
* 420.	Persone geregtig tot Diplomatieke Immuniteit: Kantoor van die Hoë Kommissaris van die Verenigde Koningryk	17
* 421.	Intrekking van Diplomatieke Immuniteit: Kantoor van die Hoë Kommissaris van die Verenigde Koninkryk	18
	DEPARTEMENT VAN VERVOER:	
301.	Wet op Lugdienste, 1949: Lys van Aansoeke ontvang	18
	DEPARTEMENT VAN SPOORWEË EN HAWENS:	
* 402.	Wysiging van die Gesamentlike Regulasies van die Superannuasiefonds	19
* 403.	Wysiging van die Personeelregulasies vir Amptenare	19
* 404.	Wysiging van die Personeelregulasies vir Werksmanne	20
* 405.	Wysiging van die Siekefondsregulasies ...	22
* 406.	Wysiging van die Siekefondsregulasies ...	23
* 407.	Wysiging van die Siekefondsregulasies ...	23
* 415.	Wysiging van die Personeelregulasies vir Werksmanne	24
* 422.	Wysiging van die Personeelregulasies vir Amptenare	24
* 423.	Wysiging van die Personeelregulasies vir Werksmanne	25
	DEPARTEMENT VAN LANDBOU:	
* 376.	Pryse van Eiers: Wysiging (*B.S.* No. 5425).	
* 377.	Spesiale Heffing op Eiers (*B.S.* No. 5425).	
* 378.	Opgawes wat verstrek moet word deur sekere Persone in verband met Eiers (*B.S.* No. 5425).	
* 429.	Verbod op die Verkoop van Droëvrugte	26
	DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID:	
* 372.	Opheffing van Prysbeheer oor sekere Goedere en Dienste (*B.S.* No. 5425).	
* 373.	Maksimum Pryse van Hout en Kissieplanke (*B.S.* No. 5425).	
* 374.	Maksimum Pryse van Kruideniersware (*B.S.* No. 5425).	
* 375.	Maksimum Verversingspryse (Tee en Koffie) per Pot bedien: Opheffing van Beheer (*B.S.* No. 5425).	
	DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE:	
* 395.	Kleinhandelprys-indekssyfers vir Januarie 1955	27
* 424.	Aansoek om Registrasie van Naam, Uniform en Wapen: „Glenwilliam Bowling Club"	27
* 425.	Aansoek om Registrasie van Naam, Uniform en Wapen: Die Nasionale Dahliavereniging van Suid-Afrika	28
* 430.	Aanstootlike Literatuur: Lys No. 1 ...	28
* 431.	Aanstootlike Literatuur: Lys No. 2 ...	30
	DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING:	
* 427.	Toekenning van die Medalje vir Langdurige Diens en Goeie Gedrag (Militêr)	31
	DEPARTEMENT VAN ARBEID:	
* 384.	Wysigingsooreenkoms vir die Druk- en Nuusbladnywerheid	31
* 385.	Onafgebroke Werk: Vervaardiging van Pulp en Papier en die Opwekking van Elektrisiteit in die Magistraatsdistrik Mtunzini, Zoeloeland	33
* 386.	Vereenigingse Jeugraad: Aanstelling van Lede	34
* 396.	Aansoek om Verandering van Geregistreerde Bestek: „Tailoring Workers' Industrial Union"	34
* 397.	Aansoek om Registrasie: Lichtenburg Bouwerkers Industriële Vereniging ...	35

(Vir vervolg sien tweede laaste bladsy.)

Government Notices (continued).

No.		PAGE
	DEPARTMENT OF FINANCE:	
* 394.	Land and Agricultural Bank of South Africa: Balance Sheet and Annual Statements	15
* 413.	Customs Tariff Guide: Tariff Classification List No. 41	15
* 414.	South African Reserve Bank: Weekly Statement	16
* 416.	Monthly Statement by Registered Commercial Banks	17
* 419.	Closing of Transfer Registers of Local Registered Stock	17
	DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS:	
* 420.	Persons Entitled to Diplomatic Immunity: Office of the High Commissioner for the United Kingdom	17
* 421.	Cancellation of Diplomatic Immunity: Office of the High Commissioner for the United Kingdom	18
	DEPARTMENT OF TRANSPORT:	
301.	Air Services Act, 1949: Schedule of Applications Received	18
	DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS:	
* 402.	Amendment of the Joint Superannuation Fund Regulations	19
* 403.	Amendment of the Officers' Staff Regulations	19
* 404.	Amendment of the Employees' Staff Regulations	20
* 405.	Amendment of the Sick Fund Regulations	22
* 406.	Amendment of the Sick Fund Regulations	23
* 407.	Amendment of the Sick Fund Regulations	23
* 415.	Amendment of the Employees' Staff Regulations	24
* 422.	Amendment of the Officers' Staff Regulations	24
* 423.	Amendment of the Employees' Staff Regulations	25
	DEPARTMENT OF AGRICULTURE:	
* 376.	Prices of Eggs: Amendment (*G.G.E.* No. 5425).	
* 377.	Special Levy on Eggs (*G.G.E.* No. 5425).	
* 378.	Returns to be Rendered by Certain Persons in connection with Eggs (*G.G.E.* No. 5425).	
* 429.	Prohibition on the Sale of Dried Fruit ...	26
	DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES:	
* 372.	Suspension of Price Control on Certain Goods and Services (*G.G.E.* No. 5425).	
* 373.	Maximum Prices of Timber and Box Shooks (*G.G.E.* No. 5425).	
* 374.	Maximum Prices of Groceries (*G.G.E.* No. 5425).	
* 375.	Maximum Charge for Refreshments (Tea or Coffee) Served by the Pot: Suspension of Control (*G.G.E.* No. 5425).	
	DEPARTMENT OF INTERIOR:	
* 395.	Retail Price Index Numbers for January, 1955	27
* 424.	Application for Registration of Name, Uniform and Badge: Glenwilliam Bowling Club	27
* 425.	Application for Registration of Name and Badge: The National Dahlia Society of South Africa	28
* 430.	Objectionable Literature: List No. 1 ...	28
* 431.	Objectionable Literature: List No. 2 ...	30
	DEPARTMENT OF DEFENCE:	
* 427.	Award of the Medal for Long Service and Good Conduct (Military)	31
	DEPARTMENT OF LABOUR:	
* 384.	Amending Agreement for the Printing and Newspaper Industry	31
* 385.	Continuous Working: Manufacture of Pulp and Paper and the Generation of Electricity in the Magisterial District of Mtunzini, Zululand	33
* 386.	Vereeniging Juvenile Affairs Board: Appointment of Members	34
* 396.	Application for Variation of Registered Scope: Tailoring Workers' Industrial Union	34
* 397.	Application for Registration: "Lichtenburg Bouwerkers Industriële Vereniging"	35

(Continued on inside back cover.)

Goewermentskennisgewings (vervolg).

No. BLADSY

DEPARTEMENT VAN ARBEID (vervolg):

✱ 398. Intrekking van Registrasie: „ Natal Liquor and Catering European Employees' Society " 36
✱ 408. Leernywerheid, Kaap: Verbetering van Goewermentskennisgewing No. 223 van 11 Februarie 1955 36
✱ 409. Leernywerheid, Witwatersrand: Verbetering van Goewermentskennisgewing No. 221 van 11 Februarie 1955 36
✱ 428. Loonraadondersoek: Kommersiële Distribusie- en Verversingsbedryf 36

DEPARTEMENT VAN POS-EN-TELEGRAAFWESE:

✱ 387. Postariewe vir Pakkette na Nederlands-Nieu-Guinee 37
✱ 388. Ooreenkoms vir die Wisseling van Pospakkette tussen die Unie en die Staat van Israel 37
✱ 410. Wysiging van die Telefoonregulasies ... 42

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE:

✱ 417. Instelling van die Mothiba-stamowerheid: Distrik Pietersburg 42
✱ 418. Instelling van 'n Algemene Heffing deur die Verenigde Algemene Raad van die Transkeigebied 42
✱ 434. Wysiging van Regulasies vir Skoolkomitees en Skoolrade vir Bantoegemeenskapskole 43

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS, KUNS EN WETENSKAP:

✱ 399. Benoeming van Waarnemende Sekretaris van Onderwys, Kuns en Wetenskap ... 43
✱ 426. Stigting van 'n Verbeteringskool 43

DEPARTEMENT VAN MYNWESE:

✱ 389. Uithou van Grond vir Dorpsdoeleindes: Gedeelte van die Plaas Vogelfontein No. 5, Distrik Boksburg 44
✱ 390. Alluviale Delwery Bellsbank: Verklaring tot 'n Diamanthandelsentrum 44
✱ 391. Intrekking van Diamantslyperslisensie en uitreiking van Nuwe Lisensie 44
✱ 392. Grond Oopverklaar vir die Afpenning van Kleims: Distrik Barberton 44
✱ 400. Grond Oopverklaar vir die Afpenning van Kleims: Distrik Klerksdorp 45
✱ 401. Grond Oopverklaar vir die Afpenning van Kleims: Distrik Barberton 46

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID:

✱ 393. Suid-Afrikaanse Aptekerskommissie: Regulasies vir die Registrasie van Farmasiestudente 46
✱ 433. Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad: Aanstelling van Lid 48

Algemene Kennisgewings.

KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGS:

✱ 204. Skrapping van Register: „ Amahlongwa Co-operative Company, Limited " ... 48

DEPARTEMENT VAN LANDE:

140. Opmeting van Kroongrond (Transvaal) ... 48
✱ 207. Opmeting van Kroongrond (Kaap) 49

KANTOOR TOT INVORDERING VAN STAATSVOORSKOTTE.

✱ 201. Vergadering van Skuldeisers: J. W. Snyman 49
✱ 208. Vergadering van Skuldeisers: D. Taitz ... 49

DIVERSE:

116. Aansoek om die Uithou van Grond as 'n Handelsterrein 50
† 150. Dranklisensieraad, Wynberg: Tussentydse Vergadering 50
200. Wet op Lugdienste, 1949: Lys van Aansoeke Ontvang 51
✱ 202. Komitee van Ondersoek: Landmeterseksamen 51
✱ 203. Besproeiingsraad van Kweekvallei: Verkiesing 52
✱ 205. Teruggawe van Registrasiesertifikaat: St. James Mission 52
✱ 206. Teruggawe van Registrasiesertifikaat: Sans Souci 52
✱ 209. Mynbestuurderseksamen 52
✱ 210. Kennisgewing No. 254 aan Seeliede ... 53
✱ 211. Militêre Opleiding en Oefeninge: Robbeneiland 53

Government Notices (continued).

No. PAGE

DEPARTMENT OF LABOUR (continued):

✱ 398. Cancellation of Registration: Natal Liquor and Catering European Employees' Society 36
✱ 408. Leather Industry, Cape: Correction of Government Notice No. 223 of 11th February, 1955 36
✱ 409. Leather Industry, Witwatersrand: Correction of Government Notice No. 221 of 11th February, 1955 36
✱ 428. Wage Board Investigation: Commercial Distributive and Catering Trades 36

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS:

✱ 387. Postage Rates on Parcels to the Netherlands New Guinea 37
✱ 388. Agreement for an Exchange of Postal Parcels between the Union and the State of Israel 37
✱ 410. Amendment to the Telephone Regulations 42

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS:

✱ 417. Establishment of the Mothiba Tribal Authority: District Pietersburg 42
✱ 418. Levying of a General Rate by the United Transkeian Territories General Council 42
✱ 434. Amendment of Regulations for School Committees and School Boards in Control of Bantu Community Schools 43

DEPARTMENT OF EDUCATION, ARTS AND SCIENCE:

✱ 399. Appointment of Acting Secretary for Education, Arts and Science 43
✱ 426. Establishment of a Reformatory 43

DEPARTMENT OF MINES:

✱ 389. Reservation of Land for Township Purposes: Portion of the Farm Vogelfontein No. 5, District of Boksburg ... 44
✱ 390. Bellsbank Alluvial Digging: Declaration of as Diamond Buying Centre 44
✱ 391. Cancellation of Diamond Cutter's Licence and Issue of New Licence 44
✱ 392. Ground Declared Open to the Pegging of Claims: District of Barberton 44
✱ 400. Ground Declared Open to the Pegging of Claims: District of Klerksdorp ... 45
✱ 401. Ground Declared Open to the Pegging of Claims: District of Barberton 46

DEPARTMENT OF HEALTH:

✱ 393. South African Pharmacy Board: Regulations for the Registration of Pharmacy Students 46
✱ 433. South African Medical and Dental Council: Appointment of Member ... 48

General Notices.

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES:

✱ 204. Company being Struck Off the Register: Amahlongwa Co-operative Company, Limited 48

DEPARTMENT OF LANDS:

140. Crown Land Surveys (Transvaal) 48
✱ 207. Crown Land Surveys (Cape) 49

STATE ADVANCES RECOVERIES OFFICE:

✱ 201. Meeting of Creditors: J. W. Snyman ... 49
✱ 208. Meeting of Creditors: D. Taitz 49

MISCELLANEOUS.

116. Application for the Reservation of Land as a Trading Site 50
† 150. Liquor Licensing Board, Wynberg: Interim Meeting 50
200. Air Services Act, 1949: Schedule of Applications Received 51
✱ 202. Committee of Enquiry: Land Surveying Examinations 51
✱ 203. Kweekvallei Irrigation Board: Election ... 52
✱ 205. Surrender of Certificate of Registration: St. James Mission 52
✱ 206. Surrender of Certificate of Registration: Sans Souci 52
✱ 209. Mine Managers' Examination 52
✱ 210. Notice to Mariners No. 254 53
✱ 211. Military Training and Exercises: Robben Island 53

Algemene Kennisgewings (vervolg).

No.		BLADSY
	DIVERSE (vervolg):	
* 212.	Dranklisensieraad, Viljoenskroon: Tussentydse Vergadering	53
* 213.	Besproeiingsraad van Kousas: Verkiesing	54
* 214.	Besproeiingsraad van Egmont: Verkiesing	54
* 215.	Yk van Mate en Gewigte: Magistraatsdistrikte Benoni, Brakpan, Springs en Nigel	54
* 216.	Kennisgewing van Ontvlugting: M. Msolo	55
* 217.	Hersiening van Besproeiingskieslyste ...	55
* 218.	Veiling van Goedere: Doeane, Durban	56
* 219.	Gesondheidsbulletin No. 8 van 1955 ...	56
* 220.	Kennisgewing van Ontvlugting: W. Mbata	57
	Tenders	59
	Staatsdiensvakatures	71
	Vakante Deeltydse Distriksgeneesheerskappe	77
	Vakante Deeltydse Distriksgeneesheerskappe	77
	Offisiële Publikasies Uitgegee gedurende Januarie 1955	78

WETLIKE ADVERTENSIES.

	Besigheidskennisgewings	79
	Maatskappy-kennisgewings	88
	Verlore Dokumente	92
	Orders van die Hof, ens.	96
	Geregtelike Verkope	101
	Naamsveranderings	104
	Algemeen	105
	Boedelkennisgewings	111
	Naturalisasiekennisgewings	145

General Notices (continued).

No.		PAGE
	MISCELLANEOUS (continued):	
* 212.	Liquor Licensing Board, Viljoenskroon: Interim Meeting	53
* 213.	Kousas Irrigation Board: Election	54
* 214.	Egmont Irrigation Board: Election	54
* 215.	Assizing of Weights and Measures: Magisterial Districts of Benoni, Brakpan, Springs and Nigel	54
* 216.	Notice of Escape: M. Msolo	55
* 217.	Revision of Irrigation Voters' Lists	55
* 218.	Sale of Goods: Customs, Durban	56
* 219.	Health Bulletin No. 8 of 1955	56
* 220.	Notice of Escape: W. Mbata	57
	Tenders	59
	Public Service Vacancies	71
	Vacant Part-time District Surgeoncies ...	77
	Vacant Part-time District Surgeoncies ...	77
	Official Publications Issued during January, 1955	78

LEGAL ADVERTISEMENTS.

	Business Notices	79
	Company Notices	88
	Lost Documents	92
	Orders of the Court, etc.	96
	Sale in Execution	101
	Change of Name	104
	General Notices	105
	Estate Notices	111
	Naturalization Notices	145

Wette van die Unie van Suid-Afrika, 1954

GEOUTORISEERDE UITGAWE

met Alfabetiese Inhoudsopgawe en Tabel van Wette, ens.,
deur hierdie Wette Herroep en Gewysig

Half gebonde in Kalfsleerband, 17s. 6d. per eksemplaar (Engels en Afrikaans in een deel)

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

Statutes of the Union of South Africa, 1954

PUBLISHED BY AUTHORITY

With Table of Alphabetical Contents and Tables of Laws, etc.,
Repealed and Amended by these Statutes

Half-bound in Law Calf, 17s. 6d. per Copy (English and Afrikaans in one volume)

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

Koop Unie-leningsertifikate
Buy Union Loan Certificates

Die Staatsdrukker, Pretoria. | The Government Printer, Pretoria.

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE EDELE ERNEST GEORGE JANSEN, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

✱ No. 48, 1955.]

Nademaal 'n sekere gedeelte van die plaas Turffontein No. 19, distrik Johannesburg, myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, 217·4950 morg groot, geregistreer op naam van Robinson Deep, Limited, en andere en soos aangetoon op 'n kaart wat op 15 Oktober 1952 deur die Landmeter-generaal onder S.G. No. A.5428/52 goedgekeur is, by Proklamasie No. 7 van 1953, gedateer 6 Januarie 1953 en gepubliseer in *Staatskoerant* No. 4994 van 23 Januarie 1953, ingevolge artikel *ses-en-twintig* van die „Precious and Base Metals Act", 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), met ingang van 23 Februarie 1953 tot 'n publieke delwery geproklameer is;

En nademaal dit wenslik geag word om die oppervlakte van gemelde gedeelte van die plaas Turffontein No. 19, aldus geproklameer en hierna vollediger omskryf en bepaal, ingevolge artikel *dertig bis* van gemelde Wet vir 'n tydperk van nege-en-negentig jaar van al die bepalings van Hoofstuk IX van gemelde Wet vry te stel;

En nademaal al die bepalings van subartikel (3) van gemelde artikel *dertig bis* nagekom is;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *dertig bis* van die „Precious and Base Metals Act", 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), hierby verklaar dat die oppervlakte van gemelde gedeelte van die plaas Turffontein No. 19, distrik Johannesburg, myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, 217·4950 morg groot, geregistreer op naam van Robinson Deep, Limited, en andere en soos aangetoon op goedgekeurde Kaart S.G. No. A.5428/52, waarvan afdrukke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, onder R.M.T. No. 2129 bewaar word, met uitsondering van alle geproklameerde dorpe en gedeeltes van geproklameerde dorpe wat in gemelde gedeelte val, hierby vir 'n tydperk van nege-en-negentig jaar, met ingang van Dinsdag, die eerste dag van Maart Eenduisend Negehonderd Vyf-en-vyftig, van al die bepalings van Hoofstuk IX van gemelde Wet vrygestel is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Veertiende dag van Februarie Eenduisend Negehonderd Vyf-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

A. J. R. VAN RHIJN,
M.M. 108/55.

✱ No. 49, 1955.]

Nademaal die Goewerneur-generaal kragtens subartikel (*c*) van artikel *agtien* van die Wet op de Ontginning van Voorbehouden Mineralen, 1926 (Wet No. 55 van 1926), van tyd tot tyd by proklamasie in die *Staatskoerant* grond aan die Tweede Bylae van gemelde Wet kan toevoeg;

En nademaal dit dienstig is dat die plaas Steynsburg No. 91, distrik Carolina, myndistrik Barberton, provinsie Transvaal, aan gemelde Tweede Bylae toegevoeg word;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by gemelde subartikel (*c*) van artikel *agtien* van die Wet op de Ontginning van Voorbehouden Mineralen, 1926 (Wet No. 55 van 1926), hierby verklaar dat die grond wat hierbo beskryf is, hierby aan gemelde Tweede Bylae van die Wet op de Ontginning van Voorbehouden Mineralen, 1926, toegevoeg word.

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE HONOURABLE ERNEST GEORGE JANSEN, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

✱ No. 48, 1955.]

Whereas by Proclamation No. 7 of 1953, dated the 6th January, 1953, and published in *Government Gazette* No. 4994, dated the 23rd January, 1953, a certain portion of the farm Turffontein No. 19, District Johannesburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, in extent 217·4950 morgen, registered in the name of Robinson Deep, Limited, and others, and as defined by a diagram approved by the Surveyor-General on the 15th October, 1952, under S.G. No. A.5428/52, was proclaimed a public digging in terms of section *twenty-six* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), on and after tht 23rd day of February, 1953;

And whereas in respect of the said portion of the farm Turffontein No. 19, thus proclaimed and hereinafter more particularly described and defined, it is found desirable to exempt, in terms of section *thirty bis* of the said Act, for a period of ninety-nine years, the surface of the said portion of the farm from all the provisions of Chapter IX of the said Act;

And whereas all the provisions of sub-section (3) of the said section *thirty bis* have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *thirty bis* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), I do hereby declare that the surface of the said portion of the farm Turffontein No. 19, District Johannesburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, in extent 217·4950 morgen, registered in the name of Robinson Deep, Limited, and others, and as defined by approved Diagram S.G. No. A.5428/52, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 2129, excluding all proclaimed townships and portions of proclaimed townships falling within the said area, shall be and is hereby exempted from all the provisions of Chapter IX of the said Act for a period of ninety-nine years reckoned from Tuesday, the First day of March, One thousand Nine hundred and Fifty-five.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this the Fourteenth day of February, One thousand Nine hundred and Fifty-five.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

A. J. R. VAN RHIJN,
M.M. 108/55.

✱ No. 49, 1955.]

Whereas, under and by virtue of sub-section (*c*) of section *eighteen* of the Reserved Minerals Development Act, 1926 (Act No. 55 of 1926), the Governor-General may from time to time add any land to the Second Schedule to the said Act by proclamation in the *Government Gazette;*

And whereas it is expedient that the farm Steynsburg No. 91, District Carolina, Mining District of Barberton, Transvaal Province, shall be added to the said Second Schedule;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by the said sub-section (*c*) of section *eighteen* of the Reserved Minerals Development Act, 1926 (Act No. 55 of 1926), I do hereby declare that the land described above shall be and is hereby added to the said Second Schedule to the Reserved Minerals Development Act, 1926.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Agste dag van Februarie Eenduisend Negehonderd Vyf-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

A. J. R. VAN RHIJN.
M.M. 15/1/753.

✱ No. 50, 1955.]

Nademaal die Goewerneur-generaal kragtens subartikel (*c*) van artikel *agtien* van die Wet op de Ontginning van Voorbehouden Mineralen, 1926 (Wet No. 55 van 1926), van tyd tot tyd by proklamasie in die *Staatskoerant* grond aan die Tweede Bylae van gemelde Wet kan toevoeg;

En nademaal dit dienstig is dat die plaas Vlakplaats No. 92, distrik Carolina, myndistrik Barberton, provinsie Transvaal, aan gemelde Tweede Bylae toegevoeg word;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by gemelde subartikel (*c*) van artikel *agtien* van die Wet op de Ontginning van Voorbehouden Mineralen, 1926 (Wet No. 55 van 1926), hierby verklaar dat die grond wat hierbo beskryf is, hierby aan gemelde Tweede Bylae van die Wet op de Ontginning van Voorbehouden Mineralen, 1926, toegevoeg word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Agste dag van Februarie Eenduisend Negehonderd Vyf-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

A. J. R. VAN RHIJN.
M.M. 15/1/2659.

✱ No. 51, 1955.]

HEFFING VAN 'N SPESIALE BELASTING VAN DIE BAVENDANATURELLESTAM ONDER KAPTEIN RATSHALINGWA SIBASA, IN DIE DISTRIK SIBASA.

Nademaal die Bavendanaturellestam onder kaptein Ratshalingwa Sibasa, in die distrik Sibasa, vrywillig aansoek gedoen het om die heffing van 'n spesiale belasting ten einde fondse in te samel vir die oprig van addisionele stamskole en vir ander stamdoeleindes;

En nademaal die Minister van Naturellesake daarvan oortuig is dat die meerderheid van die belastingbetalers van voormelde stam so 'n heffing verlang en die doel waarvoor dit opgelê word, goedkeur;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *vyftien* van die Naturelle Belasting en Ontwikkeling Wet, 1925 (Wet No. 41 van 1925), soos gewysig, hierby as volg verklaar:—

(1) 'n Spesiale belasting van een pond per jaar word hierby gehef van elke lid van genoemde stam wat 'n belastingbetaler is.

(2) Die spesiale belasting wat aldus gehef word, is betaalbaar ten opsigte van die jare 1955 tot en met 1957 en is verskuldig en betaalbaar op 1 April 1955 ten opsigte van die jaar 1955 en op 1 Januarie in elke daaropvolgende jaar waarin dit van krag is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Sestiende dag van Februarie Eenduisend Negehonderd Vyf-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Eighth day of February, One thousand Nine hundred and Fifty-five.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency
the Governor-General-in-Council.

A. J. R. VAN RHIJN.
M.M. 15/1/753.

✱ No. 50, 1955.]

Whereas, under and by virtue of sub-section (*c*) of section *eighteen* of the Reserved Minerals Development Act, 1926 (Act No. 55 of 1926), the Governor-General may from time to time add any land to the Second Schedule to the said Act by proclamation in the *Government Gazette*;

And whereas it is expedient that the farm Vlakplaats No. 92, District Carolina, Mining District of Barberton, Transvaal Province, shall be added to the said Second Schedule;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by the said sub-section (*c*) of section *eighteen* of the Reserved Minerals Development Act, 1926 (Act No. 55 of 1926), I do hereby declare that the land described above shall be and is hereby added to the said Second Schedule to the Reserved Minerals Development Act, 1926.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Eighth day of February, One thousand Nine hundred and Fifty-five.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

A. J. R. VAN RHIJN.
M.M. 15/1/2659.

✱ No. 51, 1955.]

LEVY OF A SPECIAL RATE ON THE BAVENDA TRIBE OF NATIVES UNDER CHIEF RATSHALINGWA SIBASA, IN THE DISTRICT OF SIBASA.

Whereas the Bavenda tribe of Natives under Chief Ratshalingwa Sibasa, in the District of Sibasa, has voluntarily made application for the levy of a special rate for the purpose of raising funds for the erection of additonal tribal schools and for other tribal purposes;

And whereas the Minister of Native Affairs is satisfied that the majority of the taxpayers of the said tribe desires such a levy and approves the purpose for which it is to be imposed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *fifteen* of the Natives Taxation and Development Act, 1925 (Act No. 41 of 1925), as amended, I do hereby declare as follows:—

(1) A special rate of one pound per annum is hereby levied on every member of the said tribe who is a taxpayer.

(2) The special rate hereby levied shall be payable in respect of the years 1955 to 1957, inclusive, and shall become due and payable on the 1st April, 1955, in respect of the year 1955 and on the 1st January of each succeeding year during which it is in operation.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Sixteenth day of February, One thousand Nine hundred and Fifty-five.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency
the Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

✱ No. 52, 1955.]

NATURELLEHANDEL IN DIE TRANSKEIGEBIED.—VERDERE WYSIGING VAN PROKLAMASIE No. 244 VAN 1934.

Kragtens die bevoegdheid my by wet verleen verklaar ek hierby dat Proklamasie No. 244 van 1934, soos gewysig, hierby soos volg verder gewysig word:—

1. Deur die byvoeging, na die woorde „hoogstens drie maande" in subartikel (1) van artikel *ses* van die volgende woorde:—

„Met dien verstande dat 'n Inkomste- of Aksynsbeampte, Inspekteur, Onderinspekteur, Polisiesersant, Hoofkonstabel of ander Polisiebeampte wat spesiaal deur die Magistraat van die betrokke distrik benoem is, die reg het om die perseel van 'n persoon wat handel of 'n besigheid dryf, op enige redelike tyd binne te gaan en om te eis dat die nodige lisensie getoon word."

2. Deur die invoeging, na artikel *twaalf*, van die volgende artikel *twaalf bis*:—

„12 *bis*. Elke lisensiehouer moet sy naam buite aan 'n winkel of plek waarin die handel of besigheid gedryf word, laat skilder of vasheg en dié naam moet op 'n opvallende plek en in duidelik leesbare letters geskilder of vasgeheg gehou word. Niemand wat nie gelisensieer is nie mag woorde of letters op 'n winkel of besigheidsplek hê met die strekking dat hy gelisensieer is. Iemand wat die bepalings van hierdie artikel oortree, is skuldig aan 'n misdryf en is by skuldigbevinding strafbaar met die straf wat by artikel *ses* (1) van hierdie Proklamasie opgelê word."

3. Deur die skrapping van subartikels (1) en (2) van artikel *vyftien* en die vervanging daarvan deur die volgende artikel:—

„15. Die bepalings van die Licenties Konsolidatie Wet, 1925 (Wet No. 32 van 1925), of 'n wysiging daarvan, en die bepalings van die Ordonnansie op die Registrasie van Besighede, 1953, van die Provinsie Kaap die Goeie Hoop (Ordonnansie No. 15 van 1953), of 'n wysiging daarvan, is nie van toepassing op lisensies wat ingevolge die bepalings van hierdie Proklamasie uitgereik of oorgedra is nie."

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Vyftiende dag van Februarie Eenduisend Negehonderd Vyf-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.
H. F. VERWOERD.

✱ No. 53, 1955.]

WYSIGING VAN DIE REGULASIES UITGEVAARDIG KRAGTENS ARTIKEL *TWEE* VAN DIE WET OP BEHUISING (NOODMAGTE), 1945 (WET No. 45 VAN 1945), SOOS VAN TOEPASSING OP DIE PROVINSIE NATAL.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *twee* van die Wet op Behuising (Noodmagte), 1945 (Wet No. 45 van 1945), wysig ek hierby die regulasies wat kragtens genoemde artikel van genoemde Wet ten opsigte van die Provinsie Natal gemaak is en afgekondig is by Proklamasie No. 108 van 1946, soos gewysig by Proklamasies Nos. 259 van 1946, 216 van 1947, 8 van 1948, 66 van 1949, 128 van 1950, 193 van 1951, 253 van 1951 en 154 van 1953, soos volg:—

Deur voorbehoudsbepaling (*a*) van subregulasie (7) van Regulasie 22 deur die volgende nuwe voorbehoudsbepaling te vervang:—

„(*a*) dat die koper die raad oortuig het dat nòg hy nòg sy eggenote die eienaar(es) van enige ander gebou is wat vir bewoning deur hom geskik is nie en dat hy voornemens is om self die woning te bewoon."

✱ No. 52, 1955.]

TRADING BY NATIVES IN THE TRANSKEIAN TERRITORIES.—FURTHER AMENDMENT OF PROCLAMATION No. 244 OF 1934.

Under and by virtue of the powers and authorities vested in me by law, I do hereby declare that Proclamation No. 244 of 1934, as amended, is hereby further amended as follows:—

1. By the addition after the words "exceeding three months" in sub-section (1) of section *six*, of the following words:—

"Provided that it shall be lawful for any Revenue or Excise Officer, Inspector, Sub-Inspector, Sergeant of Police, Chief Constable, or other officer of Police specially appointed by the Magistrate, of the district concerned at any reasonable time to enter upon the premises of any person carrying on any trade or business and to demand production of the necessary licence."

2. By the insertion after section *twelve* of the following section *twelve bis*:—

"12 *bis*. Every licence holder shall have his name painted or affixed on the outside of any shop or place in which the trade or business is carried on and such name shall be kept painted or affixed in a conspicuous place and in letters easily legible. No person not licenced shall have any words or letters on a shop or place of business purporting that he is licenced. Any person contravening the provisions of this section shall be guilty of an offence and liable on conviction to the penalty imposed by section *six* (1) of this Proclamation."

3. By the deletion of sub-sections (1) and (2) of section *fifteen* and the substitution therefor of the following section:—

"15. The provisions of the Licences Consolidation Act, 1925 (Act No. 32 of 1925), or any amendment thereof, and the provisions of the Registration of Businesses Ordinance, 1953, of the Province of the Cape of Good Hope (Ordinance No. 15 of 1953), or any amendment thereof, shall not apply to licences issued or transferred under the provisions of this Proclamation."

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Fifteenth day of February, One thousand Nine hundred and Fifty-five.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.
H. F. VERWOERD.

✱ No. 53, 1955.]

AMENDMENT TO THE REGULATIONS MADE UNDER SECTION *TWO* OF THE HOUSING (EMERGENCY POWERS) ACT, 1945 (ACT No. 45 OF 1945), AS APPLIED TO THE PROVINCE OF NATAL.

Under the powers vested in me by section *two* of the Housing (Emergency Powers) Act, 1945 (Act No. 45 of 1945), I do hereby amend the regulations made under the said section of the said Act, in respect of the Province of Natal and published under Proclamation No. 108 of 1946, as amended by Proclamations Nos. 259 of 1946, 216 of 1947, 8 of 1948, 66 of 1949, 128 of 1950, 193 of 1951, 253 of 1951 and 154 of 1953, as follows:—

By the deletion of proviso (*a*) of sub-regulation (7) of Regulation 22 and the substitution therefor of the following new proviso:—

"(*a*) The purchaser has satisfied the Board that neither he nor his wife is the owner of any other building suitable for his occupation for residential purposes and that he intends to occupy the dwelling personally.",

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Veertiende dag van Februarie Eenduisend Negehonderd Vyf-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. F. NAUDÉ.

✱ No. 54, 1955.]

Nademaal prospektering na edele en onedele minerale op 'n sekere stuk Kroongrond, naamlik 'n gedeelte van die plaas Kalksloot, afdeling Gordonia, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, ingevolge artikels *veertien* en *veertig* van die „Mineral Law Amendment Act", 1907 (Wet No. 16 van 1907 van die Kaap die Goeie Hoop), by Proklamasie No. 57 van 1946, gepubliseer in die *Staatskoerant* van 22 Maart 1946, verbied is;

En nademaal dit nou dienstig is om die verbod vervat in gemelde proklamasie, ten opsigte van 'n sekere gedeelte van voormelde stuk Kroongrond te herroep;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by die „Mineral Law Amendment Act", 1907 (Wet No. 16 van 1907 van die Kaap die Goeie Hoop), hierby verklaar dat gemelde verbod met ingang van die datum van publikasie van hierdie Proklamasie in die *Staatskoerant* nie meer op dié gedeelte van die onderhawige gedeelte van die plaas Kalksloot, afdeling Gordonia, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, wat ten noorde van die spoorbaan tussen Upington en Keimoes geleë is, van toepassing is nie.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Sestiende dag van Februarie Eenduisend Negehonderd Vyf-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

A. J. R. VAN RHIJN.

✱ No. 55, 1955.]

STAATSBESPROEIINGSGEBIED GROOT-LETABA, DISTRIK PIETERSBURG, TRANSVAAL.—INSLUITING VAN 'N SEKERE ANDER GEBIED.

Nademaal die grense van die Staatsbesproeiingsgebied Groot-Letaba, kragtens artikel *agt-en-negentig* van die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, by Proklamasie No. 203 van 1954 omskryf is;

En nademaal die Goewerneur-generaal, kragtens genoemde artikel *agt-en-negentig*, die grense van sodanige gebied deur 'n soortgelyke proklamasie van tyd tot tyd kan verander;

En nademaal dit wenslik is om 'n sekere ander gebied in genoemde Staatsbesproeiingsgebied in te sluit;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by genoemde artikel *agt-en-negentig*, hierby verklaar dat met ingang van die datum van publikasie van hierdie Proklamasie in die *Staatskoerant* die gebied Gedeelte No. 2 van die plaas Onverwacht No. 2678, distrik Pietersburg, groot 106.1655 morg, ingesluit word in genoemde Staatsbesproeiingsgebied Groot-Letaba.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Veertiende dag van Februarie Eenduisend Negehonderd Vyf-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

P. O. SAUER.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my hand and Great Seal at Cape Town on this Fourteenth day of February, One thousand Nine Hundred and Fifty-five.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. F. NAUDÉ.

✱ No. 54, 1955.]

Whereas by Proclamation No. 57 of 1946, published in the *Government Gazette* of 22nd March, 1946, prospecting for precious and base minerals was probited on a certain area of Crown land, being portion of the farm Kalksloot, Division of Gordonia, Province of the Cape of Good Hope, in terms of sections *fourteen* and *forty* of the Mineral Law Amendment Act, 1907 (Act No. 16 of 1907 of the Cape of Good Hope);

And whereas it has now been found expedient to withdraw the prohibition contained in the said proclamation, in respect of a certain portion of the said area of Crown land;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by the Mineral Law Amendment Act, 1907 (Act No. 16 of 1907 of the Cape of Good Hope), I do hereby declare that as from the date of publication of this proclamation in the *Government Gazette*, the said prohibition shall cease to operate in respect of that portion of the relative portion of the farm Kalksloot, Division of Gordonia, Province of the Cape of Good Hope, which is situated north of the Upington-Keimoes railway line.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my hand and Great Seal at Cape Town on this Sixteenth day of February, One thousand Nine Hundred and Fifty-five.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

A. J. R. VAN RHIJN.

✱ No. 55, 1955.]

GROOT LETABA GOVERNMENT IRRIGATION AREA, DISTRICT OF PIETERSBURG, TRANSVAAL.—INCLUSION OF A CERTAIN OTHER AREA.

Whereas the boundaries of the Groot Letaba Government Irrigation Area have by Proclamation No. 203 of 1954 been defined in terms of section *ninety-eight* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912;

And whereas the Governor-General may, in terms of the said section *ninety-eight*, from time to time by like Proclamation alter the boundaries of such area;

And whereas it is desirable to include a certain other area in the said Government Irrigation Area;

Now, therefore, under and by virtue of the powers in me vested by the said section *ninety-eight*, I do hereby declare that on and after the date of publication of this my Proclamation in the *Gazette* the area Portion No. 2 of the farm Onverwacht No. 2678, District Pietersburg, in extent 106·1655 morgen, shall be included in the said Groot Letaba Government Irrigation Area.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Fourteenth day of February, One thousand Nine hundred and Fifty-five.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

P. O. SAUER.

✱ No. 56, 1955.]

OMSKRYWING VAN GEBIED WAAROP DIE BEPALINGS VAN PARAGRAAF (*b*) VAN SUB-ARTIKEL (3) VAN ARTIKEL *DERTIEN* VAN DIE WET OP GROEPSGEBIEDE, 1950, SOOS GEWYSIG, VAN TOEPASSING IS.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (*a*) van subartikel (3) van artikel *dertien* van die Wet op Groepsgebiede, 1950 (Wet No. 41 van 1950), soos gewysig, omskryf ek hierby, vir die toepassing van paragraaf (*b*) van genoemde subartikel, die gebied wat in die munisipale gebied van Kaapstad in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop geleë is en in die Bylae hiervan beskryf word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Vyftiende dag van Februarie Eenduisend Negehonderd Vyf-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

T. E. DÖNGES.

BYLAE.

IN DIE MUNISIPALE GEBIED VAN KAAPSTAD.

Beskrywing van gebied.

Die gebied begrens as volg: Vanaf die suidoostelike baken van Perseel 15 - 18 (T/A 1881. 58. 664) in 'n westelike rigting langs Hauptvilleweg tot die punt waar dit Milfordweg ontmoet; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting langs die oostelike kant van Milfordweg en die verlenging daarvan tot die noordwestelike baken van Gedeelte No. 1 van Perseel B (T/A 1951. 130. 6491); daarvandaan in 'n oostelike rigting langs die suidelike kant van Constantiaweg tot die punt waar dit Gabrielweg ontmoet; daarvandaan in 'n algemene suidoostelike rigting langs die westelike kant van Gabrielweg tot by die aanvangspunt.

✱ No. 57, 1955.]

OMSKRYWING VAN GEBIEDE WAAROP DIE BEPALINGS VAN PARAGRAAF (*b*) VAN SUB-ARTIKEL (3) VAN ARTIKEL *DERTIEN* VAN DIE WET OP GROEPSGEBIEDE, 1950, SOOS GEWYSIG, VAN TOEPASSING IS.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (*a*) van subartikel (3) van artikel *dertien* van die Wet op Groepsgebiede, 1950 (Wet No. 41 van 1950), soos gewysig, omskryf ek hierby, vir die toepassing van paragraaf (*b*) van genoemde subartikel, die gebiede wat in die Dorpsraadsgebied van Dullstroom, in die Provinsie Transvaal en in die Dorpsbestuursgebied van Delportshoop, in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop geleë is en in die Bylae hiervan beskryf word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Vyftiende dag van Februarie Eenduisend Negehonderd Vyf-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

T. E. DÖNGES.

✱ No. 56, 1955.]

DEFINITION OF AREA TO WHICH THE PROVISIONS OF PARAGRAPH (*b*) OF SUB-SECTION (3) OF SECTION *THIRTEEN* OF THE GROUP AREAS ACT, 1950, AS AMENDED, APPLY.

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraph (*a*) of sub-section (3) of section *thirteen* of the Group Areas Act, 1950 (Act No. 41 of 1950), as amended, I do hereby define the area situated in the municipal area of Cape Town in the Province of the Cape of Good Hope and described in the Schedule hereto, for the purposes of paragraph (*b*) of the said sub-section.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Fifteenth day of February, One thousand Nine hundred and Fifty-five.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

T. E. DÖNGES.

SCHEDULE.

IN THE MUNICIPAL AREA OF CAPE TOWN.

Description of Area.

The area bounded as follows: From the south-eastern beacon of Lot 15 - 18 (T/A 1881. 58. 664) in a westerly direction along Hauptville Road to the point where it meets Milford Road; thence in a north-westerly direction along the eastern side of Milford Road and the extension thereof to the north-western beacon of Portion No. 1 of Lot B (T/A 1951. 130. 6491); thence in an easterly direction along the southern side of Constantia Road to the point where it meets Gabriel Road; thence in a general south-easterly direction along the western side of Gabriel Road to the point of commencement.

✱ No. 57, 1955.]

DEFINITION OF AREAS TO WHICH THE PROVISIONS OF PARAGRAPH (*b*) OF SUB-SECTION (3) OF SECTION *THIRTEEN* OF THE GROUP AREAS ACT, 1950, AS AMENDED, APPLY.

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraph (*a*) of sub-section (3) of section *thirteen* of the Group Areas Act, 1950 (Act No. 41 of 1950), as amended, I do hereby define the areas situate in the Village Council area of Dullstroom, in the Province of the Transvaal and in the Village Management Board area of Delportshoop, in the Province of the Cape of Good Hope and described in the Schedule hereto, for the purposes of paragraph (*b*) of the said sub-section.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Fifteenth day of February, One thousand Nine hundred and Fifty-five.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

T. E. DÖNGES.

BYLAE.

Beskrywing van gebied.	*Kantoor van die Landmeter-generaal. Verwysingsnommer van kaart.*
1. IN DIE DORPSRAADSGEBIED VAN DULLSTROOM.	
Erf No. 88	L.G. No. A. 6265/04.
Erf No. 124	L.G. No. A. 6298/04.
Erf No. 158	L.G. No. A. 6304/04.
Erf No. 195	Transportaktes Nos. 2697/1899 en 3904/1916.
Erf No. 228	L.G. No. A. 6344/04.
Erf No. 251	L.G. No. A. 6349/04.
Erf No. 252	L.G. No. A. 6350/04.
Erf No. 253	L.G. No. A. 6351/04.
Erf No. 254	L.G. No. A. 6352/04.
Erf No. 255	L.G. No. A. 6353/04.
Erf No. 314	L.G. No. A. 6394/04.
Erf No. 315	L.G. No. A. 6395/04.
Erf No. 318	L.G. No. A. 6398/04.
Erf No. 330	L.G. No. A. 6410/04.
2. IN DIE DORPSBESTUURSGEBIED VAN DELPORTSHOOP.	
Perseel No. 13, Landbouperseel	B. 1403/1911.

✱ No. 58, 1955.]

OMSKRYWING VAN GEBIEDE WAAROP DIE BEPALINGS VAN PARAGRAAF (*b*) VAN SUBARTIKEL (3) VAN ARTIKEL *DERTIEN* VAN DIE WET OP GROEPSGEBIEDE, 1950, SOOS GEWYSIG, VAN TOEPASSING IS.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (*a*) van subartikel (3) van artikel *dertien* van die Wet op Groepsgebiede, 1950 (Wet No. 41 van 1950), soos gewysig, omskryf ek hierby, vir de toepassing van paragraaf (*b*) van genoemde subartikel, die gebiede wat in die munisipale gebied van Malmesbury, in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, geleë is en in die Bylae hiervan beskryf word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Vyftiende dag van Februarie Eenduisend Negehonderd Vyf-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

T. E. DÖNGES.

BYLAE.

IN DIE MUNISIPALE GEBIED VAN MALMESBURY.

Beskrywing van gebied.	*Kantoor van die Landmeter-generaal. Verwysingsnommer van kaart.*
Erf No. 176	748/1863
Erf No. 177	747/1863
Erf No. 179	1064/1852
Restant van Erf No. 180	1065/1952
Erf No. 181	A746/1926
Restant van Erf No. 182	394/1837
Erf No. 184	2104/1900
Erf No. 185	2105/1900
Erf No. 186	743/1863
Erf No. 541	1531/1862
Restant van Erf No. 542	386/1840
Erf No. 565	142/1831
Erf No. 583	619/1932
Erf No. 630	1334/1905
Erf No. 635	632/1904
Restant van Erf No. 758	863/1859
Erf No. 759	105/1827
Restant van Erf No. 765	213/1853
Erf No. 766	504/1855
Restant van Erf No. 768	169/1835
Erf No. 769	195/1842
Restant van Erf No. 789	3176/1918
Erf No. 791	81/1895
Restant van Erf No. 793	226/1836
Restant van Erf No. 794	3188/1920
Restant van Erf No. 801	356/1837
Erf No. 802	236/1838
Erf No. 803	1427/1881
Restant van Erf No. 885	2218/1860

SCHEDULE.

Description of Area.	*Office of the Surveyor-General. Diagram Reference Number.*
1. IN THE VILLAGE COUNCIL AREA OF DULLSTROOM.	
Erf No. 88	S.G. No. A. 6265/04.
Erf No. 124	S.G. No. A. 6298/04.
Erf No. 158	S.G. No. A. 6304/04.
Erf No. 195	Deeds of Transfer Nos. 2697/1899 and 3904/1916.
Erf No. 228	S.G. No. A. 6344/04.
Erf No. 251	S.G. No. A. 6349/04.
Erf No. 252	S.G. No. A. 6350/04.
Erf No. 253	S.G. No. A. 6351/04.
Erf No. 254	S.G. No. A. 6352/04.
Erf No. 255	S.G. No. A. 6353/04.
Erf No. 314	S.G. No. A. 6394/04.
Erf No. 315	S.G. No. A. 6395/04.
Erf No. 318	S.G. No. A. 6398/04.
Erf No. 330	S.G. No. A. 6410/04.
2. IN THE VILLAGE MANAGEMENT BOARD AREA OF DELPORTSHOOP.	
Lot No. 13 Agricultural Lot	B. 1403/1911.

✱ No. 58, 1955.]

DEFINITION OF AREAS TO WHICH THE PROVISIONS OF PARAGRAPH (*b*) OF SUB-SECTION (3) OF SECTION *THIRTEEN* OF THE GROUP AREAS ACT, 1950, AS AMENDED, APPLY.

Under and by virtue of the powers vested in me by paragráph (*a*) of sub-section (3) of section *thirteen* of the Group Areas Act, 1950 (Act No. 41 of 1950), as amended, I do hereby define the areas situate in the Municipal Area of Malmesbury, in the Province of the Cape of Good Hope and as described in the Schedule hereto, for the purposes of paragraph (*b*) of the said sub-section.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Fifteenth day of February, One thousand Nine hundred and Fifty-five.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

T. E. DÖNGES.

SCHEDULE.

IN THE MUNICIPAL AREA OF MALMESBURY.

Description of Area.	*Office of the Surveyor-General. Diagram Reference Number.*
Erf No. 176	748/1863
Erf No. 177	747/1863
Erf No. 179	1064/1852
Remainder of Erf No. 180	1065/1852
Erf No. 181	A746/1926
Remainder of Erf No. 182	394/1837
Erf No. 184	2104/1900
Erf No. 185	2105/1900
Erf No. 186	743/1863
Erf No. 541	1531/1862
Remainder of Erf No. 542	386/1840
Erf No. 565	142/1831
Erf No. 583	619/1932
Erf No. 630	1334/1905
Erf No. 635	632/1904
Remainder of Erf No. 758	863/1859
Erf No. 759	105/1827
Remainder of Erf No. 765	213/1853
Erf No. 766	504/1855
Remainder of Erf No. 768	169/1835
Erf No. 769	195/1842
Remainder of Erf No. 789	3176/1918
Erf No. 791	81/1895
Remainder of Erf No. 793	226/1836
Remainder of Erf No. 794	3188/1920
Remainder of Erf No. 801	356/1837
Erf No. 802	236/1838
Erf No. 803	1427/1881
Remainder of Erf No. 885	2218/1860

Beskrywing van gebied.	*Kantoor van die Landmeter-generaal. Verwysingsnommer van kaart.*
Erf No. 886	2219/1860
Erf No. 887	2220/1860
Erf No. 888	2221/1860
Erf No. 892	598/1874
Erf No. 893	1083/1920
Erf No. 898	2314/1946
Erf No. 916	4115/1859
Erf No. 917	388/1866
Restant van Erf No. 918	357/1866
Restant van Erf No. 919	676/1865
Erf No. 920	1412/1900
Erf No. 921	446/1874
Erf No. 922	790/1865
Erf No. 923	1546/1906
Restant van Erf No. 924	2234/1860
Erf No. 925	197/1872
Erf No. 926	196/1872
Erf No. 987	171/1897
Restant van Erf No. 988	1226/1880
Erf No. 989	1019/1891
Erf No. 990	807/1878
Restant van Erf No. 991	825/1874
Erf No. 992	826/1874
Erf No. 994	525/1874
Erf No. 995	524/1874
Restant van Erf No. 996	521/1874
Erf No. 997	91/1888
Erf No. 1020	3539/1947
Erf No. 1021	3540/1947
Erf No. 1022	3541/1947
Erf No. 1023	3542/1947
Erf No. 1024	3543/1947
Erf No. 1025	3544/1947
Erf No. 1103	404/1876
Erf No. 1108	2781/1944
Restant van Erf No. 1136	497/1885
Erf No. 1137	4767/1949
Erf No. 1145	625/1874
Erf No. 1160	501/1876
Erf No. 1174	108/1900
Erf No. 1177	109/1900
Erf No. 1179	110/1900
Restant van Erf No. 1181	1795/1904
Erf No. 1182	11135/1946
Restant van Erf No. 1185	3688/1949
Erf No. 1186	236/1887
Erf No. 1187	1891/1898
Erf No. 1189	593/1894
Erf No. 1193	229/1887
Erf No. 1194	230/1887
Erf No. 1195	594/1894
Erf No. 1337	1902/1907
Restant van Erf No. 1340	2695/1899
Erf No. 1454	771/1903
Restant van Erf No. 1517	4855/1904
Erf No. 1518	6770/1951
Restant van Erf No. 1519	4854/1904
Erf No. 1520	391/1949
Erf No. 1521	4853/1904
Erf No. 1523	4857/1904
Erf No. 1666	3689/1949
Erf No. 1756	4039/1954

✱ No. 59, 1955.]

OMSKRYWING VAN GEBIED WAAROP DIE BEPALINGS VAN PARAGRAAF (*b*) VAN SUB-ARTIKEL (3) VAN ARTIKEL *DERTIEN* VAN DIE WET OP GROEPSGEBIEDE, 1950, SOOS GEWYSIG, VAN TOEPASSING IS.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (*a*) van subartikel (3) van artikel *dertien* van die Wet op Groepsgebiede, 1950 (Wet No. 41 van 1950), soos gewysig, gelees met artikel *drie-en-dertig* van bedoelde Wet—

(1) omskryf ek hierby, vir die toepassing van paragraaf (*b*) van subartikel (3) van artikel *dertien* van genoemde Wet, die gebied wat in die munisipale gebied van Kaapstad in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop geleë is en in die Bylae hiervan beskryf word; en

(2) word Proklamasie No. 102 van 1952 hiermee ingetrek.

Description of Area.	*Office of the Surveyor-General. Diagram Reference Number.*
Erf No. 886	2219/1860
Erf No. 887	2220/1860
Erf No. 888	2221/1860
Erf No. 892	598/1874
Erf No. 893	1083/1920
Erf No. 898	2314/1946
Erf No. 916	4115/1859
Erf No. 917	388/1866
Remainder of Erf No. 918	357/1866
Remainder of Erf No. 919	676/1865
Erf No. 920	1412/1900
Erf No. 921	446/1874
Erf No. 922	790/1865
Erf No. 923	1546/1906
Remainder of Erf No. 924	2234/1860
Erf No. 925	197/1872
Erf No. 926	196/1872
Erf No. 987	171/1897
Remainder of Erf No. 988	1226/1880
Erf No. 989	1019/1891
Erf No. 990	807/1878
Remainder of Erf No. 991	825/1874
Erf No. 992	826/1874
Erf No. 994	525/1874
Erf No. 995	524/1874
Remainder of Erf No. 996	521/1874
Erf No. 997	91/1888
Erf No. 1020	3539/1947
Erf No. 1021	3540/1947
Erf No. 1022	3541/1947
Erf No. 1023	3542/1947
Erf No. 1024	3543/1947
Erf No. 1025	3544/1947
Erf No. 1103	404/1876
Erf No. 1108	2781/1944
Remainder of Erf No. 1136	497/1885
Erf No. 1137	4767/1949
Erf No. 1145	625/1874
Erf No. 1160	501/1876
Erf No. 1174	108/1900
Erf No. 1177	109/1900
Erf No. 1179	110/1900
Remainder of Erf No. 1181	1795/1904
Erf No. 1182	11135/1946
Remainder of Erf No. 1185	3688/1949
Erf No. 1186	236/1887
Erf No. 1187	1891/1898
Erf No. 1189	593/1894
Erf No. 1193	229/1887
Erf No. 1194	230/1887
Erf No. 1195	594/1894
Erf No. 1337	1902/1907
Remainder of Erf No. 1340	2695/1899
Erf No. 1454	771/1903
Remainder of Erf No. 1517	4855/1904
Erf No. 1518	6770/1951
Remainder of Erf No. 1519	4854/1904
Erf No. 1520	391/1949
Erf No. 1521	4853/1904
Erf No. 1523	4857/1904
Erf No. 1666	3689/1949
Erf No. 1756	4039/1954

✱ No. 59, 1955.]

DEFINITION OF AREA TO WHICH THE PROVISIONS OF PARAGRAPH (*b*) OF SUB-SECTION (3) OF SECTION *THIRTEEN* OF THE GROUP AREAS ACT, 1950, AS AMENDED, APPLY.

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraph (*a*) of sub-section (3) of section *thirteen* of the Group Areas Act, 1950 (Act No. 41 of 1950), as amended, read with section *thirty-three* of the said Act, I do hereby—

(1) define the area situate in the municipal area of Cape Town in the Province of the Cape of Good Hope and described in the Schedule hereto, for the purposes of paragraph (*b*) of sub-section (3) of section *thirteen* of the said Act; and

(2) withdraw Proclamation No. 102 of 1952.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Vyftiende dag van Februarie Eenduisend Negehonderd Vyf-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.
T. E. DÖNGES.

BYLAE.

IN DIE MUNISIPALE GEBIED VAN KAAPSTAD, PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

Beskrywing van gebied.

Die hele gebied wat binnekant die volgende grensomskrywing val, naamlik:—

Vanaf die mees westelike baken van Perseel a (1842-26-138) gemeen daaraan en "Cape Town Commonage Section 5" (Cr. Gt. 66/1929) in 'n suidoostelike rigting langs die grense van genoemde Perseel a, Perseel b (1842-26-137), Perseel c (1843-5-17) en Perseel d (1843-11-180) ten einde hulle van hierdie gebied uit te sluit tot die mees suidelike baken van laasgenoemde perseel; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting langs die noordwestelike kant van Chiappinistraat tot die mees suidelike baken van grond (1843-3-39); daarvandaan in 'n suidoostelike rigting langs 'n reguit lyn tot die mees oostelike baken van grond (1869-22-269; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting langs die noordwestelike kant van Rosestraat tot die mees suidelike baken van grond (O.C.F. 5-81); daarvandaan in 'n suidelike rigting tot die mees oostelike baken van grond (1819-3-132); daarvandaan in 'n suidwestelike rigting langs die suidoostelike grens van laasgenoemde eiendom, die noordoostelike en noordwestelike grense van grond (1827-3-95) en die suidoostelike grens van grond (1878-16-203); daarvandaan in 'n suidelike rigting langs 'n reguit lyn tot die mees oostelike baken van Perseel E (1811-2-158); daarvandaan in 'n suidwestelike rigting langs die noordwestelike kant van Buitengrachtstraat tot die mees suidelike baken van Perseel 1 (1885-33-219); daarvandaan in 'n noordwestelike rigting langs die grense van Blokke F., G. en H. ten einde hulle in hierdie gebied in te sluit tot die mees noordelike baken van Blok H (Cr. Gt. 38/1931); daarvandaan in 'n noordoostelike rigting langs 'n reguit lyn tot die mees westelike baken van Perseel D (1902-102-7701; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting langs die noordoostelike kant van Bloemstraat tot die westelike baken van Gedeelte A (1927-244-10883); daarvandaan in 'n westelike rigting langs 'n reguit lyn tot die punt waar die noordelike grens van Pentzstraat die oostelike grens van grond (C.F. 20-27) oorkruis; daarvandaan in 'n noordelike rigting langs die oostelike grense van grond (C.F. 20-27) tot die baken geletter „D" op die kaart daarvan; daarvandaan in 'n oostelike rigting langs 'n reguit lyn tot die baken geletter 4 op Plan 144 LD van voorheengenoemde „Cape Town Commonage Section 5"; daarvandaan in 'n algemene suidoostelike rigting langs die grense van laasgenoemde eiendom ten einde dit van hierdie gebied uit te sluit tot eersgenoemde baken.

Landmeter-generaal se verwysing: S/9390/388.

✱ No. 60, 1955.]

OMSKRYWING VAN GEBIEDE WAAROP DIE BEPALINGS VAN ARTIKELS *TWAALF* EN *DERTIEN* EN PARAGRAAF (*b*) VAN SUBARTIKEL (3) VAN ARTIKEL *DERTIEN* VAN DIE WET OP GROEPSGEBIEDE, 1950, SOOS GEWYSIG, VAN TOEPASSING IS.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *elf* en paragraaf (*a*) van subartikel (3) van artikel *dertien*, respektiewelik, van die Wet op Groepsgebiede, 1950 (Wet No. 41 van 1950), soos gewysig—

(1) verklaar ek hierby dat die bepalings van artikels *twaalf* en *dertien* van genoemde Wet vanaf die datum van publikasie hiervan van toepassing is in

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Fifteenth day of February, One thousand Nine hundred and Fifty-five.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.
T. E. DÖNGES.

SCHEDULE.

IN THE MUNICIPAL AREA OF CAPE TOWN, PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

Description of Area.

The whole area of land within the following boundaries, namely:—

From the most westerly beacon of Lot a (1842-26-138) common to that and Cape Town Commonage Section 5 (Cr. Gt. 66/1929) in a south-easterly direction along the boundaries of the said Lot a, Lot b (1842-26-137), Lot c (1843-5-17) and Lot d (1843-11-180) so as to exclude them from this area, to the most southerly beacon of the last-mentioned lot; thence in a south-westerly direction along the north-western side of Chiappini Street to the most southerly beacon of the property (1843-3-39); thence in a south-easterly direction along a straight line to the most easterly beacon of the property (1869-22-269); thence in a south-westerly direction along the north-western side of Rose Street to the most southerly beacon of the property (O.C.F. 5-81); thence in a southerly direction to the most easterly beacon of the property 1819-3-132); thence in a south-westerly direction along the south-eastern boundary of the last-mentioned property, the north-eastern and north-western boundaries of the property (1827-3-95) and the south-eastern boundary of the property (1878-16-203); thence in a southerly direction in a straight line to the most easterly beacon of Lot No. E (1811-2-158); thence in a south-westerly direction along the north-western side of Buitengracht Street to the most southerly beacon of Lot No. 1 (1885-33-219); thence in a north-westerly direction along the boundaries of Blocks F., G. and H., so as to include them in this area, to the most northerly beacon of Block H (Cr. Gt. 38/1931); thence in a north-easterly direction along a straight line to the most westerly beacon of Lot D (1902-102-7701); thence in a north-westerly direction along the north-eastern side of Bloem Street to the western beacon of Portion A (1927-244-10883); thence in a westerly direction along a straight line to a point where the northern boundary of Pentz Street intersects the eastern boundary of the property (C.F. 20-27); thence in a northerly direction along the eastern boundaries of the property (C.F. 20-27) to the beacon lettered "D" on the diagram thereof; thence in an easterly direction along a straight line to the beacon lettered 4 on Plan 144 LD of the aforementioned Cape Town Commonage Section 5; thence in a general south-easterly direction along the boundaries of the last-mentioned property so as to exclude it from this area to the first-mentioned beacon.

Surveyor-General's Reference Number: S/9390/388.

✱ No. 60, 1955.]

DEFINITION OF AREAS TO WHICH THE PROVISIONS OF SECTIONS *TWELVE* AND *THIRTEEN* AND PARAGRAPH (*b*) OF SUB-SECTION (3) OF SECTION *THIRTEEN* OF THE GROUP AREAS ACT, 1950, AS AMENDED, APPLY.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *eleven* and paragraph (*a*) of sub-section (3) of section *thirteen*, respectively, of the Group Areas Act, 1950 (Act No. 41 of 1950), as amended, I do hereby—

(1) declare that the provisions of sections *twelve* and *thirteen* of the said Act shall apply, with effect from the date of publication hereof, to the areas

die gebiede wat in die munisipale gebied van Heilbron, in die Provinsie Oranje-Vrystaat en in die magistraatsdistrik van Helpmekaar, in die Provinsie Natal, geleë is en in die Bylae hiervan beskryf word; en

(2) omskryf ek hierby genoemde gebiede, vir die toepassing van paragraaf (*b*) van subartikel (3) van artikel *dertien* van genoemde Wet.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Vyftiende dag van Februarie Eenduisend Negehonderd Vyf-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

T. E. DÖNGES.

BYLAE.

Beskrywing van gebied.	*Kantoor van die Landmeter-generaal. Verwysingsnommer van kaart.*
1. IN DIE MUNISIPALE GEBIED VAN HEILBRON.	
Erf No. 47	Transportakte No. 859/1929.
Erf No. 48	Transportakte No. 1593/1932.
Erf No. 49	Transportakte No. 2142/1940.
Erf No. 101	Transportakte No. 1571/1954.
Erf No. 102	Transportakte No. 97/1950.
Erf No. 173	Transportakte No. 5785/1953.
Gedeelte A van Erf No. 224	L.G. No. E. 359/24.
Gedeelte B van Erf No. 224	L.G. No. B. 360/24.
Gedeelte C van Erf No. 224	L.G. No. E. 396/24.
Gedeelte D van Erf No. 224	L.G. No. E. 397/24.
Gedeelte E van Erf No. 224	L.G. No. E. 361/24.
Gedeelte X van Erf No. 224	No. 1154/H.
Restant van Erf No. 224	Transportakte No. 1621/1939.
Erf No. 277 (voorheen bekend as Blok A)	Transportakte No. 31666/1885.
Erf No. 466	L.G. No. 971/29.
Erf No. 467	L.G. No. 972/29.
Erf No. 468	L.G. No. 973/29.
Erf No. 469	L.G. No. E. 433/23.
Erf No. 470	L.G. No. 974/29.
Erf No. 471	L.G. No. E. 434/23.
Erf No. 472	L.G. No. 975/29.
Erf No. 473	L.G. No. 976/29.
Gekonsolideerde Erf No. 474	L.G. No. 203/1946.
Erf No. 481 (voorheen bekend as Blok B)	Transportakte No. 98/1950.
Erf No. 582	L.G. No. E. 30/24.
2. IN DIE MAGISTRAATSDISTRIK VAN HELPMEKAAR.	
Restant van die plaas Stirling No. 4570	G.V. 79, fol. 6.
Restant van die plaas Helpmekaar No. 4126	G.V. 71, fol. 28.
Die plaas Amo No. 6710	G.V. 171, fol. 2.

✱ No. 61, 1955.]

VERKLARING TOT GRONDBEWARINGSDISTRIKTE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *nege* van die Grondbewaringswet, 1946 (Wet No. 45 van 1946), soos gewysig, verklaar ek hierby die gebiede in die Bylae hiervan omskryf tot grondbewaringsdistrikte.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hierdie Agste dag van Februarie Eenduisend Negehonderd Vyf-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

S. P. LE ROUX.

situated in the Municipal Area of Heilbron, in the Province of the Orange Free State and in the Magisterial District of Helpmekaar, in the Province of Natal and described in the Schedule hereto; and

(2) define the said areas for the purposes of paragraph (*b*) of sub-section (3) of section *thirteen* of the said Act.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Fifteenth day of February, One thousand Nine hundred and Fifty-five.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

T. E. DÖNGES.

SCHEDULE.

Description of Area.	*Office of the Surveyor-General. Diagram Reference Number.*
1. IN THE MUNICIPAL AREA OF HEILBRON.	
Erf No. 47	Deed of Transfer No. 859/1929.
Erf No. 48	Deed of Transfer No. 1593/1932.
Erf No. 49	Deed of Transfer No. 2142/1940.
Erf No. 101	Deed of Transfer No. 1571/1954.
Erf No. 102	Deed of Transfer No. 97/1950.
Erf No. 173	Deed of Transfer No. 5785/1953.
Portion A of Erf No. 224	S.G. No. E. 359/24.
Portion B of Erf No. 224	S.G. No. E. 360/24.
Portion C of Erf No. 224	S.G. No. E. 396/24.
Portion D of Erf No. 224	S.G. No. E. 397/24.
Portion E of Erf No. 224	S.G. No. E. 361/24.
Portion X of Erf No. 224	No. 1154/H.
Remainder of Erf No. 224	Deed of Transfer No. 1621/1939.
Erf No. 277 (formerly known as Block A)	Deed of Transfer No. 31666/1885.
Erf No. 466	S.G. No. 971/29.
Erf No. 467	S.G. No. 972/29.
Erf No. 468	S.G. No. 973/29.
Erf No. 469	S.G. No. E. 433/23.
Erf No. 470	S.G. No. 974/29.
Erf No. 471	S.G. No. E. 434/23.
Erf No. 472	S.G. No. 975/29.
Erf No. 473	S.G. No. 976/29.
Consolidated Erf No. 474	S.G. No. 203/1946.
Erf No. 481 (formerly known as Block B)	Deed of Transfer No. 98/1950.
Erf No. 582	S.G. No. E. 30/24.
2. IN THE MAGISTERIAL DISTRICT OF HELPMEKAAR.	
Remainder of the farm Stirling No. 4570	G.V. 79, fol. 6.
Remainder of the farm Helpmekaar No. 4126	G.V. 71, fol. 28.
The farm Amo No. 6710	G.V. 171, fol. 2.

✱ No. 61, 1955.]

DECLARATION OF SOIL CONSERVATION DISTRICTS.

Under the powers vested in me by section *nine* of the Soil Conservation Act, 1946 (Act No. 45 of 1946), as amended, I do hereby declare the areas defined in the Schedule hereto to be soil conservation districts.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Eighth day of February, One thousand Nine hundred and Fifty-five.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

S. P. LE ROUX.

BYLAE.

GRENSBESKRYWINGS.

1. *Springbok-grondbewaringsdistrik,* geleë in die magistraatsdistrik Namakwaland, Provinsie Kaap die Goeie Hoop.

Van die noordwestelike baken van die plaas Oubeep (NAM 12.20) langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme, na mekaar, nl. genoemde Oubeep, Kroongrond, Klein Duin (NAM 10.27), Oograbies West (NAM F.2.8), Oograbies (NAM 1.44), Nieuwe Fontein (NAM 13.18), Nanassen (NAM 13.20), 36 Mile Grass Flat (NAM 6.18), Tusschen In (NAM 13.4), Knie Brand (NAM 12.12), Riet Kloof en Nouancies (NAM 12.18), Wit Klip Hoogte (NAM 12.17), Styger Kraal (NAM 11.5), Kamnap (NAM 10.19), Nigramoep (NAM 4.12), Platjes Fontein (NAM 10.11), Lalyke Pad *alias* Nadabeeb (CLW 8.24), Brakfontein *alias* Groot Brak (CLW 8.27), Melkbosch Kuil *alias* Koper Berg (CLW 8.28), Deur Drift (NAM 6.26), Witteklipfontein *alias* Drogedap (CLW 8.30), Nesklip (NAM 3.5), Koornhuis (CLW 8.35), Keerom (CLW 7.20), Wildepaarde Hoek (CLW 7.25), Oubees (CLW 7.24), Zoutpan *alias* De Riet (CLW 7.4), Koingnaas (NAM 10.26), Zwart Lintjes Rivier (NAM 10.9) tot aan die kus; daarvandaan in 'n noordelike rigting langs die kus tot by eersgenoemde baken.

Dorpserwe en die eiendom Kamaggas (CLW 1.1A) word nie ingesluit by die gebied hierbo omskryf nie.

2. *Kwaggasvlakte-grondbewaringsdistrik,* geleë in die magistraatsdistrik Alexandria, Provinsie Kaap die Goeie Hoop.

Van die westelike baken van die plaas Scheepers Vlakte (UIT F.12.24) langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme, na mekaar, naamlik genoemde Scheepers Vlakte, Kremlin (UIT 15.37), Slag Boom (UIT 4.9), Lot 15 (UIT 17.21), Grond G.G., Grond (ALX 4.15), Grond (ALX 7.17), Grond (ALX 7.18), Grond (ALX 4.19), Grond (ALX 1.25), Grond (ALX 1.22), Grond (ALX 1.24), Grond (ALX 1.27), Enkelde Hoek (ALX 1.30), Grond (ALX 5.4), Bellevue-bosreserwe, Doornkloof (ALX 3.21), Grond (ALX 3.20), Grond (ALX 2.14), Grond (ALX 6.20), Bushmans River Uitspanning (ALX 13.4), Grond (ALY 11.23), genoemde Bushmans River Uitspanning, genoemde Grond (ALX 6.20), Grond (1936.192.10303), Grond (ALX 2.16), Grond (ALX 3.5), Grond (ALX 1.21), Zand Vlakte Doorn Vlakte Gorah (ALX 6.16), Gorah (ALX F.1.1), Gorah (UIT F.7.6), Gorah 1 (ALX F.1.4), Coerney (ALX 6.17), Wolve Kop (ALX 6.9), Swanepoels Kraal (UIT 19.11), Grond (UIT 18.23), voormelde Scheepers Vlakte tot by eersgenoemde baken.

Dorpserwe word nie ingesluit by die gebied hierbo omskryf nie.

3. *Dullstroom-grondbewaringsdistrik,* geleë in die magistraatsdistrik Belfast, Provinsie Transvaal.

Van die noordelikste baken van die plaas Wanhoop 7 langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme, na mekaar, naamlik genoemde Wanhoop, Vrischgewaagd Es, Halfgewonnen 134, Uitspanning 71, Elandspruit 462, Knapdaar 139, genoemde Elandspruit, Lunsklip 42, Palmietfontein 48, Grootsuikerboschkop 53, Paardeplaats 52, Konterdanskloof 50, Windhoek 3, Onverwacht 85, Verlorenvalei 111, voormelde Wanhoop tot by eersgenoemde baken.

Dorpserwe word nie ingesluit by die gebied hierbo omskryf nie.

4. *Dwarsberg-grondbewaringsdistrik,* geleë in die magistraatsdistrik Marico, Provinsie Transvaal.

Van die suidoostelike baken van die plaas Welgevonden 43 langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme, na mekaar, nl. genoemde Welgevonden, Schoonlaagte 9, Bedford 170, Barboonrandjes 226, Turfbult 257, Hermanuskraal 125, Nietverdient 196, Olifantsfontein 121, Zwartfontein 184, Doornlaagte 164, Ruitjesvlakte 240, Van Tonders Hoek 245, Lekkerlach 253, Sechelis Oude Stad 224, Sebenani 330, Lekkerdorst 247, Vleifontein 117, Slalaagte 175, Kopfontein 262 tot by die grens van die magistraatsdistrik Marico; daarvandaan regsoms langs genoemde grens tot by eersgenoemde baken.

SCHEDULE.

DECRIPTION OF BOUNDARIES.

1. *Springbok Soil Conservation District,* situated in the Namaqualand Magisterial District, in the Province of the Cape of Good Hope.

From the north-western beacon of the farm Oubeep (NAM 12.20) along the boundaries of and including the following properties, in succession, viz. the said Oubeep, Crown Land, Klein Duin (NAM 10.27), Oograbies West (NAM F.2.8), Oograbies (NAM 1.44), Nieuwe Fontein (NAM 13.18), Nanassen (NAM 13.20), 36 Mile Grass Flat (NAM 6.18), Tusschen In (NAM 13.4), Knie Brand (NAM 12.12), Riet Kloof and Nouancies (NAM 12.18), Wit Klip Hoogte (NAM 12.17), Styger Kraal (NAM 11.5), Kamnap (NAM 10.19), Nigramoep (NAM 4.12), Platjes Fontein (NAM 10.11), Lelyke Pad *alias* Nababeeb (CLW 8.24), Brakfontein *alias* Groot Brak (CLW 8.27), Melkbosch Kuil *alias* Koper Berg (CLW 8.28), Deur Drift (NAM 6.26), Witteklipfontein *alias* Drogedap (CLW 8.30), Mesklip (NAM 3.5), Koornhuis (CLW 8.35), Keerom (CLW 7.20), Wildepaarde Hoek (CLW 7.25), Oubees (CLW 7.24), Zoutpan *alias* De Riet (CLW 7.4), Koingnaas (NAM 10.26), Zwart Lintjes Rivier (NAM 10.9) to the coast; thence in a northern direction along the coast to the beacon first named.

Township erven and the property Kamaggas (CLW 1.1A) are excluded from the above-defined area.

2. *Kwaggasvlakte Soil Conservation District,* situated in the Alexandria Magisterial District, in the Province of the Cape of Good Hope.

From the westernmost beacon of the farm Scheepers Vlakte (UIT F.12.24) along the boundaries of and including the following properties, in succession, viz. the said Scheepers Vlakte, Kremlin (UIT 15.37), Slag Boom (UIT 4.9), Lot 15 (UIT 17.21), Land G.G. Land (ALX 4.15), Land (ALX 7.17), Land ALX 7.18), Land (ALX 4.19), Land (ALX 1.25), Land (ALX 1.22), Land (ALX. 1.24), Land (ALX 1.27), Enkelde Hoek (ALX 1.30), Land (ALX 5.4), Bellevue Forest Reserve, Doornkloof (ALX 3.21), Land (ALX 3.20), Land (ALX 2.14), Land (ALX 6.20), Bushmans River Outspan (ALY 13.4), Land (ALY 11.23), the said Bushmans River Outspan, the said Land (ALX 6.20), Land (1936.192.10303), Land (ALX 2.16), Land (ALX 3.5), Land (ALX 1.21), Zand vlakte Doorn Vlakte Gorah (ALX 6.16), Gorah (ALX F.1.1), Gorah (UIT F.7.6), Gorah 1 (ALX F.1.4), Coerney (ALX 6.17), Wolve Kop (ALX 6.9), Swanepoels Kraal (UIT 19.11), Land (UIT 18.23), Scheepers Vlakte aforementioned to the beacon first named.

Township erven are excluded from the above defined area.

3. *Dullstroom Soil Conservation District,* situated in the Belfast Magisterial District, in the Province of Transvaal.

From the northernmost beacon of the farm Wanhoop 7 along the boundaries of and including the following properties, in succession, viz. the said Wanhoop, Vrischgewaagd Es, Halfgewonnen 134, Outspan 71, Elandspruit 462, Knapdaar 139, the said Elandspruit, Lunsklip 42, Palmietfontein 48, Grootsuikerboschkop 53, Paardeplaats 52, Konterdanskloof 50, Windhoek 3, Onverwacht 85, Verlorenvalei 111, Wanhoop aforementioned to the beacon first named.

Township erven are excluded from the above defined area.

4. *Dwarsberg Soil Conservation District,* situated in the Marico Magisterial District, in the Province of Transvaal.

From the south-eastern beacon of the farm Welgevonden 43 along the boundaries of and including the following properties, in succession, viz. the said Welgevonden, Schoonlaagte 9, Bedford 170, Barboonrandjes 226, Turfbult 257, Hermanuskraal 125, Nietverdient 196, Olifantsfontein 121, Zwartfontein 184, Doornlaagte 164, Ruitjesvlakte 240, Van Tonders Hoek 245, Lekkerlach 253, Sechelis Oude Stad 224, Sebenani 330, Lekkerdorst 247, Vleifontein 117, Slalaagte 175, Kopfontein 262 to the boundary of the Marico Magisterial District; thence clockwise along the said boundary to the beacon first named.

5. *Britzberg-grondbewaringsdistrik*, geleë in die magistraatsdistrik Senekal, Provinsie Oranje-Vrystaat.

Van die suidelike baken van die plaas Brandwacht 1425 langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme, na mekaar, nl. genoemde Brandwacht, Bon Accord 269, Grond 920, Kilian 1208, Kaffirfontein 95, Mispah 1068, Kransfontein 93, Thornhill 193, Queensdale 153, Bronkhorstfontein 5, Wind Zeenings 536, Punt 457, Platvoet 459, Schaapplaats 180, Grond 627, Schietkop 487, Suiderkruis 1776, Grond 363, Mynhardts Rust 353, Vaalbank 216, Louis Botha 728, Waterbron 629, Klipfontein 595, Holdam 86, Janes Rust 90, Roodepoort 171, Loenie 724, Klein Geluk 381, Sterkfontein 486, Bankiesfontein 270, Fraai Uitzicht 66, Kya Lami 1102, Adelaide 4, Hillside 1079, Grond 300, West End 230, Uitzigt 509, Louterwater 395, Tochverkregen 589, Pullensrust 450, Klipdrift 380, Petra 451, Grootvlei 70, Vaalbank 203, voormelde Brandwacht tot by eersgenoemde baken.

✱ No. 62, 1955.]

OOREENKOMS TUSSEN DIE REGERING VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA EN DIE REGERING VAN DIE VERENIGDE KONINKRYK TER WYSIGING VAN DIE OOREENKOMS VAN 14 OKTOBER 1946, VIR DIE VERMYDING VAN DUBBELE BELASTING EN DIE VOORKOMING VAN FISKALE ONTDUIKING MET BETREKKING TOT BOEDELBELASTING.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (2) van Artikel *ses-en-dertig bis* van die „ Sterfrechten " Wet, 1922 (Wet No. 29 van 1922), soos ingevoeg by artikel *twaalf* van Wet No. 33 van 1939, verklaar ek hierby dat die Ooreenkoms wat in die Bylae van hierdie Proklamasie vervat is, kragtens subartikel (1) van voornoemde artikel *ses-en-dertig bis* van die „ Sterfrechten " Wet, soos gewysig, tussen die Regering van die Unie van Suid-Afrika en die Regering van die Verenigde Koninkryk, aangegaan is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Eerste dag van Februarie Eenduisend Negehonderd Vyf-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op Las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

E. H. LOUW.

BYLAE.

OOREENKOMS TUSSEN DIE REGERING VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA EN DIE REGERING VAN DIE VERENIGDE KONINKRYK TER WYSIGING VAN DIE OOREENKOMS VAN VEERTIEN OKTOBER EENDUISEND NEGEHONDERD SES-EN VEERTIG BETREFFENDE BOEDELBELASTING.

Die Regering van die Unie van Suid-Afrika en die Regering van die Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland het uit 'n begeerte om die Ooreenkoms van die veertiende dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Ses-en-veertig ter vermyding van dubbele belasting en die voorkoming van fiskale ontduiking met betrekking tot boedelbelasting te wysig, soos volg ooreengekom:—

ARTIKEL I.

In hierdie Ooreenkoms beteken die uitdrukking „die Hoofooreenkoms " die Ooreenkoms wat op die veertiende dag van Oktober negentienhonderd ses-en-veertig deur die kontrakterende regerings aangegaan is met die oog op die vermyding van dubbele belasting en die voorkoming van fiskale ontduiking met betrekking tot boedelbelasting, en ander uitdrukkings het dieselfde betekenis as wat in die Hoofooreenkoms daaraan geheg word.

ARTIKEL II.

Geen van beide kontrakterende regerings sal kragtens die Hoofooreenkoms belasting hef op enige eiendom waarop dit, afgesien van genoemde Ooreenkoms, nie

5. *Britzberg Soil Conservation District*, situated in the Senekal Magisterial District, in the Province of the Orange Free State.

From the southernmost beacon of the farm Brandwacht 1425 along the boundaries of and including the following properties, in succession, viz. the said Brandwacht, Bon Accord 269, Land 920, Kilian 1208, Kaffirfontein 95, Mispah 1068, Kransfontein 93, Thornhill 193, Queensdale 153, Bronkhorstfontein 5, Wind Zeenings 536, Punt 457, Platvoet 459, Schaapplaats 180, Land 627, Schietkop 487, Suiderkruis 1776, Land 363, Mynhardts Rust 353, Vaalbank 216, Louis Botha 728, Waterbron 629, Klipfontein 595, Holdam 86, Janes Rust 90, Roodepoort 171, Leonie 724, Klein Geluk 381, Sterkfontein 486, Bankiesfontein 270, Fraai Uitzicht 66, Kya Lami 1102, Adelaide 4, Hillside 1079, Land 300, West End 230, Uitzigt 509, Louterwater 395, Tochverkregen 589, Pullensrust 450, Klipdrift 380, Petra 451, Grootvlei 70, Vaalbank 203, Brandwacht aforementioned to the beacon first named.

✱ No. 62, 1955.]

AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNION OF SOUTH AFRICA AND THE GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM AMENDING THE AGREEMENT OF THE 14TH OCTOBER, 1946, FOR THE AVOIDANCE OF DOUBLE TAXATION AND THE PREVENTION OF FISCAL EVASION WITH RESPECT TO ESTATE DUTY.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (2) of section *thirty-six bis* of the Death Duties Act (Act No. 29 of 1922), as inserted by section *twelve* of Act No. 33 of 1939, I do hereby declare that the Agreement set out in the Schedule to this Proclamation has been concluded between the Government of the Union of South Africa and the Government of the United Kingdom under sub-section (1) of the aforesaid section *thirty-six bis* of the Death Duties Act, as amended.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this First day of February, One thousand Nine hundred and Fifty-five.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

E. H. LOUW.

SCHEDULE.

AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNION OF SOUTH AFRICA AND THE GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM AMENDING THE AGREEMENT OF THE FOURTEENTH DAY OF OCTOBER, ONE THOUSAND NINE HUNDRED AND FORTY-SIX, REGARDING ESTATE DUTY.

The Government of the Union of South Africa and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, desiring to amend the Agreement dated the Fourteenth day of October, One thousand Nine hundred and Forty-six for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to estate duty have agreed as follows:—

ARTICLE I.

In this Agreement the expression " the principal Agreement " means the agreement between the Contracting Governments dated the Fourteenth day of October, One thousand Nine hundred and Forty-six, for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to estate duty, and other expressions have the same meaning as in the principal Agreement.

ARTICLE II.

Neither Contracting Government shall impose duty by virtue of the principal Agreement on any property on which it would not impose duty apart from that Agree-

belasting sou hef nie, en die voorbehoudsbepaling van paragraaf (2) van Artikel III van die Hoofooreenkoms word gevolglik deur die volgende voorbehoudsbepaling vervang:—

„Met dien verstande dat hierdie paragraaf nie op enige eiendom van toepassing sal wees nie tensy òf—

(i) afgesien van hierdie paragraaf, albei die kontrakterende regerings op die eiendom belasting sou hef; òf

(ii) afgesien van hierdie paragraaf, een van die kontrakterende regerings op die eiendom belasting sou hef, en die ander kontrakterende regering by ontstentenis van 'n uitdruklike vrystelling ook belasting daarop sou hef,

en in elk geval waar, afgesien van hierdie paragraaf, belasting deur slegs een van die kontrakterende regerings op die eiendom gehef sou word, sal hierdie paragraaf nie van toepassing wees nie indien, uit hoofde van sy toepassing, belasting deur die ander kontrakterende regering gehef sou word."

ARTIKEL III.

Hierdie Ooreenkoms is van toepassing op die boedelbelasting wat in Noord-Ierland opgelê word net soos dit van toepassing is op die boedelbelasting wat in Groot-Brittanje opgelê word.

ARTIKEL IV.

Hierdie Ooreenkoms tree in werking op die datum waarop die laaste handelinge in die Verenigde Koninkryk en die Unie verrig is wat nodig is om die Ooreenkoms die krag van wet in onderskeidelik die Verenigde Koninkryk en die Unie te gee, en is van toepassing met betrekking tot die boedels van persone wat op of na die eerste dag van Januarie negentienhonderd twee-en-vyftig te sterwe kom.

ARTIKEL V.

Hierdie Ooreenkoms bly van krag so lank as wat die Hoofooreenkoms van krag bly, en loop af wanneer die Hoofooreenkoms afloop.

As bewys waarvan die ondergetekendes, behoorlik daartoe gemagtig, hierdie Ooreenkoms geteken het.

Gedoen te Pretoria, in duplo, in die Afrikaanse en Engelse tale op die Twee-en-twintigste dag van Desember Eenduisend Negehonderd Vier-en-vyftig.

ERIC H. LOUW,
Namens die Regering van die Unie van Suid-Afrika.

J. H. LE ROUGETEL,
Namens die Regering van die Verenigde Koninkryk.

✱ No. 63, 1955.]

BEPERKINGS OP DIE INVOER VAN SEKERE PLANTE IN DIE UNIE.—WYSIGING.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (*c*) van artikel *veertien* van die Landbouwplagen Wet, 1911 (Wet No. 11 van 1911), soos gewysig, wysig ek hierby Proklamasie No. 286 van 1936, soos gewysig, deur onderstaande paragraaf na paragraaf (i) van klousule 1 daarvan by te voeg:—

„(*j*) 'n sonneblomplant of sonneblomsaad (*Helianthus annuus*) uit Brasilië, Argentinië, die Sowetrepublieke, Oeganda of 'n ander land waar die virussiekte bekend as mosaïek, voorkom."

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Veertiende dag van Februarie Eenduisend Negehonderd Vyf-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

S. P. LE ROUX.

ment, and accordingly there shall be substituted for the proviso to paragraph (2) of Article III of the principal Agreement the following proviso:—

"Provided that this paragraph shall not apply to any property unless either—

(i) apart from this paragraph duty would be imposed on the property by both of the Contracting Governments; or

(ii) apart from this paragraph duty would be imposed on the property by one Contracting Government and would, but for some specific exemption, also be imposed thereon by the other Contracting Government; and in any case where, apart from this paragraph, duty would be imposed on the property by one only of the Contracting Governments, this paragraph shall not apply if, by reason of its application, duty would be imposed by the other Contracting Government."

ARTICLE III.

This Agreement shall apply to the estate duty imposed in Northern Ireland as it applies to the estate duty imposed in Great Britain.

ARTICLE IV.

This Agreement shall come into force on the date on which the last of all such things shall have been done in the United Kingdom and the Union as are necessary to give the Agreement the force of law in the United Kingdom and the Union respectively, and shall have effect in relation to the estates of persons dying on or after the first day of January, one thousand nine hundred and fifty-two.

ARTICLE V.

This Agreement shall remain in force so long as the principal Agreement remains in force and shall terminate when the principal Agreement terminates.

In witness whereof the undersigned, being duly authorised, have signed the present Agreement.

Done at Pretoria, in duplicate, in the English and Afrikaans languages, the Twenty-second day of December, One thousand Nine hundred and Fifty-four.

ERIC H. LOUW,
for the Government of the Union of South Africa.

J. H. LE ROUGETEL,
For the Government of the United Kingdom.

✱ No. 63, 1955.]

RESTRICTION ON THE INTRODUCTION OF CERTAIN PLANTS INTO THE UNION.—AMENDMENT.

Under the powers vested in me by paragraph (*c*) of section *fourteen* of the Agricultural Pests Act, 1911 (Act No. 11 of 1911), as amended, I do hereby amend Proclamation No. 286 of 1936, as amended, by the addition after paragraph (i) of clause 1 thereof of the following paragraph:—

"(*j*) any plant or seed of sunflower (*Helianthus annuus*) from Brazil, Argentine, Union of Soviet Republics, Uganda or any other country where the virus disease known as mosaic occurs."

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Fourteenth day of February, One thousand Nine hundred and Fifty-five.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

S. P. LE ROUX.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

✱ No. 411.] [4 March 1955.

NOORDELIKE RONDGAANDE HOF.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikels *drie* en *vier* van die „Superior Courts Criminal Jurisdiction Ordinance", 1903 (Ordonnansie No. 10 van 1903, Transvaal), soos gewysig by artikel *agt* (4) van Wet No. 54 van 1949, maak ek hierby bekend dat daar sittings van bogenoemde hof vir die distrikte Potgietersrus Waterberg, Warmbad, Sibasa, Zoutpansberg, Letaba en Pietersburg gehou sal word.

En verder beveel en gelas ek dat genoemde rondgaande hofsittings moet hou op die dorpe en op die datums in bygaande Bylae vermeld; met dien verstande dat, ingeval die Regter deur 'n onvoorsiene omstandighede of oponthoud verhinder word om die sittings van 'n rondgaande hof op enigeen van genoemde plekke op die datum wat vir die doel vasgestel is, te open, so 'n sitting van die rondgaande hof geopen moet word op die dag waarop die Regter op so 'n plek aankom of so spoedig daarna as wat gerieflik is.

G. J. MARITZ,
Regter-president.

(Transvaalse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika.)

BYLAE.

Potgietersrus, (vir die distrikte Potgietersrus, Waterberg en Warmbad), Maandag, 14 Maart 1955, om 2 nm., Dinsdag, 15 Maart 1955, Woensdag, 16 Maart 1955, Donderdag 17 Maart 1955, en Vrydag, 18 Maart 1955.

Louis Trichardt (vir die distrikte Sibasa en Zoutpansberg) Maandag, 21 Maart 1955, om 9 vm.

Tzaneen (vir die distrik Letaba), Dinsdag, 22 Maart 1955, en Woensdag, 23 Maart 1955, 9 vm.

Pietersburg (vir die distrik Pietersburg, Donderdag, 24 Maart 1955, en Vrydag, 25 Maart 1955, om 9 vm.

✱ No. 412.] [4 Maart 1955.

WESTELIKE RONDGAANDE HOF.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikels *drie* en *vier* van die „Superior Courts Criminal Jurisdiction Ordinance", 1903 (Ordonnansie No. 10 van 1903, Transvaal), soos gewysig by artikel *agt* (4) van Wet No. 54 van 1949, maak ek hierby bekend dat daar sittings van bogenoemde hof vir die distrikte Klerksdorp, Bloemhof, Christiana, Wolmaransstad, Potchefstroom, Lichtenburg, Ventersdorp, Oberholzer, Delareyville, Schweizer-Reneke, Rustenburg en Marico gehou sal word.

En verder beveel en gelas ek dat genoemde rondgaande hofsittings moet hou op die dorpe en op die datums in bygaande Bylae vermeld; met dien verstande dat, ingeval die Regter deur 'n onvoorsiene omstandigheid of oponthoud verhinder word om 'n sitting van 'n rondgaande hof op enigeen van genoemde plekke op die datum wat vir die doel vasgestel is, te open, so 'n sitting van die rondgaande hof geopen moet word op die dag waarop die Regter op so 'n plek aankom of so spoedig daarna as wat gerieflik is.

G. J. MARITZ,
Regter-president.

(Transvaalse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika.)

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF JUSTICE.

✱ No. 411.] [4 March 1955.

NORTHERN CIRCUIT COURT.

Under and by virtue of the powers in me vested by sections *three* and *four* of the Superior Courts Criminal Jurisdiction Ordinance, 1903 (Ordinance No. 10 of 1903, Transvaal), as amended by section *eight* (4) of Act No. 54 of 1949, I do hereby give notice that the above court will be held for the Districts, Potgietersrus, Waterberg, Warmbad, Sibasa, Zoutpansberg, Letaba and Pietersburg.

And I do further direct and appoint that the said circuit courts shall be holden in the towns and on the dates set forth in the Schedule hereto, provided that in the event of the Judge being prevented by any unforeseen cause or delay from opening the circut courts at any of the said places, on the days fixed for the purpose, such circuit court shall be opened on the day on which the Judge shall arrive at such place or as soon thereafter as conviently may be.

G. J. MARITZ,
Judge President,

(Transvaal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa.)

SCHEDULE.

Potgietersrus (for the Districts Potgietersrust, Waterberg and Warmbad), Monday, 14th March, 1955, at 2 p.m., Tuesday, 15th March, 1955, Wednesday, 16th March, 1955, Thursday, 17th March, 1955, and Friday, 18th March, 1955.

Louis Trichardt (for the districts Sibasa and Zoutpansberg), Monday, 21st March, 1955, at 9 a.m.

Tzaneen (for the District Letaba), Tuesday, 22nd March, 1955, and Wednesday, 23rd March, 1955, at 9 a.m.

Pietersburg (for the District Pietersburg), Thursday, 24th March, 1955, and Friday, 25th March, 1955, at 9 a.m.

✱ No. 412.] [4 March 1955.

WESTERN CIRCUIT COURT.

Under and by virtue of the powers in me vested by section *three* and *four* of the Superior Courts Criminal Jurisdiction Ordinance, 1903 (Ordinance No. 10 of 1903, Transvaal), as amended by section *eight* (4) of Act No. 54 of 1949, I do hereby give notice that the above Court will be held for the Districts Klerksdorp, Bloemhof, Christiana, Wolmaransstad, Potchefstroom, Lichtenburg, Ventersdorp, Oberholzer, Delareyville, Schweizer Reneke, Rustenburg and Marico.

And I do further direct and appoint that the said circuit courts shall be holden in the towns and under dated set forth in the Schedule hereto, provided that in the event of the Judge being prevented by any unforeseen cause or delay from the opening the circuit courts at any of the said places on the day fixed for the purpose, such circuit court shall be opened on the day on which the Judge shall arrive at such place or as soon thereafter as conveniently may be.

G. J. MARITZ,
Judge President,

(Transvaal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa.)

BYLAE.

Klerksdorp (vir die distrikte Klerksdorp, Bloemhof, Christiana, Wolmaransstad en Potchefstroom), Maandag, 14 Maart 1955, Dinsdag, 15 Maart 1955, Woensdag, 16 Maart 1955, om 9 vm.

Lichtenburg (vir die distrikte Lichtenburg, Ventersdorp, Oberholzer, Delareyville en Schweizer-Reneke), Donderdag, 17 Maart 1955, Vrydag, 18 Maart 1955, Saterdag, 19 Maart 1955, Maandag, 21 Maart 1955, en Dinsdag, 22 Maart 1955, om 9 vm.

Rustenburg (vir die distrikte Rustenburg en Marico), Woensdag, 23 Maart 1955, Donderdag, 24 Maart 1955, Vrydag, 25 Maart 1955, en Saterdag, 26 Maart 1955, om 9 vm.

SCHEDULE.

Klerksdorp (for the District Klerksdorp, Bloemhof, Christiana, Wolmaransstad and Potchefstroom), Monday, 14th March, 1955, Tuesday, 15th March, 1955, Wednesday, 16th March, 1955, at 9 a.m.

Lichtenburg (for the Districts of Lichtenburg, Ventersdorp, Oberholzer, Delareyville and Schweizer Reneke), Thursday, 17th March, 1955, Friday, 18th March, 1955, Saturday, 19th March, 1955, Monday, 21st March, 1955 and Tuesday, 22nd March, 1955, at 9 a.m.

Rustenburg (for the Districts of Rustenburg and Marico), Wednesday, 23rd March, 1955, Thursday, 24th March, 1955, Friday, 25th March, 1955 and Saturday, 26th March, 1955, at 9 a.m.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

DEPARTMENT OF FINANCE

✱ No. 394.] [4 Maart 1955.

LAND- EN LANDBOUBANK VAN SUID-AFRIKA.

STAAT VAN LASTE EN BATE OP 31 DESEMBER 1954.

Laste.	£	s.	d.
Kapitaalfonds	23,654,940	8	3
Reserwefonds	4,003,210	14	7
Bankgeboue—voorsieningsrekening	157,000	0	0
Pensioenfonds	933,849	19	8
Pensioenfonds—stabilisasiefonds	90,000	0	0
Diverse krediteure—			
Insluitende bedrae tot kredit van koöperatiewe verenigings, maatskappye en beheerrade wat nog toegepas moet word, ens.	10,580,826	1	2
Oortrokke rekenings by banke, ens.	46,407,035	19	6
	£85,826,863	3	2

Bate.	£	s.	d.
Verbandlenings aan indiwiduele boere	21,041,628	9	0
Lenings vir omheining, dipbakke, watervoorsiening en voerkuile	441,256	17	7
Kaskredietvoorskotte aan indiwiduele boere	24,353	16	7
Voorskotte aan koöperatiewe organisasies—			
Op verband (paaiementslenings)	5,878,226	0	0
Kaskredietvoorskotte	58,089,197	3	8
	63,967,423	3	8
Voorskotte aan beheerrade—			
Kaskredietvoorskotte	240,575	8	5
Rente verskuldig maar onbetaald	97,627	10	4
Diverse debiteure	11,111	19	1
Bankgeboue	1	0	0
Ander bate	2,884	18	6
	£85,826,863	3	2

FONDSE GEADMINISTREER NAMENS DIE DEPARTEMENT VAN LANDBOU TEN AANSIEN VAN MASSAHANTERINGSLENINGS AAN NIE-KOÖPERATIEWE LIGGAME.

	£	s.	d.		£	s.	d.
Fondse ontvang	114,440	12	4	Lenings	114,440	12	4

WINS-EN-VERLIESREKENING VIR DIE JAAR GEËINDIG 31 DESEMBER 1954.

	£	s.	d.		£	s.	d.
Rente op fondse van die Bank	2,601,437	13	0	Kantoorgelde	15,378	0	8
Koste van administrasie	449,484	10	7	Rente ontvang	3,450,052	8	4
Waardevermindering van bate	10,263	17	5	Rente verskuldig maar onbetaald op 31 Desember 1954	97,627	10	4
Pensioenfonds—stabilisasiefonds	26,218	0	0	Diverse	4,416	8	8
Bankgeboue—voorsieningsrekening	132,786	0	5				
Saldo oorgedra na reserwefonds	347,284	6	7				
	£3,567,474	8	0		£3,567,474	8	0

RESERWEFONDS.

	£	s.	d.		£	s.	d.
Saldo op 31 Desember 1954	4,003,210	14	7	Saldo op 31 Desember 1953	3,655,189	8	9
				Oorgedra van plaaseiendomme-rekening	736	19	3
				Saldo wins-en-verliesrekening vir die jaar 1954	347,284	6	7
	£4,003,210	14	7		£4,003,210	14	7

Ons verklaar hiermee dat hierdie state uit die boeke van die Bank opgestel is en na ons beste kennis en wete korrek is.

HARM OOST,
W. H. ROOD,
Lede van die Raad.

J. C. v. W. STEYTLER,
Besturende Direkteur en Voorsitter van die Raad.
WM. PENDER,
Hoofrekenmeester.

Pretoria, 4 Februarie 1955.

✱ No. 394.] [4 March 1955.

LAND AND AGRICULTURAL BANK OF SOUTH AFRICA.

STATEMENT OF LIABILITIES AND ASSETS AS AT 31st DECEMBER, 1954.

Liabilities.	£	s.	d.	Assets.	£	s.	d.
Capital fund	23,654,940	8	3	Loans to individual farmers on mortgage	21,041,628	9	0
Reserve fund	4,003,210	14	7	Loans for fencing, dipping tank, water supply and silos	441,256	17	7
Building suspense account	157,000	0	0	Cash credit advances to individual farmers	24,353	16	7
Pension fund	933,849	19	8	Advances to co-operative organisations—			
Pension fund—stabilisation fund	90,000	0	0	On mortgage (fixed loans) £ 5,878,226 0 0			
Sundry creditors—				Cash credit advances 58,089,197 3 8			
Including amounts held to credit of co-operative societies, companies and regulatory boards awaiting allocation, etc.	10,580,826	1	2		63,967,423	3	8
Overdrafts with banks, etc.	46,407,035	19	6	Advances to regulatory boards—			
				Cash credit advances	240,575	8	5
				Interest due but unpaid	97,627	10	4
				Sundry debtors	11,111	19	1
				Bank premises	1	0	0
				Other assets	2,884	18	6
	£85,826,863	3	2		£85,826,863	3	2

Funds Administered on Behalf of the Department of Agriculture in Respect of Bulk Storage Advances to Non-Co-operatives.

	£	s.	d.		£	s.	d.
Funds received	114,440	12	4	Advances	114,440	12	4

PROFIT AND LOSS ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED THE 31st DECEMBER, 1954.

	£	s.	d.		£	s.	d.
Interest on funds of the Bank	2,601,437	13	0	Fees of office	15,378	0	8
Administration costs	449,484	10	7	Interest received	3,450,052	8	4
Depreciation of assets	10,263	17	5	Interest due but unpaid at 31st December, 1954	97,627	10	4
Pension fund—stabilisation fund	26,218	0	0	Sundries	4,416	8	8
Building suspense account	132,786	0	5				
Balance transferred to reserve fund	347,284	6	7				
	£3,567,474	8	0		£3,567,474	8	0

RESERVE FUND.

	£	s.	d.		£	s.	d.
Balance as at 31st December, 1954	4,003,210	14	7	Balance as at 31st December, 1953	3,655,189	8	9
				Amount transferred from landed property account	736	19	3
				Balance of profit and loss for the year 1954	347,284	6	7
	£4,003,210	14	7		£4,003,210	14	7

We hereby certify that these statements have been compiled from the books of the Bank and to the best of our knowledge and belief are correct.

HARM OOST,
W. H. ROOD,
Members of the Board.

J. C. v. W. STEYTLER,
Managing Director and Chairman of the Board.
WM. PENDER,
Chief Accountant.

Pretoria, 4th February, 1955.

✱ No. 413.] [4 Maart 1955.

DOEANETARIEFGIDS.

Onderstaande wysigings van en byvoegings by die Doeanetariefgids, 1950, word hierby vir algemene inligting gepubliseer:—

✱ No. 413.] [4 March 1955.

CUSTOMS TARIFF GUIDE.

The following amendments and additions to the 1950 Tariff Guide are hereby published for general information:—

TARIEFKLASSIFIKASIELYS No. 41.

WYSIGINGS.

Bladsy No.	Besonderhede.	Tarief-nommer.	Statistiese benodigdhede.
284	**Koekversiersels:**		
	Vervang—		
	Nie eetbaar	335	—
	deur—		
	Nie eetbaar nie—		
	bevattende katoen	73 (3)	—
	andersins	335	—
306	Skrap—		
	Kresol, vir die preserveer, ens	335	lb.
538	**Skryfbehoeftes:**		
	Krammasjienaanvulvoorrade ..... Skrap	297 (*b*)	—
	Voeg in	335	—
620	**Telegraaf- en telefoonmateriaal:**		
	Isoleerders, vir telegraaf- en telefoontoestelle ..... Skrap	145	—
	Voeg in	119 (*a*)	—
	BYVOEGINGS.		
344	**Matmateriaal:**		
	Jute	63 (*a*)	—
	Opm.—Jute is nie 'n harde plantaardige vesel nie.		

TARIFF CLASSIFICATION LIST No. 41.

AMENDMENTS.

Page No.	Particulars.	Tariff Nos.	Statistical Requirements.
92	Substitute for— **Cake:** **ornaments—** Non-edible	335	—
	the following:— **Cake:** **ornaments—** Non-edible— containing cotton	73 (3)	—
	otherwsie	335	
174	Delete— **Cresol,** for preserving metal or wood	335	lb.
606	Stationery (for envelopes, see envelopes): Stapler refills ..... Delete	297 (*b*)	—
	Insert	335	—
642	**Telegraph and telephone material:** Insulators, for telegraphs and telephones ..... Delete	145	—
	Insert	119 (*a*)	—

ADDITIONS.

386	**Matting**—(continued). Jute *Note.*—Jute is not a hard vegetable fibre.	63 (*a*)	—

✱ No. 414.] [4 Maart 1955.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat, ingevolge artikel *negentien* (1) (*a*) van Wet No. 29 van 1944, van die Laste en Bates op die 18de dag van Februarie 1955.

Laste.	£	s.	d.
Kapitaal	1,000,000	0	0
Reserwefonds	2,816,412	9	8
Note in omloop	90,879,436	10	0
Deposito's van:			
(*a*) Regering	32,324,808	8	0
(*b*) Bankiers	42,986,347	3	4
(*c*) Andere	9,209,017	19	0
Te betale wissels	—		
Ander laste	14,936,565	4	3
	£194,152,587	14	3

Bates.	£	s.	d.
Goudmunt en staafgoud (teen 248s. per fyn ons) waarvan £12,908,264. 19s. 3d. buite die Unie gehou word	71,471,349	11	9
Pasmunt	305,891	0	2
Gediskonteerde wissels:			
(*a*) Binnelandse	—		
(*b*) Buitelandse	70,354,165	5	9
Lenings en voorskotte aan die Regering	—		
Ander lenings en voorskotte	6,232,972	18	1
Staatseffekte	32,603,677	16	6
Ander effekte:			
(*a*) Unie	2,503,043	15	11
(*b*) Buitelandse	3,111,242	16	9
Ander bates:			
(*a*) In die Unie	4,769,241	12	5
(*b*) Buite die Unie	2,801,002	16	11
	£194,152,587	14	3

Verhouding van goudreserwe tot verpligtings teenoor die publiek, 67·4 persent.
Geteken die 23ste dag van Februarie 1955.

G. RISSIK, Hoofkassier.

✱ No. 414.] [4 March 1955.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement, pursuant to section *nineteen* (1) (*a*) of Act No. 29 of 1944, of Liabilities and Assets on the 18th day of February, 1955.

Liabilities.	£	s.	d.
Capital	1,000,000	0	0
Reserve Fund	2,816,412	9	8
Notes in Circulation	90,879,436	10	0
Deposits:			
(*a*) Government	32,324,808	8	0
(*b*) Bankers	42,986,347	3	4
(*c*) Other	9,209,017	19	0
Bills Payable	—		
Other Liabilities	14,936,565	4	3
	£194,152,587	14	3

Assets.	£	s.	d.
Gold Coin and Bullion (at 248s. per oz. fine) of which £12,908,264. 19s. 3d. held outside Union	71,471,349	11	9
Subsidiary Coin	305,891	0	2
Bills Discounted:			
(*a*) Domestic	—		
(*b*) Foreign	70,354,165	5	9
Loans and Advances to the Government	—		
Other Loans and Advances	6,232,972	18	1
Government Securities	32,603,677	16	6
Other Securities:			
(*a*) Union	2,503,043	15	11
(*b*) Foreign	3,111,242	16	9
Other Assets:			
(*a*) In Union	4,769,241	12	5
(*b*) Outside Union	2,801,002	16	11
	£194,152,587	14	3

Ratio of gold reserves to liabilities to public, 67·4 per cent.
Signed this 23rd day of February, 1955.

G. RISSIK, Chief Cashier.

✱ No. 416.] [4 Maart 1955.

Ingevolge artikel *dertien* (3) van die Bankwet, 1942, word onderstaande Maandelikse Opgawes per 31 Januarie 1955 van Instellings wat kragtens vermelde Wet as Handelsbanke geregistreer is, vir algemene inligting gepubliseer:—

✱ No. 416.] [4 March 1955.

In terms of section *thirteen* (3) of the Banking Act, 1942, the following Monthly Returns as at 31st January, 1955, of Institutions Registered as Commercial Banks under that Act, are published for general information:—

	Banque de l'Indochine (South Africa), Limited.	Barclays Bank, D.C.O.	Nederlandse Bank van Suid-Afrika, Beperk.	The South African Bank of Athens, Limited.	The Standard Bank of South Africa, Ltd.	Die Stellenbossche Distriksbank, Beperk.	Volkskas, Beperk.	Totaal. Total.
Verpligtings teenoor die publiek in die Unie. Liabilities to the Public in the Union.	£	£	£	£	£	£	£	£
Onmiddellik Opeisbare Verpligtings. Demand Liabilities	599,608	171,041,039	15,514,649	563,042	157,079,905	803,739	33,167,068	378,769,050
Termynverpligtings. Time Liabilities	493,732	18,446,854	5,523,620	102,771	13,148,293	534,838	10,417,185	48,667,293
Totale Verpligtings teenoor die publiek. Total Liabilities to the Public	1,093,340	189,487,893	21,038,269	665,813	170,228,198	1,338,577	43,584,253	427,436,343
Bate in die Unie. Assets in the Union.								
Pasmunt. Subsidiary Coin	325	1,081,013	108,853	971	869,872	3,217	145,211	2,209,462
Goudmunt en Staafgoud. Gold Coin and Bullion	—	88,189	—	—	44,577	—	—	132,766
Suid-Afrikaanse Reserwebankbiljette. Notes of South African Reserve Bank	10,428	5,843,880	566,502	15,683	6,852,842	42,126	977,709	14,309,170
Kreditsaldo in Suid-Afrikaanse Reserwebank. Credit Balance in South African Reserve Bank	84,332	19,499,840	1,978,878	72,264	18,557,112	115,000	3,650,000	43,957,426
Kreditsaldo in Nasionale Finansie Korporasie van Suid-Afrika. Credit Balance in National Finance Corporation of South Africa	200,000	—	1,000,000	—	1,000,000	100,000	—	2,300,000
Totale Kontantreserwes. Total Cash Reserves	295,085	26,512,922	3,654,233	88,918	27,324,403	260,343	4,772,920	62,908,824
Ander Likwide Bate. Other Liquid Assets	217,486	59,438,222	4,742,457	155,375	56,983,406	232,944	11,232,642	133,002,532
Totale Lenings en Diskonterings. Total Loans and Discounts	1,796,136	107,188,166	15,360,767	668,083	95,892,991	1,002,048	28,328,270	250,236,461
Verhoudingsyfers. Ratios.	%	%	%	%	%	%	%	%
Reservepersentasie. Reserve Ratio	26·99	13·99	17·37	13·35	16·05	19·45	10·95	14·72
Persentasie Likwide Bate. Liquid Asset Ratio	46·88	45·36	39·91	36·69	49·53	36·85	36·72	45·83

✱ No. 419.] [4 Maart 1955.

Hierby word bekendgemaak dat die oordragboeke van ondergenoemde Plaaslike Geregistreerde Effekte van 15 Maart 1955 tot en met 15 April 1955 gesluit sal wees en dat die dividende betaalbaar op 15 April 1955, aan die effektebesitters wat op die datum van die sluiting van die oordragboeke geregistreer is, betaal sal word:—

Plaaslike Geregistreerde Effekte van 3½ Persent, 1953-58.

Plaaslike Geregistreerde Effekte van 3½ Persent, 1952-57.

Plaaslike Geregistreerde Effekte van 3 Persent, 1959-69.

„Cape of Good Hope Colonial Stock (Perpetual)" van 5 Persent.

Plaaslike Geregistreerde Effekte van 3½ Persent, 1965-67.

DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE.

✱ No. 420.] [4 Maart 1955.

Hierby word bekendgemaak dat ondergenoemde persone ingevolge artikel *vier* van die Wet op Diplomatieke Voorregte, No. 71 van 1951, as geregtig tot diplomatieke immuniteit kragtens genoemde Wet, geregistreer is:—

Kantoor van die Hoë Kommissaris vir die Verenigde Koninkryk.

Sy Eksellensie sir P. Liesching, G.S.M.G., K.C.B., K.C.V.O.

Haar Eksellensie lady Liesching.

Mnr. F. Mills.

Mev. T. Mills.

Mev. M. S. Stanley.

Jongeheer R. A. Stanley.

Jongeheer J. H. Stanley.

Jongeheer D. M. Stanley.

Mnr. R. W. P. McBride.

✱ No. 419.] [4 March 1955.

Notice is hereby given that the transfer books of the undermentioned local registered stocks will be closed from the 15th March, 1955, to the 15th April, 1955, both days inclusive, and that the dividends due on the 15th April, 1955, will be paid to the stockholders registered at the date of closing of the transfer books:—

3½ Per Cent Local Registered Stock, 1953/58.

3½ Per Cent Local Registered Stock, 1952-57.

3 Per Cent Local Registered Stock, 1959/69.

5 Per Cent Cape of Good Hope Colonial Stock (Perpetual)".

3½ Per Cent Local Registered Stock, 1965/67.

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS.

✱ No. 420.] [4 March 1955.

It is hereby notified that the following persons have been registered in terms of section *four* of the Diplomatic Privileges Act, No. 71 of 1951, as being entitled to diplomatic immunity under the said Act:—

Office of the High Commissioner for the United Kingdom.

His Excellency Sir P. Liesching, G.C.M.G., K.S.B., K.C.V.O.

Her Excellency Lady Liesching.

Mr. F. Mills.

Mrs. T. Mills.

Mrs. M. S. Stanley.

Master R. A. Stanley.

Master J. H. Stanley.

Master D. M. Stanley.

Mr. R. W. P. McBride.

✱ No. 421.] [4 Maart 1955.

Met verwysing na Goewermentskennisgewing No. 2881 van 5 November 1954, word hierby bekendgemaak dat die registrasie van ondergenoemde persone ingevolge artikel *vier* van die Wet op Diplomatieke Voorregte, No. 71 van 1951, as geregtig tot diplomatieke immuniteit kragtens genoemde Wet, ingetrek is: —

Kantoor van die Hoë Kommissaris van die Verenigde Koninkryk.
Sers. D. J. M. Rogers.
Mev. E. F. Rogers.
Jongeheer R. S. Rogers.
Mej. H. J. Rogers.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

No. 301.] [18 Februarie 1955.

WET OP LUGDIENSTE, 1949 (WET No. 51 VAN 1949).

Hierby word, ingevolge die bepalings van paragrawe (*a*) en (*b*) van artikel *vyf* van bogenoemde Wet en regulasie 5 (i) van die Regulasies vir Burgerlugdienste, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Nasionale Vervoer-Kommissie die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylaes hieronder verskyn, om 10 vm. op 16 Maart 1955 in Kamer 106, Vervoergebou, Fountainlaan, Pretoria, sal aanhoor.

Korrespondensie in verband met die aanhoor van aansoeke moet gerig word aan die Sekretaris van Vervoer (Afdeling Burgerlugvaart), Privaatsak 193, Pretoria.

BYLAE A.

LYS VAN AANSOEKE OM DIE HERNUWING VAN LISENSIES.

(A) Naam en adres van applikant. (B) Besonderhede wat lugdiens. (C) voorgestelde tarieweskaal. (D) Vliegtuie wat gebruik moet word. (E) Voorgestelde roetes, gebiede en frekwensies.

(A) Suid-Afrikaanse Yster en Staal Industriële Korporasie, Beperk, Posbus 450, Pretoria. (B) Nie-vasgestelde. (C) 4s. 8d. per myl. (D) Percival Prince. (E) Unie, Suidwes-Afrika, die Protektorate, die Rhodesiës en Njassaland.

(A) Mechair (Pty.), Ltd., Posbus 4648, Johannesburg. (B) Nie-vasgestelde. (C) Kosprys. (D) Piper Pacer PA-20. (E) Unie van Suid-Afrika, Suidwes-Afrika, Suid- en Noord-Rhodesië, Njassaland, Portugees Oos-Afrika.

BYLAE B.

LYS VAN AANSOEKE OM DIE VERANDERING OF WYSIGING VAN LISENSIES.

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die lisensiehouer die lugdiens eksploiteer. (C) Besonderhede van die lisensie en van die verandering of wysiging daarvan of die voorwaardes daarvan waarom aansoek gedoen is.

(A) The Aircraft Operating Co. of Africa, Ltd., Posbus 2830, Johannesburg. (B) The Aircraft Operating Co. of Africa, Ltd. (C) (*a*) Wysiging van bepalings en voorwaardes van Handelslugdienslisensie No. 1, gedateer 16 Augustus 1950: Onder „ Vliegtuie wat gebruik moet word en tariewe wat toegepas moet word ", skrap „ Ansonvliegtuig, tariewe op kwotasie ", en voeg by „ Percival Prince, Piper Apache en Cessna 180, tariewe op kwotasie ". (*b*) Wysiging van bepalings en voorwaardes van Nie-vasgestelde Lugvervoerderslisensie No. 17 (Uitgawe No. 3), gedateer 27 September 1954: (i) Onder „ Vliegtuie wat gebruik moet word en tariewe wat toegepas moet word ", skrap „ Ansonvliegtuig tussen 3s. 6d. en 4s. 6d. per myl ", en voeg by „ Piper Apache, 2s. tot 2s. 6d. per myl, Cessna 180, 1s. 3d. tot 2s. per myl. (ii) Onder „ Omstandighede waaronder vlugte onderneem mag word ", skrap „ die lugdiens mag alleenlik gedurende die dag en V.F.R. geëksploiteer word ".

✱ No. 421.] [4 March 1955.

With reference to Government Notice No. 2881 of the 5th November, 1954, it is hereby notified that the registration in terms of section *four* of the Diplomatic Privileges Act, No. 71 of 1951, of the following persons as being entitled to diplomatic immunity under the said Act, has been cancelled: —

Office of the High Commissioner for the United Kingdom.
Sgt. D. J. M. Rogers.
Mrs. E. F. Rogers.
Master R. S. Rogers.
Miss H. J. Rogers.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

No. 301.] [18 February 1955.

AIR SERVICES ACT, 1949 (ACT No. 51 OF 1949).

Pursuant to the provisions of paragraphs (*a*) and (*b*) of section *five* of the above-mentioned Act and regulation 5 (i) of the Civil Air Services Regulations, it is hereby notified for general information that the applications, details of which appear in the Schedules hereto, will be heard by the National Transport Commission in Room 106, First Floor, Transport Building, Fountain Lane, Pretoria, on 16th March, 1955, at 10 a.m.

Correspondence in connection with the hearing of the applications should be addressed to the Secretary for Transport (Division of Civil Aviation), Private Bag 193, Pretoria.

SCHEDULE A.

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE RENEWAL OF LICENCES.

(A) Name and address of applicant. (B) Particulars of air service. (C) Proposed tariff of charges. (D) Aircraft to be used. (E) Proposed routes, areas and frequencies.

(A) South African Iron and Steel Industrial Corporation, Ltd., P.O. Box 450, Pretoria. (B) Non-scheduled. (C) 4s. 8d. per mile. (D) Percival Prince. (E) Union, South West Africa, the Protectorates, the Rhodesias and Nyassaland.

(A) Mechair (Pty.), Ltd., P.O. Box 4648, Johannesburg. (B) Non-scheduled. (C) At cost. (D) Piper Pacer PA-20. (B) Union of South Africa, South West Africa, Southern and Northern Rhodesia, Nyassaland, Portuguese East Africa.

SCHEDULE B.

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE ALTERATION, MODIFICATION OR AMENDMENT OF LICENCES.

(A) Name and address of applicant. (B) Title under which the licensee is conducting the air service. (C) Particulars of the licence and of the alterations, modification or amendment thereto, or the conditions thereof which have been applied for.

(A) The Aircraft Operating Co. of Africa, Ltd., P.O. Box 2830, Johannesburg. (B) The Aircraft Operating Co. of Africa, Ltd. (C) (*a*) Amendment to terms and conditions of Aerial Work Air Service Licence No. 1, dated 16th August, 1950: Under " Aircraft to be used and tariffs to be applied ", delete " Anson aircraft, tariffs on quotation ", and include " Percival Prince, Piper Apache and Cessna 180, tariffs on quotation ". (*b*) Amendment to terms and conditions of Non-scheduled Air Transport Service Licence No. 17 (Issue No. 3), dated 27th September, 1954: (i) Under " Aircraft to be used and tariffs to be applied ", delete " Anson aircraft between 3s. 6d. and 4s. 6d. per mile ", and include " Piper Apache, 2s. to 2s. 6d. per mile, Cessna 180, 1s. 3d. to 2s. per mile ". (ii) Under " Circumstances of the air service ", delete " The air service shall be operated by day under V.F.R. only ".

BYLAE C.

LYS VAN AANSOEKE OM DIE TOESTAAN VAN LISENSIES.

(A) Naam en adres van applikant. (B) Besonderhede van lugdiens. (C) Voorgestelde tarieweskaal. (D) Vliegtuie wat gebruik moet word. (E) Voorgestelde roetes, gebiede en frekwensies.

(A) Hawkair (Pty.), Ltd., Julestraat 36, Jeppe, Johannesburg. (B) Nie-vasgestelde. (C) 1s. 6d. per myl plus oponthoudskoste van £5. 5s. per dag na die eerste dag en vlieënier se onkoste. (D) Bonanza Beechcraft. (E) Unie van Suid-Afrika.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEË, HAWENS EN LUGDIENS.

✱ No. 402.] [4 Maart 1955.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *een-en-dertig* van die Spoorwegen en Havens Dienst Wet, 1925 (Wet no. 23 van 1925), sy goedkeuring te heg aan die volgende wysiging in die Gesamentlike Regulasies van die Spoorweë en Hawens Superannuasiefonds en die Nuwe Spoorweë en Hawens Superannuasiefonds:

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

GESAMENTLIKE REGULASIES VAN DIE SPOORWEË EN HAWENS SUPERANNUASIEFONDS EN DIE NUWE SPOORWEË EN HAWENS SUPERANNUASIEFONDS.

WYSIGINGSLYS.

(*Van krag vanaf* 1 *November* 1954.)

Regulasie no. **19.**

Voeg „die Hoof, beplanning, koördinansie en navorsing," in na „die Assistent-hoofbestuurder (tegnies),".

✱ No. 403.] [4 Maart 1955.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *een-en-dertig* van die Spoorwegen en Havens Dienst Wet, 1925 (Wet no. 23 van 1925), sy goedkeuring te heg aan die volgende wysiging in die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens Personeelregulasies vir Amptenare:

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

PERSONEELREGULASIES VIR AMPTENARE.

WYSIGINGSLYS.

(*Van krag vanaf* 1 *November* 1954.)

Regulasie no. **1.**

Voeg „Die Hoof, beplanning, koördinasie en navorsing," in onder „hoof van departement" in paragraaf (3).

Regulasie no. **2.**

Voeg „die Hoof, beplanning, koördinasie en navorsing," in in subparagraaf (2) (iii).

Voeg „die Hoof, beplanning, koördinasie en navorsing," in in subparagraaf (4) (*c*).

Regulasie no. **5.**

Voeg „die Hoof, beplanning, koördinasie en navorsing," in na „die Assistent-hoofbestuurder (tegnies)," in paragraaf (2).

Regulasie no. **98.**

Voeg „Die Hoof, beplanning, koördinasie en navorsing," in onder die opskrif *Departement van die Hoofbestuurder.*

Regulasie no. **112.**

Voeg „Die Hoof, beplanning, koördinasie en navorsing" in onder die opskrif *Amptenaar teen wie se beslissing geappelleer word* en binne die hakie teenoor „Die Hoofbestuurder" in paragraaf (1).

SCHEDULE C.

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE GRANT OF LICENCES.

(A) Name and address of applicant. (B) Particulars of air service. (C) Proposed tariff of charges. (D) Aircraft to be used. (E) Proposed routes, areas and frequencies.

(A) Hawkair (Pty.), Ltd., 36 Jules Street, Jeppe, Johannesburg. (B) Non-scheduled. (C) 1s. 6d. per mile plus demurrage £5. 5s. per day after first day and pilot's expenses. (D) Bonanza Beechcraft. (E) Union of South Africa. 18-4

DEPARTMENT OF RAILWAYS, HARBOURS AND AIRWAYS.

✱ No. 402.] [4 March 1955.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *thirty-one* of the Railways and Harbours Service Act, 1925 (Act No. 23 of 1925), been pleased to approve of the following amendment to the Joint Regulations of the Railways and Harbours Superannuation Fund and the New Railways and Harbours Superannuation Fund:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

JOINT REGULATIONS OF THE RAILWAYS AND HARBOURS SUPERANNUATION FUND AND THE NEW RAILWAYS AND HARBOURS SUPERANNUATION FUND.

SCHEDULE OF AMENDMENT.

(*Operative from* 1*st November,* 1954.)

Regulation No. **19.**

Insert "the Head, Division Planning, Co-ordinating and Research," after "the Assistant General Manager (Technical),".

✱ No. 403.] [4 March 1955.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *thirty-one* of the Railways and Harbours Service Act, 1925 (Act No. 23 of 1925), been pleased to approve of the following amendment to the South African Railways and Harbours Officers' Staff Regulations:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

OFFICERS' STAFF REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENT.

(*Operative from* 1*st November,* 1954.)

Regulation No. **1.**

In paragraph (3), under "head of department", insert "The Head, Division Planning, Co-ordinating and Research,".

Regulation No. **2.**

In sub-paragraph (2) (iii), insert "the Head, Division Planning, Co-ordinating and Research,".

In sub-paragraph (4) (*c*), insert "the Head, Division Planning, Co-ordinating and Research,".

Regulation No. **5.**

In paragraph (2), after "the Assistant General Manager (Technical)," insert "the Head, Division Planning, Co-ordinating and Research,".

Regulation No. **98.**

Under the heading *General Manager's Department,* insert "The Head, Division Planning, Co-ordinating and Research,".

Regulation No. **112.**

In paragraph (1), under the heading *Officer whose Decision Appealed against* and within the bracket opposite "The General Manager", insert "The Head, Division Planning, Co-ordinating and Research".

✱ No. 404.] [4 Maart 1955.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *een-en-dertig* van die Spoorwegen en Havens Dienst Wet, 1925 (Wet no. 23 van 1925), sy goedkeuring te heg aan die volgende wysiging in die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens Personeelregulasies vir Werksmanne:

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

PERSONEELREGULASIES VIR WERKSMANNE.

WYSIGINGSLYS.

(Van krag vanaf die betaalmaand Oktober 1954.)

Regulasie no. **48.**

Skrap afdeling no. 2—MASJIENBEDIENDES—van die Besoldigingslys vir Ambagsmanne en die voetnote daarby, en voeg die onderstaande in die plek daarvan in:

„ AFDELING No. 2.—MASJIENBEDIENDES.

GROEP NO. 1.

Graad.	Klas.	Loon per uur. Minimum.	Verhogingstrappe.	Maksimum.
		s. d.	s. d. s. d.	s. d.
Aanlegmasjieneriebediende.	2			
Bediende van vaste masjinerie	3			
Boorder en teenhouer	—			
Gietselafwerker	2			
Grofskilder	2			
Kraandrywer, werkwinkels	3	2 3½	2 4½ 2 5½	2 6½
Masjienbediende (ongeklassifiseer)	—			
Masjienwerker	3			
Smeerder (elektries)	—			
Stoomhamerwerker	2			
Traksiedraadwerker	3			
Tuiehersteller	—			

GROEP NO. 2.

(*a*) *Uurliks besoldig.*

Graad.	Klas.	Loon per uur. Minimum.	Verhogingstrappe.	Maksimum.
		s. d.	s. d. s. d.	s. d.
Asbeshersteller	—			
Batterywerker	2			
Boorder en teenhouer (stoomketel)	—			
Brugman	2			
Gietselafwerker	1			
Gereedskapmagasynman (werkwinkels)	3			
Kaartjiesdrukker	2			
Kernmaker	2			
Kraandrywer, werkwinkels	2			
Masjienbediende (werke)	—			
Masjienbediende (verkoeling)	—	2 7¾	2 8¾ 2 9¾	2 10¾
Modelmagasynman (werkwinkels)	3			
Passasierswa- en trokhersteller	2			
Persmasjienwerker	2			
Seilhersteller	—			
Slingerwerker	2			
Smeerder, leier- (elektries)	—			
Smeltoondwerker	2			
Stoomhamerwerker	1			
Traksiedraadwerker	2			
Voorslaner	—			
Vuurbrugbouer	—			
Wa[illegible]metaalwerker	—			

✱ No. 404.] [4 March 1955.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *thirty-one* of the Railways and Harbours Service Act, 1925 (Act No. 23 of 1925), been pleased to approve of the following amendment to the South African Railways and Harbours Employees' Staff Regulations:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

EMPLOYEES' STAFF REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENT.

(Operative from the October, 1954, paymonth.)

Regulation No. **48.**

Delete Section No. 2—OPERATIVES—of the Artisan Pay Schedule, and the footnotes thereto and insert the following in place thereof:—

" SECTION No. 2.—OPERATIVES.

GROUP NO. 1.

Grade.	Class.	Wages per Hour. Minimum.	Incremental Notches.	Maximum.
		s. d.	s. d. s. d.	s. d.
Brushhand	2			
Castings Dresser	2			
Construction Plant Operator	2			
Driller and Holder-up	—			
Driver (Crane), Workshops	3			
Erector	3	2 3½	2 4½ 2 5½	2 6½
Harness-repairer	—			
Machineman	3			
Oiler (Electric)	—			
Operative (Unclassified)	—			
Stationary Plant Attendant	3			
Steam-hammerman	2			

GROUP NO. 2.

(*a*) *Hourly Paid.*

Grade.	Class.	Wages per Hour. Minimum.	Incremental Notches.	Maximum.
		s. d.	s. d. s. d.	s. d.
Asbestos Blanket Repairer.	—			
Battery Hand	2			
Brick-arch Setter	—			
Bridge-hand	2			
Carriage and Wagon Repairer	2			
Castings Dresser	1			
Coremaker	2			
Driller and Holder-up (Boiler)	—			
Driver (Crane), Workshops	2			
Erector	2			
Furnaceman	2			
Oiler Leading (Electric)	—	2 7¾	2 8¾ 2 9¾	2 10¾
Operative (Refrigeration)	—			
Pattern Storeman (Workshops)	3			
Press Operative	2			
Printer (Ticket)	2			
Sail Repairer	—			
Slinger	2			
Steam-hammerman	1			
Striker	—			
Tool Storeman (Workshops)	3			
White Metaller	—			
Works Operative	—			

(*b*) *Maandeliks besoldig.*

Graad.	Klas.	Insluitende loon per maand.			
		Minimum.	Verhogingstrappe.		Maksimum.
		£ s.	£ s.	£ s.	£ s.
Masjienbediende (lugdiens)	2	29 10	30 10	31 10	32 5

GROEP NO. 3.

(*a*) *Uurliks besoldig.*

Graad.	Klas.	Loon per uur.			
		Minimum.	Verhogingstrappe.		Maksimum.
		s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Aanlegmasjieneriebediende.	1	2 10½	2 11½	3 0½	3 1½
Asbespakker	—				
Batterywerker	1				
Bediende van vaste masjienerie	2				
Boorman	—				
Gereedskapmagasynman (werkwinkels)	2				
Grofskilder	1				
Klinker	—				
Kraandrywer, werkwinkels.	1				
Lokomotiefstroper	—				
Masjiengieter	—				
Masjienwerker	2				
Modelmagasynman (werkwinkels)	2				
Motorvoertuigstroper	—				
Persmasjienwerker	1				
Pypsetter	—				
Seilmaker	2				
Slingerwerker	1				
Smeltoondwerker	1				
Spoorbaansweiser	2				
Spoorlasverbinder	—				
Trekkragwerksman	—				
Veerstroper en beukelaar	—				
Verbindingsdraadmonteur	—				

(*b*) *Maandeliks besoldig.*

Graad.	Klas.	Insluitende loon per maand.			
		Minimum.	Verhogingstrappe.		Maksimum.
		£ s.	£ s.	£ s.	£ s.
Brandtoestelopsiener	—	32 0	33 0	34 0	34 15
Masjienbediende (lugdiens)	1				
Verbindingsdraadmonteur	—				

GROEP NO. 4.

Graad.	Klas.	Loon per uur.			
		Minimum.	Verhogingstrappe.		Maksimum.
		s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Bediende van vaste masjienerie	1	3 1	3 2	3 3	3 4
Brugman	1				
Kernmaker	1				
Passasierswa- en trokhersteller	1				
Tonnelmaker	—				
Traksiedraadwerker	1				

(*b*) *Monthly Paid.*

Grade.	Class.	Inclusive Wages per Month.			
		Minimum.	Incremental Notches.		Maximum.
		£ s.	£ s.	£ s.	£ s.
Operative (Aero)	2	29 10	30 10	31 10	32 5

GROUP NO. 3.

(*a*) *Hourly Paid.*

Grade.	Class.	Wages per Hour.			
		Minimum.	Incremental Notches.		Maximum.
		s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Asbestos Blanket Maker	—	2 10½	2 11½	3 0½	3 1½
Battery Hand	1				
Bonder	—				
Boring Plant Operator	—				
Brushhand	1				
Communications Lineman.	—				
Construction Plant Operator	1				
Driver (Crane), Workshops	1				
Engine Stripper	—				
Furnaceman	1				
Machineman	2				
Motor Vehicle Stripper	—				
Moulder (Machine)	—				
Pattern Storeman (Workshops)	2				
Permanent-way Welder	2				
Press Operative	1				
Riveter	—				
Sailmaker	2				
Slinger	1				
Spring Stripper and Buckler	—				
Stationary Plant Attendant	2				
Tool Storeman (Workshops)	2				
Traction Hand	—				
Tuber	—				

(*b*) *Monthly Paid.*

Grade.	Class.	Inclusive Wages per Month.			
		Minimum.	Incremental Notches.		Maximum.
		£ s.	£ s.	£ s.	£ s.
Communications Lineman.	—	32 0	33 0	34 0	34 15
Fire Appliance Supervisor.	—				
Operative (Aero)	1				

GROUP NO. 4.

Grade.	Class.	Wages per Hour.			
		Minimum.	Incremental Notches.		Maximum.
		s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Bridge-hand	1	3 1	3 2	3 3	3 4
Carriage and Wagon Repairer	1				
Coremaker	1				
Erector	1				
Stationary Plant Attendant	1				
Tunneller	—				

GROEP NO. 5.

(*a*) *Uurliks besoldig.*

Graad.	Klas.	Loon per uur. Minimum.	Verhogingstrappe.	Maksimum.
		s. d.	s. d. s. d.	s. d.
Aanlegmasjieneriebediende.	1A			
Gereedskapmagasynman (werkwinkels)	1			
Kaartjiesdrukker	1			
Klerepassnyer	—			
Masjienwerker	1			
Modelmagasynman (werkwinkels)	1	3 4	3 5 3 6	3 7
Omsetter - masjienbediende (staalgietery)	—			
Seilmaker	1			
Senior-verbindingsdraadmonteur	—			
Sinjaalverbinder	—			
Spoorbaansweiser	1			
Wapeningwerker	—			

(*b*) *Maandeliks besoldig.*

Graad.	Klas.	Insluitende loon per maand. Minimum.	Verhogingstrappe.	Maksimum.
		£ s.	£ s. £ s.	£ s.
Senior - verbindingsdraadmonteur	—			
Sinjaalverbinder, op distriksdiens	—	37 5	38 0 39 0	40 0
Versteller (outomatiese sentrale)	—			

Leierwerksman—'n Masjienbediende wat 'n betrekking beklee wat in hierdie afdeling val, moet by bevordering tot die betrekking van leierwerksman 2½d. per uur, of die maandelikse ekwivalent daarvan, meer betaal word as die maksimum loon vir die groep waarin die betrokke graad geklassifiseer is."

✱ No. 405.] [4 Maart 1955.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *een-en-dertig* van die Spoorwegen en Havens Dienst Wet, 1925 (Wet no. 23 van 1925), sy goedkeuring te heg aan die volgende wysiging in die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens Siekefondsregulasies:

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

SIEKEFONDSREGULASIES.

WYSIGINGSLYS.

(Van krag vanaf 15 Oktober 1953.)

Regulasie no. **21.**

Verander die nommers van paragrawe (2), (3) en (4) onderskeidelik na (3), (4) en (5) en voeg die onderstaande nuwe paragraaf (2) in:

„(2) Nieteenstaande enigiets vervat in paragraaf (1) hierbo kan 'n lid wat in die vliegpersoneel van die Suid-Afrikaanse Lugdiens diens gedoen het en wat uit die diens van die Administrasie afgedank word en 'n jaargeld van 'n superannuasie- of pensioenfonds ontvang waartoe hy ten opsigte van sodanige diens bygedra het, 'n lid bly met dien verstande dat—

(*a*) hy op die datum van sy uitdienstreding nie onder vyf-en-veertig jaar is nie; of

(*b*) as hy op die datum van sy uitdienstreding onder vyf-en-veertig jaar is, hy minstens twintig jaar diens voltooi het; of

(*c*) as hy op die datum van sy uitdienstreding onder vyf-en-veertig jaar is en minder as twintig jaar diens voltooi het, hy afgedank word op grond

GROUP NO. 5.

(*a*) *Hourly Paid.*

Grade.	Class.	Wages per Hour. Minimum.	Incremental Notches.	Maximum.
		s. d.	s. d. s. d.	s. d.
Alteration Hand (Uniform Clothing)	—			
Construction Plant Operator	1A			
Converter Operator (Steel Foundry)	—			
Machineman	1			
Pattern Storeman (Workshops)	1			
Permanent-way Welder	1	3 4	3 5 3 6	3 7
Printer (Ticket)	1			
Sailmaker	1			
Senior Communications Lineman	—			
Signal Connector	—			
Steel Fixer	—			
Tool Storeman (Workshops)	1			

(*b*) *Monthly Paid.*

Grade.	Class.	Inclusive Wages per Month. Minimum.	Incremental Notches.	Maximum.
		£ s.	£ s. £ s.	£ s.
Adjuster (Automatic Exchange)	—			
Senior Communications Lineman	—	37 5	38 0 39 0	40 0
Signal Connector Employed on District Duty	—			

Leading Hand—An operative occupying an appointment classified in this section shall on promotion to the position of leading hand, be paid 2½d. per hour, or the monthly equivalent thereof, more than the maximum wage shown in the group in which the relevant grade is classified."

✱ No. 405.] [4 March 1955.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *thirty-one* of the Railways and Harbours Service Act, 1925 (Act No. 23 of 1925), been pleased to approve of the following amendment to the South African Railways and Harbours Sick Fund Regulations:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

SICK FUND REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENT.

(Operative from 15th October, 1953.)

Regulation No. **21.**

Renumber paragraphs (2), (3) and (4) to read (3), (4) and (5) respectively and insert the following new paragraph (2):—

"(2) Notwithstanding anything contained in paragraph (1) above, a member who served on the flying personnel of the South African Airways, who is retired from the service of the Administration and is in receipt of an annuity from any superannuation or pension fund to which he has contributed in respect of such service, may continue to be a member, provided—

(*a*) he is not under forty-five years of age at the date of his retirement; or

(*b*) if he is under forty-five years of age at the date of his retirement he has had not less than twenty years' service; or

(*c*) if he is under forty-five years of age at the date of his retirement and he has completed less than twenty years' service, his retirement

van ernstige liggaamlike besering, blywende sieklikheid of liggaamlike ongeskiktheid wat in sodanige gevalle voortspruit uit beserings opgedoen in die uitvoering van sy pligte in die diens van die Administrasie, of hy afgedank word as gevolg van blywende onbekwaamheid as gevolg van wonde of siekte wat in of as gevolg van krygsdiens in een van Haar Majesteit se magte opgedoen is;".

Vervang „(3)" deur „(4)" in die tweede reël van paragraaf (5).

Vervang „paragraaf (1)" deur „paragrawe (1) en (2)" in die vierde reël van subparagraaf (5) (*a*).

Regulasie no. **23.**

Vervang paragraaf (*d*) en die opskrif daarvan deur die onderstaande:

„*Uitdienstreding onder die ouderdom van vyftig jaar voor voltooiing van vyf-en-twintig jaar diens of twintig jaar diens in die geval van vliegpersoneel van die Suid-Afrikaanse Lugdiens.*

(*d*) 'n lid uit die diens van die Administrasie afgedank word mits hy op sodanige datum onder vyftig jaar is en nog nie vyf-en-twintig jaar diens, of in die geval van vliegpersoneel van die Suid-Afrikaanse Lugdiens, nog nie twintig jaar diens voltooi het nie, tensy die bepalings van subparagraaf (*c*) van paragrawe (1) en (2) van regulasie no. 21 van toepassing is;".

Regulasie no. **37.**

Voeg „of in die geval van vliegpersoneel van die Suid-Afrikaanse Lugdiens minstens twintig jaar diens," na „diens" in die sesde reël van paragraaf (3) in.

Vervang „paragraaf (1)" deur „paragrawe (1) en (2)" in die sewende reël van paragraaf (3).

Vervang „(4)" deur „(5)" in die derde reël van paragraaf (4).

Voeg „of in die geval van vliegpersoneel van die Suid-Afrikaanse Lugdiens nie minder as twintig jaar diens," na „diens" in die agste reël van paragraaf (4) in.

✱ No. 406.] [4 Maart 1955.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *een-en-dertig* van die Spoorwegen en Havens Dienst Wet, 1925 (Wet no. 23 van 1925), sy goedkeuring te heg aan die volgende wysiging in die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens Siekefondsregulasies:

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

SIEKEFONDSREGULASIES.

WYSIGINGSLYS.

(*Van krag vanaf die betaalmaand November* 1954.)

Regulasie no. **64.**

Vervang „1s. 6d." in die eerste reël van subparagraaf (1) (*d*) deur „2s. 6d.".

✱ No. 407.] [4 Maart 1955.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *een-en-dertig* van die Spoorwegen en Havens Dienst Wet, 1925 (Wet no. 23 van 1925), sy goedkeuring te heg aan die volgende wysiging in die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens Siekefondsregulasies:

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

SIEKEFONDSREGULASIES.

WYSIGINGSLYS.

(*Van krag vanaf* 1 *April* 1954.)

Regulasie no. **93.**

Vervang „nege-en-twintig en 'n half-persent" in die tweede reël deur „dertig persent".

is effected on the grounds of severe bodily injury, permanent ill-health or physical disability arising in any of such cases from injuries sustained in the discharge of his duties whilst in the employ of the Administration, or his retirement is effected in consequence of permanent incapacitation resulting from wounds or disease contracted on or in consequence of military service in any of Her Majesty's Forces;".

Substitute "(4)" for "(3)" in the first line of paragraph (5).

Delete "paragraph (1)" in the fourth line of sub-paragraph (5) (*a*) and insert "paragraphs (1) and (2)" in place thereof.

Regulation No. **23.**

Cancel paragraph (*d*) and the heading thereto, and insert the following in place thereof:—

"*Retirement under Fifty Years of Age without Completion of Twenty-five Years' Service or Twenty Years' Service in the case of Flying Personnel of the South African Airways.*

(*d*) a member is retired from the service of the Administration, and who at such date is under the age of fifty years and has not completed twenty-five years' service or twenty years' service in the case of flying personnel of the South African Airways, unless the provisions of sub-paragraph (*c*) of paragraphs (1) and (2) of Regulation No. 21 are applicable;".

Regulation No. **37.**

Insert "or twenty years' service in the case of flying personnel of the South African Airways," after the word "service" in the sixth line of paragraph (3).

Delete "paragraph (1)" in the eighth line of paragraph (3) and insert "paragraphs (1) and (2)" in place thereof.

Substitute "(5)" for "(4)" in the third line of paragraph (4).

Delete the comma after the word "service" in the eighth line of paragraph (4) and insert "or twenty years' service in the case of flying personnel of the South African Airways,".

✱ No. 406.] [4 March 1955.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *thirty-one* of the Railways and Harbours Service Act, 1925 (Act No. 23 of 1925), been pleased to approve of the following amendment to the South African Railways and Harbours Sick Fund Regulations:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

SICK FUND REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENT.

(Operative from the November, 1954, paymonth.)

Regulation No. **64.**

Substitute "2s. 6d." for "1s. 6d." in the first line of sub-paragraph (1) (*d*).

✱ No. 407.] [4 March 1955.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *thirty-one* of the Railways and Harbours Service Act, 1925 (Act No. 23 of 1925), been pleased to approve of the following amendment to the South African Railways and Harbours Sick Fund Regulations:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

SICK FUND REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENT.

(Operative from 1st April, 1954.)

Regulation No. **93.**

Substitute "thirty per cent." for "twenty-nine and a half per cent." in the second line.

✱ No. 415.] [4 Maart 1955.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *een-en-dertig* van die Spoorwegen en Havens Dienst Wet, 1925 (Wet no. 23 van 1925), sy goedkeuring te heg aan die volgende wysiging in die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens Personeelregulasies vir Werksmanne:

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

PERSONEELREGULASIES VIR WERKSMANNE.

WYSIGINGSLYS.

(*Van krag vanaf* 1 *November* 1954.)

Regulasie no. **1.**

Voeg „Die Hoof, beplanning, koördinasie en navorsing," in onder „hoof van departement" in paragraaf (3).

Regulasie no. **2.**

Voeg „die Hoof, beplanning, koördinasie en navorsing," in in subparagraaf (2) (i).

Regulasie no. **3.**

Voeg „die Hoof, beplanning, koördinasie en navorsing," in na „die Assistent-hoofbestuurder (tegnies)," in paragraaf (2).

Regulasie no. **144.**

Voeg „Die Hoof, beplanning, koördinasie en navorsing," in onder die opskrif *Departement van die Hoofbestuurder.*

Regulasie no. **158.**

Voeg „Die Hoof, beplanning, koördinasie en navorsing" in onder die opskrif *Amptenaar teen wie se beslissing geappelleer word* en binne die hakie teenoor „Die Hoofbestuurder" in paragraaf (1).

✱ No. 422.] [4 Maart 1955.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *een-en-dertig* van die Spoorwegen en Havens Dienst Wet, 1925 (Wet no. 23 van 1925), sy goedkeuring te heg aan die volgende wysiging in die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens Personeelregulasies vir Amptenare:

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

PERSONEELREGULASIES VIR AMPTENARE.

WYSIGINGSLYS.

(*Van krag vanaf* 29 *Oktober* 1954.)

Regulasie no. **83.**

Vervang die onkostetabel in paragraaf (1) deur die volgende:

„Graad.	Omstandighede waarin onkoste betaal word.	Onkoste-skaal.
		Per uur.
(*a*) Aflosstasie- of aflosterreininspekteurs, aflosstasiemeesters, aflosklerke, aflostelegrafiste, verversingskamerbestuurders (aflos)	Vir reis, aflos- of spesiale diens weg van hoofkwartier..... (OPMERKING.—Onderworpe aan 'n maksimum van £15 vir een kalendermaand.)	5d.
(*b*) Vuurtoringwagters, assistent-vuurtoringwagters	Vir aflos by enige vuurtoring.. Terwyl vuurtoringaflospersoneel op reis is na en van die vuurtoring waar hulle moet aflos, word hulle betaal volgens die gewone onkosteskaal kragtens regulasie no. 82 (*a*) of 85 (1), na gelang van die geval	2½d.
(*c*) Amptenare vir wie andersins geen voorsiening gemaak is nie	Vir reis, aflos- of spesiale diens weg van hoofkwartier.....	Volle reisonkoste volgens die skaal kragtens regulasie no. 82 (*a*) of (*b*).

Die betaling van onkoste vir tydperke van langer as ses maande is onderworpe aan die goedkeuring van die Hoofbestuurder."

Skrap die slotsin van paragraaf (2).

Skrap paragrawe (4) en (5) en verander die nommers van paragrawe (6), (7) en (8) onderskeidelik na (4), (5) en (6).

✱ No. 415.] [4 March 1955.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *thirty-one* of the Railways and Harbours Service Act, 1925 (Act No. 23 of 1925), been pleased to approve of the following amendment to the South African Railways and Harbours Employees' Staff Regulations:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

EMPLOYEES' STAFF REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENT.

(*Operative from* 1*st November,* 1954.)

Regulation No. **1.**

In paragraph (3), under "head of department", insert "The Head, Division Planning, Co-ordinating and Research,".

Regulation No. **2.**

In sub-paragraph (2) (i), insert "the Head, Division Planning, Co-ordinating and Research,".

Regulation No. **3.**

In paragraph (2), after "the Assistant General Manager (Technical)," insert "the Head, Division Planning, Co-ordinating and Research,".

Regulation No. **144.**

Under the heading *General Manager's Department,* insert "The Head, Division Planning, Co-ordinating and Research,".

Regulation No. **158.**

In paragraph (1), under the heading *Officer whose Decision Appealed against* and within the bracket opposite "The General Manager", insert "The Head, Division Planning, Co-ordinating and Research".

✱ No. 422.] [4 March 1955.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *thirty-one* of the Railways and Harbours Service Act, 1925 (Act No. 23 of 1925), been pleased to approve of the following amendment to the South African Railways and Harbours Officers' Staff Regulations:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

OFFICERS' STAFF REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENT.

(*Operative from* 29*th October,* 1954.)

Regulation No. **83.**

Replace the table of expenses in paragraph (1) by the following:—

"Grade.	Circumstances under which Expenses are paid.	Rate of Expenses.
		Per hour.
(*a*) Relief Station or Yard Inspectors, Relief Station Masters, Relief Clerks, Relief Telegraphists, Refreshment Room Managers (Relief)	For travelling, relieving or performing special duty away from headquarters..... (NOTE.—Subject to a maximum of £15 for any one calendar month.)	5d.
(*b*) Lightkeepers, Assistant Lightkeepers	For relieving at any one lighthouse..... Lighthouse relief staff, whilst, actually travelling to and from the lighthouse at which they are required to relieve, will be paid the ordinary tariff of expenses under Regulation No. 82 (*a*) or 85 (1) as the case may be	2½d.
(*c*) Officers not otherwise provided for	For travelling, relieving or performing special duty away from headquarters.....	Full travelling expenses according to tariff under Regulation No. 82 (*a*) or (*b*).

Payment of expenses for periods in excess of six months will be subject to the approval of the General Manager."

Delete the final sentence of paragraph (2).

Cancel paragraphs (4) and (5) and renumber paragraphs (6), (7) and (8) to read (4), (5) and (6) respectively.

Regulasie no. **85.**

Vervang paragraaf (3) deur die onderstaande:

„(3) Aan 'n amptenaar wat op 'n sleepboot of baggermasjien werk en weg van sy hoofkwartier op sy vaartuig diens moet doen, word onkoste teen 4s. 6d. vir elke dag of 'n gedeelte van 'n dag betaal as voedsel vry verskaf word en hy aan boord bly as hy snags van sy tuishawe afwesig is. Die betaling van onkoste vir 'n tydperk van langer as ses maande is onderworpe aan die goedkeuring van die Hoofbestuurder. Waar voedsel nie vry verskaf word nie, kan dubbel die bogenoemde onkoste toegestaan word. In die geval van 'n amptenaar aan wie toestemming gegee is om aan wal te woon, kan onkoste teen sodanige hoër skaal toegestaan word as wat deur die Hoofbestuurder bekendgemaak mag word."

✱ No. 423.] [4 Maart 1955.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *een-en-dertig* van die Spoorwegen en Havens Dienst Wet, 1925 (Wet no. 23 van 1925), sy goedkeuring te heg aan die volgende wysiging in die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens Personeelregulasies vir Werksmanne:

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

PERSONEELREGULASIES VIR WERKSMANNE.

WYSIGINGSLYS.

(*Van krag vanaf* 29 *Oktober* 1954.)

Regulasie no. **124.**

Vervang subparagraaf (*b*) van paragraaf (1) deur onderstaande:

„(*b*) 'n Verantwoordelike drywer (lokomotiefdepot), verantwoordelike bestuurder, motorbus- of lorrie- (padmotordienste) of verantwoordelike passer wat nie in staat is om elke dag met redelike gerief vir 'n behoorlike rustyd na sy hoofkwartier terug te keer nie—

vir enige tydperk van afwesigheid by een stasie ... ... 6½d. per uur.

Die betaling van onkoste vir tydperke van langer as ses maande is onderworpe aan die goedkeuring van die Hoofbestuurder."

Vervang paragraaf (3) deur die onderstaande:

„(3) *Alle ander personeel in groep I:*

Vir enige tydperk van afwesigheid	halftyd vir tydperk van afwesigheid van hoofkwartier waarvoor nie andersins betaal word nie, onderworpe aan 'n maksimum betaling van 5 uur se loon
	of
	4d. per uur vir die hele tydperk van afwesigheid van hoofkwartier, watter ookal die meeste is.

Die betaling van onkoste vir tydperke van langer as ses maande is onderworpe aan die goedkeuring van die Hoofbestuurder."

Regulasie no. **129.**

Skrap hierdie regulasie en vervang dit deur die onderstaande:

„129. Aan 'n werksman wat op 'n sleepboot of baggermasjien werk en weg van sy hoofkwartier op sy vaartuig diens moet doen, word onkoste teen 3s. 0d. vir elke dag of 'n gedeelte van 'n dag betaal as voedsel vry verskaf word en hy aan boord bly as hy snags van sy tuishawe afwesig is. Die betaling van onkoste vir 'n tydperk van langer as ses maande is onderworpe aan die goedkeuring van die Hoofbestuurder. Waar voedsel nie vry verskaf word nie,

Regulation No. **85.**

Replace paragraph (3) by the following:—

"(3) An officer employed on a tug or dredger, when detailed for duty with his craft away from his headquarters will, where free food is provided and he resides on board, be paid expenses, when absent from his home port overnight, of 4s. 6d. for each day or part of a day. Payment of expenses for a period exceeding six months will be subject to the approval of the General Manager. Where free food is not supplied, twice the foregoing expenses may be allowed. In the case of an officer who is given permission to reside ashore, such increased scale of expenses may be applied as may be notified by the General Manager."

✱ No. 423.] [4 March 1955.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *thirty-one* of the Railways and Harbours Service Act, 1925 (Act No. 23 of 1925), been pleased to approve of the following amendment to the South African Railways and Harbours Employees' Staff Regulations:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

EMPLOYEES' STAFF REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENT.

(*Operative from* 29*th October,* 1954.)

Regulation No. **124.**

Delete sub-paragraph (*b*) of paragraph (1) and replace it by the following:—

"(*b*) A driver-in-charge (Locomotive Depot), driver-in-charge, Motor Bus or Lorry (Road Motor Services), or fitter-in-charge unable with reasonable convenience to return to his headquarters each day for a proper period of rest—

for any period of absence at one station ... ... 6½d. per hour.

Payment of expenses for periods in excess of six months will be subject to the approval of the General Manager."

Replace paragraph (3) by the following:—

"(3) *All Other Staff in Group I:*—

For any period of absence.....	Half time for period of absence from headquarters which is not otherwise paid for, subject to a maximum payment of 5 hours' wages
	or
	4d. per hour for the total period of absence from headquarters, whichever is the greater.

Payment of expenses for periods in excess of six months will be subject to the approval of the General Manager."

Regulation No. **129.**

Delete this regulation and replace it by the following:—

"129. An employee working on a tug or dredger, when detailed for duty with his craft away from his headquarters will, where free food is provided and he resides on board, be paid expenses, when absent from his home port overnight, of 3s. 0d. for each day or part of a day. Payment of expenses for a period exceeding six months will be subject to the approval of the General Manager. Where free food

kan dubbel die bogenoemde onkoste toegestaan word. In die geval van 'n werksman aan wie toestemming gegee is om aan wal te woon, kan onkoste teen sodanige hoër skaal toegestaan word as wat deur die Hoofbestuurder bekendgemaak mag word."

Regulasie no. **132.**

Vervang klousule (iii) van subparagraaf (1) (*a*) deur die onderstaande:

„(iii) vir enige tydperk van afwesigheid van langer as 12 uur, 4d. per uur; maar as 'n werksman elke dag na en van dieselfde stasie reis, is die betaling van onkoste vir 'n tydperk van langer as ses maande onderworpe aan die goedkeuring van die Hoofbestuurder."

Vervang paragraaf (1) (*b*) deur die onderstaande:

„(*b*) As 'n werksman nie in staat is om elke dag met redelike gerief vir 'n behoorlike rustyd na sy hoofkwartier terug te keer nie—

vir enige tydperk van afwesigheid by een stasie ... ... 4d. per uur.

Die betaling van onkoste vir tydperke van langer as ses maande is onderworpe aan die goedkeuring van die Hoofbestuurder."

Regulasie no. **133.**

Skrap paragraaf (*b*) van groep I en vervang dit deur die onderstaande:

„(*b*) 'n Verantwoordelike drywer (lokomotiefdepot), verantwoordelike bestuurder, motorbus- of lorrie (padmotordienste) of verantwoordelike passer wat nie in staat is om elke dag met redelike gerief vir 'n behoorlike rustyd na sy hoofkwartier terug te keer nie—

vir enige tydperk van afwesigheid by een stasie ... ... 6½d. per uur.

Die betaling van onkoste vir tydperke van langer as ses maande is onderworpe aan die goedkeuring van die Hoofbestuurder."

Vervang klousule (iii) van paragraaf (*a*) van groep III deur die onderstaande:

„(iii) vir enige tydperk van afwesigheid van langer as 12 uur, 4d. per uur; maar as die werksman elke dag na en van dieselfde stasie reis, is die betaling van onkoste vir 'n tydperk van langer as ses maande onderworpe aan die goedkeuring van die Hoofbestuurder."

Vervang paragraaf (*b*) deur die onderstaande:

„(*b*) 'n Werksman wat nie in staat is om elke dag met redelike gerief vir 'n behoorlike rustyd na sy hoofkwartier terug te keer nie—

vir enige tydperk van afwesigheid by een stasie ... ... 4d. per uur.

Die betaling van onkoste vir tydperke van langer as ses maande is onderworpe aan die goedkeuring van die Hoofbestuurder."

Regulasie no. **134.**

Skrap subparagrawe (2) (*a*), (2) (*b*) en (2) (*d*) en verander die nommer van subparagraaf (2) (*c*) na (2).

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

✱ No. 429.] [4 Maart 1955.

DROËVRUGTERAAD.

VERBOD OP DIE VERKOOP VAN DROËVRUGTE.

Ooreenkomstig artikel *nege-en-twintig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Droëvrugteraad, genoem in artikel 2 van die Droëvrugteskema, afgekondig by Proklamasie No. 332 van 1949, soos gewysig, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 20 van genoemde skema en met my goedkeuring, elke produsent van droëvrugte belet het

is not supplied, twice the foregoing expenses may be allowed. In the case of an employee who is given permission to reside ashore, such increased scale of expenses may be applied as may be notified by the General Manager."

Regulation No. **132.**

Replace clause (iii) of sub-paragraph (1) (*a*) by the following:—

"(iii) for any period of absence exceeding 12 hours, 4d. per hour; but if an employee travels to and from the same station daily the payment of expenses for a period of more than six months will be subject to the approval of the General Manager."

Replace paragraph (1) (*b*) by the following:—

"(*b*) If an employee is unable with reasonable convenience to return to his headquarters each day for a proper period of rest—

for any period of absence at any one station ... ... 4d. per hour.

Payment of expenses for periods in excess of six months will be subject to the approval of the General Manager."

Regulation No. **133.**

Replace paragraph (*b*) of Group I by the following:—

"(*b*) A driver-in-charge (Locomotive Depot), driver-in-charge, Motor Bus or Lorry (Road Motor Services) or fitter-in-charge unable with reasonable convenience to return to his headquarters each day for a proper period of rest—

for any period of absence at one station ... ... 6½d. per hour.

Payment of expenses for periods in excess of six months will be subject to the approval of the General Manager."

Replace clause (iii) of paragraph (*a*) of Group III by the following:—

"(iii) for any period of absence exceeding 12 hours, 4d. per hour; but if the employee travels to and from the same station daily the payment of expenses for a period of more than six months will be subject to the approval of the General Manager."

Replace paragraph (*b*) by the following:—

"(*b*) An employee unable with reasonable convenience to return to his headquarters each day for a proper period of rest—

for any period of absence at any one station ... ... 4d. per hour.

Payment of expenses for periods in excess of six months will be subject to the approval of the General Manager."

Regulation No. **134.**

Cancel sub-paragraphs (2) (*a*), (2) (*b*) and (2) (*d*) and renumber sub-paragraph (2) (*c*) to read (2).

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

✱ No. 429.] [4 March 1955.

DRIED FRUIT BOARD.

PROHIBITION ON THE SALE OF DRIED FRUIT.

In terms of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister of Agriculture, hereby make known that the Dried Fruit Board, referred to in section 2 of the Dried Fruit Scheme, published under Proclamation No. 332 of 1949, as amended, has, under the powers vested in it by section 20 of the said Scheme and with my approval, prohibited any producer of dried fruit from

om, uitgesonderd deur bemiddeling van genoemde Raad, enige pruimedante, korente, rosyntjies, Thompson se Pitlose rosyntjies, sultanas en gebleikte sultanas te verkoop.

En voorts maak ek hierby bekend dat genoemde verbodsbepaling op die datum van publikasie hiervan van krag word ter vervanging van die verbodsbepaling bekendgemaak by Goewermentskennisgewing No. 1065 van 1950, soos gewysig.

S. P. LE ROUX,
Minister van Landbou.

selling any prunes, currants, raisins, Thompson's seedless raisins, sultanas and bleached sultanas, except through the Board.

And I further make known that the said prohibition shall come into operation on the date of publication hereof in substitution for the prohibition made known by Government Notice No. 1065 of 1950, as amended.

S. P. LE ROUX,
Minister of Agriculture.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

✱ No. 395.] [4 Maart 1955.

BURO VIR SENSUS EN STATISTIEK.

Die Direkteur van Sensus en Statistiek maak vir algemene inligting bekend dat die kleinhandelprys-indekssyfers vir Januarie 1955, as volg is:—

DEPARTMENT OF INTERIOR.

✱ No. 395.] [4 March 1955.

BUREAU OF CENSUS AND STATISTICS.

The Director of Census and Statistics notifies for general information that the retail price index numbers for January, 1955, are as follows:—

KLEINHANDELPRYS-INDEKSSYFERS VIR JANUARIE 1955.—*RETAIL PRICE INDEX NUMBERS FOR JANUARY, 1955.*

GEBIED. *AREA.*	*Basis.*—Elke gebied vergelyk met die beswaarde gemiddelde vir die nege gebiede in 1938 = 100. Basis.—*Each area compared with the weighted average of the nine areas in* 1938 = 100.			*Basis.*—Elke gebied vergelyk met homself in 1938 = 100. Basis.—*Each area compared with itself in* 1938 = 100.		
	Voedsel. *Food.*	Alle items (uitgesonderd huur). *All Items (excluding rent).*	Alle items. *All Items.*	Voedsel. *Food.*	Alle items (uitgesonderd huur). *All Items (excluding rent).*	Alle items. *All Items.*
				*	*	*
1. Kaapstad/*Cape Town*	230·9	213·0	194·4	230·0	211·5	200·6
2. Port Elizabeth	227·2	211·4	192·4	233·5	215·7	203·2
3. Oos-Londen/*East London*	232·2	214·8	201·9	236·9	213·7	205·2
4. Kimberley	229·3	216·6	190·9	238·4	217·5	211·6
5. Pietermaritzburg	235·5	215·7	197·1	235·3	214·6	207·9
6. Durban	229·8	212·9	202·1	228·4	213·8	204·1
7. Pretoria	230·8	214·7	208·3	229·4	212·4	202·2
8. Witwatersrand	231·9	213·2	201·2	230·5	213·6	195·9
9. Bloemfontein	232·8	219·2	201·0	244·3	217·7	203·2
Beswaarde gemiddelde van nege gebiede, Januarie 1955 *Weighted average of nine areas, January*, 1955	231·2	213·5	†199·8	231·2	213·5	†199·8
Beswaarde gemiddelde van nege gebiede, Desember 1954 *Weighted average of nine areas, December*, 1954	230·8	213·3	199·6	230·8	213·3	199·6

* Hierdie syfers is nie vertikaal vergelykbaar nie.
* *These figures are not comparable vertically.*
Klerasieindeks.—Die indeks ten opsigte van klerasie vir Januarie 1955, was 291·8 vergeleke met 291·8 vir Desember 1954, op die basis 1938 = 100.
Clothing Index.—The index for clothing in January, 1955, was 291·8 compared with 291·8 in December, 1954, on the basis 1938 = 100.
† In vergelyking met Desember 1954, beteken dit 'n vermeerdering van 0·1 persent.
† Compared with December, 1954, this represents an increase of 0·1 per cent.

✱ No. 424.] [18 Februarie 1955.

AANSOEK OM REGISTRASIE KRAGTENS DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—„GLENWILLIAM BOWLING CLUB".

Hierby word, ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *vier* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), vir algemene inligting bekendgemaak dat die Sekretaris, Glenwilliam Bowling Club, Johannesburg, aansoek gedoen het om die registrasie van die vereniging se naam, uniform en wapen. Enigeen wat geraak word of moontlik geraak sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar is.

Naam.—Glenwilliam Bowling Club.

Uniform.—Kleurbaadjie: 'n Kombinasie van die volgende kleure: Op 'n olyfgroen agtergrond en met tussenruimtes van 2 duim, 'n reeks vertikale grys, geel en grys strepe, onderskeidelik ½ dm., ¼ dm. en ½ dm. breed.

✱ No. 424.] [18 February 1955.

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—GLENWILLIAM BOWLING CLUB.

It is hereby notified for general information, in terms of sub-section (1) of section *four* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), that the Secretary, Glenwilliam Bowling Club, Johannesburg, has applied for the registration of the name, uniform and badge of the association. Any person affected or likely to be affected and who desires to raise objections to the application may do so within three months of the date of publication of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

Name.—Glenwilliam Bowling Club.

Uniform.—Blazer: A combination of the following colours: On an olive green background at intervals of 2 inches a series of vertical grey, yellow and grey stripes ½ in., ¼ in. and ½ in. in width respectively.

Wapen.—Binne-in 'n skild met 'n geel rand, en op 'n grys agtergrond, 'n voorstelling van 'n heraldiese krans in geel wat bo in die middel 'n voorstelling van 'n geel gevleuelde rolbal omsluit.

Bokant die skild, en op 'n groen rol met 'n geel rand, die woord Glenwilliam en onderkant die skild, op 'n dergelike rol, die woorde Bowling Club, alles in geel letters.

✱ No. 425.] [18 Februarie 1955.

AANSOEK OM REGISTRASIE KRAGTENS DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—DIE NASIONALE DAHLIAVERENIGING VAN SUID-AFRIKA.

Hierby word, ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *vier* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), vir algemene inligting bekendgemaak dat die Eresekretaris, Die Nasionale Dahliavereniging van Suid-Afrika, Port Elizabeth, aansoek gedoen het om die registrasie van die vereniging se naam en wapen Enigeen wat geraak word of moontlik geraak sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar is.

Naam.—Die Nasionale Dahliavereniging van Suid-Afrika.

Wapen.—In die middel van 'n sirkelvormige wapen, 'n voorstelling van 'n dahliablom in volle bloei aan 'n kort stengel met twee blare.

In die boonste en die onderste helfde van die skild verskyn onderskeidelik die woorde The National Dahlia Society of South Africa en Die Nasionale Dahliavereniging van Suid-Afrika in halfrondtes gerangskik.

✱ No. 430.] [24 Februarie 1955.

DOEANEWET, 1944.—AANSTOOTLIKE LITERATUUR LYS No. 1.

Kragtens subartikel (2) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1944 (Wet No. 35 van 1944), verklaar ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Binnelandse Sake, dat onderstaande publikasies onbetaamlik, onwelvoeglik of aanstootlik is:—

1. „Eurasion Girl", deur R. Grant.
2. „Girls Of Hell", deur J. Weiss.
3. „Hot Number", deur R. Sloane.
4. „Kiss Of Fire", deur L. Hale.
5. „Raise The Devil", deur D. Wade.
6. „River Barge Virgin", deur W. Williams.
7. „Murder Is Too Permanent", deur Sean Gregory.
8. „The Blue Hills", deur Pete Kent.
9. „Beyond The Badlands", deur Stephen Payne.
10. „Terror In The Night", deur Sebastian Blayne.
11. „Caressed", deur Henri La Fontaine.
12. „The Menace", deur Al Carson.
13. „Corpses Don't Kill", deur Craig Benson.
14. „The Street Of Many Shadows", deur Paul Renin.
15. „Illicit Love", deur Alfred Dubois.
16. „The Woman In the Case", deur Paul Renin.
17. „Passions Plaything", deur Roland Vane.
18. „Island Of Desire", deur Desiree de Lune.
19. „Dirge For My Redhead", deur Dave Melton.
20. „The Coyote Trail", deur Chet Lawson.
21. „Stone Cold Blonde", deur Adam Knight.
22. „Pick-Up", deur Albert L. Quandt.
23. „Sex: Methods and Manners", deur Louis Berg, M. D. en Robert Street.
24. „Say It With Murder", deur Edward Ronns.
25. „South Of The Sun", deur Wade Miller.
26. „Frenzy", deur Lew Della.
27. „Death Is A Round Black Ball", deur Mike Roscoe.
28. „The Watcher And The Watched", deur Thomas Peachum.
29. „Young Adam", deur Frances Lengel.

Badge.—Within a shield bordered yellow appears on a grey background a pictorial representation of a heraldic wreath in yellow embracing in the top centre a representation of a winged bowls wood in yellow.

Above the shield appear on a green scroll outlined in yellow the word Glenwilliam and below the shield on a similar scroll the words Bowling Club all in yellow lettering.

✱ No. 425.] [18 February 1955.

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—THE NATIONAL DAHLIA SOCIETY OF SOUTH AFRICA.

It is hereby notified for general information, in terms of sub-section (1) of section *four* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), that the Honorary Secretary, The National Dahlia Society of South Africa, Port Elizabeth, has applied for the registration of the name and badge of the association. Any person affected or likely to be affected and who desires to raise objections to the application may do so within three months of the date of publication of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

Name.—The National Dahlia Society of South Africa.

Badge.—Within the centre of a circular badge appears a representation of a dahlia flower in full bloom on a short stem bearing two leaves.

In the top and bottom halves of the shield appear respectively in semi-circular formation the words The National Dahlia Society of South Africa and Die Nasionale Dahliavereniging van Suid-Afrika.

✱ No. 430.] [24 February 1955.

CUSTOMS ACT, 1944.—OBJECTIONABLE LITERATURE, LIST No. 1.

In terms of sub-section (2) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1944 (Act No. 35 of 1944), I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of the Interior, declare the undermentioned publications to be indecent, objectionable or obscene:—

1. "Eurasion Girl", by R. Grant.
2. "Girls of Hell", by J. Weiss.
3. "Hot Number", by R. Sloane.
4. "Kiss of Fire", by L. Hale.
5. "Raise the Devil", by D. Wade.
6. "River Barge Virgin", by W. Williams.
7. "Murder Is Too Permanent", by Sean Gregory.
8. "The Blue Hills", by Pete Kent.
9. "Beyond the Badlands", by Stephen Payne.
10. "Terror In The Night", by Sebastian Blayne.
11. "Caressed", by Henri La Fontaine.
12. "The Menace", by Al Carson.
13. "Corpses Don't Kill", by Craig Benson.
14. "The Street of Many Shadows", by Paul Renin.
15. "Illicit Love", by Alfred Dubois.
16. "The Woman In The Case", by Paul Renin.
17. "Passions Plaything", by Roland Vane.
18. "Island of Desire", by Desiree de Lune.
19. "Dirge For My Redehad", by Dave Melton.
20. "The Coyote Trail", by Chet Lawson.
21. "Stone Cold Blonde", by Adam Knight.
22. "Pick-Up", by Albert L. Quandt.
23. "Sex: Methods and Manners", by Louis Berg, M. D. and Robert Street.
24. "Say It With Murder", by Edward Ronns.
25. "South Of The Sun", by Wade Miller.
26. "Frenzy", by Lew Della.
27. "Death Is A Round Black Ball", by Mike Roscoe.
28. "The Watcher And The Watched", by Thomas Peachum.
29. "Young Adam", by Frances Lengel.

30. „ The Debauched Hospodar ", deur Guillaume Apollinaire.
31. „ The Thief's Journal ", deur Jean Genet.
32. „ Who Walk In Darkness ", deur Chandler Brossard.
33. „ The Skin ", deur Curzio Malaparte.
34. „ The Saracen Blade ", deur Frank Yerby.
35. „ The Smoldering Sea ", deur U. S. Andersen.
36. „ The Devil Rides Outside ", deur John H. Griffen.
37. „ The Hepburn ", deur Jan Westcott.
38. „ The Tall Dolores ", deur Michael Avallone.
39. „ The Old Man's Place ", deur John B. Sanford.
40. „ The Secret Brand ", deur Gene Austin.
41. „ The Intruders ", deur Robert Bright.
42. „ Modern Sex Life ", deur Edin W. Hirsch.
43. „ The Color Of Blood ", deur E. Ralph Rundell.
44. „ Before The Sun Goes Down ", deur Elizabeth Metzger Howard.
45. „ The Ironmaster ", deur Anne Powers.
46. „ My Lord America ", deur Alex Rackowe.
47. „ Sing At My Wake ", deur Jo Sinclair.
48. „ Stronghold ", deur Donald Barr Chidsey.
49. „ Victory In The Dust ", deur Arthur Phillips.
50. „ Big Old Sun ", deur Robert Faherty.
51. „ They Had A Glory ", deur Davenport Steward.
52. „ Journey To Nowhere ", deur Martin Dibner.
53. „ Detour ", deur Norma Ciraci.
54. „ Dark Memory ", deur Jonathan Latimer.
55. „ Port Of Call ", deur Maxwell Griffith.
56. „ Touched With Fire ", deur John Tebbel.
57. „ Swing The Big-Eyed Rabbit ", deur John Pleasant McCoy.
58. „ Indian Summer ", deur Robert Sylvester.
59. „ Big Beverage ", deur William T. Campbell.
60. „ New Voices: American Writing Today ", geredigeer deur Don M. Wolfe.
61. „ The Big Deal ", deur Selig J. Seligman.
62. „ I'll Get You For This ", deur James Hadly Chase.
63. „ The Sins of Allie-May ", deur Albert L. Quandt.
64. „ The Lady is Taboo ", deur Norman Bligh.
65. „ Ticket To Passion ", deur Albert L. Quandt.
66. „ Street Girl ", deur Albert L. Quandt.
67. „ Three Men And A Mistress ", deur Florence Stonebraker.
68. „ Passion Has Red Lips ", deur R. R. McCollum.
69. „ Walk The Evil Street ", deur David Wade.
70. „ Red Headed Wench ", deur Tom Stone.
71. „ Tease The Wild Flame ", deur Mark Reed.
72. „ Her Candle Burns Hot ", deur Hodge Evens.
73. „ Play Rough ", deur Rick Wayne.
74. „ She Walks By Night ", deur David Wade.
75. „ Anti-Duhring ", deur Frederick Engels.
76. „ *Five* Copies Of Selected Works ", deur Lenin (Nos. 3, 6, 8, 9 en 10).
77. „ Lenin Selected Works "—Vol. 1 en 2.
78. „ Marxism And The National And Colonial Question ", deur Joseph Stalin.
79. „ One Step Forward Two Steps Back ", deur V. I. Lenin.
80. „ The Right of Nations To Self-Determination ", deur V. I. Lenin.
81. „ *Five* Copies of Little Lenin Library "—Volume 1, 2, 3, 4 en 6.
82. „ China's Feet Unbound ", deur W. G. Burchett.
83. „ Political Economy "—„ A Marxist Textbook ", deur John Eaton.
84. „ The Image And The Search ", deur Walter Baxter.
85. „ I'll Bury My Dead ", deur James Hadley Chase.
86. „ The Fast Buck ", deur James Hadley Chase.
87. „ Hristo Smyrnensky ".
88. „ Our Children ".
89. „ Vassel Zevsky ".
90. „ Sing Out ", Vol. 3, Nos. 1, 4 en 8.
91. „ Care For The Children In The People's Republic Of Bulgaria ".
92. „ Masses And Mainstream ", Augustus 1952.
93. „ Religious Freedom In The Rumanian People's Republic ".

30. " The Debauched Hospodar ", by Guillaume Apollinaire.
31. " The Thief's Journal ", by Jean Genet.
32. " Who Walk In Darkness ", by Chandler Brossard.
33. " The Skin ", by Curzio Malaparte.
34. " The Saracen Blade ", by Frank Yerby.
35. " The Smoldering Sea ", by U. S. Anderson.
36. " The Devil Rides Outside ", by John H. Griffen.
37. " The Hepburn ", by Jan Westcott.
38. " The Tall Dolores ", by Michael Avallone.
39. " The Old Man's Place ", by John B. Sanford.
40. " The Secret Brand ", by Gene Austin.
41. " The Intruders ", by Robert Bright.
42. " Modern Sex Life ", by Edin W. Hirsch.
43. " The Color of Blood ", by E. Ralph Rundell.
44. " Before the Sun Goes Down ", by Elizabeth Metzger Howard.
45. " The Ironmaster ", by Anne Powers.
46. " My Lord America ", by Alex Rackowe.
47. " Sing At My Wake ", by Jo Sinclair.
48. " Stronghold ", by Donald Barr Chidsey..
49. " Victory in the Dust ", by Arthur Phillips.
50. " Big Old Sun ", by Robert Faherty.
51. " They Had A Glory ", by Davenport Steward.
52. " Journey to Nowhere ", by Martin Dibner.
53. " Detour ", by Norma Ciraci.
54. " Dark Memory ", by Jonathan Latimer.
55. " Port of Call ", by Maxwell Griffith.
56. " Touched With Fire ", by John Tebbel.
57. " Swing The Big-Eyed Rabbit ", by John Pleasant McCoy.
58. " Indian Summer ", by Robert Sylvester.
59. " Big Beverage ", by William T. Campbell.
60. " New Voices: American Writing Today ", Edited by Don M. Wolfe.
61. " The Big Deal ", by Selig J. Seligman.
62. " I'll Get You For This ", by James Hadly Chase.
63. " The Sins of Allie-May ", by Albert L. Quandt.
64. " The Lady is Taboo ", by Norman Bligh.
65. " Ticket to Passion ", by Albert L. Quandt.
66. " Street Girl ", by Albert L. Quandt.
67. " Three Men And A Mistress ", by Florence Stonebraker.
68. " Passion Has Red Lips ", by R. R. McCollum.
69. " Walk The Evil Street ", by David Wade.
70. " Red Headed Wench ", by Tom Stone.
71. " Tease The Wild Flame ", by Mark Reed.
72. " Her Candle Burns Hot ", by Hodge Evens.
73. " Play Rough ", by Rick Wayne.
74. " She Walks By Night ", by David Wade.
75. " Anti-Duhring ", by Frederick Engels.
76. " *Five* Copies of Selected Works ", by Lenin (Nos. 3, 6, 8, 9 and 10).
77. " Lenin Selected Works "—Vol. 1 and 2.
78. " Marxism and the National and Colonial Question ", by Joseph Stalin.
79. " One step Forward Two Steps Back ", by V. I. Lenin.
80. " The Right of Nations To Self-Determination ", by V. I. Lenin.
81. " *Five* Copies of Little Lenin Library "—Volumes 1, 2, 3, 4 and 6.
82. " China's Feet Unbound ", by W. G. Burchett.
83. " Political Economy ", A Marxist Textbook by John Eaton.
84. " The Image And The Search ", by Walter Baxter.
85. " I'll Bury My Dead ", by James Hadley Chase.
86. " The Fast Buck ", by James Hadley Chase.
87. " Hristo Smyrnensky ".
88. " Our Children ".
89. " Vassel Zevsky ".
90. " Sing Out ", Vol. 3 Nos. 1, 4 and 8.
91. " Care For The Children In The People's Republic Of Bulgaria ".
92. " Masses And Mainstream ", August, 1952.
93. " Religious Freedom ", in the Rumanian People's Republic.

94. „ Unity For A People's Culture ", Maart 1953.
95. „ The Fatherland Front And Its Impending Tasks ".
96. „ Nikola Yonkov Vaptsarov ".
97. „ Georgi Dimitrov "—„ Bulgarian Cultural News ".
98. „ Daylight ", Vol. 1, Nos. 2, 3 en 4.
99. „ Dimitrov Youth " No. 8 en 9, Augustus-September 1952.
100. „ Dimitrov Youth " No. 10, Oktober 1952.
101. „ Bulgaria " No. 8, November 1953.
102. „ The Working Youth Of The Rumanian People's Republic ".
103. „ Dead Men's Dinero ", deur Ross Dexter.
104. „ Kiss Me, Deadly ", deur Mickey Spillane.
105. „ Nightfall ", deur Andre Latour.
106. „ The Dead Stay Dumb ", deur James Hadeley Chase.
107. „ The Christie Case ", deur Ronald Maxwell.
108. „ Ecstasy ", deur Henri Duclos.
109. „ Hell Let Loose ", deur Al Carson.
110. „ Don't Die Too Soon ", deur Ace Capelli.
111. „ The Set Up ", deur Ace Capelli.
112. „ 11th World Festival Of Youth And Students For Please And Friendship "—Bucharest—Augustus 2-16, 1953.
113. „ Men "—Junie, Julie en Augustus 1954.
114. „ Male "—Junie, Julie en Augustus 1954.
115. „ Stag "—Junie en Augustus 1954.
116. „ Man's Magazine "—Junie 1954.
117. „ Real Romances "—Junie 1954.

2. Ingevolge subartikel (1) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1944, mag vermelde publikasies derhalwe nie in die Unie ingevoer word nie.

3. Ingevolge artikel *honderd vier-en-twintig*, gelees met artikel *honderd twee-en-twintig* van genoemde Wet, is enigeen wat willens en wetens sodanige publikasies in sy besit het of daarmee handel, aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van 'n duisend pond of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens vyf jaar, of met sowel die boete as die gevangenisstraf.

T. E. DÖNGES,
Minister van Binnelandse Sake.

✱ No. 431.] [24 Februarie 1955.

DOEANEWET, 1944—AANSTOOTLIKE LITERATUUR.

LYS No. 2.

Kragtens subartikel (2) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1944 (Wet No. 35 van 1944), verklaar ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Binnelandse Sake, dat onderstaande publikasies onbetaamlik, onwelvoeglik of aanstootlik is:—

1. „ Men ", alle uitgawes.
2. „ Male ", alle uitgawes.
3. „ Stag ", alle uitgawes.
4. „ Sing Out ", alle uitgawes.
5. „ Unity For A People's Culture ", alle uitgawes.
6. „ Daylight ", alle uitgawes.
7. „ Dimitrov Youth ", alle uitgawes.
8. „ Sepia Record ", alle uitgawes.
9. „ Bronze Thrills ", alle uitgawes.
10. „ Jet ", alle uitgawes.
11. „ Astonishing ", alle uitgawes.
12. „ Battle ", alle uitgawes.
13. „ Battle Cry ", alle uitgawes.
14. „ Captain Jet ", alle uitgawes.
15. „ Haunted Thrills ", alle uitgawes.
16. „ Hedy of Hollywood ", alle uitgawes.
17. „ Love Romances ", alle uitgawes.
18. " Lone Rider ", alle uitgawes.
19. " Love Tales ", alle uitgawes.
20. " Mister Mystery ", alle uitgawes.
21. „ Patsy and Hedy ", alle uitgawes.
22. „ Spy Fighters ", alle uitgawes.
23. „ True Secrets ", alle uitgawes.
24. „ Lovers ", alle uitgawes.
25. „ Venus ", alle uitgawes.

94. " Unity For A People's Culture ", March, 1953.
95. " The Fatherland Front And Its Impending Tasks ".
96. " Nikola Yonkov Vaptsarov ".
97. " Georgi Dimitrov ", Bulgarian Cultural News.
98. " Daylight ", Vol. 1, Nos. 2, 3 and 4.
99. " Dimitrov Youth ", No. 8 and 9, August-September, 1952.
100. " Dimitrov Youth ", No. 10, October, 1952.
101. " Bulgaria ", No. 8, November, 1953.
102. " The Working Youth Of The Rumanian People's Republic ".
103. " Dead Men's Dinero ", by Ross Dexter.
104. " Kiss Me, Deadly ", by Mickey Spillane.
105. " Nightfall ", by Andre Latour.
106. " The Dead Stay Dumb ", by James Hadeley Chase.
107. " The Christie Case ", by Ronald Maxwell.
108. " Ecstasy ", by Henri Duclos.
109. " Hell Let Loose ", by Al Carson.
110. " Don't Die Too Soon ", by Ace Capelli.
111. " The Set Up ", by Ace Capelli.
112. " 11th World Festival Of Youth And Students For Peace and Friendship ", Bucharest, August 2-16, 1953.
113. " Men ", June, July and August, 1954.
114. " Male ", June, July and August, 1954.
115. " Stag ", June and August, 1954.
116. " Man's Magazine ", June, 1954.
117. " Real Romances ", June, 1954.

2. In terms of sub-section (1) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1944, the said publications are, therefore, prohibited from importation into the Union.

3. In terms of section *one hundred and twenty-four* read with section *one hundred and twenty-two* of the said Act, any person who knowingly has in his possession or deals with any such publications shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine of one thousand pounds, or to imprisonment for a period not exceeding five years, or to both such fine and imprisonment.

T. E. DÖNGES,
Minister of the Interior.

✱ No. 431.] [24 February 1955.

CUSTOMS ACT, 1944.—OBJECTIONABLE LITERATURE.

LIST No. 2.

In terms of sub-section (2) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1944 (Act No. 35 of 1944), I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of the Interior, declare the undermentioned publications to be indecent, objectionable or obscene:—

1. " Men ", all issues.
2. " Male ", all issues.
3. " Stag ", all issues.
4. " Sing Out ", all issues.
5. " Unity For A People's Culture ", all issues.
6. " Daylight " all issues.
7. " Dimitrov Youth ", all issues.
8. " Sepia Record ", all issues.
9. " Bronze Thrills ", all issues.
10. " Jet ", all issues.
11. " Astonishing ", all issues.
12. " Battle ", all issues.
13. " Battle Cry ", all issues.
14. " Captain Jet ", all issues.
15. " Haunted Thrills ", all issues.
16. " Hedy of Hollywood ", all issues.
17. " Love Romances ", all issues.
18. " Lone Rider ", all issues.
19. " Love Tales ", all issues.
20. " Mister Mystery ", all issues.
21. " Patsy and Hedy ", all issues.
22. " Spy Fighters ", all issues.
23. " True Secrets ", all issues.
24. " Lovers ", all issues.
25. " Venus ", all issues.

26. „ Famous Paris Models ", alle uitgawes.
27. „ Jest Magazine ", alle uitgawes.
28. „ Stare Magazine ", alle uitgawes.
29. „ Showgirls ", alle uitgawes.
30. „ People Today ", alle uitgawes.
31. „ International Gathering of Rural Youth ", alle uitgawes.
32. „ Contemporary Issues ", alle uitgawes.

2. Ingevolge subartikel (1) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1944, mag vermelde publikasies derhalwe nie in die Unie ingevoer word nie.

3. Ingevolge artikel *honderd vier-en-twintig*, gelees met artikel *honderd twee-en-twintig* van genoemde Wet, is enigeen wat willens en wetens sodanige publikasies in sy besit het of daarmee handel, aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van 'n duisend pond of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens vyf jaar, of met sowel die boete as die gevangenisstraf.

4. Die aandag word ook gevestig op die bepalings van artikel *honderd drie-en-dertig* van genoemde Wet, ingevolge waarvan enigeen wat 'n eksemplaar van sodanige publikasies verkoop, te koop aanbied of vir verkoop hou of versprei of vertoon, 'n misdryf pleeg en by skuldigbevinding strafbaar is met 'n boete van hoogstens tweehonderd pond of met gevangenisstraf, sonder die keuse van 'n boete, vir 'n tydperk van hoogstens twaalf maande of met sowel die boete as die gevangenisstraf.

T. E. DÖNGES,
Minister van Binnelandse Sake.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING

✱ No. 427.] [4 Maart 1955.

TOEKENNING VAN DIE MEDALJE VIR LANGDURIGE DIENS EN GOEIE GEDRAG (MILITÊR).

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 989 van 21 Junie 1940, soos gewysig, sy goedkeuring te heg aan die toekenning van die Medalje vir Langdurige Diens en Goeie Gedrag (Militêr), aan ondergenoemde lede van die Suid-Afrikaanse Staande Mag:—

Administratiewe Dienskorps.

No. P. 4154 sersant Johannes Dirk Jacobus Uys.

Suid-Afrikaanse Lugmag.

No. P. 172 adjudant-offisier, klas II (tans kaptein), Arthur Redvers James.

No. P. 734 adjudant-offisier, klas II, Johannes Hendrik de Beer.

No. P. 4688 vlugsersant Reginald Rice Sutherland.

No. P. 4657 lugsersant Pieter Gerhardus Otto.

No. P. 724 lugsersant Theunis Gerhardus van Onselen, B.E.M.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

✱ No. 384.] [4 Maart 1955.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

DRUK- EN NUUSBLADNYWERHEID.

Ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

(*a*) kragtens subartikel (1) van artikel *agt-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, dat al die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die „ Wysigingsooreenkoms " genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Druk- en Nuusbladnywerheid betrekking het, vanaf die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 Junie 1956 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasies en vakvereniging wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van daardie organisasies of daardie vereniging is;

26. " Famous Paris Models ", all issues.
27. " Jest Magazine ", all issues.
28. " Stare Magazine ", all issues.
29. " Showgirls ", all issues.
30. " People Today ", all issues.
31. " International Gathering of Rural Youth ", all issues.
32. " Contemporary Issues ", all issues.

2. In terms of sub-section (1) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1944, the said publications are, therefore, prohibited from importation into the Union.

3. In terms of section *one hundred and twenty-four* read with section *one hundred and twenty-two* of the said Act, any person who, knowingly has in his possession or deals with any such publications, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine of one thousand pounds, or to imprisonment for a period not exceeding five years, or to both such fine and imprisonment.

4. Attention is also invited to the provisions of section *one hundred and thirty-three* of the said Act, in terms of which any person who sells, offers or keeps for sale or distributes, or exhibits any such publications, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding two hundred pounds or to imprisonment without the option of a fine for a period not exceeding twelve months, or to both such fine and imprisonment.

T. E. DÖNGES,
Minister of the Interior.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

✱ No. 427.] [4 March 1955.

AWARD OF THE MEDAL FOR LONG SERVICE AND GOOD CONDUCT (MILITARY).

His Excellency the Governor-general-in-Council has been pleased to approve, in terms of the regulations published under Government Notice No. 989 of the 21st June, 1940, as amended, of the award of the Medal for Long Service and Good Conduct (Military) to the undermentioned members of the South African Permanent Force:—

Administrative Services Corps.

No. P. 4154 Sergeant Johannes Dirk Jacobus Uys.

South African Air Force.

No. P. 172 Warrant Officer, Class II (now Captain), Arthur Redvers James.

No. P. 734 Warrant Officer, Class II, Johannes Hendrik de Beer.

No. P. 4688 Flight Sergeant Reginald Rice Sutherland.

No. P. 4657 Air Sergeant Pieter Gerhardus Otto.

No. P. 724 Air Sergeant Theunis Gerhardus van Onselen, B.E.M.

DEPARTMENT OF LABOUR.

✱ No. 384.] [4 March 1955.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

PRINTING AND NEWSPAPER INDUSTRY.

I, JOHANNES DE KLERK, Minister of Labour, do hereby declare—

(*a*) in terms of sub-section (1) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, that all the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the " Amending Agreement ") which appears in the Schedule hereto and which relates to the Printing and Newspaper Industry, shall be binding from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending the 30th June, 1956, upon the employers' organisations and trade union which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of those organisations or that union;

(*b*) kragtens subartikel (2) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet, dat vanaf die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 Junie 1956 eindig—

(i) die bepalings vervat in artikels 1 (*a*), 1 (*b*), 1 (*c*) en 1 (*d*) van die Wysigingsooreenkoms bindend is vir die ander werkgewers en werknemers betrokke by of in diens in genoemde nywerheid in die Unie van Suid-Afrika; en

(ii) die bepalings vervat in artikel 2 van die Wysigingsooreenkoms bindend is vir die ander werkgewers en werknemers betrokke by of in diens in genoemde nywerheid in die magistraatsdistrikte Pretoria, Johannesburg, Benoni, Brakpan, Boksburg, Germiston, Roodepoort, Randfontein, Krugersdorp, Heidelberg (Transvaal), Nigel, Springs, Delmas, Vereeniging, die Kaap, Wynberg, Simonstad, Bellville, Durban, Pinetown, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein, Kimberley en Pietermaritzburg; en

(*c*) kragtens subartikel (4) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet, dat vanaf die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 Junie 1956 eindig—

(i) die bepalings vervat in artikels 1 (*a*), 1 (*b*), paragraaf (1) van artikel 1 (*c*) en artikel 1 (*d*) van die Wysigingsooreenkoms in die Unie van Suid-Afrika; en

(ii) die bepalings vervat in artikel 2 van die Wysigingsooreenkoms in die magistraatsdistrikte Pretoria, Johannesburg, Benoni, Brakpan, Boksburg, Germiston, Roodepoort, Randfontein, Krugersdorp, Heidelberg (Transvaal), Nigel, Springs, Delmas, Vereeniging, die die Kaap, Wynberg, Simonstad, Bellville, Durban, Pinetown, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein, Kimberley en Pietermaritzburg;

mutatis mutandis van toepassing is ten opsigte van persone in genoemde nywerheid wat nie by die woordbepaling van die uitdrukking „werknemer", vervat in artikel *een* van genoemde Wet, ingesluit is nie.

J. DE KLERK,
Minister van Arbeid.

BYLAE.

NASIONALE NYWERHEIDSRAAD VIR DIE DRUK- EN NUUSBLADNYWERHEID VAN SUID-AFRIKA.

OOREENKOMS

aangegaan en gesluit kragtens die bepalings van die Nywerheidversoeningswet, 1937, tussen die

Federation of Master Printers of South Africa

en die

Newspaper Press Union of South Africa

(hieronder die „werkgewersorganisasies" genoem), aan die een kant, en die

South African Typographical Union

(hieronder die „vakvereniging" genoem), aan die ander kant, wat die partye is by die Nasionale Nywerheidsraad vir die Druk- en Nuusbladnywerheid van Suid-Afrika.

(1) Die Ooreenkoms gepromulgeer by Goewermentskennisgewing No. 1294 van 19 Junie 1953 en gewysig by Goewermentskennisgewings 2372 van 30 Oktober 1953, 393 van 5 Maart 1954 en 1684 van 13 Augustus 1954, word hierby verder soos volg gewysig:—

(*a*) Deur die vervanging van die bestaande items (*f*), (*r*), (*s*), (*t*), (*z*), (*hh*) en (*ii*) in die woordbepaling van „arbeider" waar sodanige woordbepaling die eerste keer in klousule 2 van genoemde Ooreenkoms voorkom, deur die volgende nuwe items (*f*), (*r*), (*s*), (*t*), (*z*), (*hh*) en (*ii*):—

„(*f*) Afvalpapier bal wanneer dit deur middel van 'n kragbaalpers gedoen word;

(*r*) papiersakke uitmekaarmaak nadat hulle aanmekaargewerk is, deur met 'n skêr die gevoude papierband waarmee elke sak aan die volgende verbind is, deur te sny, of papiersakke pak;

(*s*) strokies gegomde papier gom aan stukke papier wat reeds gesny is, om groot koeverte te maak;

(*t*) geëtste plate skoonmaak of afvalpapier of afvalmetaal opbreek of houtvoetstukke skoonmaak;

(*z*) houers in die afdeling „riffelbord en riffelbordhouers" baal of gegomde bande aan die boom van riffelbordhouers vassit om hulle klaar te maak;

(*b*) in terms of sub-section (2) of section *forty-eight* of the said Act, that from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending on the 30th June, 1956—

(i) the provisions contained in sections 1 (*a*), 1 (*b*), 1 (*c*) and 1 (*d*) of the Amending Agreement shall be binding upon the other employers and employees engaged or employed in the said industry in the Union of South Africa; and

(ii) the provisions contained in section 2 of the Amending Agreement shall be binding upon the other employers and employees engaged or employed in the said industry in the Magisterial Districts of Pretoria, Johannesburg, Benoni, Brakpan, Boksburg, Germiston, Roodepoort, Randfontein, Krugersdorp, Heidelberg (Transvaal), Nigel, Springs, Delmas, Vereeniging, the Cape, Wynberg, Simonstown, Bellville, Durban, Pinetown, Port Elizabeth, East London, Bloemfontein, Kimberley and Pietermaritzburg; and

(*c*) in terms of sub-section (4) of the section *forty-eight* of the said Act that from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending the 30th June, 1956—

(i) the provisions contained in sections 1 (*a*), 1 (*b*), paragraph (1) of section 1 (*c*) and section 1 (*d*) of the Amending Agreement shall in the Union of South Africa; and

(ii) the provisions contained in section 2 of the Amending Agreement shall in the Magisterial Districts of Pretoria, Johannesburg, Benoni, Brakpan, Boksburg, Germiston, Roodepoort, Randfontein, Krugersdorp, Heidelberg (Transvaal), Nigel, Springs, Delmas, Vereeniging, the Cape, Wynberg, Simonstown, Bellville, Durban, Pinetown, Port Elizabeth, East London, Bloemfontein, Kimberley and Pietermaritzburg;

apply *mutatis mutandis* in respect of such persons in the said industry as are not included in the definition of the expression "employee", contained in section *one* of the said Act.

J. DE KLERK,
Minister of Labour.

SCHEDULE.

NATIONAL INDUSTRIAL COUNCIL OF THE PRINTING AND NEWSPAPER INDUSTRY OF SOUTH AFRICA.

AGREEMENT

entered into in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1937, by and between the

Federation of Master Printers of South Africa

and the

Newspaper Press Union of South Africa

(hereinafter referred to as ("the employers' organisations"), of the one part, and the

South African Typographical Union

(hereinafter referred to as the "trade union"), of the other part, being the parties to the National Industrial Council of the Printing and Newspaper Industry of South Africa.

(1) The Agreement promulgated under Government Notice No. 1294 of the 19th June, 1953 and amended by Government Notices Nos. 2372 of the 30th October, 1953, 395 of the 25th March, 1954 and 1684 of the 13th August, 1954, is amended further hereby as follows:—

(*a*) By the substitution of the following new items (*f*) (*r*), (*s*), (*t*), (*z*), (*hh*) and (*ii*) for the existing items (*f*), (*r*), (*s*), (*t*), (*z*), (*hh*) and (*ii*) in the definition of "labourer" where such definition first appears in section 2 of the said Agreement:—

"(*f*) baling waste paper when done by means of a power operated baling machine;

(*r*) separating paper sacks, after sewing, by cutting with scissors the folded paper band by which each sack is attach to the other, or the packing of paper sacks;

(*s*) affixing strips of gummed paper to sections of paper already cut in order to produce large envelopes;

(*t*) cleaning of etched plates or cutting scrap metal or cleaning wood mounts;

(*z*) baling of containers in the Corrugated Board and Containers Section or affixing gummed tape to the bottoms of corrugated containers in order to complete them;

(*hh*) op voertuie help wat gebruik word vir die bymekaarmaak van goedere of voertuie af- of oplaai;

(*ii*) afvalpapier baal wanneer dit gedoen word deur middel van 'n handbaalpers;"

(*b*) Deur die skrapping van die woorde „of verpak" waar dit in die woordbepaling van „hulp, papiersakvervaardiging" in klousule 2 van genoemde Ooreenkoms voorkom.

(*c*) Deur die vervanging van die bestaande subklousule (1), (2) en (5) in genoemde Ooreenkoms en die vervanging daarvan deur die volgende nuwe subklousules (1), (2) en (5):—

18. BYDRAES.

(1) *Algemene Fonds.*—Aan die algemene fonds van die Raad moet elke werkgewer 11d. (elf pennies) per week bydra vir elke werknemer in sy diens vir wie lone voorgeskryf word in klousule 6 (1) (*a*) en (*b*) en tabel 17 van klousule 33 van hierdie Ooreenkoms, en vir vakleerlinge gedurende die laaste jaar van hul leertyd; 7d. (sewe pennies) per week vir elke werknemer vir wie lone voorgeskryf word in klousules 6 (1) (*c*), (*d*) of (*e*), 30, 32 en tabelle 18 tot 26 van klousule 33 van hierdie Ooreenkoms, en vir vakleerlinge gedurende die jare voor hul laaste leerjaar; en 2d. (twee pennies) per week vir elke arbeider in diens in die magistraatsdistrikte genoem in klousule 37 van hierdie Ooreenkoms.

(2) *Gesamentlike Werkloosheidsfonds.*—Aan die gesamentlike werkloosheidsfonds van die Raad moet elke werkgewer 4s. 1d. (vier sjielings en een pennie) per week bydra ten opsigte van elke werknemer by hom in diens wat lid van die vakvereniging is en vir wie lone voorgeskryf word in klousule 6 (1) (*a*) en (*b*) en tabel 17 van klousule 33 van hierdie Ooreenkoms; 1s, 7d. (een sjieling en sewe pennies) per week ten opsigte van vakleerlinge in hul laaste leerjaar; en 5d. (vyf pennies) per week vir elke werknemer by hom in diens wat lid van die vakvereniging is en vir wie lone voorgeskryf word in klousules 6 (1) (*c*), (*d*) of (*e*), 30, 32 en tabelle 18 tot 26 van klousule 33 van hierdie Ooreenkoms, en vir vakleerlinge gedurende die jare voor hul laaste leerjaar.

(5) *Gebiede B en C.*—Nieteenstaande die bepalings van subklousules (1), (2), (3) en (4) is die totale bydraes wat deur 'n werkgewer in gebiede B en C betaalbaar is ten opsigte van die werknemer vir wie lone voorgeskryf word in klousule 6 (1) (*a*) en (*b*) en tabel 17 van klousule 33 van hierdie Ooreenkoms, 8s. 6d. (agt sjielings en ses pennies) per week. Hierdie bydraes bestaan uit bydraes tot die Algemene Fonds, 7d. (sewe pennies); en Gesamentlike Werkloosheidfonds, 5d. (vyf pennies); die Voorsieningsfonds, 2s. 6d. (twee sjielings en ses pennies) en die Mediese Hulpfonds, 5s. (vyf sjielings).

(*d*) Deur die skrapping van subklousule (10) van klousule 18 van genoemde Ooreenkoms.

(2) Die Ooreenkoms gepromulgeer by Goewermentskennisgewing No. 1621 van 6 Augustus 1954 word hierby soos volg gewysig:—

(*a*) Deur die vervanging van die woorde „1s. 8d. (een sjieling en agt pennies)" deur die woorde „1s. 11d. (een sjieling en elf pennies)" waar dit in klousule 7 (*a*) van genoemde Ooreenkoms voorkom; en

(*b*) Deur die vervanging van „4d." deur „7d." waar dit in klousule 7 (*a*) (iii) van genoemde Ooreenkoms voorkom.

Nademaal die Werkgewersorganisasies en die Vakvereniging tot die Ooreenkoms soos hierin uiteengesit, besluit het, verklaar ondergetekende gemagtigde beamptes van die Raad hierby dat die voorafgaande die Ooreenkoms is waartoe besluit is en plaas hulle hul handtekenings hier onder.

In Kaapstad op hede die 25ste dag van November 1954 onderteken.

Nasionale Nywerheidsraad vir die Druk- en Nuusbladnywerheid van Suid-Afrika.

S. GEO. RADDALL,
G. M. C. CRONWRIGHT,
E. P. KEMP,

✱ No. 385.] [4 Maart 1955.

WET OP FABRIEKE, MASJINERIE EN BOUWERK, No. 22 VAN 1941.

ONAFGEBROKE WERK.

Ingevolge die voorbehoudsbepaling by paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *negentien* van die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941, verklaar ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Arbeid, hierby dat die vervaardiging van pulp en papier en die opwekking van elektrisiteit in die magistraatsdistrik Mtunzini, Zoeloeland, soos uitgeoefen deur die Ngoye Paper Mills (Pty.), Ltd., Felixton, bedrywighede is waarin onafgebroke werk deur middel van drie skofte per dag nodig is.

J. DE KLERK,
Minister van Arbeid.

(*hh*) assisting on vehicles used for the collection or delivery of goods or loading or unloading vehicles;

(*ii*) baling waste paper when done by means of a manually operated baling machine;"

(*b*) By the deletion of the words "or packing" where these appear in the definition of "paper-sack making assistant" in section 2 of the said Agreement.

(*c*) By the substitution of the following new sub-section (1), (2) and (5) of section 18 of the said Agreement for the existing sub-sections (1), (2) and (5):—

"(1) *General Fund.*—Every employer shall contribute to the General Fund of the Council 11d. (elevenpence) per week for each employee employed by him for whom wages are prescribed in section 6 (1) (*a*) and (*b*) and Table 17 of section 33 of this Agreement and for apprentices during the last year of their apprenticeship; 7d. (sevenpence) per week for each employee for whom wages are prescribed in sections 6 (1) (*c*), (*d*) or (*e*), 30, 32 and Tables 18 to 26 of section 33 of this Agreement, and for apprentices during the years preceding their last year of apprenticeship; and 2d. (twopence) per week for each labourer employed in the magisterial districts mentioned in section 37 of this Agreement.

(2) *Joint Unemployment Fund.*—Every employer shall contribute to the Joint Unemployment Fund of the Council the sum of 4s. 1d. (four shillings and one penny) per week in respect of each employee employed by him who is a member of the trade union and for whom wages are prescribed in section 6 (1) (*a*) and (*b*) and Table 17 of section 33 of this Agreement; 1s. 7d. (one shilling and sevenpence) per week in respect of apprentices in the last year of their apprenticeship; and 5d. (fivepence) per week for each employee employed by him who is a member of the trade union and for whom wages are prescribed in sections 6 (1) (*c*), (*d*) or (*e*), 30, 32 and Tables 18 to 26 of section 33 of this Agreement and for apprentices during the years preceding their last year of apprenticeship."

(5) *Areas B and C.*—Notwithstanding the provisions of sub-sections (1), (2), (3) and (4) the total contributions payable by an employer in Areas B and C in respect of each employee for whom wage rates are prescribed in section 6 (1) (*a*) and (*b*) and Table 17 of section 33 of this Agreement shall be 8s. 6d. (eight shillings and sixpence) per week. Such contributions shall be in respect of the General Fund 7d. (sevenpence), the Joint Unemployment Fund 5d. (fivepence), the Provident Fund 2s. 6d. (two shillings and sixpence) and the Medical Aid Fund 5s. (five shillings).

(*d*) By the deletion of sub-section (10) of section 18 of the said Agreement.

(2) The Agreement promulgated under Government Notice No. 1621 of the 6th August, 1954, as hereby amended as follows:—

(*a*) By the substitution of the words "1s. 11d. (one shilling and elevenpence)" for the words "1s. 8d. (one shilling and eightpence)" where these appear in section 7 (*a*) of the said Agreement; and

(*b*) By the substitution of "7d." for "4d." where this appears in section 7 (*a*) (iii) of the said Agreement.

The employers' organisation and the trade union having arrived at the Agreement set forth herein, the undersigned authorised officers of the Council hereby declare that the aforegoing is the Agreement at and affix their signatures thereto.

Dated at Cape Town, this 25th day of November, 1954.

National Industrial Council of the Printing and Newspaper Industry of South Africa.

S. GEO. RADDALL,
G. M. C. CRONWRIGHT,
E. P. KEMP,

✱ No. 385.] [4 March 1955.

FACTORIES, MACHINERY AND BUILDING WORK ACT, No. 22 OF 1941.

CONTINUOUS WORKING.

In terms to the proviso to paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *nineteen* of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, I, JOHANNES DE KLERK, Minister of Labour, hereby declare the manufacture of pulp and paper and the generation of electricity in the Magisterial District of Mtunzini, Zululand, as carried on by the Ngoye Paper Mills (Pty.), Ltd., Felixton, to be activities in which continuous working by means of three shifts per day is necessary.

J. DE KLERK,
Minister of Labour.

✱ No. 386.] [4 Maart 1955.

LIDMAATSKAP.—DIE VEREENIGINGSE JEUGRAAD.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Edele die Minister van Arbeid behaag het om, kragtens die bepalings van subartikels (1) en (2) van artikel *veertien* van die Wet op Registrasie vir Werk (Wet No. 34 van 1945), ondergenoemde persone as lede en plaasvervangers vir lede van die Vereenigingse Jeugraad vir die tydperk eindigende 31 Desember 1957 aan te stel:—

(*a*) WERKGEWERS.

Lid.	*Plaasvervanger.*
(i) Mnr. M. Shapiro.	Mnr. M. E. Hawell.
(ii) Mnr. B. N. Viljoen.	Mnr. B. J. Pieterse.
(iii) Mnr. J. H. van Eeden.	Mnr. D. J. Malan.
(iv) Mnr. T. M. Dannhauser.	Mnr. B. P. Cadwell.
(v) Mnr. G. A. Spence.	Mnr. W. N. Randell.
(vi) Mnr. D. Plitt.	Mnr. D. B. v. d. Merwe.

(*b*) WERKNEMERS.

Lid.	*Plaasvervanger.*
(i) Mnr. L. H. Germishuys.	Mnr. P. S. Oosthuizen.
(ii) Mnr. S. H. Coetzee.	Mnr. E. M. F. Hein.
(iii) Mnr. A. J. Wingrave.	Mnr. D. Howard.
(iv) Mnr. H. W. Meyer.	Mnr. B. D. Koster.
(v) Mnr. P. J. McK. Pretorius.	Mnr. F. Stott.
(vi) Mnr. A. R. J. Loots.	Mnr. D. B. Ehlers.

(*c*) OPVOEDKUNDIGES EN MAATSKAPLIKE WERKERS.

Lid.	*Plaasvervanger.*
(i) Mnr. B. C. Loots.	Mej. M. S. van Wyk.
(ii) Mnr. R. E. v. d. Molen.	Mnr. A. Jooste.
(iii) Mnr. A. Ras.	Mnr. W. F. Mondriaan.
(iv) Mnr. P. J. Meijer.	Mnr. F. J. du Pisani.
(v) Mev. C. Robson.	Mev. E. C. Hunt.
(vi) Mev. S. J. Koster.	Mev. C. J. Haupt.

1612/6/37/25.

✱ No. 396.] [4 Maart 1955.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

Ek, Robert William Grieve, Nywerheidsregistrateur, maak hierby ingevolge subartikel (4) van artikel *vier* soos toegepas deur subartikel (4) van artikel *sewe* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, bekend dat 'n aansoek om 'n verandering van geregistreerde bestek van die „Tailoring Workers' Industrial Union", waarvan besonderhede in die bygaande tabel verskyn, deur my ontvang is.

Enige geregistreerde vakvereniging wat besware teen die toestaan van genoemde aansoek het, word hiermee uitgenooi om sodanige besware skriftelik binne een maand vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing aan my, p/a Departement van Arbeid, Laboriagebou, h/v Paul Kruger- en Schoemanstraat, Pretoria, voor te lê.

TABEL.

Naam van Vakvereniging...	„Tailoring Workers' Industrial Union".
Datum van aansoek.....	26 Januarie 1955.
Belange ten opsigte waarvan registrasie verlang word	Werknemers in die „Pelsnywerheid" wat beteken:— (i) Die vervaardiging en/of ontwerp van klerasie wat van pelsvelletjies gemaak word, afgesien daarvan of sodanige klerasie op maat van die individuele persoon of andersins vervaardig is, en omvat alle werksaamhede wat daarmee gepaard gaan, maar omvat nie klerasie wat pelsopmaaksels of voering het en hoofsaaklik van ander materiaal as pelsvelletjies vervaardig word; en/of (ii) die kleur van pelsvelletjies.
Gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word	Magistraatsdistrikte van Krugersdorp, Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs, Delmas en Randfontein.
Adres van applikantvakvereniging	Posbus 5457, Johannesburg.

✱ No. 386.] [4 March 1955.

MEMBERSHIP.—VEREENIGING JUVENILE AFFAIRS BOARD.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Labour has been pleased to appoint, in terms of sub-sections (1) and (2) of section *fourteen* of the Registration for Employment Act (Act No. 34 of 1945), the following persons as members and alternates to members of the Vereeniging Juvenile Affairs Board for the period ending the 31st December, 1957.

(*a*) EMPLOYERS.

Member.	*Alternate.*
(i) Mr. M. Shapiro.	Mr. M. E. Hawell.
(ii) Mr. B. N. Viljoen.	Mr. B. J. Pieterse.
(iii) Mr. J. H. van Eeden.	Mr. D. J. Malan.
(iv) Mr. T. M. Dannhauser.	Mr. B. P. Cadwell.
(v) Mr. G. A. Spence.	Mr. W. N. Randell.
(vi) Mr. D. Plitt.	Mr. D. B. v. d. Merwe.

(*b*) EMPLOYEES.

Member.	*Alternate.*
(i) Mr. L. H. Germishuys.	Mr. P. S. Oosthuizen.
(ii) Mr. S. H. Coetzee.	Mr. E. M. F. Hein.
(iii) Mr. A. J. Wingrave.	Mr. D. Howard.
(vi) Mr. H. W. Meyer.	Mr. B. D. Koster.
(v) Mr. P. J. McK. Pretorius.	Mr. F. Stott.
(vi) Mr. A. R. J. Loots.	Mr. D. B. Ehlers.

(*c*) EDUCATIONALISTS AND SOCIAL WORKERS.

Member.	*Alternate.*
(i) Mr. B. C. Loots.	Miss M. S. van Wyk.
(ii) Mr. R. E. v. d. Molen.	Mr. A. Jooste.
(iii) Mr. A. Ras.	Mr. W. F. Mondriaan.
(iv) Mr. P. J. Meijer.	Mr. F. J. du Pisani.
(v) Mrs. C. Robson.	Mrs. E. C. Hunt.
(vi) Mrs. S. J. Koster.	Mrs. C. J. Haupt.

1612/6/37/25.

✱ No. 396.] [4 March 1955.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

I, Robert William Grieve, Industrial Registrar, hereby give notice in terms of sub-section (4) of section *four* as applied by sub-section (4) of section *seven* of the Industrial Conciliation Act, 1937, that an application for a variation of scope by the Tailoring Workers' Industrial Union, particulars of which appear in the subjoined table, has been received by me.

Any registered trade union having objections to such variation, is invited to submit such objections to me, in writing, c/o Department of Labour, Laboria Building, corner Paul Kruger and Schoeman Streets, Pretoria, within one month of the date of publication of this notice.

TABLE.

Name of Trade Union.....	Tailoring Workers' Industrial Union.
Date of application.....	26th January, 1955.
Interests applied for.....	Employees in the "Fur Manufacturing Industry" which shall mean: (i) The manufacturing and/or designing of wearing apparel made from fur pelts irrespective of whether such wearing apparel was made to measurement of the individual person or otherwise and shall include all operations incidental thereto, but shall not include wearing apparel having fur trimming or lining and being made mainly from materials other than fur pelts, and/or (ii) the dyeing of fur pelts.
Area in respect of which registration is desired	Magisterial districts of Krugersdorp, Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs, Delmas and Randfontein.
Address of applicant Trade Union	P.O. Box 5457, Johannesburg.

Van geregistreerde vakverenigings wat besware indien teen die tostaan van die aansoek, word hierby kragtens subartikel (4) van artikel *vier* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, verlang om, benewens enige ander gegewens wat hulle ter staving van sodanige besware wens om voor te lê, onderstaande inligting skriftelik by my binne 'n tydperk van sewe dae na die vervaldag van die tydperk van een maand, in te dien:—

(*a*) Die getal lede van die vakvereniging in die nywerheid en die gebied waarvoor aansoek gedoen word of in 'n afdeling van die Nywerheid of gebied ten opsigte waarvan beswaar gemaak word, op enige datum tussen die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en die vervaldag van die genoemde tydperk van sewe dae.

(*b*) Die getal lede onder (*a*) wat ingevolge die bepalings van die vakvereniging se grondwet binne die voordele van lidmaatskap gestel was op die datum in paragraaf (*a*) genoem.

(*c*) Die getal lede onder (*a*) wat ingevolge die bepalings van die vakvereniging se grondwet buite die voordele van lidmaatskap gestel was op die datum in (*a*) genoem.

(*d*) Die datum waarop die besonderhede in paragrawe (*a*), (*b*) en (*c*) genoem, betrekking het.

R. W. GRIEVE,
Nywerheidsregistrateur.

✱ No. 397.] [4 Maart 1955.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

Ek, Robert William Grieve, Nywerheidsregistrateur, maak hierby ingevolge subartikel (4) van artikel *vier* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, bekend dat 'n aansoek om registrasie van die Lichtenburg Bouwerkers Industriële Vereniging, waarvan besonderhede in onderstaande tabel voorkom, deur my ontvang is.

Enige geregistreerde vakvereniging wat besware teen die toestaan van sodanige registrasie het, word versoek om dié besware skriftelik aan my binne een maand na publikasie van hierdie kennisgewing, p/a Departement van Arbeid, Laboriagebou, h/v Paul Kruger- en Schoemanstraat, Pretoria, voor te lê.

TABEL.

Naam van Vakvereniging...	Lichtenburg Bouwerkers Industriële Vereniging.
Datum van aansoek.....	18 November 1954.
Belange ten opsigte waarvan aansoek gedoen word	Alle blanke werknemers in die Boubedryf.
Gebiede ten opsigte waarvan registrasie verlang word	Magistraatsdistrik Lichtenburg.
Adres van vakvereniging wat aansoek doen	Scholtzstraat 186, Lichtenburg.

Van geregistreerde vakverenigings wat besware teen die toestaan van die aansoek indien, word hierby ingevolge subartikel (4) van artikel *vier* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, vereis om benewens ander gegewens wat hul ter staving van hul beswaar verlang om voor te lê, onderstaande inligting skriftelik by my binne 'n tydperk van sewe dae na verstryking van die tydperk van een maand, in te dien:—

(*a*) Die getal lede van die vakvereniging in die nywerheid en die gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word of in 'n afdeling van die nywerheid of gebied ten opsigte waarvan beswaar ingedien word, op enige datum tussen die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en die verstryking van genoemde tydperk van sewe dae.

(*b*) Die getal lede onder (*a*) wat ingevolge die vakvereniging se grondwet binne die voordele van lidmaatskap gestel was op die datum genoem in paragraaf (*a*).

Any registered trade union submitting any objection to the granting of the application, is hereby required in terms of sub-section (4) of section *four* of the Industrial Conciliation Act, 1937, to submit to me, in writing, in addition to any other material which it may wish to advance in substantiation of its objection, the following information within a period of seven days from the expiration of the period of one month:—

(*a*) The number of members of the union in the industry and area applied for or in any section of such industry or area in respect of which objection is lodged at any date between the date of publication of this notice and the expiry of the said period of seven days.

(*b*) The number of members under (*a*) who were in benefit in terms of the trade union's constitution as at the date mentioned in paragraph (*a*) above.

(*c*) The number of members under (*a*) who were out of benefit in terms of the trade union's constitution as at the date mentioned in paragraph (*a*) above.

(*d*) The date to which the particulars referred to in paragraphs (*a*), (*b*) and (*c*) relate.

R. W. GRIEVE,
Industrial Registrar.

✱ No. 397.] [4 March 1955.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

I, Robert William Grieve, Industrial Registrar, hereby give notice in terms of sub-section (4) of section *four* of the Industrial Conciliation Act, 1937, that application for the registration of the "Lichtenburg Bouwerkers Industriële Vereniging", particulars of which are given in the subjoined table, has been received by me.

Any registered trade union having objection to such registration, is hereby invited to submit such objection to me, in writing, c/o Department of Labour, Laboria Building, corner Paul Kruger and Schoeman Streets, Pretoria, within one month of the date of publication of this notice.

TABLE.

Name of Union.....	Lichtenburg Bouwerkers Industriële Vereniging.
Date of application.....	18th November, 1954.
Interests applied for.....	All European employees in the Building Industry.
Area in respect of which Registration is desired	Magisterial district of Lichtenburg.
Address of applicant Trade Union	186 Scholtz Street, Lichtenburg.

Any registered trade union submitting any objection to the granting of the application, is hereby required in terms of sub-section (4) of section *four* of the Industrial Conciliation Act, 1937, to submit to me, in writing, in addition to any other material which it may wish to advance in substantiation of its objection, the following information within a period of seven days from the expiration of the said period of one month:—

(*a*) The number of members of the union in the industry and area applied for or in any section of such industry or area in respect of which objection is lodged at any date between the date of publication of this notice and the expiry of the said period of seven days.

(*b*) The number of members under (*a*) who were in benefit in terms of the union's constitution as at the date mentioned in paragraph (*a*).

(*c*) Die getal lede onder (*a*) wat ingevolge die vakvereniging se grondwet buite die voordele van lidmaatskap gestel was op die datum in paragraaf (*a*) genoem.

(*d*) Die datum waarop besonderhede in paragrawe (*a*), (*b*) en (*c*) genoem, betrekking het.

R. W. GRIEVE,
Nywerheidsregistrateur.

✱ No. 398.] [4 Maart 1955.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N VAKVERENIGING.

Ek, Robert William Grieve, Nywerheidsregistrateur, maak hierby kragtens subartikel (2) van artikel *vyftien* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, bekend dat tensy gronde tot die teendeel binne 'n tydperk van veertien dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing aangevoer word, die registrasie van die „Natal Liquor and Catering European Employees' Society" ingetrek sal word.

R. W. GRIEVE,
Nywerheidsregistrateur.

✱ No. 408.] [4 Maart 1955.

WET OP VAKLEERLINGE, No. 37 VAN 1944, SOOS GEWYSIG BY WET No. 28 VAN 1951.

LEERNYWERHEID, KAAP.

Onderstaande verbetering van Goewermentskennisgewing No. 223 van 11 Februarie 1955 word vir algemene inligting bekendgemaak:—

Skrap die woorde „of 1 Julie moet voorskiet ten opsigte van die eksamens wat onderskeidelik in Junie en November" waar hulle vir die tweede keer in klousule 5 (*b*) van die Afrikaanse teks voorkom.

✱ No. 409.] [4 Maart 1955.

WET OP VAKLEERLINGE, No. 37 VAN 1944, SOOS GEWYSIG BY WET No. 28 VAN 1951.

LEERNYWERHEID, WITWATERSRAND.

Onderstaande verbetering van Goewermentskennisgewing No. 221 van 11 Februarie 1955, word vir algemene inligting bekendgemaak;—

Skrap die woorde „pursuant of the" waar hulle vir die tweede keer in die aanhef van die Engelse teks voorkom.

✱ No. 428.] [4 Maart 1955.

LOONWET, 1937.

LOONRAADONDERSOEK.—KOMMERSIËLE DISTRIBUSIE- EN VERVERSINGSBEDRYF, KLEINER DORPE.

Die volgende wysiging aan die opdrag ten opsigte van bogenoemde bedryf wat bekendgemaak is by Goewermentskennisgewing No. 245 wat in *Staatskoerant* No. 5417 van 11 Februarie 1955 verskyn, word vir algemene inligting bekendgemaak:—

Voeg die woorde „of wyn- en bierdranklisensie" in na die woord „hoteldranklisensie" in uitsluiting No. (iii) onder die woordomskrywing van „Kommersiële Distribusiebedryf".

(*c*) The number of members under (*a*) who were out of benefit in terms of the union's constitution as at the date mentioned in paragraph (*a*).

(*d*) The date to which the particulars referred to in paragraphs (*a*), (*b*) and (*c*) relate.

R. W. GRIEVE,
Industrial Registrar.

✱ No. 398.] [4 March 1955.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

CANCELLATION OF REGISTRATION OF A TRADE UNION.

I, Robert William Grieve, Industrial Registrar, hereby notify in terms of sub-section (2) of section *fifteen* of the Industrial Conciliation Act, 1937, that unless cause is shown to the contrary within a period of fourteen days from the date of publication of this notice, the registration of the "Natal Liquor and Catering European Employees' Society" will be cancelled.

R. W. GRIEVE,
Industrial Registrar.

✱ No. 408.] [4 March 1955.

APPRENTICESHIP ACT, No. 37 OF 1944, AS AMENDED BY ACT No. 28 OF 1951.

LEATHER INDUSTRY, CAPE.

The following correction to Government Notice No. 223 of the 11th February, 1955, is published for general information:—

Delete the words "of 1 Julie moet voorskiet ten opsigte van die eksamens wat onderskeidelik in Junie en November" where they appear for the second time in clause 5 (*b*) of the Afrikaans version.

✱ No. 409.] [4 March 1955.

APPRENTICESHIP ACT, No. 37 OF 1944, AS AMENDED BY ACT No. 28 OF 1951.

LEATHER INDUSTRY, WITWATERSRAND.

The following correction to Government Notice No. 221 of the 11th February, 1955, is published for general information:—

Delete the words "pursuant of the" where they appear for the second time in the preamble to the English version.

✱ No. 428.] [4 March 1955.

WAGE ACT, 1937.

WAGE BOARD INVESTIGATION.—COMMERCIAL DISTRIBUTIVE AND CATERING TRADES; SMALLER TOWNS.

The following amendment to the reference in respect of the abovenamed trade which was published under Government Notice No. 245 appearing in *Government Gazette* No. 5417 of the 11th February, 1955, is published for general information:—

Add the words "or wine and malt liquor licence" at the end of exclusion (iii) under the definition of "Commercial Distributive Trade".

DEPARTEMENT VAN POS-EN-TELEGRAAFWESE.

✱ No. 387.] [4 Maart 1955.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om kragtens die bepalings van artikel *vier* van Wet No. 10 van 1911 nagenoemde posgeld, wat op 1 April 1955 van krag sal word, vir pakkette na Nederlands-Nieu-Guinee goed te keur:—

Gewig (lb.)	*s.*	*d.*
1	7	10
2	8	6
3	9	11
4	12	6
5	13	2
6	13	10
7	14	6
8	18	1
9	18	9
10	19	5
11	20	1

✱ No. 388.] [4 Maart 1955.

Dit het sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bepalings van subartikel (4), artikel *drie* van Wet No. 10 van 1911, die ondergemelde ooreenkoms vir die wisseling van pospakkette tussen die Unie van Suid-Afrika en die Staat van Israel, goed te keur.

OOREENKOMS VIR DIE WISSELING VAN POS-PAKKETTE TUSSEN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA EN DIE STAAT VAN ISRAEL.

Die ondergetekendes, behoorlik daartoe gemagtig, het namens hulle onderskeie Regerings ooreengekom tot die wisseling van pospakkette tussen die Unie van Suid-Afrika en die Staat van Israel ooreenkomstig onderstaande bepalings:—

ARTIKEL I.

'n Gereëlde regstreekse wisseling van pakkette tussen die Unie van Suid-Afrika en die Staat van Israel word ingestel. Die wisseling word onderneem deur die wisselkantore van die twee kontrakterende lande soos deur hulle onderskeie posadministrasies besluit mag word.

ARTIKEL II.

Maksimum gewig en afmetings.

1. Pakkette mag hoogstens drie voet ses duim (1·07 meter) lank wees en die lengte en omtrek, gemeet in 'n ander rigting as die legte, mag tesame hoogstens 6 voet (1·83 meter) wees.

2. Pakkette mag hoogstens 11 Engelse pond avoirdupois of 5 kilogram weeg.

3. Vir die juistheid van die gewig en afmetings van 'n pakket word die mening van die administrasie van herkoms aangeneem, tensy 'n klaarblyklike fout gemaak is.

4. Die voornoemde maksimum gewig en afmetings kan by wedersydse ooreenkoms tussen die twee kontrakterende administrasies verander word.

ARTIKEL III.

Verbodsbepalings.

1. Die kontrakterende administrasies moet aan mekaar 'n lys verskaf van artikels die invoer waarvan in hulle lande verbode is.

2. Enige pakket, waarvan die inhoud volgens die besonderhede op die lys deur die verordeninge van die land van bestemming tot verbode artikel verklaar is, word sonder meer na die land van herkoms teruggestuur. Besonder gevaarlike, ontplofbare of aanstootlike artikels word volgens die binnelandse verordeninge van die betrokke land behandel. 'n Bevestigingsadvies moet in elke sodanige geval na die wisselkantoor gestuur word en 'n afskrif daarvan na die administrasie van herkoms as die administrasie dit verlang.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

✱ No. 387.] [4 March 1955.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section *four* of Act No. 10 of 1911, to approve the undermentioned postage rate, which will become effective from the 1st April, 1955, on parcels to the Netherlands New Guinea:—

Weight (lb.)	*s.*	*d.*
1	7	10
2	8	6
3	9	11
4	12	6
5	13	2
6	13	10
7	14	6
8	18	1
9	18	9
10	19	5
11	20	1

✱ No. 388.] [4 March 1955.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of sub-article (4), article *three* of Act No. 10 of 1911, to approve the undermentioned agreement for the exchange of postal parcels between the Union of South Africa and the State of Israel.

AGREEMENT FOR AN EXCHANGE OF POSTAL PARCELS BETWEEN THE UNION OF SOUTH AFRICA AND THE STATE OF ISRAEL.

The undersigned being duly authorised have agreed, on behalf of their respective Governments, to the exchange of postal parcels between the Union of South Africa and the State of Israel, in accordance with the following provisions:—

ARTICLE I.

There shall be a regular exchange of postal parcels between the Union of South Africa and the State of Isreal. The exchange shall be effected per medium of the exchange offices of the two contracting countries as may be determined by the respective Postal Administrations.

ARTICLE II.

Limits of Size and Weight.

1. Parcels may not exceed 3 feet 6 inches (1·07 metres) in length and the sum of the length and of the greatest circumference measured in a direction other than that of the length shall not exceed 6 feet (1·83 metres).

2. Parcels may not exceed 11 English pounds avoirdupois or 5 Kilograms.

3. For the correct computation of the weight or measurement of a parcel, the opinion of the Administration of origin shall be taken as final unless an obvious error has been made.

4. The foregoing limits of size and weight shall be subject to alteration by mutual agreement between the two contracting Administrations.

ARTICLE III.

Prohibitions.

1. The contracting Administrations shall furnish to each other a list of the articles the importation of which into their countries is prohibited.

2. Any parcel, the contents of which are found to be contrary to the regulations of the country of destination, according to the particulars furnished on the list, shall without further formalities be returned to the Administration of origin. Exceptionally dangerous, explosive or offensive articles shall be disposed of in accordance with the internal regulations of the country concerned and a verification note will be raised in each such case against the office of exchange and a copy thereof forwarded to the Administration of origin when that Administration so requires.

3. Die administrasie van bestemming tree net so op as sy bevoegde owerhede 'n pakket verbeurd verklaar of vernietig ingevolge die land se binnelandse verordeninge.

4. As 'n brief in 'n pakket ontdek word, moet die brief met twee maal die briefpostarief per land- of lugpos, na gelang van die geval, beboet word, en die bedrag van die boete kom die land van bestemming toe.

ARTIKEL IV.

Adresseer van pakkette.

1. Op elke pakket moet die naam en adres van die persoon of maatskappy vir wie of waarvoor dit bestem is, volledig genoeg voorkom om aflewering moontlik te maak.

2. Pakkette wat met potlood geadresseer is, word nie aangeneem nie, maar as die adres op 'n pakket met inkpotlood geskryf is op 'n oppervlakte wat vooraf klam gemaak is, word dit wel aangeneem.

3. Die adres moet op die omslag van die pakket geskryf word of, as dit onmoontlik is, op 'n etiket wat so vas daaraan geheg is dat dit nie kan losgaan nie.

4. Die administrasie van bestemming moet wanneer daar geen adres is nie of wanneer die adres verkeerd of onvolledig blyk die pakket as onbestelbaar terugstuur, maar kan die administrasie van herkoms versoek om die volledige en regte adres te verstrek. Dié besonderhede moet so gou doenlik en verkieslik per lugpos verstrek word.

ARTIKEL V.

Doeaneverklarings.

1. 'n Versendingsbrief en een of meer doeaneverklarings wat behoorlik ingevul is, moet elke pakket vergesel.

2. Die kontrakterende administrasies laat mekaar weet hoeveel doeaneverklarings nodig is.

ARTIKEL VI.

Pakketlyste.

1. Die wisselkantoor van versending moet pakkette wat tussen die kontrakterende administrasies gewissel word, op pakketlyste inskryf op die wyse waartoe die betrokke administrasies ooreenkom. Die pakketlyste moet saam met die pakkette na die wisselkantoor van die land van bestemming gestuur word.

2. Die pakketlyste wat elke wisselkantoor afstuur, moet opeenvolgende nommers kry, van No. 1 af vir die eerste versending van elke kalenderjaar, en dié nommers word die pakketlysnommers genoem.

3. Die inskrywings op elke pakketlys moet ook opeenvolgende nommers kry, van No. 1 af vir elke pakketlys, en dié nommers word die inskrywingsnommers genoem.

ARTIKEL VII.

Betaling vir vervoer.

1. Die administrasie van versending moet die koste van die vervoer van pakkette na die land van bestemming betaal.

2. Die roetes waarlangs die pakkette gestuur moet word en die hawens waar hulle afgelaai moet word, moet by wedersydse ooreenkoms tussen die kontrakterende administrasies gereël word.

3. Wanneer die een administrasie pakkette vervoer met kontrakbote van die ander moet daar vir die diens betaal word volgens die skaal wat die administrasie wat die kontrak vir die seediens het algemeen toepas.

ARTIKEL VIII.

Deursendingsdiens.

1. Die dienste van die een administrasie kan te eniger tyd deur die ander gebruik word vir die deursending van pakkette na enige ander plek of land waarmee eersgenoemde 'n pakketposdiens het.

2. Tensy ander reëlings bestaan, moet die pakkette à découvert gestuur word.

3. The same procedure shall be adopted by the Administration of destination in case of confiscation or destruction of the parcel by the competent authorities of the country of destination in accordance with their internal legislation.

4. If a parcel be found to contain a letter such a letter shall be surcharged with double the letter rate of postage by surface or air mail route, as the case may be, and the amount of surcharge shall accrue to the country of destination.

ARTICLE IV.

Addressing of Parcels.

1. Every parcel shall bear the name and address of the person or company for whom/which it is intended and given with such completeness as will enable delivery to be effected.

2. Addresses in pencil shall not be allowed, provided that parcels bearing addresses written in copying pencil on a surface previously damped shall be accepted.

3. The addresses shall be written on the wrapper of the parcel itself or when impracticable on a label so firmly affixed to it that it cannot become detached.

4. The Administration of destination shall in the absence of an address or when the address appears to be incorrect or incomplete, return the parcel as undeliverable but may request the Administration of origin to furnish the complete and correct address. Such information will be supplied as early as possible preferably by air mail.

ARTICLE V.

Customs Declarations.

1. Every parcel shall be accompanied by a despatch note and one or more customs declarations duly completed.

2. The contracting Administrations shall inform each other of the number of customs declarations required by them.

ARTICLE VI.

Parcel Bills.

1. Parcels exchanged between the contracting Administrations shall be entered by the despatching office of exchange on parcel bills in the manner agreed upon by the Administrations concerned. The parcel bills shall be forwarded with the parcels to the office of exchange of the country of destination.

2. The parcel bills despatched by each office of exchange shall be numbered consecutively, commencing with No. 1 for the first despatch of each calendar year and these numbers shall be termed parcel bill numbers.

3. The entries on each parcel bill shall also be numbered consecutively commencing with No. 1 for each parcel bill, and these numbers shall be termed entry numbers.

ARTICLE VII.

Payment for Conveyance.

1. The despatching Administration shall bear the cost of the conveyance of the parcels to the country of destination.

2. The routes by which the parcels shall be forwarded and the ports at which the parcels shall be landed shall be determined by mutual arrangement between the contracting Administrations.

3. When one Administration uses for the conveyance of its parcels a vessel which is under contract to the other, payment for the service shall be made in accordance with the scale which the Administration contracting for the sea service has adopted for general application.

ARTICLE VIII.

Intermediary Services.

1. The services of one Administration may at any time be utilized by the other for the transmission of parcels to any place or country with which the former has a parcel post service.

2. In the absence of any arrangement to the contrary the parcels shall be forwarded à découvert.

3. Vir die deursendingsdiens moet betaal word volgens die skaal wat die krediteuradministrasie algemeen op deurgaande pakkette toepas.

ARTIKEL IX.

Dringende en spoedpakkette.

Vir pakkette wat tussen die kontrakterende administrasies gewissel word, is daar geen diens vir spoedbestelling en vir dringende pakkette beskikbaar nie. So 'n diens kan egter later by wedersydse ooreenkoms ingestel word.

ARTIKEL X.

Onttrekking—verandering van adres.

Geen diens vir die onttrekking van 'n pakket aan die pos of vir verandering van die adres is beskikbaar nadat 'n pakket van die land van herkoms af versend is nie. Dit staan die twee administrasies egter vry om later wedersyds reëlings te tref vir die instelling van so 'n diens op voorwaardes wat vir albei partye bevredigend is.

ARTIKEL XI.

Afleweringsadvies.

Geen afleweringsadviesdiens is beskikbaar vir pakkette wat in enigeen van die twee rigtings gestuur word nie. So 'n diens kan egter later by wedersydse ooreenkoms ingestel word.

ARTIKEL XII.

Nie-aflewering.

1. Afsenders kan veroek dat indien 'n pakket nie afgelewer kan word nie dit—

(*a*) aan die afsender teruggestuur word;
(*b*) as prysgegee behandel word;
(*c*) aan 'n ander geadresseerde in die land van bestemming afgelewer word.

Geen ander versoek word toegelaat nie. Die versoek moet op die versendingsbrief aangedui word (indien een gebruik word), asook op die pakket.

2. Onafgelewerde pakkette wat van een kontrakterende administrasie aan die ander gestuur word en waarop 'n opdrag van die afsender voorkom wat nie toegelaat word nie, en onafgelewerde pakkette waarop geen opdrag voorkom nie, word sonder kennisgewing aan die afsender teruggestuur na verloop van een kalendermaand, gereken vanaf die tweede dag waarop die pakket beskikbaar was vir aflewering aan die geadresseerde.

3. Nuwe koste volgens die verordeninge van die administrasie wat die pakkette terugstuur—die koste moet op die betrokke pakketlys aangedui word—en alle koste wat in die land van herkoms in verband met die terugstuur van die pakket aan die afsender gehef word, moet van die afsender ingevorder en verdeel word onder die administrasies wat 'n aandeel gehad het aan die terugstuur van die pakket.

ARTIKEL XIII.

Kwytskelding van doeanereg en ander koste wat nie posdiensgeld is nie.

1. Die kontrakterende administrasies verbind hulle om hulle invloed by die bevoegde owerhede in hulle eie lande te gebruik ten einde die kwytskelding van doeanereg en ander koste wat nie posdiensgeld is nie, te verkry in die geval van pakkette wat na die land van herkoms teruggestuur of deur die afsenders prysgegee word of wat vernietig of na 'n derde land aangestuur word.

2. Hulle verbind hulle ook tot dergelike tussenkoms ten opsigte van pakkette wat in hulle posdiens verlore raak of beroof of beskadig word.

ARTIKEL XIV.

Foute en onreëlmatighede.

Indien daar by die aankoms van 'n posbesending by 'n wisselkantoor van ontvangs foute of onreëlmatighede in die pakketlys of 'n verskil tussen die pakketlys en die pakkette wat daarop ingeskryf is, ontdek word, of as geen pakketlys die besending vergesel nie, moet 'n bevestigingsadvies daaromtrent na die wisselkantoor van versending gestuur word. As daar binne 'n redelike tydperk geen bevestigingsadvies ontvang word nie, word aangeneem dat die pos by ontvangs in orde was.

3. The payment for intermediary services shall be in accordance with the scale which the creditor Administration has adopted for general application to transit parcels.

ARTICLE IX.

Express and Urgent Parcels.

A service for express delivery and for urgent parcels shall not be available for parcels exchanged between the contracting Administrations. The introduction of such services, may, however, subsequently be effected by mutual consent.

ARTICLE X.

Withdrawal—Alteration of Address.

A service for withdrawal of a parcel from the post or alteration of address shall not be available after the parcel has been despatched from the country of origin. It shall, however, be open to the two Administrations at a later date to arrange mutually for the provision of this service under conditions satisfactory to both parties.

ARTICLE XI.

Advice of Delivery.

No advice of delivery facilities will be available for parcels despatched in both directions. The introduction of such service may, however, subsequently be introduced by mutual consent.

ARTICLE XII.

Non-delivery.

1. Senders may request that in the event of non-delivery—

(*a*) the parcel be returned to sender;
(*b*) the parcel be treated as abandoned;
(*c*) the parcel be delivered to another addressee in the country of destination.

Other requests are not admitted. The request must be stated on the despatch note (if one is used) as well as on the parcel.

2. Undelivered parcels forwarded from one contracting Administration to the other bearing instructions by the sender which are not permitted, and undelivered parcels in respect of which there are no instructions by the sender in regard to disposal, shall without notification be returned to the sender after the expiration of one calendar month, reckoned from the day following that on which the parcel was available for delivery to the addressee.

3. Fresh charges in accordance with the regulations of the Administration returning the parcels, which charges shall be indicated on the relative parcel bill, and any charges leviable in the country of origin in connection with the return of the parcel to the sender shall be collected from the sender and apportioned among the Administrations taking part in the return of the parcel.

ARTICLE XIII.

Cancellation of Customs and Other Non-postal Charges.

1. The contracting Administrations undertake to use their influence with the competent authorities of their respective countries in order to obtain the cancellation of customs and other non-postal charges on parcels returned to the country of origin, abandoned by the senders, destroyed or forwarded to a third country.

2. Similar action is undertaken in respect of parcels lost, rifled or damaged in their service.

ARTICLE XIV.

Errors and Irregularities.

Every error, irregularity or discrepancy between a parcel bill and the parcels entered thereon which may be detected upon the arrival of a mail at the receiving office of exchange or the non-receipt of a parcel bill in the mail shall be recorded in a verification note which shall be forwarded to the despatching office of exchange. The non-receipt of a verification note within a reasonable period shall be taken as an indication that the mail has been received in order.

ARTIKEL XV.

Verkeerd gestuurde pakkette.

Verkeerd gestuurde pakkette moet langs die gewone roete na hulle bestemming gestuur word. Die kredits wat ten opsigte van die verkeerd gestuurde pakkette toegelaat word, moet as ingetrek beskou word, maar al die koste verbonde aan die heraanstuur van die pakkette na hulle regte bestemmings moet deur die administrasie van herkoms bestaal word.

ARTIKEL XVI.

Nasending.

Nasendingskoste vir pospakkette wat nagestuur moet word weens 'n fout van die afsender of weens die vertrek van die geadresseerde van een land na 'n ander, moet deur die afleweringsadministrasie van die geadresseerde of sy verteenwoordiger ingevorder word. Indien die geadresseerde of sy verteenwoordiger weier om hierdie koste te betaal, word die pakket op koste van die afsender aan hom teruggestuur.

ARTIKEL XVII.

Versekerde pakkette.

Die pakketversekeringsdiens is nie beskikbaar vir pakkette wat tussen die twee administrasies gewissel word of vir pakkette van 'n derde land wat deur een van die twee administrasies ontvang word vir deursending na die ander nie. Dit staan die twee administrasie egter vry om later te reël dat die diens beskikbaar gestel word.

ARTIKEL XVIII.

Kontant-by-aflewering-pakkette.

Die kontant-by-aflewering-diens is nie beskikbaar vir pakkette wat tussen die twee administrasies gewissel word of vir pakkette van 'n derde land wat deur een van die twee administrasies ontvang word vir deursending na die ander nie. Dit staan die twee administrasies egter vry om later by wedersydse reëling die diens beskikbaar te stel.

ARTIKEL XIX.

Aanspreeklikheid.

1. Die kontrakterende administrasies is nie in beginsel vir die verlies, berowing of beskadiging van pakkette aanspreeklik nie. Hulle sal egter ondersoek instel in gevalle van hierdie aard wat aan hulle voorgelê word.

2. Die afsender van 'n pakket is verantwoordelik vir die stewige verpakking daarvan op so 'n manier dat die inhoud teen beskadiging beveilig is.

ARTIKEL XX.

Eindkoste.

1. Die administrasie van herkoms moet eind- en deursendingskoste betaal op pakkette wat aan die ander kontrakterende administrasie gestuur word, teen tariewe wat deur laasgenoemde vasgestel word.

2. Die krediteuradministrasie het die reg om die tariewe te verander deur minstens een maand vooraf aan die ander administrasie kennis te gee van die voorgenome verandering.

ARTIKEL XXI.

Bederf van inhoud.

Wanneer daar gevrees word dat die inhoud van 'n pakket besig is of dreig om te bederf, kan die dadelik, sonder voorafgaande kennisgewing of geregtelike formaliteite, ten bate van die regte persoon verkoop word of op 'n ander wyse behandel word ooreenkomstig die verordeninge van die betrokke land.

ARTIKEL XXII.

Leë sakke.

Behalwe wanneer daar spesiale reëlings vir medegebruik getref is, moet leë sakke met die eerste geskikte posgeleentheid aan die administrasie waaraan hulle behoort, teruggestuur word. Geen land- of seedeursendingskoste is ten opsigte van sulke teruggestuurde leë sakke betaalbaar nie, en hulle moet teruggestuur word na die versendingskantoor van herkoms of na 'n ander kantoor wat deur die administrasie aangewys word.

ARTICLE XV.

Missent Parcels.

Missent parcels shall be forwarded to destination by the normally used route. The credits allowed in respect of the missent parcels shall be considered as cancelled but all the expenses involved in retransmitting the missent parcels to proper destination shall be borne by the Administration of origin.

ARTICLE XVI.

Redirection.

Redirection charges for postal parcels redirected in consequence of a mistake by the sender or removal of the addressee from one country to another shall be borne by the addressee or his representative at the delivering Administration. In case of refusal by the addressee or his representative to bear these charges the parcel shall be returned to sender at his expense.

ARTICLE XVII.

Insured Parcels.

The insured parcel service shall not be available for parcels exchanged between the two administrations nor to parcels from a third country received by one of the two Administrations for transmission to the other. Nevertheless it shall be open to the two Administrations at a later date to arrange for the provision of this service.

ARTICLE XVIII.

Cash-on-delivery Parcels.

The cash-on-delivery service shall not be available for parcels exchanged between the two Administrations nor for parcels from a third country received by one of the two Administrations for transmission to the other. Nevertheless it shall be open to the two Administrations at a later date mutually to arrange for the provision of this service.

ARTICLE XIX.

Responsibility.

1. The contracting Administrations are not responsible in principle for the loss, spoliation or damage of parcels. They, however, will make equiry in cases which are submitted to them in this connection.

2. The sender of a parcel shall be responsible for ensuring that it is securely packed in such a manner as to protect the contents from damage.

ARTICLE XX.

Terminal Credits.

1. The Administration of origin shall pay terminal or transit charges on parcels despatched to the other contracting Administration at rates fixed by the latter.

2. The creditor Administration shall have the power to alter the rates by giving advanced notice to the other Administration of one month at least.

ARTICLE XXI.

Deterioration of Contents.

Where the deterioration or imminent corruption of the contents of a parcel is feared, they may be sold immediately without previous notice or judicial formality for the benefit of the right party or they may be disposed of in such other manner as provided for in the regulations of the country concerned.

ARTICLE XXII.

Empty Bags.

Except where special arrangements exist for reciprocal use, empty bags shall be returned to the administration to which they belong by the earliest convenient mail. No territorial or maritime transit fees are payable in respect of these returned empties and they must be returned to the despatching office of origin or to any other office nominated by the Administration.

ARTIKEL XXIII.

Goewermentspakkette.

Op goewermentspakkette is in alle opsigte dieselfde voorwaardes van toepassing as op gewone pakkette. Die twee administrasies sal egter alle moontlike pogings aanwend om pakkette wat aan staatsdepartemente en lede van die diplomatieke korps in hulle onderskeie lande geadresseer is, met spoed te hanteer en gou af te lewer.

ARTIKEL XXIV.

Korrespondensie tussen administrasies.

1. In gewone sake rakende die invul, versending of verbetering van pakketlyste (wat deur middel van bevestigingsadviese afgehandel kan word), moet korrespondensie tussen die betrokke wisselkantore gevoer word. Korrespondensie ter afhandeling van kwessies wat nie oor ondergeskikte besonderhede gaan nie, moet tussen die hoofkantore van die betrokke administrasies gevoer word.

2. Indien 'n administrasie dit verlang, moet 'n duplikaatkopie van elke bevestigingsadvies gestuur word na die hoofkantoor van die administrasie waaraan die kantoor van herkoms behoort.

ARTIKEL XXV.

Rekenings en vereffening van rekeningbalanse.

1. (*a*) Elke administrasie moet kwartaallikse state opstel met besonderhede, en ooreenstemmende kredits, van pakketbesendings wat van die ander administrasie ontvang is.

(*b*) Aparte state moet deur die administrasie van ontvangs opgestel word van pakketpos wat deur elke wisselkantoor versend is.

2. 'n Opsommingstaat wat die totale kredits verskuldig deur die land van afsending aandui, moet ook deur die administrasie van ontvangs opgestel word en die opsomming tesame met die gedetailleerde state wat in paragraaf 1 genoem is, moet so gou moontlik en binne die volgende kwartaal deur die krediteuradministrasie aan die debiteuradministrasie gestuur word.

3. Die state moet voldoen aan ontwerpe waaroor die kontrakterende administrasies wedersyds ooreengekom het.

4. Die opsomming- en gedetailleerde state moet deur die debiteuradministrasie nagegaan word en 'n geaksepteerde afskrif van elk moet so gou moontlik aan die krediteuradministrasie teruggestuur word.

5. Onmiddellik na kennisgewing van akseptasie, moet elke administrasie vasstel of hy 'n debiteur of krediteur is ten opsigte van pakkette wat in albei rigtings versend is. Die debiteuradministrasie moet onverwyld die krediteuradministrasie in kennis stel wat die netto balans is en terselfdertyd betaling daarvan reël.

ARTIKEL XXVI.

Byvoegings tot en wysigings van die Ooreenkoms.

Elke kontrakterende administrasie behou hom die reg voor om van tyd tot tyd byvoegings tot en wysigings van die ooreenkoms aan die hand te doen, wat na wedersydse instemming in die ooreenkoms opgeneem sal word.

ARTIKEL XXVII.

Inwerkingtreding van die Ooreenkoms.

Hierdie ooreenkoms tree in werking op die eerste dag van Januarie 1955 en bly van krag tot een jaar na die datum waarop die een party aan die ander kennis gegee het van sy voorneme om dit te beëindig.

In tweevoud aangegaan en geteken in Pretoria, op hede die Een-en-dertigste dag van Desember 1954.

L. C. BURKE,
Posmeester-generaal van die Unie van Suid-Afrika.

In Jerusalem op hede die Twaalfde dag van Januarie 1955.

A. RANAN,
Direkteur van Posdienste van die Staat van Israel.

ARTICLE XXIII.

Government Parcels.

Government parcels shall be subject in all respects to the conditions applicable to ordinary parcels. However, every possible effort will be exercised by the two Administrations to provide for an expeditious treatment and early delivery of parcels addressed to government departments and members of diplomatic corps in their respective countries.

ARTICLE XXIV.

Correspondence between Administrations.

1. In ordinary matters relating to the preparation, transmission or correction of parcel bills (which can be dealt with by means of verification notes) the offices of exchange shall be the offices of correspondence. Principal matters and questions other than those of detail shall be settled in communication between the chief offices of the Administrations concerned.

2. A duplicate of each verification note shall be sent to the chief office of the Administration to which the office of origin belongs when that Administration so requires.

ARTICLE XXV.

Accounts and Settlement of Accounts Balance.

1. (*a*) Each Administration shall prepare quarterly statements showing details, and corresponding credits, of parcel despatches received from the other Administration.

(*b*) Separate statements shall be prepared by the receiving Administration for the parcel mails despatched by each office of exchange.

2. A summary statement showing the total credits due by the despatching country shall also be prepared by the receiving Administration and this summary together with the detailed statements referred to in paragraph 1 shall be sent from the creditor to the debtor Administration as early as possible and not later than the end of the third month following the close of the accounting period.

3. The statements shall conform to designs mutually agreed upon between the two contracting Administrations.

4. The statements (detailed and summary) shall be verified by the debtor Administration and an accepted copy of each returned to the creditor Administration as soon as possible.

5. Immediately following notification of acceptance, each Administration shall ascertain whether it is a debtor or a creditor in respect of parcels forwarded in both directions. The debtor Administration shall forthwith advise the creditor Administration of the net balance and at the same time arrange for settlement of such net balance.

ARTICLE XXVI.

Additions or Alterations to the Agreement.

Each contracting Administration reserves the right to suggest from time to time to the other, additions or alterations which will be incorporated in the Agreement upon mutual consent.

ARTICLE XXVII.

Entry into Force of the Agreement.

This Agreement shall come into operation on the first day of January, 1955, and shall remain in force until one year after the date on which one party has given notice to the other party of its intention to terminate it.

Executed in duplicate and signed at Pretoria this 31st day of December, 1954.

L. C. BURKE,
Postmaster-General of the Union of South Africa.

At Jerusalem this 12th day of January, 1955.

A. RANAN,
Director of Postal Services of the State of Isreal.

✱ No. 410.] [4 Maart 1955.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bepalings van subartikel (4) van artikel *drie* en van artikel *vier* van Wet No. 10 van 1911, sy goedkeuring te heg aan onderstaande wysigings in die Telefoonregulasies:—

Regulasie No. 37. Skrap "Vereeniging (met inbegrip van Drieriviere en Vanderbijlpark)".

Regulasie No. 40.—Na item (iv) (Durbanse voorstedelike sentralestelsel) voeg by:—

„(v) Vereenigingse sentrale stelsel, bevattende—

Kring AK: Drieriviere, Vanderbijlpark, Vereeniging. Kring BI: Sasolburg."

Regulasie No. 41.—Onder „Oproepkoste', tweelaaste paragraaf, skrap „(met inbegrip van Vanderbijlpark)".

Regulasie No. 45.—Item (*d*): Skrap „(met inbegrip van Vandtrbijlpark)".

Regulasie No. 53.—Item (*h*): Skrap „(met inbegrip van Vanderbijlpark)".

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE

✱ No. 417.] [4 Maart 1955.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

INSTELLING VAN DIE MOTHIBA-STAMOWERHEID.—DISTRIK PIETERSBURG.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens artikel *twee* van die Wet op Bantoe-owerhede, 1951 (Wet No. 68 van 1951), 'n Bantoe-stamowerheid in te stel vir die Bakoni-stam onder kaptein Pogoli Peter Mothiba, ten opsigte van die gebied in die Bylae hiervan omskryf.

Daar word verder bekendgemaak dat Sy Eksellensie, ingevolge artikel *drie* van voornoemde Wet, bepaal het dat sodanige stamowerheid, benewens die kaptein van genoemde stam, moet bestaan uit minstens ses en hoogstens nege raadsmanne.

BYLAE.

Die gebied in die distrik Pietersburg bestaande uit 'n gedeelte van die plaas Onverwacht No. 353, bekend as Mothiba-lokasie, en gedeelte van die Trustplaas Melkboom fontein 425.

✱ No. 418.] [4 Maart 1955.

INSTELLING VAN 'N ALGEMENE HEFFING DEUR DIE VERENIGDE ALGEMENE RAAD VAN DIE TRANSKEIGEBIED.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens die bepalings van subartikel (1) van artikel *een-en-vyftig* van Proklamasie No. 65 van 1953, die instelling van 'n algemene heffing deur die Verenigde Algemene Raad van die Transkeigebied ooreenkomstig bygaande Bylae goed te keur.

Die gesondheidsbelasting wat gehef is, by Goewermentskennisgewing No. 2991 van 1952, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 1201 van 1953, word hierby afgeskaf en genoemde goewermentskennisgewings herroep met ingang van 1 Januarie 1955; met dien verstande dat enige gesondheidsbelasting wat op 31 Desember 1954 nog verskuldig en onbetaald is, ingevorder moet word asof genoemde goewermentskennisgewings nie herroep is nie.

✱ No. 410.] [4 March 1955.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of sub-section (4) of section *three* and of section *four* of Act No. 10 of 1911, to approve of the following amendments to the Telephone Regulations:—

Regulation No. 37.—Delete "Vereeniging (including Three Rivers and Vanderbijlpark)".

Regulation No. 40.—After item (iv) (Durban Suburban Exchange System) add:—

"(v) Vereeniging Exchange System embracing—

Zone AK: Three Rivers, Vanderbijlpark, Vereeniging. Zone BI: Sasolburg."

Regulation No. 41.—Under "Call Fees", second-last paragraph, delete "(including Vanderbijlpark)".

Regulation No. 45.—Item (*d*): Delete "(including Vanderbijlpark".

Regulation No. 53.—Item (*h*): Delete ("including Vanderbijlpark)".

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

✱ No. 417.] [4 March 1955.

GOVERNMENT NOTICE.

ESTABLISHMENT OF THE MOTHIBA TRIBAL AUTHORITY.—DISTRICT PIETERSBURG.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section *two* of the Bantu Authorities Act, 1951 (Act No. 68 of 1951), to establish a Bantu Tribal Authority for the Bakoni tribe under Chief Pogoli Peter Mothiba, in respect of the area described in the Schedule hereto.

It is further notified that His Excellency has, in terms of section *three* of the said Act, determined that such tribal authority shall consist, in addition to the Chief of the said tribe, of not less than six and not more than nine councillors.

SCHEDULE.

The area in the District of Pietersburg consisting of a portion of the Farm Onverwacht No. 353, known as Mothiba's location and portion of the Trust Farm Melkboomfontein No. 425.

✱ No. 418.] [4 March 1955.

LEVYING OF A GENERAL RATE BY THE UNITED TRANSKEIAN TERRITORIES GENERAL COUNCIL.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of sub-section (1) of section *fifty-one* of Proclamation No. 65 of 1953, to approve of the levying by the United Transkeian Territories General Council of a general levy in accordance with the accompanying Schedule.

The health rate levied by Government Notice No. 2991 of 1952, as amended by Government Notice No. 1201 of 1953, is hereby abolished and the said Government Notices withdrawn with effect from the 1st January, 1955; provided that any health rate due and remaining unpaid on the 31st December, 1954, shall be collected as if the said Government Notices had not been withdrawn.

BYLAE.

INSTELLING VAN 'N ALGEMENE HEFFING DEUR DIE VERENIGDE ALGEMENE RAAD VAN DIE TRANSKEIGEBIED.

1. Elke plaaslike belastingbetaler, Naturelle-erfpagbetaler of Naturelle-eienaar van 'n plaas binne die regsgebied van die Verenigde Algemene Raad van die Transkeigebied moet 'n algemene heffing van tien sjielings per jaar betaal by die kantoor van die distriksraad van die distrik waarin hy gewoonlik woon.

2. Genoemde heffing word verskuldig en betaalbaar op die eerste dag van Julie in elke jaar, met ingang van die jaar 1955.

3. Die opbrengs van sodanige heffing moet met ingang van 1 Julie 1955 in krediet van die Algemene Rekening van die Verenigde Algemene Raad van die Transkeigebied gestort word en aangewend word vir die doeleindes in artikel *vier-en-twintig* van Proklamasie No. 66 van 1953, bepaal.

SCHEDULE.

IMPOSITION OF A GENERAL LEVY BY THE UNITED TRANSKEIAN TERRITORIES GENERAL COUNCIL.

1. Each local taxpayer, Native quitrent payer or Native owner of a farm within the area of jurisdiction of the United Transkeian Territories General Council shall pay a general levy of ten shillings per annum at the office of the district council of the district in which he ordinarily resides.

2. The said levy shall become due and payable on the first day of July in each year, commencing with the year 1955.

3. The proceeds of such levy shall, with effect from 1st July, 1955, be paid to the credit of the General Account of the United Transkeian Territories General Council and be used for the purposes provided in section *fifty-four* of Proclamation No. 66 of 1953.

✱ No. 434.] [4 Maart 1955.

WYSIGING VAN REGULASIES VIR SKOOLKOMITEES EN SKOOLRADE VIR BANTOEGEMEENSKAPSKOLE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Edele die Minister van Naturellesake behaag het om kragtens die bevoegdheid hom verleen by paragrawe (*q*) en (*s*) van subartikel (1) van artikel *vyftien* van die Wet op Bantoe-onderwys, 1953 (Wet No. 47 van 1953), sy goedkeuring te heg aan die wysiging van die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 61 van 14 Januarie 1955, soos volg:—

1. In Regulasie No. 1:—

(*a*) Vervang die woordomskrywing „amptenaar" deur die volgende:—

„Amptenaar" beteken 'n amptenaar van die Departement van Naturellesake of waar die Magistraat ook 'n Naturellekommissaris is, ook 'n amptenaar van die Departement van Justisie.

(*b*) In die woordomskrywing „Naturellekommissaris" voeg die volgende woorde in tussen die woord „Naturellekommissaris" en die woord „met":—

„omvat 'n addisionele en ook 'n assistent Naturellekommissaris en".

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS, KUNS EN WETENSKAP.

✱ No. 399.] [4 Maart 1955.

BENOEMING VAN WAARNEMENDE SEKRETARIS VAN ONDERWYS, KUNS EN WETENSKAP.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Onderwys, Kuns en Wetenskap kragtens die bepalings van artikel *vier-en-negentig* van Wet No. 27 van 1923, mnr. Jacobus Johannes Petrus Op'Thof, Ondersekretaris in die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, benoem het om met ingang van 1 Maart 1955, as Sekretaris van Onderwys, Kuns en Wetenskap op te tree gedurende die afwesigheid met verlof van mnr. Hendrik Stephanus van der Walt.

✱ No. 426.] [4 Maart 1955.

STIGTING VAN 'N VERBETERINGSKOOL.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Edele die Minister van Onderwys, Kuns en Wetenskap behaag het om, kragtens subartikel (2) van artikel *agt-en-dertig* van Wet No. 31 van 1937, die stigting van verbeteringskool vir Kleurlingseuns op Eersterivier, Kaap, met ingang 1 April 1955 goed te keur.

✱ No. 434.] [4 March 1955.

AMENDMENT TO THE REGULATIONS FOR SCHOOL COMMITTEES AND SCHOOL BOARDS IN CONTROL OF BANTU COMMUNITY SCHOOLS.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Native Affairs has been pleased, under and by virtue of the powers vested in him by paragraphs (*q*) and (*s*) of sub-section (1) of section *fifteen* of the Bantu Education Act (Act No. 47 of 1953), to approve of the amendment to the regulations published under Government Notice No. 61 of the 14th January, 1955, as follows:—

1. In Regulation No. 1:—

(*a*) For the definition of "officer" substitute the following:—

"Officer" shall mean an officer of the Department of Native Affairs or, where the Magistrate is also a Native Commissioner, also an officer of the Department of Justice.

(*b*) In the definition of "Native Commissioner" insert the following words between the word "Commissioner" and the word "shall"—

"Includes an Additional and also an Assistant Native Commissioner and".

DEPARTMENT OF EDUCATION, ARTS AND SCIENCE.

✱ No. 399.] [4 March 1955.

APPOINTMENT OF ACTING SECRETARY FOR EDUCATION, ARTS AND SCIENCE.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Education, Arts and Science has, in terms of section *ninety-four* of Act No. 27 of 1923, appointed Mr. Jacobus Johannes Petrus Op'Thof, Under-Secretary in the Department of Education, Arts and Science to act as Secretary for Education, Arts and Science as from the 1st March, 1955, during the absence on leave of Mr. Hendrik Stephanus van der Walt.

✱ No. 426.] [4 March 1955.

ESTABLISHMENT OF A REFORMATORY.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Education, Arts and Science has been pleased in terms of sub-section (2) of section *thirty-eight* of Act No. 31 of 1937, to approve of the establishment of a reformatory for Coloured boys at Eersterivier, Cape, as from the 1st April, 1955.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

✱ No. 389.] [4 Maart 1955.

UITHOU VAN GROND VIR DORPSDOELEINDES. —GEDEELTE VAN DIE PLAAS VOGELFONTEIN No. 5, DISTRIK BOKSBURG, MYNDISTRIK JOHANNESBURG.

Hierby word bekendgemaak dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vyf* van die „Townships Amendment Act", 1908 (Wet No. 34 van 1908 van Transvaal), soos gewysig, 'n sekere stuk geproklameerde grond, ongeveer 6·1 morg groot, geleë op die plaas Vogelfontein No. 5, distrik Boksburg, myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, geregistreer op naam van die Regering van die Unie van Suid-Afrika, en soos aangetoon op 'n sketskaart waarvan afdrukke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, onder R.M.T. No. 2130 bewaar word, vir dorpsdoeleindes uitgehou het. M.M. 17/2187.

✱ No. 390.] [4 Maart 1955.

ALLUVIALE DELWERY BELLSBANK.—VERKLARING TOT 'N DIAMANTHANDELSENTRUM.

Ingevolge artikel *een-en-twintig* van die „Diamond Trade Act", 1882 (Wet No. 48 van 1882 van die Kaap die Goeie Hoop), word hierby bekendgemaak dat die plaas N.W. No. 48, geleë in die afdeling Barkly-Wes, myndistrik Barkly-Wes, provinsie Kaap die Goeie Hoop, wat by Proklamasie No. 224 van 1954 tot 'n alluviale delwery vir edelgesteentes geproklameer is en waarvan daar in die *Staatskoerant* van 19 November 1954 kennis gegee is, met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant* en tot nader kennisgewing, 'n plek is ten opsigte waarvan lisensies om in ruwe en ongeslypte diamante handel te dryf, uitgereik kan word.

A. J. R. VAN RHIJN,
Minister van Mynwese.
M.M. 25/2/22.

✱ No. 391.] [4 Maart 1955.

INTREKKING VAN DIAMANTSLYPERSLISENSIE EN UITREIKING VAN NUWE LISENSIE.

Hierby word, ooreenkomstig subartikel (6) van artikel *een* van die Wet op Diamantslijperijen, 1919 (Wet No. 38 van 1919), bekendgemaak dat die Minister van Mynwese die diamantslyperslisensie wat op 16 Augustus 1951 aan William Gratton Fallon, Jnr., in sy hoedanigheid van Werksbestuurder van Norton Abrasives S.A. (Proprietary), Limited, uitgereik is, ingetrek het en in die plek van die lisensie aldus ingetrek, 'n diamantslyperslisensie op 4 Februarie 1955 aan William Stephen John Holtshousen in sy hoedanigheid van Fabriekssuperintendent van gemelde maatskappy toegestaan het vir die vergruising van nywerheidsdiamante te Monteerweg 2, Isando, Kempton Park. M.M. 25/8/193.

✱ No. 392.] [4 Maart 1955.

GROND VIR DIE AFPENNING VAN KLEIMS OOPVERKLAAR.

Hierby word bekendgemaak dat aangesien sekere kleims, geleë in die myndistrik Barberton, Provinsie Transvaal, en in die aangehegte Bylae omskryf, ingevolge artikel *honderd* van die „Precious and Base Metals Act", 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), aan die Staat verval het, dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels *dertig* en *honderd* van gemelde Wet, te verklaar dat die grond ten opsigte waarvan die regte bestaan het, van 9 vm. op die 23ste dag van Maart 1955, ooreenkomstig die bepalings van Hoofstuk V van gemelde Wet vir die afpenning van kleims oop is. M.M. 22/5/11(54).

DEPARTMENT OF MINES.

✱ No. 389.] [4 March 1955.

RESERVATION OF GROUND FOR TOWNSHIP PURPOSES. — PORTION OF THE FARM VOGELFONTEIN No. 5, DISTRICT BOKSBURG, MINING DISTRICT OF JOHANNESBURG.

Notice is hereby given that His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by section *five* of the Townships Amendment Act, 1908 (Act No. 34 of 1908 of the Transvaal), as amended, has reserved for township purposes a certain portion of proclaimed land, in extent approximately 6·1 morgen, situate on the farm Vogelfontein No. 5, District Boksburg, Mining District Johannesburg, Transvaal Province, registered in the name of the Government of the Union of South Africa, and as shown on a sketch plan, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 2130. M.M. 17/2187.

✱ No. 390.] [4 March 1955.

BELLSBANK ALLUVIAL DIGGING.—DECLARATION OF AS A DIAMOND BUYING CENTRE.

In terms of section *twenty-one* of the Diamond Trade Act, 1882 (Act No. 48 of 1882 of the Cape of Good Hope), it is hereby notified that from and after the date of publication of this notice in the *Government Gazette* and until further notice, the farm N.W. No. 48, situate in the Division of Barkly West, Mining District of Barkly West, Province of the Cape of Good Hope, proclaimed as an Alluvial Digging for precious stones by Proclamation No. 224 of 1954, and published in the *Government Gazette* of 19th November, 1954, shall be a locality in respect of which licences may be issued to deal in rough and uncut diamonds.

A. J. R. VAN RHIJN,
Minister of Mines.
M.M. 25/2/22.

✱ No. 391.] [4 March 1955.

CANCELLATION OF DIAMOND CUTTER'S LICENCE AND ISSUE OF NEW LICENCE.

It is hereby notified in terms of sub-section (6) of section *one* of the Diamond Cutting Act, 1919 (Act No. 38 of 1919), that the Minister of Mines has cancelled the diamond cutter's licence issued to William Gratton Fallon, Jun., on 16th August, 1951, in his capacity of Works Manager of Norton Abrasives S.A. (Proprietary), Limited, and has, in the place of the licence so cancelled, granted a diamond cutter's licence on 4th February, 1955, to William Stephen John Holtshousen in his capacity of Factory Superintendent of the said Company for the crushing of industrial diamonds at 2 Monteer Road, Isando, Kempton Park. M.M. 25/8/193.

✱ No. 392.] [4 March 1955.

GROUND DECLARED OPEN TO PEGGING OF CLAIMS.

Notice is hereby given that as certain claims, situate in the Mining District of Barberton, Province of the Transvaal, and detailed in the attached Schedule, have lapsed to the Crown in terms of section *one hundred* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by sections *thirty* and *one hundred* of the said Act, to declare that the ground over which the rights have been held shall be open to the pegging of claims in accordance with the provisions of Chapter V of the said Act on and after 9 a.m. on the 23rd day of March, 1955.

M.M. 22/5/11(54).

BYLAE.—*SCHEDULE.*

MYNDISTRIK BARBERTON.—*MINING DISTRICT OF BARBERTON.*

Lis. No. *Lic. No.*	Onderskeidingsnommers van kleims. *Distinctive Numbers of Claims.*	Getal kleims. *No. of Claims.*	Kaart No. *Diagram No.*	Naam van laaste geregistreerde eienaar, plaas en nommer. *Name of Last Registered Owner, Farm and Number.*	Eienaar van plaas. *Owner of Farm.*
	PROSPEKTEERKLEIMS.—*PROSPECTING CLAIMS.*				
4873	Ongenommer (*Unnumbered*)	50	—	E. C. van Zyl, Montrose No. 84.....	C. N. van Heerden.
4877	„ „	20	—	W. W. Witherden, Montrose No. 84.....	C. N. van Heerden.
	ONEDELEMETAALKLEIMS.—*BASE METAL CLAIMS.*				
11876	Ongenommer (*Unnumbered*)	100	—	C. E. Prinsloo, Kaapsche Hoop.....	Goewerment (*Government*).
11877	„ „	100	—	C. L. Prinsloo, Kaapsche Hoop.....	„ „
12147	„ „	100	—	G. T. Lamont, Kaapsche Hoop.....	„ „
12149	„ „	30	—	P. J. v. d. Westhuizen, Barberton.....	„ „
12180	„ „	12	—	W. A. Venter, Kaapsche Hoop.....	„ „
12182	„ „	100	—	S. G. M. Kritzinger, Barberton.....	„ „
12205	„ „	17	—	M. K. Myskow, Barberton.....	„ „

✱ No. 400.] [4 Maart 1955.

GROND VIR DIE AFPENNING VAN KLEIMS OOPVERKLAAR.

Hierby word bekendgemaak dat aangesien sekere kleims, geleë in die myndistrik Klerksdorp, Provinsie Transvaal, en in die aangehegte Bylae omskryf, ingevolge artikel *honderd* van die „ Precious and Base Metals Act ", 1908 (Wet No. 35 van 1909 van Transvaal), aan die Staat verval het, dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels *dertig* en *honderd* van gemelde Wet te verklaar dat die grond ten opsigte waarvan die regte bestaan het, van 9 vm. op die 23ste dag van Maart 1955, ooreenkomstig die bepalings van Hoofstuk V van gemelde Wet vir die afpenning van kleims oop is. M.M. 22/2/7(54).

✱ No. 400.] [4 March 1955.

GROUND DECLARED OPEN TO PEGGING OF CLAIMS.

Notice is hereby given that as certain claims, situate in the Mining District of Klerksdorp, Province of the Transvaal, and detailed in the attached Schedule, have lapsed to the Crown in terms of section *one hundred* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by sections *thirty* and *one hundred* of the said Act, has been pleased to declare that the ground over which the rights have been held shall be open to the pegging of claims in accordance with the provisions of Chapter V of the said Act on and after 9 a.m. on the 23rd day of March, 1955. M.M. 22/2/7(54).

BYLAE.—*SCHEDULE.*

MYNDISTRIK KLERKSDORP.—*MINING DISTRICT OF KLERKSDORP.*

Lis. No. *Lic. No.*	Onderskeidingsnommers van kleims. *Distinctive Numbers of Claims.*	Getal kleims. *No. of Claims.*	Kaart No. *Diagram No.*	Naam van laaste geregistreerde eienaar, plaas en nommer. *Name of Last Registered Owner, Farm and Number.*	Eienaar van plaas. *Owner of Farm.*
	PROSPEKTEERKLEIMS.—*PROSPECTING CLAIMS.*				
3435	Ongenommer (*Unnumbered*)	50	—	Jacobsohn, Arthur, Buffelskloof No. 24.....	Jandora Estates, Limited.
3436	„ „	50	—	Lipschitz, Cecil, Buffelskloof No. 24.....	„ „
3450	„ „	50	—	Koster, Gerhardus Christoffel, Buffelskloof No. 24	G. C. Koster.
3451	„ „	50	—	Boshoff, Henri Guilluame, Buffelskloof No. 24	„
3452	„ „	50	—	Lipschitz, Miriam, Buffelskloof No. 24.....	Jandora Estates, Limited.
3453	„ „	50	—	Tunstall, James Brian, Buffelskloof No. 24..	„ „
3454	„ „	50	—	Fluxman, Maurice Jack, Buffelskloof No. 24	G. C. Koster.
3455	„ „	50	—	Kruger, Barend Johannes, Buffelskloof No. 24	„
3456	„ „	50	—	Snoyman, David, Buffelskloof No. 24.....	„
3457	„ „	50	—	Katz, Joshua Nathan, Buffelskloof No. 24..	„
3458	„ „	50	—	Aaron, Arthur Jacob, Buffelskloof No. 24..	„
3459	„ „	50	—	Frack, Martin Robert, Buffelskloof No. 24..	„
3460	„ „	50	—	Tunstall, Derek, Buffelskloof No. 24.....	„
3461	„ „	50	—	Phillips, Dorothy, Buffelskloof No. 24.....	„
3462	„ „	50	—	Desfountain, Frederick Alfred, Buffelskloof, No. 24	„
3463	„ „	50	—	Koster, Arnoldus Mattheus, Buffelskloof No. 24	„
3464	„ „	50	—	Steenkamp, Cornelia Magaretha, Buffelskloof No. 24	„
3465	„ „	50	—	Koster, Susara Petronella, Buffelskloof No. 24	„
3466	„ „	50	—	Boshoff, Elenora, Buffelskloof No. 24z.....	„
3467	„ „	50	—	John, Thelma May, Buffelskloof No. 24....	„
3468	„ „	50	—	Lean, John Heslop, Buffelskloof No. 24....	„
3469	„ „	50	—	Lean, Rosina Elizabeth, Buffelskloof No. 24.	„

✱ No. 401.] [4 March 1955.

GROND VIR DIE AFPENNING VAN KLEIMS OOPVERKLAAR.

Hierby word bekendgemaak dat aangesien sekere kleims, geleë in die myndistrik Barberton, Provinsie Transvaal, en in die aangehegte Bylae omskryf, ingevolge artikel *honderd* van die „Precious and Base Metals Act", 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), aan die Staat verval het, dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels *dertig* en *honderd* van gemelde Wet, te verklaar dat die grond ten opsigte waarvan die regte bestaan het, van 9 vm. op die 23ste dag van Maart 1955, ooreenkomstig die bepalings van Hoofstuk V van gemelde Wet vir die afpenning van kleims oop is. M.M. 22/5/12(54).

✱ No. 401.] [4 Maart 1955.

GROUND DECLARED OPEN TO PEGGING OF CLAIMS.

Notice is hereby given that as certain claims, situate in the Mining District of Barberton, Province of the Transvaal, and detailed in the attached Schedule, have lapsed to the Crown in terms of section *one hundred* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by sections *thirty* and *one hundred* of the said Act, has been pleased to declare that the ground over which the rights have been held shall be open to the pegging of claims in accordance with the provisions of Chapter V of the said Act on and after 9 a.m. on the 23rd day of March, 1955.

M.M. 22/5/12(54).

BYLAE.—*SCHEDULE.*

MYNDISTRIK BARBERTON.—*MINING DISTRICT OF BARBERTON.*

Lis. No. *Lic. No.*	Onderskeidingsnommers van kleims. *Distinctive Numbers of Claims.*	Getal kleims. *No. of Claims.*	Kaart No. *Diagram No.*	Naam van laaste geregistreerde eienaar, plaas en nommer. *Name of Last Registered Owner, Farm and Number.*	Eienaar van plaas. *Owner of Farm.*
	PROSPEKTEERKLEIMS.—*PROSPECTING CLAIMS.*				
4897	Ongenommer (*Unnumbered*)	1	—	W. A. Venter, Kaapsche Hoop.....	Goewerment (*Government*).
4898	„ „	1	—	W. A. Venter, Kaapsche Hoop.....	„ „
	ONEDELEMETAALKLEIMS.—*BASE METAL CLAIMS.*				
9473	Ongenommer (*Unnumbered*)	4	—	C. J. R. Cawood, Kaapsche Hoop.....	Goewerment (*Government*).
10712	„ „	48	—	P. Johnson, Barberton.....	„ „
12191	„ „	2	—	J. H. C. van Niekerk, Kaapsche Hoop.....	„ „
10727	81022/3.....	2	S.P.R.M.T. 751	J. V. M. Spencer, Barberton.....	„ „
8518	87505.....	1	S.P.R.M.T. 838	R. P. Beangstrom, Barberton.....	„ „

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

✱ No. 393.] [4 Maart 1955.

SUID-AFRIKAANSE APTEKERSKOMMISSIE.—REGULASIES VIR DIE REGISTRASIE VAN FARMASIESTUDENTE.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vyf-en-twintig* van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928 (Wet No. 13 van 1928), soos gewysig by artikel *agt* van die Wysigingswet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1954, en na oorweging van 'n aanbeveling van die Suid-Afrikaanse Aptekerskommissie, die volgende regulasies betreffende die registrasie van farmasiestudente te maak:—

1. Elke persoon wat as 'n student geregistreer wil word om die voorgeskrewe studiekursus te volg—

(*a*) aan 'n opleidingsinrigting wat deur die Kommissie erken word kragtens die bepalings van artikel *sewe-en-twintig* van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, No. 13 van 1928, soos gewysig, vir die eksamens vir die Diploma in Farmasie; of

(*b*) aan 'n Suid-Afrikaanse universiteit, wat lei tot tot 'n erkende graad in farmasie soos voorgeskryf ingevolge die bepalings van artikel *twee-en-sewentig* van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, No. 13 van 1928, soos gewysig;

moet by die Registrateur van die Kommissie voor die aanvang van sodanige kursus aansoek doen om registrasie as 'n farmasiestudent ooreenkomstig die bepalings van regulasie 2 hiervan.

DEPARTMENT OF HEALTH.

✱ No. 393.] [4 March 1955.

SOUTH AFRICAN PHARMACY BOARD.—REGULATIONS FOR THE REGISTRATION OF PHARMACY STUDENTS.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by section *twenty-five* of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 (Act No. 13 of 1928), as amended by section *eight* of the Medical, Dental and Pharmacy Amendment Act, 1954, and after considering a recommendation of the South African Pharmacy Board, to make the following regulations regarding the registration of pharmacy students:—

1. Every person wishing to be registered as a student to undergo the prescribed course of study—

(*a*) at a training institution recognised by the Board in terms of the provisions of section *twenty-seven* of the Medical, Dental and Pharmacy Act, No. 13 of 1928, as amended, for the examinations for the Diploma in Pharmacy; or

(*b*) at a South African University leading to a recognised degree in pharmacy prescribed under the provisions of section *twenty-two* of the Medical, Dental and Pharmacy Act, No. 13 of 1928, as amended;

shall submit to the Registrar of the Board before the commencement of such course, an application for registration as a pharmacy student in accordance with the provisions of regulation 2 hereof.

2. Elke aansoek om registrasie as 'n farmasiestudent moet in die vorm wees wat in Aanhangsel A hiervan uiteengesit word en moet vergesel wees van—

(*a*) 'n geboortesertifikaat, of, indien die student nie 'n geboortesertifikaat kan verstrek nie, 'n doopsertifikaat of ander bevredigende bewys van sy ouderdom en juiste name wat die Registrateur mag bepaal;

(*b*) 'n matrikulasiesertifikaat of matrikulasievrystellingsertifikaat van die Gemeenskaplike Matrikulasieraad met bevredigende bewys dat om sodanige sertifikaat te behaal, hy eksamens in Matesis en een van die vakke Plantkunde, Skeikunde, Fisika, Fisiese Wetenskap, Dierkunde of Biologie afgelê het;

(*c*) die registrasiegeld, nl. £1.

3. Die naam van 'n geregistreerde student word van die register verwyder sodra hy as 'n apteker geregistreer is of sodra bewys tot tevredenheid van die Registrateur gelewer word dat sodanige student sy studies gestaak het.

4. Elke universiteit wie se grade deur die Kommissie erken word vir registrasiedoeleindes ingevolge hierdie Wet, en elke opleidingsinrigting wat deur die Kommissie erken word as 'n inrigting waar studiekursusse vir die Kommissie se Diploma in Farmasie gevolg kan word, moet voor of op 15 Maart van elke jaar aan die Kommissie die name verstrek van alle farmasiestudente aan sodanige universiteit of opleidingsinrigting op 1 Maart van daardie jaar, asook die name en registrasienommers van daardie studente wat hul studies gedurende die vorige akademiese jaar gestaak het.

5. Aan elke student wat ingevolge hierdie regulasies geregistreer is, word 'n sertifikaat uitgereik in die vorm wat in Aanhangsel B hiervan uiteengesit word.

6. Die Kommissie kan vrystelling van registrasie as farmasiestudente verleen aan diegene wat farmasiegrade of -kwalifikasies besit wat na sy mening van 'n standaard is wat minstens so hoog is as dié van die grade en die Kommissie se diploma wat vir registrasiedoeleindes erken word.

Aanhangsel A.

AANSOEK OM AS 'N FARMASIESTUDENT GEREGISTREER TE WORD.

Ek, (i) .....
van (ii) .....
doen hierby aansoek om as 'n farmasiestudent geregistreer te word aan (iii) .....
en ter stawing van my aansoek sluit ek hierby in:—

(*a*) Geboortesertifikaat.
(*b*) Matrikulasiesertifikaat/Vrystellingsertifikaat van die Gemeenskaplike Martikulasieraad.
(*c*) Naam van erkende inrigting waar ek voornemens is om my te laat inskryf.
(*d*) Registrasiegeld, nl. £1.

Handtekening.....

(i) Volle naam in blokletters.
(ii) Volledige adres.
(iii) Naam van universiteit of tegniese kollege.

Aanhangsel B.

DIE SUID-AFRIKAANSE APTEKERSKOMMISSIE.

REGISTRASIE AS 'N FARMASIESTUDENT.

Hierby word gesertifiseer dat aangesien .....
..... my daarvan oortuig het dat hy in alle opsigte voldoen het aan die vereistes wat voorgeskryf is in die regulaseis van die Aptekerskommissie betreffende die registrasie van farmasiestudente, hy as 'n farmasiestudente geregistreer is.

.....
Registrateur.

Pretoria.
.....19.....

2. Every application for a registration as a pharmacy student shall be in the form shown in Annexure A hereto, and shall be accompanied by—

(*a*) a birth certificate, or if the student is not able to furnish a birth certificate, a baptismal certificate or such other satisfactory evidence with regard to his age and correct names as the Registrar may decide;

(*b*) a matriculation certificate, or matriculation exemption certificate of the Joint Matriculation Board with satisfactory proof that in order to obtain such certificate he passed examinations in Mathematics and one of the subjects Botany, Chemistry, Physics, Physical Science, Zoology or Biology;

(*c*) the registration fee of £1.

3. The name of a registered student shall be erased from the register on his becoming registered as a chemist and druggist, or as soon as proof is given to the satisfaction of the Registrar that such student has discontinued his studies.

4. Every university whose degrees are recognised by the Board for registration purposes under this Act, and every training institution recognised by the Board as an institution at which courses of study for the Board's Diploma in Pharmacy may be taken, shall submit to the Board not later than the 15th March in each year, the names of all pharmacy students at such university or training institution on the 1st March of that year and also the names and registration numbers of those students who discontinued their studies during the previous academic year.

5. Every student registered under these regulations shall be furnished with a certificate in the form shown in Annexure B hereto.

6. The Board may grant exemption from registration as pharmacy students to the holders of pharmaceutical degrees or qualifications which in its opinion are of a standard at least as high as that of the degrees and the Board's diploma recognised for registration purposes.

Annexure A.

APPLICATION FOR REGISTRATION AS A PHARMACY STUDENT.

I, (i) .....
of (ii) .....
hereby apply to be registered as a pharmacy student at (iii) .....
and in support of my application submit herewith:—

(*a*) Birth Certificate.
(*b*) Matriculation Certificate/Exemption Certificate of Joint Matriculation Board.
(*c*) Name of recognised institution at which enrolment is intended.
(*d*) Registration fee £1.

Signature.....

(i) Full name in block letters.
(ii) Full address.
(iii) Name of university or technical college.

Annexure B.

THE SOUTH AFRICAN PHARMACY BOARD.

REGISTRATION AS A PHARMACY STUDENT.

This is to certify that .....
having satisfied me that he has complied in all respects with the requirements laid down in the Pharmacy Board's regulations governing the registration of pharmacy students, has been registered as a pharmacy student.

.....
Registrar.

Pretoria.
.....19.....

✱ No. 433.] [4 Maart 1955.

DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN TANDHEELKUNDIGE RAAD.—AANSTELLING VAN LID.

Die Minister van Gesondheid het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (3) van artikel *twee*, gelees met subartikel (2) van artikel *drie*, van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928 (Wet No. 13 van 1928), soos gewysig, advokaat Jan van Wyk de Vries, B.A., LL.B., vir die onverstreke gedeelte van die tydperk van vyf jaar eindigende 31 Desember 1958, aangestel in die plek van advokaat J. F. Ludorf, B.A., LL.B., wat bedank het.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGS.

✱ KENNISGEWING No. 204 VAN 1955.

KOÖPERATIEWE MAATSKAPPY WAT VAN DIE REGISTER VAN KOÖPERATIEWE VERENIGINGS EN MAATSKAPPYE GESKRAP MOET WORD.

AMAHLONGWA CO-OPERATIVE COMPANY LIMITED.

Hierby word bekendgemaak dat die naam van die bogenoemde maatskappy na verloop van drie maande met ingang van datum van hierdie kennisgewing van die register geskrap sal word ooreenkomstig artikel *nege-en-tagtig* (3) van die Wet op Koöperatiewe Verenigings, No. 29 van 1939, en die maatskappy ontbind sal word tensy bewys gelewer word dat die maatskappy besigheid dryf of in werking is.

Alle besware wat belanghebbende persone teen hierdie prosedure wil inbring, moet, met vermelding van redes, voor verstryking van die bovermelde tydperk van drie maande, by hierdie kantoor ingedien word.

J. J. ADAMS,
Registrateur van Koöperatiewe Verenigings.

Kantoor van die Registrateur van
Koöperatiewe Verenigings,
Benrico-gebou,
Kerkstraat-Oos 417,
Pretoria.
Februarie 1955.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

KENNISGEWING No. 140 VAN 1955.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

M. WEDEPOHL,
Landmeter-generaal.

OPMETING VAN KROONGROND (TRANSVAAL).

Hierby word ingevolge subartikel (1) van artikel *sewentien* van die Opmetingswet, 1927 (Wet No. 9 van 1927), bekendgemaak dat ondergenoemde Kroongrondkaarte in die kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria, ter insae lê en dat die kaarte ingevolge die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van genoemde Wet goedgekeur sal word indien geen skriftelike beswaar teen genoemde kaarte of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmeting aangeneem is, voor of op 19 April 1955 ontvang word nie.

✱ No. 433.] [4 March 1955.

SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL COUNCIL.—APPOINTMENT OF MEMBER.

The Minister of Health, in exercise of the powers conferred upon him by sub-section (3) of section *two* read with sub-section (2) of section *three* of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 (Act No. 13 of 1928), as amended, has appointed Advocate Jan van Wyk de Vries, B.A., LL.B., as a member of the South African Medical and Dental Council for the unexpired portion of the quinquennial period ending 31st December, 1958, *vice* Advocate J. F. Ludorf, B.A., LL.B., resigned.

GENERAL NOTICES.

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

✱ NOTICE No. 204 OF 1955.

CO-OPERATIVE COMPANY TO BE STRUCK OFF THE REGISTER OF CO-OPERATIVE SOCIETIES AND COMPANIES.

AMAHLONGWA CO-OPERATIVE COMPANY LIMITED.

Notice is hereby given that the name of the abovementioned company will at the expiration of three months from the date of this notice, be struck off the Register in terms of section *eighty-nine* (3) of the Co-operative Societies Act, No. 29 of 1939, and the company will be dissolved unless cause is shown to the effect that the company is carrying on business or is in operation.

Any objection to this procedure, which interested persons may wish to raise must belodged with this office, together with the reasons therefor, before the expiration of the aforementioned period of three months.

J. J. ADAMS,
Registrar of Co-operative Societies.

Office of the Registrar of
Co-operative Societies,
Benrico Building,
417 Church Street East,
Pretoria.
February, 1955.

DEPARTMENT OF LANDS.

NOTICE No. 140 OF 1955.

The following notice is published for general information.

M. WEDEPOHL,
Surveyor-General.

CROWN LAND SURVEYS (TRANSVAAL).

Notice is hereby given in terms of sub-section (1) of section *seventeen* of the Survey Act, 1927 (Act No. 9 of 1927), that the undermentioned diagrams of Crown Land are lying for inspection in the office of the Surveyor-General, Pretoria, and that if no objection, in writing, to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the surveys is received on or before the 19th April, 1955, the diagrams will be approved of under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the abovementioned Act.

Kaart No. *Diagram No.*	Beskrywing van Grond. *Description of Land.*	Ligging. *Situation.*	Afdeling. *Division.*	Grootte. *Area.*
L.G./*S.G.* No. A. 7881/54	Die plaas/*The farm* Renbaan No. 642	Uitvalgrond tussen die plase Klipdrift No. 87, Hammanskraal No. 435, Klipdrift No. 227 en Groenfontein No. 593.—"*Uitvalgrond*" *between the farms Klipdrift No.* 87, *Hammanskraal No.* 435, *Klipdrift No.* 227 *and Groenfontein No.* 593	Distrik/*District* Pretoria.	44·9470 morg/*morgen.*

18-25-4-11

✱ KENNISGEWING No. 207 VAN 1955.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer:—

J. J. BOONZAAIER,
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Kaapstad.

OPMETING VAN KROONGROND (KAAP).

Hierby word, ingevolge subartikel (1) van artikel *sewentien* van die Opmetingswet, 1927 (Wet No. 9 van 1927), bekendgemaak dat ondergenoemde Kroongrondkaarte in die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê en dat die kaarte ingevolge die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van genoemde Wet goedgekeur sal word indien geen skriftelike beswaar teen genoemde kaarte of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmeting aangeneem is, voor of op 2 Mei 1955 ontvang word nie.

✱ NOTICE No. 207 OF 1955.

The following notice is published for general information:—

J. J. BOONZAAIER,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office,
Cape Town. S/975/15/1.

CROWN LAND SURVEYS (CAPE).

Notice is hereby given, in terms of sub-section (1) of section *seventeen* of the Survey Act, 1927 (Act No. 9 of 1927), that the undermentioned diagrams of Crown Land are lying for inspection in the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that, if no objection in writing to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the surveys is received on or before the 2nd May, 1955, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the above-mentioned Act.

Kaart No. *Diagram No.*	Beskrywing van grond. *Description of Land.*	Ligging. *Situation.*	Afdeling. *Division.*	Grootte. *Area.*
4963/54....	Perseel/*Lot* T.F.W....	Begrens deur Zand Wijk-spoorwegreserwe, Gedeelte No. 46 ('n gedeelte van Gedeelte No. 38) van die plaas Zandwyk A, Gedeelte No. 38 ('n gedeelte van Gedeelte No. 36) van die plaas Zandwyk A, Gedeelte No. 54 ('n gedeelte van Gedeelte No. 38) van die plaas Zandwyk A, die spoorweg van Simondium na Paarl, die plaas Sand Klip Hoogte, die plaas Draaihoogte, Gedeelte No. 15 ('n gedeelte van Perseel C) van die plaas Draay Hoogte, Gedeelte No. 1 van die plaas Lo Andrie A, die plaas Morningside en die plaas Lo Andrie B/*Bounded by Zand Wijk Railway Reserve, Portion No.* 46 (*a portion of Portion No.* 38) *of the farm Zandwyk A, Portion No.* 38 (*a portion of Portion No.* 36) *of the farm Zandwyk A, Portion No.* 54 (*a portion of Portion No.* 38) *of the farm Zandwyk A, the Railway from Simondium to Paarl, the farm Sand Klip Hoogte, the farm Draaihoogte, Portion No.* 15 (*a portion of Lot C*) *of the farm Draay Hoogte, Portion No.* 1 *of the farm Lo Andrie A, the farm Morningside and the farm Lo Andrie B*	Paarl.....	3·0400 morg/ *morgen.*
4963/54....	Perseel/*Lot* T.F.E....	Begrens deur Gedeelte No. 1 van die plaas Sand Klip Hoogte en die spoorweg van Simondium na Paarl/*Bounded by Portion No.* 1 *of the farm Sand Klip Hoogte and railway from Simondium to Paarl*	Paarl.....	1·1830 morg/ *morgen.*
13289/54...	Perseel/*Lot* "Lies"..	Begrens deur Perseel C, Perseel Swart Rivier, Restant van C.F. 20–3, Perseel U, Perseel A4, restant van Perseel A6, restant van Perseel A1 en Gedeelte No. 1 van Perseel A1, Mowbray/ *Bounded by Lot C, Lot Swart River, Remainder of C.F.* 20–3, *Lot U, Lot A4, remainder of Lot A6, remainder of Lot A1 and Portion No.* 1 *of Lot A1, Mowbray*	Kaap/*Cape*.....	46,940 vk. vt./ *sq. ft.*

4—11—18—25

KANTOOR TOT INVORDERING VAN STAATSVOORSKOTTE.

✱ KENNISGEWING No. 201 VAN 1955.

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS KRAGTENS DIE BOERE-BYSTANDSWET, 1935 (WET No. 48 VAN 1935).

Hierby word bekendgemaak dat die Boere-Bystandsraad besluit het om kragtens artikel *tien* van die Boere-Bystandswet, 1935, 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, te belê ten einde hulle in staat te stel om hul vorderings teen hom te bewys en 'n voorstel van die Raad te oorweeg.

G. A. J. DE JONG.
Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

STATE ADVANCES RECOVERIES OFFICE.

✱NOTICE No. 201 OF 1955.

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS UNDER THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, 1935 (ACT No. 48 OF 1935).

Notice is hereby given that the Farmers' Assistance Board has resolved to call a meeting of the undermentioned applicant and his creditors to be held at the place and date mentioned in pursuance of section *ten* of the Farmers' Assistance Act, 1935, for the purpose of proving their claims against him and to consider a proposal by the Board.

G. A. J. DE JONG.
Secretary, State Advances Recoveries Office.

Insake Aansoek van. Re *Application by.*	Plek van Byeenkoms. *Place of Meeting.*	Datum en Tyd. *Date and Time.*
Johannes Willem Snyman, Nooitgedacht No. 604, Pk./*P.O.* Koedoeskop, Distrik/*District* Rustenburg	Kantoor van die Magistraat/*Office of the Magistrate,* Rustenburg	19 April, 1955, om 10 vm./ *19th April,* 1955, *at* 10 *a.m.*

✱ KENNISGEWING No. 208 VAN 1955.

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS KRAGTENS DIE BOERE-BYSTANDSWET, 1935 (WET No. 48 VAN 1935).

Hierby word bekendgemaak dat die Boere-Bystandsraad besluit het om kragtens artikel *tien* van die Boere-Bystandswet, 1935, 'n vergadering van ondergenoemde

✱ NOTICE No. 208 OF 1955.

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS UNDER THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, 1935 (ACT No. 48 OF 1935).

Notice is hereby given that the Farmers' Assistance Board has resolved to call a meeting of the undermentioned applicant and his creditors to be held at the place

applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, te belê, ten einde hulle in staat te stel om hul vorderings teen hom te bewys en 'n voorstel van die Raad te oorweeg.

G. A. J. DE JONG,
Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

Insake Aansoek van. Re *Application by.*	Plek van Byeenkoms. *Place of Meeting.*	Datum en Tyd. *Date and Time.*
David Taitz, Kaydale Farm, Pk./*P.O.* Jameson Park, Distrik/*District of* Heidelberg, Transvaal	Kantoor van die Magistraat/*Office of the Magistrate*, Nigel	19 April 1955, om 10 vm. / *19th April, 1955, at 10 a.m.*

and date mentioned in pursuance of section *ten* of the Farmers' Assistance Act, 1935, for the purpose of proving their claims against him and to consider a proposal by the Board.

G. A. J. DE JONG,
Secretary, State Advances Recoveries Office.

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 116 VAN 1955.

AANSOEK OM DIE UITHOU VAN GROND AS 'N HANDELSTERREIN.

Hierby word bekendgemaak dat Orange Free State Land and Estate Company (Proprietary), Limited, die geregistreerde eienaar van die plaas Stuirmanspan No. 92, distrik Welkom, myndistrik Oranje-Vrystaat, Provinsie Oranje-Vrystaat, ingevolge die bepalings van artikel *vier* van die Oranje-Vrystaatse Metaal-myn Wet, 1936 (Wet No. 13 van 1936), aansoek gedoen het om die uithou as 'n handelsterrein kragtens artikel *ses* van die Wet, van 'n stuk geproklameerde grond wat ongeveer 39,361·19 vierkante voet groot en op bogenoemde plaas geleë is en kragtens mynbrief deur President Brand Gold Mining Company, Limited, gehou word.

Volledige besonderhede betreffende die terrein waarom aansoek gedoen is, kan verkry word uit 'n kaart, R.M.T. No. 16, wat die applikant by my ingelewer het.

Hierdie aansoek, tesame met besware daarteen sal om 2 nm. op die 15de dag van Maart 1955, deur my oorweeg word op my kantoor, Kamer 101, Volkskasgebou, hoek van Maitland- en Aliwalstraat, Bloemfontein.

Almal wat beswaar teen die uithou van gemelde grond as 'n handelsterrein wil aanteken, moet besonderhede van hul besware voor of op die 8ste dag van Maart 1955, skriftelik by my op my kantoor, Kamer 101, Volkskasgebou, hoek van Maitland- en Aliwalstraat, Bloemfontein, indien en afskrifte van sodanige besware voor of op genoemde datum aan die aansoeker, Orange Free State Land and Estate Company (Proprietary), Limited, Mainstraat 44, Johannesburg, beteken.

Gedateer te Bloemfontein, op hede die 26ste dag van Januarie 1955.

F. W. H. KLEYN,
Waarnemende Mynkommissaris, O.V.S.

Kantoor van die Mynkommissaris,
Bloemfontein.

11-18-25-4

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 116 OF 1955.

APPLICATION FOR RESERVATION OF LAND AS A TRADING SITE.

Notice is hereby given that Orange Free State Land and Estate Company (Proprietary), Limited, the registered owner of the farm Stuirmanspan No. 92, District Welkom, Mining District and Province of the Orange Free State, has made application in terms of section *four* of the Orange Free State Metals Mining Act, 1936 (Act No. 13 of 1936), for the reservation in accordance with section *six* of the Act, of an area of proclaimed land held under mining title by President Brand Gold Mining Company, Limited, in extent approximately 39,361·19 square feet, situate on the above-mentioned farm, as a trading site.

Full particulars of the area applied for may be obtained from a plan, R.M.T. No. 16, lodged in this office by the applicant.

This application, together with any objections thereto will be considered by me at my office, Room 101, Volkskas Building, corner of Maitland and Aliwal Streets, Bloemfontein, on the 15th day of March, 1955, at 2 p.m.

All persons having objections to the reservation of the ground in question as a trading site, are required to lodge particulars of their objections, in writing, with me at my office, Room 101, Volkskas Building, corner of Maitland and Aliwal Streets, Bloemfontein, and serve copies thereof on the applicant, Orange Free State Land and Estate Company (Proprietary), Limited, of 44 Main Street, Johannesburg, on or before the 8th day of March, 1955.

Dated at Bloemfontein this 26th day of January, 1955.

F. W. H. KLEYN,
Acting Mining Commissioner, O.F.S.

Office of the Mining Commissioner,
Bloemfontein.

† KENNISGEWING No. 150 VAN 1955.

DRANKLISENSIERAAD VIR DIE DISTRIK WYNBERG.

TUSSENTYDSE VERGADERING.

Hierby word ooreenkomstig artikel *een-en-twintig* van die Drankwet, No. 30 van 1928, soos gewysig, bekendgemaak dat 'n tussentydse vergadering van die Dranklisensieraad vir die distrik Wynberg om 10 vm. op Donderdag, 14 April 1955, in die Magistraatshof te Wynberg gehou sal word vir die oorweging van die volgende aansoeke:—

AANSOEKE OM VOORWAARDELIKE MAGTIGING VIR HOTEL-DRANKLISENSIES.

(1) Miller, Luba, Westridge, Lansdowneweg, Lansdowne, naamlik Perseel No. 2 van Windsor-landgoed, Claremont, groot 236 vierkante roede 67 vierkante voet (A) (B) (C) (D).

† NOTICE No. 150 OF 1955.

LIQUOR LICENSING BOARD FOR THE DISTRICT OF WYNBERG.

INTERIM MEETING.

Notice is hereby given in terms of section *twenty-one* of the Liquor Act, No. 30 of 1928, as amended, that an interim Meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Wynberg, will be held at 10 a.m. on Thursday, the 14th day of April, 1955, in the Magistrate's Court at Wynberg, for consideration of the following applications:—

APPLICATIONS FOR CONDITIONAL AUTHORITY FOR HOTEL LIQUOR LICENCES.

(1) Miller, Luba, Westridge, Lansdowne Road, Lansdowne, being Lot No. 2 of Windsor Estate, Claremont, measuring 236 square roods 67 square feet (A) (B) (C) (D).

(2) Katz, Louis Phillip, Persele Nos. 10 tot 19, Blok D, deel van Gedeelte C van die verdeelde plaas Rompe Valley, Lansdowneweg, begrens deur Kerk- en St. Johnstraat, Lansdowne, Kaap (A) (B) (C) (D).

(A) Verlengde ure tot 11 n.m. (No. 1).
Verlengde ure tot 11.30 nm. (No. 2).

(B) Reg om ander besigheid te dryf—artikel *nege-en-sestig* (*a*).

(C) Reg om sterk drank op geslote dae te verskaf—artikel *vyf-en-sewentig* (1) (*b*).

(D) Loseerders- en gastevoorregte—artikel *vyf-en-sewentig* (2).

J. G. SUTTON,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Wynberg, Kaap.

† Herpubliseer soos gewysig.

KENNISGEWING No. 200 VAN 1955.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

WET OP LUGDIENSTE, 1949 (WET No. 51 VAN 1949).

Hierby word, ingevolge die bepalings van paragrawe (*a*) en (*b*) van artikel *vyf* van bogenoemde Wet en regulasie 5 (i) van die Regulasies vir Burgerlugdienste, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Nasionale Vervoerkommissie die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylae hieronder verskyn, om 10 vm. op 16 Maart 1955 in Kamer 106, Vervoergebou, Fountainlaan, Pretoria, sal aanhoor.

Korrespondensie in verband met die aanhoor van aansoeke moet gerig word aan die Sekretaris van Vervoer (Afdeling Burgerlugvaart), Privaatsak 193, Pretoria.

BYLAE A.

LYS VAN AANSOEKE OM DIE OORDRAG VAN LISENSIES.

(A) Naam en adres van huidige lisensiehouer. (B) Besonderhede van lisensie ten opsigte waarvan oordrag gevra word. (C) Naam en adres van voorgestelde oordragnemer van die lisensie.

(A) Pan African Airways, Limited, Tweede Verdieping, His Majesty's-gebou, Joubertstraat, Johannesburg. (B) Nie-vasgestelde Lugvervoerderslisensie No. 39 (Uitgawe No. 3), gedateer 11 Desember 1953. (C) Creed Air Transport (Pty.), Ltd., Tweede Verdieping, His Majesty's-gebou, Joubertstraat, Johannesburg.

25-11

✻ KENNISGEWING No. 202 VAN 1955.

EKSAMEN IN DIE TEORIE VAN LANDMEETKUNDE.

Sy Edele die Minister van Onderwys, Kuns en Wetenskap het 'n Komitee van Ondersoek aangestel bestaande uit mnr. J. J. Boonzaaier, voorsitter; kol. H. A. Baumann, lid; en adv. A. A. Roberts, lid en sekretaris; om ondersoek in te stel en aanbevelings te doen oor:—

(*a*) Die wenslikheid van die afskaffing van die landmeterseksamens van die Gemeenskaplike Komitee vir Professionele Eksamens;

(*b*) die vraag of die Gemeenskaplike Komitee hervorm moet word of dat daar 'n koördinerende komitee ingestel moet word;

(*c*) die bestryding van uitgawes ten opsigte van voorgestelde maatreëls; en

(*d*) wysiging van bestaande wette en statute.

(2) Katz, Louis Phillip, Lots Nos. 10 to 19, Block D, part of Portion C of the divided farm Rompe Valley, Lansdowne Road, bounded by Church and St. John's Streets, Lansdowne, Cape (A) (B) (C) (D).

(A) Extended hours to 11 p.m. (No. 1).
Extended hours to 11.30 p.m. (No. 2).

(B) Right to conduct other business—section *sixty-nine* (*a*).

(C) Right to serve liquor on closed days—section *seventy-five* (1) (*b*).

(D) Lodgers and guest privileges—section *seventy-five* (2).

J. G. SUTTON,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Wynberg, Cape.

† Republished as amended.

NOTICE No. 200 OF 1955.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

AIR SERVICES ACT, 1949 (ACT No. 51 OF 1949).

Pursuant to the provisions of paragraphs (*a*) and (*b*) of section *five* of the above-mentioned Act and regulation 5 (i) of the Civil Air Services Regulations, it is hereby notified for general information that the applications, details of which appear in the Schedules hereto, will be heard by the National Transport Commission in Room 106, First Floor, Transport Building, Fountain Lane, Pretoria, on 16th March, 1955, at 10 a.m.

Correspondence in connection with the hearing of the applications should be addressed to the Secretary for Transport (Division of Civil Aviation), Private Bag 193, Pretoria.

SCHEDULE A.

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE TRANSFER OF LICENCES.

(A) Name and address of present holder. (B) Particulars of licence in respect of which transfer is sought. (S) Name and address of proposed transferee of licence.

(A) Pan African Airways, Limited, Second Floor, His Majesty's Building, Joubert Street, Johannesburg. (B) Non-scheduled Transport Service Licence No. 39 (Issue No. 3), dated 11th December, 1953. (C) Creed Air Transport (Pty.), Ltd., Second Floor, His Majesty's Building, Joubert Street, Johannesburg.

✻ NOTICE No. 202 OF 1955.

EXAMINATION IN THE THEORY OF LAND SURVEYING.

The Honourable the Minister of Education, Arts and Science has appointed a Committee of Enquiry consisting of Mr. J. J. Boonzaaier, chairman, Col. H. A. Baumann, member, and Adv. A. A. Roberts, member and secretary, to investigate and make recommendations in regard to:—

(*a*) The advisibility of abolishing the survey examinations of the Joint Committee for Professional Examinations;

(*b*) whether the Joint Committee should be reconstituted, or a co-ordinating committee established;

(*c*) how the expenditure in connection with any measures proposed shall be met; and

(*d*) amendment of the existing acts and statutes.

Enige persoon wat getuienis aan die ondersoekkomitee wil voorlê, moet voor 30 April 1955, 'n kort skriftelike verklaring wat sy voorgestelde getuienis opsom, aan ondergetekende rig.

A. A. ROBERTS,
Sekretaris van die Komitee van Ondersoek.

Nederlandse Bankgebou 414,
Pretoria.

✱ KENNISGEWING No. 203 VAN 1955.

BESPROEIINGSRAAD VAN KWEEKVALLEI.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstermyn van mnr. J. S. Alberts as lid van bovermelde Raad op 20 April 1955 verstryk. 'n Openbare hofsitting sal om 9 vm. op Saterdag, 26 Maart 1955, in die kantoor van die Magistraat, Prins Albert, gehou word om 'n lid in sy plek te nomineer.

R. T. A. MÜLLER,
Magistraat.

Prins Albert,
4 Maart 1955.

✱ KENNISGEWING No. 205 VAN 1955.

Hierby word kragtens subartikel (7) van artikel *nege-en-dertig bis* van die Kinderwet, No. 31 van 1937, soos gewysig, bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn die teruggawe van die sertifikaat van registrasie, uitgereik kragtens genoemde artikel *nege-en-dertig bis* ten opsigte van die ondergenoemde inrigting aanvaar het:—

Naam van Inrigting	*Adres.*
St. James Mission.	Pk. Magaliesberg.

✱ KENNISGEWING No. 206 VAN 1955.

Hierby word kragtens subartikel (7) van artikel *nege-en-dertig bis* van die Kinderwet, No. 31 van 1937, soos gewysig, bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn die teruggawe van die sertifikaat van registrasie, uitgereik kragtens genoemde artikel *nege-en-dertig bis* ten opsigte van die ondergenoemde inrigting aanvaar het:—

Naam van Inrigting.	*Adres.*
Sans Souci.	Chesterweg 11, Malvern, Durban.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

✱ KENNISGEWING No. 209 VAN 1955.

MYNBESTUURDERSEKSAMEN.

Hierby word bekendgemaak dat die volgende eksamen vir Mynbestuurdersertifikate van Bevoegdheid op Woensdag, Donderdag en Vrydag, 25, 26 en 27 Mei 1955, op verskillende plekke in die Unie en, indien daar kandidate van Buluwayo, Salisbury en Ndolo is, tegelykertyd ook daar afgeneem sal word.

Inskrywings moet voor of op 29 April 1955 ingestuur word op die voorgeskrewe aansoekvorm, wat op aanvraag by die Sekretaris van die Eksamenkommissies, Posbus 1132, Johannesburg, verkrygbaar is.

Onderstaande eksamenleerplan word vir algemene inligting gepubliseer, en 'n afskrif daarvan met volledige besonderhede sal deur die Sekretaris op aanvraag verstrek word.

Kandidate moet in die volgende vakke eksamen doen:—

1. Mynbou en mynventilasie.
2. Werktuigkundige en elektrotegniek.
3. Regskennis.
4. Geologie.
5. Mynopmeting.

4-11-18

Any person wishing to give evidence before the commitee, must submit to the undersigned, before 30th April, 1955, a brief statement, in writing, summarising his proposed evidence.

A. A. ROBERTS,
Secretary of the Committee of Enquiry.

414 Netherlands Bank Building,
Pretoria.

✱ NOTICE No. 203 OF 1955.

KWEEKVALLEI IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of office of Mr. J. S. Alberts as a member of the above-mentioned board expires on the 20th April, 1955. A public court will be held in the office of the Magistrate, Prince Albert, at 9 a.m. on Saturday, the 26th March, 1955, with a view to nominating a member in his stead.

R. T. A. MÜLLER,
Magistrate.

Prince Albert,
4th March, 1955.

✱ NOTICE No. 205 OF 1955.

It is hereby notified in terms of sub-section (7) of section *thirty-nine bis* of the Children's Act, No. 31 of 1937, as amended, that the Minister of Social Welfare has accepted the surrender of the certificate of registration issued in terms of the said section *thirty-nine bis* in respect of the undermentioned institution:—

Name of Institution.	*Address.*
St. James Mission.	P.O. Magaliesburg.

✱ NOTICE No. 206 OF 1955.

It is hereby notified in terms of sub-section (7) of section *thirty-nine bis* of the Children's Act, No. 31 of 1937, as amended, that the Minister of Social Welfare has accepted the surrender of the certificate of registration issued in terms of the said section *thirty-nine bis* in respect of the undermentioned institution:—

Name of Institution.	*Address.*
Sans Souci.	11 Chester Road, Malvern, Durban.

DEPARTMENT OF MINES.

✱ NOTICE No. 209 OF 1955.

MINE MANAGERS' EXAMINATION.

It is hereby notified that the next examination for Mine Managers' Certificate of Competency will be held at various centres in the Union on Wednesday, Thursday and Friday the 25th, 26th and 27th May, 1955, and also simultaneously at Buluwayo, Salisbury and Ndola if there are any applicants from these centres.

Entries must be submitted not later than the 29th April, 1955, on the prescribed form of application which is obtainable from the Secretary to the Commissions of Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg.

The following syllabus of the examination is published for general information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the Secretary.

Candidates will be examined in the following subjects:—

1. Mining and Mine Ventilation.
2. Mechanical and Electrical Engineering.
3. Legal Knowledge.
4. Geology.
5. Mine Surveying.

✱ KENNISGEWING No. 210 VAN 1955.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË (AFDELING HAWENS).

KENNISGEWING No. 254 AAN SEELIEDE.

AFRIKA: SUIDKUS: KALKBAAIHAWE.

Hierby word bekendgemaak dat die Administrasie op 28 Februarie 1955, afstand gedoen het van sy jurisdiksie oor Kalkbaaihawe.

Die beheer van hierdie hawe is met ingang 1 Maart 1955 aan die Departement van Handel en Nywerheid oorgedra.

Johannesburg.
Maart 1955.

Verwys.: H.B.S. 32.

✱ NOTICE No. 210 OF 1955.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS (HARBOURS SECTION).

NOTICE TO MARINERS No. 254.

AFRICA: SOUTH COAST: KALK BAY HARBOUR.

It is hereby notified that the Administration relinquished jurisdiction over Kalk Bay Harbour on 28th February, 1955.

As from 1st March, 1955, the control of the harbour was vested in the Department of Commerce and Industries.

Johannesburg.
March, 1955.

Ref.: H.B.S. 32.

✱ KENNISGEWING No. 211 VAN 1955.

MILITÊRE OPLEIDING EN OEFENINGE, ROBBENEILAND.

1. Ter inligting word bekendgemaak dat seeweeroefening deur die artillerie uitgevoer sal word op die datums en ure hieronder vermeld:—

Datum.	*Ure.*	*Battery en aard van skietoefening.*
28 Maart 1955.	1400- tot 1800-uur	Cornelia—12 skote swaar artillerievuur.
30 Maart 1955.	1400- tot 1800-uur	Cornelia—26 skote swaar artillerievuur.
31 Maart 1955.	1900- tot 2200-uur	Cornelia—10 skote swaar artillerievuur.

(Die reekse wat vir bovermelde datums bepaal is, is onderworpe aan die weeromstandighede en mag dalk gekanselleer word. In daardie geval sal dit op onderskeidelik 31 Maart 1955 en/of 1 April 1955 plaasvind.)

2. Bewoners en eienaars van geboue in die omgewing van die battery in paragraaf 1 genoem, word gewaarsku om alle vensters oop te hou terwyl die skietoefening plaasvind.

3. Die publiek word gewaarsku dat dit gevaarlik sal wees om die seegebied in die Bylae hiervan bepaal, binne te gaan terwyl die skietoefeninge aan die gang is.

4. Almal word gewaarsku dat dit gevaarlik sal wees om die kennisgewings kragtens die bepalings hiervan uitgegee, of die tekens of bevele van die bevelvoerder of 'n lid van 'n veiligheidspatrollie te veronagsaam.

5. Die Bevelvoerder, Kuskommandant, word kragtens regulasies as kompensasie-offisier aangestel en eise moet binne 30 dae na die datum van die skietoefening by sy kantoor te Youngsfield, Pk. Wynberg, ingedien word.

BYLAE.

Die seegebied begrens deur die denkbeeldige lyne wat die volgende punte met mekaar verbind:—

Lengtegraad—	*Breedtegraad—*
18° 20′ 00″ O.	33° 40′ 00″ S.
18° 20′ 00″ O.	33° 50′ 00″ S.
18° 26′ 00″ O.	33° 50′ 00″ S.
18° 26′ 00″ O.	33° 40′ 00″ S.

✱ NOTICE No. 211 OF 1955.

MILITARY TRAINING AND EXCERCISES, ROBBEN ISLAND.

1. It is notified for information that firing practice seawards will be carried out by the artillery on the dates and at the times stated below:—

Date.	*Time.*	*Battery and Nature of Practice.*
28 March, 1955	1400 to 1800 hours	Cornelia—12 rounds heavy artillery fire.
30 March, 1955	1400 to 1800 hours	Cornelia—26 rounds heavy artillery fire.
31 March, 1955	1900 to 2200 hours	Cornelia—10 rounds heavy artillery fire.

(The series scheduled for the above date are subject to weather conditions and may be cancelled in which case they will be fired on 31st March, 1955, and/or 1st April, 1955, respectively.)

2. Residents and owners of buildings in the vicinity of the battery quoted in paragraph 1 above, are warned to leave all windows open during firing practice.

3. The public is warned that it will be dangerous to enter the sea area as specified in the Schedule hereto while firing practice is in progress.

4. All persons are warned against the danger of disobeying or disregarding notices issued pursuant to the terms hereof or any signals or orders by the Officer in Command or any member of the safety patrols.

5. The Officer Commanding, Coastal Command, is appointed compensation officer in terms of the regulations and any claims made are to be lodged at his office at Youngsfield, P.O. Wynberg, within 30 days from the date of the practice.

SCHEDULE.

The sea area enclosed by the imaginary lines joining the following points:—

Longitude—	*Latitude—*
18° 20′ 00″ E.	33° 40′ 00″ S.
18° 20′ 00″ E.	33° 50′ 00″ S.
18° 26′ 00″ E.	33° 50′ 00″ S.
18° 36′ 00″ E.	33° 40′ 00″ S.

✱ KENNISGEWING No. 212 VAN 1955.

DRANKLISENSIERAAD VIR DIE DISTRIK VILJOENSKROON.

TUSSENTYDSE VERGADERING.

Hierby word ooreenkomstig artikel *een-en-twintig* van die Drankwet, No. 30 van 1928, soos gewysig, bekendgemaak dat 'n tussentydse vergadering van die Dranklisen-

✱ NOTICE No. 212 OF 1955.

LIQUOR LICENSING BOARD FOR THE DISTRICT OF VILJOENSKROON.

INTERIM MEETING.

Notice is hereby given in terms of section *twenty-one* of the Liquor Act, No. 30 of 1928, as amended, that an interim meeting of the Liquor Licensing Board for the

sieraad vir die distrik Viljoenskroon om 10 vm. op Vrydag, 15 April 1955, in die Magistraatshof, Viljoenskroon, gehou sal word vir die oorweging van die volgende aansoek:—

Nienaber, James Johannes, om voorwaardelike magtiging kragtens artikel *twee-en-dertig* van die Drankwet, 1928, vir 'n hotel op Standplaas No. 87, Voortrekkerplein No. 7, Viljoenskroon.

P. LINDEQUE,
Magistraat.

Viljoenskroon, 21 Februarie 1955.

✱ KENNISGEWING No. 213 VAN 1955.

BESPROEIINGSRAAD VAN KOUSAS.

Hierby word bekendgemaak dat mnr. B. R. Grobler vir die onverstreke deel van die ampstermyn van mnr. N. J. du Plessis, wat op 10 September 1956 verstryk, tot lid van bogemelde Raad gekies is.

N. J. KRUGER,
Magistraat.

Upington, 21 Februarie 1955.

✱ KENNISGEWING No. 214 VAN 1955.

KENNISGEWING.

BESPROEIINGSRAAD VAN EGMONT.

Hierby word bekendgemaak dat by 'n nominasiehofsitting wat op 17 Februarie 1955 op Vanstadensrus, distrik Wepener, gehou is, mnr. C. W. Smith behoorlik tot lid van die Besproeiingsraad van Egmont herkies is vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie hiervan.

G. L. VAN COPPENHAGEN,
Magistraat.

Wepener, 17 Februarie 1955.

✱ KENNISGEWING No. 215 VAN 1955.

WET OP MATEN EN GEWICHTEN, 1922.

Ingevolge artikel *vier-en-twintig* (1) van die Wet op Maten en Gewichten, 1922, gelees met regulasie 3 (1), deel I, van die regulasies wat kragtens die Wet uitgevaardig is, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte Benoni, Brakpan, Springs en Nigel, wat weeg of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, hierdie instrumente, gewigte of mate voor of op 27 April 1955 moet vertoon sodat hulle nagesien en geyk of heryk kan word.

'n Handelaar wie se perseel verder weg is as 12 myl van die naaste ykstasie wat in onderstaande lys vermeld word, kan al sy weeg- of meetinstrumente op sy perseel laat yk, mits hy sonder versuim ooreenkomstig hierdie kennisgewing *skriftelik* daarom aansoek doen.

Iemand wat vaste meetinstrumente of weeginstrumente met 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriksyker, Posbus 3556, Johannesburg, of die polisiekantoor wat die naaste is aan die plekke wat in onderstaande lys genoem word, dadelik *skriftelik* in kennis stel van die plek waar sulke instrumente is sodat hulle, indien nodig, op die perseel geyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die perseel van die handelaar geyk word, word ekstra gelde vir die diens gevorder.

Die yker sal teenwoordig wees op die plekke, datums en ure wat in onderstaande lys vermeld word.

F. E. ROWLAND,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 18 Februarie 1955.

District of Viljoenskroon will be held at 10 a.m. on Friday, the 15th April, 1955, in the Magistrate's Court, Viljoenskroon, for consideration of the following application:—

Nienaber, James Johannes, for a conditional authority in terms of section thirty-two of the Liquor Act, 1928, for an hotel on Stand No. 87, No. 7 Voortrekkerplein, Viljoenskroon.

P. LINDEQUE,
Magistrate.

Viljoenskroon, 21 February, 1955.

✱ NOTICE No. 213 OF 1955.

KOUSAS IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Mr. B. R. Grobler has been elected as a member of the above-mentioned Board for the unexpired period of the term of office of Mr. N. J. du Plessis ending 10th September, 1956.

N. J. KRUGER,
Magistrate.

Upington, 21st Februarie, 1955.

✱ NOTICE No. 214 OF 1955.

NOTICE.

EGMONT IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that at a Nomination Court held at Vanstadensrus, District of Wepener, on the 17th February, 1955 Mr. C. W. Smith was duly re-elected as a member of the Egmont Irrigation Board for a period of three years from date of publication hereof.

G. L. VAN COPPENHAGEN,
Magistrate.

Wepener, 17th February, 1955.

✱ NOTICE No. 215 OF 1955.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read with regulation 3 (1), Part I, of the regulations under the Act that all persons in the Magisterial Districts of Benoni, Brakpan, Springs and Nigel, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 27th April, 1955.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, *in writing*, without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments or weighing instruments, having a weighing capacity exceeding 600-lb., must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer, P.O. Box 3556, Johannesburg, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof, in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on trader's premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

F. E. ROWLAND,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 18th February, 1955.

BYLAE.

Brentwood Park, mnr. A. J. Coetzee, Erf No. 1, van 10 vm. tot 12 middag, 23 Maart 1955.

Sesfontein, „Kitkat Restaurant", van 10 vm. tot 12 middag, 24 Maart 1955.

Benoni-lokasie, Raadkamer van Adviserende Lokasieraad, van 9 vm. tot 3 nm., 25 Maart 1955.

Benoni, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 4 nm., 28, 29, 30 en 31 Maart 1955.

Brakpan, Ontvanger van Inkomste, van 9 vm. tot 4 nm., 1, 4, 5 en 7 April 1955.

Sundra, „Mistry Cash Bazaar", Van 10 vm. tot 11 vm., 12 April 1955.

Eloff, Eloff Handelshuis, van 11 vm. tot 12 middag, 13 April 1955.

Delmas, Joffe se winkel, van 9.30 vm. tot 12 middag, 14 April 1955.

Springs-lokasie, Administratiewe Kantoor, van 9 vm. tot 3 nm., 15 April 1955.

Devon, Polisiekantoor, van 11 vm. tot 12 middag, 18 April 1955.

Springs, Magistraatshof, van 9 vm. tot 4 nm., 19, 20, 21 en 22 April 1955.

Nigel, Hofgebou, van 9 vm. tot 4 nm., 25 en 26 April 1955.

✻ KENNISGEWING No. 216 VAN 1955.

KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir hergevangeneming van ondergenoemde bandiet:—

MASOZIYANA MSOLO.

Ontvlug uit Tronk, Libode; datum van ontvlugting, 14 Februarie 1955; stamnaam, Mashutsha; vader se naam, Msolo; geboorteplek, Macibi; ras, Pondo; beroep, arbeider; ouderdom, 25 jaar; lengte, 5 vt. 5 dm.; hare, swart peperkorrels; oë, donkerbruin; gelaatskleur, swart; liggaamsbou, goed; mond, groot; neus, plat; ore, klein; ken, vierkantig; gesig, ovaal; baard, geskeer; snorbaard, geskeer; tande, gesond.

Tatoeëermerke.—Geen.
Littekens.—Aan linkerduim.

Klere ten tyde van ontvlugting: Baadjie, wit seildoek; kortbroek, wit seilbroek; gemerk, klein hoenderspoor.

Is as volg gevonnis: Deur Magistraat te Libode op 19 Januarie 1955, weens veediefstal, tot twaalf maande gevangenisstraf met dwangarbeid en 'n boete van £10. 6s. of een maand gevangenisstraf met dwangarbeid.

✻ KENNISGEWING No. 217 VAN 1955.

HERSIENING VAN BESPROEIINGSKIESLYSTE, 1955.

Ooreenkomstig artikel *ses-en-tagtig* van die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, en die regulasies ingevolg daarvan opgestel, word hierby bekendgemaak dat die kieslyste vir die onderstaande distrik/te hersien is en by die kantoor van die Sekretaris van die betrokke Raad gedurende die gewone kantoorure vir 'n tydperk van minstens veertien dae ter insae sal lê.

Verder word bekendgemaak dat 'n hersieningshof ten opsigte van elk van die ondervermelde besproeiingsdistrikte op genoemde datum(s), tyd en plek(ke) gehou sal word om alle aansprake op of besware teen insluiting van enige name daarop te hoor en te beslis.

SCHEDULE.

Brentwood Park, Mr. A. J. Coetzee, Plot No. 1, from 10 a.m. to 12 noon, 23rd March, 1955.

Sesfontein, Kitkat Restaurant, from 10 a.m. to 12 noon, 24th March, 1955.

Benoni Location, Location Advisory Room, from 9 a.m. to 3 p.m., 25th March, 1955.

Benoni, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 28th, 29th, 30th and 31st March, 1955.

Brakpan, Receiver of Revenue, from 9 a.m. to 4 p.m., 1st, 4th, 5th, and 7th April, 1955.

Sundra, Mistry Cash Bazaar, from 10 a.m. to 11 a.m., 12th April, 1955.

Eloff, Eloff Handelshuis, from 11 a.m. to 12 noon, 13th April, 1955.

Delmas, Joffe's Store, from 9.30 a.m. to 12 noon, 14th April, 1955.

Springs Location, Administrative Office, from 9 a.m. to 3 p.m., 15th April, 1955.

Devon, Police Station, from 11 a.m. to 12 noon, 18th April, 1955.

Springs, Magistrate's Court, from 9 a.m. to 4 p.m., 19th, 20th, 21st and 22nd April, 1955.

Nigel, Court House, from 9 a.m. to 4 p.m., 25th and 26th April, 1955.

✻ NOTICE No. 216 OF 1955.

NOTICE OF ESCAPE.

A reward of three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict:—

MASOZIYANA MSOLO.

Escaped from Gaol, Libode; date of escape, 14th February, 1955; tribal name, Mashutsha; father's name, Msolo; birthplace, Macibi; race, Pondo; calling, labourer; age, 25 years; height, 5 ft. 5 ins.; hair, black, woolly; eyes, dark brown; complexion, black; built, well; mouth, large; nose, flat; ears, small; chin, square; face, oval; beard, shaven; moustache, shaven; teeth, sound.

Tattoo Marks.—Nil.
Scars.—On left thumb.

Clothing at Time of Escape: Jumper, white duck; shorts, white duck; marked, small arrow.

Was sentenced as follows: By Magistrate at Libode on 19th January, 1955, for stock theft, to twelve months' imprisonment with compulsory labour and a fine of £10. 6s. or one month's imprisonment with compulsory labour.

✻ NOTICE No. 217 OF 1955.

REVISION OF IRRIGATION VOTERS' LISTS, 1955.

In terms of section *eighty-six* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8, of 1912, and the regulations framed thereunder, it is hereby notified that the voters' lists for the undermentioned district(s) has (have) been revised and will lie for inspection at the office of the Secretary of the Board concerned during the ordinary hours of attendance for a period of not less than fourteen days.

It is further notified that a revision court(s) will be held in respect of each of the undermentioned irrigation districts at the date(s), time and place(s) specified for the purpose of hearing and determining all claims or objections to the inclusion of any names therein.

Naam van Besproeiingsdistrik. *Name of Irrigation District.*	Lys sal ter insae lê vanaf datum. *Date from which List will lie for Inspection.*	Datum, tyd en plek van hersieningshof. *Date, Time and Place of Revision Court.*
Blaauwskop	5/3/55	Blaauwskop, om 10 vm., op Vrydag, 25 Maart 1955. *Blaauwskop, at 10 a.m., on Friday, 25th March, 1955.*
Brakboseiland	5/3/55	Hofsaal, Keimoes, om 10 vm., op Vrydag, 1 April 1955. *Court House, Keimoes, at 10 a.m., on Friday, 1st April, 1955.*
Friersdale	5/3/55	Hofsaal, Keimoes, om 8.45 vm., op Vrydag, 1 April 1955. *Court House, Keimoes, at 8.45 a.m., on Friday, 1st April, 1955.*
Kousas	5/3/55	Hofsaal, Keimoes, om 9 vm., op Vrydag, 1 April 1955. *Court House, Keimoes, at 9 a.m., on Friday, 1st April, 1955.*
Malanshoek	5/3/55	Hofsaal, Keimoes, om 9.15 vm., op Vrydag, 1 April 1955. *Court House, Keimoes, at 9.15 a.m., on Friday, 1st April, 1955.*
Neilersdrift	5/3/55	Hofsaal, Keimoes, om 9.30 vm., op Vrydag, 1 April 1955. *Court House, Keimoes, at 9.30 a.m., on Friday, 1st April, 1955.*
Rooikopeiland	5/3/55	Hofsaal, Keimoes, om 9.45 vm., op Vrydag, 1 April 1955. *Court House, Keimoes, at 9.45 a.m., on Friday, 1st April, 1955.*
Smitseiland	5/3/55	Smitseiland, om 12 middag, op Vrydag, 25 Maart 1955. *Smitseiland, at 12 noon, on Friday, 25th March, 1955.*
Straussburg	5/3/55	Hofsaal, Upington, om 9.30 vm., op Maandag, 21 Maart 1955. *Court House, Upington, at 9.30 a.m., on Monday, 21st March, 1955.*
Upington	5/3/55	Hofsaal, Upington, om 10 vm., op Maandag, 21 Maart 1955. *Court House, Upington, at 10 a.m., on Monday, 21st March, 1955.*
Egmont	1/3/55	Wesselsdal, om 10 vm., op Donderdag, 24 Maart 1955. *Wesselsdal, at 10 a.m., on Thursday, 24th March, 1955.*
Middenin	1/3/55	Kromdam, om 10 vm., op Vrydag, 18 Maart 1955. *Kromdam, at 10 a.m., on Friday, 18th March, 1955.*
Warmbad/*Warm Baths*, Tvl	25/2/55	Magistraatskantoor, Warmbad, Transvaal, om 10 vm., op Dinsdag, 15 Maart 1955. *Magistrate's Court, Warm Baths, Transvaal, at 10 a.m., on Tuesday, 15th March, 1955.*

✱ KENNISGEWING No. 218 VAN 1955.

VEILING VAN GOEDERE.—DOEANE, DURBAN.

Hierby word vir algemene inligting bekengemaak dat 'n openbare veiling van oningeklaarde, afgestane en verbeurdverklaarde goedere om 10 vm. op Woensdag, 13 April 1955, by die Staatspakhuis, Durban, gehou sal word.

Opgawes van die goedere wat verkoop sal word, kan op aansoek van die Ontvanger van Doeane en Aksyns, Posbus 937, Durban, verkry word.

✱ NOTICE No. 218 OF 1955.

SALE OF GOODS.—CUSTOMS, DURBAN.

It is hereby notified for general information that a public sale of unentered, abandoned and forfeited goods will be held at the Queen's Warehouse, Durban, at 10 a.m. on Wednesday, 13th April, 1955.

Lists of the goods to be sold will be supplied on application to the Collector of Customs and Excise, P.O. Box 937, Durban.

✱ KENNISGEWING No. 219 VAN 1955.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

BULLETIN No. 8 VAN 1955, VIR DIE SEWE DAE GEËINDIG DONDERDAG, 24 FEBRUARIE 1955.

PES.

Kaapprovinsie.

Drie (3) Naturellegevalle in die distrik St. Marks. Diagnose slegs op kliniese gronde gebaseer.

POKKIES.

Geen.

TIFUSKOORS.

Kaapprovinsie.

Een (1) Naturellegeval in die distrik Herschel. Diagnose deur laboratoriumtoetse bevestig.

Oranje-Vrystaat.

Geen verdere gevalle is sedert die aangifte in Bulletin No. 4 van 27 Januarie 1955 uit die gebied Koppies aangemeld nie. Hierdie gebied word nou as vry van besmetting beskou.

Geen verdere gevalle is sedert die aangifte in Bulletin No. 4 van 27 Januarie 1955 uit die distrik Harrismith aangemeld nie. Hierdie gebied word nou as vry van besmetting beskou.

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die jongste berigte is daar:—

Pes.—Geen.

Cholera in Dacca, Chalna (Pakistan).

✱ NOTICE No. 219 OF 1955.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF HEALTH.

BULLETIN No. 8 OF 1955, FOR THE SEVEN DAYS ENDED THURSDAY, THE 24TH FEBRUARY, 1955.

PLAGUE.

Cape Province.

Three (3) Native cases in the St. Marks district. Diagnosis based on clinical grounds only. Laboratory confirmation awaited.

SMALLPOX.

Nil.

TYPHUS FEVER.

Cape Province.

One (1) Native case in the Herschel District. Diagnosis confirmed by laboratory tests.

Orange Free State.

No further cases have been reported from the Koppies area since the notification in Bulletin No. 4 of the 27th January, 1955. This area is now regarded as free from infection.

No further cases have been reported from the Harrismith District since the notifications in Bulletin No. 4 of the 27th January, 1955. This area is now regarded as free from infection.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Plague.—Nil.

Cholera in Dacca, Chalna (Pakistan).

Pokkies in Kabul (Afghanistan); Moulmein, Rangoon (Birma); Phnom-Penh (Kambodja); Allahabad, Bombaai, Kalkutta, Delhi, Kanpur, Lucknow, Madras, Nagpur, Tellicherry (Indië); Karachi (Pakistan); Nhatrang, Phanthiet, Saigon-Cholon (Viet-Nam); Magodiscio (Somalia).

Tifuskoors in Kabul (Afghanistan).

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Sekretaris van Gesondheid.

Smallpox in Kabul (Afghanistan); Moulmein, Rangoon (Burma); Phom-Penh (Cambodia); Allahabad, Bombay, Calcutta, Delhi, Kanpur, Lucknow, Madras, Nagpur, Tellicherry (India); Karachi (Pakistan); Nhatrang, Phanthiet, Saigon-Cholon (Viêt-Nam); Mogadiscio (Somalia).

Typhus Fever in Kabul (Afghanistan).

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Secretary for Health.

* KENNISGEWING No. 220 VAN 1955.

KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van £3 (drie pond) en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde bandiet:—

WILLIAM MBATA.

Ontvlug uit Tronk, Fort Glamorgan, Oos-Londen; datum van ontvlugting, 18 Februarie 1955; naam van vader, Lwakwene; ras, Xhosa; beroep, arbeider; ouderdom, 29 jaar; lengte, 5 voet 8 duim; hare, peperkorrels; oë, bruin; gelaatskleur, donkerbruin; liggaamsbou, skraal; tande, gesond; mond, middelmatig, dik lippe; neus, plat; ore, middelmatig; ken, terugwykend; gesig, ovaal; baard, geskeer; snorbaard, geskeer.

Tatoeëermerke.—Hart en dolk aan regtervoorarm.

Littekens.—Linkeroor.

Klere ten tyde van ontvlugting: Baadjie, seildoek, soos vir Naturelle; hemp, rooi flanel; kortbroek, molvel; gemerk, breë hoenderspoor F.G.C.P.

Ander onderskeidingsmerke.—Geen.

Is as volg gevonnis: Deur Magistraat te Oos-Londen op 11 September 1953, tot drie jaar gevangenisstraf met dwangarbeid, weens diefstal (nege aanklagte).

* NOTICE No. 220 OF 1955.

NOTICE OF ESCAPE.

A reward of £3 (three pounds) and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict:—

WILLIAM MBATA.

Escaped from Fort Glamorgan Prison, East London; date of escape, 18th February, 1955; father's name, Lwakwene; race, Xosa; trade, labourer; age, 29 years; height, 5 ft. 8 ins.; hair, peppercorns; eyes, brown; complexion, dark brown; built, slender; teeth, good; mouth, medium, lips wide; nose, flat; ears, medium; chin, receding; face, oval; beard, shaven; moustache, shaven.

Tattoo Marks.—Heart and dagger on right lower arm.

Scars.—Left ear.

Clothing at Time of Escape: Jumper, duck, Native; shirt, flannel, red; shorts, moleskin; marked, broad arrow F.G.C.P.

Other Distinguishing Marks.—Nil.

Was sentenced as follows: By Magistrate at East London on 11th September, 1953, to three years' imprisonment with compulsory labour for theft (nine counts).

TENDERS.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasie lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 9 vm.
			1955.		1955.
Krugersdorp, Sterkfontein-hospitaal: Teer, herstel en bladvernuwing van paaie. Tender No. D.P.W. 70	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	18 Feb.	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	10 Maart.
Pretoria, Sielsiekegestig: Herstel en opknapping van wonings en hospitaalafdelings. Tender No. D.P.W. 72	Tendervorms en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	18 Feb.	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45) Pretoria	10 Maart.
Bloemfontein (Tempe): Oprigting van nuwe kwartiere vir getroude personeel van verdediging. Tender No. D.P.W. 75	Tendervorms en gespesifiseerde lyste van hoeveelhede	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	11 Maart.	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525 Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	31 Maart.
*Bethlehem, O.V.S.: Militêre Kamp: Opknappings- en herstelwerk. Tender No. D.P.W. 78	Tendervorms en spesifikasies	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	4 Maart	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	24 Maart.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits (*a*) 'n *bona fide* tender ingestuur word; of (*b*) die dokumente wat aan kontrakteurs uitgereik is, binne 7 dae na die sluitingsdatum van tenders, aan die kantoor van uitreiking terug besorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Department wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. The Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
			1955.		1955.
Krugersdorp, Sterkfontein Hospital: Tarmacadamising, repairs and resurfacing of roads. Tender No. P.W.D. 70	Tender forms, drawings and specifications	District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	18th Feb.	District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	10th Mar.
Pretoria, Mental Hospital: Repairs and renovations to houses and hospital wards. Tender No. P.W.D. 72	Tender forms and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	18th Feb.	District Representative, P.W.D., Johannesburg and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	10th Mar.
Bloemfontein (Tempe): Erection of new married quarters for defence personnel. Tender No. P.W.D. 75	Tender forms and specified bills of quantities	District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Office (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	11th Mar.	District Representative, P.W.D., Bloemfontein, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D. Room 525, Central Government Office (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	31st Mar.
*Bethlehem, O.F.S.: Military Camp: Repairs and renovations. Tender No. P.W.D. 78	Tender forms and specifications	District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	4th Mar.	District Representative, P.W.D., Bloemfontein, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	24th Mar.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded, provided (*a*) a bona fide tender is submitted; or (*b*) the documents issued to contractors are returned to the issuing office within 7 days from the closing date of tenders.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest of any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word tenders gevra vir onderstaande Provinsiale dienste:—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Tendervorms, ens., is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan. (*a*)	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
			1955.		1955.
KAAP—					
TRANSVAAL—					
NATAL—					
ORANJE-VRYSTAAT—					
*Odendaalsrus: Oprigting van 'n tweede nuwe primêreskool. Tender No. D.P.W. 76	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentsgebou (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria	18 Maart	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 5-5, Sentrale Goewermentsgebou (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria	12 April.

Tenders moet geadresseer word aan:—

KAAP.—Industrie-gebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.
NATAL.—Posbus 358, Pietermaritzburg.
ORANJE-VRYSTAAT.—Die Sekretaris, O.V.S. Provinsiale Tenderraad, Posbus 517, Bloemfontein.
TRANSVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad-posbus, wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewermentsgebou), Pretoria.

(*a*) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n *bona fide* tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3).

In die geval van die Kaap word tenders voor of om 4-uur nm. op die genoemde datum ingewag.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Provinsiale Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Die tenderraad behou die reg voor om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige onreëlmagtigheid in die tender kan die afkeuring daarvan ten gevolge hê.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following Provincial Services:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Tender Forms, etc., are Obtainable from and Returnable to. (*a*)	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 o'clock a.m.
			1955.		1955.
CAPE—					
TRANSVAAL—					
NATAL—					
ORANGE FREE STATE—					
✱Odendaalsrus: Erection of a second new primary school. Tender No. P.W.D. 76	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	18th Mar.	District Representative, P.W.D., Bloemfontein, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	12th Apr.

Tenders to be addressed to:—

CAPE.—Industry Buildings, Castle and Loop Streets, Cape Town.
NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.
ORANGE FREE STATE.—The Secretary, O.F.S. Provincial Tender Board, P.O. Box 517, Bloemfontein.
TRANSVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (P.O. Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box, provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100, Old Government Buildings), Pretoria.

(*a*) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in column (3).
In the case of the Cape, tenders are due at or before 4 p.m. on the date specified.
A separate tender must be submitted for each work and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.
All tenders should be on the Departmental Tender Form which must be duly filled up and completed in all particulars. The Provincial Tender Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.
The Board reserves the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.
Any irregularities in the tender may result in same being rejected.
On request, documents are obtainable in either of the official languages.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.
UNION OF SOUTH AFRICA.

UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.
UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.

AANGENOME TENDERS.
ACCEPTED TENDERS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat onderstaande tenders aangeneem is vir die verskillende dienste en leweransies hieronder genoem:—
Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services and supplies mentioned:—

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Suksesvolle tenderaar. *Successful Tenderer.*	Diens. *Service.*	Prys. *Price.*
		Tenders uitgereik deur die Departement van Publieke Werke/*Tenders issued by the Department of Public Works*—	
D.P.W./*P.W.D.* 27.	P. S. Telford, Rietfontein, Pretoria	Radiosendstasie, Olifantsfontein/*Radio transmitting station, Olifantsfontein*	£142,381.
D.P.W./*P.W.D.* 28..	S.W.A. Construction (Pty.), Ltd., Windhoek	Kommandomentshoofkwartier, S.W.A.: Addisionele geboue/*S.W.A. Command Headquarters: Additional buildings*	£18,872.
D.P.W./*P.W.D.* 35..	Union and Wamsler Metal Works, Ltd., Germiston	Lewering, aflewering en installering van een antrasietstoof/*Supply, delivery and installation of one anthracite burning cooking range*	£312.
D.P.W./*P.W.D.* 38..	The Cyclone Gate and Fence Co., Ltd., Pietermaritzburg	Vervanging van heinings en oprigting van nuwe heinings, Umgeniwaterval-inrigting/*Replacement of fencing and erection of new fencing, Umgeni Waterfall Institution*	£5,681. 13s. 1d.
D.P.W./*P.W.D.* S. 1103	Scottish Cables (S.A.), Ltd., Pietermaritzburg	Lewering van 500 vt. ondergrondse kabel vir die Departement van Publieke Werke/*Supply of 500 ft. underground cable for the Department of Public Works*	£82. 5s. altesaam/*the lot*, v.o.s./*f.o.r.*, M'kondeni.
		Tenders uitgereik deur die Departement van Pos-en-telegraafwese/*Tenders issued by the Department of Posts and Telegraphs*—	
P.O. 1675.....	The S.A. Canvas Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lewering van 2,000 rolle tou/*Supply of 2,000 rolls twine*	£447. 18s. 4d. altesaam/*the lot*, v.a.b./*f.o.b.* Britse Hawe/*British Port.*
P.O. 1681.....	V. S. Simpson (Pty.), Ltd., Pretoria	Lewering van 3,600 watersakke/*Supply of 3,600 waterbags*	£540 altesaam/*the lot*, v.o.s./*f.o.r.*, Pretoria.
		Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor/*Tenders issued by the Supplies Office*—	
S.O. 1188/54.....	Landboubeleggings (Edms.), Bpk., Johannesburg	Lewering van 1,000 metaalspuite aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort/*Supply of 1,000 metal syringes to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort*	£1,208. 6s. 8d. altesaam/*the lot*, v.a.b./*f.o.b.*, Hamburg.

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Suksesvolle tenderaar. *Successful Tenderer.*	Diens. *Service.*	Prys. *Price.*
S.O. 2009/55.....	Arrow Glove Works (Pty.), Ltd., Port Elizabeth	Lewering van 700 paar nywerheidshandskoene aan die S.A. Munt/*Supply of 700 pairs industrial gloves to the S.A. Mint*	9s. 3d. per paar/*pair*, v.o.s./*f.o.r.*, Pretoria.
S.O. 2255/54.....	Julius Block & Co., Ltd., Johannesburg	Sny, maak en afwerk van hemde vir die Departement van Verdediging/*Cut, make and trim of shirts for the Department of Defence*	5s. elk/*each*, v.o.s./*f.o.r.*, Kaapstad/*Cape Town.*
S.O. 5506.....	H. G. L. Kryger (Pty.), Ltd., Durban	Lewering van veeskaal aan die Landbou-kollege, Cedara/*Supply of cattle scale to the* College of Agriculture, Cedara	£420 elk/*each* v.a.b./*f.o.b.*, Hamburg.
S.O. 9288.....	Robertson & Moss (Africa), Ltd., Johannesburg	Lewering van padskraper aan die Departement van Bosbou/*Supply of road grader to the Department of Forestry*	£4,130 elk/*each*, v.a.b./*f.o.b.*, New York.
S.O. 12013.....	J. Vermeulen & J. C. Greyling, Rysmierbult, Ventersdorp	Lewering en aflewering van betonsand aan die Schoonspruitse Besproeiingswerke gedurende die tydperk eindigende 31 Maart 1955/*Supply and delivery of concrete sand to the Schoonspruit Irrigation Works during the period ending 31st March*, 1955	13s. per kub. jaart/*cub. yard.*

Aangesien ondergenoemde dienste uit talryke items bestaan, word slegs die name van die suksesvolle tenderaars bekendgemaak:—
Whereas the undermentioned service comprises numerous items, only the name of the successful tenderers are published:—

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Diens en suksesvolle tenderaar. *Service and Successful Tenderer.*
	Tenders uitgereik deur die Departement van Publieke Werke/*Tenders issued by the Department of Public Works*—
D.P.W./*P.W.D.* S. 1102.....	Lewering van transformators vir die Departement van Publieke Werke, Voortrekkerhoogte, Pretoria/*Supply of transformers for the Department of Public Works, Voortrekkerhoogte, Pretoria*— A.C.E.C. (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Tenders uitgereik deur die S.A. Polisie/*Tenders issued by the S.A. Police*—
S.A.P. 589.....	Lewering van kledingstof, chevrons, sokkies, dasse, kentekens, lyfbandhakies en letters „S.A.P."/*Supply of cloth, chevrons, socks, ties, badges, waisthooks and letters "S.A.P."*— Charles E. Ryman (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town.* Metal Art (Pty.), Ltd., Pretoria. A. E. Oldridge, P.O. Box 1139, Pretoria. Torch Tie Manufacturers (Pty.), Ltd., Johannesburg. Paramount Suppliers (Merchandise) (Pty.), Ltd., Brakpan. Afrik Suppliers (Pty.), Ltd., Pretoria. Fine Wool Products of S.A., Ltd., Uitenhage, Kaapprovinsie/*Cape Province.*
	Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor/*Tenders issued by the Supplies Office*—
S.O. 22/55.....	Lewering van bakpanne aan die Krygsproduksiekantoor/*Supply of baking pans to the Defence Production Office*— Halsted & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 1171/54.....	Lewering van mobiele X-straaleenheid aan die Rietfonteinse Hospitaal, Johannesburg/*Supply of mobile X-Ray unit to the Rietfontein Hospital, Johannesburg*— S.A. Philips (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 2010/55.....	Lewering van sokkies aan die Departement van Verdediging/*Supply of socks to the Department of Defence*— Richmond Textile Mills (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 2023/55.....	Lewering van pakpapier (in rolle) aan die Staatsdrukker, Pretoria/*Supply of wrapping paper (in reels) to the Government Printer, Pretoria*— S.A. Pulp and Paper Industries, Ltd., Johannesburg.
S.O. 7900.....	Lewering van elektriese generator van 20 Kw. met dieselaandrywing aan die Staatsaagmeule, Tweefontein/*Supply of 20 K.W. diesel-electric generating set to the State Sawmill, Tweefontein*— Steelmetals, Ltd., Johannesburg.
S.O. 7914.....	Lewering van metaalrakke aan die Departement van Verdediging/*Supply of metal shelving to the Department of Defence*— Krost Bros. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 9287.....	Lewering van 10 dieselkruiptrekkers en windasse aan die Departement van Bosbou, Pretoria/*Supply of 10 diesel crawler tractors and winches to the Department of Forestry, Pretoria*— Thos. Barlow & Sons (S.A.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 10188.....	Lewering van kramme en oorslae, skarniere, vere, hakies en ogies gedurende die tydperk 1 Februarie 1955 tot 31 Januarie 1956/*Supply of hasps and staples, hinges, springs, hooks and eyes during the period 1st February*, 1955 *to the 31st January*, 1956— Northern Paints and Hardware (Pta.), Ltd., Pretoria. Sam Newman, Ltd., Kaapstad/*Cape Town.* Hayward, Young & Co. (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. W. R. Boustred, Ltd., Johannesburg. Herbert Evans & Co., Ltd., Pretoria. Smith & Potts, Ltd., Durban. W. V. Grimwood & Co. (Pty.), Ltd., Durban. Austin & Aldridge, Ltd., Kaapstad/*Cape Town.* Gratus & Gratus (Pty.), Ltd., Johannesburg. Hillman Bros. (Pta.) (Pty.), Ltd., Pretoria. Conways & Horak (Pty.), Ltd., Bloemfontein. J. M. Haswell & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. I. Kerbel & Co. (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg. Amalgamated Hardware and Timber (Pty.), Ltd., Pretoria. W. McIntosh, Pretoria. Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein. Kirkwood & Sons (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. J. H. Vivian & Co., Ltd., Durban. Kohler Bros., Ltd., Port Elizabeth. A. Schauder & Son (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. Hillman Bros., Ltd. Durban. Bulbring Bros. (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. Julius Block & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Henwoods, Ltd., Durban.

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Diens en suksesvolle tenderaar. *Service and Successful Tenderer.*
S.O. 10203.....	Lewering van hout vir vloere en deure aan die Hoër Tegniese Skool vir Volwassenes, Diskobolos/ *Supply of timber for flooring and doors to the Technical High School for Adults, Diskobolos*— W. F. Johnstone & Co., Ltd., Durban.
S.O. 10208.....	Lewering van weekstaal, staalkabel, deurgrendels en ysterskroewe aan die Departement van Verdediging, Pretoria/*Supply of mild steel, steel rope, door bolts and iron screws to the Department of Defence, Pretoria*— Liberty Trading Co., Johannesburg. E. W. Tarry & Co., Ltd., Johannesburg. African Wire Ropes, Ltd., Cleveland. F. A. Droste & Co., Ltd., Johannesburg.
S.O. 11176.....	Lewering van koperpyp, koperband en drukmeters aan die S.A. Vlootmagasyn, Durban/*Supply of copper tubing, copper tape and pressure gauges to the S.A. Naval Stores, Durban*— The Scottish Tube Co. of S.A., Ltd., Durban. R. Jackson & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Non-Ferrous Tube Co. (Pty.), Ltd., Springs.
S.O. 12021.....	Lewering van stene en gebreekte klip aan die O.V.S.-goudveldwatervoorsieningskema gedurende di tydperk 1 April 1955 tot 31 Maart 1956/*Supply of bricks and crushed stone to the O.F.S. Gold Fields Water Supply Scheme during the period 1st April 1955, to 31st March, 1956*— Free State Industrial Co., Ltd., Johannesburg. Eastleigh Crushers, Johannesburg. Stone and Allied Industries (O.F.S.), Ltd., Welkom.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.

✱ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:—

1. Douglasdennehout (Oregon). Tender No. A. 9085. Sluitingsdatum 24 Maart 1955.
2. Vloerblokkies. Tender No. A. 9056. Sluitingsdatum 24 Maart 1955.
3. Gegalvaniseerde yster- en staalpype. Tender No. A. 9030. Sluitingsdatum 31 Maart 1955.
4. Skoonmaakpoeier vir gebruik in wasserye. Tender No. E. 8983. Sluitingsdatum 31 Maart 1955.
5. Seep van Suid-Afrikaanse fabrikaat. Tender No. E. 8985. Sluitingsdatum 31 Maart 1955.
6. Houtdraaistelskamels en Messandahout. Tender No. A. 8971. Sluitingsdatum 14 April 1955.
7. Vlas en/of katoenseildoek. Tender No. E. 8981. Sluitingsdatum 14 April 1955.
8. Enkelkloktente. Tender No. E. 8945. Sluitingsdatum 14 April 1955.
9. Brandolie. Tender No. E. 9038 Sluitingsdatum 14 April 1955.
10. Rem- en koppelaarvoerings. Tender No. F. 8542. Sluitingsdatum 14 April 1955.
11. Onderdele vir spooroorgangsborde. Tender No. A. 8943. Sluitingsdatum 28 April 1955.
12. Lig-, fluit- en klokboeie. Tender No. C. 8642. Sluitingsdatum 28 April 1955.

Tenders sal ingewag word deur die Voorsitter van die Tenderraad nie later as 9 vm. op die bogenoemde onderskeie sluitingsdatums nie.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

✱ TENDERWYSIGINGS.

Tender No. F. 9032. Wysiging No. 1. Kruiptrekkers: Sluitingsdatum gewysig tot 10 Maart 1955.

Tender No. C. 8415. Wysiging No. 2. Hyskrane vir hawens: Sluitingsdatum verleng tot 24 Maart 1955.

Tenderaars wat tenders reeds ingedien het, waarvan wysigings uitgereik is, kan sulke tenders wysig of tenders opnuut indien, voor die sluitingsdatum van so 'n tender.

In gevalle waar die sluitingsdatum verleng is, sal tenders reeds ingedien, gehou en behoorlik in aanmerking geneem word na verstryking van die verlengde tydperk, tensy tenderaars versoek dat sulke tenders teruggestuur word.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

✱ TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

1. Douglas fir (Oregon) timber. Tender No. A. 9085. Closing date 24th March, 1955.
2. Floor blocks. Tender No. A. 9056. Closing date 24th March, 1955.
3. Galvanised iron and steel piping. Tender No. A. 9030. Closing date 31st March, 1955.
4. Cleansing powder for use in laundries. Tender No. E. 8983. Closing date 31st March, 1955.
5. S.A. manufactured soaps. Tender No. E. 8985. Closing date 31st March, 1955.
6. Wooden bogie bolsters and Messanda timber. Tender No. A. 8971. Closing date 14th April, 1955.
7. Flax and/or cotton tent duck. Tender No. E. 8981. Closing date 14th April, 1955.
8. Single bell tents. Tender No. E. 8945. Closing date 14th April, 1955.
9. Fuel oils. Tender No. E. 9038. Closing date 14th April, 1955.
10. Brake and clutch linings. Tender No. F. 8542. Closing date 14th April, 1955.
11. Components for level crossing boards. Tender No. A. 8943. Closing date 28th April, 1955.
12. Light, whistle, and bell buoys. Tender No. C. 8642. Closing date 28th April, 1955.

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg. 2617—4

✱ TENDER ALTERATIONS.

Tender No. F. 9032. Amendment No. 1. Crawler tractors: Closing date amended to 10th March, 1955.

Tender No. C. 8415. Amendment No. 2. Harbour cranes: Closing date extended to 24th March, 1955.

Tenderers who have already lodged tenders in respect of which amendments are notified, may amend such tenders or submit fresh offers before the closing of the tender concerned.

Where returnable dates have been extended, tenders already lodged will be retained and duly considered after the expiry of the extended period, unless tenderers request the return of such tenders.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

✱ LYS GOEDGEKEURDE TENDERAARS VIR DRUKWERK.

Daar word bekendgemaak dat die Administrasie, ingevolge kennisgewing No. 413 in *Staatskoerant* No. 4116 van 4 Maart 1949, besluit het om die firma The New Era Press, Springs, op sy lys te plaas van goedgekeurde tenderaars vir die druk van brosjures, pamflette, aanplakbiljette, kalenders, ens.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

✱ TENDER No. W 426/13/B.

KENNISGEWING AAN BOUAANNEMERS.—TWEE HUISE.

Tenders word ingewag vir die bou en voltooi van twee huise op Broodsnyersplaas, Transvaal.

Die tenderdokumente lê ter insae in die kantore van die Afdelingsbestuurder, Johannesburg, en die Stasiemeester, Broodsnyersplaas. Teen 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) kan 'n afskrif van die tendervorms, spesifikasie en tekening verkry word van voormelde kantore.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die Kennisgewing aan Aannemers wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm. Donderdag, 24 Maart 1955.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Tenders word ingewag vir die verskaffing van die ondergenoemde handelsartikels/diens gedurende die tydperk 1 Mei 1955 tot 30 April 1956:—

Tender No. C. 945.—Melk, Durban.
Tender No. C. 946.—Elektroplateerwerk, Johannesburg.
Tender No. C. 947.—Pluimvee, Kaapstad.
Tender No. C. 948.—Melk, Mafeking.

Tendervorms met volledige besonderhede kan verkry word van:—

Tender No. C. 945.—Distriksbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Durban.
Tender No. C. 946.—Verversingsbestuurder, Posbus 6140, Johannesburg.
Tender No. C. 947.—Distriksbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Kaapstad.
Tender No. C. 948.—Verversingsbestuurder, Posbus 6140, Johannesburg, of die Stasiemeester, Mafeking.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë.

Hierdie tenders sluit stip om 9 vm. Donderdag, 17 Maart 1955.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg. 2618—4

✱ LIST OF APPROVED TENDERERS FOR PRINTING MATTER.

It is notified that the Administration in pursuance of Notice No. 413 which appeared in *Government Gazette* No. 4116 of the 4th March, 1949, has decided to place The New Era Press, Springs, on the Administration's list of approved tenderers for printing of brochures, leaflets, posters, calenders, etc.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.
2619—4

✱ TENDER No. W 426/13/B.

NOTICE TO BUILDING CONTRACTORS.—TWO HOUSES.

Tenders are invited for the erection and completion of two houses at Broodsnyersplaas, Transvaal.

Tender documents may be inspected at the office of the System Manager, Johannesburg, or at the office of the Stationmaster, Broodsnyersplaas. On payment of a deposit of £2. 2s (two guineas) a copy of the tender forms, specification and drawings may be obtained from the above-mentioned offices.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the "Notice to Contractors" embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. Thursday, 24th March, 1955.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted, nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.
6570—4

Tenders are invited for the supply of the undermentioned commodities/service during the period 1st May, 1955, to 30th April, 1956:—

Tender No. C. 945.—Milk, Durban.
Tender No. C. 946.—Electroplating, Johannesburg.
Tender No. C. 947, Poultry, Cape Town.
Tender No. C. 948.—Milk, Mafeking.

Tender forms with full particulars may be obtained from the following:—

Tender No. C. 945.—District Manager, S.A.R. Catering Department, Durban.
Tender No. C. 946.—Catering Manager, P.O. Box 6140, Johannesburg.
Tender No. C. 947.—District Manager, S.A.R. Catering Department, Cape Town.
Tender No. C. 948.—Catering Manager, P.O. Box 6140, Johannesburg, or the Stationmaster, Mafeking.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board.

These tenders close punctually at 9 a.m. on Thursday, 17th March, 1955.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.
2611—4

✱ TENDER No. N.H. 1177.

KENNISGEWING AAN BOUAANNEMERS.—EEN HUIS.

Tenders word ingewag vir die bou en voltooi van een huis op Paddock, Natal.

Die tenderdokumente lê ter insae in die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Durban. Teen 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) kan 'n afskrif van die tendervorms, spesifikasie en tekenings verkry word van voormelde kantoor.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die Kennisgewing aan Aannemers wat in die tender dokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm., Donderdag, 7 April 1955.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

✱ TENDER No. W424/13/H.

KENNISGEWING AAN BOUAANNEMERS.—VYF HUISE.

Tenders word ingewag vir die bou en voltooi van vyf huise op Vandyksdrif, Transvaal.

Die tenderdokumente lê ter insae in die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Johannesburg. Teen 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) kan 'n afskrif van tendervorms, spesifikasie en tekenings verkry word van voormelde kantoor.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die Kennisgewing aan Aannemers wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm. Donderdag, 24 Maart 1955.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

✱ TENDER No. W155/13/A.

KENNISGEWING AAN BOUAANNEMERS.—TWEE HUISE.

Tenders word ingewag vir die bou en voltooi van twee huise op Driehoek, Transvaal.

Die tenderdokumente lê ter insae in die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Johannesburg. Teen 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) kan 'n afskrif van die tendervorms, spesifikasie en tekenings verkry word van voormelde kantoor.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die Kennisgewing aan Aannemers wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm. Donderdag, 24 Maart 1955.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

✱ TENDER No. N.H. 1177.

NOTICE TO BUILDING CONTRACTORS.—ONE HOUSE.

Tenders are invited for the erection and completion of one house at Paddock, Natal.

Tender documents may be inspected at the office of the System Manager, Durban. On payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas) a copy of the Tender Forms, Specification and Drawings may be obtained from the above-mentioned office.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the "Notice to Contractors" embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 7th April, 1955.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted, nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.
2610—4

✱ TENDER No. W424/13/H.

NOTICE TO BUILDING CONTRACTORS.—FIVE HOUSES.

Tenders are invited for the erection and completion of five houses at Vandyksdrif, Transvaal.

Tender documents may be inspected at the office of the System Manager, Johannesburg, where on payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas) a copy of the tender forms, specification and drawings may be obtained.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the "Notice to Contractors" embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 24th March, 1955.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted, nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.
2612—4

✱ TENDER No. W155/13/A.

NOTICE TO BUILDING CONTRACTORS.—TWO HOUSES.

Tenders are invited for the erection and completion of two houses at Driehoek, Transvaal.

Tender documents may be inspected at the office of the System Manager, Johannesburg. On payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas) a copy of the tender forms, specification and drawings may be obtained from the above-mentioned office.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the "Notice to Contractors" embodied in the Tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 24th March, 1955.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted, nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.
2613—4

✱ TENDER No. W307/13/A.

KENNISGEWING AAN BOUAANNEMERS.—EEN HUIS.

Tenders word ingewag vir die bou en voltooi van een huis op Sandspruit, Transvaal.

Die tenderdokumente lê ter insae in die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Johannesburg. Teen 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) kan 'n afskrif van die tendervorms, spesifikasie en tekenings verkry word van voormelde kantoor.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die Kennisgewing aan Aannemers wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm. Donderdag, 24 Maart 1955.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

✱ TENDERS WH. 77—WH. 93.

KENNISGEWING AAN BOUAANNEMERS.

Tenders word ingewag vir die bou en voltooi van die volgende huise in die Kaapprovinsie:—

In die Kaapse Skiereiland:

Tender WH. 77.—Tien huise op Heathfield.
Tender WH. 78.—Drie huise op Dieprivier.
Tender WH. 79.—Vier-en-twintig huise op Retreat.
Tender WH. 80.—Nege huise op Simonstad.
Tender WH. 81.—Nege-en-twintig huise op Vasco.

Op die hooflyn:

Tender WH. 82.—Tien huise op Dal Josafat.
Tender WH. 83.—Tien huise op Worcester.
Tender WH. 84.—Twintig huise op Touwsrivier.
Tender WH. 85.—Een huis op Klipbank.
Tender WH. 86.—Vyftien huise op Beaufort-Wes.
Tender WH. 87.—Een huis op Biesiespoort.

Op die Bitterfonteinlyn:

Tender WH. 88.—Twee huise op Het Kruis.
Tender WH. 89.—Een huis op Sandberg.
Tender WH. 90.—Twee huise op Ratelfontein.
Tender WH. 91.—Een huis op Skurfkop.
Tender WH. 92.—Vyftien huise op Klawer.

Op die Riversdallyn:

Tender WH. 93.—Een huis op Jubilee.

Op en na 4 Maart 1955 sal die tenderdokumente ter insae lê in die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Argitektoniese Afdeling, Adderleystraat 22, Kaapstad.

Teen 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) kan 'n afskrif van die tendervorms, spesifikasies en tekenings van voormelde kantoor verkry word.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die Kennisgewing aan Aannemers wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tenders sluit stip om 9 vm. Donderdag, 7 April 1955.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

✱ TENDERS VIR DIE HERSTEL VAN HORLOSIES EN KLOKKE. — OOSTELIKE TRANSVAAL AFDELING.

Tenders word ingewag vir die herstel van horlosies en klokke op die Oostelike Transvaalse Afdeling, vir 'n tydperk van twaalf maande vanaf 1 April 1955.

✱ TENDER No. W307/13/A.

NOTICE TO BUILDING CONTRACTORS.—ONE HOUSE.

Tenders are invited for the erection and completion of one house at Sandspruit, Transvaal.

Tender documents may be inspected at the office of the System Manager, Johannesburg, where, on payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas) a copy of the tender forms, specification and drawings may be obtained.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the "Notice to Contractors" embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 24th March, 1955.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted, nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.
2614—4

✱ TENDERS WH. 77—WH. 93.

NOTICE TO BUILDING CONTRACTORS.

Tenders are invited for the erection and completion of the following houses in the Cape Province:—

In the Cape Peninsula:

Tender WH. 77.—Ten houses at Heathfield.
Tender WH. 78.—Three houses at Diep River.
Tender WH. 79.—Twenty-four houses at Retreat.
Tender WH. 80.—Nine houses at Simonstown.
Tender WH. 81.—Twenty-nine houses at Vasco.

On the Main Line:

Tender WH. 82.—Ten houses at Dal Josafat.
Tender WH. 83.—Ten houses at Worcester.
Tender WH. 84.—Twenty houses at Touws River.
Tender WH. 85.—One house at Klipbank.
Tender WH. 86.—Fifteen houses at Beaufort West.
Tender WH. 87.—One house at Biesiespoort.

On the Bitterfontein Line:

Tender WH. 88.—Two houses at Het Kruis.
Tender WH. 89.—One house at Sandberg.
Tender WH. 90.—Two houses at Ratelfontein.
Tender WH. 91.—One house at Skurfkop.
Tender WH. 92.—Fifteen houses at Klawer.

On the Riversdale Line:

Tender WH. 93.—One house at Jubilee.

On and after March 4th, 1955, tender documents may be inspected at the office of the System Manager, Architectural Section, 22 Adderley Street, Cape Town.

On payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas) a copy of the tender forms, specifications, and drawings may be obtained from that office.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board as directed in the "Notice to Contractors" embodied in the tender documents.

These tenders close punctually at 9 a.m. on Thursday, April 7th, 1955.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted nor will any reason be assigned for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.
2621—4.

✱ TENDERS FOR THE REPAIRS OF CLOCKS AND WATCHES.—EASTERN TRANSVAAL SYSTEM.

Tenders are invited for the repair of watches and clocks on the Eastern Transvaal System for the period of twelve months as from 1st April, 1955.

Tenderdokumente sal vir insae beskikbaar wees in kamer 39, Blok 5, Z.A.S.M.-gebou op die hoek van Paul Kruger- en Minnaarstraat, Pretoria, waarvandaan tendervorms verkry kan word.

Tenders moet aan die Voorsitter van die S.A.S. Tenderraad, Johannesburg, gerig word.

Hierdie tender sluit stiptelik om 9 vm., Woensdag, 16 Maart 1955.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie en geen redes vir die nie-aanname van enige tender sal verstek word nie.

F. JACKSON,
Afdelingsbestuurder.

✱ VERVOERKONTRAK.—SUID-AFRIKAANSE LUGDIENSPASSASIERS, ENS., OOS-LONDEN.

Tenders word ingewag vir die bogenoemde dienste tussen die Spoorwegstasie en die Collondalelughawe van 1 Julie 1955 tot 30 Junie 1956.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, soos in die tenderdokumente aangedui.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm., Donderdag, 28 April 1955. Laat tender word nie in aanmerking geneem nie.

Tenderdokumente en volledige besonderhede kan van die Afdelingsbestuurder, Oos-Londen, verkry word.

Die Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en verstrek ook geen rede vir die verwerping van 'n tender nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg,
11 Februarie 1955.

✱ VERVOERKONTRAK. — SUID - AFRIKAANSE LUGDIENSPERSONEEL (BEMANNING), DURBAN.

Tenders word ingewag vir die bogenoemde dienste tussen die Durbanse Lughawe en die Hotel Majestic, van 1 Julie 1955 tot 30 Junie 1956.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, soos in die tenderdokumente aangedui.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm., Donderdag, 28 April 1955. Laat tenders word nie in aanmerking geneem nie.

Tenderdokumente en volledige besonderhede kan van die Afdelingsbestuurder, Durban, verkry word.

Die Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en verstrek ook geen rede vir die verwerping van 'n tender nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg,
12 Februarie 1955.

Tenders word hiermee aangevra vir die ondergenoemde dienste en/of leweransies:—

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

Verkoop van bene gedurende die tydperk 1 Mei 1955 tot 30 April 1956. Tender No. S.O. 525/55.

Lewering van produkte, ens., v.o.s. tenderaar se stasie, aan Goewerments- en Provinsiale Inrigtings gedurende die tydperk 1 Mei 1955 tot 30 April 1956. Tender No. S.O. 526/55.

Lewering van staalkantoormeubels, v.o.s. tenderaar se stasie, aan Staatsdepartemente gedurende die tydperk 1 April 1955 tot 31 Maart 1956. Tender No. S.O. 527/55.

Lewering van mielieprodukte, v.o.s. tenderaar se stasie, aan inrigtings in die Unie gedurende die tydperk 1 Mei 1955 tot 30 April 1956. Tender No. S.O. 528/55.

Tender documents may be inspected in Room 39, Block 5, Z.A.S.M. Buildigs at the corner of Paul Kruger and Minnaar Streets, Pretoria, from where Tender forms may be obtained.

Tenders are returnable to the Chairman of the S.A.R. Tender Board, Johannesburg.

This tender closes punctually at 9 a.m., on Wednesday, the 16th March, 1955.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted, nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

F. JACKSON,
System Manager.
2706—4

✱ TRANSPORT CONTRACT. — SOUTH AFRICAN AIRWAYS PASSENGERS, ETC., EAST LONDON.

Tenders are invited for the above services from East London Railway Station to the Collondale Aerodrome and vice versa, as from 1st July, 1955, to 30th June, 1956.

Tenders are returnable to the Chairman of the Tender Board as indicated on the tender form.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 28th April, 1955. Late tenders will not be considered.

Tender forms and full particulars are obtainable from the System Manager, East London.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender, nor will any reason be assigned for the rejection of any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg,
11th February, 1955. 2616—4

✱ TRANSPORT CONTRACT. — SOUTH AFRICAN AIRWAYS PESONNEL (AIRCREW), DURBAN.

Tenders are invited for the above services from Durban Airport to Majestic Hotel and vice versa, as from 1st July, 1955, to 30th June, 1956.

Tenders are returnable to the Chairman of the Tender Board as indicated on the tender form.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 28th April, 1955. Late tenders will not be considered.

Tender forms and full particulars are obtainable from the System Manager, Durban.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender, nor will any reason be assigned for the rejection of any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg,
12th February, 1955. 2615—4

Tenders are hereby invited for the undermentioned services and/or supplies:—

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

Sale of bones during the period 1st May, 1955, until 30th April, 1956. Tender No. S.O. 525/55.

Supply of produce, etc., f.o.r. tenderer's station, to Government and Provincial Institutions during the period 1st May, 1955, to 30th April, 1956. Tender No. S.O. 526/55.

Supply of steel office furniture, f.o.r. tenderer's station, to Government Departments, during the period 1st April, 1955, to 31st March, 1956. Tender No. S.O. 527/55.

Supply of maize products, f.o.r. tenderer's station, to institutions in the Union during the period 1st May, 1955, until 30th April, 1956. Tender No. S.O. 528/55.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies. Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste

Lewering van truie aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2048/55.

Sny, maak en afwerk van hemde vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2049/55.

Sny, maak en afwerk van gimnastiekkortbroeke vir Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2050/55.

Lewering van klapperhaar, skoenmakersmesse en spelde aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 2051/55.

Lewering van skale aan die Departement van Gesondheid, Pretoria. Tender No. 5514.

Lewering van flitsligte, gloeilampe en grassnyers aan Departement van Gesondheid, Pretoria. Tender No. S.O. 7942.

Lewering van houtkatrolle aan die S.A. Vloot se Sentrale Voorraaddepot, Fynnland, Natal. Tender No. S.O. 7943.

Lewering van elektriese motore, fluoresseerlamptoebehore, ens., aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 7944.

Lewering van leirolle vir vervoerband aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 9313.

Lewering van staalbalke en betonstaal aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 11183.

Lewering van gladde gegalvaniseerde draad aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting, Burgersdorp, Kaap. Tender No. S.O. 12040.

Lewering van omheiningsmateriaal aan die Departement van Gesondheid, Pretoria. Tender No. S.O. 12041.

Lewering van omheiningsmateriaal aan die Afdeling Kleurlingsake, Namakwaland. Tender No. S.O. 12042.

Herstel van 100 loodsuuropgaarbatterye vir die S.A. Lugmag. Tender No. S.O. 14035/55.

Lewering van hoëdrukstoomskoonmakers aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 14036/55.

Lewering van trekker- en motoronderdele aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 14037/55.

Lewering van onderdele vir „Galion"-motorskraper, Model No. 203, aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 14038/55.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.,* 10 *Maart* 1955.

Lewering van drie tweedoelige bunkerwaens aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 14039/55.

Verkoop van onbruikbare buite- en binnebande by Voorraaddepot No. 82, Wingfield, Kaap. Tender No. S.O. 42/55.

Lewering van vars vleis aan die Departement van Besproeiing by die Hartbeespoort-besproeiingskema gedurende die tydperk 1 April 1955 tot 31 Maart 1956. Tender No. S.O. 43/55.

Lewering van wassery-uitrusting aan die Hoër Tegniese Skool vir Volwassenes, Westlake. Tender No. S.O. 44/55.

Verkoop van onbruikbare uitrusting van die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 47/55.

Lewering van vet vir die maak van seep, Sentrale Gevangenis, Pretoria, gedurende die tydperk 1 April 1955 tot 31 Maart 1956. Tender No. S.O. 532/55.

Lewering van kurk, chirurgiese sponsrubber en rubberlakens aan die Staatskunsledematefabriek, Johannesburg. Tender No. S.O. 2055/55.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

Supply of jerseys to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2048/55.

Cut, make and trim of shirts for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2049/55.

Cut, make and trim of shorts, gymnasium, for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2050/55.

Supply of coir fibre, shoemaker's knives and pins to the Department of Health, Pretoria. Tender No. S.O. 2051/55.

Supply of scales to the Department of Health, Pretoria. Tender No. S.O. 5514.

Supply of flashlights, bulbs and lawn mowers to the Department of Health, Pretoria. Tender No. S.O. 7942.

Supply of wooden reels to S.A. Naval Central Stores Depot, Fynnland, Natal. Tender No. S.O. 7943.

Supply of electric motors, fluorescent light fittings, etc., to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 7944.

Supply of conveyor idlers to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 9313.

Supply of steel joists and reinforcing steel to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 11183.

Supply of plain galvanised wire to the Division of Soil Conservation and Extension, Burgersdorp, Cape. Tender No. S.O. 12040.

Supply of fencing material to the Department of Health, Pretoria. Tender No. S.O. 12041.

Supply of fencing material to the Division of Coloured Affairs, Namaqualand. Tender No. S.O. 12042.

Repair of 100 lead acid accumulators for the S.A. Air Force. Tender No. S.O. 14035/55.

Supply of high pressure steam cleaners to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 14036/55.

Supply of tractor and engine spares to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 14037/55.

Supply of spares for a "Galion" motor grader model 203, to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 14038/55.

Tenders due 9 *a.m.,* 10*th March,* 1955.

Supply of three dual purpose refueller vehicles to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 14039/55.

Disposal of unserviceable tyres and tubes at No. 82 Supply Depot, Wingfield, Cape. Tender No. S.O. 42/55.

Supply of fresh meat to the Department of Irrigation at Hartbeespoort Irrigation Scheme during the period 1st April, 1955, to 31st March, 1956. Tender No. S.O. 43/55.

Supply of laundry equipment to the Technical High School for Adults, Westlake. Tender No. S.O. 44/55.

Disposal of unserviceable equipment from the Department of Defence. Tender No. S.O. 47/55.

Supply of tallow for soapmaking, Central Prison, Pretoria, during the period 1st April, 1955, to 31st March, 1956. Tender No. S.O. 532/55.

Supply of cork, surgical sponge, rubber, and rubber sheeting to the Government Artificial Limb Factory, Johannesburg. Tender No. S.O. 2055/55.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

Sny, maak en afwerk van pette vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2056/55.

Sny, maak en afwerk van pette vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2057/55.

Sny, maak en afwerk van pette vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2058/55.

Lewering van kaliko, blou dril, dekens, ens., aan die Departement van Landbou. Tender No. S.O. 2059/55.

Lewering van kaliko en kaasdoek aan die Departement van Lande. Tender No. S.O. 2060/55.

Lewering van dekens aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 2061/55.

Lewering van radiomateriaal aan die Lugstafhoof, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7946.

Lewering van sweisstawe en silwersoldeersel aan die Departement van Verdediging, Pretoria en Kaapstad. Tender No. S.O. 11184.

Lewering van pompkoppelstukke vir tuinslange aan die Afdeling Grondbewaring en Uitbreiding, Pretoria. Tender No. S.O. 11185.

Lewering van loodseëls en seëldraad aan die Departement van Doeane en Aksyns gedurende die kalenderjaar 1955. Tender No. S.O. 11186.

Lewering van stene aan die O.V.S.-goudveldwatervoorsieningskema gedurende die tydperk 1 April 1955 tot 31 Maart 1956. Tender No. S.O. 12043.

Lewering van petrolpompe en -meters aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 14041/55.

Lewering van vlamwerperbrandstof aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 14042/55.

Lewering van grassnyer aan die Afdeling Plantsiektekunde, Pretoria. Tender No. S.O. 15024.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 17 *Maart* 1955.

Lewering van bruin linolium aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 2052/55.

Lewering van materiaal vir slaappakke aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 2054/55.

Lewering van hidrouliese pers aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 9213.

✱ Lewering van kinderkateltjies van yster vir die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 536/55.

✱ Lewering van tweedehandse suikersakkies aan die Rietrivierse Landbounavorsingstasie, Rietrivier. Tender No. S.O. 537/55.

✱ Lewering van bindtou aan die Departement van Landbou, Onderstepoort. Tender No. S.O. 538/55.

✱ Lewering van gomlastiekpype en gomlastiekproppe gedurende die tydperk 1 April 1955 tot 31 Maart 1956. Tender No. S.O. 1050/55.

✱ Lewering van gimnastiekfrokkies aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2063/55.

✱ Sny, maak en afwerk van broeke vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2065/55.

✱ Lewering van elektroniese buise aan die S.A. Mariniers, Youngsfield, Wynberg, Kaap. Tender No. S.O. 7947.

✱ Lewering van elektroniese buise aan die Suid-Afrikaanse Vloot, Durban. Tender No. S.O. 7949.

✱ Lewering van timmerhout aan die Alexandra-inrigting, Maitland, Kaap. Tender No. S.O. 10224.

✱ Lewering van sand aan die Tronk, Ventersburg. Tender No. S.O. 12044.

✱ Lugfotografie vir die Afdeling Driehoeksmeting. Tender No. S.O. 15025.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

Cut, make and trim of caps for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2056/55.

Cut, make and trim of caps for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2057/55.

Cut, make and trim of caps for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2058/55.

Supply of calico, blue drill, counterpanes, etc., to the Department of Agriculture. Tender No. S.O. 2059/55.

Supply of calico and cheese cloth to the Department of Lands. Tender No. S.O. 2060/55.

Supply of counterpanes to the Department of Health. Tender No. S.O. 2061/55.

Supply of radio material to Air Chief of Staff, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7946.

Supply of welding rods and silver solder to the Department of Defence at Pretoria and Cape Town. Tender No. S.O. 11184.

Supply of hose-to-pump connections to the Division of Conservation and Extension, Pretoria. Tender No. S.O. 11185.

Supply of lead seals and sealing wire to the Department of Customs and Excise during the calendar year 1955. Tender No. S.O. 11186.

Supply of bricks to the O.F.S. Goldfields Water Supply Scheme during the period 1st April, 1955, to 31st March, 1956. Tender No. S.O. 12043.

Supply of petrol pumps and meters to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 14041/55.

Supply of flame thrower fuel to the Department of Defence. Tender No. S.O. 14042/55.

Supply of lawn mower to the Division of Plant Pathology, Pretoria. Tender No. S.O. 15024.

Tenders due 9 *a.m.*, 17*th March*, 1955.

Supply of brown linoleum to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 2052/55.

Supply of pyjama material to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 2054/55.

Supply of hydraulic press to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 9312.

✱ Supply of baby cots, iron, to the Department of Health. Tender No. S.O. 536/55.

✱ Supply of second-hand sugar pockets to the Riet River Agricultural Research Station, Riet River. Tender No. S.O. 537/55.

✱ Supply of bindingtwine to the Department of Agriculture, Onderstepoort. Tender No. S.O. 538/55.

✱ Supply of rubber tubing and rubber stoppers during the period 1st April, 1955, to 31st March, 1956. Tender No. S.O. 1050/55.

✱ Supply of gymnastic vests to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2063/55.

✱ Cut, make and trim of trousers for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2065/55.

✱ Supply of electronic valves to S.A. Marines, Youngsfield, Wynberg, Cape. Tender No. S.O. 7947.

✱ Supply of electronic valves to the South African Navy, Durban. Tender No. S.O. 7949.

✱ Supply of timber to the Alexandra Institute, Maitland, Cape. Tender No. S.O. 10224.

✱ Supply of sand to the Gaol, Ventersburg. Tender No. S.O. 12044.

✱ Supply of air photography for the Division of Trigonometrical Survey. Tender No. S.O. 15025.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies. Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria*

Dienste

✱ Huur van vliegtuie vir die bespuiting van sprinkane, Afdeling Sprinkaanbestryding en -navorsingseksie. Tender No. S.O. 15026.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 24 *Maart* 1955.

Lewering van mikroskope en toebehore aan die Afdeling Insektekunde, Pretoria. Tender No. S.O. 1031/55.

Lewering van dokumentreproduksie-eenheid aan die Departement van Mynwese, Pretoria. Tender No. S.O. 1034/55.

Lewering van kjeldahl-apparaat aan die Chemiese Staatslaboratorium, Pretoria. Tender No. S.O. 1035/55.

Lewering van houtwerk- en ander masjiene aan die Fabrieke vir Beskutte Arbeid (Departement van Arbeid). Tender No. S.O. 9314.

Lewering van dakskroewe en -wasters gedurende die tydperk 1 Februarie 1955 tot 31 Januarie 1956. Tender No. S.O. 10221.

Lewering van muilwaens aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 10222.

Lewering van vervoerbande aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 10223.

✱ Lewering van tou, seilgare en goiingsak aan die Unieregering gedurende die tydperk 1 Mei 1955 tot 30 April 1956. Tender No. S.O. 535/55.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 31 *Maart* 1955.

Lewering van meetmasjien vir fotografiese plate aan die Uniesterrewag, Johannesburg. Tender No. S.O. 1036/55.

Lewering van x-straalapparaat en fluoroskoopskerm aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1039/55.

Lewering van laboratoriumchemikalieë aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1040/55.

Lewering van spuite aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1041/55.

Lewering van sentrifugebuise aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1042/55.

Lewering van laboratoriumchemikalieë aan die Staatslaboratorium, Durban. Tender No. S.O. 1043/55.

Lewering van brandalarmstelsel aan die Durbanse en die Kaapstadse Lughawe, Departement van Vervoer. Tender No. S.O. 7945.

✱ Lewering van watersuiwerende chemikalieë gedurende die tydperk 1 Mei 1955 tot 30 April 1956. Tender No. S.O. 1049/55.

✱ Lewering van vervoerbare boogsweistoestel aan die Goedemoed-gevangenisplaas. Tender No. S.O. 9315.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 7 *April* 1955.

Lewering van chirurgiese naalde, lemme en gomlastiekware aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria, gedurende die tydperk 1 April 1955 tot 31 Maart 1956. Tender No. S.O. 1044/55.

Lewering van chirurgiese instrumente en uitrusting aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 1045/55.

✱ Bediening en herstel van mediese tandheelkundige en X-straaluitrusting vir Militêre Hospitaal No. 1, Voortrekkerhoogte en Militêre Hospitaal No. 2, Wynberg. Tender No. S.O. 1046/55.

✱ Lewering van olyfolie aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 1048/55.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 14 *April* 1955.

Lewering van behandelde seildoek aan die Unieregering. Tender No. S.O. 2053/55.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 21 *April* 1955.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

✱ Hire of aircraft for locust spraying, Locust Control and Research Section. Tender No. S.O. 15026.

Tenders due 9 *a.m.*, 24*th March*, 1955.

Supply of microscopes and accessories to the Division of Entomology, Pretoria. Tender No. S.O. 1031/55.

Supply of document reproduction unit to the Department of Mines, Pretoria. Tender No. S.O. 1034/55.

Supply of kjeldahl apparatus to the Government Chemical Laboratory, Pretoria. Tender No. S.O. 1035/55.

Supply of woodworking and other machines for Sheltered Employment Factories (Department of Labour). Tender No. S.O. 9314.

Supply of roofing screws and washers during the period 1st February, 1955, to 31st January, 1956. Tender No. S.O. 10221.

Supply of mule wagons to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 10222.

Supply of conveyor belting to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 10223.

✱ Supply of rope, twine and hessian to the Union Government during the period 1st May, 1955, to 30th April, 1956. Tender No. S.O. 535/55.

Tenders due 9 *a.m.*, 31*st March*, 1955.

Supply of measuring machine for photographic plates to the Union Observatory, Johannesburg. Tender No. S.O. 1036/55.

Supply of X-ray apparatus and fluoroscope screen to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1039/55.

Supply of laboratory chemicals to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1040/55.

Supply of syringes to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1041/55.

Supply of centrifuge tubes to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1042/55.

Supply of laboratory chemicals to the Government Laboratory, Durban. Tender No. S.O. 1043/55.

Supply of fire alarm system to Durban and Cape Town Airports, Department of Transport. Tender No. S.O. 7945.

✱ Supply of water purifying chemicals during the period 1st May, 1955, to 30th April, 1956. Tender No. S.O. 1049/55.

✱ Supply of portable arc welding set to the Goedemoed Prison Farm. Tender No. S.O. 9315.

Tenders due 9 *a.m.*, 7*th April*, 1955.

Supply of surgical needles, blades and rubberware to the C.M.V.S., Pretoria, during the period 1st April, 1955, to 31st March, 1956. Tender No. S.O. 1044/55.

Supply of surgical instruments and equipment to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 1045/55.

✱ Servicing and repair of medical, dental and X-ray equipment for No. 1 Military Hospital, Voortrekkerhoogte, and No. 2 Military Hospital, Wynberg. Tender No. S.O. 1046/55.

✱ Supply of olive oil to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 1048/55.

Tenders due 9 *a.m.*, 14*th April*, 1955.

Supply of processed cotton duck to the Union Government. Tender No. S.O. 2053/55.

Tenders due 9 *a.m.*, 21*st April*, 1955.

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*	Aard van Besluit. *Nature of Resolution.*
U.C. 9516	Metropolitan Board of Executors, Limited, Johannesburg	24/1/55	Aanname van nuwe statute—*Adoption of New Articles of Association.*
U.C. 18951	Petra Construction Holdings, Limited, Johannesburg	24/1/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
C. 171	Paarl Wine and Brandy Company, Limited, Paarl	24/1/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 19374	New Urban Properties, Limited, Johannesburg....	24/1/55	Uitstel van betaling van rente—*Postponement of payment of Interest.*
T. 7476	Polliacks Estates, Limited, Johannesburg.....	28/1/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 2092	The Roberts Construction Company, Limited, Johannesburg	28/1/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
54/3069	Frontier Mineral Corporation (Proprietary), Limited, Cape Town	28/1/55	Onderverdeling van aandele—*Subdivision of Shares.*
N. 232	Clairwood Turf Club, Limited, Durban.....	28/1/55	Anname van nuwe statute—*Adoption of New Articles of Association.*
54/2901	Sovinsky's Holdings (Proprietary), Limited, Johannesburg	27/1/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 15912	Henro Properties (Proprietary), Limited, Johannesburg	27/1/55	Omskepping in 'n private maatskappy—*Conversion into a private Company.*
U.C. 19751	Brand & Murray (Sales) (Proprietary), Limited, Benoni	27/1/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
54/3134	Kenworth Court (Proprietary), Limited, Kenilworth, Cape	31/1/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
53/1824	Standerton Blanket and Rayon Textile Industries, Limited, Johannesburg	31/1/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 17985	Transvaal Paint and Chemical Industries (Proprietary), Limited, Johannesburg	31/1/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 24006	Progress Floor Polisher Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	31/1/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 31538	K.R.S. (Proprietary), Limited, Florida.....	31/1/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
51/854	Alass (Proprietary), Limited, Florida.....	31/1/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 37808	Shellback (Proprietary), Limited, Florida.....	31/1/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 36307	Elares (Proprietary), Limited, Florida.....	31/1/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
53/1510	Bethal Gold Areas, Limited, Johannesburg.....	31/1/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
53/1293	Cliffworks Distributors (Transvaal) (Proprietary), Limited, Edenvale	31/1/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 18170	South African Finance and Industrial Company, Limited, Johannesburg	31/1/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 22878	F. A. du Plessis (Proprietary), Limited, Florida..	31/1/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
51/2773	Horse Brand Tools (South Africa) (Proprietary), Limited, Johannesburg	31/1/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 15727	National Feeds, Limited, Johannesburg.....	31/1/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 9380	Arch. Lawson (Proprietary), Limited, Florida.....	31/1/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 6447	Consolidated Oil Products (Natal), Limited, Jacobs, Natal	31/1/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 16269	H.T.P. Investments, Limited, Johannesburg.....	31/1/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 16504	Unified Investments (Proprietary), Limited, Florida	31/1/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 25465	Fibre Spinners and Weavers, Limited, Benoni....	31/1/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 25122	Theos Court (Proprietary), Limited, Florida.....	31/1/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 24277	Amato Textile Mills, Limited, Johannesburg.....	31/1/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 34403	Henshell Investments (Proprietary), Limited, Florida	31/1/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 7892	Natal Oil Products, Limited, Jacobs, Natal.....	31/1/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 7039	Union and Congo Industries, Limited, Johannesburg	31/1/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 13443	Atlas Furnishing Stores (Proprietary), Limited, Johannesburg	29/1/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 9706	H. Spiro & Company (Proprietary), Limited, Cape Town	26/1/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 36035	Weitman's Butcheries (Proprietary), Limited, Johannesburg	26/1/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 31024	Marble Hall Trading Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	26/1/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 27676	Louis Philips (Proprietary), Limited, Johannesburg	28/1/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
54/2692	V.A. Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	26/1/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 28579	Glucose and Strarch Products, Limited, Bellville, Cape	26/1/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 34019	The Mansarth Trust (Proprietary), Limited, Johannesburg	28/1/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 37802	World Vermiculite (Proprietary), Limited, Johannesburg	26/1/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
T. 8458	African Credit and Investment Corporation, Limited, Johannesburg	26/1/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 5096	D. Kingsbury & Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	29/1/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 8196	The Equitable Trust and Insurance Company of South Africa, Limited, Johannesburg	29/1/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*	Aard van Besluit. *Nature of Resolution.*
54/2843	Tyre Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	29/1/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 34499	Voortrekker Fisheries (Proprietary), Limited, Cape Town	26/1/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 33953	Pimm Street Properties (Proprietary), Limited, Johannesburg	28/1/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
54/2402	Utah Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	29/1/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 33478	Northern Suburbs Estates (Proprietary), Limited, Johannesburg	29/1/55	(1) Aanname van nuwe statute—*Adoption of New Articles of Association.* (2) Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 22966	Neptune Shipping Company (Proprietary), Limited, Durban	28/1/55	(1) Aanname van nuwe statute—*Adoption of New Articles of Association.* (2) Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 9006	Union Guarantee and Insurance Company, Limited, Cape Town	26/1/55	Aanname van nuwe statute—*Adoption of New Articles of Association.*
U.C. 26985	Bio-Chemico Manufacturers, Limited, Cape Town	28/1/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 2126	Babcock & Wilcox of Africa (Proprietary), Limited, Vereeniging	26/1/55	Wysiging van memorandum—*Alteration of Memorandum.*
U.C. 13330	Elandsfontein Claim Holdings Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	26/1/55	Verband—*Mortgage Bond.*
52/645	C. C. American Soda Fountain (Proprietary), Limited, Johannesburg	4/1/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
55/17	Ferramat (Proprietary), Limited, Johannesburg..	8/1/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 37181	Ashleigh Convalescent Home (Proprietary), Limited, Florida	31/1/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).

VERMEERDERING EN VERMINDERING VAN KAPITAAL.—*Increase and Reductions of Capital.*

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Vermeerdering of Vermindering van Kapitaal. *Increase or Reduction of Capital.* Van—*From.*	Tot—*To.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
53/1622	Siegers, Burger & Company (Proprietary), Limited, Goodwood	£10,000	£20,000	4/1/55
U.C. 7090	Tominy Martin's Motors (Proprietary), Limited, Burgersdorp	£30,000	£50,000	4/1/55
U.C. 32453	Connemara Investment (Proprietary), Limited, Durban	£40,000	£50,000	4/1/55
U.C. 24594	M. D. Motala & Sons (Proprietary), Limited, Durban	£10,000	£20,000	4/1/55
U.C. 38152	Distins Seed Cleaning and Packing Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£10,050	£40,000	31/12/54
53/375	The Golden Harvest Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	£10,000	3/1/55
U.C. 31882	Natal Printers and Lithographers (Proprietary), Limited, Durban	£5,100	£16,000	7/1/55
U.C. 25336	S. Gerson & Company, Cape (Proprietary), Limited, Cape Town	£500	£3,000	4/1/55
U.C. 20164	Beta Cleaners (Proprietary), Limited, Springs	£3,000	£17,000	7/1/55
T. 8604	C. C. Wakefield & Company, Limited, Johannesburg	£3,500,000	£5,000,000	10/1/55
C. 1235	The South African Fisheries and Cold Storage Company, Limited, Mossel Bay	£16,007	£40,000	10/1/55
O.F.S. 700	Suid-Afrikaanse Spaar- en Voorskotbank, Beperk, Bloemfontein	£300,000	£500,000	7/1/55
53/2059	Gordonstown (Proprietary), Limited, Durban	£100	£9,500	10/1/55
U.C. 12587	Orr- Co. Properties (Proprietary), Limited, Johannesburg	£150,000	£500,000	22/12/54
T. 8717	George Sutter & Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£80,000	£100. 8s. 6d.	8/1/55
U.C. 24782	Arc Industries, Limited, Johannesburg	£92,137. 10s.	£23,034. 7s. 6d.	11/1/55
U.C. 23482	Neon Ajax, Limited, Cape Town	£50,000	£13,348	11/1/55
U.C. 27188	South African Gold Areas, Limited, Johannesburg	£5,000	£25,000	12/1/55
U.C. 14156	Transcarbon, Limited, Stafford	£3,500	£25,000	13/1/55
U.C. 9528	Concentra, Limited, Cape Town	£150,000	£250,000	15/1/55
52/1561	K. Weitzman & Company (Proprietary), Limited, Durban	£30,000	£33,500	17/1/55
52/1693	Irvin & Johnson, Limited, Cape Town	£1,500,000	£2,000,000	17/1/55
U.C. 9338	Parkway Estates (Proprietary), Limited, Durban	£1,000	£5,000	17/1/55
U.C. 28381	Delta Technical Supplies (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,500	£7,000	17/1/55
54/2159	Jasons Equipment (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	£400	19/1/55
51/3180	The South African Industrial Cellulose Corporation (Proprietary), Limited, Johannesburg	£4,552,500	£6,052,500	19/1/55
U.C. 29250	Vaal Tobacco Company, Limited, Johannesburg	£5,000	£15,000	19/1/55
51/2461	Central Technical Company (Proprietary), Limited, Bothaville	£1,000	£10,000	19/1/55
52/639	Coal and Investments (Proprietary), Limited, Krugersdorp	£3,000	£9,000	19/1/55
U.C. 22595	Kremer & Penn (Proprietary), Limited, Johannesburg	£5,000	£20,000	19/1/55
U.C. 34678	Guerlian, S.A. (Proprietary), Limited, Johannesburg	£10,000	£20,000	20/1/55
53/1895	Insurex (Proprietary), Limited, Pretoria	£100	£30,000	20/1/55
51/3591	Papnit Machine Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£30,000	£35,000	24/1/55
54/2813	Incorporated General Insurance Limited, Johannesburg	£12,000	£15,000	24/1/55
U.C. 9516	Metropolitan Board of Executors, Limited, Johannesburg	£50,000	£75,000	24/1/55
U.C. 8081	Anglo American Investment Trust, Limited, Johannesburg	£2,500,000	£5,000,000	25/1/55
U.C. 28375	Bumleys Printing Works (Proprietary), Limited, Port Elizabeth	£30,000	£45,000	28/1/55
U.C. 15491	Moushon (Proprietary), Limited, Johannesburg	£5,000	£10,000	27/1/55
53/1424	Elgin Fruit Company (Proprietary), Limited, Caledon	£20,000	£26,000	26/1/55
U.C. 3025	Gandhi & Company (Proprietary), Limited, Tongaat, Natal	£20,000	£40,000	27/1/55
U.C. 18426	Rapid General Services (Proprietary), Limited, Johannesburg	£6,500	£32,500	26/1/55
U.C. 22025	Elsburg Trading Company (Proprietary), Limited, Elsburg	£1,000	£2,500	26/1/55
U.C. 24963	Trust Insurance Services (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	£1,000	28/1/55
51/4292	Glen's Natal Properties (Proprietary), Limited, Durban	£4,000	£10,000	28/1/55

VERANDERING VAN NAAM.—*Changes of Name.*

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
U.C. 17988	Faydor (Proprietary), Limited, na/*to* Abott Orlek (Proprietary), Limited	3/1/55
U.C. 11204	Meehanite Metal Company (South Africa) (Proprietary), Limited, na/*to* Meehanite (Africa) (Proprietary), Limited	6/1/55
U.C. 23689	Partington Bennett Studios (Proprietary), Limited, na/*to* Partington Studios (Proprietary), Limited	7/1/55
53/1520	Bolon Motors Brakpan (Proprietary), Limited, na/*to* Rademeyer Motors Brakpan (Proprietary), Limited	7/1/55
51/3678	Little Folk (Proprietary), Limited, na/*to* Michele's Distributors (Proprietary), Limited	6/1/55
51/2016	Auto Parts Engineering Company (Proprietary), Limited, na/*to* R. K. Donner Holdings (Proprietary), Limited	6/1/55
52/20	Swan Properties (Proprietary), Limited, na/*to* Swan Agencies (Proprietary), Limited	7/1/55
U.C. 20938	Fabritex (Proprietary), Limited, na/*to* Duwald (Proprietary), Limited	10/1/55
53/843	Table Bay Animal Products (Proprietary), Limited, na/*to* Suid-Afrikaanse Perdevleis Uitvoerders (Eiendoms), Beperk	22/12/54
U.C. 35698	Sarazel (Proprietary), Limited, na/*to* Atties Motorhawe (Eiendoms), Beperk	12/1/55
U.C. 33485	Colonial Food Products (Proprietary), Limited, na/*to* Boston House, Strand Street (Proprietary), Limited	12/1/55
U.C. 31158	Carletonville Bottle Stores (Proprietary), Limited, na/*to* The Carletonville Wholesale Bottle Store (Proprietary), Ltd.	13/1/55
U.C. 14649	Sidco, Limited, na/*to* Crystallizers Pharmaceuticals, Limited	13/1/55
U.C. 38869	Colbeck Dairy (Proprietary), Limited, na/*to* Irvington Dairy (Proprietary), Limited	15/1/55
54/2489	Ethsuma Investments (Proprietary), Limited, na/*to* Annerina Beleggings (Eiendoms), Beperk	21/1/55
U.C. 33031	Consolidated Slaughtering Corporation (Proprietary), Limited, na/*to* Consolidated Hide and Skin Brokers (Proprietary), Limited	21/1/55
51/1993	The Pressed Steel Company of South Africa (Proprietary), Limited, na/*to* Jetmaster Engineering (Proprietary), Limited	20/1/55
53/817	Nosh Bar (Proprietary), Limited, na/*to* Crystal Confectionery (Joubert Street) (Proprietary), Limited	—
U.C. 35165	Gradwell Holmes (Proprietary), Limited, na/*to* B. T. Gradwell (Proprietary), Limited	21/1/55
U.C. 20694	B. Appleby (Proprietary), Limited, na/*to* Bay Radio and Electrical Supplies (Proprietary), Limited	24/1/55
53/2181	Bendit (Proprietary), Limited, na/*to* E.P. Display Co. (Proprietary), Limited	24/1/55
54/319	Lorkum (Proprietary), Limited, na/*to* Winson (Proprietary), Limited	24/1/55
U.C. 38805	Marine Drive Supply Stores (Proprietary), Limited, na/*to* T. Slack & Co. (Proprietary), Limited	24/1/55
52/1543	Cinafilms Corporation of South Africa (Proprietary), Limited, na/*to* Rofail's Motion Pictures Corporation (Proprietary), Limited	28/1/55
U.C. 31326	C. Ambler Smith & Charter (Proprietary), Limited, na/*to* Carters Estates (Proprietary), Limited	27/1/55
U.C. 26985	Bio-Chemico Manufacturers, Limited, na/*to* Heiman & Sacks, Limited	28/1/55
51/238	T.A.G. Investments (Proprietary), Limited, na/*to* Mitchell Crest (Proprietary), Limited	29/1/55

VERANDERING VAN ADRES.—*Changes of Addresses.*

No. *No.*	Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.*
U.C. 22231	D. Kalideen (Proprietary), Limited, 32 Fountain Lane, Durban.
U.C. 25385	Brentwood Brick and Potteries (Proprietary), Limited, Barclays Bank Building, cor. of Commissioner and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 34127	H. E. Teifel & Company (South Africa) (Proprietary), Limited, Room 501, Fifth Floor, Merchandise Centre, 92 Nugget Street, Johannesburg.
U.C. 34600	Conmeats (Proprietary), Limited, 246 Jeppe Street, Johannesburg.
U.C. 38104	B. Niselow Investments (Proprietary), Limited, 246 Jeppe Street, Johannesburg.
U.C. 26297	Helvetia Distributors (Proprietary), Limited, 601/3 Troymark House, cor. of Market and Troye Streets, Johannesburg.
U.C. 14559	General Film Services (Proprietary), Limited, Barclays Bank Buildings, cor. of Commissioner and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 14004	West Rand Transport (Proprietary), Limited, Barclays Bank Buildings, cor. of Kruis and Commissioner Streets, Johannesburg.
U.C. 39340	Linden Extension Meat Market (Proprietary), Limited, 246 Jeppe Street, Johannesburg.
U.C. 18893	Chigor Investments (Proprietary), Limited, 611 Princes House, cor. of Kerk and Loveday Streets, Johannesburg.
U.C. 17636	Rosefred Properties (Proprietary), Limited, 611 Princes House, cor. of Kerk and Loveday Streets, Johannesburg.
U.C. 10471	Union Woolen Waste (Proprietary), Limited, Bendzul House, 3 Barrack Street, Cape Town.
U.C. 36514	Elfrida Mansions (Proprietary), Limited, 513/4 Lewis and Marks Buildings, President Street, Johannesburg.
U.C. 37299	Astra Asbestos Mines (Proprietary), Limited, Room 501, Fifth Floor, Merchandise Centre, 92 Nugget Street, Johannesburg.
U.C. 37963	Herbert Brothers (Proprietary), Limited, Germiston Road, Kloofzicht, Pretoria.
U.C. 19500	S. & S. Investments (Proprietary), Limited, 611 Princess House, cor. of Kerk and Loveday Streets, Johannesburg.
U.C. 17969	Danilo Dresses (Proprietary), Limited, 508 Princes House, cor. of Loveday and Kerk Streets, Johannesburg.
U.C. 9035	Rand Advertising Tape Manufacturers (Proprietary), Limited, 51 Bureau Street, City and Suburban, Johannesburg.
51/983	Cambridge Butchery (Proprietary), Limited, 246 Jeppe Street, Johannesburg.
U.C. 36361	Mirleben Investments (Proprietary), Limited, 246 Jeppe Street, Johannesburg.
U.C. 36117	Trans-Union Exploration Mining and Finance Corporation (Proprietary), Limited, Barclays Bank Building, cor. of Commissioner and Kruis Streets, Johannesburg
U.C. 39457	Green's Fresh Meat Supply (Proprietary), Limited, 246 Jeppe Street, Johannesburg.
U.C. 36365	Terminus Meat Market (Proprietary), Limited, 246 Jeppe Street, Johannesburg.
U.C. 19559	Dagbreek Garage (Eiendoms), Beperk, 35A Fairbairn Street, Worcester.
U.C. 24534	Algoa Agencies (Proprietary), Limited, Templer's Buildings, Horton Street, Johannesburg.
U.C. 31582	Airport Brick and Potteries (Proprietary), Limited, Barclays Bank Building, cor. of Commissioner and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 27522	Laing & Robert (Proprietary), Limited, Third Floor, Argent House, 21 Loveday Street Extension, Johannesburg.
U.C. 23669	Ajax Investments (Proprietary), Limited, 246 Jeppe Street, Johannesburg.
U.C. 32070	L. Serretta & Company (Proprietary), Limited, Room 501, Fifth Floor, Merchandise Centre, 92 Nugget Street, Johannesburg.
U.C. 33069	Leon Enterprises (Proprietary), Limited, 246 Jeppe Street, Johannesburg.
U.C. 33096	Prestressed Concrete Company (Proprietary), Limited, Third Floor, Argent House, 21 Loveday Street Extension, Johannesburg.
U.C. 20283	Alexander (1945) (Proprietary), Limited, Ebony Buildings, North Road, Clermont Township, P.O. Clernaville, Natal.
U.C. 26887	Mono-Weld Tubes (Proprietary), Limited, Barclays Bank Buildings, cor. of Kruis and Commissioner Streets, Johannesburg.
U.C. 20142	Gutmir Investments (Proprietary), Limited, 246 Jeppe Street, Johannesburg.
U.C. 17571	Fidelity Investments (Proprietary), Limited, Third Floor, Pinns Building, Kruis and Market Streets, Johannesburg.
U.C. 6154	Glo Properties, Limited, Atkinson House, 47 Strand Street, Cape Town.
U.C. 31786	Nistam Enterprises (Proprietary), Limited, 246 Jeppe Street, Johannesburg.
U.C. 15272	Roslyn Mansions (Proprietary), Limited, 246 Jeppe Street, Johannesburg.
U.C. 6246	Ohenimuri Golf and Country Club, Limited, Eighth Floor, St. Andrew's Building, Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg.
U.C. 11946	Western Manganese (Proprietary), Limited, Sixth Floor, Quebec House, cor. of Smal and President Streets, Johannesburg.
U.C. 5419	Princess Place Mansions (Proprietary), Limited, Fourth Floor, Loveday House, 98 Marshall Streets, Johannesburg.

No. *No.*	Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.*
U.C. 19464	Elysium Flats (Proprietary), Limited, 301 Third Floor, Standard Bank Chambers, 46 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 7065	Scoop Industries (Proprietary), Limited, New State Areas Gold Mines, South Shaft, Springs.
U.C. 14045	St. John's Mansions (Proprietary), Limited, 1103 Dumbarton House, Church Street, Cape Town.
51/427	George Clark & Son, South Africa (Proprietary), Limited, 245 Main Road, Pinetown.
U.C. 38471	Factory Fabric (Proprietary), Limited, Evette Court, Second Floor, 238 Jeppe Street, Johannesburg.
U.C. 38079	Wilson (Top Mill) (Proprietary), Limited, cor. of Main Reef Road and Kelvin Street Extension, Industria, Johannesburg.
U.C. 37241	J. & C. Clothing Manufacturers (Proprietary), Limited, Sixth Floor, Princes House, cor. of Kerk and Loveday Streets, Johannesburg.
U.C. 29710	Industrial Timbers and Hardwood Company (Proprietary), Limited, Sixth Floor, Princes House, cor. of Kerk and Loveday Streets, Johannesburg.
U.C. 26976	G. Havinden (Proprietary), Limited, 245 Main Road, Pine Town.
U.C. 285	R. L. Weir & Company (Port Elizabeth) (Proprietary), Limited, Scotia House, Perl Road, Port Elizabeth.
U.C. 7011	International Tobacco Company of South Africa, Limited, cor. of Main Reef Road and Kelvin Street Extension, Industria, Johannesburg.
U.C. 18614	National Salt Corporation, Limited, First Floor, C.M.L. Buildings, Market Square, Port Elizabeth.
U.C. 9096	Raymont & Brown (Proprietary), Limited, Evette Court, Second Floor, 238 Jeppe Street, Johannesburg.
U.C. 21418	Vivian Smith (Proprietary), Limited, 168 Taunton Road, Pietermaritzburg.
54/2527	Crispy Chips (Proprietary), Limited, 54A Piet Retief Street, Ficksburg, O.F.S.
54/666	Piet Retief Retreading Works (Proprietary), Limited, 15 Charl Celliers Street, Standerton.
54/2785	Clothing Exporters of South Africa (Proprietary), Limited, 900 Mansion House, 12 Field Street, Durban.
54/2138	Gefflin Properties (Proprietary), Limited, 140 Bree Street, Cape Town.
52/2433	Moolco Trading Company (Proprietary), Limited, 36A Bree Street, Newtown, Johannesburg.
54/235	Loscona Flats (Proprietary), Limited, Lot No. 417, St. Andrew's Avenue, Margate, Natal.
52/2615	Enito Holdings (Proprietary), Limited, Mansion House, Barrack Street, Cape Town.
52/2281	Commission Merchants (Proprietary), Limited, 31 Redforde Building, Parry Road, Durban.
54/262	Motor Valet Services (Proprietary), Limited, 45 Bosman Street, Pretoria.
53/2319	Selvan Investments (Proprietary), Limited, 127 African Life Building, St. Andrew Street, Bloemfontein.
52/2784	G.N.U. Investments (Proprietary), Limited, c/o Alex Miller & Co., 505 Security Buildings, Exchange Place, Cape Town.
52/2016	South African Meat Supply (Proprietary), Limited, 246 Jeppe Street, Johannesburg.
54/2189	J. A. Darby & Company (Proprietary). Limited, c/o Alec Miller & Co., 505 Security Buildings, Exchange Place, Cape Town.
53/2353	Beaconstein (Proprietary), Limited, Shakespeare House, 116 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 35772	Packaged Tours Incorporated (Proprietary), Limited, 406 Cambridge Buildings, cor. of Kerk and Sauer Streets, Johannesburg.
U.C. 35961	Power Contractors (Proprietary), Limited, 23–25 Gus Street, Jeppe, Johannesburg.
U.C. 32230	Plans Copying (Proprietary), Limited, 97 National Mutual Building, Smith and Gardiner Streets, Durban.
U.C. 33787	Tobacco Associates, Limited, cor. of Main Reef Road and Kelvin Street Extension, Johannesburg.
U.C. 34056	Colonial Timbers (Proprietary), Limited, Driefontein, P.O. Tabamhlope, Natal.
U.C. 29810	Watt Street Properties, Limited, cor. of Main Reef Road and Kelvin Street Extension, Industria, Johannesburg.
U.C. 24544	Precision Engineering Company (1946), Limited. cor. of Main Reef Road en Kelvin Street Extension, Industria, Johannesburg.
U.C. 24346	J. C. Brain & Company (Proprietary), Limited, 14 Church Street, Graaff-Reinet.
N. 571	Massey-Harris Company (S.A.) (Proprietary), Limited, General Hertzog Road, Vereeniging.
U.C. 20096	Africa Rand (Proprietary), Limited, 406 Cambridge Buildings, cor. of Kerk and Sauer Streets, Johannesburg.
T. 8027	Lincoln Bros. (Proprietary), Limited, New Walter Mansions, cor. of Eloff and Bree Streets, Johannesburg.
U.C. 12556	G. M. Dominy (Proprietary), Limited, 127 African Life Building, St. Andrew Street, Bloemfontein.
52/2252	Strachan & Curtis (Proprietary), Limited, 202–5 Jubilee House, 15 Simmonds Street, Johannesburg.
54/2773	Financial Assistance Company (Proprietary), Limited, 229 Mutual Building, Darling Street, Cape Town.
53/2513	Nismanly Investments (Proprietary), Limited, 246 Jeppe Street, Johannesburg.
53/2325	Commercial Security Corporation (Proprietary), Limited, 127 African Life Building, St. Andrew Street, Bloemfontein.
52/3060	Jacobson van der Berg (South Africa) (Proprietary), Limited. Room 501, Fifth Floor, Merchandise Centre, 92 Nugget Street, Johannesburg.
52/3034	Hudson Estate and Trust Company (Proprietary), Limited, 127 African Life Building, St. Andrew Street, Bloemfontein.
53/491	M. & S. Sheer Properties (Proprietary), Limited, Fourth Floor, Suit 1, Property Centre, New Street South, Johannesburg.
53/1296	Betharth Investments (Proprietary), Limited, 240 Chelmsford Road, Durban.
53/1277	Lance Investments (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Southern Life Building, Pretorius Street, Pretoria.
53/972	J. M. S. Bothma & Seuns (Eiendoms), Beperk, Volkskasgebou 413, Markstraat 76, Johannesburg.
53/2280	Air Systems (Proprietary), Limited, 505 Security Buildings, Exchange Place, Cape Town.
54/2930	Burnham Investments (Proprietary), Limited, 38 Terminus Street, East London.
53/3106	Wellington Housing Estate (Proprietary), Limited, Reserve Bank Chambers, 6 Wale Street, Cape Town.
53/2297	Wilds Investments (Proprietary), Limited, Second Floor, Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg.
52/3123	Belgotex Maatskappy, Beperk, Erf No. 355–370, Cromptenstraat, Strand, Kaapprovinsie/*Cape Province*.
53/1436	Travel Promotions (Proprietary), Limited, Third Floor, Court Chambers, Wale Street, Cape Town.
54/2449	Libertas Scrap and Steel (Proprietary), Limited, 415 Alris Buildings, 3 Rissik Street, Johannesburg.
54/2718	Johannesburg Bazaars (Proprietary), Limited, Lansdowne Road, Philipi, Cape.
U.C. 31348	Greenside Butchery (Proprietary), Limited, 70 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 30284	Ermelo Dry Cleaners (Proprietary), Limited, 87 Kerk Street, Ermelo.
U.C. 27201	Plaza Cafe and Milk Bar (Proprietary), Limited, Third Floor, S.A. Fire House, 17 Harrison Street, Johannesburg.
N. 1557	Whyte Brothers (Proprietary), Limited, 78 Commercial Road, Durban.
T. 4127	The Sterling Properties (Proprietary), Limited, 415–18 Fourth Floor, M.B.S. Building, cor. of Wolmarans and Simmonds Streets, Johannesburg.
T. 2170	Simpsons (S.A.) (Proprietary), Limited, 415–18 Fourth Floor, M.B.S. Building, cor. of Wolmarans and Simmonds Streets, Johannesburg.
U.C. 8584	Keip Bros. Trading Company (Proprietary), Limited, 5–7 Wanderers Street, Johannesburg.
U.C. 18771	African Optical Company (Proprietary), Limited, 5–7 Wanderers Street, Johannesburg.
51/2235	Malray Investments (Proprietary), Limited, 1–2 Poynton's Chambers, 339 Smith Street, Durban.
52/2877	The Free State Mail Order House (Proprietary), Limited, 45 St. Andrew Street, Bloemfontein.
52/2565	Fountain Properties (Proprietary), Limited, 94 Commissioner Street, Johannesburg.
52/2346	Hollywood Beaty Club (Proprietary), Limited, 501–2 Regis House, Adderley Street, Cape Town.
51/3076	Boland Wynkelders (Eiendoms), Beperk, Hoofstraat, Bonnievale.
51/3065	J. P. Pienaar & Company (Proprietary), Limited, 152 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.
52/1660	Bloemfontein Building and Construction Company (Proprietary), Limited, 127 African Life Building, St. Andrew Street, Bloemfontein.
51/1471	Ceramic Development Corporation (Proprietary), Limited, Room 501, Fifth Floor, Merchandise Centre, 52 Nugget Street, Johannesburg.
52/1587	Mayburn Battery Manufacturing Company (Proprietary), Limited, Third Floor, S.A. Fire House, 17 Harrison Street, Johannesburg.
51/2486	V. E. Lawns (Proprietary), Limited, Edgar Street, Port Elizabeth.
51/2264	B. Elliott (South Africa) (Proprietary), Limited, 7 Standard Bank Chambers, 6 End Street, Johannesburg.
51/1280	Automatic Woodturning Investments (Proprietary), Limited, 409 Pan Africa House, Troye Street, Johannesburg.
51/876	O.F.S. Jewellery Wholesalers (Proprietary), Limited, 22 Elizabeth Street, Bloemfontein.
U.C. 34381	Vandows (Proprietary), Limited, 19 Jan Van Riebeeck Street, Bloemfontein, O.F.S.
51/3772	Gravelotte Stores (Proprietary), Limited, Sixth Floor, Princes House, cor. of Kerk and Loveday Streets, Johannesburg.
51/4371	Samson's Fashion Store (Proprietary), Limited, 509/11 C.T.C. Buildings, 93 Longmarket Street, Cape Town.

No. *No.*	Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.*
52/987	Oberholzer Chemists (Proprietary), Limited, Sixth Floor, Princes House, cor. of Kerk and Loveday Streets, Johannesburg.
51/2776	Futura Press (Proprietary), Limited, 206 Van der Walt Street, Pretoria.
51/3468	Comestibles (Proprietary), Limited, 31 Redforde Building, Parry Road, Durban.
51/4310	Linsow Investments (Proprietary), Limited, 205 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg.
U.C. 20249	President Motors (West Transvaal), Beperk, Schweizerstraat 18, Schweizer-Reneke.
U.C. 13682	General Products Manufacturing Corporation, Limited, 1–15 Snell Street, Mayfair, Johannesburg.
U.C. 36826	Trucar Holdings, Limited, 19 Bree Street, Cape Town.
U.C. 36101	Globe Tourist and Travel Service (Proprietary), Limited, 106 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.
U.C. 34716	Tessa Marais (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Centenary Building, Pretoria.
U.C. 27230	Brick Research and Publicity Association (Proprietary), Limited, Third Floor, Vulcan House, cor. of Anderson and Joubert Streets, Johannesburg.
U.C. 21768	Pacific and Atlantic Fisheries (Proprietary), Limited, Oceana House, 20 Lower Burg Street, Cape Town.
U.C. 11365	Etta & Martin (Proprietary), Limited, 65 New Kempsey Buildings, Fox Street, Johannesburg.
U.C. 9138	A.O. Properties (Proprietary), Limited, 285 Schoeman Street, Pretoria.
U.C. 9175	Webner (Proprietary), Limited, Atlantic House, Longmarket Street, Cape Town.
54/2210	East Rand Chest Hospital (Proprietary), Limited, 79B Troye Street, Johannesburg.
54/207	Paul Beck (Eiendoms), Beperk, 81 Kerk Street, Piet Retief.
51/238	T.A.G. Investments (Proprietary), Limited, Fourth Floor, Suite No. 1, Property Centre, New Street South, Johannesburg.
C. 1477	Tenacity Investments (Proprietary), Limited, 22 Collingwood Road, Observatory, Cape Province.
51/149	Shapiro's Properties (Proprietary), Limited, 23 Kerk Street, Koppies, O.F.S.
U.C. 26789	Rosebank Investments (Proprietary), Limited, 104 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 19995	Gilbert & Grattan (Proprietary), Limited, 181 Church Street, Pietermaritzburg.
U.C. 4863	Furniture Finance (Proprietary), Limited, 104 Commissioner Street, Johannesburg.
T. 8866	Afric Welding Works (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Magor House, Fox Street, Johannesburg.
54/3161	Eatabite (Proprietary), Limited, 25 Hout Street, Cape Town.
54/3147	South Wind Investments (Proprietary), Limited, 13 Hotchkiss House, 36 Gardiner Street, Durban.
54/3144	Blake Beleggings (Eiendoms), Beperk, Schweizerstraat 18, Sweizer-Reneke.
54/2939	Capital Pharmacy (Proprietary), Limited, 317 Pretorius Street, Pretoria.
U.C. 24175	Van Oordts Refrigeration Company (Proprietary), Limited, Draper Street, Claremont, Cape Town.
U.C. 20923	Charter Buildings (Proprietary), Limited, The Corner House, 77 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 7247	Brushware Utilities (Proprietary), Limited, 22 Collingwood Road, Observatory, Cape Province.
U.C. 31196	Movosigns (South Africa), (Proprietary), Limited, 509/11 C.T.C. Buildings, 93 Longmarket Street, Cape Town.
U.C. 29879	Hopskins Brothers (Proprietary), Limited, 103 Bree Street, Newtown, Johannesburg.
54/3122	Wadding Supplies (Proprietary), Limited, Stand No. 121, Bunsen Street, Industria Extension, Johannesburg.
54/1644A	United South African Brush Manufacturing Company, Limited, 22 Collingwood Road, Observatory, Cape Province.
U.C. 31951	Michael Clare (Proprietary), Limited, 515 Windermere Road, Durban.
U.C. 29971	Cellulose Products (Proprietary), Limited, 1/15 Snell Street, Mayfair, Johannesburg.
U.C. 22866	P.H.D., Limited, First Floor, Dominion House, 78 Anderson Street, Johannesburg.
51/1633	G. E. Slabber (Proprietary), Limited, Kempton Street, Hawequa Estate, Wellington.
U.C. 37755	Mayo Investments (Proprietary), Limited, 102 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
51/859	Display Forms (Proprietary), Limited, 214 Albert Road, Woodstock.
51/406	S.A. Auto Union (Proprietary), Limited, 48 Hochstetter House, Pretoria.
U.C. 38694	Rondeboschjesberg (Proprietary), Limited, Room 606, Sixth Floor, 75 Strand Street, Cape Town.
53/1218	Trots Outfitters (Proprietary), Limited, cor. of Bree and Eloff Streets, Johannesburg.
53/266	Cape Tanning Company (Proprietary), Limited, Townlands, Uitenhage.
52/2264	Probus Refrigeration Company (Proprietary), Limited, 498 Vermeulen Street, Pretoria.
U.C. 13248	Green Hill (Proprietary), Limited, 12 Timber Street, Pietermaritzburg.
U.C. 25513	Friar Investments (Proprietary), Limited, 322 Bree Street, Johannesburg.
U.C. 3765	E. A. Sayle & Son (Proprietary), Limited, Suite No. 1, Fourth Floor, Property Centre, 12 New Street South, Johannesburg.
U.C. 13994	Kraans Kloof Estates (Proprietary), Limited, 12 Timber Street, Pietermaritzburg.
U.C. 19473	Haig Street Properties (Proprietary), Limited, Third Floor, S.A. Fire House, 17 Harrison Street, Johannesburg.
U.C. 31778	L.C.R. (Proprietary), Limited, 95 Voortrekker Road, Bellville.
T. 5291	Hoosen, Limited, 22B Church Street, Middelburg, Transvaal.
54/2474	Alliance Insurance Brokers (Proprietary), Limited, Lewis & Marks Building, Eighth Floor, 65 President Street, Johannesburg.
U.C. 13527	M. Abbotts' (Proprietary), Limited, 30 Alexander Street, Durban.
U.C. 27056	Kimberley Livestock Company (Proprietary), Limited, 60–64 Jones Street, Kimberley.
U.C. 19457	Peninsula Distributors, Limited, 616 S.A. Mutual Building, 21 Parliament Street, Cape Town.
51/2133	G. M. Hunter (Proprietary), Limited, 1 South Circular Road, Kimberley.
T. 5007	Natal Fisheries (Proprietary), Limited, 320 Church Street East, Pretoria.
U.C. 18454	P. & H. (Proprietary), Limited, Room 5, Third Floor, 111 St. George's Street, Cape Town.
U.C. 11894	Newfaze Properties (Proprietary), Limited, 114A Queen Street, Durban.
U.C. 15153	Taj Properties (Proprietary), Limited, 114A Queen Street, Durban.
U.C. 22733	Somerville Radio (Proprietary), Limited, c/o Alec Miller & Co., Security Buildings, Exchange Place, Cape Town.
U.C. 23865	Dreyfus & Company (South Africa), Limited, Alexandra House, 75 Strand Street, Cape Town.
U.C. 34485	Dominion Textiles (Proprietary), Limited, 509/11 C.T.C. Buildings, 93 Longmarket Street, Cape Town.
52/922	J. Bloom & Company (Parow) (Proprietary), Limited, c/o Alec Miller & Co., Security Building, Exchange Place, Cape Town.
U.C. 31131	Wollimex (Proprietary), Limited, Alexandra House, 75 Strand Street, Cape Town.
U.C. 36592	F. & O. Manufacturers (Proprietary), Limited, Alexandra House, 75 Strand Street, Cape Town.
U.C. 36390	Union Fire Clay Works (Proprietary), Limited, 325 Netherlands Bank Buildings, Fox Street, Johannesburg.
52/2393	Establissements Contrain (Proprietary), Limited, Alexandra House, 75 Strand Street, Cape Town.
54/2797	Springvale Farms (Proprietary), Limited, 12 Fraser Lane, Pietermaritzburg, Natal.
54/3315	McDowell & Spofforth (Proprietary), Limited, 193 Muldersdrift Road, Northcliff, Johannesburg.
O.F.S. 95	Robert Victor Diamonds, Limited, 205 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg.
51/2869	Eldorado Citrus and Timber Company (Proprietary), Limited, 305/8 Geneva House, cor. of Loveday and Marshall Streets, Johannesburg.
U.C. 28827	Sun Timber Company (Proprietary), Limited, 305/8 Geneva House, cor. of Loveday and Marshall Streets, Johannesburg.
52/1487	Prince Cafe and Milk Bar (Proprietary), Limited, 322 J.B.S. Building, Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 8223	Public Investments (Proprietary), Limited, 157 Stock Exchange Building, Hollard Street, Johannesburg.
U.C. 27070	General Steel Stockists of South Africa (Proprietary), Limited, 117 St. George's Street, Cape Town.
U.C. 28712	Tinsley Investments (Proprietary), Limited, 305/8 Geneva House, cor. of Loveday and Marshall Streets, Johannesburg.
T. 8817	Norman Nursing Home, Limited, 305/8 Geneva House, cor. of Loveday and Marshall Streets, Johannesburg.
U.C. 10315	Dagbreek Stud (Proprietary), Limited, Private Bag, Nottingham Road, Natal.
U.C. 16602	Bailey Investments (Proprietary), Limited, 1001 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg.
U.C. 19453	Horak Stereos (Proprietary), Limited, 305/8 Geneva House, cor. of Loveday and Marshall Streets, Johannesburg.
54/555	Natal Street Investments (Proprietary), Limited, 405/7 Charter House, 13 Rissik Stteet, Johannesburg.
54/1738	Max Wolff & Company (Proprietary), Limited, 46 Hotchkiss House, Gardiner Street, Durban.
54/2786	Berrils Jewellers (Proprietary), Limited, 811/13 Sanlam Building, Smith Street, Durban.
51/808	Autocar Accessories, Limited, 192 West Street, Durban.
52/2897	Ashlea Investments (Proprietary), Limited, 305/8 Geneva House, cor. of Loveday and Marshall Streets, Johannesburg.
53/2489	L. Hughes Investments (Proprietary), Limited, 305/8 Geneva House, cor. of Loveday and Marshall Streets, Johannesburg.
U.C. 23513	Kimberley Hotels (Proprietary), Limited, 11 Main Street, Kimberley.
54/3239	Clarus (Proprietary), Limited, 501/8 African Life Buildings, 362 West Street, Durban.
54/3286	A.B.C. Launderers and Dry Cleaners (Proprietary), Limited, 322 Bree Street, Johannesburg.
54/3237	Bonitas (Proprietary), Limited, 501/8 African Life Buildings, 362 West Street, Durban.

No. *No.*	Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.*
54/3483	City Electrical Contractors (Proprietary), Limited, 516 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
54/3238	Certus (Proprietary), Limited, 501/8 African Life Buildings, 362 West Street, Durban.
54/3235	Tilehurst (Proprietary), Limited, 501/8 African Life Buildings, 362 West Street, Durban.
52/2901	Colhof Properties (Proprietary), Limited, 94 Commissioner Street, Johannesburg.
54/407	Otac (Proprietary), Limited, 333 Smith Street, Durban.
51/3646	Kenfran Investments (Proprietary), Limited, Savoy Buildings, 6th Street, Randfontein.
54/474	Transafrican Shippers (Proprietary), Limited, 107 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.
U.C. 34032	H. Schaefer & Company (Proprietary), Limited, Olga Buildings, 121 President Street, Johannesburg.
U.C. 35957	Nutex (Proprietary), Limited, 706 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
U.C. 36490	Marvel Bolt and Engineering (Proprietary), Limited, 21 Harries Street, Johannesburg.
U.C. 18656	C. W. Attenborough & Company (South Africa), Limited, 2nd Floor, Evette Court, 238 Jeppe Street, Johannesburg.
51/959	Percy Vaughan (Proprietary), Limited, First Floor, Dominion House, 78 Anderson Street, Johannesburg.
U.C. 33478	Northern Suburbs Estates (Proprietary), Limited, 161 Commissioner Street, Johannesburg.
F. 5314	Mineral Search of Africa (Private), Limited, 802 Tanganyika House, Union Avenue and Third Street, Salisbury, S.R.
U.C. 26944	Zewemonte Estates (Proprietary), Limited, 59 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 26627	Uitzigt Properties (Proprietary), Limited, 59 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 30644	G.W.S. (Proprietary), Limited, Fourth Floor, Standard Bank Chambers, cor. of Marshall and Ferreira Streets, Johannesburg.
U.C. 27257	L.C.V.M. (Proprietary), Limited, Nassau House, 67 Fox Street, Johannesburg.
U.C. 3750	J. H. Isaacs & Company, Limited, Century Insurance Building, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
53/749	Cape Spinners (Proprietary), Limited, Industrial Area, Wellington, Cape.
53/852	Alexander Morgan (Proprietary), Limited, 715 Salisbury House, West Street, Durban.
U.C. 38910	Transvaal Kole en Hout Handelaars (1950) (Eiendoms), Beperk, 170 Andries Street, Pretoria.
51/4323	Lauriston Investments (Proprietary), Limited, 19 Prudential Arcade, Pretoria.
51/707	Gerald Law (Proprietary), Limited, 19 Prudential Arcade, Pretoria.
U.C. 36419	Caink Conditioners (Proprietary), Limited, Third Floor, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg.
53/699	Hugh Simmons (Proprietary), Limited, 81 St. George's Street, Cape Town.
52/2587	Regent Engineering (Proprietary), Limited, 7 Hanau Street, Jeppe, Johannesburg.
U.C. 8574	Air Conditioning and Engineering Company, Limited, 1 Beacon Road, New Doornfontein, Johannesburg.
U.C. 29679	Claim Street Properties (Proprietary), Limited, Fourth Floor, Suite No. 1, Property Centre, New Street South, Johannesburg.
U.C. 23381	Arcadia Holdings (Proprietary), Limited, Oude Libertas, Stellenbosch.
U.C. 19255	Worcesterse Boeremis Maatskappy, Beperk, Atkinson House, 47 Strand Street, Cape Town.
U.C. 21071	Valdella Investments (Proprietary), Limited, Century Insurance Building, Market and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 16223	S.C.V.P. Investments (Proprietary), Limited, Century Insurance Building, Market and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 16941	Metropolis Mansions (Proprietary), Limited, Century Insurance Building, Market and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 15266	F. Germishuys, Limited, Atkinson House, 47 Strand Street, Cape Town.
U.C. 18062	Segdon Investments (Proprietary), Limited, Century Insurance Building, cor. Market and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 19665	Narco Properties (Proprietary), Limited, Century Insurance Building, Market and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 20172	Tudhope Avenue Mansions (Proprietary), Limited, Century Insurance Building, Market and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 16763	Bramber Engineering Company (S.A.), Limited, Century Insurance Building, Market and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 17283	Bres Properties (Proprietary), Limited, Century Insurance Building, Market and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 8180	Selma (Proprietary), Limited, Century Insurance Building, Market and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 19529	Loch Lynne Farms (Proprietary), Limited, Atkinson House, 47 Strand Street, Cape Town.
U.C. 4863	Furniture Finance (Proprietary), Limited, Century Insurance Building, Market and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 4826	Suburban Investments (Proprietary), Limited, Century Insurance Building, Market and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 4441	Lidveira Mansions (Proprietary), Limited, Century Insurance Building, Market and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 2417	Parker Buildings (Proprietary), Limited, Century Insurance Building, Market and Kruis Streets, Johannesburg.
T. 6969	Arcadian Flats, Limited, Century Insurance Building, Market and Kruis Streets, Johannesburg.
51/1395	A. Ross Estates (Proprietary), Limited, Century Insurance Building, Market and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 39310	Nabygelegen Estates, Limited, Atkinson House, 47 Strand Street, Cape Town.
U.C. 39328	Troymark Investments (Proprietary), Limited, Century Insurance Building, Market and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 38245	Kayanef Investments (Proprietary), Limited, Century Insurance Building, Market and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 37887	Sachs & Rubenstein (Proprietary), Limited, Eighth Floor, " Libertas ", 62 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 37715	Chelston Hall (Proprietary), Limited, Century Insurance Building, Market and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 34709	African Pedigree Seeds (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Magor House, Fox Street, Johannesburg.
51/1733	A.B. Holdings (Proprietary), Limited, Century Insurance Buildings, Market and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 32256	S. & L. Electron (Proprietary), Limited, 29 McIntyre Street, Jeppe, Johannesburg.
51/3012	W. E. Lunow (Proprietary), Limited, 10 Prince Street, Gardens, Cape.
51/3268	Moderncraft Furniture Manufacturers (Proprietary), Limited, 62 Commercial Road, Durban, Natal.
U.C. 16683	Cathellen Investments (Proprietary), Limited, Century Insurance Buildings, Market and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 16482	Castleblaney (Proprietary), Limited, Century Insurance Building, Market and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 20079	Anglo African Buildings (Proprietary), Limited, Century Insurance Building, Market and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 21302	Alris Investments (Proprietary), Limited, Century Insurance Building, Market and Kruis Streets, Johannesburg.
C. 1162	Inverdoorn Farming and Trading Company, Limited, Atkinson House, 47 Strand Street, Cape Town.
U.C. 14596	Nathill Investments (Proprietary), Limited, Century Insurance Building, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
54/2348	Cardiff-Arms Park (Proprietary), Limited, Century Insurance Building, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 8103	P.W.F. (Proprietary), Limited, Century Insurance Building, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 16434	Metro Properties (Proprietary), Limited, Century Insurance Building, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 1056	Protea Mansions (Proprietary), Limited, Century Insurance Building, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
T. 8722	Holtz (Proprietary), Limited, Century Insurance Building, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
T. 5713	American Shirt Waist (Proprietary), Limited, Gloucester House, 153A Jeppe Street, Johannesburg.
U.C. 15926	Carmel Court (Proprietary), Limited, Century Insurance Building, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 8626	Winchester House (Proprietary), Limited, Century Insurance Building, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 7382	Kenmere Estates (Proprietary), Limited, Century Insurance Building, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
54/3159	Durban Livestock Agency (Proprietary), Limited, 36 Salisbury House, Smith Street, Durban, Natal.
U.C. 5995	E. & D. (Proprietary), Limited, Century Insurance Building, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 6134	Arrow Property Trust (Proprietary), Limited, Century Insurance Building, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 30768	Sonias Properties (Proprietary), Limited, Century Insurance Building, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 27551	J. & C. Investments (Proprietary), Limited, Century Insurance Building, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 27955	Anchor Gas Supplies, Limited, First Floor, Dominion House, 78 Anderson Street, Johannesburg.
53/2397	Barick (Proprietary), Limited, Century Insurance Building, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 8976	W.H.M. (Proprietary), Limited, Century Insurance Building, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 9652	Emmrou Investments (Proprietary), Limited, Century Insurance Building, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 16158	Samkay Investments (Proprietary), Limited, Century Insurance Building, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 23993	Granville Investments (Proprietary), Limited, Century Insurance Building, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 1281	Metropole Buildings (Proprietary), Limited, Century Insurance Building, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 5701	Main House (Proprietary), Limited, Century Insurance Building, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
54/1279	Mayville Motor Ingenieurswese (Proprietary), Limited, 745 Paul Kruger Street, Mayville, Pretoria.
53/1840	Customers Friend (Proprietary), Limited, First Floor, Fraser House, cor. of Fraser and Pritchard Streets, Johannesburg.
54/950	Tulbagh Vrugte-Industrie (Eiendoms), Beperk, Straatskerk, Tulbagh.
U.C. 28030	Blenheim Investments (Proprietary), Limited, Century Insurance Building, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 5012	Ursula Mansions (Proprietary), Limited, Century Insurance Building, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 30123	Joelson Estates (Proprietary), Limited, Century Insurance Building, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 7908	Tyflor Buildings (Proprietary), Limited, Century Insurance Building, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 13499	Framain Buildings (Proprietary), Limited, Century Insurance Building, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 7840	D.H.C. Properties (Proprietary), Limited, Century Insurance Building, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.

No. *No.*	Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.*
U.C. 20746	Bretton Woods Investments, Limited, Century Insurance Building, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 14720	Jomax Properties (Proprietary), Limited, Century Insurance Building, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 15427	Standard Vinegar Company, Limited, Atkinson House, 47 Strand Street, Cape Town.
U.C. 27655	Goss Holdings (Proprietary), Limited, Century Insurance Building, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
53/2031	Wenda Bouers (Eiendoms), Beperk, Troyestraat 232, Pretoria.
53/1845	Regina House (Proprietary), Limited, Century Insurance Building, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 26789	Rosebank Investments (Proprietary), Limited, Century Insurance Building, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 5533	Johannesburg Land Development Corporation, Limited, Century Insurance Building, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 29845	M. & S. Estates (Proprietary), Limited, Century Insurance Building, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 8740	Selection Properties Trust (Proprietary), Limited, Century Insurance Building, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 20720	Dumbarton Investments (Proprietary), Limited, Century Insurance Building, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 6196	Killarney Investment Company (Proprietary), Limited, Century Insurance Building, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 8308	Palmerston Investments (Proprietary), Limited, Century Insurance Building, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 7980	Bellmor (Proprietary), Limited, Century Insurance Building, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 18679	Kallosfils (Proprietary), Limited, Century Insurance Building, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 5195	Arma (Proprietary), Limited, Century Insurance Building, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 5320	Atkins Investments (Proprietary), Limited, Century Insurance Building, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 5513	Devon Court (Proprietary), Limited, Century Insurance Building, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 8977	Atwill Court (Proprietary), Limited, Century Insurance Building, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 7773	Ivanhoe Estate and Trust Company (Proprietary), Limited, Century Insurance Building, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 13464	Liondore Mansions (Proprietary), Limited, Century Insurance Building, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 23324	Maybren Investments (Proprietary), Limited, Century Insurance Building, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 5626	Wilton Mansions (Proprietary), Limited, Century Insurance Building, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 24339	Renman (Proprietary), Limited., Century Insurance Building, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 753	Scantlebury Buildings (Proprietary), Limited, Century Insurance Building, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 6651	Darwill Properties (Proprietary), Limited, Century Insurance Building, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 32156	Salnova, Limited, Coega, Cape Province
U.C. 31006	Cloud Mattress Company (Proprietary), Limited, 60–64 Loop Street, Cape Town.
U.C. 26911	Donga Investments (Proprietary), Limited, 44 Derrick Avenue, Cyrildene, Johannesburg.
U.C. 26358	The Tree Stump and Bush Clearing Company of South Africa (Proprietary), Limited, 336 Central House, Central Street, Pretoria.
U.C. 20393	Gibsons West Rand Dairies and Ice Cream Company, Limited, Sixth Floor, International House, 61 Loveday Street, Johannesburg.
U.C. 27724	S.A. Kiddies Garments (Proprietary), Limited, 42 Pritchard Street, Johannesburg.
U.C. 32252	Oldham & Son (Africa), Limited, 118–122 Iscor House, 9 West Street, cor. of Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 38114	D. Hamilton Investment (Proprietary), Limited, 50 Merchandise Centre, cor. of Bree and Nugget Streets, Johannesburg.
U.C. 38779	Union Base Minerals (Proprietary), Limited, Fourth Floor, Standard Bank Chambers, Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 39509	Palmgrove Court (Proprietary), Limited, 142 Annan House, Commissioner Street, Johannesburg.
53/773	Reattors (Proprietary), Limited, 159 Caledon Street, Uitenhage.
53/891	Impala Sport and Fietshandel (Eiendoms), Beperk, Saltberrystraat, Sasolburg.
53/416	The Provident Assurance Corporation of Africa, Limited, Reinsurance House, 57–59 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 4637	Hotel Lonsdale, Limited, Hotel Lonsdale, 52 West Street, Durban.
53/1003	Southern Cross Associated Recources (Proprietary), Limited, 725–726 Libertas Building, Marshall Street, Johannesburg.
53/748	Z. H. Wholesalers (Proprietary), Limited, 37 Pretorius Street, Pretoria.
53/734	Hilson House (Proprietary), Limited, Second Floor, Netherlands Bank Buildings, cor. of Fox and Simmonds Streets, Johannesburg.
52/2619	Maccabee Properties (Proprietary), Limited, 280 Voortrekker Road, Maitland.
51/3466	Kent Place (Proprietary), Limited, Century Insurance Buildings, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
51/2087	A. E. Frost (Worcester) (Proprietary), Limited, Calbe House, 15–17 Pepper Street, Cape Town.
54/3095	Suid-Afrikaanse Verbandversekeringsmaatskappy, Beperk, Reinsurance House, 57–59 Commissioner Street, Johannesburg.
52/700	Kindon Street Holdings (Proprietary), Limited, 413 Volkskas Building, 76 Market Street, Johannesburg.
52/305	Roan Engineering Works (Proprietary), Limited, 22 End Street, Johannesburg.
52/1902	Rico Plastics (Proprietary), Limited, 163 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.
52/338	Cecil Slade (Proprietary), Limited, 504 Merchandise Centre, cor. of Bree and Nugget Streets, Johannesburg.
U.C. 16424	Erga (Proprietary), Limited, 302 Exchange Buildings, 28 St. George's Street, Cape Town.
52/312	Chalmers Engineering Supplies (Proprietary), Limited, 22 End Street, Johannesburg.
52/936	Van Wyk Trust (Eiendoms), Beperk, 3 Bean Street, Kimberley.
U.C. 35763	Springbok Canneries (Proprietary), Limited, 72 Oosthuizen Street, Germiston.
U.C. 36748	Hamilton's Ferndale (Proprietary), Limited, Strand No. 885, High Street, Ferndale.
U.C. 36442	Swiss Electroplating and Manufacturing Company (Proprietary), Limited, 30 Tenth Road, Kew Township.
U.C. 37363	Susy Models (Proprietary), Limited, 235 Central House, Pretorius Street, Pretoria.
U.C. 20928	Witbank Brickworks (Proprietary), Limited, c/o Walk, Pollack, Josset & Co., 401–7 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 30418	Waterberg Minerals (Proprietary), Limited, 142 Annan House, Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 31267	Annette Theron (Proprietary), Limited, 411 Charter House, Rissik Street, Johannesburg.
U.C. 27034	Adams & Wilkinson (Proprietary), Limited, First Floor, Stegmanngebou, Louis Trichardt.
U.C. 28292	Radio Handy House (Proprietary), Limited, 92 Long Street, Cape Town.
U.C. 29254	Bretton Woods Holdings, Limited, Century Insurance Building, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
53/680	Reinsurance House (Proprietary), Limited, Reinsurance House, 57–59 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 22006	Union Glynn's Minerals, Limited, 93 Annan House, Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 24618	Baltery and Electric Service Station (Proprietary), Limited, Second Floor, Guardian Building, 30 Main Street, Port Elizabeth.
T. 8907	Northern Timber Company (Proprietary), Limited, 305–308 Geneva House, cor. of Loveday and Marshall Streets, Johannesburg.
U.C. 32315	Decor (Proprietary), Limited, Suite 1, Fourth Floor, Property Centre, 12 New Street South, Johannesburg.
U.C. 32833	William Corner (Proprietary), Limited, Fourth Floor, Standard Bank Chambers, Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 11187	Hamilton, Sons and Partners (Proprietary), Limited, 504 Merchandise Centre, cor. of Bree and Nugget Streets, Johannesburg.
U.C. 1076	Stanaar Company (Proprietary), Limited, Century Insurance Building, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 25691	Ferndale Investments (Proprietary), Limited, 504 Merchandise Centre, cor. of Bree and Nugget Streets, Johannesburg.
U.C. 39470	Agricultural Central Office (Proprietary), Limited, Reinsurance House, 57–59 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 37888	Du Toit & Bester (Proprietary), Limited, 212 Central House, Central Street, Pretoria.
54/1394	Invicta Printing and Publishing Company (Proprietary), Limited, 207 Loveday House, Marshall Street, Johannesburg.
54/1688	Rayon Trading Company (Proprietary), Limited, 38 Lombardy Buildings, 50 Kerk Street, Johannesburg.
54/2789	United Precious Minerals Investments (Proprietary), Limited, 414 Lewis and Marks Buildings, 65 President Street, Johannesburg.
54/3379	Heidelberg Eiendoms Agentskap (Eiendoms), Beperk, Voortrekkerstraat 39c, Heidelberg.
U.C. 32834	Renroc (Proprietary), Limited, Fourth Floor, Standard Bank Chambers, Marshall Street, Johannesburg.
51/1153	Villa Louise (Proprietary), Limited, Reinsurance House, 57–59 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 39005	Provincial Investments (Proprietary), Limited, 39 Boom Street, Pretoria.

No. *No.*	Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.*
52/386	Strand Building and Construction (Proprietary), Limited, De Beers Road, Strand.
U.C. 20389	National and Exploration Company (Proprietary), Limited, Sixth Floor, Quebec House, cor. of Smal and President Streets, Johannesburg.
U.C. 34229	D.V. Exploration (Proprietary), Limited, 142 Annan House, Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 33983	Denise Campbell (Proprietary), Limited, 706 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
51/4035	Fedokor (Eiendoms), Beperk, Volkskasgebou 413, Markstraat 76, Johannesburg.
51/209	V.M.V. (Eiendoms), Beperk, Volkskasgebou 413, Markstraat 76, Johannesburg.
54/2714	Consort Clothing Industries (Proprietary), Limited, 340 Bree Street, Johannesburg.
54/2715	New Era Concrete Work (Proprietary), Limited, Eland Street, Stand 11, Koedoespoort Industrial Township, Pretoria.
53/1315	Merriespruit Concession Store (Proprietary), Limited, Ceylonia Buildings, Church Street, Odendaalsrus.
52/2514	R. C. Austen & Company (Proprietary), Limited, 401–7 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
53/1326	Virginia Concession Trade (Proprietary), Limited, Ceylonia Buildings, Church Street, Odendaalsrus.
53/1482	Carolina Milk Products (Proprietary), Limited, Andrews Buildings, President Street, Barberton.
54/1245	Villarose (Proprietary), Limited, Reinsurance House, 57–59 Commissioner Street, Johannesburg.
54/974	Wilray Electrical Company (Proprietary), Limited, 421A Church Street, Pretoria.
54/1296	Deb Investments (Proprietary), Limited, 37 Newton Street, Newton Park, Port Elizabeth.
54/622	Avondstil Investments (Proprietary), Limited, 219 Boston House, Strand Street, Cape Town.
54/623	Droom Investments (Proprietary), Limited, 219 Boston House, Strand Street, Cape Town.
U.C. 5556	Joseph Liddle (Proprietary), Limited, Fourth Floor, Geneva House, Loveday Street, Johannesburg.
54/609	Denal Properties (Proprietary), Limited, 219 Boston House, Strand Street, Cape Town.
54/2125	Patrose (Proprietary), Limited, Reinsurance House, 57–59 Commissioner Street, Johannesburg.
54/61	Rhodex (Proprietary), Limited, c/o E. J. Basden, 1005 Lewis and Marks Buildings, President Street, Johannesburg.
53/2287	Stralite Beleggings (Eiendoms), Beperk, p/a W. L. van Eck & Kie., Eerste Vloer, Volkskasgebou, hoek van Pretorius- en Van der Waltstraat, Pretoria.
54/2968	H. V. Phillips (Proprietary), Limited, Bissit Street, Umkomaas, Natal.
U.C. 37471	Africana Underwriters (Proprietary), Limited, Barclays Bank Buildings, cor. of Commissioner and Kruis Streets, Johannesburg.
52/2313	Ralmat Investment Trust (Proprietary), Limited, 280 Voortrekker Road, Maitland.
U.C. 34457	Schoongezicht Estates (Proprietary), Limited, 142 Annan House, Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 35749	The South African Reinsurance Corporation, Limited, Reinsurance House, 57–59 Commissioner Street, Johannesburg.
54/3245	Woodward & Selsick (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Garden, cor. of Main and Von Brandis Streets, Johannesburg.

VERANDERINGS EN BYVOEGINGS TEN OPSIGTE VAN BUITELANDSE MAATSKAPPYE.—*Alterations and Additions in Respect of Foreign Companies.*

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Aard van Verandering. *Nature of Alteration.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
U.F. 73	Colonial Wool and Produce Agency, Limited, Durban	Vermeerdering van kapitaal van £30,000 tot £50,000—*Increase of capital from* £30,000 *to* £50,000	4/1/55
U.F. 154	Rhodesian Selection Trust, Limited, Johannesburg.	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association*	15/1/55

PROSPEKTUSSE.—*Prospectuses.*

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Kapitaal. *Capital.*	Artikel van Wet. *Section of Act.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
54/1966	Northern Investment Company (Proprietary), Limited, Durban	£5,000	76	5/1/55
53/1314	High Wycombe Properties, Limited, Durban	£221,000	76	24/1/55
54/1966	Northern Investment Company (Proprietary), Limited, Durban	£5,000	76	27/1/55

VERKLARING IN PLAAS VAN PROSPEKTUS.—*Statements in lieu of Prospectus.*

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Kapitaal. *Capital.*	Artikel van Wet. *Section of Act.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
C. 2627	Monotype Machinery (S.A.) (Proprietary), Limited, Johannesburg	£30,000	105	17/1/55

ONTBINDING VAN MAATSKAPPYE IN VRYWILLIGE LIKWIDASIE.
Dissolution of Companies in Voluntary Liquidation.

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Kapitaal. *Capital.*	Datum van Ontbinding. *Date of Dissolution.*
U.C. 15452	X.Y.Z. Finance (Proprietary), Limited, Cape Town	£3,000	2/1/55
U.C. 7356	Lytton Investments (Proprietary), Limited, Port Elizabeth	£3,000	2/1/55
U.C. 21887	Trilite, Limited, Cape Town	£5,000	4/1/55
T. 8381	Gayfield Syndicate, Limited, Johannesburg	£2,250	5/1/55
51/2889	Goodwood Investments Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	7/1/55
T. 6930	The Goch Buildings (Proprietary), Limited, Johannesburg	£45,000	9/1/55
U.C. 34998	Nunn's Commercial Agencies (Proprietary), Limited, Port Elizabeth	£2,000	15/1/55
U.C. 22761	The Eshower Brick and Quarrying Company (Proprietary), Limited, Eshowe	£10,000	19/1/55
U.C. 13818	Schewitz (Proprietary), Limited, Pretoria	£50	28/1/55
U.C. 11986	Western Province Grain Merchants, Cape Town	£10	27/1/55
52/1138	Minbar Properties (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	2/2/55
51/955	W. F. Jackson & Company (Proprietary), Limited, Queenstown	—	—
U.C. 19980	Industrial Import and Export (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	18/2/55
U.C. 12158	United Machinery Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£10,000	22/2/55
U.C. 26698	English and African Investments (Proprietary), Limited, Cape Town	£60,000	19/2/55
U.C. 4096	Associated Products (Proprietary), Limited, Durban	£5,000	25/11/54

BEVELE VAN DIE HOF.—*Orders of Court.*

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Datum van Bevel van Hof. *Date or Order of Court.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*	Aard van Bevel. *Nature of Order.*
U.C. 23645	Publishers Distributing Corporation (Proprietary), Limited, Johannesburg	28/12/54	4/1/55	Omskepping in 'n private maatskappy—*Conversion into a Private Company.*
U.C. 38182	Geyser & Fourie (Proprietary), Limited, Vrede	30/12/54	4/1/55	Finale likwidasie—*Final liquidation.*
54/920	Tasty Sea Foods (Proprietary), Limited, Johannesburg	21/12/54	4/1/55	Geregtelike bestuur—*Judicial Management.*
U.C. 39500	Fiesta (Proprietary), Limited, Johannesburg..	21/12/54	4/1/55	Finale likwidasie—*Final liquidation.*
54/11	Kwiknit Company (Proprietary), Limited, Cape Town	22/12/54	4/1/55	Finale likwidasie—*Final liquidation.*
53/1851	French Jewellery (Proprietary), Limited, Johannesburg	21/12/54	4/1/55	Finale likwidasie—*Final liquidation.*
U.C. 8237	Far Eastern Motor and Engineering Works (Proprietary), Limited, Springs	28/12/54	4/1/55	Finale likwidasie—*Final liquidation.*
U.C. 24542	Ordra Trust and Investments (Proprietary), Limited, Pretoria	17/12/54	11/1/55	(1) Finale likwidasie—*Final liquidation.* (2) Tersydestelling van likwidasie—*Setting aside liquidation.*
T. 8717	George Sutter & Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	21/12/54	8/1/55	Vermindering van kapitaal van £80,000 tot £100. 8s. 6d.—*Reduction of capital from* £80,000 *to* £100. 8*s.* 6*d.*
U.C. 24782	Arc Industries, Limited, Johannesburg.....	4/1/55	11/1/55	Vermindering van kapitaal van £92,137. 10s. tot £23,034. 7s. 6d.—*Reduction of capital from* £92,137. 10*s. to* £23,034. 7*s.* 6*d.*
U.C. 23482	Neon Ajax, Limited, Cape Town.....	14/12/54	11/1/55	Vermindering van kapitaal van £50,000 *tot* £13,348—*Reducation of capital from* £50,000 *to* £13,348.
T. 4795	Mohamed John, Limited, Lydenburg.....	23/12/54	12/1/55	Bevel om vorms C in te dien—*Instruction to lodge forms C.*
U.C. 23799	American Periodicals, Limited, Johannesburg.	28/12/54	12/1/55	Omskepping in 'n private maatskappy—*Conversion into a Private Company.*
U.C. 22037	Amalgamated Mining and Finance Corporation of South Africa, Limited, Johannesburg	11/1/55	15/1/55	Finale likwidasie—*Final liquidation.*
53/527	Wilma Pharmacy (Proprietary), Limited, Bloemfontein	23/12/54	15/1/55	Finale likwidasie—*Final liquidation.*
53/2517	Vangover (Proprietary), Limited, Johannesburg	11/1/55	15/1/55	Finale likwidasie—*Final liquidation.*
54/62	Greetings Unlimited (Proprietary), Limited, Johannesburg	11/1/55	15/1/55	Finale likwidasie—*Final liquidation.*
U.C. 30793	New Corner Service Station (Proprietary), Limited, Johannesburg	11/1/55	17/1/55	Finale likwidasie—*Final liquidation.*
U.C. 33990	P.A. Construction Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	11/1/54	17/1/55	Finale likwidasie—*Final liquidation.*
U.C. 13871	W. Don & Company (Proprietary), Limited, Port Elizabeth	23/12/54	18/1/55	Aanname van skikking—*Acceptance of Compromise.*
T. 3943	Sonia, Limited, Johannesburg.....	11/1/55	19/1/55	Petisie aan die Hof om herstelling in die register—*Petition to Court for re-instatement.*
53/1828	Makino Tools and Toys (Proprietary), Limited, Johannesburg	12/10/55	19/1/55	Finale likwidasie—*Final liquidation.*
U.C. 31901	Amalgamated Minerals, Limited, Johannesburg	10/3/54	20/1/55	Finale likwidasie—*Final liquidation.*
U.C. 9527	Serdon, Limited, Johannesburg.....	28/12/54	20/1/55	Omskepping in 'n private maatskappy—*Conversion into a Private Company.*
U.C. 20111	L. & S. Engineering (Proprietary), Limited, Johannesburg	18/1/55	24/1/55	Opheffing van geregtelike bestuur—*Cancelling Judicial Management.*
53/1873	Ottoshoop Manganese Mines (Proprietary), Limited, Johannesburg	18/1/55	24/1/55	Geregtelike bestuur—*Judicial Management.*
54/475	Pharma Centre (Proprietary), Limited, Johannesburg	18/1/55	24/1/55	Finale likwidasie—*Final liquidation.*
52/1960	Friedlands Stores (Proprietary), Limited, Cape Town	25/8/54	25/1/55	Aanbod om te skik—*Offer of Compromise.*
U.C. 18108	O.F.S. Options and Gold Mining Developments, Limited, Johannesburg	13/1/55	25/1/55	Herstelling van maatskappy in register—*Restoration of Company to Register.*
U.C. 15912	Henro Properties (Proprietary), Limited, Johannesburg	31/8/54	27/1/55	Omskepping in 'n private maatskappy—*Conversion into Private Company.*
U.C. 25059	Robertsons Earthworks (Proprietary), Limited, Johannesburg	22/12/54	28/1/55	Ontbinding ingevolge artikel 154 (1)—*Dissolution in terms of section* 154 (1).
U.C. 28449	Whitehead Industrial Trust (S.A.), Limited, Johannesburg	18/1/55	27/1/55	Omskepping in 'n private maatskappy—*Conversion into Private Company.*
U.C. 24267	Union Free State Coal and Gold Mines, Limited, Johannesburg	18/1/55	27/1/55	Verkoop van onopgeëiste aandele—*Sales of Unclaimed Shares.*
52/1322	Wilkober Flats Investment Corporation (Proprietary), Limited	18/1/55	28/1/55	(1) Finale likwidasie—*Final liquidation.* (2) Finale afhandeling—*Final Winding Up.*

VRYWILLIGE LIKWIDASIES.—*Voluntary Liquidations.*

No. *No.*	Naam en Plek. *Name and Place.*	Kapitaal. *Capital.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
T. 1020	Transvaal Nigel, Limited, Johannesburg.....	£600,000	4/1/55
U.C. 30153	Southbroom Granite Company (Proprietary), Limited, Southbroom.....	£15,000	4/1/55
T. 4759	Sydenham Township (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£5,500	7/1/55
52/315	Benlea Service Station (Proprietary), Limited, Pietermaritzburg.....	£2,500	7/1/55
52/458	St. Helena Bay Salt (Proprietary), Limited, Cape Town.....	£11,200	12/1/55
U.C. 12328	Renesuta Investment (Proprietary), Limited, Benoni.....	£1,500	18/1/55
U.C. 29247	Seven Investment Company (Proprietary), Limited, Cape Town.....	£150,000	27/1/55

VERPLIGTE LIKWIDASIES.—*Compulsory Liquidations.*

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Kapitaal. *Capital.*	Datum van Bevel van Hof. *Date of Order of Court.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
U.C. 38182	Geyser & Fourie (Proprietary), Limited, Vrede	£10,000	30/12/54	4/1/55
U.C. 39500	Fiesta (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	21/12/54	4/1/55
54/11	Kwiknit Company (Proprietary), Limited, Cape Town	£2,100	22/12/54	4/1/55
53/1851	French Jewellery Manufacturers (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	21/12/54	4/1/55
U.C. 8237	Far Eastern Motor and Engineering Works (Proprietary), Limited, Springs	£400	28/12/54	4/1/55
U.C. 22037	Amalgamated Mining and Finance Corporation of South Africa, Limited, Johannesburg	£400,000	11/1/55	15/1/55
53/527	Wilma Pharmacy (Proprietary), Limited, Bloemfontein	£500	23/12/54	15/1/55
53/2517	Vangover (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	11/1/55	15/1/55
54/62	Greetings Unlimited (Proprietary), Limited, Johannesburg	£600	11/1/55	15/1/55
U.C. 30793	New Corner Service Station (Proprietary), Limited, Johannesburg	£8,000	11/1/55	17/1/55
U.C. 33990	P.A. Construction Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£5,000	11/1/54	17/1/55
53/1828	Makino Tools and Toys (Proprietary), Limited, Johannesburg	£5,000	12/10/54	19/1/55
U.C. 31901	Amalgamated Minerals, Limited, Johannesburg	£100	10/3/54	20/1/55
52/8	R. G. McClelland & Son (Proprietary), Limited, Port Elizabeth	£2,000	29/12/54	4/1/55
U.C. 2427	Industria West Investments (Proprietary), Limited, Springs	£5,000	3/4/52	6/1/55
U.C. 18594	Dump Gold, Limited, Johannesburg	£25,000	7/1/55	11/1/55
U.C. 24214	American-African Mining and Exploration Company, Limited, Johannesburg	£150,000	17/12/54	13/1/55
U.C. 18928	J. D. Gemmill & Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	13/1/55	15/1/55
U.C. 19342	African Foundry and Engineering Distributors (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	13/1/55	17/1/55
U.C. 31716	Opal Textile Industries (Proprietary), Limited, Kimberley	£43,000	28/12/54	24/1/55
U.C. 25059	Robertsons Earthworks (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	22/12/54	28/1/55
54/475	Pharma Centre (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	18/1/55	24/1/55
52/1322	Wilkober Flats Investment Corporation (Proprietary), Limited, Johannesburg	£15,000	18/1/55	28/1/55

✱ KENNISGEWING No. 246 VAN 1955.

KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde bandiet.

JACOBUS PETRUS ELOFF.

Ontvlug uit gevangenis, Zonderwater; datum van ontvlugting, 25 Februarie 1955; geboorteplek, Rustenburg; ras, blanke; beroep, mynwerker; ouderdom, 28 jaar; lengte, 6 vt.; hare, lig; oë, blou; gelaatskleur, lig; liggaamsbou, fris; mond, middelmatig; neus, reguit; ore, middelmatig; ken, rond; gesig, ovaal; baard, geskeer; snorbaard, geskeer; tande, botande uitgetrek, ondertande goed;

Tatoeëermerke.—Geen.

Littekens.—Geen.

Ander onderskeidingsmerke.—Geen.

Klere ten tyde van ontvlugting: Hemp, kakie; broek, kakie; baadjie, kakie; skoene, veld; hoed, slaprand; gemerk, breë hoenderspoor.

Is as volg gevonnis: Deur Rondgaande Hof, te Klerksdorp, op 1 Mei 1951, weens diefstal (4 aanklagte), tot onbepaalde vonnis.

✱ NOTICE No. 246 OF 1955.

NOTICE OF ESCAPE.

A reward of three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict.

JACOBUS PETRUS ELOFF.

Escaped from prison, Zonderwater; date of escape, 25th February, 1955; birth place, Rustenburg; race, European; calling, miner; age, 28 years; height, 6 ft.; hair, fair; eyes, blue; complexion, fair; built, well; mouth, medium; nose, straight; ears, medium; chin, round; face, oval; beard, shaven; moustache, shaven; teeth, upper extracted, lower good.

Tattoo Marks.—Nil.

Scars.—Nil.

Other Distinguishing Marks.—Nil.

Clothes at time of escape: Shirt, khaki; jacket, khaki; trousers, khaki; shoes, veld; hat, slouch; marked broad arrow.

Was sentenced as follows: By Circuit Court, at Klerksdorp, on 1st May, 1951, for theft (4 counts), to indeterminate sentence.

TENDERS.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.
UNION OF SOUTH AFRICA.

UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.
UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.

AANGENOME TENDERS.
ACCEPTED TENDERS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat onderstaande tenders aangeneem is vir die verskillende dienste en eweransies hieronder genoem:—

Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services and supplies mentioned:—

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Suksesvolle tenderaar. *Successful Tenderer.*	Diens. *Service.*	Prys. *Prys.*
D.P.W./*P.W.D.* 29.	Elekro-Hinsch, Windhoek	Tenders uitgereik deur die Departement van Publieke Werke/*Tenders issued by the Department of Public Works*— Verskaffing van die elektriese installasie, addisionele geboue, Kommandomentshoofkwartier, Turnhalle, Windhoek, S.W.A./*Provision of the electrical installation, additional buildings, Command Headquarters, Turnhalle, Windhoek, S.W.A.*	£469: totaal/*total.*

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Suksesvolle tenderaar. *Successful Tenderer.*	Diens. *Service.*	Prys. *Price.*
D.P.W./*P.W.D.* 32.	Pretoria Asphalte Contract (Pty.), Ltd., Pretoria	Maak van teer- en gruispaaie, Pretoria-Wes/*Construction of tarmacadamised and gravel roads, Pretoria West*	£1,786. 5s. altesaam/*the lot.*
D.P.W./*P.W.D.* 37.	Segal & Botha (Pty.), Ltd., Springs	Oprigting van 'n sendergebou, navigasiemiddels- en verbindingsgebou, Jan Smutslughawe, Kempton Park/*Erection of transmitter building, Navigational Aid and Communication Building, Jan Smuts Airport, Kempton Park*	£24,340.
D.P.W./*P.W.D.* 47.	Karoo Electric (Pty.), Ltd., Graaff-Reinet	Lewering, aflewering en oprigting van 'n verkoelinginstallasie, Grootfonteinse Landboukollege, Middelburg, K.P./*Supply, delivery and erection of a refrigerating plant, Grootfontein Agricultural College, Middelburg, C.P.*	£583: totaal/*total.*
		Tenders uitgereik deur die Departement van Besproeiing/*Tenders issued by the Department of Irrigation—*	
Irr. 356–1954/55....	P. J. Joubert, Nylstroom.....	Boor na water vir die Departement van Naturellesake, Distrik Piet Retief/*Boring for water for the Department of Native Affairs, Piet Retief District—*	
		Boorwerk/*Boring—*	
		0– 50 voet/*feet*.....	17s. per voet/*foot.*
		50–150 voet/*feet*.....	£1. 7s. per voet/*foot.*
		150–Maksimum voet/*Maximum feet*..	17s. per voet/*foot.*
		Voering/*Casing*.....	8s. per voet/*foot.*
		Vervoer (na elke terrein)/*Transport (to each site)*	£25.
		Tenders uitgereik deur die S.A. Polisie/*Tenders issued by the S.A. Police—*	
S.A.P. 593.....	H. J. Henochsberg (Pty.), Ltd., Johannesburg	Sny, maak en afwerk van pette/*Cut, make and trim of caps*	27s. 3d. elk/*each,* v.o.s./*f.o.r.,* Johannesburg.
		Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor/*Tenders issued by the Supplies Office—*	
S.O. 504/55.....	W. & L. Agencies (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lewering van 3,000 blikdose aan die S.A. Munt, Pretoria/*Supply of* 3,000 *boxes, tin plate, to the S.A. Mint, Pretoria*	£562. 10s. altesaam/*the lot,* gelewer/*delivered.*
S.O. 5508.....	H. W. Wedderburn (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lewering van weegbrug vir beeste aan die Rietvleise Landbounavorsingstasie, Irene/*Supply of cattle weighbridge to the Rietvlei Agricultural Research Station, Irene*	£450 elk/*each,* v.o.s./*f.o.r.,* Johannesburg.
S.O. 11116.....	Phillips & Coventry (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lewering van roesverwyderings- en neutraliseermiddel aan die Departement van Verdediging, Pretoria / *Supply of rust remover and neutraliser to the Department of Defence, Pretoria*	36s. per gelling/*gallon.*

Aangesien ondergenoemde dienste uit talryke items bestaan, word slegs die name van die suksesvolle tenderaars bekendgemaak:—
Whereas the undermentioned services comprise numerous items, only the names of the successful tenderers are published:—

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Diens en suksesvolle tenderaar. *Service and Successful Tenderer.*
	Tenders uitgereik deur die Departement van Publieke Werke/*Tenders issued by the Department of Public Works—*
D.P.W./*P.W.D.* S. 1106.....	Lewering van algemene ysterware vir bouers aan die Departement van Publieke Werke/*Supply of general builders' hardware for the Public Works Department—*
	A. Schauder & Sons (Pty.), Ltd., Port Elizabeth.
	Halsted & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Pacific Oil Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Norville Hardware and Trading Co. (Pty.), Ltd., Pretoria.
	The Union Engineering Supply Co. (Pty.), Ltd., Durban.
	Austin & Aldridge, Ltd., Kaapstad/*Cape Town.*
	J. M. Haswell & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
D.P.W./*P.W.D.* S. 1090.....	Lewering van omheiningsmateriaal aangevra deur die Departement van Publieke Werke/*Supply of fencing material required by the Public Works Department—*
	A. Schauder & Sons (Pty.), Ltd., Port Elizabeth.
	Cape Gate Fence and Wire Works (Pty.), Ltd., Parow, K.P./*C.P.*
	M. J. van Schoor, Philadelphia, K.P./*C.P.*
D.P.W./*P.W.D.* S. 1111.....	Lewering van kantoorbrandkaste aan die Departement van Publieke Werke, Pretoria/*Supply of office safes for the Department of Public Works, Pretoria—*
	Chubb & Sons Lock and Safe Coy., Ltd., Johannesburg.
	Tenders uitgereik deur die Departement van Besproeiing/*Tenders issued by the Department of Irrigation—*
Irr. 224–1954/55.....	Lewering van lemme vir olifantskrapers/*Supply of bulldozer blades—*
	Premier Metal Co. of S.A., Ltd., Denver, Johannesburg.
Irr. 305–1954/55.....	Lewering van omheiningsmateriaal/*Supply of fencing material—*
	Otto Landsberg & Co. (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town.*
	Premier Wire and Steel Co., Ltd., Kaapstad/*Cape Town.*
	William Bain & Co. (S.A.), Ltd., Boksburg.
	Tenders uitgereik deur die Departement van Pos-en-telegraafwese/*Tenders issued by the Department of Posts and Telegraphs—*
P.O. 1674.....	Lewering van skuurlinne, rolle van twee duim/*Supply of abrasive cloth, two inch rolls—*
	Torrance & Marcon (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Landboubeleggings (Edms.), Bpk., Johannesburg.
	Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor/*Tenders issued by the Supplies Office—*
	Lewering van eetware aan inrigtings in ondergenoemde gebiede/*Supply of provisions to institutions in the undermentioned areas—*
S.O. 1/55.....	Amatikulu—
	Bozas Steam Bakery, Eshowe.

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Diens en suksesvolle tenderaar. *Service and Successful Tenderer.*
S.O. 2/55	Bethlehem— Bethlehem Romery, Bpk., Bethlehem. The Star Bakery, Bethlehem. Athlone Melkery en Roomys Fabriek, Bethlehem. Irvin & Johnson (O.F.S.), Ltd., Bloemfontein. Cigler's Butchery, Bethlehem. Sacca, Beperk, Bloemfontein.
S.O. 3/55	Bloemfontein— Karoo Vleisbeurs, Bpk., Bloemfontein. Free State Farmers Egg Depot, Ltd., Bloemfontein. Victoria Roomys en Melkery, Bloemfontein. J. Frances & Sons, Bloemfontein. A. Aboud & Co., Bloemfontein. Irvin & Johnson (O.F.S.), Ltd., Bloemfontein. Grinter Bros., Bloemfontein. Imperial Cold Storage Supply Co., Ltd, Bloemfontein. Locol Butchery, Bloemfontein. Sacca, Beperk, Bloemfontein. Orange Free State Bakery Co., Bloemfontein. Futcher's Bakery, Bloemfontein. The Star Bakery, Bloemfontein.
S.O. 4/55	Cedara— Westons, Ltd., Pietermaritzburg. Pietermaritzburg Cold Storage Co., Ltd., Pietermaritzburg.
S.O. 5/55	Durban— Sacca, Bpk., Durban Bakers, Ltd., Durban. Barretts Model Bakery, Ltd., Durban. Clover Dairies (Pty.), Ltd., Durban. Bassgo Produce Co., Durban. Irvin & Johnson, Ltd., Durban. Karoo Vleisbeurs, Bpk., Bloemfontein. Durban Amalgamated Bakeries (Pty.), Ltd., Durban. Federated, S.A., Meat Industries, Durban.
S.O. 6/55	Eshowe— Sacca, Ltd., Durban.
S.O. 7/55	Ficksburg— Sacca, Bpk., Bloemfontein. Ficksburg Steam Bakery, Ficksburg. L. D. van Niekerk, Ficksburg. Bethlehem Romery, Bpk., Bethlehem. Central Butchery (Pty.), Ltd., Ficksburg.
S.O. 8/55	Kroonstad— Bolnick Bros. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Kroonstad Melkery, Kroonstad. Grad's O.F.S. Bakery, Kroonstad. Kroonstad Meat & Co., Ltd., Johannesburg.
S.O. 9/55	Ladybrand— Irvin & Johnson (O.F.S.), Ltd., Bloemfontein. Star Bakery, Ladybrand. Sacca, Bpk., Bloemfontein. Premier Butchery, Ladybrand.
S.O. 10/55	Dewetsdorp— Sacca, Bpk., Bloemfontein. Union Cafe and Bakery, Dewetsdorp. Karoo Vleisbeurs, Bpk., Bloemfontein.
S.O. 11/55	Pietermaritzburg— Karoo Vleisbeurs, Bpk., Bloemfontein. R. T. Fairman, Pietermaritzburg. Natal Co-op. Egg Circle, Ltd., Durban. National Co-op. Dairies, Ltd., Pietermaritzburg. Pietermaritzburg Cold Storage Co., Ltd., Pietermaritzburg.
S.O. 12/55	Deneysville— Meyerton Fresh Meat Supply, Meyerton. J. J. B. Bucknall, Pk. Deneysville. Free State Butcheries, Ltd., Johannesburg. Vereeniging Steam Bakery (Pty.), Ltd., Vereeniging.
S.O. 13/55	Virginia— Sonstraal Bakkery, Linabo, Virginia. Sacca, Bpk., Odendaalsrus.
S.O. 14/55	Zastron— Irvin & Johnson (O.F.S.), Ltd., Bloemfontein. Gruber's Vienna Bakery, Aliwal North. T. P. Henning, Zastron. Sacca, Bpk., Bloemfontein. Karoo Vleisbeurs, Bpk., Bloemfontein. Zastron Slaghuis, Zastron.
S.O. 15/55	Frankfort, Parys, Ventersburg, Heilbron, Edenburg— E. E. Oosthuysen, Frankfort. T. Vassiliades, Parys. O. J. Swanepoel. Prima Slaghuis, Heilbron. Edenburg Slagtery.
S.O. 16/55	Sekere tronke in Natal/*Certain gaols in Natal*— R. W. Thompson & Co. (Pty.), Ltd., Verulam, Natal. Fawn Leas Co-op. Butchery, Ltd., Pk./*P.O.* New Hanover, Natal. Calverley's Butchery, Melmoth. Archibald & Co. (Pty.), Ltd., Umzinto. Browning & Sons, Greytown, Natal. Ixopo Butchery, Ixopo, Natal. Harding Butchery, Harding. Port Shepstone Bakery, Port Shepstone. Newcastle Butchery, Newcastle. Model Slaghuis, Dundee, Natal. F. J. van Rensburg, Vryheid.

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Diens en suksesvolle tenderaar. *Service and Successful Tenderer.*
S.O. 18/55	Bethal–Middelburg— Bethal Butchery, Bethal. Leslie Cash Butchery, Leslie. Blesbok Slaghuis, Davel. Kinross Slaghuis, Kinross. Trichardt Slaghuis, Trichardt. Hendrina Kontant Slaghuis, Hendrina.
S.O. 23/55	Bulwer— A. E. Eardleys, Donnybrook, Natal. C. Roland, P.O. Deepdale Rail.
S.O. 25/55	Pietermaritzburg Cold Storage Co., Ltd., Pietermaritzburg. Howick— Karroo Vleisbeurs, Bpk., Bloemfontein. R. T. Fairman, Pietermaritzburg. Oxenham's Bakery (Pty.), Ltd., Pietermaritzburg. Pietermaritzburg Cold Storage Co., Ltd., Pietermaritzburg. J. Marshall, Tweedie.
S.O. 211/54	Lewering van huishoudelike elektriese toestelle aan die Unieregering, gedurende die kalenderjaar 1955/*Supply of electric domestic appliances to the Union Government, during the calendar year* 1955— M. Yale, Johannesburg.
S.O. 500/55	Lewering van opvoubare kartondose aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria/*Supply of collapsible cardboard cartons to the Defence Production Office, Pretoria*— Cardboard Packing Utilities (Pty.), Ltd., Johannesburg. Budlenders Box Factory (Pty.), Ltd., Port Elizabeth.
S.O. 252/54	Vervoer van goedere van Kazerne na die Rietfonteinse Hospitaal, gedurende die tydperk 1 April 1955 tot 31 Maart 1956/*Transport of goods from Kazerne to the Rietfontein Hospital, during the period* 1*st April*, 1955, *to* 31*st March*, 1956— E. Morkel (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 507/55	Lewering van kraalmis, v.o.s., gedurende die tydperk 1 April 1955 tot 31 Maart 1956/*Supply of kraal manure, f.o.r., during the period* 1*st April*, 1955, *to* 31*st March*, 1956— Couch & Fricke, Johannesburg. H. Pistorius & Co., Ltd., Potgietersrus.
S.O. 1189/54	Lewering van fotografiese materiaal aan 10 Lugdepot, Voortrekkerhoogte/*Supply of photographic material to the* 10 *Air Depot, Voortrekkerhoogte*— Kodak (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg. S.A. Druggists, Ltd., Johannesburg. Maybaker (S.A.) (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. Agfa Photo (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 5507	Lewering van verf aan die Unieregering gedurende die tydperk 1 Maart 1955 tot 31 Oktober 1955/*Supply of paint to the Union Government during the period* 1*st March*, 1955, *to* 31*st October*, 1955— Leyland Paint and Varnish, S.A. (Pty.), Ltd., Mosselbaai/*Mossel Bay*. Seal Paint and Pigment Corporation (Pty.), Ltd., Johannesburg. Fergusson's & Goodlass, Wall (Pty.), Ltd., Jacobs, Natal. Buffalo Paints, Ltd., Durban. Plascon Paint and Chemical Industries, Ltd., Luipaardsvlei. Pinchin, Johnson & Associates, S.A. (Pty.), Ltd., Durban.
S.O. 7908	Lewering van elektriese kabel/*Supply of electric cable*— Henley's (S.A.) Telegraph Works & Co., Ltd., Jeppe. Scottish Cables, S.A., Ltd., Pietermaritzburg.
S.O. 7924	Lewering van 22 enkelvooromslagploeë/*Supply of* 22 *single furrow omslag ploughs*— Farm Implement Distributors, Ltd., Vereeniging.
S.O. 9281	Lewering van vliegtuigneusdomkrae aan die S.A.L.M., Voortrekkerhoogte/*Supply of aircraft nose jacks for the S.A.A.F., Voortrekkerhoogte*— Aerocomponents Co. (Pty.), Ltd., Germiston.
S.O. 9284	Lewering van werkwinkeluitrusting aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai/*Supply of workshop equipment to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay*— Ferguson Industrial Equipment Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Fenter (Africa) (Pty.), Ltd., Johannesburg. Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein. E. W. Tarry & Co., Ltd., Johannesburg. Machine Tools (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 9296	Lewering van plaatsnymasjien, vlakskaafmasjien en kragpomp aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort/*Supply of nibbing machine, surface planer and power pump to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort*— Reunert & Lenz, Ltd., Johannesburg.
S.O. 12027	Lewering van omheiningsmateriaal aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting/*Supply of fencing material to the Division of Soil Conservation and Extension*— Moshal Gevisser, Ltd., Durban. Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg. Cape Gate Fence and Wire Works (Pty.), Ltd., Parow. A. Schauder & Sons (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. Otto Landsberg & Co. (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town*. African Gate and Fence Works, Ltd., Johannesburg.
S.O. 12032	Lewering van omheiningsmateriaal aan die Lugmagstasies, Waterkloof en Dunnottar/*Supply of fencing material to the Air Force Stations Waterkloof and Dunnottar*— Otto Landsberg & Co., Ltd., Kaapstad/*Cape Town*.
S.O. 14024/54	Lewering van nuwe motorvoertuigbatterye aan die Unieregering, gedurende die tydperk 1 Februarie 1955 tot 31 Desember 1955/*Supply of new motor-vehicle batteries to the Union Government, during the period of* 1*st February*, 1955, *to* 31*st December*, 1955— The Chloride Electrical Storage Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg. Power Electric, Industria, Johannesburg. First National Battery Co., Ltd., Oos-Londen/*East London*.
S.O. 15006	Lewering van binne- en buitebande vir vliegtuie aan die S.A. Lugmag, Voortrekkerhoogte/*Supply of aeroplane tyres and tubes, to the S.A. Air Force, Voortrekkerhoogte*— Aerocomponents Co., Ltd., Germiston. Dunlop, S.A., Ltd., Durban.
S.O. 15010	Lewering van ses vervoerbare petrolpompe/*Supply of six portable petrol pumps*— S.A. Scale Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 15012	Lewering van reserwedele vir Caterpillar D. 4-trekker (Departement van Besproeiing)/*Supply of spares for Caterpillar D.* 4 *tractor* (*Department of Irrigation*)— Barlows Tractor and Machinery Co., Johannesburg. Van Roux (Pty.), Ltd., Johannesburg.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word tenders gevra vir onderstaande Provinsiale dienste:—

t (1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Tendervorms, ens., is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan. (*a*)	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
			1955.		1955.
KAAP—					
TRANSVAAL—					
NATAL—					
ORANJE-VRYSTAAT— Odendaalsrus: Oprigting van 'n tweede nuwe primêreskool. Tender No. D.P.W. 76	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentsgebou (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	18 Maart	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 5·5, Sentrale Goewermentsgebou (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	12 April.

Tenders moet geadresseer word aan:—

KAAP.—Industrie-gebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.
NATAL.—Posbus 358, Pietermaritzburg.
ORANJE-VRYSTAAT.—Die Sekretaris, O.V.S. Provinsiale Tenderraad, Posbus 517, Bloemfontein.
TRANSVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad-posbus, wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewermentsgebou), Pretoria.

(*a*) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n *bona fide* tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3).

In die geval van die Kaap word tenders voor of om 4-uur nm. op die genoemde datum ingewag.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Provinsiale Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Die tenderraad behou die reg voor om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige onreëlmagtigheid in die tender kan die afkeuring daarvan ten gevolge hê.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following Provincial Services:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Tender Forms, etc., are Obtainable from and Returnable to. (*a*)	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 o'clock a.m.
			1955.		1955.
CAPE—					
TRANSVAAL—					
NATAL—					
ORANGE FREE STATE— Odendaalsrus: Erection of a second new primary school. Tender No. P.W.D. 76	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	18th Mar.	District Representative, P.W.D., Bloemfontein, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	12th Apr.

Tenders to be addressed to:—

CAPE.—Industry Buildings, Castle and Loop Streets, Cape Town.
NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.
ORANGE FREE STATE.—The Secretary, O.F.S. Provincial Tender Board, P.O. Box 517, Bloemfontein.
TRANSVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (P.O. Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box, provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100, Old Government Buildings), Pretoria.

(*a*) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in column (3).

In the case of the Cape, tenders are due at or before 4 p.m. on the date specified.

A separate tender must be submitted for each work and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form which must be duly filled up and completed in all particulars. The Provincial Tender Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The Board reserves the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any irregularities in the tender may result in same being rejected.

On request, documents are obtainable in either of the official languages.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasie lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 9 vm.
			1955.		1955.
Bloemfontein (Tempe): Oprigting van nuwe kwartiere vir getroude personeel van verdediging. Tender No. D.P.W. 75	Tendervorms en gespesifiseerde lyste van hoeveelhede	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	11 Maart.	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525 Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	31 Maart.
Bethlehem, O.V.S.: Militêre Kamp: Opknappings- en herstelwerk. Tender No. D.P.W. 78	Tendervorms en spesifikasies	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	4 Maart	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	24 Maart.
✱Kroonstad: Oprigting van 'n nuwe poskantoor. Tender No. D.P.W. 79	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181 Bylyn 45), Pretoria	25 Maart	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525 Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	14 April.
✱Uitenhage (K.P.), Openbare Kantore: Herstel- en opknappingswerk. Tender No. D.P.W. 80	Tendervorms, tekenings en spesifikasies	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	11 Maart	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525 Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	7 April.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits (*a*) 'n *bona fide* tender ingestuur word; of (*b*) die dokumente wat aan kontrakteurs uitgereik is, binne 7 dae na die sluitingsdatum van tenders, aan die kantoor van uitreiking terug besorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Department wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. The Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
			1955.		1955.
Bloemfontein (Tempe): Erection of new married quarters for defence personnel. Tender No. P.W.D. 75	Tender forms and specified bills of quantities	District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Office (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	11th Mar.	District Representative, P.W.D., Bloemfontein, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D. Room 525, Central Government Office (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	31st Mar.
Bethlehem, O.F.S.: Military Camp: Repairs and renovations. Tender No. P.W.D. 78	Tender forms and specifications	District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	4th Mar.	District Representative, P.W.D., Bloemfontein, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	24th Mar.
✱Kroonstad: Erection of a new post office. Tender No. P.W.D. 79	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	25th March	District Representative,, P.W.D., Bloemfontein, and District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	14th Apr.
✱Uitenhage (C.P.), Public Offices: Repairs and renovations. Tender No. P.W.D. 80	Tender forms, drawings and specifications	District Representative, P.W.D., Port Elizabeth, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	11th March	District Representative, P.W.D., Port Elizabeth, and District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	7th Apr.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.
A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded, provided (*a*) a bona fide tender is submitted; or (*b*) the documents issued to contractors are returned to the issuing office within 7 days from the closing date of tenders.
Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.
All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest of any tender.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.

✱ TENDER No. C.C.C. 578.

Tenders word ingewag vir die bou van duikers tussen 143 myl 18 kettings en 149 myl 37 kettings op die verlegging Witmos—Drennan.

Op en na 11 Maart 1955 sal die tenderdokumente ter insae lê in die kantore van die Residentingenieur, Aanleg, Kommadagga, en die Siviele Hoofingenieur, Kamer 600, Tippettgebou, Johannesburg.

Teen 'n deposito van £3. 3s. (drie ghienies) kan 'n afskrif van die tendervorm, pryslys, spesifikasie en tekenings verkry word van die kantoor van die Residentingenieur, Aanleg, Kommadagga.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die Kennisgewing aan Aannemers wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm. Donderdag, 14 April 1955.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

✱ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:—

Staalasse. Tender no. B. 8905. Sluitingsdatum 21 April 1955.

Slegs tenders van firmas wie se produkte ingevolge S.A.S. Tenderraadregulasie no. 6 goedgekeur is, sal aanvaar word.

Tenders sal ingewag word deur die Voorsitter van die Tenderraad nie later as 9 vm. op die bogenoemde sluitingsdatum nie.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

✱ TENDER No. C.C.E. 588.

KENNISGEWING AAN BOUAANNEMERS.—SANDDROOGGEBOU EN WASKAMERBLOKKE.

Tenders word ingewag vir die bou en voltooi van 'n sanddrooggebou en waskamerblokke op Bellville, Kaapprovinsie.

Op en na 4 Maart 1955 sal die tenderdokumente ter insae lê in die kantoor van die Residentingenieur, Aanleg, Woodstock, Kaapstad.

Teen 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) kan 'n afskrif van die tendervorms, spesifikasie en tekenings verkry word van voormelde kantoor.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die Kennisgewing aan Aannemers wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stiptelik om 9 vm. Donderdag, 24 Maart, 1955.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

✱ TENDER No. C.C.E. 578.

Tenders are invited for the construction of culverts between 143 miles 18 chains and 149 miles 37 chains on the Witmos—Drennan deviation.

On and after 11th March, 1955, tender documents may be inspected at the office of the Resident Engineer, Construction, Kommadagga, and the office of the Chief Civil Engineer, Room 600, Tippett Building, Johannesburg.

On payment of a deposit of £3. 3s. (three guineas), a copy of the Tender Form, Schedule of Prices, Specification and Drawings may be obtained from the office of the Resident Engineer, Construction, Kommadagga.

Tenders are returnable to the Chairman of the Tender Board, South African Railways, as directed in the " Notice to Contractors " embodied in the Tender Documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 14th April, 1955.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted, nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.
2838—11

✱ TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

Steel axles. Tender No. B. 8905. Closing date 21st April, 1955.

Tenders will only be accepted from firms whose products have been approved in terms of S.A.R. Tender Board Regulation No. 6.

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the closing date shown above.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg.

2840—11

✱ TENDER No. C.C.E. 588.

NOTICE TO BUILDING CONTRACTORS.—SAND DRYING HOUSE AND ABLUTION BLOCKS.

Tenders are invited for the erection and completion of sand drying house and ablution blocks at Bellville, Cape Province.

On and after 4th March, 1955, tender documents may be inspected at the office of the Resident Engineer, Construction, Woodstock, Cape Town.

On payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas) a copy of the Tender Forms, Specification and Drawings may be obtained from the above-mentioned office.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the "Notice to Contractors" embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 24th March, 1955.

The lowest or any tender will not necesarily be accepted, nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.
2837—11

✱ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:—

1. Douglasdennehout (Oregon) en Baltiese vloerplanke. Tender No. A. 9080. Sluitingsdatum 31 Maart 1955.
2. Vuurvaste stene. Tender No. G. 8921. Sluitingsdatum 7 April 1955.
3. Staalrakke. Tender No. G. 9187. Sluitingsdatum 7 April 1955.
4. Bakkiespenne en busse vir baggerskip. Tender No. C. 9095. Sluitingsdatum 21 April 1955.
5. Elektriese hysers. Tender No. C. 8874. Sluitingsdatum 28 April 1955.
6. Skakelborde. Tender No. C. 9078. Sluitingsdatum 28 April 1955.
7. Elektriese sinjaalmateriaal (relais). Tender No. C. 9044. Sluitingsdatum 5 Mei 1955.

Tenders sal ingewag word deur die Voorsitter van die Tenderraad nie later as 9 vm. op die bogenoemde onderskeie sluitingsdatums nie.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

✱ TENDERWYSIGINGS.

Tender no. E. 8808. Wysiging no. 1. Seildoek en katoenseildoek: Wysiging van afleweringstydperk.

Tenderaars wat tenders reeds ingedien het, waarvan wysigings uitgereik is, kan sulke tenders wysig of tenders opnuut indien, voor die sluitingsdatum van so 'n tender.

In gevalle waar die sluitingsdatum verleng is, sal tenders reeds ingedien, gehou en behoorlik in aanmerking geneem word na verstryking van die verlengde tydperk, tensy tenderaars versoek dat sulke tenders teruggestuur word.

Tendervorms, tesame met volledige bsonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

✱ TENDER No. SWA. 92.

KENNISGEWING AAN BOUAANNEMERS.—EEN HUIS.

Tenders word ingewag vir die bou en voltooi van een huis op Louisvaleweg, Suidwes-Afrika.

Die tenderdokumente lê ter insae in die kantore van die Afdelingsbestuurder, Windhoek, en die Siviele Hoofingenieur, Kamer No. 310, Siviele Blok (Spoorweghoofkantoor), Noordstraat, Johannesburg. Teen 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) kan 'n afskrif van die tendervorms, spesifikasie en tekenings verkry word van die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Windhoek.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die Kennisgewing aan Aannemers wat in die Tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm., Donderdag, 14 April 1955.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

✱ TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

1. Douglas fir (Oregon) and Baltic flooring. Tender No. A. 9080. Closing date 31st March, 1955.
2. Firebricks. Tender No. G. 8921. Closing date 7th April, 1955.
3. Steel shelving. Tender No. G. 9187. Closing date 7th April, 1955.
4. Bucket pins and bushes for dredger. Tender No. C. 9095. Closing date 21st April, 1955.
5. Electric hoists. Tender No. C. 8874. Closing date 28th April, 1955.
6. Switch boards. Tender No. C. 9078. Closing date 28th April, 1955.
7. Electrical signalling material (relays). Tender No. C. 9044. Closing date 5th May, 1955.

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg.

2841—11

✱ TENDER ALTERATIONS.

Tender No. E. 8808. Amendment No. 1. Canvas and cotton duck: Amendment of delivery period.

Tenderers who have already lodged tenders in respect of which amendments are notified, may amend such tenders or submit fresh offers before the closing date of the tender concerned.

Where returnable dates have been extended, tenders already lodged will be retained and duly considered after the expiry of the extended period, unless tenderers request the return of such tenders.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Superintendent.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg.

2842—11

✱ TENDER No. SWA. 92.

NOTICE TO BUILDING CONTRACTORS.—ONE HOUSE.

Tenders are invited for the erection and completion of one house at Louisvale Road, South West Africa.

Tender documents may be inspected at the office of the System Manager, Windhoek, and the office of the Chief Civil Engineer, Room No. 310, Railway Headquarters Annexe, Noord Street, Johannesburg. On payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas) a copy of the tender forms, specification and drawings may be obtained from the office of the System Manager, Windhoek.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the "Notice to Contractors" embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 14th April 1955.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted, nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

2843—11

✱ TENDER No. C.C.E. 585.

Tenders word ingewag vir die bou van grondwerke en duikers tussen 191 m. 76 k. en 192 m. 10 k. op die verlegging Colenso-Pieters, Natalse hooflyn.

Op en na 4 Maart 1955 sal die tenderdokumente ter insae lê in die kantore van die Siviele Hoofingenieur, Kamer No. 600, Tippettgebou, Johannesburg, die Residentingenieur, Aanleg, Umbilo, Durban, en die Distriksingenieur, Aanleg, Estcourt.

Teen 'n deposito van £3. 3s. (drie ghienies) kan afskrifte van die tendervorm, hoeveelheidslys, spesifikasies en tekenings verkry word van die kantore van die Residentingenieur, Aanleg, Umbilo, Durban, en van die Residentingenieur, Aanleg, Estcourt.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die Kennisgewing aan Aannemers wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stip om 9-uur vm., Donderdag, 31 Maart 1955.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Tenders word hiermee aangevra vir die ondergenoemde dienste en/of leweransies: —

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

Verkoop van onbruikbare buite- en binnebande by Voorraaddepot No. 82, Wingfield, Kaap. Tender No. S.O. 42/55.

Lewering van vars vleis aan die Departement van Besproeiing by die Hartbeespoort-besproeiingskema gedurende die tydperk 1 April 1955 tot 31 Maart 1956. Tender No. S.O. 43/55.

Lewering van wassery-uitrusting aan die Hoër Tegniese Skool vir Volwassenes, Westlake. Tender No. S.O. 44/55.

Verkoop van onbruikbare uitrusting van die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 47/55.

Lewering van vet vir die maak van seep, Sentrale Gevangenis, Pretoria, gedurende die tydperk 1 April 1955 tot 31 Maart 1956. Tender No. S.O. 532/55.

Lewering van kurk, chirurgiese sponsrubber en rubberlakens aan die Staatskunsledematefabriek, Johannesburg. Tender No. S.O. 2055/55.

Sny, maak en afwerk van pette vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2056/55.

Sny, maak en afwerk van pette vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2057/55.

Sny, maak en afwerk van pette vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2058/55.

Lewering van kaliko, blou dril, dekens, ens., aan die Departement van Landbou. Tender No. S.O. 2059/55.

Lewering van kaliko en kaasdoek aan die Departement van Lande. Tender No. S.O. 2060/55.

Lewering van dekens aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 2061/55.

Lewering van radiomateriaal aan die Lugstafhoof, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7946.

Lewering van sweisstawe en silwersoldeersel aan die Departement van Verdediging, Pretoria en Kaapstad. Tender No. S.O. 11184.

Lewering van pompkoppelstukke vir tuinslange aan die Afdeling Grondbewaring en Uitbreiding, Pretoria. Tender No. S.O. 11185.

Lewering van loodseëls en seëldraad aan die Departement van Doeane en Aksyns gedurende die kalenderjaar 1955. Tender No. S.O. 11186.

Lewering van stene aan die O.V.S.-goudveldwatervoorsieningskema gedurende die tydperk 1 April 1955 tot 31 Maart 1956. Tender No. S.O. 12043.

✱ TENDER No. C.C.E. 585.

Tenders are invited for the construction of earthworks and culverts between 191 m. 76 c. and 192 m. 10 c. on the Colenso-Pieters deviation, Natal Main Line.

On and after 4th March, 1955, tender documents may be inspected at the offices of the Chief Civil Engineer, Room No. 600, Tippett Building, Johannesburg, the Resident Engineer, Construction, Umbilo, Durban, and the District Engineer, Construction, Estcourt.

On payment of a deposit of £3. 3s. (three guineas), copies of the tender form, schedule of quantities, specifications and drawings may be obtained from the offices of the Resident Engineer, Construction, Umbilo, Durban, and District Engineer Construction, Estcourt.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the "Notice to Contractors" embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m., Thursday, 31st March, 1955.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted, nor will any reason be assigned for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.
2839—11

Tenders are hereby invited for the undermentioned services and/or supplies: —

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

Disposal of unserviceable tyres and tubes at No. 82 Supply Depot, Wingfield, Cape. Tender No. S.O. 42/55.

Supply of fresh meat to the Department of Irrigation at Hartbeespoort Irrigation Scheme during the period 1st April, 1955, to 31st March, 1956. Tender No. S.O. 43/55.

Supply of laundry equipment to the Technical High School for Adults, Westlake. Tender No. S.O. 44/55.

Disposal of unserviceable equipment from the Department of Defence. Tender No. S.O. 47/55.

Supply of tallow for soapmaking, Central Prison, Pretoria, during the period 1st April, 1955, to 31st March, 1956. Tender No. S.O. 532/55.

Supply of cork, surgical sponge, rubber, and rubber sheeting to the Government Artificial Limb Factory, Johannesburg. Tender No. S.O. 2055/55.

Cut, make and trim of caps for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2056/55.

Cut, make and trim of caps for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2057/55.

Cut, make and trim of caps for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2058/55.

Supply of calico, blue drill, counterpanes, etc., to the Department of Agriculture. Tender No. S.O. 2059/55.

Supply of calico and cheese cloth to the Department of Lands. Tender No. S.O. 2060/55.

Supply of counterpanes to the Department of Health. Tender No. S.O. 2061/55.

Supply of radio material to Air Chief of Staff, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7946.

Supply of welding rods and silver solder to the Department of Defence at Pretoria and Cape Town. Tender No. S.O. 11184.

Supply of hose-to-pump connections to the Division of Conservation and Extension, Pretoria. Tender No. S.O. 11185.

Supply of lead seals and sealing wire to the Department of Customs and Excise during the calendar year 1955. Tender No. S.O. 11186.

Supply of bricks to the O.F.S. Goldfields Water Supply Scheme during the period 1st April, 1955, to 31st March, 1956. Tender No. S.O. 12043.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van petrolpompe en -meters aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 14041/55.

Lewering van vlamwerperbrandstof aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 14042/55.

Lewering van grassnyer aan die Afdeling Plantsiektekunde, Pretoria. Tender No. S.O. 15024.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 17 *Maart* 1955.

Lewering van kinderkateltjies van yster vir die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 536/55.

Lewering van tweedehandse suikersakkies aan die Rietrivierse Landbounavorsingstasie, Rietrivier. Tender No. S.O. 537/55.

Lewering van bindtou aan die Departement van Landbou, Onderstepoort. Tender No. S.O. 538/55.

Lewering van gomlastiekpype en gomlastiekproppe gedurende die tydperk 1 April 1955 tot 31 Maart 1956. Tender No. S.O. 1050/55.

Lewering van gimnastiekfrokkies aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2063/55.

Sny, maak en afwerk van broeke vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2065/55.

Lewering van elektroniese buise aan die S.A. Mariniers, Youngsfield, Wynberg, Kaap. Tender No. S.O. 7947.

Lewering van elektroniese buise aan die Suid-Afrikaanse Vloot, Durban. Tender No. S.O. 7949.

Lewering van timmerhout aan die Alexandra-inrigting, Maitland, Kaap. Tender No. S.O. 10224.

Lewering van sand aan die Tronk, Ventersburg. Tender No. S.O. 12044.

Lugfotografie vir die Afdeling Driehoeksmeting. Tender No. S.O. 15025.

Huur van vliegtuie vir die bespuiting van sprinkane, Afdeling Sprinkaanbestryding en -navorsingseksie. Tender No. S.O. 15026.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 24 *Maart* 1955.

Lewering van houtwerk- en ander masjiene aan die Fabrieke vir Beskutte Arbeid (Departement van Arbeid). Tender No. S.O. 9314.

Lewering van dakskroewe en -wasters gedurende die tydperk 1 Februarie 1955 tot 31 Januarie 1956. Tender No. S.O. 10221.

Lewering van muilwaens aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 10222.

Lewering van vervoerbande aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 10223.

Lewering van tou, seilgare en goiingsak aan die Unieregering gedurende die tydperk 1 Mei 1955 tot 30 April 1956. Tender No. S.O. 535/55.

✱ Lewering van eetware aan die Klipplaatrivierse Ontwikkellingskema gedurende die tydperk eindigende 31 Desember 1955. Tender No. S.O. 49/55.

✱ Lewering van eetware, ens., aan die Floriskraalse Besproeiingswerke en Gevangenisbuitepos gedurende die tydperk eindigende 30 Junie 1955. Tender No. S.O. 50/55.

✱ Lewering van groente en vrugte aan die Hospitaal Schweizer-Reneke, gedurende die tydperk eindigende 30 September 1955. Tender No. S.O. 51/55.

✱ Lewering van vleis aan die Ebenezer-besproeiings-Haenertsburg, gedurende die tydperk 31 Julie 1955. Tender No. S.O. 52/55.

✱ Lewering van houteetkamertafels aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 541/55.

✱ Lewering van veltmatrasse aan die Departement van Mynwese. Tender No. S.O. 2066/55.

✱ Lewering van sandale aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2067/55.

✱ Lewering van wasverpakkingmateriaal aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2068/55.

✱ Sny, maak en afwerk van hemde vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2070/55.

✱ Lewering van damastafeldoeke aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2071/55.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

Supply of petrol pumps and meters to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 14041/55.

Supply of flame thrower fuel to the Department of Defence. Tender No. S.O. 14042/55.

Supply of lawn mower to the Division of Plant Pathology, Pretoria. Tender No. S.O. 15024.

Tenders due 9 *a.m.*, 17*th March*, 1955.

Supply of baby cots, iron, to the Department of Health. Tender No. S.O. 536/55.

Supply of second-hand sugar pockets to the Riet River Agricultural Research Station, Riet River. Tender No. S.O. 537/55.

Supply of bindingtwine to the Department of Agriculture, Onderstepoort. Tender No. S.O. 538/55.

Supply of rubber tubing and rubber stoppers during the period 1st April, 1955, to 31st March, 1956. Tender No. S.O. 1050/55.

Supply of gymnastic vests to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2063/55.

Cut, make and trim of trousers for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2065/55.

Supply of electronic valves to S.A. Marines, Youngsfield, Wynberg, Cape. Tender No. S.O. 7947.

Supply of electronic valves to the South African Navy, Durban. Tender No. S.O. 7949.

Supply of timber to the Alexandra Institute, Maitland, Cape. Tender No. S.O. 10224.

Supply of sand to the Gaol, Ventersburg. Tender No. S.O. 12044.

Supply of air photography for the Division of Trigonometrical Survey. Tender No. S.O. 15025.

Hire of aircraft for locust spraying, Locust Control and Research Section. Tender No. S.O. 15026.

Tenders due 9 *a.m.*, 24*th March*, 1955.

Supply of woodworking and other machines for Sheltered Employment Factories (Department of Labour). Tender No. S.O. 9314.

Supply of roofing screws and washers during the period 1st February, 1955, to 31st January, 1956. Tender No. S.O. 10221.

Supply of mule wagons to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 10222.

Supply of conveyor belting to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 10223.

Supply of rope, twine and hessian to the Union Government during the period 1st May, 1955, to 30th April, 1956. Tender No. S.O. 535/55.

✱ Supply of provisions to the Klipplaat River Development Scheme during the period ending 31st December, 1955. Tender No. S.O. 49/55.

✱ Supply of provisions, etc., to the Floriskraal Irrigation Works and Prison Outpost during the period ending 30th June, 1955. Tender No. S.O. 50/55.

✱ Supply of vegetables and fruit to the Schweizer-Reneke Hospital during the period ending 30th September, 1955. Tender No. S.O. 51/55.

✱ Supply of meat to the Ebenezer Irrigation Works, Haenertsburg, during the period ending 31st July, 1955. Tender No. S.O. 52/55.

✱ Supply of wooden dining-room tables to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 541/55.

✱ Supply of felt mattresses to the Department of Mines. Tender No. S.O. 2066/55.

✱ Supply of sandals to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2067/55.

✱ Supply of waxed wrapping material to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2068/55.

✱ Cut, make and trim of shirts for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2070/55.

✱ Supply of damask table cloths to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2071/55.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

✱ Lewering van platform- en toonbankweegskale aan Departement van Gevangenisse, Pretoria. Tender No. S.O. 5515.

✱ Lewering van omheiningsmateriaal aan Voorraaddepot No. 5, Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 12045.

✱ Lewering en vervoer van sand na die Vaaldamse Besproeiingswerke gedurende die tydperk 1 April 1955 tot 31 Maart 1956. Tender No. S.O. 12046/55.

✱ Lewering van reserwedele vir trekkers aan ide Departement van Besproeiing, Pretoria. Tender No. S.O. 14043/55.

✱ Lewering van reserwedele vir trekkers aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 14044/55.

✱ Lewering van sproeispruite aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 14045/55.

✱ Lewering van onderdele vir 'n „Case"-trekker aan die Grootfonteinse Landboukollege, Middelburg, Kaapprovinsie. Tender No. S.O. 14046/55.

✱ Lewering van staallokomotiefbande aan Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai, Departement van Mynwese. Tender No. S.O. 15027.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.,* 31 *Maart* 1955.

Lewering van meetmasjien vir fotografiese plate aan die Uniesterrewag, Johannesburg. Tender No. S.O. 1036/55.

Lewering van x-straalapparaat en fluoroskoopskerm aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1039/55.

Lewering van laboratoriumchemikalieë aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1040/55.

Lewering van spuite aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1041/55.

Lewering van sentrifugebuise aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1042/55.

Lewering van laboratoriumchemikalieë aan die Staatslaboratorium, Durban. Tender No. S.O. 1043/55.

Lewering van brandalarmstelsel aan die Durbanse en die Kaapstadse Lughawe, Departement van Vervoer. Tender No. S.O. 7945.

Lewering van watersuiwerende chemikalieë gedurende die tydperk 1 Mei 1955 tot 30 April 1956. Tender No. S.O. 1049/55.

Lewering van vervoerbare boogsweistoestel aan die Goedemoed-gevangenisplaas. Tender No. S.O. 9315.

✱ Lewering van tweedehandse suiker- en lemoensakkies en graansakke aan die Departement van Lande by die Loskopse, Levubu- en Rietriviernedersetting. Tender No. S.O. 251/55.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.,* 7 *April* 1955.

Lewering van chirurgiese naalde, lemme en gomlastiekware aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria, gedurende die tydperk 1 April 1955 tot 31 Maart 1956. Tender No. S.O. 1044/55.

Lewering van chirurgiese instrumente en uitrusting aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 1045/55.

Bediening en herstel van mediese tandheelkundige en X-straaluitrusting vir Militêre Hospitaal No. 1, Voortrekkerhoogte en Militêre Hospitaal No. 2, Wynberg. Tender No. S.O. 1046/55.

✱ Lewering van kruideniersware, v.o.s. tenderaar se stasie, aan Staatsdepartemente gedurende die tydperk 1 Julie 1955 tot 30 Junie 1956. Tender No. S.O. 524/55.

✱ Lewering van elektroniese toetsuitrusting aan die Suid-Afrikaanse Mariniers, Wynberg, Kaap. Tender No. S.O. 7952.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.,* 14 *April* 1955.

✱ Lewering van haelgewere aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 11188.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.,* 28 *April* 1955.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

✱ Supply of platform and counter scales to Department of Prisons, Pretoria. Tender No. S.O. 5515.

✱ Supply of fencing material to the No. 5 Stores Depot, Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 12045.

✱ Supply and transport of sand to the Vaaldam Irrigation Works during the period 1st April, 1955, to 31st March, 1956. Tender No. S.O. 12046.

✱ Supply of tractor spares to the Department of Irrigation, Pretoria. Tender No. S.O. 14043/55.

✱ Supply of tractor spares to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 14044/55.

✱ Supply of spray guns to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 14045/55.

✱ Supply of spares for "Case" tractor to the Grootfontein College of Agriculture, Middelburg, Cape Province. Tender No. S.O. 14046/55.

✱ Supply of steel locomotive tyres to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay, Department of Mines. Tender No. S.O. 15027.

Tenders due 9 *a.m.,* 31*st March,* 1955.

Supply of measuring machine for photographic plates to the Union Observatory, Johannesburg. Tender No. S.O. 1036/55.

Supply of X-ray apparatus and fluoroscope screen to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1039/55.

Supply of laboratory chemicals to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1040/55.

Supply of syringes to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1041/55.

Supply of centrifuge tubes to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1042/55.

Supply of laboratory chemicals to the Government Laboratory, Durban. Tender No. S.O. 1043/55.

Supply of fire alarm system to Durban and Cape Town Airports, Department of Transport. Tender No. S.O. 7945.

Supply of water purifying chemicals during the period 1st May, 1955, to 30th April, 1956. Tender No. S.O. 1049/55.

Supply of portable arc welding set to the Goedemoed Prison Farm. Tender No. S.O. 9315.

✱ Supply of second-hand sugar and orange pockets and grain bags to the Department of Lands at Loskop, Levubu and Riet River Settlements. (Formal tender No. S.O. 251/55.)

Tenders due 9 *a.m.,* 7*th April,* 1955.

Supply of surgical needles, blades and rubberware to the C.M.V.S., Pretoria, during the period 1st April, 1955, to 31st March, 1956. Tender No. S.O. 1044/55.

Supply of surgical instruments and equipment to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 1045/55.

Servicing and repair of medical, dental and X-ray equipment for No. 1 Military Hospital, Voortrekkerhoogte, and No. 2 Military Hospital, Wynberg. Tender No. S.O. 1046/55.

✱ Supply of groceries, f.o.r. tenderer's station to Government Departments during the period 1st July, 1955, to 30th June, 1056. Tender No. S.O. 524/55.

✱ Supply of electronic test equipment to the South African Marines, Wynberg, Cape. Tender No. S.O. 7952.

Tenders due 9 *a.m.,* 14*th April,* 1955.

✱ Supply of shotguns to the Department of Defence. Tender No. S.O. 11188.

Tenders due 9 *a.m.,* 28*th April,* 1955.

RAND PROVIDENT BUILDING SOCIETY (Head Office, 108 Fox Street, Johannesburg).

NOTICE OF SPECIAL GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that a Special General Meeting of Shareholders of the Society will be held at the Head Office of the Society, 108 Fox Street, Johannesburg, at 5 p.m. on Thursday the 31st March, 1955, to transact the following business:—

1. To consider and if thought fit, to pass the undermentioned resolution:—

"That the Rand Provident Building Society and the Alliance Building Society both of which are registered as permanent building societies under the Building Societies Act, 1934, amalgamate their respective assets and liabilities, including reserves and undistributed profits, upon the terms and conditions set out in an agreement of amalgamation provisionally entered into by the Boards of Directors of the respective Societies, and that the said agreement be and is herbey adopted and ratified."

2. Upon the passing of the aforementioned resolution, the passing of the undermentioned further resolutions:—

(*a*) "That the Draft Rules as approved by the Board of this Society and the Board of the Alliance Building Society respectively be and are hereby adopted as the Rules of the amalgamated Society";

(*b*) "that the Board of this Society be and is hereby authorised to apply to the Registrar of Building Societies for the registration of the amalgamated Society"; and

(*c*) "that the Board of this Society be and is hereby authorised to apply to the Registrar of Building Societies, after the registration of the amalgamated Society, for the cancellation of the Certificate of Registration of this Society in terms of Section 12 of the Building Societies Act, 1934."

By Order of the Board.—Hector Munro, General Manager, Johannesburg, 4th March, 1955. 2726—4

EDBLO AND MAIN TIN MANUFACTURERS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 16.

Notice is hereby given that a Preference Dividend, No. 16, at the rate of 6% (six *per centum*) per annum for the half-year ending 14th March, 1955, has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 15th of March, 1955.

The Register of Preference Shareholders will be closed from the 16th to the 20th March, 1955, both days inclusive.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act of 1941 (as amended), a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent is imposed on Dividends payable to—

(*a*) persons other than companies not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;

(*b*) companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Company will accordingly deduct the tax from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Preference Share Register are outside the Union.

Dividend Warrants will be despatched on or about the 22nd March, 1955. By Order of the Board.—O. Thomas, Secretary. Transfer Secretaries: Protea Secretaries (Pty.), Limited, 116/119 Ferreira House, corner of Ferreira & Commissioner Streets, Johannesburg, 15th February, 1955. 2632—4

WITWATERSRAND GOLD MINING COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Board of Directors: K. Richardson (Chairman) (Alternate, J. M. Patrick); H. J. Joel (British) (Alternate, F. J. L. Wells); D. A. B. Watson (Alternate, A. C. Henry); G. J. Joel, M.C.; F. H. P. Roome.

NOTICE OF EXTRAORDINARY GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that an Extraordinary General Meeting of Shareholders in the above Company will be held in the Board Room, Consolidated Building, corner of Fox and Harrison Streets, Johannesburg, on Thursday, the 17th day of March, 1955, at 11 o'clock in the forenoon for the purpose of considering and, if deemed fit, of passing, with or without modification, in the manner required for the passing of Ordinary Resolutions in terms of the Companies Act, the following Resolution as an Ordinary Resolution, viz.—

That the action of the Directors in entering into the Provisional Agreement, dated the 11th day of February, 1955, with New Union Goldfields, Limited, which has been signed by the Chairman of the Company and is marked "A", whereunder such latter Company purchases a substantial portion of the Company's Mining Title comprising mynpachten and claims of an area of approximately 500 claims, together with the relative surface rights permits and a native compound, be and the same is hereby approved, and that the said Agreement be and the same is hereby adopted and ratified.

The reasons for and the effect of the aforesaid Resolution are fully detailed in the Circular to Shareholders which accompanies this Notice of Extraordinary General Meeting.

A copy of the Agreement, marked "A", referred to in the above Resolution, will lie open for inspection at the Head Office of the Company, Consolidated Building, corner of Fox and Harrison Streets, Johannesburg, and at the Office of the London Secretaries of the Company, 10 and 11 Austin Friars, London, E.C.2, from the date of this Notice until the date of the Meeting.

The Share Transfer Books will be closed from the 10th to the 17th March, 1955, both days inclusive.

A Member entitled to attend and vote at the above-mentioned Meeting is entitled to appoint a proxy or proxies to attend and speak and, on a poll, to vote in his stead. A proxy representing a corporation may also vote as a proxy on a show of hands. A proxy need not also be a Member of the Company.

A form of proxy for use in respect of the Meeting is enclosed. Proxies must be lodged at the registered office of the Company at least twenty-four hours before the time fixed for the holding of the Meeting. By Order of the Board.—Johannesburg Consolidated Investment Company, Limited, Secretaries, per G. R. Tomlin. Head Office: Consolidated Building, Corner of Fox and Harrison Streets (P.O. Box 590), Johannesburg, 28th February, 1955. 2675—4

MILLSON HAT CO. (PTY.), LIMITED.

Notice is hereby given that the following resolutions were passed pursuant to Sections 160 (*b*) and 160 *ter* of the Companies Act, as amended, at an Extraordinary General Meeting of Shareholders and Creditors, held for that purpose at Johannesburg on the 25th day of February, 1955:—

"That the Company be wound up voluntarily."

"That Mr. H. B. Fisk, 302 Grand National Buildings, Johannesburg, be and is hereby appointed liquidator of the Company for the purpose of such winding up."

E. Stableford, Chairman. 2742—4

DWYER SANTHAGENS DISTILLERIES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Ordinary Share Transfer Register and Register of Members will be closed from the 22nd to 27th March, 1955, both days inclusive, for the purpose of payment of Dividend No. 16. By Order of the Board.—Anglo-French Consolidated Investment Corporation (S.A.) (Proprietary), Limited, Secretaries, per L. H. Phipson, 94 Commissioner Street, Johannesburg, 3rd March, 1955. 2674—4

FEDERATED PROPERTIES, LIMITED.

5½ PER CENT DEBENTURE STOCK, 1967/72.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of the 5½ Per Cent Debenture Stock, 1967/72 will be closed from 21st to 31st March, 1955, both days inclusive. Interest for the half-year ended 31st March, 1955, will be paid on that date to Debenture Stockholders on the Register at the close of business on 20th March, 1955. By Order of the Board.—For Federated Properties, Limited, Federated Stores, Limited, Secretaries, per M. J. H. Keill. Transfer Secretaries: Unit Securities and Trust Company of South Africa, Limited, Unit Security House, Fox Street, Johannesburg, 28th February, 1955. 2755—4

THE UNION STEEL CORPORATION (OF SOUTH AFRICA), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO PREFERENT AND ORDINARY SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that in connection with Preferent and Ordinary Final Dividends payable to Shareholders registered on the 28th March, 1955, the Transfer Books and Registers of Members of this Corporation will be closed from the 29th March, 1955, to the 9th April, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—A. H. R. WEST, Secretary. Head Office: P.O. Box 48, Vereeniging, 25th February, 1955. 2660—4

KATZ AND LOURIE, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND.

Notice is hereby given that a dividend of 5% (five per cent), being 3d. per share, has been declared payable to Shareholders registered on 14th March, 1955.

For the purpose of paying the dividend the Share Registers will be closed from the 15th March, 1955, to the 18th March, 1955, both days inclusive.

Cheques will be posted on or about the 23rd March, 1955. By Order of the Board. S. Ratzker, Secretary. Registered Office: Holborn House, corner Eloff and Market Streets, Johannesburg. Transfer Office: 801/8 S.A. Fire House, 17 Harrison Street, Johannesburg, 22nd February, 1955. 2752—4

TIGER CLOTHING MANUFACTURERS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 18.

The Transfer Journal and Register of Members in respect of Preference Shareholders will be closed from the 16th March, 1955, to the 30th March, 1955, both days inclusive, and Dividend Warrants will be posted on or about the 31st March, 1955. By Order of the Board.—I. Pelkowitz, Secretary, Transfer Secretaries: Charter Holdings, Limited, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.

2748—4

NOTICE.

COLWEN (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation) (Reference CA. 5639).

Notice is hereby given in terms of Section 139 (2) of the Companies Act, as amended, that the Supplementary Account of the above Company was confirmed by the Master of the Supreme Court on the 8th February, 1955, and that a Dividend is in course of being paid.—R. E. Garwood, Liquidator, 205 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg.

2744—4

THE METAL BOX COMPANY OF SOUTH AFRICA, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND.

5 PER CENT REDEEMABLE CUMULATIVE PREFERENCE STOCK.

Notice is hereby given that a Preference Dividend (Number 14), at the rate of five per cent per annum, for the half-year ended 31st March, 1955, has been declared payable to the holders of the 5 Per Cent Redeemable Cumulative Preference Stock, registered in the books of the Company as at the close of business on Thursday, 24th March, 1955.

The Dividends are payable in the currency of the Union of South Africa and cheques in payment thereof will be despatched on the 1st April, 1955.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act of 1941 (as amended), Non-Resident Shareholders' Tax at the rate of 7½% (seven and one half per cent) will be deducted from Dividends payable to Stockholders whose addresses in the Stock Register are outside the Union of South Africa.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from Friday, 25th March, 1955, to Thursday, 31st March, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—Lewis Beaumont, Secretary. Registered Office: 40 Fox Street, Johannesburg.

2664—4

THE COMPANIES ACT, 1926.

THE CALEDONIAN BUILDINGS AND ESTATE COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED.

At a General Meeting of Members of the above-named Company, duly convened, and held at Johannesburg on the 25th February, 1955, the following Resolutions were duly passed as Special Resolutions, viz.—

(*a*) That the Company be wound up voluntarily in terms of Section 160 (*b*) of the Companies Act, 1926, as amended.

(*b*) That Jack Eric Hyman and Henry Cecil Tremeer Knight be, and they are hereby, appointed Liquidators in voluntary winding up, with all such powers and authorities as are allowed in law, such powers to be exercised by any one of the said Liquidators, each of whom to have full power to delegate his authority from time to time to some other person.

(*c*) That the Liquidators be empowered to distribute in specie to Shareholders on a pro rata basis any shares or other securities or investments held by the Company, to deal with and dispose of any shares or fractions of shares arising from such distribution and to distribute the nett cash proceeds thereof among the Shareholders entitled thereto.

(*d*) That the Liquidators be empowered to destroy all books, papers and records after the expiry of two years from the date of dissolution of the Company.

(*e*) That the Liquidators shall receive as remuneration for their services the sum of 200 guineas to be divided among them as may be agreed, provided that should the Liquidators desire to serve without remuneration, no remuneration shall be payable.

(*f*) That it shall not be necessary for the Liquidators to furnish the Master of the Supreme Court security for the due performance of their duties.

J. E. Hyman, Director, London House, Loveday Street, Johannesburg, 25th February, 1955. 2658—4

KAAP.—CAPE.

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of SALWARE (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (Reference No. C.1429).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that a Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Master of the Supreme Court, Queen Victoria Street, Cape Town, on Friday, the 18th March, 1955, at 10 o'clock in the forenoon for—

(*a*) the proof of debt by Creditors;
(*b*) to receive the Liquidators' Report;
(*c*) to give the Liquidators directions, if any, as to the further liquidation of the Company.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors and Contributories, must be lodged with the Master of the Supreme Court, Cape Town, not later than twenty-four (24) hours before the advertised time of the Meeting.

And it is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidator, P. J. D. de Villiers, at his office, within twenty-one (21) days from date hereof.—Alec Miller and P. J. D. de Villiers, Joint Liquidators, c/o Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town. 2491—4

BRAGINS & FAIRFIELDS HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 18.

Notice is hereby given that a Dividend for the six months ending 31st March, 1955, at the rate of 6 per cent per annum has been declared payable to all Preference Shareholders registered in the books of the Company on the 19th March, 1955.

The Transfer Books and Register of Members in respect of Preference Shareholders will be closed from the 21st March, 1955, to the 31st March, 1955, both days inclusive.

Dividend Warrants will be posted on or about the 1st April, 1955. By Order of the Board.—M. Bragin, Secretary. Registered Office: 52 Adderley Street, Cape Town, 10th February, 1955. 2497—4

WM. SPILHAUS & CO., LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Registers of Members in respect of both the 6 Per Cent Preference Shares and the Ordinary Shares will be closed from 11th March, 1955, to 17th March, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—A. J. Pelteret, Secretary. Head Office: Stanley Street, Cape Town, 18th February, 1955. 2496—4

BRITISH KAFFRARIAN SAVINGS BANK SOCIETY (Company Limited, by Guarantee).
(Established by Government Proclamation No. 1860, and operating in terms of the Banking Institution Act of 1946 as a Registered Deposit Receiving Institution.)

NOTICE CONVENING MEETING.

Notice is hereby given that the Ninety-fourth Annual General Meeting of the Depositors will be held in the Oddfellows' Hall, King William's Town, on Wednesday, the 30th March, 1955, at 8 p.m., for the following purposes:—

(1) To receive the report of the Board of Management, the Accounts and Balance Sheet for the year ended 31st December, 1954, and the Auditors' report thereon.
(2) To elect members to fill three (3) vacancies on the Board of Management. These three (3) vacancies arise by retirement by rotation of members. Messrs. Walter Oscar Starr Beauchamp; Moses Shapiro and Ernest Arthur Weir retire by rotation and are eligible for re-election.
(3) To elect Auditors in place of Messrs. W. J. Clement and I. D. Louw who retire, but are eligible for re-election.
(4) To fix the remuneration of the Auditors.
(5) To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

By Order of the Board of Management.—R. N. Gordon, Secretary, King William's Town, 21st February, 1955. 2685—4

WOOLWORTHS HOLDINGS, LIMITED, DIVIDEND No. 36 ON ORDINARY AND CLASS "A" ORDINARY SHARES.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of 7½ per cent (equivalent to 4½d. per share) on the Ordinary and "Class A" Ordinary Shares in Woolworths Holdings, Ltd., has been declared by the Board payable to all Ordinary and "Class A" Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 12th March, 1955.

The Dividend is declared payable in the currency of the Union of South Africa, and Dividend Warrants will be posted on or about 16th April, 1955.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax of 7·344 per cent will be deducted by the Company from dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union.

The Ordinary and Class A Ordinary Transfer Registers will be closed from the 14th March, 1955, to 31st March, 1955, both dates inclusive. By Order of the Board.—Woolworths Holdings, Limited, H. Wolffe, C.A. (S.A.), Secretary, Cape Town, 18th February, 1955.

2648—4

CAR ENGINEERING SUPERVISION SERVICES (PTY.), LTD. (in Liquidation) (Reference No. C. 1426).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories that a General Meeting will be held before the Master of the Supreme Court, Queen Victoria Street, Cape Town, at his Office at 10 a.m. on Friday, the 18th March, 1955, for the following purposes:—

1. For Proof of Debts by Creditors.
2. To authorise the Liquidator to sell the assets of the Company by public auction, public tender or private treaty, as may be deemed to be in the best interest of Creditors.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting and all Powers of Attorney or Proxies intended to be used must be lodged with the Master not later than 24 hours before the advertised time of the Meeting. —P. J. D. de Villiers, Liquidator, c/o Kenneth White Trust Company, Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town. 2671—4

THE LION MATCH COMPANY, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Share Transfer Register and the Register of Members will be closed from 22nd March to 28th March, 1955, both days inclusive, for the purpose of determining the shareholders entitled to be present at and to vote at the Annual General Meeting to be held on 28th March, 1955. By Order of the Board.—R. G. Hacking, Secretary, corner Howe Street and Nelson Road, Observatory, Cape, 23rd February, 1955. 2653—4

ASSOCIATED WINE PRODUCTS, LIMITED.

DECLARATION OF ORDINARY DIVIDEND.

Notice is hereby given that an Interim Ordinary Dividend of 7½ per cent for the year ended 28th February, 1955, has been declared payable to shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 31st March, 1955.

The Ordinary Transfer Register and the Register of Members will be closed from the 1st to the 15th April, 1955, both days inclusive, and Dividend cheques will be posted on or about the 28th April, 1955.

The Dividend is subject to a deduction of 7½ per cent in respect of Non-Resident Shareholders Tax in the case of Members whose addresses in the Company's Register are outside the Union of South Africa. By Order of the Board.—W. R. Sterry, Secretary, Registered Office, Port Road, Cape Town, 1st March, 1955. 2635—4

NATAL.

SOUTH AFRICAN WATTLES, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that an Extraordinary General Meeting of Shareholders of the above Company will be held at the Company's office, 202a Longmarket Street, Pietermaritzburg, on Thursday, 31st March, 1955, at 10.30 a.m., to consider and, if deemed fit, to pass a Special Resolution for the voluntary liquidation of the Company. By Order of the Board.—Jas Craib & Winterton, Secretaries. 2634—4

INDUSTRIAL INVESTMENT COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF INTERIM ORDINARY DIVIDEND.

Notice is hereby given that an Interim Ordinary Dividend of 5 per cent for the year ending 30th June, 1955, has been declared payable to the holders of Ordinary Shares registered in the books of the Company at the close of business on 25th March, 1955.

The Ordinary Transfer Books of the Company will be closed from the 26th March, 1955, to the 5th April, 1955, both days inclusive, and cheques will be despatched to Shareholders on or about 7th April, 1955.

Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted b ythe Company from Dividends in the case of Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union of South Africa. The effective rate of the tax for this dividend is 7·35525 per cent (equal to 17·6526d. per £1 of Dividend). By Order of the Board.—D. M. Millar, Secretary. Registered and Transfer Office: Baltic Buildings, 67 Maydon Road, P.O. Box 943, Durban, 22nd February, 1955. 2530—4

HIND BROTHERS AND COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

INTERIM ORDINARY DIVIDEND.

Notice is hereby given that an Interim Ordinary Dividend of 5 per cent per annum (equal to 3d. per share), has been declared payable to Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 25th of March, 1955.

This Dividend is payable in the currency of the Union of South Africa.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½% (seven and one half per cent) will be deducted from the Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union of South Africa.

Cheques in payment of this Dividend will be posted to Shareholders on or about the 2nd April, 1955.

The Ordinary Share Transfer Books and Register of Members, will be closed from the 26th of March to the 31st of March, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—F. W. H. Stafford, Secretary. Registered Office: 1188 Umbilo Road, Durban, 23rd February, 1955. 2725—4

THE DUNDEE COAL COMPANY, LIMITED.

FINAL DIVIDEND No. 90.

Notice is hereby given that a Final Dividend of 5 per cent (1s. per share) has been declared payable on 31st March, 1955, to all Shareholders registered as such in the books of the Company on the 11th March, making a total of 7½ per cent for the year ended 31st December, 1954.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted from Dividends payable to those Shareholders whose registered addresses are outside the Union of South Africa.

The Transfer Register of the Company will be closed from the 12th to 18th March, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—E. B. Palmer, Secretary. Head Office: 86/91 National Mutual Buildings, 275 Smith Street, Durban, 2nd March, 1955. 2695—4

FREDNOR MANUFACTURING CO. (PTY.), LTD.

Minutes of Special Resolution passed at a Shareholders' Meeting held at 1320 Sanlam Buildings, Smith Street, Durban, at 2 p.m. on Friday, 18th February, 1955.

Present: Mrs. M. J. Lawrence (Chairwoman); Mrs. J. E. Homan; Mrs. K. R. Burroughs; Mr. D. M. D. Staines.

NOTICE OF MEETING.

The notice convening the Meeting was read by the Secretary and confirmed by the Directors.

LIQUIDATION OF THE COMPANY.

The Chairwoman stated that as the Company had not conducted any active business since November, 1954, and that since the plant had been sold, she felt that there was no object in keeping the Company open. It was proposed by Mrs. Lawrence and seconded by Mrs. Homan that the Company be placed in Voluntary Liquidation.

APPOINTMENT OF LIQUIDATORS.

On the proposition of Mrs. Lawrence seconded by Mrs. Burroughs it was resolved that the Company's Auditors, Messrs. Noel Black, Jardine and Staines, as represented in Durban by Mr. Douglas Maxwell Dudley Staines, 1320 Sanlam Buildings, Smith Street, Durban, be and are hereby, appointed Liquidators of the Company. Dated at Durban this 18th day of February, 1955.—M. J. Lawrence, Chairwoman. 2586—4

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

VERLORE DOKUMENTE—LOST DOCUMENTS.

TRANSVAAL.

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, P.O. Box 1114, Johannesburg.

Life Assured and Owner: ROLAND RAYSTONE THRING.
Policy No. 325742.
Date of Policy: 1st February, 1950.
Sum Assured: £500/£500.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—S. T. H. Daniel, Secretary. 2629—4

AFRICAN GUARANTEE AND INDEMNITY COMPANY, LIMITED, P.O. Box 4562, Johannesburg.

Life Insured and Owner: THOMAS CHARLES COONS.
Policy No. 46382.
Date of Policy: 1st June, 1945.
Sum Insured: £250.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. W. Stewart, General Manager. 2525—4

DIE AFRIKAANSE LEWENSVERSEKERINGSMAATSKAPPY, BEPERK, Posbus 1114, Johannesburg.

Versekerde lewe: HENDRIK JOHANNES TJAART VAN NIEKERK.
Polisnommer: 256700.
Datum van Polis: 1 Februarie 1945.
Versekerde som: £250/£250.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van hierdie Polis aan die Versekeraar gestuur is en enige persoon in besit van die Polis of aanspraak maak dat hy/sy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde pos met die Versekeraar in verbinding tree. Indien ons geen sodanige inligting ontvang nie, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word. Op las van die Raad.—S. T. H. Daniel, Sekretaris. 2665—4

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F.1502/42, dated the 26th day of February, 1942, passed by Peter Paizees, Executor Testamentary of the estate of the late Andros Paizees (by virtue of Letters of Administration No. 2503/39, dated at Pretoria on the 28th July, 1939), in favour of Afrodity Paizees (born Lahanas on 13th November 1906), in respect of—

1. certain Stand No. 1483, situate in Leeuwpoort Street in the Town of Boksburg on the Freehold farm Vogelfontein No. 5, District Boksburg, measuring 32 (thirty-two) square roods, 142 (one hundred and forty-two) square feet;
2. certain Stand No. 1484 situate in Leeuwpoort and Rhodes Streets in the Town of Boksburg of the Freehold farm Vogelfontein No. 5, District Boksburg, measuring 49 (forty-nine) square roods 69 (sixty-nine) square feet.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Boksburg this 21st day of February, 1955.—P. A. Paizees, Executor Dative in the Estate of the late A. Paizees, No. 4473/54, P. G. de Vries, Attorney for Executor Dative, Progress Building, 41 First Street, Boksburg North. 2506—4

VERLORE VASTE DEPOSITO.

Verlore Vaste Deposito No. 49653 vir £4,000 in naam van D. J. du Plessis.

Kennis word hiermee gegee dat bogenoemde vaste deposito wat deur Volkskas Beperk, Potchefstroom, uitgereik is, verlore of vernietig geraak het en enige persoon wat in besit van die oorspronklike dokument is of aanspraak daarop maak dat hy of sy belang daarin het, word versoek om onmiddellik per aangetekende skrywe met Volkskas Beperk, Potchefstroom, in verbinding te tree. Indien geen sodanige mededeling die betrokke tak van Volkskas Beperk voor of op 25 Maart 1955. bereik nie sal die Bank 'n duplikaat van die vaste deposito aan mnr. D. J. du Plessis uitreik. —J. A. van der Walt, Bestuurder, namens Volkskas Beperk, Potchefstroom. 2662—4

VERLORE VERBAND.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Tweede Verband No. 405/1933, gedateer 1 Februarie 1933, gegee deur Sarel Gerhardus Hattingh vir die som van vyfhonderd pond (£500) ten gunste van Jacobus Lodewyk Hattingh ten aansien van die Resterende Gedeelte van die plaas Waaihoek, geleë in die afdeling Wodehouse. groot as sodanig 630 morg 250·48 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, Kaapstad, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria, hierdie 25ste Februarie 1955.—Cross & Posemann, Prokureurs vir Aansoeker, 615 Vanderstelgebou, Pretoriusstraat 179, Posbus 687, Pretoria. 2688—4

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir die uitreiking van 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 3096/1938, gedateer 25 Februarie 1938, gegee deur die gesamentlike boedel van wyle Marthinus Johannes Jacobus Greyvenstein en langslewende eggenote Bertha Anna Louisa Greyvenstein (gebore Ninow), ten gunste van Bertha Anna Louisa Greyvenstein (gebore Ninow), ten opsigte van sekere Hoewe No. 9, geleë op Sugar Bushweg op gedeelte bekend as Geldenhuis Estate Small Holdings, distrik Germiston, groot 283 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Randdorpe te Johannesburg binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Johannesburg hierdie 24ste dag van Februarie 1955.—C. V. van Leggelo, Prokureur vir die Applikant, Sauersgebou 22, Johannesburg. 2630—4

KENNISGEWING.

VERLORE AKTE VAN VERBAND.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Verband No. 12600/52, gedateer 2 Mei 1952, gepasseer deur Lukas Gerhardus Potgieter, ten gunste van Johannes Christoffel van Staden, oor sekere resterende gedeelte van Gedeelte No. 10 van Plot No. 86, geleë aan Seween-twintigstelaan, in die dorp Villieria, stad van Pretoria, groot as sulks 12,870 vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria, op hede die 25ste dag van Februarie 1955.—Couzyn, Hertzog & Horak, Prokureurs vir Applikant, De Villiersgebou, Pretoria. 2670—4

NOTICE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1334/1942, dated 26th January, 1942, in favour of Morris Cohen, born on the 28th day of April, 1893, in respect of Erf No. 87, situate on Station Avenue and Spoor and Holland Streets, in the Town New Bethal (East), District Bethal, measuring 325 square roods 178 square feet.

Any persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Bethal this 24th day of February, 1955.—Feldman & Cohen, Attorneys for Applicant Protea Buildings, Bethal. 2622—4

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 9891/1919, dated the 9th day of September, 1919, passed by The Town Council of Amersfoort, in favour of Henry Treisman, in respect of—

(1) certain Erf No. 287, situate on Helm and Simon Streets, Amersfoort, measuring two hundred (200) square roods;
(2) certain Erf No. 289, situate on Helm and Simon Streets, Amersfoort, measuring two hundred (200) square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Amersfoort this 22nd day of February, 1955.—H. Oudhoff, Attorney for Applicant (Executors, Estate late Henry Treisman), P.O. Box 34, Amersfoort. 2626—4

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, P.O. Box 1114, Johannesburg.

Life Assured and Owner: ROBERT KLEIN.
Policy No. 167131.
Date of Policy: 20th February, 1935.
Sum Assured: Five hundred pounds.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—S. T. H. Daniel, Secretary. 2747—4

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F.9842/1953, dated 21st November, 1953, passed by George Lahana (born 14th May, 1918), and Pericles Lahana (born 17th July, 1916), in favour of Afrodity Paizees, a widow (born Lahana on 13th November, 1906), in respect of certain freehold Stand No. 1482, situate in Leeuwpoort Street, in the Township of Boksburg, on the freehold farm Vogelfontein No. 5, in the District of Boksburg, measuring thirty-two (32) square roods one hundred and forty-two (142) square feet.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Boksburg this 21st day of February, 1955.—P. A. Paizees, Executor Dative in the Estate of the late A. Paizees, No. 4473/54. P. G. de Vries, Attorney for Executor Dative, Progress Building, 41 First Street, Boksburg North. 2505—4

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Kennisgewing geskied hiermee dat ek van voorneme is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 19252/1951, gedateer 7 Augustus 1951, gegee deur Stefanus Ignatius Mulder, gebore op 23 September 1915, houer van die hiernavermelde eiendomme en Elsebi Johanna Pienaar, gebore op 24 Maart 1875, houer van die reg van *habitatio* oor die eiendomme, ten gunste van Johannes Petrus Mare, gebore op 5 Maart 1890, ten aansien van—

(*a*) Gedeelte No. 5 van die plaas Sukkelaar No. 126, groot 62 morge;

(*b*) die resterende gedeelte van gedeelte van die plaas Sukkelaar No. 126, groot 65 morge 288 vierkante roede;

(*c*) Gedeelte No. 8 van die plaas Sukkelaar No. 126, groot 62 morge;

almal geleë in die distrik Bethal.

Alle persone wat beswaar het teen die uitreiking van sodanige afskrif word hiermee versoek om hul beswaar in geskrif in te lewer by die Registrateur van Aktes, Pretoria, binne drie weke vanaf die laaste publikasie hiervan. Gedateer te Morgenzon op hierdie 21ste dag van Februarie 1955.—E. J. Pienaar, Prokureur vir Applikant, Posbus 50, Morgenzon. 2515—4

KENNISGEWING.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Notariële Sessie van Minerale Regte No. 85/1933S, aangegaan voor die notaris publiek Hendrik Oudhoff op 16 Februarie 1933, en geregistreer op 16 Maart 1933, gepasseer deur Hans Jurie Moolman ten gunste van Hans Jurie Moolman, Junior, ten aansien van alle regte op edele en onedele minerale en metale, minerale produkte en olies in en op Gedeelte No. 1 van Gedeelte A van die plaas Confidence No. 40, distrik Piet Retief, groot 4 morge.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige gesertifiseerde afskrif beswaar maak word hiermee versoek om hulle besware binne drie (3) weke na die laaste publikasie hiervan by die Registrateur van Aktes, Pretoria, in te dien.—Tim du Toit en Kie., Prokureurs, Volkskas-gebou 120, Van der Waltstraat 229, Posbus 834, Pretoria. 2776—4

EQUITY BUILDING SOCIETY (PERMANENT).

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. A8042, to the value of £750, in the name of Mr. B. Moskowitz, having been lost, a duplicate thereof will be issued failing production of the original at the office of the Society, 88 Fox Street, Johannesburg, within fourteen days from date hereof. By Order of the Board.—G. E. Neebe, General Manager. 2753—4

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 14782/1952, gedateer 19 Junie 1952, gepasseer deur Willem Hendrik Jacobus Kellerman ten gunste van Emmerentia Magaretha Louw (gebore Wilke), ten aansien van Gedeelte No. 10 van die plaas Kleinwater No. 57, geleë in die distrik Witbank, groot eenhonderd een-en-veertig desimaal ses agt sewe sewe (141·6877) morge, gehou kragtens Akte van Transport No. 14782/1952 gedateer 19 Junie 1952.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes vir Transvaal te Pretoria binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria op hede die 22ste dag van Februarie 1955.—Ross & Jacobsz, Prokureurs vir Applikant, Posbus 46, Pretoria. 2764—4-11

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 15412/1954, dated the 8th June, 1954, passed by Karl Max Michael Kruse (born on the 23rd January, 1911) in favour of Hendrik van der Walt (born on the 21st November, 1905) for five hundred pounds (£500) together with interest at the rate of six *per centum* (6%) per annum over the undermentioned property, namely certain Portion No. 1 of Lot No. 40, situate on Arcadia Street, in the Township of Hatfield, City of Pretoria, measuring twelve thousand eight hundred and seventy (12,870) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 1st day of March, 1955.—Hazelhurst, Galgut & Courtis, 36 Bureau Lane, Pretoria. 2765—4

UNITED BUILDING SOCIETY.
(JOHANNESBURG BRANCH.)

Lost Fixed Deposit Receipt No. J/E.2033, in the name of Mrs. EVA FONN.

A duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's Offices, corner Fox and Rissik Streets, Johannesburg, within twenty-one days from date hereof.—H. C. Maddison, Branch Manager. 2757—4

KAAP.—CAPE.

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Posbus 660, Kaapstad.

Polis No. 503259, vir £500, gedateer 1 Oktober 1952, op die lewe van en die eiendom van JACOBUS SWANEPOEL.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 2607—4

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 275967, vir £500, gedateer 1 Maart 1944, op die lewe van en die eiendom van JACOB DANIËL THEUNIS SINGLETON.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 2600—4

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutualpark, Pinelands.

Polis No. 731280, vir £1,000, gedateer 30 Maart 1950, op die lewe van en die eiendom van JOHANN WILHELM MOHR.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands, 11 Februarie 1955. 2580—4

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of—

(1) Deed of Transfer No. 7475, dated 17th November, 1933, passed by Estate late Mary Jane Moore, in favour of Henry Lawrence Moore, in respect of—

(*a*) certain piece of freehold land, situate in the Municipality of Stanford, Division of Caledon, being the Lot marked House Lot on the General Plan, being a subdivision of the freehold farm called Kleyn River Valley (Deeds Registry No. 78), measuring 309 square roods 78 square feet;

(*b*) certain piece of land, being the lot adjoining the House Lot, being part of the property transferred to P. J. de Bruin on the 10th June, 1857, situate as above (Deeds Registry No. 77), measuring 145 square roods 96 square feet; and

(*c*) certain piece of land, situate as above, marked Lots Nos. 5 and 6, being the remaining extent of Lots Nos. 2, 3, 4, 5 and 6, Block S (Deeds Registry No. 60), measuring as such 184 square roods 16·7 square feet;

(2) Deed of Transfer No. 11376, dated 16th November, 1936, passed by Hans Jacob Swart, in favour of Henry Lawrence Moore, in respect of certain piece of freehold land, situate in the Municipality of Stanford, Division of Caledon, called Lot No. 10A, portion of Lot No. 10, Block S (Deeds Registry No. 58), measuring 36,335 square feet.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same with the Registrar of Deeds at Cape Town within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 24th day of February, 1955.—Cloete, McKinnell, Robins & De Villiers, Attorneys for Applicant, 117 St. George's Street, Cape Town. 2642—4

VERLORE POLISSE.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polisse Nos. 336982 en 353732, vir £700 en £1,000, gedateer 1 Februarie 1947 en 1 September 1947, op die lewe van PIETER JOHANNES LOOTS en die eiendom van die Boedel van wyle PIETER JOHANNES LOOTS.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polisse, en enigeen wat in besit van die Polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal gewaarmerkte afskrifte van die Polisse (wat die enigste bewys van die kontrakte sal wees) aan die eienaar uitgereik word. —A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

2601—4

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 435423, vir £750, gedateer 1 September 1950, op die lewe van en die eiendom van ERASMUS ALBERTUS VAN DER WALT en ANNA SUSANNA VAN DER WALT (gebore KALTWASSER).

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word. —A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder

2604—4

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Posbus 660, Kaapstad.

Polis No. 381599, vir £500, gedateer 1 Oktober 1948, op die lewe van en die eiendom van JACOBUS PETRUS JANSEN.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.— A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

2602—4

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 692/1922, dated the 10th November, 1922, passed by George Charles Starkey, in his capacity as Secretary for the time being of the East London Board of Executors and Trust Company, Limited, and as such the Executor Dative in the Estate of the late Harry Tutu, in favour of Reinhardt Heger, in respect of certain piece of perpetual quitrent land, being Lot No. 9 of Farm No. 20, Tainton Commonage, Fieldcornetcy No. 7, in the Division of East London, containing 16 morgen and 204 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at King William's Town, three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at East London on this 25th day of February, 1955.—Wakefield, Houzet & Burmeister, Attorneys for Applicant, 38 Terminus Street, East London. 2684—4

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 472/1948, dated 2nd April, 1948, Folio M251, passed by John Henry Mould (born on the 22nd August, 1906), for five hundred pounds (£500) plus one hundred pounds (£100) to secure costs, in favour of Jean Baptiste Soffiantini (born on the 31st January, 1893), in respect of certain piece of land, being the remaining portion of Division No. 2 of Lot No. 2, situate at Cambridge, in the Municipality of the City of East London, in the Division of East London, measuring one hundred and forty-one (141) square roods one hundred and six decimal seven nought (106·70) square feet. Still held by the said John Henry Mould under Deed of Transfer No. 476/1948, dated the 2nd April, 1948.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at King William's Town within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at East London this 23rd day of February, 1955.—J. A. Yazbek & Co., Applicant's Attorneys, P.O. Box 577, East London. 2678—4

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 395640, vir £300, gedateer 1 Mei 1949, op die lewe van en die eiendom van CHRISTOFFEL FREDERICK KILIAN.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.— A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

2603—4

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Posbus 1, Sanlamhof.

Polis No. 461077, vir £1,000, gedateer 1 Augustus 1951, op die lewe van en die eiendom van BENJAMIN WALTER KEMP.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word — A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

2606—4

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 458272, vir £1,352, gedateer 1 Julie 1951, op die lewe van JOHANNES JACOBUS NICOLAAS MARAIS op THEUNIS NICO MARAIS, en die eiendom van JOHANNES JACOBUS NICOLAAS MARAIS.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.— A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

2605—4

REMBRANDT TOBACCO CORPORATION (S.A.), LIMITED.

Notice is hereby given that Share Certificate No. 4665, for 100 Ordinary Shares of 5s. each in this Company and registered in the name of the late Paul Herman Smith, formerly of Smart Syndicate, P.O. Maritzani, Mafeking, and later of c/o Veterinary Department, P.O. Kalomo, Northern Rhodesia, has been mislaid, lost or destroyed.

Application has been made, by the surviving spouse, for a duplicate Certificate and unless the original Certificate or valid objections are lodged with the Company on or before 25th March, 1955, a duplicate Certificate will be issued. By Order of the Board.—D. M. Hoogenhout, Secretary.

2499—4

NOTICE.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 6424, dated 31st March, 1948, passed by Sidney Robert Wenman in favour of Louis Rutenberg in respect of certain piece of land, situate at Ysterplaats, Maitland, in the City of Cape Town, Cape Division, being Lot No. 7, Block E of Portion A of Portion O of Lot La V, measuring twenty-three (23) square roods eighty-two (82) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Maitland this 25th day of February, 1955.—Meyer Stakol & Co., Applicant's Attorneys, 2 Koeberg Road, Maitland, C.P. 2501—4

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 10662, dated 14th September, 1942, passed by William Greenshields in favour of Jacobus Karlse in respect of certain piece of redeemed quitrent land, being Portion A of Lots Nos. 30, 31, 32B of Crown Lot F, Kromboom Estate, situate in the City of Cape Town, Cape Division (Deeds Registry No. 592, Crawford), measuring 10,000 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 15th day of February, 1955.—Harry Rogoff, Applicant's Attorney, 80 Adderley Street, Cape Town. 2508—4

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Posbus 660, Kaapstad.

Polis No. 39574, vir £500, gedateer 30 September 1930, op die lewe van en die eiendom van ENGELA CAROLINA FOURIE (nou MEV. BOTHA).

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 2599—4

LOST POLICY.

Name and address of Insurer: AFRICAN HOMES TRUST AND INSURANCE COMPANY, LIMITED. Chief Office: 28 Wale Street, Cape Town.

Policy No. 43439, for £400, dated the 1st August, 1950, on the life of WILLIAM DWEBA NDZINGI, and the property of WILLIAM DWEBA NDZINGI.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—H. de G. Laurie, Secretary. 2689—4

THE SOUTHERN LIFE ASSOCIATION OF AFRICA

Life Policies Nos. 89510 and 400166, dated 1st October, 1929, and 15th February, 1934, effected for the sums of £500 and £690, respectively, the latter amount being subsequently reduced to £323 on the life of WALTER THOMAS LATHAM, and being the property of WALTER THOMAS LATHAM.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of these Policies having been submitted to the Association, any person in possession of these Policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication, certified copies of the Policies (which will be the sole evidence of the contracts) will be issued to the owner after a period of three months from date hereof. By Order of the Board.—F. Powell, General Manager, Southern Life Association, St. George's Street, Cape Town. 2728—4

LONDON AND SCOTTISH ASSURANCE CORPORATION, LIMITED, 106 St. George's Street, Cape Town.

Person whose Life is Insured: THOMAS STUART AKERS.
Owner: WILFRID THOMAS MONTAGUE STUART AKERS.
Policy No. 124591.
Date of Policy: 15th October, 1940.
Sum Assured: £250.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—C. W. Lamming, Manager for South Africa. 2702—4

LONDON AND SCOTTISH ASSURANCE CORPORATION, LIMITED, 106 St. George's Street, Cape Town.

Person whose Life is Insured: YVONNE STUART AKERS.
Owner: WILFRID THOMAS MONTAGUE STUART AKERS.
Policy No. 124589.
Date of Policy: 15th October, 1940.
Sum Assured: £250.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—C. W. Lamming, Manager for South Africa. 2701—4

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Park, Pinelands

Policy No. 539494, for £966, increased to £1,082; and

Policy No. 539394, for £1,132, increased to £1,264;

both dated 21st February, 1946, but on the lives of DEREK DICKS and BRIAN DICKS, respectively. Both these Policies are the property of MAURICE GREENING DICKS.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policies has been submitted to the Society and any person in possession of the Policies or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication certified copies of the Policies (which shall be the sole evidence of the contracts) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 22nd February, 1955. 2652—4

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 7256, dated 14th May, 1952, passed by the Estate of the late Ernest Charles Taylor in favour of Gamat Isaacs, in respect of certain piece of redeemed quitrent land, situate on the Rondebosch Flats, in the City of Cape Town, Cape Division, being Lot No. 15, Block C, Rylands Estate, measuring 5,000 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds, Cape Town, within three weeks of the last publication of this notice. Dated at Athlone, C.P., this 22nd day of February, 1955.—Joseph Urdang & Company, Attorneys for Applicant, corner Klipfontein Road & George Street, Athlone. 2715—4

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of the entry in the Debt Register No. C. 12591, in respect of Mortgage Bond No. 361, dated 20th January, 1932, passed by Sarah Schneider, born Cohen, married out of community of property to Benjamin Harry Schneider for £600, in favour of The Aliwal North Mutual Benefit Society (which has now amalgamated with the Johannesburg Building Society), in respect of certain piece of freehold land, being Lot No. 1096, marked on the General Plan No. 96, situate in Alfred Street, in the Municipality and Division of Aliwal North, measuring 300 square roods.

All persons having objection to the cancellation of the entry are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town on the 25th day of February, 1955.—Jan S. de Villiers & Son, Attorneys for Applicant, 28 Wale Street, Cape Town. 2672—4

DIE SOUTHERN LEWENSASSOSIASIE VAN AFRIKA.

Lewenspolis No. 282245, gedateer 26 Mei 1953, vir die bedrag van £200, op die lewe van MARIA BEATRIX WRIGHT (gebore THIART), en synde die eiendom van MARIA BEATRIX WRIGHT (gebore THIART).

Hierby word bekendgemaak dat bewys aan die Assosiasie gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die Assosiasie in verbinding tree. By gebreke van so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word. Op las van die Raad.—F. Powell, Algemene Bestuurder, Die Southern Lewensassosiasie, St. Georgestraat, Kaapstad. 2729—4

DIE SOUTHERN LEWENSASSOSIASIE VAN AFRIKA.

Lewenspolis No. 282246, gedateer 15 April 1953, vir die bedrag van £1,655, op die lewe van ALAN WRIGHT en synde die eiendom van ALFRED FREDERICK FARRINGTON WRIGHT.

Hierby word bekendgemaak dat bewys aan die Assosiasie gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die Assosiasie in verbinding tree By gebreke van so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word. Op las van die Raad.—F. Powell, Algemene Bestuurder, Die Southern Lewensassosiasie, St. Georgestraat, Kaapstad. 2727—4

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of the entry in the Debt Register in respect of lost Mortgage Bond No. 6465, dated 26th August, 1903, for £150 by Abraham Jacobus Gous, in favour of Charl Daniel Cilliers, Senior, and ceded by underhand cession registered on 19th August 1911, to Maria Charlotte Cilliers (born Theron), widow, hypothecated as a First Mortgage a one-half share in certain piece of land, situate in the Municipality and Division of Hanover, in Gous Street, being water Erf No. 12, measuring 50 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of the notice. Dated at Cape Town this 23rd day of February, 1955.—Syfret, Godlonton & Low, Applicant's Attorneys. 2643—4

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3985/1926, dated the 5th October, 1926, passed by Andries Petrus Brink in his personal capacity and as Executor Testamentary in the Estate of late Rachel Catharina Brink (born Barnard) in favour of Andries Petrus Brink in respect of certain remaining extent of the farm Grootgewaagd No. 82, situate in District of Senekal, measuring as such 379 morgen.

All persons having objection to the issue of such a copy are hereby requested to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds of the Orange Free State at Bloemfontein, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Bloemfontein this 4th March, 1955.—Marais De Villiers & De Jager, Attorneys for Applicant, 72 St. Andrew Street, Bloemfontein. 2709—4

NATAL.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I, Peter Donald Fleet, intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4657/1953, dated the 19th day of January, 1953, passed by Lionel Pelhem Henwood (born on the 10th October, 1915), in favour of Peter Donald Fleet (born on the 30th day of May, 1920), in respect of a certain piece of land being Subdivision No. 7 of Lot No. 1143 of the Townlands of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 13,300 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban this 17th day of February, 1955.—W. B. Calder & Calder, Applicant's Attorneys, Old Well Court, Smith Street, Durban. 2299—25-4

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I, Lucina Dorcas Hennessy (widow), in my capacity as the Executrix Testamentary of the Estate of the late Daniel Bertram Hennesy, appointed under Letters of Administration No. 2485/1954, dated 10th November, 1954, intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 8127/1944, dated 20th of November, 1944, and passed in favour of Daniel Bertram Hennesy in respect of a certain piece of land, viz.—

A one-half share in and to Subdivision No. 17 of Lot No. 3, Block G, of the Town Lands of Durban No. 1737, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent twenty-six decimal five four perches (26·54 perches).

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, Natal, within three weeks from the last publication hereof. Dated at Durban this 4th day of March, 1955.—Wm. Palmer & Son, 298 Smith Street, Durban. 2690—4

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that it is intended to apply for a certified copy of Deed of Transfer No. 2833/1924, dated 22nd July, 1924, passed by John Wishart Welsh in his capacity as Mayor of the Borough of Estcourt in favour of Olive Ruby Brokensha (born Munro, formerly Walters), wife of and married out of community to Albert Francis Brokensha in respect of certain Lot No. 5, Town Lands of Estcourt, situate in the Borough of Estcourt, County of Weenen, Province of Natal, in extent one (1) acre.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three weeks of the last publication of this notice. Dated at Estcourt this 17th day of February, 1955.—Hellet & De Waal, Applicant's Attorneys, P.O. Box 18, Estcourt. 2593—4

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, P.O. Box 1114, Johannesburg.

Life Assured and Owner: JACK EDWARD WHITTAKER.
Policy No. 901836.
Date of Policy: 1st April, 1949.
Sum Assured: £200.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—S. T. H. Daniel, Secretary. 2638—4

O.V.S.—O.F.S.

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 234/1930, dated the 27th day of January, 1930, passed by Renner Johannes van Heerden for £140 in favour of Peter Repanis, and ceded to Siegfried Rosendorff on the 16th day of October, 1931, in respect of—

(1) certain Erf No. 329, situate in the Town of Hobhouse, District Ladybrand, measuring two hundred and eight (208) square roods, forty-eight (48) square feet;
(2) certain Erf No. 330, situate in the Town of Hobhouse, District Ladybrand, measuring two hundred and eight (208) square roods, forty-eight (48) square feet;
(3) certain Erf No. 331, situate in the Town of Hobhouse, District Ladybrand, measuring two hundred and eight (208) square roods, forty-eight (48) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Bloemfontein this 24th day of February, 1955.—S. & V. A. Rosendorff, Attorneys for Applicant. 2654—4

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 4962/1953, dated the 10th day of December, 1953, passed by Joseph Johannes Nieman (born on 29th September, 1912), for £436. 10s. in favour of Humphrey Dixon Abery (born on 15th March, 1905), in respect of certain Erf No. 4333, situate in the Township of Welkom, District Odendaalsrus, measuring 8,400 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds for the Province of the Orange Free State at Bloemfontein within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Bloemfontein this 23rd day of February, 1955.—Walter S. Webber, Applicant's Attorney, c/o Fred S. Webber & Son, 146 Maitland Street, Bloemfontein. 2608—4

VERLORE SERTIFIKAAT VAN GEREGISTREERDE TITEL.

Hiermee word kennis gegee dat ons van voornemens is om aansoek te doen vir die uitreiking van 'n gesertifiseerde afskrif van Sertifikaat van Geregistreerde Titel No. 1056/1948 geregistreer op die 1ste Maart 1948 in die naam van Gideon Petrus Kriel Conradie, gebore op die 12de Augustus 1892, ten aansien van sekere Onderverdeling 7 van die plaas Fairview No. 2845, geleë in die distrik Bloemfontein, groot 224·3663 morge.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein, binne drie weke van die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Bloemfontein hierdie 23ste Februarie 1955. —Naude & Naude, Prokureur vir Aanvraer, 71 Maitlandstraat, Bloemfontein. 2590—4

ORDERS VAN HOF, ENS.—ORDERS OF COURT, ETC.

TRANSVAAL.

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 9/55.)

In the matter between BLOOM TRUST (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff, and THELMA EMMA GRACE BELLAMY (born WEBBER), Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria, on Monday, the 14th day of March, 1955, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, viz.—

Portion No. 4 of Portion Z of freehold farm Turffontein No. 19, Johannesburg.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff, Palace of Justice, Pretoria, 28th February, 1955. 2731—4

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed THOMAS PARSLEY TAYLOR, Esquire, of 62 Melvill Street, P.O. Box 139, Lichtenburg, as Sworn Appraiser for the District of Lichtenburg.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Office of the Master of the Supreme Court of South Africa, Transvaal Provincial Division, Pretoria, this 19th day of February, 1955. 2588—4

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 4 (1) of Act No. 36 of 1909 (Transvaal), and Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the general dealer's business known as EUREKA WINKEL carried on by PAUL JOHANNES ELS at Stand No. 107, Eureka, District Barberton, is being sold and transferred to JOHANNES DANIEL ELS, of Eureka, who will carry on the said business for his own account and benefit as from 1st March, 1955, under the name of EUREKA WINKEL. Barberton, this 18th day of February, 1955. —S. O. Truby, Attorney for the Parties, Barberton. 2370—25-4-11

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by JOOSUB GANI and NOOR MAHOMED GANI under the style or firm of GANI EBRAHIM AND COMPANY at 37 Potgieter Street, Potchefstroom, has been sold to and will be continued by GANI EBRAHIM AND COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, at the same address as from the 1st January, 1955.—I. F. Waks & Waks, Attorneys for the Parties, 157 Kerk Street, P.O. Box 208, Potchefstroom. 2373—25-4-11

NOTICE.

Notice is hereby given of the retiral of the Estate of the late DAVID KLEIN as partner in the business known as THE HOTEL EMPRESS, 271 Bree Street, Johannesburg. The share of the said Estate in the said business has been acquired by SOLOMON GARLICK who will carry on the said business under the same style or name and at the same address for his sole benefit and on his own account with effect from the 3rd December, 1954.—Philip Bersohn, Attorney for Parties, 511-513 His Majesty's Buildings, Joubert Street, Johannesburg. 2431—25-4-11

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business known as MONA LISA formerly carried on by ROBERT VICTOR HODGSON at corner Garrick and Terenure Roads, Kenmare, has been sold and will be transferred on the 14th day of March, 1955, to PETER BINIKOS, and will henceforth be conducted by him for his sole benefit.—G. S. Blake, Esq., Attorney for the Parties, 64 Commissioner Street, Krugersdorp. 2478—25-4-11

NOTICE.

Notice is hereby given that the optician business conducted at Rosettenville Centre, Rosettenville, carried on by ABRAHAM TROPE and HAROLD BLANKFIELD under the style of ROSETTENVILLE OPTICIANS, has been sold to JACK LASERSON, who will carry on the said business under the same name and at the same address for his own account and benefit as and from the 17th day of February, 1955.—Solomon Goss, Attorney for the Parties, 404/6 Bristol Buildings, corner Marshall and Maclaren Streets, Johannesburg. 2442—25-4-11

NOTICE.

Notice is hereby given that the ladies' hairdressing business conducted by EDITH MAY BAYNE under the style and firm of RENEES, 77 Rissik Street, Johannesburg, has been sold to PHYLLIS CHARLOTTE BERNSTEIN, married out of community of property to RALPH ALEXANDER BERNSTEIN, who will carry on the same business under the name and style of SALON PHYLLIS at the same address as from the 1st day of March, 1955.—J. H. Isaacs & Co., Limited, Agents for the Parties, Century Insurance Building, corner Market and Kruis Streets, Johannesburg. 2448—25-4-11

NOTICE.

Notice is hereby given that the agency business formerly carried on by H. J. G. HOLLAENDER under the style or firm of H. J. G. HOLLAENDER & COMPANY at Volkskas Buildings, Market Street, Johannesburg, has been sold to H. J. G. HOLLAENDER (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from the 1st day of July, 1954. H. J. G. HOLLAENDER (PROPRIETARY), LIMITED, will carry on the business formerly conducted by H. J. G. HOLLAENDER at the same address.—Bowen, Sessel & Goudvis, Solicitors for the Parties. 2423—25-4-11

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between OLGA RIFKIND and ROSE JOFFE in respect of the general dealer's business known as R. AND O. PICTURE SHOP at 34 Diagonal Street, Johannesburg, has been dissolved on the 31st December, 1954, by the retirement of the said ROSE JOFFE. As from the 1st January, 1955, the said OLGA RIFKIND has continued and will continue to conduct the said business for her own account and benefit.—Lionel Sandler, Attorney for the Parties, 303 Property Centre, 12 New Street South, Johannesburg. Telephone 33-5070. 2450—25-4-11

NOTICE.

The partnership business between CLIFFORD GEORGE MASON and ALFRED VICTOR STEVENS carried on under the style of C. G. MASON AND STEVENS at Surrey House, 35 Rissik Street, Johannesburg, was dissolved on the 12th day of August, 1954, from which date the business will be conducted by CLIFFORD GEORGE MASON for his own benefit under the same name at the same address. 2444—25-4-11

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat FREDERICK JACOBUS VAN DER WESTHUIZEN van voorneme is om die besigheid bekend as WESSIES MELKERY te Ketjenstraat 43, Pretoria-Wes, aan SCHALK WILLEM JACOBUS MEYER en ANNA ELIZABETH STEWART te verkoop en oor te dra op die 1ste Maart 1955 vanaf welke datum die gesegde kopers die besigheid vir hulle eie voordeel en rekening onder dieselfde naam en adres sal voortsit.—Peens & Smit, Prokureurs vir die Partye, Transvalia-gebou 420, Sentraalstraat, Pretoria. 2417—25-4-11

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid bekend as WONDERPLAAS HANDELSHUIS, voorheen gedryf deur WILLEM ABRAHAM VAN STRYP op Wonderplaas, Pk. Uitspanning, van die hand gesit is aan JOHAN DEWALD BOTHA en dat dit aan hom oorgedra sal word met krag vanaf 1 Januarie 1955. Die gemelde besigheid sal voortaan gedryf word deur die gesegde JOHAN DEWALD BOTHA onder die naam WONDERPLAAS HANDELSHUIS, vir sy eie voordeel.—Louw & Collins, Prokureurs vir die Partye, Posbus 41, Ermelo. 2510—4-11-18

NOTICE.

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by JACOB ISAAC RICHARDS under the style of THE CHOCOLATE BOX in the premises off Boom Street, Klerksdorp, has been sold to FRANCOISE ADRIENNE MOLYN MACASKILL, born BRUYNS, married out of community of property to KENNETH RANDALPH MACASKILL, and will be transferred to her as soon as the necessary licence certificate to carry on the business has been issued in her favour. The said FRANCOISE ADRIENNE MOLYN MACASKILL will continue to carry on the business under the same name and style and at the same address.—Louis M. Hoffmann, Attorney for the Parties, 16 Strathmore House, Boom Street, Klerksdorp. 2507—4-11-18

KENNISGEWING.

Die besigheid voorheen deur COENRAAD BREYTENBACH LOOCK gedryf te Standplaas No. 304, Oberholzer, as ALBA CONFECTIONERS is oorgemaak aan GEORGE SYDNEY WILLIAMS en JOHANNA STEPHANIE VAN HEERDEN, handelende in vennootskap, wat, met effek van 14 Februarie 1955, die besigheid op dieselfde plek en onder die style van STEPHANIE CONFECTIONERS sal voortsit.

Alle bates is oorgeneem deur die nuwe besigheid en alle laste word vereffen deur die gesegde LOOCK.—Couzyn & Van den Bergh, Prokureurs vir die Partye, Posbus 144, Randfontein. 2523—4-11

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

DAVID KOSZEWSKI and CHAIM ARLUK trading in partnership under the style of HAMDEN CLOTHING MANUFACTURERS, have dissolved partnership.

DAVID KOSZEWSKI will take over all assets and liabilities.—Van den Bergh, Melamed & Nathan, Attorneys for the Parties, 1/16 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 2516—4-11-18

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that EBRAHIM AMOD TIMOL who carries on business as TIMOL'S CYCLE WORKS, general dealer and cycle repair works, of 57 Voortrekker Street, Heidelberg, Transvaal, has now sold his business to MESSRS. AHMED EBRAHIM TIMOL and MOHAMED AMIN TIMOL, who will carry on business in the same name and style at the given address. Dated at Heidelberg, Transvaal, this 22nd day of February, 1955.—W. J. van Heerden of Viljoen & Meek, Attorney for the Purchasers, 29 Voortrekker Street, P.O. Box 21, Heidelberg, Transvaal. 2514—4-11-18

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership previously arrived at between ALBERT TEHINI and PHILIP MAZAHAM under the style of INDUSTRIA MOTORS at 12 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 25th day of February, 1955. The said ALBERT TEHINI will carry on the said business for his own account under the same style and address for his own benefit. Dated at Johannesburg this 21st day of February, 1955.—Rom and Rom, Attorneys for Parties, 9/10 Standard Bank Chambers, West and Commissioner Streets, Johannesburg. 2582—4-11-18

NOTICE.

Notice is hereby given that the clothing business carried on by NATHAN GRUSIN and MORRIS GIN under the style of BROADWAY CLOTHING at 208 Bree Street, Johannesburg, has been sold to MORNATE (PTY.), LIMITED, which will carry on the same business at the same address and under the same style as and from the 1st March, 1955.—Fredman & Fredman, 625 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 2682—4-11-18

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by LOUIS MAURER under the style of TOUSHAY SANDWICH DEPOT at 41 Booysens Road, Booysens, Johannesburg, has been sold to MICHELE CURCI and will be transferred to him thirty (30) days after the final publication of these notices from which date the said MICHELE CURCI will carry on the said business under the same style and at the same address as heretofore for his sole benefit and account.—Benjamin, Nathanson & I. C. Shapiro, Attorneys for the Parties, Third Floor, Property Centre, 12 New Street South, Johannesburg; S. Seeff and Co., Ltd., Agents for the Parties, Property Centre, New Street South, Johannesburg.

2583—11

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of DANIEL BENJAMIN VAN GREUNE carrying on business as BROADWAY GENT.'S HAIRDRESSERS at 72c Broadway, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, to dispose of the said business to JAN CHRISTIAN VAN LINGEN thirty (30) days after the last publication hereof, and the latter will carry on the said business at the same address and under the same style for his own account retrospective to the 17th January, 1955.—Alec Oshry, 123 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 2625—4-11

Notice is hereby given that the partnership between MAGAN CHITA and DAYARAM KALAN carrying on business of general dealer, patent medicine dealer, provision dealer, fresh produce dealer, ice cream vendor and milk purveyor under the style of C. K. PATEL at Stand No. 536, being 45 David Street, Denver, Johannesburg, has, by the retirement therefrom of DAYARAM KALAN, been dissolved and terminated on 22nd January, 1955, from which date the said business has, with all assets and liabilities thereof, been taken over by MAGAN CHITA, who will continue to carry on same at the same place and style for his sole account and benefit. —D. U. Mistry, Parties' Attorney, 4 Kort Street, Johannesburg. 2676—4-11-18

Notice is hereby given that the garage business heretofore carried on by JACK VIGUSHIN under the style of VERONA GARAGE AND SERVICE STATION at 7 Verona Street, Rosettenville, Johannesburg, has been sold as a going concern, lock, stock and barrel, to HENRY WALTER JOSEPH WOOLLER, and will be transferred to him after due expiry of these advertisements in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended. Dated at Johannesburg this 4th day of March, 1955.—Sapire and Jacobson, Attorneys for Parties, 1-5 Symons Buildings, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg.

2703—4-11

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that MARY DOW STAPLES, born MAKIN, married out of community of property to EDWARD STAPLES, of Van Zyl Street, Sterkstroom, intends to dispose of her business of medicine store and fancy goods stockist in Van Zyl Street, Sterkstroom, to and in favour of JANET RAMSAY WAMPACH, born WATT, married in community of property to WILLIAM PERCIVAL WAMPACH, who will carry on the said business for her own account in the same premises as heretofore under the style or firm of J. R. WAMPACH with effect from the 1st April, 1955. Dated at Sterkstroom, C.P., this the 1st day of March, 1955.—Alfred Froy, Attorney for the Parties, Lombard Street, Sterkstroom. 3033—11

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between HENDRIK FREDERICK PRINSLOO and HERCULES PHILIPPUS PRINSLOO carrying on business as printers, publishers and stationers under the style of ALYS PRESS at 10a Broadway, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, has been substituted by a ney partnership comprising the aforegoing parties and an additional partner, REGINALD JAMES WILLIAMS with effect from the 1st January, 1955, and from such date the new partnership will carry on the said business under the same style at the same address for its own benefit.—Kentridge & Stoloff, Attorneys for the Parties, Sauer's Buildings, Johannesburg.

2237—25-4-11

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business formerly carried on by DAYALJI GOVINDJI, GOVIND GOSAI and NARANBHAI GOVINDJIE PATEL under the style or firm of BOMBAY HOUSE at 69 and 69a Berlandina Street, Roodepoort, has been sold with effect from the 1st day of January, 1955, to GOVINDJI & SONS (PTY.), LTD., who will carry on the business at the same address.

2745—4-11-18

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business formerly carried on by CHAGAN NATHOO NAIK and DAYA RAMA under the style or firm of PANAMA STORES at 68 Mare Street, Roodepoort, has been sold with effect from the 1st day of January, 1955, to NAIK & PATEL (PTY.), LTD., who will carry on the business at the same address.

2746—4-11-18

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that SLATER JONES AND COMPANY (PROPRIETARY), Limited, footwear specialists, 6 Trafalgar House, 83 Kotze Street, Hillbrow, Johannesburg, have disposed of the stock-in-trade, fixtures and fittings and book debts of the Company to JAMES BINGHAM and that transfer of those assets will be effected to the said purchaser after the lapse of thirty days from the last appearance of this notice. Dated at Johannesburg this 28th day of February, 1955.—Webster, Dunbar & Saner, Attorneys for the Parties, North British Buildings, 84 Commissioner Street, P.O. Box 529, Johannesburg. 2769—4-11-18

NOTICE.

Notice is hereby given that MAX DAITZ and ISRAEL MALOON trading as general dealers under the style of MALOONS CARPET HOUSE at 119 President Street, Johannesburg, have as from the 1st February, 1955, admitted NATHAN LIPMAN as a partner and will continue to trade under same style and at same address. Johannesburg, this 4th March, 1955.—Berman & Krawitz, Attorneys for the Parties, 818 Permanent Building, Commissioner Street, Johannesburg.

2775—4-11-18

Notice is hereby given that PAUL FRANZ RUDOLF BECK trading as a chemist under the firm or style of PAUL BECK at 68 Market Street, Piet Retief, has disposed of his said business to PAUL BECK (PTY.), LIMITED, who will in future conduct the said business at 81 Kerk Street, Piet Retief, under the name of PAUL BECK (PTY.), LIMITED. Dated at Piet Retief this 14th day of February, 1955.—A. E. Language, Attorney for the Parties, P.O. Box 112, Piet Retief.

2241—25-4-11

The partnership between WILLIAM EDWARD RONALD WAIN, JOHN FRANCIS JACKSON and LAURENCE ORMSBY PEARCE, carried on under the style of WAIN AND WILLIAMS was dissolved on 31st December, 1954, by the retirement of JOHN FRANCIS JACKSON. From 1st January, 1955, the business has been carried on under the same style for their own benefit by the said WILLIAM EDWARD RONALD WAIN and LAURENCE ORMSBY PEARCE.—Wain and Williams. 2754—4-11-18

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by LOUIS SKUY and SOPHIE RACHEL SKUY, under the name of SIMPSON'S GENT'S OUTFITTERS at 4 Second Avenue, Springs, has, as from the 1st February, 1955, been sold to JACK SKUY who will carry on the said business at the same address and under the same name for his own account and benefit. Dated at Springs, this 28th day of February, 1955.—Van Zyl & Leandy, Attorneys for the Parties, 2 Springs Chambers, Second Street, P.O. Box 447, Springs.

2777—4-11

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the furniture, stock-in-trade and hotel equipment of the business carried on by WILLIE FLINK as BERTRAMS HOTEL, situate in Derby Road, Bertrams, District of Johannesburg, under a hotel liquor licence, aerated or mineral water licence and board and lodging-house keeper licence, will be sold to SPIROS VENTURAS, and the said licences will be transferred to SPIROS VENTURAS under the style of BERTRAMS HOTEL subject to the provisions of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, and subject to the temporary transfer of the said hotel liquor licence being duly granted with effect as and from the 18th March, 1955. Dated at Johannesburg this 7th day of February, 1955.—Herman Wasserzug & Fleischack, Attorneys for the Parties, 77 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg. 2759—4-11

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), that it is the intention of MANUEL GONCALVES DE GOUVEIA to sell the business of a fish fryer and general dealer at present carried on by him at 127 Jeppe Street, Johannesburg, under the firm name of OUTSPAN FISH AND CHIPS to MANUEL NUNES DE GOUVEIA who will carry on the said business under the same name and at the same address with effect from the expiry of thirty days after the second publication of this notice.—Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, Solicitors for the Parties, 506 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg.

2760—4-11-18

NOTICE

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between OTTO JOSEPH KATZ and HERMAN WAISMAN carrying on business under the style of AFRICAN SHOE MACHINERY COMPANY, at 38 De Villiers Street, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 8th day of January, 1954, by the retirement therefrom of the said HERMAN WAISMAN. The aforesaid OTTO JOSEPH KATZ will continue to carry on the business for his own account, under the same style and at the same address.—Alec Oshry, 123 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.

2367—25-4-11

NOTICE.

The business of general dealer and patent medicine dealer hitherto carried on by GERHARDUS PETRUS NICOLAS COETZEE at Stand No. 1118, being 84 Cranbourne Avenue, Benoni, known as SPRINGBOK PET AND PRODUCE has been sold to ALEXANDER PETER MUTCH and VIVIAN ALEXANDER EGAN, who will carry on the business in co-partnership under the style of PENGUIN PET SHOP as and from the date of the final expiry of this notice.—Massel & Massel, Attorneys for the Parties, 64a Commissioner Street, Boksburg.

2391—25-4-11

NOTICE.

Notice that the general dealer's and tearoom businesses in the name of KONSTANTINE JANOPOOLOS (now deceased) under style of ODDFELLOWS HALL TEA ROOM at 119a Tramway Street, corner of Hay Street, Turffontein (Stand No. 1224a), Johannesburg, will henceforth be conducted by EVANGELIA JANOPOOLOS as Executrix Testamentary in the Estate of the said late KOSTAS PAPAGIANNIPOOLOS likewise known as KONSTANTINE JANOPOOLOS.—Kentridge & Stoloff, Attorneys for Executrix, 36-39 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 2724—4-11-18

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by MADAME KAY JAMES (PTY.), LIMITED, under the style of THE BRA BOX at 58 Kotze Street, Hillbrow, Johannesburg, has been sold, and will 30 (thirty) days after the final publication hereof, be transferred to HARRY DEE, who will carry on the said business at the same address under the same style for his own account.—Lubner, Fisher & Judah, Attorneys for the Parties, 406 Accountancy House, 134 Fox Street, Telephone 23-4545, Johannesburg.

2429—25-4-11

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of retail butcher carried on under the name or style of LESLIE SENTRALE SLAGHUIS at 57 Station Street, Leslie, has been sold to MICHIEL TOKER as from the 1st day of March, 1955, and will be removed from Station Street, Leslie, to Lot No. 239, Main Road, Leslie.—Batteson, Curlewis & Els, Attorneys for the Parties, P.O. Box 3, Leslie. 3035—11-18

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 34 of 1936, as amended, that TJAART COETZEE carrying on business as DENVER STATION FISH AND PROVISION COMPANY at 19d Station Street, Denver, Johannesburg, intends to dispose of his business, goodwill and assets to PAULO FERNANDES, who will carry on the said business at the aforesaid address for his own benefit, with effect as from the 14th day of April, 1955. Dated at Johannesburg this 4th day of March, 1955.—J. Urdang, Attorney for Seller, 304 Union Castle Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 2989—11

Notice is hereby given that the partnership between ELIAS BOYARSKY (holder of Certificate to Trade on Mining Ground), SAMUEL RABINOWITZ and JACOB SHAPIRO (also known as JACOB ELIAS SHAPIRO) in respect of the business of general dealers, butchers and Native eating-house keepers carried on by them under the style of VAN DYK TRADING STORES on Trading Site No. 18, situate on Mynpacht No. 523 on the farm Witpoortje No. 2, in the Mining District of Johannesburg, has been dissolved in consequence of the death of the said JACOB SHAPIRO (also known as JACOB ELIAS SHAPIRO) on the 1st December, 1954, and the said business together with the assets and liabilities attaching to the same has, subject to the approval of the Mining Commissioner and confirmation of such approval by the Minister of Mines, been taken over by the said ELIAS BOYARSKY (holder of Certificate to Trade on Mining Ground), SAMUEL RABINOWITZ and SIE COHEN, LOUIS SHAPIRO and RACHEL SHAPIRO (born BOYARSKY) in their capacity as Executors Testamentary in the Estate of the late JACOB SHAPIRO (also known as JACOB ELIAS SHAPIRO), with effect from the 1st December, 1954. Dated at Johannesburg this 11th day of March, 1955.—Maltz & Mendelow, Attorneys for the Parties, 23 Howard House, Loveday Street, Johannesburg. 2973—11-18-25

NOTICE.

The business of wholesale and retail butchers and dealers in offal, carried on by BARNEY SHAPIRO and LIONEL SHAPIRO as MODERN BUTCHERY at Union Road, Kliptown, has been sold and will be transferred to SOUTH AFRICAN MEAT PRODUCERS (CENTRAL CO-OPERATIVE), LIMITED (MEAT CENTRAL) which will trade under the same style at the same address.—Norman Kaye, Attorney for Parties, Eagle Star House, Johannesburg. 2988—11

NOTICE.

Notice is hereby given that JEANNETTE RATHOUSE trading as a ladies' hairdressing saloon under the style of MYRAYS at 5 Downing Mansions, Eloff Street, Johannesburg, intends to transfer the said business and all assets thereof to MARY ELIZABETH WHITE thirty (30) days after the last publication hereof, but excluding the book debts and excluding all liabilities incurred by the said MYRAYS up to and including the 31st day of March, 1955.—Deneys Reitz, Jacobson & Effune, Attorneys for Seller, Southern House, Rissik and Fox Streets, Johannesburg.

2951—11-18-25

NOTICE.

The general dealer's business presently carried on by MATTHEW COLQUHOUN and DENIS HAYWARD under the style of WESTERN EXTENSION STORES at 99 Victoria Avenue, Benoni, has been sold to JAMES ROCKAS and will be transferred to him within thirty (30) days of the last publication hereof and the said ROCKAS will continue to carry on business at the same address under the same style for his sole benefit. Dated at Benoni this 11th day of March, 1955.—Morris Ossin & Mostert, Attorneys for the Parties, 2 Harley Mansions, 68 Cranbourne Avenue, Benoni. 2930—11

KENNISGEWING.

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat die slagtersbesigheid gedryf onder die naam en styl van HUMAN BROERS te Voortrekkerweg, Hartebeestfontein, met ingang vanaf 29ste Maart 1955 aan BENJAMIN MATTHYS BEUKES BOTHA en STEPHANUS JOHANNES CLAASSENS verkoop is wat voortaan die besigheid onder die naam en styl van VOORTREKKER KONTANT SLAGHUIS vir eie rekening sal dryf.—C. P. Vermaas, Prokureur vir Partye, Posbus 24, Hartebeestfontein. 2928—11-18

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat FREDERICK NORMAN HENEKE wat handel dryf as restaurant-houer en varsprodukte handelaar te Mainstraat 20, Nigel, onder die naam CENTRAL FISH SHOP, die genoemde besigheid verkoop het aan ABEL JOHANNES GLOY, wat genoemde besigheid vanaf 1 April 1955 by dieselfde adres en onder dieselfde naam, vir sy eie voordeel sal dryf. Nigel, hierdie 25ste dag van Februarie 1955.—Milstein & Milstein, Prokureurs vir die Partye, Posbus 21, Nigel.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that FREDERICK NORMAN HENEKE carrying on business as a restaurant keeper and fresh produce dealer at 20 Main Road, Nigel, under the style or firm of CENTRAL FISH SHOP, has sold the said business to ABEL JOHANNES GLOY, who will, as from the 1st April, 1955, carry on the said business for his own account and benefit under the same style or firm at the same address. Dated at Nigel this 25th day of February, 1955.—Milstein & Milstein, Attorneys for the Parties, P.O. Box 21, Nigel.

2792—11-18-25

The general dealer's business carried on by HAROLD ALFRED MILLER under the style of PATRICIA'S FLORISTS at corner of Bok and Claim Streets, Johannesburg, has been sold and will be transferred on the expiry of this notice with effect from the 1st March, 1955, to MARION FAULKNER LYTTLE, who will carry on the business under the same style at the same address.—Sims and Ziegler, Attorneys for Parties, 406/410 Sagit House, corner Fox and Loveday Streets, Johannesburg. 2929—11-18

NOTICE.

Notice is hereby given that the assets of the business of PERFECTRA SWISS BAKERY AND CATERERS (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on business at Kempton Park, save and except the outstanding accounts, have been sold to KEMPTON PARK BAKERY (PROPRIETARY), LIMITED, and will be transferred and delivered to the Purchaser immediately after the third publication of this notice. Pretoria, this 1st March, 1955.—Lapin & Lapin, Attorneys for the Parties, 21/3, 26/7 Tudor Chambers, Church Square, Pretoria.

2818—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the assets of the business of JOSEPH JOCKISCH trading as HERCULES FLOUR MILLS carrying on business at Hercules, District Pretoria, save and except outstanding accounts, have been sold to HERCULES FLOUR MILLS (PROPRIETARY), LIMITED, and will be transferred and delivered to the Purchaser immediately after the third publication of this notice. Pretoria, this 1st March, 1955.—Lapin & Lapin, Attorneys for the Parties, 21/3, 26/7 Tudor Chambers, Church Square, Pretoria.

2819—11-18-25

The general dealer and patent medicine business conducted by OMARJEE ISMAIL at Stand No. 953, Beacon Road, Kliptown, Johannesburg, has been sold to HUSSEIN ALLI, who will carry on the business at the same address for his own benefit with effect from the 5th day of April, 1955. The said notice is given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended. Dated at Johannesburg this 7th day of March, 1955.—I. Taylor, Attorney for the Parties, Estromin House, Pritchard Street, Johannesburg. 3074—11-18

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesighede en handelaars in patente medisyne gedryf deur BERNARD MAX GOODMAN onder die naam van GOODMAN BROTHERS op die plaas Vogelfontein No. 4, Estantia, distrik Ermelo, en op Virginia Estates, Vogelfontein No. 4, Estantia, distrik Ermelo, verkoop is aan WILLIAM JOHN CHARLES NEUHOFF en ARTHUR GEORGE COUTTS wat genoemde sake vanaf 1 Maart 1955 onder die naam N.C. STORES vir hulle eie rekening en voordeel sal voortsit.—Jackson & Joubert, Prokureurs vir die Belanghebbendees, Posbus 146, Ermelo

---

Notice is hereby given that the general dealer's businesses and dealers in patent and proprietary medicines conducted by BERNARD MAX GOODMAN under the style of GOODMAN BROTHERS on the farm Vogelfontein No. 4, Estantia, District Ermelo, and on Virginia Estates, Vogelfontein No. 4, Estantia, District Ermelo, have been sold to WILLIAM JOHN CHARLES NEUHOFF and ARTHUR GEORGE COUTTS as and from the 1st of March, 1955, from which date the said NEUHOFF and COUTTS will conduct the aforesaid business for their sole benefit and account under the style of N.C. STORES.—Jackson & Joubert, Attorneys for the Parties, P.O. Box 146, Ermelo. 2833—11

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's and grocer's business heretofore carried on by SAM TANCHUM under the style of MAYFAIR NORTH GROCERS at 56 Second Avenue, Mayfair North, Johannesburg, has been sold as a going concern to EUGENIOS EUGENIOU and will be transferred to him after due expiry of these advertisements in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1935, as amended. Dated at Johannesburg this 11th day of March, 1955.—Sapire & Jacobson, Attorneys for Parties, 1-5 Symons Buildings, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg.

2892—11-18

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that the partnership business carried on by ALEC SHER and PHILIP SHER under the style of MONUMENT GARAGE on Portion A of Stand No. 1071, Krugersdorp, being 82 Market Street, Krugersdorp, will be sold to the SHELL COMPANY OF SOUTH AFRICA, LIMITED, 31 days after the last publication of this notice.—J. B. Hugo & Cronje, Attorneys for the Parties, West Rand Buildings, 43 Human Street, Krugersdorp.

2897—11

The fresh produce dealer's business conducted by ANTONIO GONSALVES BORRAGEIRO and MANUEL DE SOUZA CAIXEIRO at 37 Fourth Avenue, Parkhurst, had been sold and will be transferred to JOAO FERREIRA as from the 1st March, 1955. 2912—11-18-25

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid van algemene handelaar, vars produkte en mineraalwater handelaar gedryf deur CHARLES ARTHUR JAMES te Rietfonteinweg No. 11, Primrose, Germiston, onder die naam van HOME TOWN FISH AND CHIPS, verkoop word aan KAREL FREDERICK NEL, wat die besigheid by dieselfde adres sal dryf op sy eie rekening vanaf 15 April 1955, onder dieselfde naam.—J. C. de Wet, Prokureur vir die Partye, Kerkhuis 1/2, Presidentstraat 221, Posbus 448, Germiston. 3069—11

NOTICE.

Notice is hereby given that the transfer of MR. B. FUIDGE'S business known as TYPEWRITERS' EXCHANGE of Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria, to MR. C. E. FOLKEY, has been cancelled and that the said business known as TYPEWRITERS' EXCHANGE is now being conducted by MR. B. FUIDGE for his own account. 2907—11

NOTICE.

The ladies' hairdressing business carried on by MAGDELENA CATHERINA MOOLMAN as ANETTA ET CIE at Central Buildings, President Street, Germiston, has been transferred to ELSA LOTTER RALL and HESTER HENOCHINA SMITH, in co-partnership, as and from the 1st March, 1955.—L. A. Andrew, Attorney for the Parties, Pylon House, Germiston. 3068—11

KENNISGEWING.

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid gedryf deur AHMED MOOSA EBRAHIM onder die firma ADAMS STORE te Pleinstraat 123, Rustenburg, oorgemaak word aan ADAMS BROS. (PROPRIETARY), LIMITED, wat die besigheid sal voortsit op dieselfde plek, en onder die naam van ADAMS BROS. (PTY.), LTD., vir die Maatskappy se eie voordeel vanaf die 1ste April, 1955.—Van Velden & Lategan, Prokureurs van die Partye, Posbus 71, Rustenburg, 3 Maart 1955. 3071—11-18-25

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by GRACE MOOG, married out of community of property to PETER MOOG, as a ladies' hairdresser and stylist under the name of MAISON GRACE at 66 Loveday Street, Johannesburg, has been sold to NAZAH HANNA, divorcée, and that transfer of the said business will be effected to the purchaser after a lapse of 30 days from the date of the last appearance of this notice. Dated at Johannesburg this 7th day of March, 1955.—Webster, Dunbar & Saner, Attorneys for the Parties, North British Building, Commissioner Street, Johannesburg. 3089—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as MAYFAIR HYGIENIC MEAT MARKET, carried on by JOSEPH SACKS at 156 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, has been acquired by SAM SHAIN, who will conduct same under the same style, at the above address as from the 1st March, 1955. Dated at Johannesburg this 11th day of March, 1955.—Harry Goss, Attorney for the Parties, Pallstate House, Commissioner Street, Johannesburg.

3091—11-18-25

Notice is hereby given that subject to the temporary transfer of the wine and malt liquor licence held by CECIL GEORGE MAY with STAVROS TAKIS interested, in respect of the business of the ELECTRON BEER HALL, situate in premises on Stand No. 71, Klipriviersberg Road, Electron Township, Johannesburg, the said business and all the assets thereof will be sold to NORMAN RATNER with effect from the 4th day of April, 1955.

The said NORMAN RATNER will carry on the said business of the ELECTRON BEER HALL for his own account from such date at the same address.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Solicitors for the Parties, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 3081—11

NOTICE.

Notice is hereby given that MADUNA MHLANGA has disposed of the business known as STAR GROCERY AND BUTCHERY at Shops 1 and 2, Section T, Moroka Township, to JOHANNES DUBE, of 34 Gold Street, Sophiatown, Johannesburg, and as from the 1st day of March, 1955, he will conduct the business under the style of MAPUNGWANAS GROCERY AND BUTCHERY at the same address for his own benefit and account. Dated at Johannesburg the 3rd day of March, 1955.—Daneman & Cohen, Attorneys for the Parties, 70/2 Shakespeare House, Commissioner Street, P.O. Box 8353, Johannesburg. 3082—11

NOTICE.

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the garage and filling station business formerly carried on by FREDERICK JOHAN JACOBUS SWANEPOEL and EDGAR SAMUEL SWANEPOEL in partnership at 201 Main Street, Witfield, under the style of WITFIELD MOTORS, has been sold and will be transferred to DAVID OOSTHUYSEN with effect from the 1st day of April, 1955, and that the said DAVID OOSTHUYSEN will as from that date carry on the said business for his own account and profit at the said address under the style of DALEEN MOTORS.—S. Bentel & Rubens, Attorneys for the Parties, 101/4 Morco House, 80 Commissioner Street, P.O. Box 185, Boksburg. 3083—11-18

NOTICE.

Notice is hereby given that GEORGE ROBERT DURRANT, JAMES THOM DURRANT and EDITH HELEN CROCKET, in their individual capacities and in their capacity as Administrators in the Estate of the late HELEN BEAN DURRANT, intend to sell to JOHN FREDERICK THOMAS ENGLAND as Trustee for a Company about to be formed and known as ELMHURST HOTEL (PROPRIETARY), LIMITED, and will transfer to such Company the goodwill of the business of the private residential hotel or boarding-house carried on by them on Stands Nos. 3823 and 3824, the remaining extent of Stand No. 3825 and Stand No. 4379, Johannesburg, and known as ELMHURST RESIDENTIAL HOTEL, as a going concern and as it stands, together with the furniture, stock-in-trade, fixtures and fittings, utensils and all assets held or used in connection with the said business, excluding book debts and cash at bank. Dated at Johannesburg this 1st day of March, 1955.—Steytler, Grimmer & Murray, Attorneys for the Sellers, 322 Mutual Buildings, corner Commissioner and Harrison Streets, Johannesburg. 3084—11-18

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by HARRY KAFTEL under the style of TYRONE TEAROOM at 54 Tyrone Avenue, Parkview, Johannesburg, has been sold to SAMUEL EDWARD BRATTON, GEORGE HURST and ELIZABETH HELEN ALICE MAY JARVIS (trading in co-partnership) and will be transferred to them 30 (thirty) days after the last publication of this notice.—S. Liknaitzky, Attorney for the Parties, Zygmarsh House, Johannesburg. 3085—11-18

NOTICE.

Be pleased to take notice that FRANK NARBONESE, carrying on business at 168a Christoffel Street, P.O. Box 1034, Pretoria, as a painting contractor and decorator, intends to sell and transfer his business, together with all property forming part thereof to ITALART (PROPRIETARY), LIMITED, a Company in the course of registration, with effect as from the 15th March, 1955.—Di Ciccio & Gillig, Agents for the Parties. 3119—11-18-25

GEREGTELIKE VERKOPE.—SALES IN EXECUTION.

TRANSVAAL.

Case No. 10504/1954.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF GERMISTON, HELD AT GERMISTON.

In the matter between UNITED BUILDING SOCIETY (ST. ANDREW'S BRANCH), and JOHANNA CATHARINA MAGDALENA PIENAAR.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Germiston and writ of execution, dated the 25th day of November, 1954, the following will be sold in execution on the 15th day of March, 1955, at 10.30 a.m. at the Magistrate's Court, President Street, Germiston, to the highest bidder:—

Certain freehold Residential Erf No. 312, situate on Le Cateau Road, in the Township of Delville, District Germiston, measuring fifty-nine (59) square roods and one hundred and nine (109) square feet. Held by the Mortgager under Deed of Transfer No. F.7005/1953, dated the 11th August, 1953, together with one brick dwelling-house under iron roof and outbuildings consisting of 2 bedrooms, lounge, kitchen, bathroom and one garage.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act and the Rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.
2. The purchaser shall pay a deposit of £200 in cash and the balance shall be guaranteed by bank or building society.
3. The purchaser shall pay all costs of transfer, etc.
4. The property is sold subject to servitudes, and conditions as are registered and subject to the rights of tennants.

Full conditions can be inspected at my office and will be read prior to the sale.—D. C. J. Nel, Messenger of the Court.

2138—25-4

Case No. 6891/54.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF GERMISTON, HELD AT GERMISTON.

In the matter between TOWN COUNCIL OF ALBERTON and C. J. KRUGER.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Germiston and writ of execution, dated the 26th day of October, 1954, the following will be sold in execution on the 15th day of March, 1955, at 10.30 a.m. at the Magistrate's Court, President Street, Germiston, to the highest bidder:—

Certain Stands Nos. 368 and 369, in the Township of Southcrest, District of Germiston.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold for cash and without reserve and to the highest bidder.
2. The property is sold subject to any servitudes or conditions of title that may be registered against it.
3. The purchaser shall pay the costs of drawing up these conditions of sale, all costs of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes and licences, including any farm tax that may be due and all amounts payable to obtain a clearance certificate.

Full conditions can be inspected at my office and will be read prior to the sale.—D. C. J. Nel, Messenger of the Court.

2136—25-4

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between MRS. PHYLLIS PERRY, Plaintiff, and MRS. JOHANNA PHILDA MATILDA BROWN, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and writ of execution, dated 20th day of November, 1954, the following goods will be sold in execution on Saturday, the 12th day of March, 1955, at 10 o'clock a.m., at the Magistrate's Office, Van Wyk, Street, Roodepoort, to the highest bidder, viz.—

Certain Lot No. 112, situate on Seventh and Eighth Avenues and Percy Street, on that portion known as the township of Mid-Ennerdale being a portion of the farm Hartebeesfontein No. 20, District Roodepoort.

The sale shall be subject to the following material conditions:—

1. The Freehold Lot No. 712, Mid-Ennerdale, shall be sold without reserve and to the highest bidder, and the sale shall be subject to Section 66 of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, and to the confirmation of the Magistrate at Roodepoort.
2. The purchase price shall be paid as to 10% (ten per cent) thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 5% (five per cent) per annum, within 14 (fourteen) days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee, such payment and/or guarantee is to be made to the Messenger of the Court.
3. The purchaser shall within 7 (seven) days from the date of sale furnish the Messenger of the Court with evidence by way of affidavit or otherwise satisfactory to the said Messenger of the Court to the effect that he/she/it is not a "disqualified person" or "disqualified company" within the meaning of those terms, as defined in Section 1 (viii) and 1 (vii) respectively of the Group Areas Act, No. 41 of 1950.
4. Transfer of the said freehold interest shall be given as soon as possible after the sale and compliance with these conditions, and shall be passed by Messrs. Weston & Porter, Attorneys, 400-5 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg.

The full conditions of sale will be open for inspection at the Messenger of the Court's Office, 9-10 Investment House, Van Wyk Street, Roodepoort, daily from 8.30 a.m. to 4.30 p.m.—G. Woest, Messenger of the Court, Roodepoort, 7th February, 1955. 2142—25-4

KENNISGEWING.

GEREGTELIKE VERKOOP.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VAN DIE DISTRIK RUSTENBURG, GEHOU TE RUSTENBURG.

Tussen D. H. W. WESSELS, Eiser, en P. G. VAN DER LINDE, Verweerder.

By magte van 'n vonnis in die Hof van die Magistraat van Rustenburg en lasbrief, gedateer 25ste dag van Januarie 1955, sal die volgende goedere in Eksekusie verkoop word op Saterdag, die 5de dag van Maart 1955, om 10-uur vm., by die kantoor van die Magistraat, Rustenburg, aan die hoogste bieder, die volgende:—

1. Seker Gedeelte No. 46 ('n gedeelte van Gedeelte No. 44) van die plaas Rietfontein No. 431, geleë in die distrik van Rustenburg, groot 60·9054 morge.
2. Seker Gedeelte No. 47 ('n gedeelte van Gedeelte No. 45) van die plaas Rietfontein No. 431, geleë in die distrik van Rustenburg, groot 200 morge.

Gehou deur Verweerder onder Akte van Transport Nos. 2650/53 en 2651/53 onderskeidelik gedateer 10 Februarie 1953.—G. B. Brink, Bode van die Hof, Rustenburg, 16 Februarie 1955. 2246—25-4

UNION OF SOUTH AFRICA.

SALE IN EXECUTION.

(L.S. 1/55.)

In the matter between JAN DANIEL CILLIERS, Plaintiff, and JACOB BERNARD MOOLMAN, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit a sale, without reserve will be held in front of the Magistrate's Office, Fox Street Entrance, Johannesburg, on Saturday the 12th March, 1955, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Lot No. 96, Collins Street, Kensington B, Johannesburg, measuring 69 square roods 64 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

Vacant stand.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a Bank or Building Society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 21st February, 1955.

2377—25-4

VERKOPING IN EKSEKUSIE.

ERMELO DISTRIK.

In die saak tussen VAN DEN BERGH, MELAMED & NATHAN en Andere, Eisers, teen ABRAHAM JACOBUS HERBST, Verweerder.

Ingevolge van 'n vonnis van die Magistraat van Johannesburg en lasbrief, gedateer die 5de dag van Desember 1953, sal die volgende eiendom in eksekusie verkoop word op die 18de dag van Maart 1955 om 10-uur in die voormiddag voor die Magistraatskantoor, Ermelo, aan die hoogste bieder vir kontant, naamlik sekere Gedeelte No. 1 van Erf No. 571, geleë aan Breytenbach- en Buhrmannstraat in die dorp Ermelo, groot as sulks 28,000 vierkant voet.

Verkoopsvoorwaardes sal die dag met die veiling voorgelees word.—F. C. Benecke, Bode van die Hof, Ermelo, 22 Februarie 1955. 2584—4-11

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

5

UNION OF SOUTH AFRICA.

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 2/55.)

In the atter between SYDNEY GOODMAN, HILDA KAWARSKY, RENE ABRAMS and CLAIRE HELENE MEDWIN, Plaintiffs, and WILLIAM ARTHUR JOHN LOUCH, Defendant

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit a sale, with reserve £2,675, will be held in front of the Magistrate's Office, Krugersdorp, on Saturday the 5th March, 1955, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Erf No. 416, Tralee Road and Frederick Cooper Drive, Kenmare, District Krugersdorp, measuring 11,055 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a residence under corrugated iron roof, comprising: Lounge, dining-room, three bedrooms, kitchen, pantry and bathroom. Front and back stoeps. Electric built-in heater in lounge and electric stove. Steel ceilings throughout, tiled bathroom, burglar proofed throughout. Slow combustion stove for heating water.

Outbuildings: Garage, servant's room, coal shed and two lavatories—under iron roof.

The whole property is enclosed by a stone wall.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a Bank or Building Society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy Sheriff, Krugersdorp. —E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 21st February, 1955.

2379—25-4

UNION OF SOUTH AFRICA.

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 5/55.)

In the matter between THE GRAHAMSTOWN BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and PETRUS JACOBUS VAN DER MERWE, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit a sale, without reserve will be held in front of the Magistrate's Office, Vereeniging, on Saturday the 5th March, 1955, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Erf No. 916, Umtata and Touws Streets, Three Rivers Extension No. 1, Vereeniging, measuring 22,410 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a dwelling-house comprising: Entrance hall, lounge, dining-room, 3 bedrooms—built-in cupboards.

Outbuildings: Garage, servant's room and laundry.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a Bank or Building Society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy Sheriff, Vereeniging.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 21st February, 1955.

2380—25-4

UNION OF SOUTH AFRICA.

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 167/54.)

In the matter between JAN ADRIAAN GROBLER, Plaintiff, and CORNELIUS JOHANNES BEUKES, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit a sale, without reserve will be held in front of the Magistrate's Office, Middelburg, Transvaal, on Saturday the 5th March, 1955, at 11 a.m. of the undermentioned properties of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

(1) One hundred and eighty-one/seven hundred and sixty-second (181/762th) share of and in portion A of the farm Groenfontein No. 228, Middelburg, measuring 750 morgen.

(2) One hundred and eighty-one/seven hundred and sixty-second (181/762th) share of and in portion B farm Groenfontein No. 228, Middelburg, measuring 12 morgen 114 square roods.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a dwelling-house, fountain and dam.

Terms.—Ten per cent of the purchase price on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a Bank or Building Society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 30 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy Sheriff, Middelburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 21st February, 1955.

2381—25-4

UNION OF SOUTH AFRICA.

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 3/55.)

In the matter between WESTERN AREAS, LIMITED, Plaintiff, and SPEEDY AUTO SERVICES (PROPRIETARY), LIMITED, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit a sale, without reserve will be held in front of the Magistrate's Office, Randfontein, on Saturday the 5th March, 1955, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Erf No. 439, Middelvlei and Rand Streets, township of Venterspost (freehold farm Gemspost No. 32), District Randfontein, measuring 7,388 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is—Garage and workshop built of brick under iron roof with concrete floors.

Outbuildings: European and Native change houses and three sewerage points.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a Bank or Building Society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy Sheriff, Randfontein.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 21st February, 1955. 2378—25-4

Saak Nr. 351/1954.

KENNISGEWING.

GEREGTELIKE VERKOOP.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE DISTRIK VAN GERMISTON, GEHOU TE GERMISTON.

Tussen STADSRAAD VAN ALBERTON, Eiser, en P. M. GOUWS, Verweerder.

Ingevolge uitspraak van die Magistraat van Germiston en lasbrief tot geregtelike verkoop, gedateer die 22ste dag van Junie 1954, sal die ondervermelde goedere op die 15de dag van Maart 1955, om 10.30 vm., te Magistraatshof, Presidentstraat, Germiston, aan die hoogste bieder geregtelik verkoop word, naamlik sekere onverdeelde halwe aandeel van Erf No. 676, in die dorpsgebied van Alberton, distrik Germiston.

VOORWAARDES VAN VERKOOP.

1. Die eiendom sal verkoop word vir kontant sonder voorbehoud aan die hoogste bieër.

2. Die eiendom word verkoop onderworpe aan alle serwitute en titelvoorwaardes wat daarteenoor geregistreer mag wees.

3. Die koper sal aanspreeklik wees vir die koste van hierdie Voorwaardes van Verkoping, alle transportkoste, hereregte, agterstallige belastings en lisensiegelde insluitende plaasbelasting en alle ander bedrae wat benodig mag word om 'n uitklaringsertifikaat te verkry.

Volledige voorwaardes kan by hierdie kantoor gesien word en sal onmiddellik voor die verkoping uitgelees word.—D. C. J. Nel, Geregsbode. 2137—25-4

Case No. 6226/54.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF GERMISTON, HELD AT GERMISTON.

Between FRANCES ANNIE AINSWORTH, Plaintiff, and JOHANNA THEODORA UNIE LOUW, married out of community of property to Pieter Jacobus Louw, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate, Germiston, the following property will be sold in execution on Tuesday, the 5th day of April, 1955, at 11 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Boksburg, to the highest bidder, viz:—

Certain Lot No. 320, situate in the Township of Boksburg South (known as No. 269 Solomon Road), District Boksburg.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold subject to a reserve of £2,200 to the highest bidder and subject to any servitudes or conditions of title which may be registered against the said property.

2. The Purchaser shall, immediately after the sale, sign these conditions of sale, after being requested by the Magistrate or auctioneer to do so, and if he has bought *qua qualitate*, state the name of his Principal and exhibit his authority.

3. The Purchaser shall pay the costs of drawing these conditions of sale, all costs of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes and licences and all amounts payable to obtain a clearance certificate.

4. As soon as the property is knocked down to him, the Purchaser shall pay a deposit of £100 in cash and the balance of the purchase price, costs and other amounts referred to in Clause (3) hereof, shall be paid or secured by a suitable guarantee within fourteen (14) days after the date of the sale.

5. In the event of the Purchaser failing to pay the amounts due in terms of Clause 3 hereof, and/or failing to furnish a suitable guarantee as provided for in Clause 4 hereof, within fourteen (14) days, then this sale shall become null and void, and the property shall again be put up for auction.

6. Transfer shall be given and taken as soon as possible after the sale, and payment of all amounts payable by the purchaser and transfer shall be passed by Attorney L. A. Andrew of Germiston.

The following information is furnished, though nothing is guaranteed:—

On the property is a single storey brick dwelling-house, comprising entrance hall, passage, drawing-room, 4 bedrooms, kitchen, pantry and bathroom. Garage, boy's room, coal shed and 2 W.C.'s.

F. J. C. Truter, Messenger of the Court, Boksburg, 22nd February, 1955.

2631—4-11

VERKOPING IN EKSEKUSIE.

ERMELO DISTRIK.

In die saak tussen VAN DEN BERGH, MELAMED & NATHAN en Andere, Eisers, teen ABRAHAM JACOBUS HERBST, Verweerder.

Ingevolge van 'n vonnis van die Magistraat van Johannesburg en lasbrief, gedateer die 5de dag van Desember 1954, sal die volgende eiendom in eksekusie verkoop word op die 18de dag van Maart 1955 om 11.30-uur in die voormiddag voor die Magistraatskantoor, Amsterdam, aan die hoogste bieder vir kontant, naamlik:—

(1) Sekere Erf No. 806, geleë aan Brand- en Crewellstraat in die dorp Amsterdam, distrik Ermelo, groot 200 vierkant roede.

(2) Sekere Erf No. 807, geleë aan Brandstraat in die dorp Amsterdam, distrik Ermelo, groot 200 vierkant roede.

(3) Sekere Erf No. 808, geleë aan Brandstraat in die dorp Amsterdam, distrik Ermelo, groot 200 vierkant roede.

(4) Sekere Erf No. 809, geleë aan Brandstraat in die dorp Amsterdam, distrik Ermelo, groot 200 vierkant roede.

(5) Sekere Erf No. 810, geleë aan Brandstraat in die dorp Amsterdam, distrik Ermelo, groot 200 vierkant roede.

Verkoopsvoorwaardes sal die dag met die veiling voorgelees word.—F. C. Benecke, Bode van die Hof, Ermelo, 22 Februarie 1955. 2585—4-11

KAAP.—CAPE.

Case No. 548/1954.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BELLVILLE, HELD AT BELLVILLE.

In the matter between MARY ROSE *vs.* MAY TARENTAAL.

In persuance of a judgment in the Magistrate's Court for the District of Bellville, and Writ of Execution, dated the 12th day of March, 1954, the following immovable property of the Defendant will be sold in Execution in front of the Magistrate's Court, Bellville, on Monday the 7th day of March, 1955, at 3 p.m.—

Certain piece of land being Lot No. 7, Block A U, Florida Estate, portion of Lot C, situate in the Municipality of Parow, in the Cape Division, measuring 5,000 square feet. Held by Deed of Transfer No. 5642, dated 5th April, 1949, in favour of the Defendant, May Tarentaal.

The following improvements are reported to be on the property, but nothing is guaranteed in these respects:—

One iron and wood building (shack). Property situate in Eighth Avenue, between Webner and Ralph Roads, Tiger Valley.

Conditions.—The Conditions of Sale which may be inspected at my office will be read immediately prior to the sale.—W. J. van Aswegen, Messenger of the Court, 4 Welgemeend Street, Bellville. 2131—25-4

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF EAST LONDON, HELD AT EAST LONDON.

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and C. M. CHETTY, Defendant

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of East London, and Writ of Execution dated the 30th day of June, 1954, the goods listed hereunder will be sold in Execution on Saturday, the 12th day of March, 1955, at 10 o'clock a.m., at the Court-house, East London, to the highest bidder:—

Certain piece of Freehold Land, being the remainder of Division No. 4 of Lot No. 16, Block B, situate in the Municipality of the City of East London, Division of East London, measuring as such twelve (12) square roods 109·15 square feet, more commonly known as No. 11 Hope Street, East London.

The Conditions of Sale which will be read out immediately prior to the sale may be inspected at my office.—A. B. de Vos, Messenger of the Court. 2240—25-4

NATAL.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PIETERMARITZBURG, HELD AT PIETERMARITZBURG.

Between MESSRS. D. L. McGILLEWIE & CO., Plaintiff, and J. N. TIBBIT, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate, Pietermaritzburg, and writ of execution, dated the 9th day of December, 1954, the property listed hereunder will be sold in execution on Friday, the 25th day of March, 1955, at 10 o'clock a.m., in front of the New Law Courts, Commercial Road, Pietermaritzburg, to the highest bidder:—

Remainder of Subdivision G of Lot No. 540 of the Town Lands of Pietermaritzburg, situate in the City of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 10,741 square feet.

CONDITIONS.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act, and the rules made thereunder, and of the title deeds in so far as same are applicable.

2. The purchase price shall be secured in cash or by suitable bank guarantee immediately after the sale.

3. The purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for error of description, arrear rates, damage, deficiency, delivery or pointing out the boundaries, pegs or beacons.

5. Attention is invited to the provision of the Group Areas Act, No. 41 of 1950. The owner of the property belongs to the European Group. The property will be sold subject to the following suspensive conditions, namely:—

The purchaser shall within 14 days of date of sale, subject to the reasonable extension of time being given, should this be warranted, produce to the Messenger of the Court—

(*a*) an affidavit to show that he/she belongs to the same group as the owner of the property to be sold;

(*b*) a permit authorising him/her to obtain transfer if he/she belongs to a different group.

6. The property is sold as it stands and is to be at the risk of the purchaser as soon as knocked down to him, and the purchaser is to sign as required for the purpose.

7. The highest bidder to be the purchaser, and should any dispute arise between two or more bidders, the lot in question to be put up and resold.

8. Should the purchaser or purchasers neglect or fail to comply with any of the above conditions, the Messenger of the Court, shall have the right to cancel the sale and the property may be resold at the risk of the defaulter or defaulters who shall bear all expenses incurred by such resale, and be responsible for all loss or damage.

9. All stamps and costs hereof to be paid by the purchaser.

10. Transfer is to be attended to by the Plaintiff's attorneys.—O. Gerber, Messenger of the Court, Pietermaritzburg.

2132—25-4

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PIETERMARITZBURG, HELD AT PIETERMARITZBURG.

Between R. F. MORCOM & CO., Plaintiff, and THE TRUSTEES OF THE NON-EUROPEAN UNITED FRONT, Defendent.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate, Pietermaritzburg, and writ of execution, dated the 18th day of November, 1954, the property listed hereunder will be sold in execution on Friday, the 25th day of March, 1955, at 10 o'clock a.m., in front of the New Law Courts, Commercial Road, Pietermaritzburg, to the highest bidder:—

The Remainder of Lot No. 51, Longmarket Street, City of Pietermaritzburg, in extent 14,014 square feet, held under Deed of Transfer No. 397/1942, dated 31st January, 1942.

CONDITIONS.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act, and the rules made thereunder, and of the title deeds in so far as same are applicable.

2. The purchase price shall be secured in cash or by suitable bank guarantee immediately after the sale.

3. The purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for error of description, arrear rates, damage, deficiency, delivery or pointing out the boundaries, pegs or beacons.

5. Attention is invited to the provision of the Group Areas Act, No. 41 of 1950. The owner of the property belongs to the Indian Group. The property will be sold subject to the following suspensive conditions, namely:—

The purchaser shall within 14 days of date of sale, subject to the reasonable extension of time being given, should this be warranted, produce to the Messenger of the Court—

(*a*) an affidavit to show that he/she belongs to the same group as the owner of the property to be sold;

(*b*) a permit authorising him/her to obtain transfer if he/she belongs to a different group.

6. The property is sold as it stands and is to be at the risk of the purchaser as soon as knocked down to him, and the purchaser is to sign as required for the purpose.

7. The highest bidder to be the purchaser, and should any dispute arise between two or more bidders, the lot in question to be put up and resold.

8. Should the purchaser or purchasers neglect or fail to comply with any of the above conditions, the Messenger of the Court, shall have the right to cancel the sale and the property may be resold at the risk of the defaulter or defaulters who shall bear all expenses incurred by such resale, and be responsible for all loss or damage.

9. All stamps and costs hereof to be paid by the purchaser.

10. Transfer is to be attended to by the Plaintiff's attorneys.—O. Gerber, Messenger of the Court, Pietermaritzburg.

2133—25-4

Case No. 30229/53.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

WILLIAMS HUNT & FALCONER, LTD., Plaintiff, and JOHN DESMOND TAYLOR, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban (Masonic Grove Entrance), at 10 a.m. on Friday, the 18th day of March, 1955, of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

Lot No. 30, Erin-go-Bragth Township, situate in the Township of Westville, County of Durban, Province of Natal, in extent 22,055 square feet.

The following information has been given concerning this property, but nothing is guaranteed in these respects:—

Brick and tile dwelling of 2 bedrooms, lounge, dining-room, kitchen, bathroom and W.C. Double garage and Native quarters. Electric light and water.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act, and the rules made thereunder, and of the Title Deeds in so far as same are applicable.

2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.

3. The Purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.

5. The attention of all intending purchasers is invited, to the provisions of the Group Areas Act. The owner of the property belong to the White Group. The property will be sold subject to the following suspensive conditions, namely: The purchaser shall within fourteen (14) days of the date of sale, subject to a reasonable extension of time being given, should this be warranted, produce to the Messenger of the Court:—

(*a*) An affidavit to show that he/she belong to the same group as the owner of the property to be sold, and if required, other proof in corroboration thereof to the satisfaction of the Messenger; or

(*b*) a permit authorising him/her to obtain transfer if he/she belongs to a different group.

6. The property is sold as it stands, and is to be at the risk of the purchaser as soon as knocked down to him, and the purchaser is to sign as required for the purpose.

7. The highest bidder to be the purchaser, and should any dispute arise between two or more bidders, the lot in question to be put up and resold.

8. Should the purchaser or purchasers neglect or fail to comply with any of the above conditions, the Messenger of the Court shall have the right to cancel the contractural relationship existing between him and the defaulter and the property to be resold at the risk of the defaulter, or defaulters, who shall bear expenses incurred by such resale, and to be responsible for all errors or damage.

9. All stamps and costs hereof to be paid by the purchaser.

10. The transfer of the property to be performed by the Plaintiff's Conveyancers. Dated at Durban this 25th day of January, 1955.—A. A. de Villiers, Messenger of the Court, Durban. 2716—4-11

O.V.S.—O.F.S.

SALE IN EXECUTION.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Orange Free State Provincial Division.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and JACOBUS HENDRICUS SAAIMAN, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the Fountain Street entrance of the Supreme Court, Bloemfontein, on Saturday, the 5th March, 1955, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale, namely:—

Subdivision No. 15 of that portion known as Hartebeestfontein No. 2477 of the farm Carolina No. 1525, District Bloemfontein, measuring 6 morgen.

The following information is furnished but in this regard nothing is guaranteed:—

The property is situated about 16 miles from the City of Bloemfontein. Approximately 2 morgen ar eunder cultivation for mealies. On the property there is a dwelling-house of brick under iron roof, a windmill and a dam.

Terms.—The purchaser shall pay ten per cent of the purchase price in cash immediately after the sale has been confirmed by the Court into the hands of the Sheriff, the balance to be secured by a bank or building society guarantee within 14 days after the sale. Should the First Bondholder be the purchaser, the aforesaid cash payment need not be made.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy Sheriff, Bloemfontein.—A. Brink, Sheriff of the O.F.S., Sheriff's Office, Supreme Court, Bloemfontein, 25th February, 1955. 2300—25—4

NAAMSVERANDERINGS.—CHANGE OF NAME.

TRANSVAAL

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, JOHN RODRIGUES DACHADA, residing at 489 Augusta Street, Linmeyer, Johannesburg, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of RODGERS for the reason that owing to the difficulty of pronunciation and spelling of my surname, I am generally called RODGERS and because I am a bilingual South African born and bred in South Africa and married to a South African girl.

I previously bore the names JOHN RODRIGUES DACHADA.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife SUSARA MARIE DACHADA to SUSARA MARIE RODGERS.

Any person who objects to our assumption of the said name of RODGERS should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Johannesburg.—J. R. Dachada, 8th February, 1955.

2083—18-25-4-11

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, FRED MALETSKY, residing at 8 Sunny Road, Glenhazel, Johannesburg, and carrying on business (or employed) as a director of a garage, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of MALET for the reason that I have for the past 20 years been known as MALET and my business is known as MALET GARAGE; also my brother has already assumed the name of MALET.

I previously bore the name FRED MALETSKY.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, ROSE MALETSKY, and minor children, JUSTIN SAVILLE MALETSKY and MELANÉ JULIA MALETSKY, to MALET.

Any person who objects to our assumption of the said name of MALET should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Johannesburg.—F. Maletsky, 2nd February, 1955.

1729—11-18-25-4

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ISRAEL KULWINSKY, residing at 20 Rennette Mansions, 52 Plein Street, Johannesburg, a medical student, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of KOLVIN for the reason that—

(*a*) the name KULWINSKY is unwieldy, generally mispronounced or misspelt;

(*b*) that it is foreign-sounding, and difficult to remember and has led to a lot of confusion;

(*c*) I am generally known as KOLVIN.

I previously bore the names ISRAEL KULWINSKY.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife RONA KULWINSKY (born IDELSON).

Any person who objects to our assumption of the said name of KOLVIN should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Johannesburg.—I. Kulwinsky, 10th February, 1955. 1942—18-25-4-11

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, MARILYNN WILLEMSE, residing at 234 Ormonde, Crown Mines, Johannesburg, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of HARDY for the reason that I live with my mother who was divorced from my father 16 years ago shortly after my birth. She married Mr. Oswald Hardy, 15 years ago and he is the only father I have ever known.

I previously bore the name WILLEMSE.

Any person who objects to my assumption of the said name of HARDY should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Johannesburg.—Marilyn Willemse, Assisted by me, W. Hardy, her mother and legal Custodian, 9th February, 1955. 1986—18-25-4-11

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, MOUNTAIN MATEBULA, residing at 771a White City, Jabavu, and employed as a detective, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of VAN DER BYL for the reason that it is the surname of my father.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, ZEALA MATEBULA and minor child RONALD DAVID MATEBULA to VAN DER BYL.

Any person who objects to our assumption of the said name of VAN DER BYL should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Johannesburg.—Mountain Matebula, 8th February, 1955. 1988—18-25-4-11

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, KENNETH NORMAN ROSENTHAL, residing at T.173 West Rand Consolidated Mines, Ltd., Krugersdorp, and carrying on business (or employed) as draughtsman, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of HEWSON for the reason that my father, my mother and my younger brother bear the surname of HEWSON under the provisions of Section 9 of Act No. 1 of 1937 and I would like to have the same surname as my father.

I previously bore the names KENNETH NORMAN ROSENTHAL.

Any person who objects to my assumption of the said name of KENNETH NORMAN HEWSON should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Krugersdorp.—K. N. Rosenthal, 8th February, 1955.

1888—18-25-4-11

ALIENS ACT, 1937.

CHANGE OF NAME.

I, BRAIN DAVID PACE, residing at Montefeel Township, in Inchanga, Natal, or P.O. Box 5, Durban, employed as a commercial artist, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act of 1937, to assume the surname SMART for the reason that my step father's surname is SMART and I wish to assume his name. I previously bore the name PACE.

Any person who objects to my assumption of the said name of SMART should as soon as may be, lodge the objection, in writing, with a statement of his reason therefor with the Magistrate of Camperdown, Natal.—B. D. Pace.

2407—25-4-11-18-25

KAAP.—CAPE.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, WILLIAM AIZIKOWITZ, residing at 60 Continental Buildings, Windhoek, and carrying on business as a partner in the firm of E. Zwarenstein & Co., Chartered Accountants, Windhoek, intend to apply to the Governor-General for authority, under section *nine* of the Aliens Act. 1937, to assume the surname of ISAACS for the reason that the name AIZIKOWITZ is unwieldy and many persons mispronounce and misspell that name, and that the literal translation of the original name AIZIKOWITZ is ISAACS.

I previously bore the name WILLIAM AIZIKOWITZ.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, WINNIE AIZIKOWITZ, to WINNIE ISAACS.

Any preson who objects to our assumption of the said name of ISAACS should, as soon as may be, lodge his objection in writing with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Windhoek. —W. Aizikowitz, 25th February, 1955.

2646—4-11-18-25

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, JAN JOHANNES MAASDORP, general dealer, of 148 Rome Street. Upington Location, Upington, Province of the Cape of Good Hope, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of JARVIS for the reason that I have always been known by the surname of JARVIS. and my business is conducted under that name. Furthermore, it was only duirng August 1954 that I discovered that my correct surname was not JARVIS, as assumed by myself and aquaintenances, but MAASDORP.

Any person who objects to my assumption of the said name of JARVIS, should as soon as may be, lodge his objection in writing with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Upington. Dated at Upington this 13th day of December, 1954.—J. J. Maasdorp.

2640—4-11-18-25

NATAL.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, PETER DANIEL DU PREEZ, residing at 7 Drake, Wentworth Government Village, Wentworth, in the Province of Natal, and employed as a clerk with The Standard-Vacuum Refining Co. of South Africa (Pty.), Ltd., at the refining site, Wentworth aforesaid, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act. 1937, to assume the surname of CHRISTIE for the reason that my father deserted my mother, myself and family in April, 1950, since when my mother has brought up and been in charge of the family and I wish to assume her maiden surname, namely CHRISTIE.

Any person who objects to my assumption of the said name of CHRISTIE should, as soon as may be, lodge his objections, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Durban.—P. D. du Preez, 11th day of February, 1955.

1603—11-18-25-4

ALGEMEEN—GENERAL

TRANSVAAL.

M.C.A. 35/5563.

DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that BENZION GNESIN, acting for and on behalf of THE MEYER AND CHARLTON CRUSHERS (PROPRIETARY), LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Luipaardsvlei No. 8, District Krugersdorp, Mining District of Johannesburg, for the purpose of stone crushing and purposes incidental thereto, with fencing.

The right applied for will affect the following rights:—

(*a*) Claims, as defined by Diagram R.M.T. Nos. 6017 and 6041 held by the Luipaards Vlei Estate and Gold Mining Company, Limited.

(*b*) Power Line—Surface Right Permit No. A.43/50.

(*c*) Stone crushing and purposes incidental thereto—Surface Right Permit No. A.132/52.

(*b*) and (*c*) held by B. van Graan.

(Freehold owner: The Luipaards Vlei Estate and Gold Mining Company, Limited.)

Full particulars of the right applied for may be obtained from Plan R.M.T. No. 4546 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of this application are required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my office, New Law Courts, Von Brandis Square, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at its office on the old Aurora West Gold Mines, Maraisburg, on or before the 29th day of March, 1955.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 5th day of April, 1955, at 10.30 a.m. Dated at Johannesburg this 29th day of January, 1955.—W. L. Eales, Mining Commissioner.

1776—18-25-4

NOTICE OF REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by S. LISUS at 61 Smal Street, Johannesburg, has been removed to the Second Floor, Lenrich Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, as from the 15th day of November, 1954.—Meers, Bernard Gering, Gering & Nell, P.O. Box 6183, Johannesburg. 2487A—25-4-11

M.C.A. 35/5586.

DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION OF SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that WILLEM BEYERS BOSHOFF, acting for and on behalf of Lancaster Outcrops, Limited, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Luipaardsvlei No. 8, District Krugersdorp, Mining District of Johanensburg, for the purpose of a 10 feet wide track for tram and pipe lines.

The right applied for will affect the following rights:—

(*a*) Claims as defined by diagrams R.M.T. Nos. 6017, 6023 and 6041, registered in the name of the Luipaards Vlei Estate and Gold Mining Company, Limited.

(*b*) Underground power cable, power line and 20 feet right of way, held under Surface Right Permit No. A.43/50 by B. van Graan.

(Freehold owner: The Luipaards Vlei Estate and Gold Mining Company, Limited.)

Full particulars of the right applied for may be obtained from Plan R.M.T. No. 4548 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of this application are required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my office, New Law Courts, Von Brandis Square, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at Anann House, 86 Commissioner Street, Johannesburg, on or before the 29th March, 1955.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 5th April, 1955, at 10.15 a.m. Dated at Johannesburg this 26th day of January, 1955.—W. L. Eales, Mining Commissioner. 1773—18-25-4

M.C.A. 35/5543.

DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that STUART BUSBY SHAW, Town Clerk, acting for and on behalf of the Town Council of Krugersdorp, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farms Witpoortje No. 44 and Luipaardsvlei No. 8, District Krugersdorp, Mining District of Johannesburg, for the purpose of sewerage pumping station, with fencing, and sewerage pipe lines.

The rights applied for will affect the following rights:—

(i) Claims as defined by Diagram R.M.T. Nos. 3344, 3349, 5822, 1951A, 1952, 1990, 1992, 2011, 2042, 6018, 6029, 6040, 6044, 6048, 6058 and 6071.

(ii) Mynpachten Nos. 444 and 399 as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 131 and 89, 90 and 191.

(iii) Additional areas for shaft equipment—Surface Right Permits No. A.90/41 and A.32/51.

(iv) Overhead electric tramway and mine road—Surface Right Permit No. A.142/41.

(v) Track for electric railway—Surface Right Permit No. A.34/54.

(vi) Track for electric tramway—Surface Right Permit No. A.39/54.

(vii) Waterrights Nos. 172 and 785 defined by Diagrams R.M.F. Nos. 191 and 325.

(viii) Area for agriculture, with fencing—Surface Right Permit No. A.169/50.

(ix) Water pipe line—Surface Right Permit No. A.89/52.

(x) Area for shaft equipment, reduction works, waste rock dumps and sludge dams—Surface Right Permit No. A.39/54.

(xi) Private mine road—Surface Right Permit No. A.159/50.

(xii) Area for European staff quarters, with fencing—Surface Right Permit No. A.108/53 and area for European staff quarters; recreation club, sportsfield and purposes incidental thereto, with fencing—Surface Right Permit No. A.107/53.

(xiii) Reduction works, with fencing—Surface Right Permit No. A.118/53.

(xiv) Water pipe line—Surface Right Permit A.78/52.

(xv) Underground electric cable—Surface Right Permit No. A.164/50.

(xvi) Overhead electric tramway—Surface Right Permit No. A.142/41.

(xvii) Mechanical haulage and fence—Surface Right Permit No. J.24/05.

(xviii) Area for shaft equipment, reduc-shops, with fencing—Surface Right Permit No. A.109/53.

(xix) Area for Native compounds, Native sportsfields and purposes incidental thereto, with fencing, and area for European staff quarters, with fencing—Surface Right Permit No. A.106/53.

(xx) Dump Contractor's boys' and Native police boys' compound—Surface Right Permit No. A.186/36.

(xxi) Power line and pipe line—Surface Right Permit No. 23/11.

(xxii) Tramway—Surface Right Permit No. A.265/38.

(xxiii) Tramline—Surface Right Permit No. A.8/32.

(xxiv) Track for electric tramway—Surface Right Permit No. A.39/54.

(xxv) Area for reduction works, with fencing—Surface Right Permit No. A.256/40.

(xxvi) Shaft equipment areas—Surface Right Permits Nos. A.184/39, A.1/41 and A.140/38.

(xxvii) Area for waste rock depositing site—Surface Right Permit No. A.57/45.

(xxviii) Additional area for general offices, with fencing—Surface Right Permit No. A.78/49.

(xxix) Areas for waste rock dumps, two areas for married quarters, with fencing, and area for east shaft and building—Surface Right Permit No. A.156/37.

(xxx) Ore tram line—Surface Right Permit No. J.10/12.

(xxxi) Tramway—Surface Right Permit No. A.149/38.

(xxxii) Native married quarters—Surface Right Permit No. A.39/39.

(xxxiii) Overhead power lines, water and compressed air pipe lines and tramline—Surface Right Permit No. A.115/37.

(xxxiv) Underground electric cable—Surface Right Permit No. A.166/52.

(xxxv) Compressed air pipe line—Surface Right Permit No. A.98/40.

(i) to (xxxv) held by the Luipaards Vlei Estate and Gold Mining Company, Limited.

(xxxvi) Overhead electric power distribution lines and underground electric cables—Surface Right Permits Nos. A.126/28 and A.82/38.

(xxxvii) Overhead electric power lines, with underground electric cables—Surface Right Permits Nos. A.98/44, A.96/41 and A.126/28.

(xxxviii) Overhead double electric power lines—Surface Right Permits Nos. J.18/11 and J.20/10.

(xxxix) Underground electric cables—Surface Right Permits Nos. A.85/33 and A.15/37.

(xl) Overhead electric power distribution line, underground electric power distribution cable and underground pilot and telephone cable—Surface Right Permit No. J.2/24.

(xxxvi) to (xl) held by Electricity Supply Commission.

(xli) Telephone lines—Department of Posts and Telegraphs.

(xlii) Water pipe line—Rand Water Board.

(xlii) Railway reserves—South African Railways and Harbours Administration.

(Freehold owners: The Luipaards Vlei Estate and Gold Mining Company, Limited, Witpoortje Land and Development Company, Limited, and West Rand Consolidated Mines, Limited).

Full particulars of the right applied for may be obtained from Plan R.M.T. No. 1562 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of this application are required to lodge paritculars of their objection, in writing, with me at my office, New Law Courts, Von Brandis Square, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at the Town Hall, Krugersdorp, on or before the 12th April, 1955.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 19th April, 1955, at 10.15 a.m. Dated at Johannesburg this 26th day of January, 1955.—W. L. Eales, Mining Commissioner. 1775—18-25-4

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

APPLICATION FOR SLAUGHTER QUOTA AND REGISTRATION AS BUTCHER (OUTSIDE CONTROLLED AREAS).

It is hereby notified that I, JAN ALBERT VAN NIEKERK, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at corner of Oosthuizen and Leemhuis Streets, Stand No. 141, Songloed, Klerksdorp.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of the Board (P.O. Box 1357, Pretoria), within 14 days of the publication of this notice.—J. A. van Niekerk. 2500—4

Kennis word hiermee gegee dat ek, ANTONIE JOHANNES NICOLAAS SNYMAN, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te hoek van Gladstone- en Colestraat, No. 405, Stilfontein, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aanteken binne veertien dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing. 2591—4

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, PETER MAGERMAN, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at 9 1st Street, Cape Section, Benoni Location.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board (P.O. Box 4357, Johannesburg), within 14 days of the publication of this notice.—P. Magerman. 2524—4

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek PIETER BAREND BOUWER SCHUTTE, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te C.E. 3, Standplaas No. 191, Vanderbijlpark, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Takbestuurder van genoemde Raad (Posbus 4357, Johannesburg, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.

2495—4

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, VALLY MAHOMED ARBEE, the undersigned, trading as MUSLIN BUTCHERY, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at 13 Asiatic Bazaar, Witbank Location, Witbank.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board (P.O. Box 1357, Pretoria), within 14 days of the first publication of this notice.—V. M. Arbee.

2661—4

THE WHITE RIVER VALLEY CONSERVATION BOARD.

NOTICE OF INTENTION TO PREPARE SCHEDULE OF RATEABLE AREAS.
(Regulation 37.)

Notice is hereby given that the White River Valley Conservation Board intends to proceed to the preparation of a Schedule of Rateable Areas in accordance with Section 90 of the Act.

Every owner of property within the said District is therefore called upon to send to the Secretaries of the said Board, on or before the 14th March, 1955, a return on Form No. 3, specifying—

(*a*) the area of such property at the time actually under irrigation;
(*b*) the irrigable area remaining to be brought under irrigation;
(*c*) the area commanded by the works, but which is alleged to be non-cultural.

The information so obtained may be used by the Board in preparing a schedule of rateable areas, but the Board shall by actual measurement of the ground, or by means which it may consider necessary, check the accuracy of the returns before preparing the said schedule.—John Barker (Pty.), Limited, Secretaries. 2522—4

NOTICE.

In the Insolvent Estate of G. S. FISHER, trading as RUSHLEYS TRADING STORE (No. C. 24136).

Duly instructed by the Trustee in the above Estate, we will sell by public auction, the following assets:—

Cash register, sugar, shelving and counter.

Sale takes place at Our Mart, 207 Bree Street, Johannesburg, on Thursday, 17th March, 1955, at 2.30 p.m.—United Auctioneering Co., Auctioneers and Stock Liquidators, 207 Bree Street, Phone 22-7858/9, Johannesburg. 2741—4

NOTICE.

To: MR. MALCOLM IAN LEASKE McFARLANE.

Notice is hereby given that an application is being made to the Registrar of Trade Marks, Salisbury, Southern Rhodesia, in terms of the Southern Rhodesia Trade Marks Act, No. 15 of 1950, by De Boeren Ko-Operatiewe Molen Maatskappy, Beperk, of Epping Industrial Township, Cape Town, for the expungement from the Southern Rhodesia Trade Mark Register of Trade Mark No. 251/54 "WEETABIX" registered in your name. Should you wish to raise any objection to such expungement such objection should be lodged with the Registrar of Trade Marks, P.O. Box 84, Causeway, Salisbury, Southern Rhodesia, and with the undersigned within one month from the date of this advertisement. Dated at Pretoria this 25th February, 1955.—Savage, Jooste & Adams, Attorneys for the Applicants, 210 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria. 2677—4

In the matter of FEHLER'S GARAGE (PTY.), LTD. (in liquidation) (No. C.A. 5818).

Duly instructed by the Liquidator in the above matter, we will sell by public auction the following assets:—

1938 model Chevrolet sedan car (without Roadworthy Certificate); compressor (Sigurd Stenhoj) with 5 h.p. motor; 5-ton oil and grease lift and installation; one spraying fan with 3 h.p. motor and installation; one Morris Minor car (scrap); one typewriter.

Sale takes place on the spot, 15 Marshall Street Extension, Westgate, Johannesburg, on Tuesday, 15th March, 1955, at 10.30 a.m.—United Auctioneering Co., Auctioneers and Stock Liquidators, 207 Bree Street, Phone 22-7858/9, Johannesburg. 2710—4

RAND AUCTIONEERING CO.'S SALES.

Duly instructed by the Trustee of the Insolvent Estate of MAHOMED JOOSUB, trading as E.B. BAZAAR (No. C. 24161), we will sell by public auction the entire stock-in-trade, fixtures and fittings at Our Mart, Lenrich Buildings, 147 Commissioner Street, on Tuesday, 15th March, 1955, at 10.30 a.m.—Rand Auctioneering Co., Auctioneers and Stock Liquidators, 147 Commissioner Street, Phones 23-9473 and 23-9451, Johannesburg. 2743—4

TENDERS.

PHILLIPS, STUART & COMPANY (PTY.), LIMITED (in liquidation) (No. C.A. 5868), corner of Chrystal and Battery Streets, Denver.

Tenders are hereby invited for the purchase of the following assets, individually or collectively:—

(*a*) Raw materials.
(*b*) Fixtures and fittings.
(*c*) Plant and machinery.
(*d*) Tenancy and goodwill.

The business is that of a sheet metal worker and is doing a satisfactory turnover.

The basis of the proposed sale of all the above items will be voetstoots and no warranties will be given.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Tenders in duplicate marked "Tenders—Phillips, Stuart & Company (Pty.), Ltd. (in liquidation) (No. C.A. 5868)" must be lodged with the Master of the Supreme Court, Palace of Justice, Pretoria, to reach him on or before noon on Friday, 11th March, 1955.

Full particulars are available upon application to the undersigned, and inspection of the assets can be made at the premises of the Company.—A. B. Garsh, Tenth Floor, Jubilee House, Simmonds Street, Johannesburg. 2749—4

PUBLIC TENDERS.

In the matter of ZUSTERSHOEK TIN MINING AND MINERALS DEVELOPMENT CO., LTD (in Liquidation) (No. C.A. 5805).

Tenders are hereby invited for the purchase of all the assets in the above mine as a going concern subject to the existing mineral rights, options and leases being granted to the purchaser.

The assets consist of vehicles, houses, plant and machinery and office equipment, etc. An appointment can be made with the undersigned to view the assets.

Tenders in duplicate, in sealed envelopes marked "Zustershoek Tin Mining and Minerals Development Co., Ltd. (in Liquidation) (No. C.A. 5805)", must be lodged with the Master of the Supreme Court, Pretoria, by not later than noon on 30th March, 1955.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Any further information required may be obtained from the undersigned.—S. W. Lief and A. J. Meintjies, Joint Liquidators, c/o 306 Central House, Central Street, Telephone 2-4920, Pretoria. 2788—4

NOTICE.

Insolvent Estate A. D. STEWART, Erf No. 100, Peace Street, Tzaneen, District Letaba.

Favoured with instructions from the Trustee for the above Insolvent Estate we will sell at the above-mentioned address, on Saturday, the 5th day of March, 1955, at 10 a.m., the following:—

Erf, Lot No. 100, Peace Street, Tzaneen, on which is erected a dwelling and an office building.
Erf, Lot No. 130, Block FF, Hermanus, Cape Province.
One Vanguard motor car.
Complete household of furniture.

Further particulars may be obtained from the undersigned.—A. B. Booysen, Auctioneers and Estate Agents, P.O. Box 135, Telephone 220, Tzaneen. 2512—4

In the Insolvent Estate DAVID SENEKAL (No. 24097) and Deceased Estate, HESTER SUSSANAH JOHANNA SENEKAL (born GREYLING) (No. 5232/53).

Sale of Lot No. 5, Pine Park, Johannesburg, with buildings, 16 East Street, by auction on Thursday, 17th March, 1955, at 11 a.m., at 112 Commissioner Street, Johannesburg.—Richard R. Currie (Pty.), Ltd., Auctioneers. 2581—4

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, HENDRIK ADRIANUS VAN ENGELEN, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te hoek van Esselin- en Troyestraat, Sunnyside, Pretoria (Erf No. 1121), te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgestelde besigheid, kan sy beswaar by die Takbestuurder van genoemde Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede, aanteken binne 14 dae vanaf die eerste verskyning van hierdie kennisgewing.—H. A. van Engelen.

2790—4

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat die ROOIDAG SLAGHUIS ONDERNEMERS (EIENDOMS), BEPERK, 'n maatskappy wat nog opgerig moet word, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as slagters en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat hulle voornemens is om op die hoek van Esselen- en Troyestraat, Sunnyside, Pretoria, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Takbestuurder van genoemde Raad, Mitchellstraat 131, Pretoria-Wes, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—W. F. van der Merwe, Haasbroek & Boezaart, Prokureurs vir die Applikante, Vyfde Vloer, Permanentgebou, Paul Krugerstraat, Pretoria. 2787—4

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, PIETER JOZUA LE ROUX, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industry Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct on Erf 295, Marthinus Street, Van Staden's Rust, District Wepener.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager to the Board, P.O. Box 1357, Pretoria, within fourteen (14) days of the publication of this notice.—P. J. le Roux, Applicant. 2786—4

NOTICE.

It is hereby notified that I, JOSEPH KENA MOSHOESHOE, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for Registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Stand No. 37, Kathlehong Native Township, Natalspruit, Germiston.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of the Board (P.O. Box 4357, Johannesburg), within 14 days of the publication of this notice.—Joseph Kena Moshoeshoe. 2771—4

Insolvent Estate C. LORAM, trading as EASTERN ELECTRIC (No. C. 23883).

H. Laver, Auctioneer of 19a Markt Street, Middelburg, Transvaal, duly instructed, will sell by public auction, in the English Church Hall, Markt Street, Middelburg, Transvaal, on Friday, 11th March, 1955, at 10 a.m., the following:—

Electrical fittings; radios and spares; electrical appliances; wiring installation equipment; batteries, dry cell; household appliances; electrical switches; lamps; furniture; gramophone section; electric lamps; shades; refrigeration and wind charger spares; guitar strings; novelties and office equipment.

For further particulars, apply to the Auctioneer, H. Laver, P.O. Box 67, Middelburg, Transvaal. 2692—4

NOTICE.

Insolvent Estate W. J. GROENEWALD (No. C.23652).

H. Laver, Auctioneer, of 19a Markt Street, Middelburg, Transvaal, duly instructed, will sell by public auction, in the English Church Hall, Markt Street, Middelburg, Transvaal, on Friday, 11th March, 1955, at 10 a.m., the following:—

Furniture and Lincoln Zephyr motor car, 1939 model.

For further particulars, apply to the Auctioneer, H. Laver, P.O. Box 67, Middelburg, Transvaal. 2693—4

Insolvent Estate J. A. VERMAAK, trading as JACARANDA TEAROOM (No. C. 23306).

H. Laver, Auctioneer of 19a Markt Street, Middelburg, Transvaal, duly instructed, will sell by public auction, in the English Church Hall, Markt Street, Middelburg, Transvaal, on Friday, 11th March, 1955, at 10 a.m., the following:—

Furniture; 1 Ford l.d.v.; minerals, sweets and cigarettes.

For further particulars apply to the Auctioneer, H. Laver, P.O. Box 67, Middelburg, Transvaal. 2694—4

In the insolvent Estate of ELSE KAUFMAN, trading as S. KAUFMAN & CO. (No. C. 24135).

Duly instructed by the Trustee in the above Estate, we will sell by public auction the following assets:—

Complete curtain shop stock, fixtures and fittings.

Sale takes place at our Mart, 207 Bree Street, Johannesburg, on Thursday, 17th March, 1955, at 10 a.m.

Fixtures and fittings will be sold at 2.30 p.m.—United Auctioneering Co., Auctioneers and Stock Liquidators, 207 Bree Street (Telephone 22-7858/9), Johannesburg. 2668—4

PLASE TE KOOP.

Die LANDBANK sal per publieke veiling verkoop voor die Magistraatskantoor te Tzaneen op 26 Maart 1955, om 9.30-uur vm.—

Seker Gedeelte No. 29 ('n gedeelte van Gedeelte No. 17) van die plaas Pigeonhole No. 395, distrik Letaba, groot 17·8748 morge soos geregistreer op naam van JO SNYMAN (voorheen STEPHENS), gebore SNYMAN, nou getroud buite gemeenskap van goedere met Robert Samuel Wise, onder Akte van Transport No. 1869/1953.

Terme van betaling sal wees een-vyfde kontant en die balans in twee gelyke paaiemente, drie en ses maande vanaf datum van verkoping met rente teen 6 persent per jaar.

Koper betaal afslaerskommissie, koste van advertensie, hereregte, transportkoste en alle belastings en heffinge, ens.

FARMS FOR SALE.

The LAND BANK will sell by public auction in front of the Magistrate's Office at Tzaneen on 26th March, 1955, at 9.30 o'clock a.m.—

Certain Portion No. 29 (a portion of Portion No. 17) of the farm Pigeonhole No. 395, District Letaba, measuring 17·8748 morgen; as registered in the name of JO SNYMAN (formerly STEPHENS), born SNYMAN, now married out of community of property to Robert Samuel Wise, under Deed of Transfer No. 1869/1953.

The terms of payment will be one-fifth cash and the balance in two equal instalments at three and six months from date of sale with interest at 6 per cent per annum.

Purchaser to pay auctioneer's commission, cost of advertising, transfer duty, costs of transfer and all rates and taxes, etc. 2763—4

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, JOHANNES JACOBUS COETZEE, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Perseel No. 1121, hoek van Troye- en Esselenstraat, Sunnyside, Pretoria, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgestelde besigheid, kan sy beswaar by die Takbestuurder van genoemde Raad te Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—J. J. Coetzee. 2790A—4

KAAP.—CAPE.

NOTICE.

[In terms of Section 16, sub-section (4), Act No. 9 of 1927.]

Notice is hereby given calling upon CAMIES DARIES or his duly authorised agent as owner of certain piece of freehold land, situate in the Division of Stellenbosch, at the Eerste River, being the remainder of the land transferred to PIETER LAURENS CLOETE JUNIOR on the 22nd July, 1831, measuring one hundred and thirty-two (132) morgen four hundred and twenty-five (425) square roods; as per Deed of Transfer No. 155, dated 10th September, 1858, and No. 499, dated 23rd August, 1882, to sign the Agreement to Beacons and Boundaries of the adjoining resurveyed farm, viz.—

The farm Vergenoegd, situate at Faure, in the Division of Stellenbosch (Diagram No. 5635/51), measuring seven hundred and seventy-two point five eight nine six (772·5896) morgen.

Should the said Camies Daries or his duly authorised agent not have signed the aforesaid Agreement nor lodged an objection with the Surveyor-General within one month from the date of the last publication hereof he shall be deemed to have agreed to the boundaries and beacons of the said farm Vergenoegd contiguous to his farm. Dated at Cape Town this 7th day of February, 1955.—Fairbridge, Arderne & Lawton, Agents for the owner of Vergenoegd, 41 Parliament Street, Cape Town.

1793—18-25-4

Kennis word hiermee gegee dat ek JACOB JOHANNES MARITZ, die ondergetekende voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te dryf op Perseel No. 9, Groblershoop, distrik Gordonia.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad (Posbus 1357, Pretoria), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—J. J. Maritz, Algemene Handelaar, Groblershoop. 2707—4

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat ek, DAWID PETRUS JOUBERT, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Birdstraat 146, Stellenbosch, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgestelde besigheid, kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne veertien dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—D. P. Joubert, Posbus 17, Stellenbosch, 4 Maart 1955. 2722—4

NOTICE.

Notice is hereby given that fourteen (14) ys after publication hereof, application ll be made to the Native Commissioner, ort St. John's, for the consent of the overnor-General to the transfer of the ghts of occupation in the Dumasi Trading ite, situate in Location No. 5, called aguba, in the District of Port St. John's, rom the Estate of the late ALFRED DWARD VICTOR KREBS to RUTH OHANNA KREBS (born BECKER-ANN), widow, and for the issue of the relevant trading licences in favour of the said RUTH JOHANNA KREBS (born BECKERMANN), widow. Dated at Umtata this 16th day of February, 1955.—John C. Blakeway & Leppan, Attorneys for the Parties, P.O. Box 50, Umtata.

2280—25-4

NOTICE.

Notice is hereby given that application will be made to the magistrate for the District of Gordonia, on the 13th April, 1955, at 10 in the forenoon, for authority to authorise the temporary removal of the Bottle Liquor Licence held by JAN HENRY HARMS DAVIES, in respect of the Gordonia Bottle Store, which is situate on Erf No. 108, Hill Street, Upington, to premises situate on Portion of Erf No. 106, Schroder Street, Upington.

Any person having objection to such removal is hereby called upon to lodge such objection and state the reasons therefor, in writing, to the Magistrate on or before the 22nd day of March, 1955. Dated at Upington this 24th day of February, 1955.—Wahl, Lange & Carr, Attorneys for Applicant, Scott Street, Upington. 2667—4

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat ek, CORNELIUS COENRAAD KUHN, die ondergetekende, van voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slaghuisbesigheid wat ek van voorneme is om te Erf No. 243, Snymanstraat, Marydale, Afdeling Prieska, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad (Posbus 1357, Pretoria), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing. Geteken te Prieska hierdie 21ste dag van Februarie 1955.—C. C. Kuhn, Snymanstraat, Marydale. 2519—4

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, ADEM ISMAIL FIRFIREY, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Klipfontein Road, Rylands Estate, corner of Ruth Road.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board (P.O. Box 96, Maitland), within 14 days of the publication of this notice.—A. I. Firfirey.

2639—4

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that we, NATIONAL MEAT SUPPLIERS (PTY.), LTD. [Directors: E. M. Wright, I. J. D. Wentzel, I. Albow (Alt. Z. Feitelson), B. Rostowsky, A. Salber, L. Salber, L. Waynik], the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board, for permission to transfer the butchery at present conducted at 15b Kloofnek Road, Tamboerskloof, Cape Town, to new premises situated at 17 Kloofnek Road, Tamboerskloof, Cape Town.

Any person who has any objections against the proposed transfer may lodge such objections with the Branch Manager of the Board (P.O. Box 96, Maitland, Cape), within 14 days of the publication of this notice.—National Meat Suppliers (Pty.), Ltd. 2721—4

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

KENNISGEWING INSAKE AANSOEK OM SLAGKWOTA EN REGISTRASIE AS SLAGTER.

Kennis word hiermee gegee dat ek, WINGSON LEONG, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om op Erf No. 21, Highfieldweg, Port Elizabeth, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgestelde besigheid, kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad (Posbus 1357, Pretoria) aanteken binne veertien dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing. Dateer te Port Elizabeth hierdie 25ste dag van Februarie 1955.—Wingson Leong.

2679—4

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that we, JAMES LAMB & COMPANY (PTY.), LIMITED, the undersigned, intend applying to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as Hide and Skin Brokers. We intend conducting the business at 16/18 Paterson Road, North End, Port Elizabeth, which property is situate on land described as certain piece of land being Annex Richyard A, North End, Port Elizabeth.

Any person who has any objections to the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of the said Board, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the date of publication of this notice.—James Lamb & Company (Pty.), Ltd.—Directors: Arthur Theodore Anderson, Douglas Goldsburg Lamb, Mary Garvie Anderson.

2700—4

UNCLAIMED MONEYS.

Notice is hereby given of the following unclaimed moneys in the possession of the undersigned at 19a, Main Street, Mafeking:—

Deposited 9th November, 1949, by M. C. Barnard of Paddon Cash Store, via Maribogo: £23. 17s. 1d.

P. A. Fraenkel & Co. 2680—4

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

KENNISGEWING INSAKE AANSOEK OM SLAGKWOTA EN REGISTRASIE AS SLAGTER.

Kennis word hiermee gegee dat ek, JACOBUS MEYER RADEMEYER, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om op Persele Nos. 4, 6 en 8, Kempstonweg, Port Elizabeth, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgestelde besigheid, kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad (Posbus 1357, Pretoria), aanteken binne veertien dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing. Dateer te Port Elizabeth, hierdie 23ste dag van Februarie 1955.—J. M. Rademeyer.

2696—4

Estate of the late EDNA CONSTANCE THORP (formerly McKAY, born THOMPSON), widow, a housewife, of 76 Parliament Street, Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth on the 6th October, 1954 (No. 5667/54/594 E).

Creditors in the above Estate are hereby called upon to lodge their claims with the undersigned within thirty days of the date of publication hereof.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Cape Town, and a copy thereof at the Office of the Magistrate, Port Elizabeth, for a period of twenty-one days reckoned from the 4th March, 1955.—McWilliams & Elliott, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 45, Guardian Buildings, 30 Main Street, Port Elizabeth. 2589—4

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat ons, KARROO PRODUKTEBEURS, BEPERK —KARROO PRODUCE EXCHANGE, LIMITED (Direkteure: Gerard F. H. Bekker, L.V., C. C. Kriel, A. Bickel, A. C. Lombard, Gordon Tomlinson, S. P. Bekker, P. J. du Plessis, Jnr., J. J. Ackermann, C. Miles Warren, L.V., P. J. Pretorius, G. P. Visser, J. P. Delport, D. C. P. van Niekerk, Dr. K. Frey, P. J. Kruger) voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as huide- en vellemakelaars. Ons is van voornemens om die besigheid te Dormanstraat, Deal Party Estate, Port Elizabeth, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgestelde besigheid, kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf verskyning van hierdie kennisgewing.—J. Marais, Bestuurder. 2669—4

Insolvent Estate HENDRIK BOSHOFF.

For sale by private treaty:—

One Bedford 7 ton lorry, 1953, model.
One Austin 5 ton lorry, 1950 model.

These vehicles may be inspected at the farm of Mr. H. P. Claassens, Narugas Siding, near Upington.

Further particulars may be obtained on application to the Trustee, Box 189, Kimberley. Telegrams "Primrose", Telephone Nos. 13 and 14. 2705—4

VERPLASING VAN BOTTELDRANK-LISENSIE.

Kennisgewing geskied hiermee dat aansoek gedoen sal word by die Magistraat en twee lede van die Lisensieraad vir die distrik van Prieska vir die verplasing van die botteldranklisensie gehou deur FELIX LOMBARD, van Prieska, ten opsigte van die perseel geleë op Erf No. 81, Prieska, vanaf gemelde perseel na Erf No. 80, Hoofstraat, Prieska.

Kennisgewing geskied verder dat indien sodanige aansoek goedgekeur word, die aansoeker by die volgende jaarlikse vergadering van die gemelde Lisensieraad, gehou te word te Prieska op die 7de Desember 1955, aansoek sal doen vir die ratifikasie van sodanige verplasing.

Enige besware teen sodanige verplasing moet skriftelik ingedien word, met redes, by die Magistraat van Prieska op of voor 4 April 1955. Gedateer te Prieska op 25 Februarie 1955.—Van Niekerk & Hauptfleisch, Prokureurs vir die Aansoeker, Maritzlaan, Prieska. 2713—4

NOTICE.

APPLICATION FOR SLAUGHTER QUOTA AND REGISTRATION AS BUTCHER.

It is hereby notified that I, LINDA MFAISE, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Mtshazi, No. 27, Location, in the District of Mount Frere.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of that Board (P.O. Box 1357, Pretoria), within 14 days of the publication of this notice.—L. Mfaise, P.O. Box 7, Mount Frere. 2521—4

NATAL

NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR A DEALER'S PERMIT TO ACQUIRE AND TO SELL MEAT AND MEAT PRODUCTS.

It is hereby notified that I, JOHN ALLEN DAVIES, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board, for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at 66 Forrest Drive, Forrest Hills, Natal.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager, Livestock and Meat Industries Control Board, P.O. Box 2246, Durban, within 14 days of the publication of this notice.—J. A. Davies. 2651—4

NOTICE.

I, Alfred Stiller, hereby give notice, in terms of Section 61 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is my intention to apply to the Master of the Supreme Court to be relieved of my office as Co-Trustee in the Insolvent Estate of H. E. REYNOLDS (No. 3923). Dated at Durban this 21st day of February, 1955.—Alfred Stiller, P.O. Box 641, Durban. 2502—4

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, GEORGE JOHN ROBERT BULMAN, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at 449 Bulwer Street (corner of Bulwer and Retief Streets).

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections, with the Branch Manager of that Board, P.O. Box 512, Pietermaritzburg, within 28 days of the first publication of this notice.—G. J. R. Bulman. 2509—

O.V.S.—O.F.S.

NOTICE.

Notice is hereby given that application will be made to the Magistrate of Bloemfontein, on the 13th day of April, 1955, at 9 a.m., by MESSRS. PAARL WINE & BRANDY COMPANY, LIMITED, for the removal of their wholesale liquor licence from the premises situate at 88a Zastron Street, Bloemfontein, to the premises situate at 94a Voortrekker Street, Bloemfontein.

Any person desiring to oppose the removal is requested to lodge his/her objection and state his/her reasons therefor, in writing, to the Magistrate, Bloemfontein, on or before the 7th day of April, 1955.

If the removal be authorised MESSRS. PAARL WINE & BRANDY COMPANY, LIMITED, will apply to the Annual General Meeting of the Liquor Licensing Board of Bloemfontein on the 7th December, 1955, for ratification of the removal. Dated at Bloemfontein this 25th day of February, 1955.—Reitz, Barry & Berning, Attorneys for Applicant, Barclays Bank Buildings, 94 Maitland Street, P.O. Box 320, Bloemfontein. 2687—4

„HANDEL EN NYWERHEID"

die maandblad van
die Departement van Handel en Nywerheid

verskyn in albei amptelike tale en bevat die jongste inligting van belang vir
INVOERDERS, UITVOERDERS, NYWERAARS

INTEKENGELD: In die Unie van S.A., S.W.A., Betsjoeanaland-Protektoraat, Swasieland, Basoetoland, Suid- en Noord-Rhodesie, Mosambiek, Angola, Belgiese Kongo, Nfassaland, Tanganjika, Kenia en Oeganda teen 6d per eksemplaar, of teen 5/- per jaar (7/6 elders) vooruitbetaalbaar aan Die Staatsdrukker, Pretoria

"COMMERCE & INDUSTRY"

the monthly Journal
of the Department of Commerce and Industries

published in both official languages and containing the latest information of interest to
IMPORTERS, EXPORTERS, INDUSTRIALISTS

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mocambique, Angola, Belgian Congo, Nyassaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—6d per copy, or 5/- (7/6 elsewhere) per annum, payable in advance to The Government Printer, Pretoria

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande Bylae nie verteenwoordig is nie, word hierby kennis gegee aan die nagelate eggenoot (waar dié bestaan), naasbestaande erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moeder-sy, en aan ander wat dit mag aangaan dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plekke vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van Kaap die Goede Hoop, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal, na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteurs of voogde, na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-meester, in Johannesburg, voor die Assistent-magistraat (Siviele Afdeling), en in ander plekke voor die Magistraat.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap die Goeie Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
H. J. KRIEL, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached Schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom those presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State or Transvaal Provincial Division, as the case may be), as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Cape Town, Pietermaritzburg, Bloemfontein and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
K. J. KRIEL, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

KAAP.—CAPE.

Registrasie-nommer van Boedel. *Registered No. of Estate.*	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep. *Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.*	Datum en Plek van Oorlyde. *Date and Place of Death.*	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. *Date, Time and Place of Meeting.*	Byeenkoms belê vir Verkiesing van. *Meeting convened for Election of.*
5044/54	du Preez, Maria Magdalena, huisvrou	3/9/54, Humansdorp	10/3/55, 10 vm., Humansdorp	Eksekuteur.
963/55	Cupido, John Andrew, crane driver	27/12/54, Athlone	17/3/55, 10 a.m., Cape Town	Executor.
6814/54	Hocothee, Marie Helene Melanie, housewife	16/1/54, Uitenhage	9/3/55, 10 a.m., Uitenhage	Executor.
871/55	Prins, Andries Mattheus, pensionaris	2/2/55, Riversdal	18/3/55, 10 vm., Riversdal	Eksekuteur.
2297/54	Rossouw, Chrissie, farmer	Port Elizabeth	18/3/55, 2 p.m., Port Elizabeth	Executor.
784/55	Marais, André, staatsamptenaar	31/1/55, Paarl	16/3/55, 10 vm., Wellington	Eksekuteur.
621/55	Mulder, Christina Anna, pensionaris	7/11/54, Uitenhage	16/3/55, 10 vm., Uitenhage	Eksekuteur.
728/55	Melnich, Julius Louis, commercial traveller	6/1/55, Pinelands	15/3/55, 10 a.m., Cape Town	Executor.
875/55	Ryan, Nigel Raymond, printer's estimator	11/12/54, Cape Town	15/3/55, 10 a.m., Cape Town	Executor.
410/55	Rudman, Simon Andrew, taxi owner	10/11/54, Uitenhage	17/3/55, 10 a.m., Kirkwood	Executor.
872/55	Rayne, Robert George, trader's manager	2/2/55, Umtata	11/3/55, 10 a.m., Umtata	Executor.
5606/54	McCullagh, Frederick John, retired general dealer	13/9/54, Pinelands	15/3/55, 10 a.m., Cape Town	Executor.
787/55	Oliphant, Gert, predikant	18/12/54, Wellington	16/3/55, 10 vm., Wellington	Eksekuteur.
975/55	Lansberg, Jean Louis, boer	1/2/55, Piketberg	16/3/55, 10 vm., Piketberg	Eksekuteur.
6626/54	van der Schyff, Samel Edward Rees, agent	19/11/54, Cape Town	17/3/55, 10 a.m., Cape Town	Executor.
953/55	Langenhoven, Eliza Marthinus, spoorweg amptenaar	9/2/55, Stellenbosch	17/3/55, 10 vm., Cape Town	Eksekuteur.
1662/54	Louw, Marthinus Jacobus, gardener	11/12/53, Cape Town	17/3/55, 10 a.m., Cape Town	Executor.
307/55	Strydom, Daniel Benjamin, pensionaris	29/7/54, Port Elizabeth	18/3/55, 2 nm., Port Elizabeth	Eksekuteur.
929/55	Edwards, Dorothea Helena, pensioner	6/12/54, Port Elizabeth	18/3/55, 2 p.m., Port Elizabeth	Executor.
2745/53	Greffrath, Johannes Paul Kruger, stoker	19/4/53, Stellenbosch	16/3/55, 10 vm., Stellenbosch	Eksekuteur Datief.
931/55	Gericke, Frank Giles, station inspector	26/1/55, Somerset East	11/3/55, 2 p.m., Port Elizabeth	Executor Dative.
425/51	de Jager, Johannes Petrus, boer	9/1/51, Riversdal	11/3/55, 10 vm., Riversdal	Eksekuteur Datief.
4155/51	Hamilton, Philip Jusua, farmer	4/6/51, George	18/3/55, 10 a.m., George	Executor Dative.
1604	Nel, Pieter Jacobus, boer	11/6/22, Laingsburg	9/3/55, 10 a.m., Laingsburg	Executor Dative.

TRANSVAAL.

4407/53	Carrasco, Maria Conceicao, housewife	17/11/44, Bati, India	11/3/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
960/55	Thuynsma, Ponty Cornelis Ernestus, boekhouer	30/1/55, Bethal	11/3/55, 10 vm., Bethal	Eksekuteur.
431/55	Nolan, Edward Louis, university employee	16/1/55, Johannesburg	11/3/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
798/55	Shadwell, Albert Eric, foreman	29/1/55, Springs	11/3/55, 10 a.m., Springs	Executor.
942/55	Pearce, Ivy, retired	2/1/55, Krugersdorp	11/3/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
950/55	Scholtz, Petrus Cornelius, opsigter	22/1/55, Vereeniging	11/3/55, 10 vm., Vereeniging	Eksekuteur.
955/55	Smit, Susanna Johanna Susara Jacoba, klerk	31/1/55, Vereeniging	11/3/55, 10 vm., Vereeniging	Eksekuteur.
957/55	van Staden, Philippus Theunis, boer	18/10/54, Waterberg	11/3/55, 10 vm., Nylstroom	Eksekuteur.
958/55	Stuthridge, Miriam Mabal, garage proprietor	16/9/54, Johannesburg	11/3/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.

Registrasie-nommer van Boedel. *Registered No. of Estate.*	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep. *Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.*	Datum en Plek van Oorlyde. *Date and Place of Death.*	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. *Date, Time and Place of Meeting.*	Byeenkoms belê vir Verkiesing van. *Meeting convened for Election of.*
963/55	Wilson, Breddie, werktuigkundige..	5/1/48, Pietersburg.....	11/3/55, 10 vm., Pietersburg...	Eksekuteur.
971/55	Walter, Amalia Dorothea, huisvrou.	18/11/54, Ermelo.....	11/3/55, 10 vm., Ermelo.....	Eksekuteur.
915/55	Beukes, Joseph Erasmus Gerhardus Marthinus, loodgieter	18/6/54, Swartruggens.....	11/3/55, 10 vm., Vanderbijlpark	Eksekuteur.
1568/54	Britz, Ignatius Michal, kleremaker..	12/2/54, Bloemhof.....	11/3/55, 10 vm., Bloemhof.....	Eksekuteur.
632/55	van der Walt, Martha Catharina, huisvrou	3/5/53, Louis Trichardt.....	11/3/55, 10 vm., Louis Trichardt	Eksekuteur.
5765/50	Katz, Annie, housewife.....	12/10/50, Johannesburg.....	11/3/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
1538/54	Meela, Martha, housewife.....	0/9/24, Louis Trichardt.....	11/3/55, 10 a.m., Louis Trichardt	Executor.
961/55	van der Vorst, Hendrikus, bricklayer	24/8/54, Cape Town.....	11/3/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
932/55	de Lange, Jacob Erasmus, voorman	12/12/54, Rustenburg.....	11/3/55, 10 vm., Rustenburg...	Eksekuteur.
937/55	McCleod, Georgina Charlotte, housewife	8/8/52, Pretoria.....	8/3/55, 10 a.m., Pretoria.....	Executor.
938/55	Merckel, Herbert Harold, lorry driver	16/12/54, Vereeniging.....	11/3/55, 10 a.m., Vereeniging..	Executor.

NATAL.

413/55	Marriam, colonial-born Indian woman No. 154626, domestic	16/9/53, Durban.....	10/3/55, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
401/55	Reddi, Muthu, laundryman.....	6/12/54, Durban.....	9/3/55, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor Dative.
171/55	Soonderjee, Allarikha, merchant....	21/12/21, Mombasa.....	10/3/55, 10 a.m., Verulam.....	Executor Dative.
127/54	Stewart, Janet, housewife.....	21/11/53, Durban.....	10/3/55, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
11111	Wiseman, George, sugar planter....	17/3/26, Durban.....	10/3/55, 10 a.m., Empangeni...	Executor Dative.
400/55	Kistnasami, teacher.....	1/1/55, Karridene Beach, Umzinto	10/3/55, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
399/55	Fry, Thomas Percy William, pensioner	16/1/55, Durban.....	10/3/55, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
398/55	Coopasamy.....	27/12/54.....	10/3/55, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
429/55	Bhugwanthee, retired.....	19/11/54, Durban.....	10/3/55, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

1414/54	van der Merwe (gebore Roux), Susanna Elizabeth, huisvrou	5/10/54, Jagersfontein.....	16/3/55, 10 vm., Jagersfontein	Eksekuteur Datief.

GRIKWALAND-WES.—GRIQUALAND WEST.

78/55	Poolman, Willem Frederick, boer..	12/1/55, Gamaliets.....	9/3/55, 10 vm., Postmasburg..	Eksekuteur Datief.
84/55	Claassen, Marthinus Phillipus.....	17/1/55, Kuruman.....	8/3/55, 10 vm., Kuruman.....	Eksekuteur Datief.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS WAT TER INSAE LÊ.

ARTIKEL *agt-en-sestig*, WET NO. 24 VAN 1913.

Hierby word kennis gegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van *drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is.* Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *sixty-eight*, ACT NO. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 *days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later*, and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

KAAP.—CAPE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
2075/51/1259	Pretorius, Salome (born Duminy), widow of the late Frederick Pretorius, labourer, of Greyton, Division of Caledon; First and Final	4/3/55	Cape Town	Caledon.....	Caledon and South Western Districts Board of Executors, Ltd., P.O. Box 34, Caledon.
2876/54/1040	Makoto, Anna (born Mentor), and subsequently deceased spouse, Nicholas Makoto, of Kokstad; First and Final	7/3/55	Cape Town	Kokstad.....	Elliot & Walker, P.O. Box 17, Kokstad, Attorneys for Executor Testamentary.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
4254/54	Horn, Johannes Frederik, goedere en hawe superintendent, S.A.S. en H.; Eerste en Finale	4/3/55	Kaapstad..	—	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria.
1990/53/836	Ford, Harriett Elizabeth (born Denny), housewife, and surviving spouse, Michael Adriaan Ford, of Luanshya, Northern Rhodesia; First and Final	4/5/55	Cape Town	King William's Town	Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, King William's Town.
3995/54/355	Louw, Hester Sophia (voorheen Dippenaar, gebore Smit), en nablywende eggenoot Johannes Daniel Louw, rustende boer, van Hoopstraat 437, Paarl; Eerste en Laaste	5/3/55	Kaapstad..	Paarl.....	Die Paarlse Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 15, Paarl, Kaapprovinsie.
5518/54	Liebenberg, Susanna Maria (gebore Groenewald), huisvrou, wie in gemeenskap van goedere getroud was met Stephanus Rudolph Liebenberg, van Philipstown, wie op 9 Oktober 1954 oorlede is; Eerste en Finale	4/3/55	Kaapstad..	Philipstown..	Muller & Vorster, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Parlementstraat 21, Kaapstad.
5864/54/1206	Hornby, Arthur Roy, clerk, and surviving spouse, Dorothea Hornby (born Combrinck), to whom he was married in community of property; First and Final	4/3/55	Cape Town	East London	Norton, Gale & Norton, Attorneys for Executrix Testamentary, United Buildings, Oxford Street, East London.
344/52	Daniels, Katherina Regina (born Hosman), widow, housewife, of 448 Stamford Street, Mafeking; First	4/3/55	Kimberley.	Mafeking....	P. A. Fraenkel & Co., Executor's Attorneys, 19A Main Street, Mafeking.
2049/54/780	Glass, Herbert Wolfgang, manufacturers representative; First	4/3/55	Cape Town	Wynberg.....	C. K. Friedlander, Kleinman & Shandling, Attorneys for Executrix Testamentary, 21 Parliament Street, Cape Town.
6420/50/522	Sarnak, Taube Miriam (or Miriam) (born Karp), housewife, who died at Krugersdorp, on the 11th day of September, 1950; Supplementary	7/3/55	Cape Town	Krugersdorp.	Davidson, Addleson & Shapiro, Attorneys for Executor Testamentary, Perserverance Buildings, 29 Terminus Street, East London.
4518/54/564	Gluck, Babette Margarete (born Sturm), and surviving spouse, Hermann Paul Gluck; First and Final	4/3/55	Cape Town	Wynberg.....	Findlay & Tait, 140 St. George's Street, Cape Town.
6127/54/427	van Zyl, Gideon Hermanus, boer; Eerste en Finale	4/3/55	Kaapstad..	Swellendam..	(Mev.) H.G. van Zyl, Posbus 41, Robertson.
1379/54/761	Huysamen, Christiaan Rudolf, voorman, oorlede op 5 Maart 1954, en nagelate eggenote Engela Helena Jacoba Huysamen (gebore Hougaard), van Ideal Hill, Piketberg; Eerste en Laaste	4/3/55	Kaapstad..	Piketberg....	J. B. Russouw, Bestuurder, African Mutual Trust, Bpk., Piketberg, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
4115/54/809	Strydom, Gert Stephanus Francious Petrus, tally clerk, of 69 Kirkwood Street, Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth, on 24th July, 1954, and surviving spouse, Margaretha Catehrina (also known as Catherina) Strydom, born Nel); First and Final	4/3/55	Cape Town	Port Elizabeth	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executors Testamentary, Guardian Building, 30 Main Street, P.O. Box 45, Port Elizabeth.
5152/54	Raubenheimer, Johan Adam, rustende boer, en nagelate eggenote Johanna Magdalena Raubenheimer (gebore Smit), van St. Helena, Calitzdorp; Eerste en Finale	4/3/55	Kaapstad..	Calitzdorp...	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
3580/54/653	Laubscher, Johannes Tobias, handelsreisiger, van Burgstraat 17B, Wellington, Kaapprovinsie, en oorlewende eggenote Margaretha Johanna Laubscher (gebore van der Merwe); Eerste en Finale	4/3/55	Kaapstad..	Wellington...	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trustee Tak, Posbus 54, Kaapstad, Agente vir Eksekuteur Datief.
5595/52/705	Froude, Minnie Mary (born Goldsack), widow, of Cape Town; First and Final	4/3/55	Cape Town	—	The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.
4400/54	Wernich, Hester Johanna (gebore Swanepoel), pensionaris, en oorlewende eggenoot Hendrik Johannes Wernich, van Barrystraat, Robertson; Eerste	4/3/55	Kaapstad..	Robertson...	L. T. Nel, Agent vir Eksekuteur Testamentêr, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Robertson Trust en Agentskap, Bpk., Posbus 62, Robertson.
4520/54	Horwitz, Barney, who died at Cape Town on the 21st day of August, 1954; First and Final	4/3/55	Cape Town	—	Frank, Bernadt & Joffe, Attorneys for Executrix Testamentary, 85 St. George's Street, Cape Town.
4767/54/441	Bronkhorst, Lambert Herman Rudolf (ook bekend as Lambert Hermann Rudolph Bronkhorst), werktuigkundige, en oorlewende eggenote Maria Cornelia Bronkhorst (gebore Sadie), van Victoriaweg 14, Parow; Eerste en Finale	25/2/55	Kaapstad..	Bellville.....	M. C. Bronkhorst, Eksekutrise Testamentêr, Victoriaweg 14, Parow.
6632/53	Husserl, Dr. Helmuth, a director of The Moorings, Link Street, Camps Bay, Cape; First and Final	4/3/55	Cape Town	—	E. Kluk, Executor Testamentary, c/o E. Kluk & Co., Groote Kerk Building, Adderley Street, Cape Town.
4633/54	Levings, Fred Ernest, fitter and turner, who died at East London on the 19th day of August, 1954; First and Final	4/3/55	Cape Town	East London	Zackon & Sons, Attorneys for Executors Testamentary, Fourth Floor, Mutual Buildings, Oxford Street, East London.
2210/54/93	Nel, Hilgard Danhauzer (ook bekend as Helgard Dannhauser Nel), boer, van Buffelskloof, Ladismith, Kaapprovinsie; Eerste en en Laaste	4/3/55	Kaapstad..	Ladismith....	Elizabeth Maria Nel (gebore la Grange), p/a Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk, Tak Ladismith (Kaap), Eksekutrise Testamentêr.
3758/53/652	Geldenhuys, Barend Petrus Joubert; First and Final	4/3/55	Cape Town	Cradock.....	E. C. Becker, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 36, Cradock.
1074/53	Russell, Andrew, bootmaker; First and Final	4/3/55	Cape Town	—	Shaskolsky, Cohen & Co., 28 Parliament Street, Cape Town.
6576/54	Engelbrecht, Alida Regina Louw (gebore Coetzee), en oorblywende eggenoot Gert Andries Engelbrecht, 'n boer, van Lutzville, Afdeling Vanrhynsdorp; Eerste en Finale	4/3/55	Kaapstad..	Vredendal....	Van Wyk & Van Wyk, Voortrekkerstraat, Vredendal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
3364/54/ 880	Gernetzky, Martha Maria (born Kreusch), housewife; First and Final	1 month	Cape Town	East London	Brown, Arenson, Hurly & Waldron, C.N.A. Building, Union Street, P.O. Box 421, East London.
5589/54/ 9050	Calitz, Christina Magdalena (gebore Liebenberg), huisvrou, en nagelate eggenoot Pieter Cornelius Calitz; Verbeterde Eerste en Finale	4/3/55	Kaapstad..	Aberdeen....	J. W. Williams, Agent vir Eksekuteur Testamentêr, Porterstraat, Posbus 90, Aberdeen.
5393/54	Esterhuizen (of Esterhuisen), Petrus Bernardus Janzen (of Jansen), 'n rustende boer, van Hoofstraat, Villiersdorp, Afdeling Caledon; Eerste en Finale	4/3/55	Kaapstad..	Caledon.....	G. van Coppenhagen, Posbus 2, Villiersdorp, Prokureur vir Boedel.
210/54	Hoole, Arthur Francis, law agent; First and Final	4/3/55	Cape Town	Cala.....	D. G. Middleton, Secretary for the time being of the Queenstown Loan, Trust and Agency Co., Ltd., and as such, Executor Testamentary, Queenstown.
208/54/ 534	Hallett, Lily Amelia, widow, housewife, of Claremont Hotel, Hove, England; First and Final	4/3/55	Cape Town	East London	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agents for Executor Testamentary.
1003/54/ 4	Hendrickse (or Hendrikse), Edward Charles, pensioner, and subsequently deceased spouse, Catherine Hendrickse (born Stewart) (also known as Katrina Hohanna Hendrickse (or Hendrikse) (born Stewart); First and Final	30 days	Cape Town	—	Banard Katzef & Co., Attorneys for Executrix Dative, 491 Albert Road, Salt River.
1058/54/ 1198	Harding, Catherine Francis Lillias (born Ralph), widow, housewife; First and Final	7/3/55	Cape Town	Port Elizabeth	R. H. Stockdale, Attorney for the Executor Dative, P.O. Box 883, Port Elizabeth.
2656/54/ 706	Hall, John, secretary, and surviving spouse, Mary Elizabeth Hall (born Green), of Adelaide; First and Final; Joint Estate,	4/3/55	Cape Town	Adelaide.....	Hendrikz, de Klerk & De Beer, P.O. Box 20, Adelaide, Attorneys for the Executrix Testamentary.
391/54	Fourie, Johannes Jacob, boer, en nagelate eggenote Sara Cornelia Fourie (gebore Wessels), van Nevin, Distrik Kuruman; Eerste en Finale	4/3/55	Kimberley.	Kuruman....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
4753/53/ 1260	Harris, Frederick Cloete, trader, of Blue Gums, District of Herschel, Cape Province; First and Final	4/3/55	Cape Town	Sterkspruit...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 292, Bloemfontein.
4909/54	Vice, Leslie, bachelor, motor mechanic, of 5 Sandhurst Road, Vincent, East London, Cape Province; First and Final	4/3/55	Cape Town	East London	Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Agent for Executor Dative.
2374/54	Preddy, Alice Amelia (born Hobbs), widow, retired, of "Shibden", Bonza Bay Road, East London, Cape Province; First and Final	4/3/55	Cape Town	East London	Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Executor Testamentary.
6410/54	Thacker, Mary Gilbert (born Gilbert), widow, housewife, of 25 Fitzpatrick Road, East London, Cape Province; First and Final	4/3/55	Cape Town	East London	Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Agent for Executrix Testamentary.
205/54	Croucamp, Louis Jacobus, plaasvoorman; Eerste en Finale	4/3/55	Kimberley.	Vryburg.....	Frylinck & Walker, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, De Kockstraat 8, Posbus 26, Vryburg, Kaapprovinsie.
1057/54/ 1061	Harding, George Edward, retired electrician, of Schoenmakers Kop, Port Elizabeth, and subsequently deceased spouse, Catherine Francis Lillias Harding (born Ralph); First and Final	7/3/55	Cape Town	Port Elizabeth	R. H. Stockdale, Attorney for the Executor Dative, P.O. Box 883, Port Elizabeth.
5545/54	Labuschagne, Martha Elizabeth Sophia, widow; First and Final	4/3/55	Cape Town	East London	Wakefield, Houzet & Burmeister, Attorneys for Executor Testamentary, 38 Terminus Street, East London, Cape Province.
6385/54	Black, Duncan Macnicol, pensioner, of 58 Darlington Road, East London, Cape Province, and surviving spouse, Pearl Beatrice Black; First and Final	4/3/55	Cape Town	East London	Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Executor Testamentary.
4469/53/ 4	Martin, Gertrude Louisa Sophia (born Lombard), widow; First and Final	4/3/55	Cape Town	—	Arthur E. Abrahams & Gross, Attorneys for Executor Testamentary, 24 Burg Street, Cape Town.
4874/55/ 570	Pienaar, Anna Aletta Wilhelmina (gebore Erasmus), huisvrou; Eerste en Finale	4/3/55	Kaapstad..	Fraserburg...	W. A. Moodie, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 5, Fraserburg.
6527/52/ 641	de Villiers, Herbert, retired, of Gansbaai, Cape, who died in the Conradie Home, Pinelands, on the 3rd December, 1952; Second and Final	4/3/55	Cape Town	—	J. H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, Executor Testamentary.
3558/54/ 1068	Hopkins, Jane Ann (born Jefferys), widow, of 16 Oatlands Road, Grahamstown, Division of Albany; First and Final	4/3/55	Cape Town	Grahamstown	Espin & Espin, Attorneys for Executor Testamentary, 96/98 High Street, Grahamstown.
207/22/ 1273	Conradie, Anna Cecilia (born du Plessis), housewife, and subsequently deceased spouse, Jacob Johannes Conradie, Joint Estate; First and Final	4/3/55	Cape Town	Murraysburg.	J. T. Hendrikz, Executor Dative, P.O. Box 88, Graaff-Reinet.
1371/54/ 510	Wright, Frank Philip, a widower, pensioner, of 20 Buffalo Road, King William's Town; First and Final	4/3/55	Cape Town	King William's Town	Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, King William's Town.
3256/54/ 1129	Middleton, Anna Johanna (gebore v. d. Merwe), weduwee, huisvrou, van Villiersdorp; Eerste en Finale	4/3/55	Kaapstad..	Caledon.....	J. H. Loe Smuts, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 34, Caledon, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the* Meester. *Master.*	Kantoor van die *Office of the* Magistraat. *Magistrate.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
136/55/886	de Vries, Albertus Adriaan, old-age pensioner, and surviving spouse, Catharina Dorethea de Vries; First and Final	14 days	Cape Town	Simonstown..	(Mrs.) Catharina Dorethea de Vries, c/o M. A. de Vries, P.O. Box 46, Cape Town, Executrix Testamentary.
4365/54/515	Laubscher, Christiaan Lodewyk, 'n boer en vrygesel, van Skaapplaas, Hopefield; Eerste en Finale	4/3/55	Kaapstad..	Hopefield....	P. E. Toerien, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Moorreesburg, Agente vir Eksekuteur Testamentêr.
5902/52/645	Smit, Dirk Albertus, boer, en nablywende eggenote Anna Floressa Smit (gebore Coetzee); Eerste en Finale	4/3/55	Kaapstad..	Piketberg....	Vlok & Vlok, Voortrekkerstraat, Posbus 23, Piketberg.
2373/54/5930	Potts, Henry William (also known as Henry Potts), of Highlands Estate, Philippi; First and Final	4/3/55	Cape Town	Wynberg.....	Harry Gorfinkel, Agent for Executrix Dative, 29 Ralph Street, Claremont, Cape Province.
4811/54/205	Olivier, Hermanus Andries William, rustende, en langslewende eggenote Susan Ellen Elizabeth Olivier (gebore Scott); Eerste en Finale	4/3/55	Kaapstad..	Mosselbaai...	Hurter & Harris, Marshstraat 82, Mosselbaai.
3916/54/1102	van Rooyen, Petrus Hendrik, rustende boer, en nagelate eggenote Aletta Louisa van Rooyen (gebore Kemp), van Karreedouw, Distrik Humansdorp; Eerste en Laaste	4/3/55	Kaapstad..	Humansdorp.	C. W. Malan & Kie., Posbus 3, Humanstraat, Humansdorp, Prokureurs vir die Boedel.
4667/53	Potgieter, Lukas Johannes, railway employee, and surviving spouse, Hester Jacoba Potgieter (born Prinsloo); First and Final	4/3/55	Cape Town	East London	J. A. Yazbek & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 577, East London.
4820/54	Soole, Leonard Seymour, retired secretary; First and Final	4/3/55	Cape Town	—	Arthur E. Abrahams & Gross, Attorneys for Executrix Testamentary, 24 Burg Street, Cape Town.
4869/47	Pangarker, Hadje Jamaloodien, general dealer; First and Final	4/3/55	Cape Town	—	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town.
51/54/216	Loubser, John Cornelis Rudolph, estate agent, of 8 Welgemeend Street, Cape Town; First and Final	4/3/55	Cape Town	—	Rex Simpson & Kenneth Karr, Attorneys for Executrix Testamentary, 85 St. George's Street, Cape Town.
2773/54	Bremridge, Alwyn Francis, shipping clerk, of 8 Brookdale Avenue, Pinelands, Cape Province; First and Final	4/3/55	Cape Town	—	Syfret, Godlonton & Low, 24 Wale Street, Cape Town.
1992/54/446	Smith, Lillian Maud, spinster; First and Final	4/3/55	Cape Town	East London	Randell & Bax, 33 Cambridge Street, East London.
5484/53	Hieldon, Earl Harry, carpenter; First and Final	4/3/55	Cape Town	Port Elizabeth	R. Loon & J. Levinthal, Attorneys, Barclays Bank Building, Adderley Street, Port Elizabeth.
4972/54/947	Persky, Myer, traveller; First and Final....	4/3/55	Cape Town	Port Elizabeth	Joubert, Galpin & Searle, Attorneys for Executrices Testamentary, Natal Building, 20 Main Street, Port Elizabeth.
6616/53/713	Price, Ebrahim, electrical contractor; First and Final	4/3/55	Cape Town	—	A. Price and S. S. Master, Executors Testamentary, c/o Master & Burman, Attorneys, C.T.C. Buildings, Longmarket Street, Cape Town.
5850/53/711	Gilfillan, Henry Ernest, retired farmer, and surviving spouse, Minnie Gilfillan (born Smith), of Boesmansriviermond, in the Division of Alexandria; First and Final	4/3/55	Cape Town	Alexandria...	A. P. van Wyk, P.O. Box 18, Alexandria, Cape Province, Attorney for Executor Testamentary.
5842/53/40	Harris, Beatrice Eleanor (born Sangster), housewife, of Willowfountain, Alicedale, in the District of Albany; First and Final	4/3/55	Cape Town	Grahamstown	Wheeldon, Rushmere & Cole, 119 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executor Dative.
1822/54/1164	Maree, Henry Edward, en nablywende eggenote Sarie Catharina Maree (gebore Klue), van Rietvallei, Afdeling Uniondale; Eerste en Finale	7/3/55	Kaapstad..	Uniondale...	H. Gerdener, Posbus 12, Uniondale.
2995/54/950	Barnard, Cornelius Johannes, factory employee, and surviving spouse, Margaretha Paulina Kruger Barnard (born Westenraad), of Eastern Extension, George; First and Final	4/3/55	Cape Town	George.....	G. O'Connell, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 73, George.
2809/54/541	de Kock, Josias Stephanus, busdrywer, van Kaapstad; Eerste en Finale	4/3/55	Kaapstad..	—	J. H. Loe Smuts, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 34, Caledon, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
4661/54/502	Smit, Martha Maria (gebore Engelbrecht), weduwee, rustende boer, van Dalestraat, Barkly-Oos; Eerste en Finale	4/3/55	Kaapstad..	Barkly-Oos...	Greyvenstein & Spence, Prokureurs vir Eksekutrises Testamentêr, Posbus 13, Barkly-Oos.
4151/54	Bradshaw, William Eric, clerk, of "Komweer", Main Road, Wynberg; First and Final	4/3/55	Cape Town	Wynberg.....	Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for Executrix Dative, 41 Parliament Street, Cape Town.
283/54	Palmer, Cecil Thomas, pensioner, and surviving spouse, Bertha Palmer (born Holmes), of Kimberley, Northern Cape; First and Final	4/3/55	Kimberley.	—	D. P. Veary, 15 Stockdale Street, Kimberley, Executor Testamentary.
1741/54/986	Jooste, Pieter Dawid, boer, en nagelate eggenote Hendrika Jacoba Jooste (gebore Mostert), van Klipkraal, Ceres; Eerste en Laaste	4/3/55	Kaapstad..	Ceres.....	Hauptfleisch & Hauptfleisch, Posbus 6, Ceres.
3827/54	Waberski, Albert Wilhelm, farmer, of Komga, who died on the 17th July, 1954; First and Final	4/3/55	Cape Town	Komga.....	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 44, East London.
685/54/548	Tapp, Martha Maria Susannah Louisa (born Swanepoel, formerly Nel), who died at East London on the 21st January, 1954, and surviving spouse, Robert Christopher Tapp; First and Final	4/3/55	Cape Town	East London	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 44, East London.
1754/54/652	Hendricks, Florina (born Abrahams), housewife, and subsequently deceased spouse, Christian Hendricks; First and Final	4/3/55	Cape Town	Bellville.....	M. Bledin & Co., Solicitors, Klipfontein Road, Elsies River.
352/54	Pieterse, Ignatius Michael, boer, en nagelate eggenote Elsie Adriana Pieterse (gebore Steyn, voorheen Hayward), van Pietersrus, Distrik Vryburg; Eerste en Finale	4/3/55	Kimberley.	Vryburg.....	Wessels, de Kock & Van Rooyen, Posbus 82, Vryburg.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
6562/53/148	Wiid, Francis John Henry, pensioner, and surviving spouse, Sarah Dorothy Wiid, of 15 Fifth Street, Elsies River; First and Final	4/3/55	Cape Town	Bellville.....	Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for Executrix Testamentary, 41 Parliament Street, Cape Town.
1980/54/1148	Minnaar, Hendrik Johannes, farmer, of Graaff-Reinet; First and Final	4/3/55	Cape Town	Graaff-Reinet	The Secretary, Midland Agency and Trust Co., Ltd., P.O. Box 36, Graaff-Reinet.
348/54	Smith, Alfred George, retired painter, of Belgrave Lodge, Kimberley; First and Final	4/3/55	Kimberley.	—	D. P. Veary, 15 Stockdale Street, Kimberley, Executor Testamentary.
424/54	Harmse, Adriaan Nicolaas, stoker; Eerste en Finale	4/3/55	Kimberley.	—	F. J. Harmse, Huttonstraat 1, Homestead, Kimberley.
1094/54/677	Shah, Goolam Mohedien (or Mohidien) (also known as Goolam Mohedien Bawoodien Shah); First and Final	4/3/55	Cape Town	—	Joseph Urdang & Co., cor. Klipfontein Road and George Street, Athlone, Cape.
911/54/471	Hoffmann, Walter, retired, of 53 Geneva Drive, Camps Bay, Cape; First and Final	4/3/55	Cape Town	—	A. & H. Lazarus & Melamet, Attorneys for Executors Testamentary, Union House, Queen Victoria Street, Cape Town.
3990/53/866	Lyons, Michael, retired, of 37 Edinburgh Court, Arthurs Road, Sea Point; First	4/3/55	Cape Town	—	A. & H. Lazarus & Melamet, Attorneys for Executors Testamentary, Union House, Queen Victoria Street, Cape Town.
3626/53/604	Lazarus, Aaron, attorney, of 7 Jocyn Court, Rochester Road, Sea Point; First and Final	4/3/55	Cape Town	—	A. & H. Lazarus & Melamet, Union House, Queen Victoria Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary.
5070/54/142	Theunissen, Susanna Margaretha (born van der Westhuizen), housewife; First and Final	4/3/55	Cape Town	Victoria West	Daniel Matthys du Toit, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Limited, Loxton Sub-branch.
185/54	Lloyd, Percy Douglas, farmer; First and Final	4/3/55	Kimberley.	Barkly West..	S. E. Lloyd, Vaalbos Hoek, P.O. Klipdam, Executrix Testamentary.
2795/54	du Plessis, Andries Petrus, rustende boer; Eerste en Finale	4/3/55	Kaapstad..	Hopetown...	Susanna Johanna du Plessis (gebore de Wet), Eksekutrise Testamentêr, p/a Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk, Hopetown.
451/54	Knight, William Charles, retired carpenter, and surviving spouse, Catharina Heyns Knight (born de Wet), of 30 Sydney Street, Kimberley; First and Final	4/3/55	Kimberley.	—	D. P. Veary, 15 Stockdale Street, Kimberley, Agent for Executrix Testamentary.
565/54	van Rensburg, Susara Johanna Aletta (born van den Berg), and surviving spouse, Stephanus Willem Jansen van Rensburg, retired butcher; First and Final	4/3/55	Cape Town	Port Elizabeth	Reginald H. Rogers, Attorney to Executrix Dative.
6809/54/119	Brummer, Anna Elizabeth (formerly Viljoen, born Minnaar); First and Final	4/3/55	Cape Town	Graaff-Reinet	The Secretary, Midland Agency and Trust Co., Ltd., P.O. Box 36, Graaff-Reinet.
848/53	Brook, John Albert, pensioner; First and Final	1 month	Cape Town	East London	Brown, Arenson, Hurly & Waldron, C.N.A. Building, Union Street, P.O. Box 421, East London.
58267/38/544	Price, Victor Royal, farmer; Supplementary	7/3/55	Cape Town	Queenstown..	Walker, Lewis, Godley & Field, Attorneys for Executor Testamentary.
6414/53	Watts, Frank Walter, photographer; First and Final	4/3/55	Cape Town	Wynberg.....	Barnet I. Gradner, 820 Grand Parade Centre, Adderley Street, Cape Town.
6337/51	Louw, Magrieta Clasina (formerly Crouts, born Roux), housewife; Amended First and Final	4/3/55	Cape Town	—	Paul & Blomerus, P.O. Box 7, De Aar, Attorneys for Executrix.
1754/54/337	Hendricks, Christian, railway pensioner; First and Final	4/3/55	Cape Town	Bellville.....	M. Bledin & Co., Solicitors, Klipfontein Road, Elsies River.
3448/54	McCarthy, William, retired railwayman, of Ceres, Cape Province; First and Final	4/3/55	Cape Town	Ceres.....	Wessels, De Kock & Van Rooyen, P.O. Box 82, Vryburg, Cape Province.
467/54/126	Hugo, Susanna Elizabeth (gebore Kriel), van Rawsonville, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	5/3/55	Kaapstad..	Worcester...	Whitehorn & Wilson, Posbus 25, Worcester
6001/54/1267	Muller, Hermanus Petrus Jacobus, boer; Eerste en Finale	4/3/55	Kaapstad..	Robertson...	(Mev.) J. E. S. Muller, Posbus 41, Robertson.
2300/52	Louw, Gideon Jacobus, boer; Eerste en Finale	4/3/55	Kaapstad..	Calvinia.....	Nel & Laurence, Calvinia, Prokureurs vir Eksekuteur.
1941/54	Meyer, Hylda (gebore Behr), in lewe 'n huisvrou van Lloydweg 42, Walmer, Port Elizabeth; Eerste en Finale	4/3/55	Kaapstad..	Port Elizabeth	Delport & Van der Walt, Prokureurs vir die Boedel, Harmoniegebou, Markstraat 14, Posbus 3125, Port Elizabeth.
3579/54	Jooste, Willem Jacobus, ongetroud, 'n boer en boorkontrakteur, van Swaelkrantz, Loxton, in die Distrik Carnarvon, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	7/3/55	Kaapstad..	Carnarvon...	G. B. Kempen, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 4, en Alheitstraat, Carnarvon.
4634/54/828	Loubser, Helena Maria Fredrika (gebore Vercuiel), weduwee, van Brandhuis, Piketberg; Eerste en Laaste	4/3/55	Kaapstad..	Piketberg....	J. B. Russouw, Bestuurder, African Mutual Trust, Beperk, Piketberg, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
1954/43/371	Botha, Hans, in his lifetime a mason, of, Malmaison, Kirkwood, District of Uitenhage Cape Province, Intestate Estate	7/3/55	Cape Town	Uitenhage....	Harry J. Borman, Attorney for the Executor Dative, Main Street, P.O. Box 62, Kirkwood, Cape Province.
110/54/893	Higgs, William John, retired; First and Final	4/3/55	Cape Town	Port Elizabeth	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1118, Port Elizabeth, Agents for Executrix Dative.
4369/54	Lotz, Jacoba Isabella Hermina, huisvrou; Eerste en Finale	4/3/55	Kaapstad..	Riversdale...	J. C. Carse, Takbestuurder, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 12, Riversdal, Agent vir die Boedel.
3437/54/1374	Fourie, Maria Magdalena (gebore Roodt), weduwee	25/2/55	Kaapstad..	Aliwal-Noord	Van Rooy & Van Rooy, Prokureurs, Posbus 142, Aliwal-Noord.
5247/54/297	Barendse, Matthew James, and surviving spouse, Rebecca Barendse (born Wolmarans), of Oudtshoorn; First and Final	5/3/55	Cape Town	Oudtshoorn..	Arthur Kaplan, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 152, Oudtshoorn, Cape Province.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
5948/50/818	Koti, Pas, and subsequently deceased spouse, Tollie Koti (born Rotya); First	4/3/55	Cape Town	King William's Town	Squire Smith & Laurie, Attorneys for Executor Dative, 44 Taylor Street, King William's Town.
450/54	Bruorton, Cecily Gertrude (born Hervey), housewife, of Lobatsi, Bechuanaland Protectorate; First and Final	4/3/55	Kimberley.	—	P. A. Fraenkel & Co., Executor's Attorneys, 19A Main Street, Mafeking.
483/53	Taljaard, Hendrik Albertus, and surviving spouse, Catherina Elizabeth Taljaard (born Schutte), of Kuruman	4/3/55	Kimberley.	Kuruman....	H. W. Chapman, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 17, Kuruman.
5394/54/569	Gill, Rupert James, retired magistrate; First and Final	4/3/55	Cape Town	East London	Norton, Gale & Norton, Attorneys for Executors Testamentary, United Buildings, Oxford Street, P.O. Box 102, East London.
6438/53/711	Hawley, Frederick, pensioner, and surviving spouse, Annie Maria Hawley, of 56 Second Avenue, Crawford, Cape; First and Final	5/3/55	Cape Town	Wynberg.....	Haydn Elmes & Elmes, Attorneys for Executrix Testamentary, 24 Castle Street, Cape Town.
73358	Geyer, Adrian John, and surviving spouse, Leah Geyer (born Adams), of cor. Coronation Road and Second Street, Kensington, Maitland; Amended First and Final	4/3/55	Cape Town	—	Klosser & Michau, Attorneys for Executor Testamentary, 31 Burg Street, Cape Town.
885/54	Heyns, Jan Daniel, of Cape Town; First and Final	4/3/55	Cape Town	—	L. K. F. Wheeler, Executrix Dative, 95 Kloof Road, Sea Point.
1228/54/225	Gordon, Samuel, of Simonstown; First and Final	7/3/55	Cape Town	Simonstown..	Ralph Cohen & Lewin, Attorneys for the Executrices Testamentary, London House, St. George's Street, Simonstown.
1121/54	Hegers, Gerhardus Frederick Carl, of The Strand, Cape Province; First and Final	4/3/55	Cape Town	Somerset West	A. E. Mabin, Executor Testamentary, 4 George Street, Strand.
938/54	Malherbe, Gideon Francois, of Ceres; First and Final	4/3/55	Cape Town	Robertson...	J. H. Malherbe, Executrix, P.O. Box 129, Parow.
132/55	Louw, Adriaan Albertus, of 33 de Villiers Street, Strand; First and Final	4/3/55	Cape Town	—	M. G. Roux, Agent for the Executrix Testamentary, Flat No. 1, 121 Dorp Street, Stellenbosch.
2650/54	Vigers, George Jesse, of Observatory; First and Final	4/3/55	Cape Town	—	Silberbauer, Willmot & Sampson, Attorneys for the Executrix Testamentary, 118 St. George's Street, Cape Town.
5844/54/957	de Smidt, William Charles Bain, of Hampton Avenue, Newlands; First and Final	4/3/55	Cape Town	Wynberg.....	A. J. de Smidt, Executrix, 7 Hampton Avenue, Newlands, Cape.
4524/54/541	Penfold, Henry George, of Lansdowne; First and Final	4/3/55	Cape Town	Wynberg.....	Silberbauer, Willmot & Sampson, Attorneys for the Executrix Testamentary, 118 St. George's Street, Cape Town.
4641/54	Adlington, (Mrs.) Lily (born Fuller), widow, who died on the 18th August, 1954, at Cape Town, of Commonwealth Buildings, St. George's Street, Cape Town; First and Final	5/3/55	Cape Town	—	Cleghorn, Brinton & Baker, Attorneys for the Executor, 101 St. George's Street, Cape Town.
3380/54	Wright, Sarah Johanna (born Vermaak), housewife, of Port Elizabeth; First and Final	4/3/55	Cape Town	Port Elizabeth	Archibald Marock & Myers, Attorneys for Executor Testamentary, 25 Adderley Street, Port Elizabeth.
3846/54/45	Swanepoel, Willem Johannes, vragmotorbestuurder, en nablywende eggenote Maria Elizabeth Swanepoel (gebore Swanepoel); Eerste en Laaste	4/3/55	Kaapstad..	Somerset-Oos	Afrikaanse Onderlinge Voogdy en Assuransie Maatskappy, Beperk, Mutualgebou, Wolseley, Gemagtigde Agente.
4946/54/727	Bird, John, afgetredene, wie binne gemeenskap van goedere getroud was met Maria Magdalena Johanna Bird (gebore Heinemann); Eerste en Laaste	4/3/55	Kaapstad..	Humansdorp.	C. W. Malan & Kie., Posbus 3, Humansdorp.
5698/54/362	Ringquest, Richard Samuel, widower, of Rondebosch, Cape; First and Final	8/3/55	Cape Town	Wynberg.....	A. Askew, Attorney for Executrix Testamentary, Station Road, Claremont, Cape.
412/54	du Plessis, Willem Jacobus, boer, en oorblywende eggenote Elizabeth Johanna du Plessis (gebore Botha), van Omdraai, Gordonia; Eerste en Finale	7/3/55	Kimberley.	Upington....	J. A. Loubser, Posbus 5, Kakamas.
1263/54	van Schoor, Anna Magdalena (gebore Solms), en nagelate eggenoot Michiel Pieter van Schoor, karweier, van Doornkloof, Moorreesburg [wat beredder word in terme van Seksie 48 (3) (*b*) van Wet No. 24 van 1913]; Eerste en Laaste	4/3/55	Kaapstad..	Malmesbury..	P. E. Toerien, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Moorreesburg, Agente vir Eksekuteur Datief.
4218/54/500	Jones, Roy Herbert Brighton, clerk, who during his lifetime resided at 10 Wendover Flats, Seaview Terrace, East London, and who died at East London on the 2nd August, 1954, and surviving spouse, Hilda May Jones (born Bleach); First and Final	4/3/55	Cape Town	East London	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Testamentary.

TRANSVAAL.

6182/50/33	Wildenboer, Ary; Addendum tot Eerste en Finale	4/3/55	Pretoria...	—	Ross & Jacobsz, Posbus 46, Pretoria.
1010/54/32	Reyneke, Jacob Lambert, stoker, S.A.S. en H., en nagelate eggenote Dorothea Maria Josephina Reyneke	4/3/55	Pretoria...	Witbank.....	Dorothea Maria Josephina Reyneke, Posbus 259, Witbank.
5223/54/38	Oosthuizen, Paulina Laudina Andrietta Wilhalmina (gebore Steyn), huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Gerhardus Oosthuizen; Eerste en Finale	4/3/55	Pretoria...	Belfast.....	Victor D. Weimer, Gemagtigde Agent, Posbus 11, Belfast.
2566/54	Sissing, Albert Estcourt, navigation officer, of S.A. Airways, Johannesburg; First and Final	4/3/55	Pretoria...	Johannesburg	R. D. Volkwyn, Executrix Testamentary, c/o The Board of Executors, Cape Town.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
6047/54	McDonald, Ian Forsyth, moulder, and his surviving spouse, Kathleen Dorothy McDonald; First and Final	4/3/55	Pretoria...	—	MacIntosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Executrix Testamentary, Permanent Buildings, 246 Paul Kruger Street, Pretoria.
5007/54	Boshoff, Johanna Catharina Maria (gebore Cilliers, voorheen Leach), verpleegster; Eerste en Finale	4/3/55	Pretoria...	Heidelberg...	Viljoen & Meek, Voortrekkerstraat 29, Posbus 21, Heidelberg, Transvaal.
378/54	Harris, Ernest Alfred, retired, and surviving spouse, Florence May Harris (born Napier); First and Final	4/3/55	Pretoria...	Springs.....	Batteson, Curlewis & Els, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 2, Devon, Transvaal.
2256/54/14	Dick, William Victor, electrician, and surviving spouse, Mildred Jane Dick (born Pretorius); First and Final	4/3/55	Pretoria...	—	R. N. Edelstein & Veale, Attorneys for Executrix Dative, 201–8 Central House, Central Street, P.O. Box 1203, Pretoria.
6650/54/16	James, Edward Robinson, retired outfitter; First and Final	4/3/55	Pretoria...	Benoni.....	Hull, Pearson & Taylor & Favish, P.O. Box 265, Benoni.
6667/54	de Wet, Christina Helena, en nagelate eggenoot Gideon Francois de Wet, Staatsamptenaar, van Kockstraat 27, Potchefstroom; Eerste en Finale	4/3/55	Pretoria...	Potchefstroom	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
1419/53	van Staden, Hermanus Carel, boer, en nagelate eggenote Christina Sophia van Staden (gebore van der Merwe), van Hartebeestfontein, Distrik Brits; Gewysigde, Eerste en Finale	4/3/55	Pretoria...	Brits.....	Maurice M. Sive & Jacobson, Murraylaan 40, Posbus 9, Brits, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
5003/42/12	Callow, Anna Elizabeth (born Quilliam), widow, housewife; First and Final	4/3/55	Pretoria...	Krugersdorp.	A. G. Blake, Miller & Fourie, S.A. Mutual Buildings, P.O. Box 45, Krugersdorp.
6967/54/38	Snyman, Hester Maria Johanna Hendrika (gebore Fourie), en nagelate eggenoot Christoffel Gerhardus Snyman, boer, van Krugersdorp; Eerste en Finale	4/3/55	Pretoria...	Krugersdor'..	Lotz & De Kock, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Sanlamgeboue, Posbus 245, Krugersdorp.
4698/54/12	Bester, Willem Abraham, banksman, en nagelate eggenote Maria Jacoba Bester; Eerste en Finale	4/3/55	Pretoria...	Brakpan.....	Rooth & Coxwell, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 52, Louis Trichardt.
6206/53	Moloto, Michael, a Native widower, labourer; First and Final	4/3/55	Pretoria...	Vereeniging..	Coetzer & Hanekom, Volkskas Building, Voortrekker Street, P.O. Box 309, Vereeniging.
644/55	Maasdorp, Joseph Nicholas (also known as Adrian Johannes Maasdorp), cartage contractor	4/3/55	Pretoria...	Germiston...	Christina Magdalena Maasdorp, Executor Testamentary, c/o Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, Attorneys for Executrix, Ferguslie House, Meyer Street, Germiston.
4147/54/32	Viljoen, Eliza Annie Lucy, housewife, en nagelate eggenoot Christiaan Mauritz Botha Viljoen; Eerste en Finale	4/3/55	Pretoria...	Tzaneen.....	C. M. B. Viljoen, p/a C. J. Kemp, Yamornastraat, Posbus 50, Tzaneen.
4463/54/17	Hill, Julia Elizabeth (born Carpenter), and surviving spouse, Worthington Hill, pensioner, of Boksburg; First and Final	4/3/55	Pretoria...	Boksburg....	H. A. van Breda, 54A Commissioner Street, Boksburg.
6117/51	Fein, Kalman, retired bootmaker; First and Final	4/3/55	Pretoria...	Johannesburg	Benjamin Joseph, Executor Dative, 306–9 Ferreira House, Ferreira Street, Johannesburg.
1079/54	Stocker, Edward Albert, engineer; First and Final	4/3/55	Pretoria...	Johannesburg	A. W. Katzen & Katzen, Attorneys for Executrix Testamentary, 102–3 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg.
4157/52/14	Knox, Walter, publisher; First and Final....	4/3/55	Pretoria...	Johannesburg	Charles Lewis & Lazar, Attorneys for Executor Testamentary, 401 Fanora House, cor. of Kerk and Rissik Streets, Johannesburg.
5361/54/32	Robinson, John, process worker, of 47A Esselen Street, Hillbrow, Johannesburg, and surviving spouse, Brechei Elizabeth Robinson (born Theron); First and Final	4/3/55	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
5271/54	Sharp, Samuel, builder; First and Final....	4/3/55	Pretoria...	Johannesburg	R. S. Kahanovitz, 64 Security Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
1583/54/16	Ginsburg, Mary, housewife; First and Final..	4/3/55	Pretoria...	Johannesburg	Goldman & Goodman, Attorneys for Executor Testamentary, Coronation Building, 23 Simmonds Street, Johannesburg.
2515/54/38	Miller, George, pensioner; First and Final..	4/3/55	Pretoria...	Johannesburg	Charles Croock & Stabin, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 3744, Johannesburg.
5314/54/34	Stacey, Ruth Eliza, widow, housewife; First and Final	4/3/55	Pretoria...	Johannesburg	Bell, Dewar & Hall, P.O. Box 4284, Johannesburg.
1533/52/17	Kemp, Samuel, merchant tailor; First and Final	4/3/55	Pretoria...	Johannesburg	Frank Benjamin & Ridsdale, Attorneys for Executrix Testamentary, Anglo-vaal House, 71 Fox Street, Johannesburg.
821/54/25	Ratner, Mavis Ethel, divorcée, insurance clerk; First and Final	4/3/55	Pretoria...	Johannesburg	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 3324, Johannesburg.
519/53/15	Dallamore, Ethel Weymouth, housewife, and surviving spouse, Francis Arthur Dallamore, Secretary; Final	4/3/55	Pretoria...	Roodepoort..	F. A. Dallamore, 34 Judd Street, Horison, Roodepoort.
3740/54/16	Ford, Frank Henry, retired, and surviving spouse, Elizabeth Frances Ford; First and Final	4/3/55	Pretoria...	Johannesburg	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, Fox and Rissik Streets, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
5628/53/22	Morgan, William Samuel Herbert, sawmiller; First and Final	4/3/55	Pretoria...	—	Gluckmann & Kaplan, Attorneys for Executrix Testamentary, Third Floor, Reids Building, 92 Main Street, Johannesburg.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
5431/54/38	McKnight, Andrew Alfred, dispatch clerk, and surviving spouse, Una Iris McKnight; First and Final	4/3/55	Pretoria...	Johannesburg	Jack Blumenthal, Attorney for Executrix Testamentary, 1/4 Becketts Buildings, President Street, Johannesburg.
5018/54/13	Gosai, Gopal (also known as Vasanji Hansji, also known as Vashanbhai Hansjibhai), greengrocer; First and Final	4/3/55	Pretoria...	Johannesburg	D. U. Mistry, Attorney for Executor Testamentary, 4 Kort Street, Johannesburg.
14/54/25	Merriman, Geoffrey Clement Xavier, lieutenant, Royal Navy; First and Final	4/3/55	Pretoria...	Nelspruit....	Walter Eric Pearse, c/o Metropolitan Board of Executors, Ltd., 214 Second Floor, 36 Pritchard Street, P.O. Box 4728, Johannesburg, Executor Dative.
247/44/23	Prior, Alfred Thomas Joshua, retired, of 80 Viljoen Street, District Township, Krugersdorp; Amended First and Final	4/3/55	Pretoria...	Krugersdorp.	P. MacFarlane, c/o P.O. Box 406, Krugersdorp, Executor Testamentary.
6815/53/14	Khoja, Mohamedally Jadavjee, merchant; First and Final	4/3/55	Pretoria...	Louis Trichardt	R. L. Leach, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 86, Louis Trichardt.
3597/54/36	Nicholson, John, flight sergeant, S.A. Air Force; First and Final	4/3/55	Pretoria...	—	H. N. Adams, Executor Dative, c/o Savage, Jooste & Adams, P.O. Box 745, Pretoria.
6334/52	Soicher, Rebecca, housewife; Amended First and Final	4/3/55	Pretoria...	Johannesburg	Benjamin Nathanson & I. C. Shapiro, Attorneys for Executors Testamentary, Third Floor, Property Centre, 12 New Street South, Johannesburg.
1852/53	Ogus, Isaac Raphael (also known as Isaac Ogus), hawker; First and Final	4/3/55	Pretoria...	Johannesburg	Benjamin Nathanson & I. C. Shapiro, Attorneys for Executrix Testamentary, Third Floor, Property Centre, 12 New Street South, Johannesburg.
6043/54/16	Lotz, Nicolaas Johannes, boer, en oorlewende eggenote Cornelia Johanna Lotz (gebore Coetzee), van die plaas Vleifontein No. 75, Distrik Amersfoort; Eerste en Finale	4/3/55	Pretoria...	Amersfoort..	D. C. Crozier, Prokureur vir Eksekutrise stamentêr, Posbus 86, Amersfoort.
6374/54/36	Jansen van Rensburg, Jacob Johannes, foreman carpenter, and surviving spouse, Magdalena Elizabeth Jansen van Rensburg, of Noord Kaap, District of Barberton; First and Final	4/3/55	Pretoria...	Barberton....	Rose-Innes & Hockly, P.O. Box 22, Barberton.
4198/54	Cassell, Annetta Louisa (born Hoole), housewife, and surviving spouse, William Henry Cassell, of Ferndale, District of Johannesburg, Joint Estate; First and Final	30 days	Pretoria...	Johannesburg	H. J. P. A. van der Linde & Son, Authorised Agents of Executor Testamentary, 112 Netherlands Bank Building, 80 Fox Street, Johannesburg.
618/53	Botha, Maria Magdalena (gebore Pretorius), huisvrou, en nagelate eggenoot Alpheus Botha, van Perseel No. 21, Pk. Eloff, Distrik Springs; Verbeterde Eerste en Finale	4/3/55	Pretoria...	Springs.....	Hein Becker, Apexgebou 10, Tweedestraat, Springs.
1931/54	Higginson, Thomas, pensioner, and surviving spouse, Fanny Higginson (born Murrish); First and Final	4/3/55	Pretoria...	Volksrust....	Kuit & Mortimer, P.O. Box 12, Volksrust.
3917/54/17	de Jager, Gertruida Christina Johanna (gebore de Jager), huisvrou, gehuud in gemeenskap met Johannes Jurgens de Jager; Eerste en Finale	4/3/55	Pretoria...	Potchefstroom	J. H. van Zyl, Kerkstraat 100, Posbus 20, Potchefstroom.
6048/54/32	Marais, Hendrik Bastiaan, polisie pensionaris, en nablywende eggenote Elizabeth Sophia Marais; Finale	4/3/55	Pretoria...	Johannesburg	S. J. Geffen & Belnick, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Mutualgebou 201, Johannesburg.
218/54/17	King, Max (also known as Max Morice King), retired; First and Final	4/3/55	Pretoria...	Johannesburg	Pencharz & Pencharz, Attorneys for Executrix Testamentary, 301 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.
2163/54	Beyers, Edward John, passasierswa- en trokvoorman, van Grand Station Hotel, Germiston, Transvaal; Eerste en Finale	4/3/55	Pretoria...	Germiston...	Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 3, Heidelberg, Kaap, Agente vir Eksekuteur Datief.
2185/54/34	Moloyo, Joseph Lesibe (described in the testament as Joseph Lesiba, alias Moloy); First and Final	4/3/55	Pretoria...	Potgietersrus.	Kruger & Rainier, Attorneys for Executrix Testamentary, 266 Van der Walt Street, Pretoria.
1970/54/35	Visser, Magdalena Petronella (gebore Stiglingh), huisvrou, en nagelate eggenoot Petrus Johannes Visser (nou oorlede); Eerste en Finale	4/3/55	Pretoria...	Louis Trichardt	Rooth & Coxwell, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 52, Louis Trichardt.
5842/54/33	Mofokeng, Lydia (also known as Lydia Mofukeng), housewife; First and Final	4/3/55	Pretoria...	Johannesburg	Greenfield & Greenfield, Attorney for Executor Testamentary, 211 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
6708/54/38	Sudano, Giuseppe, tailor, and surviving spouse, Grazia Susana; First and Final	4/3/55	Pretoria...	Johannesburg	Bernard Melman & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, Midland House, Rissik Street, Johannesburg.
6617/53/7	van Loggerenberg, Witse Jacobus, en nagelatene eggenote Susanna Johanna Catharina van Loggerenberg (gebore de Villiers), van Jack Hindonstraat 96, Pretoria-Noord; Eerste en Finale	4/3/55	Pretoria...	—	Louis J. Butler, Burgerstraat 94, Pretoria-Noord, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr.
1494/53	Hardiman, Edgar Henry Malachi, legal adviser; First and Final [Insolvent Estate administered in terms of section 48 (3) (*a*) of Act No. 24 of 1913]	25/2/55	Pretoria...	Johannesburg	H. Heimann & Maasdorp, Authorised Agents, 200 Aegis Buildings, Johannesburg.
6388/54/12	Cornelius, Katie (born Goldsworthy), widow, of 118 Village Street, Randfontein; First and Final	4/3/55	Pretoria...	Randfontein..	R. Bailey, House and Estate Agent, P.O. Box 225, Krugersdorp.
401/54/6	Lourens, Albertus Thomas, 'n jonkman, masjienwerker, van Louwstraat 15, Potchefstroom; Eerste en Finale	4/3/55	Pretoria...	Potchefstroom	I. F. Waks & Waks, Prokureurs vir die Boedel, Kerkstraat 157, Posbus 208, Potchefstroom.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the* Meester. *Master.*	Kantoor van die *Office of the* Magistraat. *Magistrate.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
5337/52/34	Russel, Elsie Maria Aletta Stuart (gebore Preller), weduwee, huisvrou, van Elandsfontein, Pk. Derby; Eerste en Finale	4/3/55	Pretoria...	Koster.....	Van der Merwe & Jooste, Posbus 51, Koster, Transvaal, Prokureurs vir Eksekuteur.
5484/53/15	Beckwith, Arthur James, artisan, and surviving spouse, Mary Amy Edna Beckwith (born Corbett); First and Final	4/3/55	Pretoria...	Roodepoort..	Solomon & Nicolson, Attorneys for Executrix Testamentary, 251 Pretorius Street, Pretoria.
1003/54/15	Jacques, Walter Louis, and surviving spouse, Margaret Maud Jacques (born Richardson); First and Final	4/3/55	Pretoria...	Johannesburg	Nupen & Goodman, Attorneys for Executrix Testamentary, 802 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
4066/54/132	Smith, Margaret Susan (born Gibson), widow, housewife; First and Final	4/3/55	Pretoria...	Johannesburg	M. L. Rosin, Rosin & Bowman, Attorneys for Executors Testamentary, 206 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.
5726/51/35	Swanepoel, Anna Johanna (vroeër van Heerden, gebore Pretorius), weduwee, huisvrou, van Pretoria, vroeër van Hartebeestfontein, Distrik Klerksdorp; Eerste en Finale	4/3/55	Pretoria...	—	M. E. Rood, Posbus 6, Klerksdorp, Prokureur vir Eksekuteurs Testamentêr.
5299/54	Snyman, Johannes Lodewyk, boer; Eerste en Finale	4/3/55	Pretoria...	Pietersburg...	Naude & Naude, Posbus 44, Pietersburg.
1131/54/37	Slavin, Nicholas (also known as Nathan Slavin), inmate of old aged home; First and Final	4/3/55	Pretoria...	Springs.....	Kenneth H. Stoloff, Attorneys for Executors Testamentary, 9, 10 and 14 Court Chambers, Second Street, P.O. Box 184, Springs.
1265/54	Lacey, James, retired; First and Final.....	4/3/55	Pretoria...	Louis Trichardt	G. L. Klaff, Messina Hotel Buildings, Messina.
1262/54	Britz, Hester Maria Magrietha (gebore Breytenbach, voorheen Pienaar), huisvrou, getroud in gemeenskap van goed met Willem Jan Britz, van Spoorweghuis 173, Germiston; Eerste en Finale	4/3/55	Pretoria...	Germiston...	Dan. P. v. d. Merwe, V.R., Posbus 1, Rosendal, Oranje-Vrystaat, Prokureur vir die Boedel.
6230/52/32	Tshezi, Edward (also known as Edward Shezi), Native labourer; First and Final	4/3/55	Pretoria...	Johannesburg	Greenfield & Greenfield, Attorneys for Executor Testamentary, 211 Pallstan. House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
2824/52/3	Erasmus, David Jacobus, boer, en nagelate eggenote Maria Margaretha Catharina Erasmus (gebore Kleynhans), van Protest, Distrik Standerton; Eerste en Finale	4/3/55	Pretoria...	Standerton...	E. J. Pienaar, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 50, Morgenzoet
1377/54	Sommerville, William, pensioner; First and Final	30 days	Pretoria...	—	Clarkson & Driver, Lex Chambers, 24 Parry Road, Durban, Natal, Attorneys for Executor Testamentary.
5322/54	Hallatt, Catharina Francina (gebore le Roux), van Boschbult, Pk. Rostrataville, Distrik Lichtenburg, en nagelate eggenoot Cornelius Johannes Hallatt, boer; Eerste en Finale	4/3/55	Pretoria...	Delareyville...	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
4038/54/15	Geerdts, Frederick Paul August, hotel manager, of Magaliesburg Hotel, Magaliesburg, District of Krugersdorp, Transvaal; First and Final	4/3/55	Pretoria...	Krugersdorp.	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
4409/54/35	van Niekerk, Elizabeth Jacoba (gebore Theunissen), huisvrou, van Kleinscutpan, Pk. Deelpan, oor Sannieshof, en nagelate eggenoot David Johannes Mentz van Niekerk, boer; Eerste en Finale	4/3/55	Pretoria...	Delareyville...	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
70/54/17	Laubscher, Constant, 'n boer, van Doornfontein, Distrik Waterberg, en nagelate eggenote Margaretha Elizabeth Laubscher (gebore Malan); Eerste en Finale	4/3/55	Pretoria...	Nylstroom...	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelslank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
986/54/33	Opperman, Frederik Johannes, motorwerktuigkundige, van Palmietfontein, Distrik Bethal, Transvaal, en nagelate eggenote Magrietha Maria Opperman (gebore Varbard); Eerste en Finale	4/3/55	Pretoria...	Bethal.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
3094/52/51	Rix, Christiaan Nicolaus Friedrich (also known as Christian Frederick Rix), widower, pensioner; First and Final	4/3/55	Pretoria...	Johannesburg	Ferdinand Postma, 264 Van der Walt Street, Pretoria, Agent for Executors Testamentary.
4007/54/14	Elliott, Petronella Magdalena (formerly Ternent, formerly Carter, born Oosthuizen), widow, of 8 Armadale Court, Brakpan, Transvaal; First and Final	4/3/55	Pretoria...	Brakpan.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
5973/54/36	Maritz, Johanna Christina (gebore Vermaak), en nagelate eggenoot Cornelis Johannes Maritz, boer, van die plaas Van Dykspruit No. 100, Distrik Bronkhorstspruit; Eerste en Finale	4/3/55	Pretoria...	Bronkhorst-spruit	Pickard & Van Niekerk, Posbus 1, Pretoria.
4/54/36	Mendelsohn, Franz, accountant; First and Final	4/3/55	Pretoria...	Johannesburg	Maurice Stein, Dunvegan Chambers, cor. of Joubert and Pritchard Streets, Johannesburg, Transvaal.
2216/54/33	Marran, Leslie Edward, mynwerker; Eerste en Finale	4/3/55	Pretoria...	Springs.....	Marie Elizabeth Marran (gebore Röth), Eksekutrise Datief, Hansomweg 9A, Strubenvale, Springs.
56/55/38	Steyn, Johanna Margaretha (gebore Goetz), huisvrou; Eerste en Finale	4/3/55	Pretoria...	Potchefstroom	A. R. Fleischack & Kie., Kerkstraat 149, Posbus 64, Potchefstroom, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
3939/54/15	Campbell, Marian Annie, housewife, and surviving spouse, Henry Thomas Campbell; First and Final	4/3/55	Pretoria...	Johannesburg	T. le Grange Nel, Attorney for Executor Dative, 12 Beresford House, 86 Main Street, Johannesburg.
5639/54	Smit, Catharina Louisa (gebore Labuschagne), boer; Eerste en Finale	4/3/55	Pretoria...	Ventersdorp..	Max Hyman, Carmichaelstraat 24, Posbus 54, Ventersdorp.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
7040/53/23	Pretorius, Wilhelmina Johanna, of 7 Williamson Road, Dunnottar, Nigel, and surviving spouse, Hercules Phillipus Pretorius, also of 7 Williamson Road, Dunnottar, Nigel; First and Final	4/3/55	Pretoria...	Nigel.....	G. P. A. Schaafsma, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Limited, Nigel Branch, P.O. Box 28, Nigel.
2462/54/17	Kotzé, Jan Nicolaas, arbeider by die S.A.S. en H., en nagelate eggenote Hester Johanna Cornelia Kotzé (gebore Verster); Eerste en Finale	4/3/55	Pretoria...	Rustenburg..	D. J. Smuts & Kock, Murraylaan, Posbus 32, Brits, Prokureurs vir Eksekutrise Datief.
5247/54	Boshoff, Pieter Hendrik, vervoerkontrakteur, en nagelate eggenote Johanna Cornelia Boshoff (gebore Labuschagne), van Dawkinsstraat 28, Klerksdorp; Eerste en Finale	4/3/55	Pretoria...	Klerksdorp...	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
6124/54/17	Cronje, Matthys Izak, afgetrede posmeester; Eerste en Finale	4/3/55	Pretoria...	Nelspruit....	D. J. Smuts & Kock, Murraylaan, Brits, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
6747/54/15	Kruger, Pieter Ernst (Ernest) Johannes, rustend, en nagelate eggenote Anna Maria Kruger (gebore Pelser); Eerste en Finale	4/3/55	Pretoria...	Rustenburg..	Penzhorn, Coetsee & Brink, Posbus 55, Steenstraat 44, Rustenburg, Namens Eksekutrise.
5893/54/36	Penzhorn, Christian Wilhelm Amandus, afgetreë boer, en nagelate eggenote Marie Louise Hermine Penzhorn (gebore Kaiser); Eerste en Laaste	4/3/55	Pretoria...	Rustenburg..	Penzhorn, Coetsee & Brink, Posbus 55, Steenstraat 44, Rustenburg, Namens Eksekutrise.
2295/54/7	Elkington, Reginald Albun, pensioner, and surviving spouse, Mary Ann Margaret Elkington (born Hyman); First and Final	4/3/55	Pretoria...	Middelburg..	Lindhout & Birman, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 13, Middelburg, Transvaal.
6996/54	Jacoby, Elizabeth Johanna Catherina, huisvrou; Eerste en Finale	4/3/55	Pretoria...	Johannesburg	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria.
6071/54/32	Jansen van Vuren, Salomon Ignatius, boer, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Magdalena Jansen van Vuren (gebore Jansen van Vuren), van Schoemansfontein, Klerksdorp; Eerste en Finale	4/3/55	Pretoria...	Klerksdorp...	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria.
3384/54/86	Ramm, Wilhelm Heinrich August, retired baker; First and Final	4/3/55	Pretoria...	Ermelo.....	Donovan P. Chapman, P.O. Box 6, Steyn Street, Breyten, Transvaal.
4601/54/15	Goosen, Theunis Christoffel, pensionaris, en nagelate eggenote Hendrina Johanna Goosen (gebore Badenhorst), weduwee, van Hoofdstraat, Christiana; Eerste en Finale	30 dae	Pretoria...	Christiana...	A. W. Bands, Posbus 35, Christiana, Agent vir die Eksekutrise Testamentêr.
319/52/4	Hartley, William Henry, farmer, of Mooigenoeg No. 45, District of Marico; First and Final	4/3/55	Pretoria...	Zeerust.....	J. B. Hugo & Cronje, Attorneys for Executrix Testamentary, 43 Human Street, P.O. Box 115, Krugersdorp.
1765/54/23	Schoeman, Petrus Jacobus Johannes, boer, en nablywende eggenote Susanna Sophia Schoeman (gebore Mynhardt), van Vischkuil, Distrik Springs; Eerste en Finale	4/3/55	Pretoria...	Springs.....	Cross & Posemann, Vanderstelgebou 615, Pretoriusstraat 179, Posbus 687, Pretoria, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
679/52	von Bulmerincq, Alexander, professor; Eerste en Finale	4/3/55	Pretoria...	—	Couzyn, Hertzog & Horak, Posbus 125, Pretoria.
3553/53/3	Colin, Denyse Marcelle Leonie (born Maillard), university lecturer; First and Final	4/3/55	Pretoria...	Johannesburg	Bell, Buissinne & O. B. Duckles, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 2641, Johannesburg.
6673/53/12	Hooper, Otto, surgeon; First and Final....	4/3/55	Pretoria...	Johannesburg	Thomas E. Kinna & Hinton, Attorneys for the Executrix Testamentary, Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg.
411/54/5	Colman, Annie, widow, housewife; First and Final	4/3/55	Pretoria...	Johannesburg	Berman & Krawitz, Attorneys for Executrices Testamentary, 818 Permanent Buildings, Commissioner Street, Street, Johannesburg.
4768/54/7	Boy, Gerhardus, lorriedrywer, en nagelate eggenote Magdalena Johanna Jacoba Boy (gebore Erasmus), weduwee, van Kloppersstraat 53, Rustenburg; Eerste en Finale	4/3/55	Pretoria...	Rustenburg..	(Mej.) L. van Zyl. Posbus 97, Rustenburg.
1584/53	Horn, Cornelius Johannes Jacobus, boer, en oorlewende eggenote Agatha Johanna Horn; Eerste en Finale	4/3/55	Pretoria...	Heidelberg...	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Posbus 802, Pretoria, Agente vir Eksekutrise Testamentêr.
6353/54	Smith, Ivor Conrad Luckes, retired; First and Final	4/3/55	Pretoria...	—	The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), c/o P.O. Box 802, Pretoria, Agents for Executrix Testamentary.
6402/54	Mirls, Phillip, shop assistant; First and Final	4/3/55	Pretoria...	—	The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), c/o P.O. Box 802, Pretoria, Agents for Executor Testamentary.
5645/54	Cheyne, John Barclay, company director; First and Final	4/3/55	Pretoria...	—	The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), c/o P.O. Box 802, Pretoria, Agents for Executrix Testamentary.
4880/52	Macartan, James Joseph, chemist; First and Final	4/3/55	Pretoria...	—	The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), c/o P.O. Box 802, Pretoria, Agents for Executrix Testamentary.
1385/53/33	Robinson, Louis Gerald, mechanic; First and Final	4/3/55	Pretoria...	—	Hazelhurst, Galgut & Courtis, 36 Bureau Lane, Pretoria.
4127/54	Blignaut, John Jerome Victor, annotater; First and Final	4/3/55	Pretoria...	—	Podlashuc, Liebson & Klagsbrun, Attorneys for Executors Testamentary, Stability Buildings, 222A Pretorius Street, Pretoria.
5997/53	Spero, John Nicholas, miner, and surviving spouse, Augusta Maria Spero; First and Final	4/3/55	Pretoria...	Johannesburg	Solomon Goss, Attorney for Executor Dative, 404–6 Bristol Buildings, Marshall Street, Johannesburg.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor o: Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
2524/54/36	Steyn, Hermanus Petrus, painter, and surviving spouse, Rona Trollip Steyn; Joint Estate; First and Final	4/3/55	Pretoria...	Johannesburg	E. F. K. Tucker, Attorneys, P.O. Box 9, Johannesburg.
7487/53/7	Lyle, John Young, engineer, of Scotland; First and Final	4/3/55	Pretoria...	—	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, cor. of Fox and Rissik Streets, Johannesburg.
3733/54/17	Cameron, Grace Alexander, housewife; First and Final	4/3/55	Pretoria...	Johannesburg	Harry Nathan, Attorney for Executor Dative, 12 Equity Buildings, 88 Fox Street, P.O. Box 2870, Johannesburg.
821/52/13	Adda, Charles Louis, advocate, of Cairo, and surviving spouse, Elizabeth Marie Adda; First and Final	4/3/55	Pretoria...	—	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, cor. of Fox and Rissik Streets, Johannesburg.
3030/54/13	Blundell, Jane, widow, housewife; First and Final	4/3/55	Pretoria...	Johannesburg	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, cor. of Fox and Rissik Streets, Johannesburg.
6024/53	Amaral Leal, Jose Rodrigues Do, medical practitioner, of 66 Rua Da Emenda, Lisbon, Portugal, and surviving spouse, Maria Adozinda Furtado De Mendonca Mattos Amaral Leal; First and Final	4/3/55	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
3736/54/5	Harrison, Adelaide Emma (born Good), widow, housewife, of 30 Hillborough Mansions, Pretoria Street, Johannesburg, Transvaal; First and Final	4/3/55	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated, The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
6255/54/17	Law, Arthur Bertram, of Blinkwater, District of Pietersburg	4/3/55	Pretoria...	Pietersburg...	Kotze & Gillett, Attorneys for Executrix, P.O. Box 217, Pietersburg.
3439/54	Moore, Joseph Hazelton, retired; First and Final	4/3/55	Pretoria...	Springs.....	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 2103, Johannesburg.
3662/53	Olivier, Jozua Joubert, clerk, of 85 Greenway, Greenside, Johannesburg, and surviving spouse, Aletta Johanna Olivier; First	4/5/55	Pretoria...	Johannesburg	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 1031, Johannesburg, Executor Testamentary.
1939/39	Watermeyer, James Vipan Maitland, engineer, and subsequently deceased spouse, Bertha Lilian Watermeyer: Supplementary	4/3/55	Pretoria...	Barberton....	Van Huisteyn, Feltham & Ford, Attorneys for Executor Dative, Norwich Union Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
5611/53/12	Carobetti, Louis Anthony, mosaic worker, of Johannesburg; First and Final	4/3/55	Pretoria...	Johannesburg	Hayman, Godfrey & Sanderson, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Dative.
284/54/33	Rose, Frederick George, retired dental surgeon; First and Final	4/3/55	Pretoria...	Johannesburg	Hayman, Godfrey & Sanderson, Attorneys for Executor Testamentary, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
3205/50/6	Henrey, Edward Barrett, of Boksburg; First and Final	4/3/55	Pretoria...	Boksburg....	L. H. Harris, c/o C. V. van Leggelo, Attorney for the Executor Dative, 22 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
3315/54	Ruppert, Berta (Bertha), and surviving spouse, Karl Christian Ruppert; First and Final	4/3/55	Pretoria...	Johannesburg	Herman Wasserzug & Fleischack, Attorneys for Executor Testamentary, Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.
5191/52	Theron, Philippus Coenraad; Eerste en Finale	4/3/55	Pretoria...	—	C. J. van Zyl & Kie, Velrahuis 23–27, Bureaulaan, Pretoria.
2981/54	Willink-Ketjen, Ada Lavina Violet, widow; Amended First and Final	4/3/55	Pretoria...	—	Weavind & Weavind, 257 Pretorius Street, Pretoria, Attorneys for Executrix Testamentary.
1582/52	Heydenrych, Aletta Catharina (gebore Pretorius), en nagelate eggenoot Adrianus David Heydenrych, van Nooitgedacht, Distrik Delareyville; Eerste en Finale	4/3/55	Pretoria...	Delareyville..	Peens & Smit, Transvaliagebou 421, Sentraalstraat, Pretoria.
1828/49	de Beer, Johannes Christiaan, en nagelate eggenote Johanna Maria Jacoba de Beer (gebore Eloff), van Tweefontein No. 609, Distrik Waterberg; Eerste en Finale	4/3/55	Pretoria...	Nylstroom...	Botha & Botha, Voortrekkerweg 88, Potgietersrus, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
1988/54/12	Lipkie, Rebecca (born Michaels), widow, housewife; First and Final	4/3/55	Pretoria...	Johannesburg	Alexander Rosenthal, Executor Dative, P.O. Box 2311, Johannesburg.
1568/54	Brits, Ignatius Michal, tailor, and surviving spouse, Gertruida Magdalena Brits (born Coetzee), of Bloemhof; First and Final	4/3/55	Pretoria...	Bloemhof....	A. J. Marais, P.O. Box 47, Bloemhof.
2448/54	Miller, Yvonne (born Clarry), housewife, of Johannesburg, who died at Standerton on the 24th July, 1953, and surviving spouse, James Robert Miller; First and Final	4/3/55	Pretoria...	Johannesburg	Botha & Lindsay, Ninth Floor, London House, 21 Loveday Street, Johannesburg, Attorneys for the Executor Dative.
3316/54/15	Hempel, Aage, Jorgen Nellemann, retired; First and Final	4/3/55	Pretoria...	Johannesburg	N. Werksman & Partners, P.O. Box 927, Johannesburg.
5278/53	Reece-Edwards, Gladys Alice Jane Christiana (born Edensor), widow, housewife; First and Final	4/3/55	Pretoria...	Johannesburg	Shirley Marion Edensor Store (born Reece-Edwards), Executrix Testamentary, c/o Sims & Ziegler, 406–10 Sagit House, cor. of Loveday and Fox Streets, Johannesburg.
5491/54	Nell, Louis Francois Jacobus, boer, van Middeldeel, Ottosdal; Eerste en Finale	4/3/55	Pretoria...	Lichtenburg..	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria.
5490/54	Klopper, Willem Jacobus, 'n boer, en nagelate eggenote Maria Johanna Klopper (gebore van Heerden); Eerste en Finale	4/3/55	Pretoria...	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria.
6899/53	Griessel, Abraham Jacobus, mynwerker, en nagelate eggenote Levina Aletta Jacoba Griessel (gebore Nel), weduwee, van Plot No. 225, Ferndale, Johannesburg; Eerste en Finale	4/3/55	Pretoria...	Johannesburg	D. de Hart, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Posbus 323, Kroonstad.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorize. Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
1471/54/36	Rothmann, Anna Margaretha (also known as Margarita), (born Odendaal), and surviving spouse, Tobias Johannes Rothmann, retired, of Boksburg; First and Final	4/3/55	Pretoria...	Boksburg.....	H. A. van Breda, 54A Commissioner Street, Boksburg.
470/54/21	van Staden, Maria Magrietha (gebore Steenkamp), weduwee, huisvrou; Eerste en Finale	4/3/55	Pretoria...	Brits.....	D. J. Smuts & Kock, Murraylaan, Posbus 32, Brits, Prokureurs vir Eksekuteur Datief.
799/54	Gobey, Elizabeth Jacomina Aletta (born Basch), housewife, and subsequently deceased spouse, Isaac Gobey, Joint Estate; Supplementary	4/3/55	Pretoria...	Bronkhorstspruit	Metelerkamp, Ritson & Metelerkamp, Attorneys for Executor Dative, Burlington House, P.O. Box 776, Pretoria.
3235/53/36	van Rooyen, Petrus Hendrik, farmer, of Blokkloof No. 400, District of Rustenburg; First and Final	4/3/55	Pretoria...	—	Lapin & Lapin, Address for Executrix Testamentary, 21–23, 26–27 Tudor Chambers, Church Square, Pretoria
1110/53/13	Goodwin, George William, and surviving spouse, Johanna Sophia E. Goodwin (born Smith), of Pretoria; First and Final	4/3/55	Pretoria...	—	Roger Dyason, Douglas & Muller, Attorneys for Executor, Saambou Building, Pretoria.
5452/54/16	de Beer, Adriaan Sarel, shiftboss, of 128 Prinsep Avenue, Dunnottar, and Petronella Jacoba de Beer, also of 128 Prinsep Avenue, Dunnottar; First and Final	4/3/55	Pretoria...	Nigel.....	(Mrs.) P. J. de Beer, Executrix Testamentary, c/o The Manager, The Standard Bank of S.A., Ltd., Nigel.
220/55/35	Oosthuizen, Frederik Petrus, afgetrede boer, en nagelate eggenote Catharina Pieternella Oosthuizen (gebore Grobler); Eerste en Finale	4/3/55	Pretoria...	—	W. L. van Eck & Kie., Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 478, Pretoria.
6259/54	Steynberg, Debora Maria (gebore Pienaar), huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Lodewicus Steynberg, van Pietersburg; Eerste en Finale	4/3/55	Pretoria...	Pietersburg...	Klerck & Klerck, Prokureurs vir die Boedel, Posbus 255, Pietersburg.
7145/54/38	Muller, Maria Magdalena (gebore Marx, voorheen van der Merwe), huisvrou; Eerste en Finale	11/3/55	Pretoria...	Vereeniging..	Steyn, Nolte & Wiid, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Unitedgebou, Vereeniging.
1373/53/16	Coetzee, Johannes, onderwyser en boer; Finale	4/3/55	Pretoria...	Groblersdal..	J. P. Coetzee, M. J. Coetzee en F. J. Coetzee, Posbus 152, Bellville.
3705/54/33	MacLeod, Roderick, retired school teacher, of 18 Third Avenue, Nigel; First and Final	4/3/55	Pretoria...	Nigel.....	(Mrs.) U. Macleod, Executrix Testamentary, c/o The Manager, Standard Bank of S.A., Ltd., Nigel, Transvaal.
786/54	de Waard, Daphne, teacher; First and Final	4/3/55	Pretoria...	—	Weavind & Weavind, 257 Pretorius Street, Pretoria.
6096/53	Dada, Anthony Aloysius; First and Final....	4/3/55	Pretoria...	—	Weavind & Weavind, 257 Pretorius Street, Pretoria, Attorneys for Executor Dative.
5566/54	Meyer, Petronella Adriana (born du Plessis), and surviving spouse, Johannes Cornelius Meyer, retired, of Bloemhof; First and Final	4/3/55	Pretoria...	Bloemhof....	A. J. Marais, P.O. Box 47, Bloemhof.
4198/53/586	Schoombie, Adriaan, platelayer; First and Final	4/3/55	Pretoria...	Randfontein.	Miller & Wright, 45 Village Street, P.O. Box 8, Randfontein.
4934/52/33	Wainstein, Eva (born Hern), widow, of Johannesburg, business college principal; First and Final	4/3/55	Pretoria...	Johannesburg	Max Shainboum, Attorney for Executor Dative, Dunvegan Chambers, 46 Joubert Street, Johannesburg
1349/54/34	Witherow, Thomas Patrick, director; First and Final	30 days	Pretoria...	Vereeniging..	David J. Pretorius & Co., Attorneys for Executrix, P.O. Box 338, Vereeniging.
5923/54	Aldridge, Horatio Redvers (also known as Horatio Redvers Baden Powell Aldridge), bachelor, municipal employee, of Pretoria; First and Final	4/3/55	Pretoria...	—	MacIntosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Executor Testamentary, Permanent Buildings, 246 Paul Kruger Street, Pretoria.
164/54/15	Davel, Johannes Gerhardus, builder, and surviving spouse, Johanna Cecilia Gertina Davel; First and Final	4/3/55	Pretoria...	Springs.....	J. C. G. Davel, Executrix Testamentary, P.O. Box 449, Springs.
6627/54	van Kralingen, Geertruida, weduwee, van Eland Huis, Kerkstraat, Pretoria; Eerste en Finale	4/3/55	Pretoria...	—	J. G. Kempff, Posbus 417, Pretoria.
6706/53	van Blommestein (Blommenstein), Pieter Canzuis, boer, en nagelate eggenote Martha Sophia (Sophea) van Blommestein; Eerste en Finale	4/3/55	Pretoria...	Pietersburg...	Martha Sophia van Blommestein, p/a Die Standard Bank van S.A., Beperk, Pietersburg.
5480/51	Fourie Susanna Catharina (gebore Liebenberg), weduwee, huisvrou, van Vlakplaats No. 20, Krugersdorp; Eerste en Finale	4/3/55	Pretoria...	Krugersdorp.	J. B. Hugo & Cronje, Prokureurs vir Eksekuteur, Humanstraat 43, Posbus 115, Krugersdorp.
3995/54	Steyn, Anna Francina (gebore Theron), huisvrou, en nagelate eggenoot Barend Stephanus Steyn; Eerste en Finale	4/3/55	Pretoria...	Potchefstroom	Meyer & Meyer, Posbus 122, Potchefstroom.
4572/54/35	Rudolph, Hendrik Christoffel, painter, and surviving spouse, Carolina Fredrika Rudolph, of Plot No. 7, Brentwood Park, District of Benoni; First and Final	30 days	Pretoria...	Benoni.....	Roos & Steyn, Attorneys for Executrix Dative, 1/2 Law Chambers, P.O. Box 530, Benoni.
1073/54/32	Smit, Marthinus Jacobus, wewenaar, delwer, van Bakerville, distrik Lichtenburg; Eerste en Finale	4/3/55	Pretoria...	Lichtenburg..	Bosman & Bosman, Prokureurs, Posbus 1, Lichtenburg.
6082/52	Gell, Boris Harry, traveller; First and Final...	4/3/55	Pretoria...	Johannesburg	Alec M. Edelson & Kantor, Executrix Datives' Attorneys, 315 Ferreira House, Ferreira Street, Johannesburg.
4317/54/34	Mackewitz, Michael, retired; First and Final..	4/3/55	Pretoria...	Johannesburg	A. R. Quinton, 132/3 Cullinan Building, corner of Main and Simmonds Streets, Johannesburg.
1275/54/7	Haddon, Arthur, foreman on farm; First and Final	4/3/55	Pretoria...	Johannesburg	Deneys Reitz, Jacobson & Effune, Attorneys for Executor Testamentary, Southern House, 30 Rissik Street, Johannesburg.
2693/53/15	Hull, Douglas Edward, mental patient; Supplementary	4/3/55	Pretoria...	Johannesburg	Thomas E. Kinna & Hinton, Attorneys for the Executor Testamentary, Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
2434/54	Storm, Ernst Johannes Christoffel, boer, van plaas Balmoral, distrik Amersfoort, en nagelate eggenote Elizabeth Wilhelmina Cornelia Storm (gebore Moolman); Eerste en Finale	4/3/55	Pretoria...	Amersfoort..	H. Oudhoff, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 34, Amersfoort.
6079/50/17	Kydd-Coutts, William Frederick, miner; First and Final	4/3/55	Pretoria...	Johannesburg	Lubner, Fisher & Judah, Attorneys for Executrix Testamentary, 406 Accountancy House, 134 Fox Street, Johannesburg.
5584/53/4	Dittberner, Hedwig, widow, dairy farmer, of 51 Bradford Road, Bedfordview, Johannesburg; First and Final	4/3/55	Pretoria...	Germiston...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
4848/54/13	Clay, Charles Henry, bachelor, convertor, of Parkside Mansions, Fourth Avenue, Geduld Township, Springs, Transvaal; First and Final	4/3/55	Pretoria...	Springs.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
7213/54/38	Whittaker, Elizabeth (born Smith), widow housewife, of 56 Cooper Street, Cyrildene, Johannesburg; First and Final	4/3/55	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
4769/54/17	Cousins, Reginald Hezekiah James, miner, of 69 Fifth Avenue, Roodepoort North, Transvaal; First and Final	4/3/55	Pretoria...	Roodepoort..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
5301/54/38	Thompson, Wilfred Gordon, production inspector, of 5 Kenmore Court, cor. of Commissioner and Janie Streets, Fairview, Johannesburg, and surviving spouse, Norah Barbara Thompson (born McCann); First and Final	4/3/55	Pretoria...	Johannesburg	Barclay's Bank D.C.O., Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
5759/54	Neilson, Rosa, housewife, and surviving spouse, Archibald Neilson; First and Final	4/3/55	Pretoria...	Potchefstroom	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, Rissik Street, Johannesburg, Attorneys.
4304/54/12	Dene, Peter Humphrey, coffee planter, of Kenya; First and Final	4/3/55	Pretoria...	—	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, cor. of Fox and Rissik Streets, Johannesburg.
3269/54	Sloan, Kathleen Elizabeth, retired, and surviving spouse, William James Sloan; First and Final	4/3/55	Pretoria...	Johannesburg	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, cor. of Fox and Rissik Streets, Johannesburg.
6784/54/15	Granger, Ellen Salter (born Venning), housewife; First and Final	4/3/55	Pretoria...	Johannesburg	Moodie & Robertson, Attorneys for the Executor Testamentary, 201–218 Grand National Building, Rissik Street, Johannesburg.
4568/54/14	Kopelowitz, Ivan, minor; First and Final.....	4/3/55	Pretoria...	Rustenburg..	Frederick Bancroft Williamson, c/o The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Limited, 102 Commissioner Street, Johannesburg, Executor Dative.
310/54/7	Geldenhuys, Jacobus Nicolaas, mine official and surviving spouse, Hilda Olivia Geldenhuys, of Johannesburg; First and Final	4/3/55	Pretoria...	Johannesburg	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executrix Testamentary, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg.
3310/54/17	Castle, Vincent Gordon, clerk, of Johannesburg; First and Final	4/3/55	Pretoria...	Johannesburg	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executrix Testamentary, 58 Frederick Street, P.O. Box 4886, Johannesburg.
1/51/1	Anderson, Elizabeth Helena, housewife, of 61 St. Patricks Road, Houghton, Johannesburg; First and Final	4/3/55	Pretoria...	Johannesburg	The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1031, Johannesburg, Executor Testamentary.

NATAL.

539/54	Muthusami, colonial-born Indian, No. 49342/49342, labourer, and surviving spouse, Kuppu, colonial-born Indian woman No. 36548/1590/4893, of Illovo, Natal; First and Final	4/3/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Perisami, Executor Testamentary, c/o Isipingo Indian Society, P.O. Box 3, Isipingo.
2008/54	MacIntyre, Isabella, spinster, retired schoolteacher, of 640 Musgrave Road, Durban, Natal; First and Final	4/3/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Co., A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, P.O. Box 1088, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
1489/54	Rambarn colonial-born Indian No. Dead/10694 (described in the will as 10694), retired, and surviving spouse, Rajunhi, colonial-born Indian woman, No. 57067/8182/9551, of Sea View, Natal; First and Final	4/3/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Ramshroop, Executor Testamentary, c/o Isipingo Indian Society, P.O. Box 3, Isipingo.
1725/54	Hamade, passenger Indian, retired, and surviving spouse, Jaitun, Joint Estate; First and Final	4/3/55	Pietermaritzburg	Durban.....	De Charmoy & Angel, Attorneys for Executrix Testamentary, Michael's Court, Masonic Grove, Durban.
480/54/1789	MacKay, Robert, retired, and surviving spouse, A. E. R. MacKay; First and Final	4/3/55	Pietermaritzburg	Durban.....	A. E. R. MacKay, 39A Prince Street, Durban, Executrix Testamentary.
1108/54/3170	Hughes, Alexander Brodie, retired; First and Final	4/3/55	Pietermaritzburg	Durban.....	C. P. Robinson & Goulding, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 152, Durban.
1239/54	Chilkamme, colonial-born Indian woman, No. 33536/54020; First and Final	4/3/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Marriott & Brodie, P.O. Box 207, Durban.
2300/54	Muniamma, colonial-born Indian woman, No. 26325/22569/22599, housewife, and surviving spouse, Kistan, colonial-born Indian, No. 52695/20877/22530; First and Final	4/3/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Marriott & Brodie, P.O. Box 207, Durban.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
643/54/ 1876	Driemeyer, H. L. G. E., shunter, S.A.R.; First and Final	4/3/55	Pietermaritzburg	—	(Mrs.) A. J. C. Driemeyer, 374 Pietermaritz Street, Pietermaritzburg.
553/53/ 1405	van Oudtshoorn, Christiaan Hendrik van Rheede, messelaar, en nagelate eggenote Johanna Jacoba van Rheede van Oudtshoorn (gebore Pienaar), van Winkelspruit, Natal; Eerste en Finale	4/3/55	Pietermaritzburg	Durban.....	C. N. Venter & Kie., Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Sanlamgebou, Smithstraat 419, Durban.
1270/54/ 334	Cameron, Ian MacLennan, dental student, of 8 Moorehaven, Moore Road, Durban [Estate being administered in terms of section 48 (3) (*a*) of Act No. 24 of 1913]; First and Final	4/3/55	Pietermaritzburg	Durban.....	T. T. Woodhead, Bigby & Smithers, Suit 650, Mansion House, 12 Field Street, Durban, Attorneys for Executor Dative.
823/52/ 13	Gill, Margaret Elizabeth Catherine, housewife; First and Final	4/3/55	Pietermaritzburg	—	Bowen, Sessel & Goudvis, Solicitors to Executor Dative, 424 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg.
695/53/ 3089	Jeewa, Ebrahim Amod, colonial-born passenger Indian, merchant; Amended First and Final	4/3/55	Pietermaritzburg	Durban.....	A. M. Haviland & Howson, P.O. Box 462, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.
601/54/ 19	Olivier, Gerhardus Cornelius, farmer, of Zwaarverdiend, P.O. Nyalisa, Natal; First and Final	4/3/55	Pietermaritzburg	Louwsburg....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg Branch, Agent for Executor Testamentary.
2531/54	Munro, Georgina Thompson, housewife; First and Final	30 days	Pietermaritzburg	—	F. H. Lowe & Co., Attorneys for Executor Dative, Change Lane, Pietermaritzburg.
2866/53/ 1342	Bodiamma, widow; First and Final.....	4/3/55	Pietermaritzburg	—	A. Stone, Change Lane, Pietermaritzburg, Agent for Executor Testamentary.
2255/ 3005	Buntting, Lois (also known as Lois Buntting Madhlala), general dealer; First and Final	4/3/55	Pietermaritzburg	Himeville....	J. Fraser & Co., P.O. Box 149, Pietermaritzburg.
1407/54/ 2380	Longhurst, Charles Spurgeon, pensioned civil servant, who during his lifetime resided at 60 Ronalds Road, Kloof, Natal, and who died at Durban on the 10th June, 1954, and surviving spouse, Martha Porter Field Longhurst (born Mackie); First and Final	4/3/55	Pietermaritzburg	Pinetown....	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Testamentary.
2708/54/ 2390	Buxton, Thomas, retired; First and Final....	4/3/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
1776/54/ 1429	Fryer, Derek Arnold, carpenter; First and Final	4/3/55	Pietermaritzburg	Durban.....	A. Fryer, 23 Amon Avenue, Escombe, Natal, Executor Dative.
321/52	Matthews, Wilfred Asphodel, retired farmer, of The Cosy Hotel (Pty.), Limited, 458 Church Street, Pietermaritzburg; First and Final	4/3/55	Pietermaritzburg	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.
2019/54	Ross, Robert Marion, en nagelate eggenote Susarah Josina Ross (gebore van Rooyen); Eerste en Finale	4/3/55	Pietermaritzburg	Paulpietersburg	Shawe & Bosman, Posbus 13, Utrecht.
1566/53	Makanya, Joseph, of Upper Tongaat; First and Final	4/3/55	Pietermaritzburg	Stanger.....	N. R. F. Steven, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 88, Stanger.
212/54/ 1196	Percival, Catherine Minnie, widow, of Durban; First and Final	4/3/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Arthur Henry Precival, c/o E. H. Poynton & Bowyer, 63 Yorkshire House, Field Street, Durban.
333/53	Hope, George Peterkin Bogue, paymaster, of Merebank; First and Final	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	F. A. Murray, Attorney for Executors, Andrew Street, P.O. Box 36, Nelspruit.
1314/54/ 1678	Sterling, Charles Selwyn; First and Final.....	4/3/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Clothier, Frost & Brown, 800 Mansion House, 12 Field Street, Durban.
2843/54/ 3187	Athersuch, Frederick William, of 12 School Road, Pinetown; First and Final	4/3/55	Pietermaritzburg	Pinetown....	Elizabeth Athersuch, 12 School Road, Pinetown, Executrix Testamentary.
1529/54/ 1248	Johnson, Rose Pauline, widow, of Durban, who died on the 9th June, 1954; First and Final	4/3/55	Pietermaritzburg	Durban.....	G. Bosman, Executrix Testamentary, 444 Frere Road, Durban.
1568/53	Nyawo, Mary (born Muhle); First and Final..	4/3/55	Pietermaritzburg	Ladysmith...	Walton & Tatham, P.O. Box 126, Ladysmith.
992/54/ 1371	Grant, Laura Matilda, housewife, of Howick, Natal; First and Final	4/3/55	Pietermaritzburg	Howick.....	G. Masson, Executor, P.O. Box 39, Howick.
1981/51	van Deventer, Jan Andries Nicalaas, farmer; Supplementary	4/3/55	Pietermaritzburg	Louwsburg....	V. M. Gem, Executor Dative, P.O. Box 39, Vryheid, Natal.
910/54/ 810	Markgraaff, Jakobus Hercules, retired; First and Final	4/3/55	Pietermaritzburg	Ladysmith...	Macaulay & Riddell, P.O. Box 107, Ladysmith, Natal.
3016/53	Arundel, Reginald, hotelier, of Durban; First and Final	4/3/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Selwyn Greene & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, Second Floor, Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban.
606/54	Safeda, Shaik Ameer (also known as Shaik Ameer Safadan), of 80 Victoria Street, Durban; First and Final	4/3/55	Pietermaritzburg	Durban.....	S. Bridgemohan & Co., Agents for Executrix Testamentary, 4–5 Rajkoomar Chambers, 39 Cross Street, Durban.
1067/54/ 1426	Sewnarain, colonial-born Indian, Birth Register No. 1041/1894, of Durban, Natal, and surviving spouse, Batasia, colonial-born Indian woman No. 45305/51187; First and Final	4/3/55	Pietermaritzburg	Durban.....	G. A. F. Brett & Wills, Attorneys for Executor Dative, 6–12 Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban.
445/54/ 115	Minima, colonial-born Indian woman No. 19008–1561/48921, of Durban, Natal, and surviving spouse, Chinna Munisami, colonial-born Indian No. 1352/4972; First and Final	4/3/55	Pietermaritzburg	Durban.....	G. A. F. Brett & Wills, Attorneys for Executor Testamentary, 6–12 Rennie'. Buildings, 394 Smith Street, Durban.
945/54	Adam, David, of Durban; First and Final..	4/3/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Cowley & Cowley, Attorneys for Executors Testamentary, 115 Van Riebeeck House, 456 Smith Street, Durban.
1801/54	Collins, Hannah Amy; First and Final.....	4/3/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Shepstone & Wylie, Attorneys for Executors Testamentary, 41 Acutt Street, Durban.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
2409/54/2365	Smook, Margaritha Maria; First and Final..	4/3/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Clemmans & Johnston, Attorneys for Executor Testamentary, Permanent Buildings, 312 Smith Street, Durban.
229/51	Sibiya, Zandile, of Groutville, Church, Groutville, Stanger, Natal; First and Final	4/3/55	Pietermaritzburg	Durban.....	J. W. Godfrey, Attorney to the Estate, 437 Smith Street, Durban.
1017/54/1276	Mason, Charles Rydal, retired, of Alpha House, Musgrave Road, Durban; First and Final	4/3/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary.
1402/53/3419	Schultz, Ernest, bricklayer, retired, c/o Miss Ross, Riversdale, Howick, Natal; First and Final	4/3/55	Pietermaritzburg	Howick.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary.
2318/54/1408	Wentink, Dorothea Emilie (born Schafer), of 449 Umgeni Road, Durban, and surviving spouse, Teunis Albertus Wentink, pensioner (since deceased); First and Final	4/3/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative.
2878/54/631	Westlow, Joseph, retired health inspector, Durban Corporation, of 10 Arran Road, Durban, and surviving spouse, Elizabeth Keith Westlow (born Campbell); First and Final	4/3/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
2623/53/330	Gilbert, Eleanor Evelyn, widow, of Athol, Park Rynie, County of Alexandra, Natal; First and Final	4/3/55	Pietermaritzburg	Umzinto.....	R. L. Hugman, Attorney for Executor Testamentary, Court Chambers, Verulam, Natal.
1403/54	Grant, Douglas John, of Durban; First and Final	4/3/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Cowley & Cowley, Attorneys for Liquidator, 115 Van Riebeeck House, 456 Smith Street, Durban.
1376/54/1830	Franks, Ida Ovidia (born Imsland), widow, of Durban; First and Final	4/3/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Rushmere & Bell, Attorneys for Executor Testamentary, E.P.B.S. Building, 80 Main Street, Port Elizabeth.
954/54	Pigg, Alice Ellen (born Anderson), widow, of Strathearne, Umzinto; First and Final	4/3/55	Pietermaritzburg	Umzinto.....	J. O. Blamey, Attorney for Executors Testamentary, Kelso Road, Umzinto.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

1218/54/2049	du Toit, Francois Petrus Jacobus, ploegbaas, en nagelate eggenote Sarah Margaretha du Toit (gebore Cloete), van Petrusburg, Distrik Fauresmith, Gesamentlike Boedel; Eerste en Finale	30 dae	Bloemfontein	Fauresmith...	P. C. Nell, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Pretoriusstraat, Posbus 14, Petrusburg, Oranje-Vrystaat.
456/54	Faure, Maria Jacoba Elizabeth, naaldwerkinstruktrise; Eerste en Finale	4/3/55	Bloemfontein	—	J. G. Welgemoed, namens Self en Medeeksekuteurs, p/a Malherbe & Welgemoed, Kerkstraat, Posbus 5, Philippolis.
1063/54	Schnehage, Lilian Mary (born Cox), widow, Christian Science practitioner, of Bloemfontein; First and Final	4/3/55	Bloemfontein	—	Goodrick & Franklin, Attorneys for Executor Testamentary, Forum Buildings, P.O. Box 213, Bloemfontein.
770/54	Blom, Christiaan Johannes, rustende, en nagelate eggenote Magdalena Susara Blom; Eerste en Finale	4/3/55	Bloemfontein	Lindley.....	P. Geo. Grewar, Posbus 39, Petrus Steyn.
1241/49	Dormehl, Dina Maria Jacoba (gebore Beyers), weduwee, van Bakenkop, Distrik Reitz, Oranje-Vrystaat; Eerste en Finale	4/3/55	Bloemfontein	Reitz.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 1365, Pretoria.
1304/54/2047	du Plessis, Johanna Elizabeth (gebore Heyns), huisvrou; Eerste en Finale	4/3/55	Bloemfontein	—	Van de Wall, Lemberger & Potgieter, Maitlandstraat 75, Bloemfontein, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
980/54	Hattingh, Johannes Michael, bouer, en nagelate eggenote Anna Elizabeth Hattingh (gebore Booysen), van Jagersfontein; Eerste en Finale	4/3/55	Bloemfontein	Jagersfontein.	J. N. Ross, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Posbus 88, Jagersfontein.
652/54	Coetzee, Willem Stephanus, retired, and surviving spouse, Regina Henrietta Coetzee; First and Final	5/3/55	Bloemfontein	Harrismith...	Regina Henrietta Coetzee, P.O. Box 54, Harrismith.
1010/53	van der Walt, Hermanus Lambertus, boer, en nagelate eggenote Katharina Magdalena van der Walt (gebore Keyser), van Middeldeel, Distrik Harrismith; Eerste en Finale	5/3/55	Bloemfontein	Harrismith...	Cloete & Neveling, Posbus 69, Harrismith, Oranje-Vrystaat.
605/53/1700	Theron, Helena Johanna (gebore Kruger), huisvrou, van Reddersburg, en nagelate eggenoot Christiaan Gabriel Theron; Eerste en Finale	11/3/55	Bloemfontein	Reddersburg.	Chris. J. Jacobs & Theron, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 140, Reddersburg.
4/54/1712	Spies, Johannes Jacobus, boer, van Nooitgedacht, Smithfield; Eerste en Finale	4/3/55	Bloemfontein	Smithfield....	Eksekuteur Testamentêr, p/a Du Plessis & Pretorius, Boshoffstraat, Posbus 32, Reddersburg.
1084/53	Coetzee, Aletta Jacoba Magdalena (gebore Hattingh), rustende, in lewe van Hobhouse, en nagelate eggenoot Herculaas Johannes Coetzee, Gesamentlike Boedel; Eerste en Laaste	4/3/55	Bloemfontein	Ladybrand...	Ochse & Van Rensburg, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 7, Wepener.
15/54	Robertson, Donald Albert, afgetrede boer, in lewe van Waterbron, Distrik Senekal, Wyk Rosendal, en getroud buite gemeenskap van goed met Talitha Stoffelina Robertson (gebore Kriek); Eerste en Finale	4/3/55	Bloemfontein	Senekal.....	Dan. P. v. d. Merwe, V.R., Posbus 1, Rosendal, Oranje-Vrystaat, Prokureur vir die Eksekutrise Testamentêr.
775/54	McKenzie, Andrew Joseph Anthony, boiler cleaner, of 99 E.S.C., Viljoensdrift, Orange Free State, and surviving spouse, Violet Kathleen McKenzie (born Parsons); First and Final	4/3/55	Bloemfontein	Vereeniging..	Smit & Malan, Attorneys vor Executrix Testamentary, Loumor Court, Voortrekker Street, P.O. Box 165, Vereeniging.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
73/54/ 266	Gous, Gert Johan Willem, pensionaris, en sy nagelate eggenote Emmarentia Margaretha Gous (gebore Janse van Rensburg), van Springfontein, Gesamentlike Boedel; Eerste en Finale	4/3/55	Bloemfontein	Springfontein	(Mev.) E. M. Gous, Hamiltonsaal, Grey-kollege, Bloemfontein.
1099/54/ 1244	van der Merwe, Jacob Stephanus Daniel, boer, en nagelate eggenote Judith Margaretha van der Merwe (gebore Gildenhuys), van Kariboo, Distrik Marquard; Eerste en Finale	4/3/55	Bloemfontein	Marquard....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
915/53/ 41	Coetzee, Jan Andries, messelaar, en later gestorwe eggenote Johanna Christina Coetzee; Eerste en Finale	30 dae	Bloemfontein	Thaba Nchu.	W. J. Sander, Eksekuteur Datief, Posbus 21, Thaba Nchu.
1375/53	Lubbe, David Strauss, afgetrede boer, van Philippolis, Oranje-Vrystaat, en nagelate eggenote Anna Maria Lubbe (gebore Strauss); Eerste en Finale	4/3/55	Bloemfontein	Philippolis...	Malherbe & Welgemoed, Posbus 5, Philippolis, Oranje-Vrystaat.
687/54	Hoffman, Aletta Sophia (gebore Breytenbach), weduwee, huisvrou, van Kraalkop, Distrik Kroonstad; Eerste en Finale	5/3/55	Bloemfontein	Kroonstad...	Lourens R. Botha, Posbus 11, Kroonstad, Oranje-Vrystaat.
762/54/ 1870	Combrinck, Carel Hendrik, wewenaar, afgetrede spoorwegamptenaar, van Swisstraat 2, Bloemfontein; Eerste en Laaste	4/3/55	Bloemfontein	—	J. G. Kriek & Cloete, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Sasbankgebou, Posbus 299, Bloemfontein.
600/54	Strydom, Louisa Francina (gebore Stander), huisvrou, getroud in gemeenskap van goedere met Daniel Strydom, van Rietkuil, Distrik Senekal; Eerste en Laaste	4/3/55	Bloemfontein	Senekal.....	Pieter Joubert & De Wet, Kerkplein, Posbus 54, Senekal.
901/52	Naude, Jan Hendrik, in lewe 'n boer, van Italië, Distrik Koppies; Eerste en Finale	4/3/55	Bloemfontein	Koppies.....	Piet de Wet, Posbus 21, Koppies, Prokureur.
1324/53/ 1883	Janse van Rensburg, Nicolaas Albertus, rustende boer, en nagelate eggenote Isabella Susanna Elizabeth Maria Janse van Rensburg (gebore Fourie), van Petrus Steyn, Distrik Lindley; Eerste en Finale	30 dae	Bloemfontein	Lindley.....	H. L. de Wit, *q.q.* Posbus 2, Petrus Steyn.
174/53	Janse van Rensburg, Werndley, klerk; Eerste en Finale	4/3/55	Bloemfontein	Bethlehem...	J. H. Loubser, Rouxstraat 34A, Posbus 264, Bethlehem, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr.
1369/54	Grobbelaar, Carolina Albertina Catharina (gebore Mertz), weduwee, van Vischdam, Distrik Trompsburg; Eerste en Finale	5/3/55	Bloemfontein	Trompsburg..	Jacs. A. du Toit, Prokureur vir Eksekuteur, Trompsburg.
2064/52/ 1175	van Niekerk, Daniel Jacobus, boer, en nagelate eggenote Nicolasina Wilhelmina Jacoba van Niekerk (gebore Smit); Verbeterde, Eerste en Finale	4/3/55	Bloemfontein	Heilbron.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
1091/54/ 1185	Venter, Catharina Elizabeth Johanna (gebore Venter), weduwee, huisvrou, van Petrusburg, Distrik Fauresmith; Eerste en Finale	30 dae	Bloemfontein	Fauresmith...	P. C. Nell, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Pretoriusstraat, Posbus 14, Petrusburg, Oranje-Vrystaat.
351/54/ 1559	Sambognak, Joseph, widower; First and Final	4/3/55	Bloemfontein	Kroonstad...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial Bank), Trust Department, P.O. Box 1118, Port Elizabeth, Agents for Executor Testamentary.
976/54	Johnson, Braganza Wallar, invaliede, en nagelate eggenote Susanna Magrieta Johnson (gebore Hern), van De Jagerstraat, Vrede; Verbeter, Eerste en Finale	4/3/55	Bloemfontein	Vrede.....	Pretorius & Bosman, Kerkstraat, Posbus 160, Vrede, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
1135/54	Fourie, Elsje Elizabeth (gebore de Wit, voorheen Muller), huisvrou, getroud in gemeenskap van goedere met Andries Jacobus Fourie, van Plot No. 19, Confido, Hennenman; Eerste en Finale	4/3/55	Bloemfontein	Hennenman..	Immelman & Immelman, Agente vir Eksekuteur Datief, Posbus 25, Hennenman.
66/53	Lubbe, Margaretha Gertruida, huisvrou; Eerste en Finale	4/3/55	Bloemfontein	Fauresmith...	Naude & Naude, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Maitlandstraat 71, Posbus 153, Bloemfontein.
67/53	Lubbe, Pieter Albertus, boer; Eerste en Finale	4/3/55	Bloemfontein	Fauresmith...	Naude & Naude, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Maitlandstraat 71, Posbus 153, Bloemfontein.
68/53	Lubbe, Ockert Dirk Jacobus, minderjarige; Eerste en Finale	4/3/55	Bloemfontein	Fauresmith...	Naude & Naude, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Maitlandstraat 71, Posbus 153, Bloemfontein.
358/54	de Swardt, Catharina Maria, tikster; Eerste en Finale	4/3/55	Bloemfontein	—	Naude & Naude, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Maitlandstraat 71, Posbus 153, Bloemfontein.
602/53	van Niekerk, Jacob Jozua, boer, van Dwarsspruit, Distrik Harrismith; Eerste en Finale	4/3/55	Bloemfontein	Harrismith...	M. Meintjes, Posbus 8, Memel, Oranje-Vrystaat.
860/54	Viljoen, Gert, wewenaar, boer, van Wonderwater, Distrik Heilbron; Eerste en Finale	4/3/55	Bloemfontein	Heilbron.....	M. J. Grobler, Posbus 48, Heilbron.
983/54	Ferreira, Esaias Renier, rustende boer; Eerste en Finale	4/3/55	Bloemfontein	Boshof.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria.
691/54	Joubert, Anna Francina Jacoba, spinster, housewife; First and Final	4/3/55	Bloemfontein	—	Heath & Parkinson, Attorneys for Executrix Testamentary, 301–3 Permanent Buildings, P.O. Box 485, Bloemfontein.
611/54	van Heerden, Catharina Fredrika, widow; First and Final	4/3/55	Bloemfontein	Bethlehem...	Pieter Andries Hendrik van Heerden, P.O. Box 12, Rustenburg.
1184/53/ 205	van Ellinckhuyzen, Lucia Sophia (gebore du Plessis), huisvrou, en nagelate eggenoot Andreas Thomas van Ellinckhuyzen, van Jaskraal, Pk. Donkerpoort; Eerste en Finale	4/3/55	Bloemfontein	Philippolis...	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 292, Bloemfontein.
34602/ 1303	Pretorius, Jacobus, wewenaar, boer, van George, Distrik Lindley; Tweede en Finale	4/3/55	Bloemfontein	Lindley.....	H. L. de Wit, Posbus 2, Petrus Steyn.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE.

ARTIKEL *ses-en-veertig*, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel in die Boedels vermeld in bygaande Bylae, word versoek hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteure binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS.

SECTION *forty-six*, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule, are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

KAAP.—CAPE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
4349/54	Purdon, Ethel Sophia Bradfield (born Timm), a widow, of Grahamstown, District of Albany, Cape Province	30 days...	Dold & Stone, Attorneys for Executor Dative, 100 High Street, Grahamstown	Cape.
656/55	Clarke, William Newman, accountant, and surviving spouse, Hilda Clarke (born Solomon), of Thompson Road, Claremont, Cape	30 days...	H. L. Stern & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 30 Hout Street, Cape Town	Cape.
6622/54	de Nysschen, Michael Hendrik, pensionaris, en nagelate eggenote Wilhelmina Johanna de Nysschen (gebore Kitching), van Mackaystraat 32, Port Elizabeth	30 dae....	Conradie & Olckers, Prokureurs vir die Eksekutrise Datief, Pro Ecclesiagebou, Kerkstraat, Uitenhage	Kaap.
428/55	Erasmus, Louwrens Michael Petrus, hotel manager	30 days...	M. M. M. E. Erasmus, 67 Church Street, Mossel Bay	Cape.
461/55	Scott, George Martin, retired missionary, of Grassy Park, Wynberg	21 days...	Gordon Davis & Jacobson, 503 Grand Parade Centre, Castle Street, Cape Town	Cape.
706/55	Kruger, Frans, retired, of 39 Piet Retief Street, Burgersdorp	30 days...	Groch & Company, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 40, Burgersdorp	Cape.
54/55	Roux, Jan Andries, boer, en nagelate eggenote Maria Susanna Petronella Roux (gebore van Tonder), van Perseel No. 6 H. 14, Pokwani	30 dae....	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Malanstraat, Posbus 82, Hartswater, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
5366/54	Mlotywa, Stephen Venqana (also known as Stephen Mlotywa), minister of religion, and surviving spouse, Edith Lindiwe Mlotywa (born Mashologu), of Ngqamakwe, who died at Butterworth on 20th July, 1954	30 days...	Ormerod & C. K. Rowland, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 615, East London	Cape.
67/55	Holshausen (or Holtshousen or Holtzhausen), Johannes Gerhardus Andrias (Andreas) Stephanus, agriculturist, and surviving spouse, Maria Magdalena Holshausen (or Holtshousen Holtzhausen) (born Booysen), of Bucklands, District Herbert	30 days...	Neethling & Abbott, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 9, Douglas	Cape.
442/54	Ford, Thomas Douglas, of Serowe, Bechuanaland Protectorate	30 days...	Minchin & Kelly, Attorneys for the Executrix Testamentary, Market Square, P.O. Box 26, Mafeking	Cape.
550/55	Giliomee, Michiel Casparus, boer, van Sparrebosch, Distrik Swellendam	21 dae....	Die Bestuurder, S. P. le Roux, Caledon en S.W.D. Eks. Kamer, Bpk., Posbus 26, Swellendam, Gemagtigde Agent	Kaap.
568/55	du Plessis, Jan Louis, wewenaar, rustende boer, in sy leeftyd van Bergplaas, Distrik Albert	30 dae....	Wardhaugh, De Klerk & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 3, Bethulie	Kaap.
756/55	Howe, Edward Wilhelm Gustav, casual-warder.	30 days...	Wakefield, Houzet & Burmeister, Attorneys for the Executor Testamentary, 38 Terminus Street, East London, Cape Province	Cape.
521/55	Dilgee, John, farmer.....	31 days...	Rachel Dilgee (born Dreyer).....	Cape.
6307/54	Gracie, Susan Theodora.....	30 days...	C. W. Gracie, P.O. Box 174, Rustenburg, Tvl...	Cape.
2792/54	Nel, Cecilia Gesina (gebore Marais), weduwee, huisvrou, van Lady Grey, wie oorlede is te Bloemfontein, op 31ste Mei 1954	30 dae....	S. van Aardt, Prokureur vir die Eksekuteur Datief, Posbus 35, Lady Grey	Kaap.
34/55	Parker, Mabel Beatrice (born Edwards), housewife, of 2 Kew Road, Vincent, East London, Cape Province	30 days...	Pelham Parker, P.O. Box 979, East London, Executor Testamentary	Cape.
52/55	van Niekerk, Johannes Hendrik, boer, en nagelate eggenote Maria Elizabeth van Niekerk, van Langdam, Distrik Herbert	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria	Kaap.
6820/53	Bezuidenhout, Matthys Marthinus, prison warden	30 days...	Stedman & Probart, P.O. Box 15, Potgietersrus.	Cape.
452/55	van Heerden, Jacoba Petronella (gebore van der Merwe), van Suikerkolk, Vosburg, Afdeling Victoria-Wes, en nablywende eggenoot Gerhardus Stephanus van Heerden, boer	30 dae....	Kempen & Kempen, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 24, Victoria-Wes	Kaap.
6948/54	Goodall, Martha Edith Robinson (born Chettoe), housewife, of 43 Milton Road, Observatory, Cape	30 days...	David Tennant & Brown, Attorneys for Executors Testamentary, 52 St. George's Street, Cape Town	Cape.
5776/53	Clayton, Jacobus, gardener, and surviving spouse, Maria Clayton (born Martin)	30 days...	Joseph Urdang & Co., Attorneys to Executrix Testamentary, George Road, Athlone, C.P.	Cape.
698/55	Fouche, Carel (of Carl) Frederik Hendrik, rustende boer, van Voortrekkerstraat, Bonnievale, Distrik Swellendam	30 dae....	P. E. van Niekerk, Prokureur, Hoofstraat, Bonnievale, K.P.	Kaap.
6471/54	Mostert, Hester Johanna Elizabeth (gebore Truter), huisvrou, oorlede op 15 November 1954, van Melkplaas, Velddrift Afdeling Piketberg	30 dae....	J. B. Russouw, Bestuurder, Afr. Mutual Trust, Bpk., Piketberg, Agent vir Eksekuteur Datief	Kaap.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
6315/54	Williams, Stephanus Andreas, and surviving spouse, Christina Maria Eliza Williams (born Rogat), of cor. of Buck Road and Fourth Avenue, Lotus River Estate, Grassy Park, District Wynberg	30 days...	Pincus, Matz & Feinberg, Attorneys for the Executrix Testamentary, Maynard House, Maynard Street, Wynberg	Cape.
311/55	Wilde, Bertram Harcourt, of Borodale, Whitehill Drive, Bexhill-on-Sea, Sussex, England	30 days...	W. E. Moore & Son, Attorneys for the Executor Testamentary, 37 Castle Street, Cape Town	Cape.
6876/54	Goodger, Charles William, and surviving spouse, Martha Magdalena Goodger (born Jooste), of Kidderminster, Kenilworth Crescent, off Second Avenue, Kenilworth, Cape	30 days...	Pincus, Matz & Feinberg, Attorneys for the Executrix Testamentary, Maynard House, Maynard Street, Wynberg	Cape.
628/55	Sarif, Fanny (born Weinreich), and surviving spouse, Edward Sarif, of The Craft House, Lancaster Road, Kenilworth	30 days...	Harry A. Cohen, Attorney for the Executor Testamentary, 88 St. George's Street, Cape Town	Cape.
627/55	Ranchod, Vajia (born Fakier), housewife, and surviving spouse, Daya Ranchod	30 days...	Shear & De Waal, Attorneys for Executor Testamentary, Woolworth's Building, 23 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
650/55	Hurter, Johanna Catharina (gebore Smith), boer	30 dae....	M. C. Jansen, Prokureur vir Boedel, Posbus 35, Jansenville	Kaap.
619/55	Mabusela, Stephen, native peasant, of Milton, District Umzimkulu	30 days...	Fred. H. Gundry, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 67, Kokstad	Cape.
626/55	du Preez, Anna Magritta (born Moolman), and surviving spouse, Philippus Bartolomeus Zacheus du Preez, retired farmer, of Coerney, in the District of Alexandria	30 days...	A. P. van Wyk, P.O. Box 18, Alexandria, C.P., Attorney for Executors Testamentary	Cape.
8/55	Africa, Charles William Martin, pensioner, married in community of property, and surviving spouse, Anna Africa (born Eagles), of Grassy Park, Cape	30 days...	A. Askew, Executor Dative, Station Road, Claremont	Cape.
685/55	Swart, Susanna Hermina, ongetroude, huisvrou, van hoek van Bureau en Kerkstraat, Humansdorp	30 dae....	C. W. Malan & Kie, Posbus 3, Humansdorp...	Kaap.
826/55	Colbert, James, right reverend, retired Catholic bishop, of King Willipm's Town District, C.P.	30 days...	William Rigg & Sons, Agents for Executor Testamentary, P.O. Box 288, Port Elizabeth	Cape.
1003/54/4	Hendrickse (or Hendrikse), Edward Charles, pensioner, and subsequently deceased spouse, Catherine Hendrickse (born Stewart), also known as Katrina Johanna Hendrickse (or Hendrikse) (born Stewart)	30 days...	Banard Katzef & Co., Attorneys for Executrix Dative, 491 Albert Road, Salt River	Cape.
374/55	Fourie, Gerhardus Cornelis, eiendomsagent, en nagelate eggenote Johannes Hester Carolina Fourie (gebore Strydom), van Hoofstraat 22, Despatch	30 dae....	Frans D. Conradie & Campher, Hoofstraat 16, Despatch	Kaap.
752/55	Badenhorst, Helena Catharina Maria Elizabeth (gebore Swart), en haar oorblywende eggenoot Wynand Gabriel Swart Badenhorst, rustende boer, van Langverwacht, Distrik Bredasdorp	30 dae vanaf 7/3/55	H. J. Luttig, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
742/55	Muller, Anna Catharina, huisvrou, en nagelate eggenoot Cornelius Gabriel Muller, van Da Gamastraat 104, Ysterplaat	30 dae....	D. P. De Klerk & Van Gend, Posbus 1857, Kaapstad, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
6491/54	Cherry, William Bird, retired checker, of 26 Tadsworth Place, Northdown, Port Elizabeth	30 days...	P. W. Harvey & Co., P.O. Box 451, Port Elizabeth	Cape.
774/55	Fourie, Philippus Coenraad Johannes, posbootdrywer, van Uilenkraal, Distrik Bredasdorp	21 dae....	Bredasdorpse Eksekuteurkamer, Trust- en Assuransiemaatskappy, Beperk, Posbus 19, Bredasdorp	Kaap.
2232/49	Coetzee, Dirk Jacobus, rustende boer.....	30 dae....	Guthrie & Luttig, St. Georgestraat 48, Kaapstad	Kaap.
776/55	Germishuys, Maria Elizabeth (gebore Geldenhuys), 'n weduwee, huisvrou, van Viljoenshof, Afdeling Bredasdorp	30 dae....	J. H. Orchard, Takbestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 18, Bredasdorp, Agent vir Eksekuteure Testamentêr	Kaap.
817/55	Bester, Dirk Wouter, afgetrede boer, van Uitkyk, Moorreesburg, en nagelate eggenote Helie Aletta Bester (gebore Kotze)	30 dae....	D. W. Krynauw, Bestuurder, van die A.M. Trust, Bpk., Moorreesburg, vir Self en Mede-eksekuteur Testamentêr	Kaap.
693/55	Bernard, Rudolph, farmer, and surviving spouse, Egla Jemima Bernard (born Els), of Spes Bona, District of Stockenstrom	30 days...	V. G. Fenner-Solomon, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 2, Seymour, C.P.	Cape.
—	Wilkins, Laura Matilda (born Wells).....	30 days...	Maurice Rose & Kahn, Attorneys for the Executive Dative, 86 St. George's Street, Cape Town	Cape.
184/55	Abrams, Katrina, housewife.....	30 days...	Zietsman & Eagle, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 11, Kokstad	Cape.
760/55	van der Walt, Andries Johannes, railway employee, of East London, who died on 27th January, 1955, and surviving spouse Cornelia Margaritha van der Walt (born Barnard)	30 days...	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 44, East London	Cape.
6854/54	Marx, Andries Gustavus, railway pensioner, of East London, who died on 19th November, 1954, and surviving spouse, Cecilia Helena Marx (born Lombard)	30 days...	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 44, East London	Cape.
81/55	Bosch, Willem Adriaan, boer, en nagelate eggenote Tabitha Christina Bosch (gebore Swarts), van Vlakfontein, Pk. Kameel, Distrik Vryburg	30 dae vanaf 7/3/55	Louw & Aucamp, Markstraat, Posbus 123, Vryburg, Agente vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
575/55	Richardson, Harold Lenox, hotel proprietor, of Hotel Lenox, 2 Mill Street, Cape Town	30 days...	F. H. van Niekerk, Executor Testamentary, 117 St. George's Street, Cape Town	Cape.
1754/54	Hendricks, Christian, railway pensioner, of 83 Fourth Street, Elsies River	30 days...	M. Bledin & Co., Solicitors, Klipfontein Road, Elsies River	Cape.
1754/54	Hendricks, Florina (born Abrahams), housewife, and subsequently deceased spouse, Christian Hendricks, of 83 Fourth Street, Elsies River	30 days...	M. Bledin & Co., Solicitors, Klipfontein Road, Elsies River	Cape.
803/55	Stanley, Wilhelmina Anna (born Minnaar), bookkeeper, of 9 Milner Street, Wellington, and surviving spouse, Richard Gilbert Stanley	30 days...	John William Mulder, in his capacity as the Manager for the time being of the Paarl Board of Executors, Ltd. (Wellington Branch), Church Street, Wellington, for Self and Co-Executor Testamentary	Cape.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
704/55	de Kock, Willem, rustende, van Aandskemering, Malmesbury	30 dae....	P. C. van der Merwe, Hoofbestuurder en Sekretaris, Die A.M. Trust, Beperk, Posbus 27, Malmesbury, Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
6765/54	Gillman, William John, afgetredene, van Springbok, Namakwaland	30 dae....	Jan Scholtz & Van Zyl, Posbus 10, Springbok, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
496/55	Thomas, Joseph William, retired farmer, of Thornybraes, Alexandria	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department P.O. Box 1118, Port Elizabeth, Executors Testamentary	Cape.
366/55	Davies, John Charles, motor salesman, of Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth on 20th December, 1954	30 days...	A. Kennelly, Secretary, Port Elizabeth Assurance and Trust Co., Ltd., 25 Main Street, P.O. Box 47, Port Elizabeth	Cape.
715/55	du Plessis, Regina Catharina (gebore Beyleveld), rustende huisvrou, van Smidstraat, Middelburg, K.P.	30 dae....	Du Plessis & Post, Posbus 21, Middelburg, K.P.	Kaap.
503/55	de Abreu, Iris (formerly Kuipers, born Tyson), housewife, who died at 5 Bullen Street, Port Elizabeth, on 9th January, 1955, and surviving spouse, John Alphonsus de Abreu	30 days...	Gerald Arthur McLoughlin, Secretary, Fidelity Trust and Assurance Co., Ltd., P.O. Box 670, Port Elizabeth, Executor Testamentary	Cape.
758/55	van der Nest, Gideon Johannes, pensioner, who died at East London, on the 24th January, 1955, and surviving spouse, Miriam Zipporah van der Nest (born Grobler), of 8 Park Street, East London	30 days...	Marshall & Kaplan, Attorneys for Executrix Testamentary, Louston House, 36 Union Street, East London	Cape.
446/55	Brewerton, Robert, shipping clerk, of 4 Eastbourne Road, Port Elizabeth	30 days...	Joubert, Galpin & Searle, Attorneys for Executrix Testamentary, N.B.S. Building, 20 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
6972/54	Montgomery, Samuel, a mason of Hope Street, Hermanus	30 days...	Guthrie & Theron, Attorneys for Executor Dative, Harbour Road, Hermanus	Cape.
47/55	Kruger, Johan Hendrik, rustende boer.....	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria	Kaap.
375/55	Frohbis, Martha (born Magill), a widow, housewife, of Berkeley Street, King William's Town	30 days...	Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, King William's Town	Cape.
352/55	Beech, Christine Wilhelmina (born Kukard), a widow, housewife, of 58 Henry Street, King William's Town	30 days...	Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, King William's Town	Cape.
610/55	Willcox, George Arthur, retired, and surviving spouse, Lily Willcox (born Heyworth)	30 days...	Bisset, Boehmke & McBlain, Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town	Cape.
927/55	Butler, Donald Turner, company director, of 46 East Way, Pinelands, Cape Districts	30 days...	McDowell, Caradoc Davies & Co., Diamond House, Parliament Street, Cape Town, Agents for Executors Testamentary	Cape.
160/55	Dyer, Maria Dorothea (born Dreyer), a widow, housewife, of 9 Fairview Road, East London	30 days...	Norton, Gale & Norton, Attorneys for Executor Dative, United Buildings, P.O. Box 102, East London	Cape.
727/55	McFarlane, Sarah Deswell, a spinster, housewife, of Riebeek, District Maclear	30 days...	J. R. Wade, P.O. Box 10, Maclear.....	Cape.
671/55	Lowinsky, Rupert Esmond, retired, of Tittenhurst, Umdanzani, East London District	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 68, East London, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
6815/54	Holmes, James, general dealer, married in community of property to Ella Holmes (born Hamilton)	30 days...	A. H. Abbott, Executor Dative, P.O. Box 34, Hopetown	Cape.
5885/54	van Rouendal, Frederik Jacob, teacher, of Masonic Hotel, Butterworth	30 days...	Murray & Du Toit, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 32, The Strand	Cape.
802/55	Williams, Samuel Johannes, pensionaris, en nagelate eggenote Rachel Magdalena Williams (gebore Lottering), van Laingsburg	30 dae....	S. V. Pienaar, Posbus 3, Laingsburg, Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
82/55	Farrer, Edmund Hugh, director of companies, of 3 Egerton Road, Kimberley	30 days...	Haarhoff, Hertog, Moult & Co., Attorneys for Executors Testamentary, 30 Stockdale Street, Kimberley	Cape.
439/55	van Rooyen, Johannes, boer, en nablywende eggenote Cecilia Maria Elizabeth van Rooyen (voorheen Burger, gebore van Niekerk), met wie hy buite gemeenskap van goedere getroud was, van Haakdoorn, Distrik Kenhardt	30 dae....	Le Roux & Van der Westhuysen, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Hoopstraat, Posbus 33, Calvinia	Kaap.
734/55	Ackermann, Johannes Gerhardus Lombard (of Lombaard), rustende boer, en nagelate eggenote Maria Susanna Johanna Ackermann (gebore Marais), van Geeldam, Porterville, Afdeling Piketberg	30 dae....	C. R. v. d. Merwe, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Posbus 72, Porterville	Kaap.
696/55	Dreyer, David Johannes, afgetrede vee-inspekteur, en nablywende eggenote Maria Petronella Dreyer (gebore Viviers)	30 dae....	Strobos & Louw, Posbus 87, Williston, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
729/55	Puren, Hendrik Benninghof, retired, and surviving spouse, Magrietha Elizabeth Puren (born Hendriks), of 29 Sarel Cilliers Street, The Strand	30 days...	Murray & Du Toit, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 32, The Strand	Cape.
886/55	Williams, Mary Tennant, a widow, housewife, of 2 Tudor Gardens, Pine Road, Kenilworth, Cape	30 days...	(1) Miss Elaine Holmes Williams; (2) Miss Guendolen Powell Holmes Williams, c/o. Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
836/55	Gradwell, George Wesson, pensioner, and surviving spouse, Amy Sophia Gradwell (born Morley), of Gradwell Street, Bathurst, in the Division of Bathurst	30 days...	Espin & Espin, Attorneys for Executrix Testamentary, 96–98 High Street, Grahamstown	Cape.
481/55	Badenhorst, Daniel Johannes, arbeider, van Twistwyk, Lindeshof, Distrik Caledon, en nablywende eggenote Johanna Badenhorst (gebore Beukes)	30 dae....	Gutterie & Theron, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 17, Caledon	Kaap.
348/55	Hattersley, Margaret (born Murgatroyd), housewife, and surviving spouse, Douglas Morrison Hebb Kilvington Hattersley, of 61 Victoria Road, Bantry Bay, C.P.	30 days...	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
666/55	Johnson, Ronald Herbert Lancelot, of Fish Hoek	30 days...	Balsillie, Watermeyer & Bosman, Attorneys for Executor Dative, 49 St. George's Street, Cape Town	Cape.
475/55	Reed, Robert Richard (also described as Robert Reed), learner checker, S.A. Railways, of 198 Bree Street, Cape Town, formerly Verulam, Natal	30 days...	J. McI. M. (Mick) Commaille, Agent for the Executrix, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
75/55	Bester, Beatrix Christina Maria, vrygesellin, van Retiefstraat, Moorreesburg	30 dae....	P. E. Toerien, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Moorreesburg, Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
65/55	Loubser, Hendrik Vos Steyn, rustende boer, en nagelate eggenote Hester Helena Loubser (gebore Brink), van Millsstraat 80, Strand	30 dae....	P. E. Toerien, Bestuurder, S.A.N.T.A.M. Beperk, Moorreesburg, Mede-eksekuteur Testamentêr	Kaap.
682/55	Rautenbach, Stephanus Cornelius, boer, en nagelate eggenote Catharina Maria Rautenbach (gebore Holtzhausen), van Patensie, Distrik Humansdorp	30 dae....	Malan & Van Eeden, Posbus 18, Hankey, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
896/55	Carstens, Ignatius Johannes Maree, stoomketelvoorman, van Hoofstraat 89, Paarl, en nablywende eggenote Christina Alida Johanna Carstens (gebore Hanekom)	30 dae....	Jasper Daniel Rossouw, Sekretaris, Paarl Afrikaanse Trust Maatskappy, Beperk, Posbus 4, Paarl, Agent vir Boedel	Kaap.
5031/54	de Bruin, Gert Cornelius, farmer, of The Gums, Matatiele	30 days from 7/3/55	Seymour & Seymour, Executor's Attorneys, Market Square, P.O. Box 10, Matatiele	Cape.
6784/54	Aginsky, Annie, of 46 Maynard Street, Cape Town, and 134 Caledon Street, Cape Cown	30 days...	M. Lewis and R. Lewis, Executors Dative, 134 Caledon Street, Cape Town	Cape.
5814/54	Atkins, Chirel (also known as Tilly Atkins, born Farman), of Claremont, Cape	30 days...	H. Zickel, Agent for Executors Dative, J.B.S. Building, 49 St. George's Street, Cape Cown	Cape.
661/55	Engelmann, Johan Willem, and surviving spouse, Frederika Johanna Engelmann, of Rosebank, Cape	30 days...	Rose-Innes & Jordan, Attorneys for the Executrix Testamentary, 102 St. George's Street, Cape Town	Cape.
740/55	Joelson, Simon, retired farmer.....	30 days...	Joelson & Ressel, Attorneys for Executor Testamentary, 65 Burg Street, Cape Town	Cape.
767/55	Bouwer, Maria Johanna Susanna (gebore Rischbieter), en oorblywende eggenoot Willem Abraham Bouwer, van Vaalkrantz, in die Afdeling Somerset-Oos	30 dae....	Scott, Stegmann & Mills, Prokureurs vir die Boedel, Posbus 11, Somerset-Oos	Kaap.
710/55	McLagan, William Elder, a commercial traveller	30 days...	Reginald H. Rogers, 18/20 Main Street, P.O. Box 15, Port Elizabeth	Cape.
476/55	Teepe, William Leonard, an attorney, of Knysna, Cape Province	30 days...	H. G. van Huyssteen & Meyer, P.O. Box 60, Knysna, Cape Province	Cape.

TRANSVAAL.

804/55	Gage, Algernon James, a pensioner, and surviving spouse, Margaret Jacoba Gage (born Wilson), of Plot No. 214, Zwartkop Small Holdings, Pretoria	1 month...	Cross & Posemann, 615 Van der Stel Buildings, 179 Pretorius Street, P.O. Box 687, Pretoria, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
203/55	van den Berg, Lucas Cornelius, pensionaris, en nagelate eggenote Susanna Sophia van den Berg (gebore Clase), van Tweedestraat 2, Albertskroon, Johannesburg	30 dae....	Van den Bergh, Melamed & Nathan, Prokureurs vir Eksekutrise, Sauersgebou 19, Lovedaystraat, Johannesburg	Transvaal.
157/55	Dorfling, Frederick Michael, 'n boer, en langslewende eggenote Hendrina Petronella Dorfling	30 dae....	Hendrina Petronella Dorfling, p/a Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk, Posbus 1, Pongola, Distrik Piet Retief	Transvaal.
585/55	Naude, Johannes Petrus, a widower, of Plot No. 210, Fairlead Agricultural Holdings, Benoni	30 days...	Roos & Steyn, Attorneys for Executor Testamentary, 1/2 Law Chambers, P.O. Box 530, Benoni	Transvaal.
430/55	Nortje, Elizabeth Maria (gebore Venter), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Jacobus Gerhardus Johannes Nortje, messelaar, St. Frusquinstraat 90, Malvern, Johannesburg	30 dae....	Van den Bergh, Melamed & Nathan, Prokureurs vir Eksekuteur, Sauersgebou 19, Lovedaystraat, Johannesburg	Transvaal.
7431/54	Melmed, Fanny Marion, a housewife, of 10 Restanwold Drive, Saxonwold, Johannesburg	30 days...	Van den Bergh, Melamed & Nathan, Attorneys for Executor, 19 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
2572/54	Bird, Hermina Elizabeth (born Colyn), a widow, housewife, of Vereeniging, Transvaal	30 days...	Adams & Adams, Fourth Floor, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
780/55	van Wyk, Maria Johanna (gebore Wolmarans), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Ignatius Rudolph van Wyk, van Vlakspruit, Posbus 137, Trichardt	30 dae....	Nimrod Smit & De Wet, Markstraat 40, Posbus 47, Bethal, Gemagtigde Agente	Transvaal.
7185/54	Mann, Annie Eliza (born Weedon), a widow, housewife, of Houtpoort No. 309, Heidelberg, Transvaal	30 days...	Viljoen & Meek, 29 Voortrekker Street, P.O. Box 21, Heidelberg, Transvaal	Transvaal.
752/55	van Zyl, Barendina Petronella (gebore Appelgryn), huisvrou, en nagelate eggenoot Albertus Petrus Johannes van Zyl	30 dae....	A. P. J. van Zyl, Klerkstraat 32, Posbus 112, Potchefstroom	Transvaal.
6742/54	Blumberg, Samuel, retired, and surviving spouse, Katie Blumberg (born Meyers), of 15A Third Street, Boksburg North	30 days...	J. Blumberg, P.O. Box 34, Ventersdorp, Agent for Executors	Transvaal.
5516/54	Hill, Worthington, a pensioner, of 52 Commissioner Street, Boksburg	30 days...	H. A. van Breda, 54A Commissioner Street, Boksburg	Transvaal.
7005/54	Jonathan, Ella (born Morton), a counter-hand	30 days...	Percy James Jonathan, 1 Native Married Quarters, Springs Mines, Ltd., Springs	Transvaal.
428/55	Machell, Charles Russell, a grade officer, of Springs	30 days...	Ivan Davies & Theunissen, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 16, Springs	Transvaal.
5106/54	Brits, Abram Frederick, 'n boer, en nagelate eggenote Johan Godfried Mocke Brits (gebore Stander), 'n weduwee, van Rooikoppies No. 32, Brits	30 dae....	Johan Erasmus & Van Zyl, Murraylaan, Posbus 78, Brits, Prokureurs vir Eksekutrise Datief	Transvaal.
7459/54	Hertz, Jack, a butcher, of Waterpan, and surviving spouse, Petronella Jacoba Hertz	30 days...	Lionel Shapiro, c/o Miller & Wright, Attorneys for Executor, 45 Village Street, Randfontein	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
112/55	Siddick, Mohamed, a shopkeeper, of 384 Asiatic Bazaar, Pretoria	30 days...	Schwartz & Goldblatt, Attorneys for Executor Testamentary, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
677/55	Buckle, Martha Maria (gebore Viviers), 'n weduwee, huisvrou	30 dae....	P. S. Grobbelaar, Verdoornstraat 122, Sunnyside, Pretoria, Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
777/55	Swart, Barend Jacobus, werkloos, van Jeanette Sirkel 2, Florentia, Alberton	21 dae....	Anna Elizabeth Gezina Swart (gebore Kruger)	Transvaal.
685/55	Head, James William, a clerk, of 4 Astoria Court, Union Road, Boksburg	30 days...	Malherbe Rigg, & Ranwell, P.O. Box 186, Corder's Buildings, Boksburg, Attorneys for the Executor Testamentary	Transvaal.
5961/54	Breedt, Isabella Susanna (gebore Dekker), 'n weduwee, huisvrou, van Kogelstraat 41, Middelburg, Transvaal	30 dae....	Van Woudenberg & Swemmer, Posbus 125, Middelburg, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr	Transvaal.
776/55	Roos, Hermanus Jacobus, a mine pensioner...	21 days...	Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, Attorneys for Executrix Testamentary, Ferguslie House, 163 Meyer Street, Germiston	Transvaal.
265/55	Rabe, Wenzelina Christoffelina (gebore Wilde), klerk, van Rustenburg	30 dae....	Penzhorn, Coetzee & Brink, Steenstraat 44, Posbus 55, Rustenburg, namens Eksekuteur	Transvaal.
507/55	Strauss, Willem, 'n boer.....	30 dae....	D. J. Smuts & Kock, Murraylaan, Posbus 32, Brits, Prokureur vir Eksekuteur Datief	Transvaal.
755/55	Korte, Friederich Wilhelm Carl, a fitter and turner, 172 Cranbourne Avenue, Benoni	30 days...	Max Toker, Attorney for Executrix Testamentary, Mutual Building, 83 Cranbourne Avenue, Benoni	Transvaal.
611/55	Naude, Jacob Johannes, 'n boer, en nagelate eggenote Catharina Gertruida Elizabeth Naude (gebore Herbst), van Driehoek, Distrik Bethal	30 dae....	Feldman & Cohen, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Proteageboue, Posbus 63, Bethal	Transvaal.
3506/54	Cosso, Cesare Albert Louis, a traveller, of 108A Louis Botha Avenue. Yeoville, Johannesburg	30 days...	Louis Sachs & Baskin, Attorneys for Executrix Dative, 619–23 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
198/55	Hirshowitz, Jack Fred, a pharmacist, of 12 Charlton Court, Charlton Terrace, Doornfontein, Johannesburg	30 days...	Moss-Morris & Ettlinger, Attorneys for Executrix, 601 Aegis Buildings, Loveday Street, P.O. Box 4800, Johannesburg	Transvaal.
6938/54	van Bruggen, Jan, motorvoertuigbestuurder, Terrasse, Posbus 56, Magaliesburg	3 maande..	Catharina Elizabeth van Bruggen, eggenoot van oorledene	Transvaal.
820/55	Vermaak, Cornelius (Cornelis) Johannes, 'n fabriekswerker, en nagelate eggenote Helena Jacoba Vermaak (gebore Poerstamper), van Jan Coetzeeweg 5, Florentia, Alberton	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
1285/54	Adams, Abram John, a painter, of 23 First Street, Payneville, Springs	30 days...	Benjamin Joseph, Executor Dative, 306/9 Ferreira House, Ferreira Street, Johannesburg	Transvaal.
7201/54	Swanepoel, Lourens Daniel, 'n mynwerker, van Leeuwfontein, Pk. Erma, Distrik Klerksdorp, en van sy nagelate eggenote Heila Magrieta Swanepoel (gebore Pieterse)	30 dae....	H. L. Joubert, Posbus 23, Hartbeesfontein....	Transvaal.
7081/54	Denny, Jane (born Sittlington), a housewife, and surviving spouse, August Denny, of 62 Sherwell Street, Doornfontein, Johannesburg	30 days...	D. H. Epstein & F. Epstein, Attorneys for Executor Testamentary, 201 His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg	Transvaal.
7496/54	Senekal, Petrus Jacobus, 'n boer, van Louis Trichardt, en oorlewende eggenote Mathilda Charlotte Elizabeth Senekal	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Posbus 802, Pretoria, Agente vir Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
706/55	van Zyl, Elizabetha Mageritha (born van Heerden), a widow, housewife	30 days...	Rosenthal & Rubenstein, 514 Trichardt Road, Boksburg North, P.O. Box 177, Boksburg, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
838/55	Snyders, Philippus Jacobus, in lewe 'n boer, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Wilhelmina Snyders (gebore Pretorius), p/a W. P. C. Snyders, Posbus 54, Industria, Johannesburg	30 dae....	Odendaal & Viljoen, Posbus 37, Nylstroom....	Transvaal.
273/55	Taggart, William Alexander, a farm manager, of White River	30 days...	Hull, Pearson & Taylor & Favish, P.O. Box 265, Benoni	Transvaal.
744/55	Jansen van Rensburg, Gert Johannes, 'n boer, en nagelate eggenote Dina Alida Jansen van Rensburg, Palmietfontein, Distrik Wolmaransstad	30 dae....	Dempers & De Greef, Posbus 12, Wolmaransstad, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
6688/54	Austin, Ivor Westley, retired mine worker, and surviving spouse, Jean Austin, of Benoni	30 days...	Gilchrist & Reid, P.O. Box 356, Benoni.....	Transvaal.
7327/54	Erasmus, Johannes Bernardus, 'n fabriekopsigter, van Kliprivier, Distrik Vereeniging	30 dae....	Coetzer & Hanekom, Volkskasgebou, Voortrekkerstraat, Posbus 309, Vereeniging	Transvaal.
5366/54	Wood, Florence Annie (born Harrison), a housewife	30 days...	Kraut, Wagner & Hutchinson, Burlington House, P.O. Box 1317, Pretoria	Transvaal.
903/55	Crouch, Grace, retired, of 7 Olivanna Mansions, Krugersdorp	30 days...	J. B. Hugo & Cronje, Attorneys for Executor Testamentary, 43 Human Street, P.O. Box 115, Krugersdorp	Transvaal.
6461/54	Bezuidenhout, Cornelia Johanna (gebore du Toit), 'n huisvrou, van Gemsbokfontein, Pk. Witnek, en nagelate eggenoot Albertus Marcus Bezuidenhout	30 dae....	Cornelius Johannes Bezuidenhout, Toitskraal, Pk. Gruisbank, oor Marble Hall	Transvaal.
2447/53	Baloyi, Dick Gidja, a farmer, of P.O. Valdezia, Hendrika (wife)	30 days...	Adrian Edison Mageza, P.O. Box 9, Elim Hospital, via Louis Trichardt	Transvaal.
634/55	Fehler, Meyer (Myer), a butcher, of 54 Marcia Street, Cyrildene, Johannesburg	30 days...	Sasto & Louis, Attorneys for Executrix Testamentary, 90 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
7598/54	Heard, Victor Cyril, a clerk.....	30 days...	Abel, Somers Vine & Murray, Attorneys for Executrix Testamentary, Southern House, 30 Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
197/55	Aldridge, Joseph Edward Francis, retired, of 10 Wolmarans Street, Braamfontein, Johannesburg	30 days...	Van den Bergh, Melamed & Nathan, 1/16 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
764/55	Duggan, Gladys Louise (born Vick), a music teacher	30 days...	A. G. Blake, Miller & Fourie, S.A. Mutual Building, P.O. Box 45, Krugersdorp	Transvaal.
333/55	Gebhardt, Arthur Roland, a motor mechanic	30 days...	Kenneth H. Stoloff, Attorney for Executrix Dative, 9, 10 and 14 Court Chambers, Second Street, P.O. Box 184, Springs	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
5573/54	Black, Thomas, an insurance clerk, of Johannesburg	30 days...	Hayman, Godfrey & Sanderson, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix	Transvaal.
6608/54	Kneale, Douglas Frederick Breet, a fitter and turner, formerly of 31 Trichardt Avenue, Discovery, District Roodepoort, and 13 Escombe Avenue, Parktown, Johannesburg	30 days...	Segal & Hoffmann, Attorneys for Executrix Testamentary, 207/209 Surrey House, cor. of Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg	Transvaal.
833/55	Lidgey, Herbert Edward Robert, reduction clerk, of 151 Driefontein Quarters, E.R.P.M., East Rand	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
727/55	Hart, Oliver O'Connor, 'n afgetrede boer, van Bonkerstraat 11, Middelburg, en nagelate eggenote Maria Jacoba Johanna Hart (gebore Steenberg)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
750/55	West, Alexander Garson, a garage proprietor, of Halls' Garage, Sheba Road, Barberton	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1354, Pretoria	Transvaal.
6931/54	Moodie, Emma, a widow, housewife, of 274 Pienaar Street, Brooklyn, Pretoria	30 days. ..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
735/55	Labuschagne, Jan Daniel, 'n boer, van Graspan, Pk. Britten, en nagelate eggenote Aletta Elizabeth Labuschagne (gebore van Tonder)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
5016/54	Griffiths, Gwynne (Gwyn), a mine official, of Grootvlei, District Heidelberg, Transvaal, and surviving spouse, Ruth Rassina Griffiths (formerly van Vuuren, born Viljoen)	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Avrica, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
7510/54	Smith, Teddy, a miner, of Mufulira, Northern Rhodesia	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
493/55	Pienaar, Willem Hendrik, 'n transport kontrakteur, van Vredenburgstraat 80, Potgietersrus	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
723/55	Campher, Daniel Jeremiah, 'n boer, van Kommandodrif, Distrik Wolmaransstad, en nagelate eggenote Hester Catharina Magdalena Campher (gebore Badenhorst)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
119/55	Klopper, Jacobus Martienes Lourens, an asphalter of 151 Leeuwpoort Street, Boksburg, and surviving spouse, Gloria Gwendoline Klopper (born Fosse)	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
263/55	Perrin, Louis, a widower, retired, of 17 Rue Denis Papin, Saint Etienne (Loire), France	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
5883/54	van Stryp, Elizabeth Jacomina, onderwyseres, van Amersfoort	30 dae....	H. Oudhoff, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Posbus 34, Amersfoort	Transvaal.
765/55	Duvenhage, Michiel (Michel) Frederik, gepensioeneerde mynteringlyer, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Duvenhage (gebore van der Westhuizen, van Vredenburgstraat 116, Potgietersrust	30 dae....	Botha & Botha, Voortrekkerweg 88, Posbus 98, Potgietersrus	Transvaal.
349/55	Smith, Hendrik Johannes, 'n myner, en nagelate eggenote Alice Bertha Smith (gebore Gray), van Hoylaan 48, Brakpan	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, 111 Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
761/55	van Zyl, Petrus Coenraad, 'n afgetrede mynwerker, en nagelate eggenote Aletta Johanna van Zyl (gebore van Eeden), van Hastingslaan 49, Brakpan	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, 111 Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
531/55	van Zyl, Stephanus Johannes, 'n boer, en nagelate eggenote Susanna Catharina van Zyl (gebore Bothma)	30 dae....	Van der Merwe & Jooste, Prokureurs, Stasiestraat, Posbus 51, Koster	Transvaal.
258/55	de Meillon, Caroline Edna, a widow, housewife, of 23 Club Street, Forest Hill, Johannesburg	30 days...	Klopper & Jonker, Third Avenue, Alberton....	Transvaal.
7132/54	Foster, William Hubert, a municipal band master of Bulawayo, Southern Rhodesia	30 days...	Schewitz & Hurwitz, *q.q.* Executor Testamentary, 106 Poynton Buildings, Church Street, Pretoria	Transvaal.
7598/53	du Plessis, Francina Catharina Petronella (gebore Coetzee), van Buxtonlaan 59, Noycedale, Nigel, en nagelate eggenoot Diederick Johannes du Plessis, 'n rollerdrywer	30 dae....	Lockett & Van den Heever, Posbus 99, Nigel, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
759/54	Leslie, Isabella (born McCallum), a widow, of Pretoria	30 days...	Reginald Arthur Farquharson, Executor Testamentary, c/o Macintosh, Cross & Farquharson, Permanent Buildings, 246 Paul Kruger Street, Pretoria	Transvaal.
237/55	Wellesley, William Oswald, a civil servant, of 3B Torrent Court, 44 Esselen Street, Sunnyside, Pretoria	30 days...	A. M. & M. E. Richardson, Executrices Testamentary, c/o Metelerkamp, Ritson & Metelerkamp, Burlington House, Burlington Arcade, Pretoria	Transvaal.
7032/54	Pretorius, Jacobus Adriaan, 'n boer, van Modderfontein, Ventersdorp, en nagelate eggenote Catharina Louisa Pretorius (gebore Botha)	30 dae....	C. L. Pretorius, p/a M. Hyman, Posbus 54, Ventersdorp	Transvaal.
751/55	Webster, Lydia Ethel (born Tilley), a widow, general dealer, of 52A Potgieter Street, Potchefstroom	30 days...	Williams, Gaisford & Steyn, 120 Kerk Street, P.O. Box 71, Potchefstroom	Transvaal.
1064/55	Sisskind, Annie (born Hershbaum), a widow, housewife, of Pretoria	30 days...	Friedland, Hart & Cooper, Attorneys for Executors Testamentary, Van der Stel Buildings, Pretoria	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
7610/54	Miya, John, a Native.....	30 days...	Weavind & Weavind, Attorneys for Executor Testamentary, 257 Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
6893/54	Davies, Henry Albert Victor (otherwise Henry Albert Victor Davis, otherwise Henry Victor Davies, otherwise Henry Victor Davis), retired, of Elvaston Pant Side, Newbridge, Monmouthshire, England	30 days...	William Aronsohn, Attorney for Executors Testamentary, P.O. Box 3831, Johannesburg	Transvaal.
208/55	Green, William Fitzowen, a painter, and surviving spouse, Maud Green, of 26A Darling Street, Belgravia, Johannesburg	30 days...	William Aronsohn, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 3831, Johannesburg	Transvaal.
7338/54	Paterson, James, retired, of 31 Kapteijn Street, Hillbrow, Johannesburg	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1031, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal.
7399/54	Phillips, Frank, a retired merchant, of 49 Mercury Street, Crosby, Johannesburg, and surviving spouse, Martha Helena Jacoba Phillips (born Moll)	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1031, Johannesburg	Transvaal.
160/55	Garnett, Florence Maud, a housewife, of 509 Burton Court, Hillbrow, Johannesburg, widow	30 days...	Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Co., A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, P.O. Box 1088, Johannesburg, Attorneys for Executors Testamentary	Transvaal.
7350/54	Magnusson, Edith Elizabeth (born Swanson), a widow, of 44 Sixth Street, Parkhurst, Johannesburg	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
7465/54	Levin, Betty (born Glass), a widow, manageress of hat manufacturers, of 103 Lucerne Mansions, De Villiers Street, Johannesburg	30 days...	Berman & Krawitz, Attorneys for Executors Testamentary, 818 Permanent Building, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
244/55	Alexander, Myer, a retired wool merchant, of 26 Gwydyr Mansions, Hove 2, Sussex, England	30 days...	Joseph Charles Merkin, Attorney for Executors Testamentary, 725-6 Mutual Buildings, cor. of Harrison and Commissioner Streets, P.O. Box 6313, Johannesburg	Transvaal.
341/55	Snyman, Louis, a widower, retired.....	30 days...	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Attorneys for Executrix Dative, Provident Building, 108 Fox Street, P.O. Box 3324, Johannesburg	Transvaal.
7116/54	Henderson, Elizabeth Whiteford, a widow, of Bird Street, Mayfair	30 days...	Friend & Henderson, Executor Testamentary, 38 Fourteenth Avenue, Mayfair, Johannesburg	Transvaal.
7509/54	Safro, Rachel (born Perkes).....	30 days...	V. J. Pamensky & Bloch, Attorneys for Executor Dative, 720 Mutual Buildings, Harrison and Commissioner Streets, Johannesburg	Transvaal.
7568/54	Scott, James Duff.....	30 days...	H. Heimann & Maasdorp, Attorneys for Executors Testamentary, 200 Aegis Building, 34 Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
827/55	Evans, Charles Henry, retired foreman timberman, of 171 Jules Street, Belgravia, Johannesburg, and surviving spouse, Susan Evans (born Beckerley)	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
151/55	Bosman, Gideon Petrus, an insurance representative, of 144A Fifth Avenue, Mayfair, Johannesburg, and surviving spouse, Johanna Fredrieka Bosman (born Els)	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered Commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1031, Johannesburg	Transvaal.
972/55	Greenbaum, Raphael Henry, proprietor Burman and Burmese Teak Oil Company, of 114 Twist Street, Johannesburg	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1031, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal.
732/55	Kornau, Erich (also known as Erich Reinhold Kornau), ladies' hairdresser, and surviving spouse, Hedwig Kornau, of 105 Highland Road, Kensington, Johannesburg	30 days...	Webster, Dunbar & Saner, Attorneys for Executrix Testamentary, North British Buildings, 84 Commissioner Street, P.O. Box 529, Johannesburg	Transvaal.
418/55	Foley, Maria Elizabeth Susanna (born du Preez), a housewife, and surviving spouse, Daniel Foley, of 114 Kemston Avenue, Benoni	30 days...	Roos & Steyn, Attorneys for Executor Testamentary, 1/2 Law Chambers, P.O. Box 530	Transvaal.
115/55	van Wyk, Elizabeth Helena.....	30 days...	J. Gus Ackerman, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 8, Roodepoort	Transvaal.
385/55	Starke, Maria Elizabeth (born Swart), of 93A Third Avenue, Melville, Johannesburg	30 days...	O. Mitchley & Co., Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 8658, Johannesburg	Transvaal.
7286/54	Dinwoodie, Walter Joseph, and surviving spouse, Louisa Maria Dinwoodie (born Meyer), of 1 Andrew Street, Kenilworth, Johannesburg	30 days...	O. Mitchley & Co., Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 8658, Johannesburg	Transvaal.
44/55	Joubert, Catharina Elizabeth (gebore Steyn), 'n huisvrou, en langslewende eggenoot Christiaan Izak Joubert, pensionaris, van Fulhamweg 32, Brixton, Johannesburg	30 dae....	C. I. Joubert, Eksekuteur Testamentêr, Fulhamweg 32, Brixton, Johannesburg	Transvaal.
819/55	Smith, David Benjamin, pensionaris, in lewe van Vierdelaan 40, Alberton, en langslewende eggenote Maria Johanna Smith (gebore Grimsell), 'n huisvrou	30 dae....	D. B. Smith (Jnr.), Eksekuteur Testamentêr, Vierdelaan 40, Alberton	Transvaal.
7361/54	van der Wath, Franz Johannes Cornelius, pensionaris, voorheen van Standplaas No. 752, Vinelaan, Ferndale, Johannesburg, en langslewende eggenote Maria Johanna Elizabeth van der Wath (gebore Luttig), 'n huisvrou	30 dae....	J. A. van der Walt, Eksekuteur Datief, Maltzanstraat 214, Pretoria-Wes	Transvaal.
555/55	Geake, James Mess, a bank accountant, of Dundee, Scotland	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Agents for Executors Testamentary	Transvaal.
93/55	Grobler, Jacobus Johannes, 'n boer, Pk. Olievenhoutpoort, Distrik Krugersdorp, en oorlewende eggenote Jacoba Johanna Maria Grobler	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Posbus 802, Pretoria, Agente vir Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.

NATAL.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
266/55	du Toit, Alice Henrietta (born Bloxham), housewife, of Manaba Beach, District Port Shepstone	30 days...	Milton Kirkel, Attorney, Suite 111, Margate Court, Marine Drive, Margate, Natal	Natal.
2838/54	Simonsen, Olaf Emanuel, engineer, of Heimdal, Bergen, Notteroy, Tonsberg, Norway	14 days...	Edwin Cook, P.O. Box 83, Durban.....	Natal.
382/55	Nortje, Martha Elizabeth [voorheen Diedericks (Diederiks), gebore Liversage], huisvrou, van Smalstraat 36, Vryheid, Natal	30 dae....	Chris. S. Cadle & Kie, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 44, Vryheid	Natal.
108/55	Johnson, Emmeline Rose Esther, housewife....	30 days...	George Wroughton Boyes, 12 Timber Street, Pietermaritzburg, Executor Testamentary	Natal.
1771/47	Biggar, Lena (born Back), a widow, housewife, of Allcliffe Farm, District of Ixopo	30 days...	Dell & Jennings, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 11, Umzimkulu, East Griqualand	Natal.
2656/54	Christie, John Ross, school master.....	30 days...	Kathleen Francis Christie (formerly Anderson, born Jones), c/o. Romer Robinson & Catterall, 79 National Mutual Buildings, Smith Street, Durban	Natal.
328/55	Reid, Jean Irving (born Ward), of 20 Payne Street, Glencoe, Natal	30 days...	Acutt & Worthington, 62A Gladstone Street, Dundee, Solicitors to the Estate	Natal.
2603/54	Maritz, Christina Petronella (gebore van der Westhuizen), huisvrou, van Tierkloof, Distrik Newcastle	30 dae....	J. A. du P. Joubert, Scottstraat, Newcastle, Gemagtigde Agent	Natal.
293/55	Dreyer, Willem Lodewyk, draaier, S.A.S., en eggenote Antje Dreyer	30 dae....	I. J. van Heerden, Myrinahof 14, Musgraveweg 144, Durban	Natal.
369/55	Alkin, Roland Verrier, pensioner, and surviving spouse, Violet Forbes Alkin (born Crawford), of Ladysmith, Natal	30 days...	E. R. Rawlinson, P.O. Box 28, Ladysmith, Attorney for Executrix	Natal.
334/55	Hardman, Catherine McKenzie, a widow, of Elba, Fox Hill, Private Bag, Pietermaritzburg	30 days...	Lister & Lister, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 144, Pietermaritzburg	Natal.
223/55	Haydon, William Thomas, clerk in holy orders, of c/o. Mrs. M. W. Cronhelm, P.O. Box 12, Park Rynie, Natal, and surviving spouse, Edith Jane Haydon (born Wiglesworth)	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 379, Pietermaritzburg Branch, Executor Testamentary	Natal.
2783/54	Martin, Alexander, pensioner.....	14 days...	Reginald Evlyn Dodd, 77 Athlone Drive, Port Shepstone, Natal	Natal.
2714/54	Gurrappa, gardener.....	30 days...	Ragama, c/o. Darby & Higgs, 12 Murray Court, 377 Smith Street, Durban	Natal.
379/55	Murray, Alice Jubilee, of 327 Florida Road, Durban	30 days...	T. T. Woodhead, Bigby & Smithers, Suite 650, Mansion House, 12 Field Street, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary	Natal.
2616/54	Dashwood, Joseph, printer (retired), of 32 Scott Road, Pinetown	14 days...	Willcocks & Le Marchand, Attorneys for Executor, P.O. Box 4, Pinetown	Natal.
387/55	Wood, Harry Funnel, retired.....	30 days...	Fowle & Driman, 6 Old Well Court, P.O. Box 1514, Durban, Attorneys acting for Executrix Testamentary	Natal.
345/55	Hodson, Edgar William, retired, of Greys Hospital, Prince Alfred Street, Pietermaritzburg	30 days...	R. Tomlinson, Francis & Company, Executors for the Estate, 20 Chancery Lane, P.O. Box 271, Pietermaritzburg	Natal.
349/55	O'Byrne, Niall Conor, medical practitioner....	30 days...	J. O. Blamey, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 16, Umzinto, Natal	Natal.
325/55	Poongavanam.....	30 days...	Lyne & Collins, P.O. Box 635, Durban.....	Natal.
226/55	Chinoodu, colonial-born, No. 19878/19879, widower, labourer, of 222 Kenilworth Road, Mayville, Durban	14 days...	A. C. Stead, Assistant Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
216/55	Sahodori, Indian immigrant woman, No. 58871, widow, housewife, of Verulam	14 days...	A. C. Stead, Assistant Protector of Indian Immigrants, Durban	Natal.
238/55	Muniamma, colonial-born woman, No. 4165/4166/3973/4798, widow, housewife, of 127 Gumtree Road, Sea Cow Lake, Durban	14 days...	A. C. Stead, Assistant Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
172/55	Theodoros, Millicent Bertha (formerly Powell, born Human), a widow, of 7 George Avenue, Hillary	30 days...	Barclays Bank, D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban	Natal.
419/55	Davies, Graham Bernard (also known as Graham Davies), tea-room proprietor, of 1 Brewer Mansions, Mazeppa Street, Durban	30 days...	W. B. Thomas, Attorney for Executor Testamentary, 43–44 Menteith House, 328 Smith Street, Durban	Natal.
84/55	Dawson, Frank, retired, of 21 Esplanade Mansions, Victoria Embankment, Durban	30 days...	Barclays Bank, D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban	Natal.
2584/54	Donelly, Elizabeth, a widow, housewife, of 20 Gertrude Street, Pietermaritzburg, Natal	30 days...	Mason & Co., P.O. Box 100, Pietermaritzburg, Attorneys for Executor Testamentary	Natal.
2778/54	Rohan, Marie Amelia, housewife.....	14 days...	L. D. Wartski, 101 Essex House, 409 Smith Street, Durban	Natal.
232/55	Johanson, Ingeborg Oline, retired missionary..	30 days...	A. N. Munro, Fourth Floor, City Square House, 57 Gardiner Street, Durban	Natal.
248/55	Cole, Elizabeth Rachel (also described as Elizabeth Rachael Cole), a widow	21 days...	James Alexander Clark, 36 Club Arcade, Durban	Natal.
2918/54	Carte, William Ethelbert, guest house proprietor, of The Cavern Guest House, P.O. Hlolela, Bergville, Natal	30 days...	R. Thornton-Dibb & Son, P.O. Box 282, Pietermaritzburg, Agents for the Executrix Testamentary	Natal.
2387/54	Jacobs, Constant, en nagelate eggenote Maria Odilla Jacobs (gebore Seeldraeyers), van Veniceweg 126, Durban	30 dae....	C. N. Venter & Kie, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Sanlamgebou, Smithstraat 419, Durban	Natal.
294/55	Dawes, Hester Kathleen Gertruide Mary (formerly Rogers, born Botha), married in community of property, housewife, and surviving spouse, William Ernest Dawes, of c/o. Homedene Private Hotel, 78 Pietermaritz Street, Pietermaritzburg	30 days...	William Ernest Dawes, Executor Testamentary, Homedene Private Hotel, 78 Pietermaritz Street, Pietermaritzburg	Natal.
1225/54	Williams, Nellie Evlyn Esther (born Smith), cashier, and surviving spouse, Charles Berwick Edward Williams, of 6 Aldgate House, Kearsney Road, Durban	14 days...	Goodricke & Son, Attorneys for Executor, 45 Beach Grove, Durban	Natal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
351/55	Robertson, William, retired carpenter, of Struan, Sea Park, Natal	30 days...	Barclays Bank, D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg	Natal.
318/55	Lee, Harry James, woodworking machinist, of 41 Cohen Avenue, Durban	30 days...	(Mrs.) A. E. Lee, 41 Cohen Avenue, Durban...	Natal.
106/55	Garden, John Edward, plumber, of 4 Oxford Drive, Durban North	30 days...	Barclays Bank, D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban	Natal.
227/54	Clarence, Isabella Masterman (born Jacobs, or Jacob), a widow, of Lucas House, 541 Ridge Road, Durban	30 days...	Barclays Bank, D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban	Natal.
2978/54	Arnold, Rose Louisa Catherine (born Heslop), and surviving spouse, Benjamin Henry Arnold, retired, of 74 Glenwood Drive, Durban, Natal	30 days...	J. T. Cooper & Co., Estate Administrators, Agents for Executor Testamentary, 37-39 Field Street, Durban	Natal.
356/55	Wood, George, company director, and surviving spouse, Margaret Wood, of 519 Musgrave Road, Durban, Natal	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 946, Durban, Natal, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
2746/54	Kulfat, Indian immigrant, No. 29615, retired, and surviving spouse, Bagwan Dheyi, colonial-born Indian woman, No. 41749/54767, retired, of Mayville; Intestate	30 days...	S. Bahadur, Executor Dative, c/o. Isipingo Indian Society, P.O. Box 3, Isipingo	Natal.
2573/54	Somali (also described as Somilia), colonial-born Indian No. 1106/1215, retired	21 days...	Rambajan, Craigie Burn, Umkomaas.....	Natal.
2572/54	Muniamma, colonial-born Indian, No. 19325/24964, housewife	21 days...	Rambajan, Craigie Burn, Umkomaas.....	Natal.
5/55	Mayoss, Kathleen Ethel (born Ottley), of 142 Stanger Street, Durban, and surviving spouse, George Edward Mayoss, war veteran pensioner	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative	Natal.
166/55	O'Connor, John, carpenter, of 54 Bay Terrace, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative	Natal.
416/55	Roth, Herman, retired, of 53A Rapson Road, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary	Natal.
2498/54	Smith, Henry Abraham (also described as Hary Abraham Smith), retired city engineer	30 days...	Weston & Porter, Attorneys for Executor Dative, 400 Surrey House, cor. of Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg	Natal.
198/55	Nell, Ellen Daisy (born Nivien or Nivin), housewife, and surviving spouse, James Martin Nell	30 days...	L. D. Wartski, Attorney for Executor Dative, 101 Essex House, 409 Smith Street, Durban	Natal.
2931/54	Dunbar - Sutherland, John Robert, engineer / manager	30 days...	Ruth Winifred Dunbar-Sutherland, c/o. Blamey & Holgate, 382 Smith Street, Durban, Executrix Testamentary	Natal.
340/55	Dube, Abel, cane farmer, of Redcliffe, Verulam	30 days...	Dyer & Dyer, P.O. Box 81, Durban.....	Natal.
34/55	Winter, Colin Stanley, retired.....	30 days...	W. T. Clark, Solicitor for Estate, Caxton Hall, Beach Grove, Durban	Natal.
2880/54	Merry, Frank Ernest, storeman, of 24 St. Andrews Building, Esplanade, Durban	14 days...	Ruby Merry, 24 St. Andrews Building, Esplanade, Durban	Natal.
2826/54	Bryant, Charlotte (formerly Sheppard, born Chapman), housewife, of No. 1 Moth Cottages, 292 Bartle Road, Durban	30 days...	De Charmoy & Angel, Attorneys for Executrix Testamentary, Michael's Court, Masonic Grove, Durban	Natal.
307/55	Clark, George Henry, retired, of 153 Hollander Crescent, Durban	30 days...	Selwyn Greene & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, Second Floor, Rennies Building, 394 Smith Street, Durban	Natal.
312/55	Ladner, Raymond Frank, clerk.....	30 days...	Stocken & McClean, Plowright House, 7-9 Plowright Lane, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary	Natal.
283/55	Davies, John Ryle-, pensioner, of 181 Avondale Road, Durban	14 days...	William John Ryle-Davies, 181 Avondale Road, Durban	Natal.
385/55	Stuart, George Clark, secretary.....	1 month...	(Mrs.) Frances Stuart, Flat No. 1, Roseric, 67 Manning Road, Berea, Durban, Executrix Testamentary	Natal.
2858/54	Ramlagan, Indian immigrant, No. 51859, bus operator	30 days...	Clarkson & Driver, Lex Chambers, 24 Parry Road, Durban, Attorneys for Executor Dative	Natal.
—	Grix, Frederick, old age pensioner, of 3 Fourth Avenue, Malvern	14 days...	George Frederick Grix, 3 Nagel Buildings, Woodlands	Natal.
204/55	Waigel, Clarence, retired, of Umhlanga Rocks Hotel, Umhlanga Rocks, Natal	30 days...	A. M. Haviland & Howson, 62 Hotchkiss House, Gardiner Street, P.O. Box 462, Durban	Natal.
264/55	Whiteford, Mary Ann, housewife, of 71 Madeline Road, Durban, Natal	30 days...	Staley Jackson & Co., 14 Murray Court, 377 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
2385/54	Massey-Hicks, Vincent Claude, engine driver, of 2043 Marine Drive, Bluff, Durban, Natal	30 days...	Staley Jackson & Co., 14 Murray Court, 377 Smith Street, Durban, Agent for Executrix Dative	Natal.
201/55	Simpson, Marrion Sarah, nursing sister, of 193 Innes Road, Durban	30 days...	Barclays Bank, D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Natal.
1637/54	Wise, Nellie Maud (born Woodwards).....	14 days...	Coulson & Elliott, P.O. Box 1447, Durban, Executors Dative	Natal.
3935/54	Belleuvre, Henri Gustave Hippolyte, manufacturers' representative, of 32 Lauriston Court, Orange Grove, Johannesburg	30 days...	David Strachan & Tayler, 76-83 Salisbury House, Smith Street, Durban	Natal.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
184/55	Maas, Catharina Elizabeth (gebore Vermaak), getroud in gemeenskap van goedere met Nicolaas Frans Maas, 'n rustende boer, van Albrechtstraat 22, Bloemfontein	30 dae....	J. G. Kriek & Cloete, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Sasbankgebou, Posbus 299, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
170/55	van den Heever, Maria Wilhelmina, 'n huisvrou, van De Rust, Senekal	30 dae....	Pieter Jacobus de Wet, Kerkplein, Posbus 54, Senekal	Oranje-Vrystaat.
—	Moroka, Edward Davis, Native Morolong farmer, and surviving spouse, Maria Disapele Moroka (born Molisaotsile), of Ramakgari Location, District Thaba Nchu (administered under Act No. 38 of 1927 by the Additional Native Commissioner at Thaba Nchu)	30 days...	Faustmann & Paver, Attorneys for Representative, P.O. Box 13, Thaba Nchu	Orange Free State.
1208/54	Oertel, Kathleen (born Bean), a housewife, and surviving spouse, Reinhold Donald Oertel, of 14A Ellenberger Street, Bloemfontein	30 days...	E. G. Cooper, Third Floor, Forum Buildings, P.O. Box 603, Bloemfontein	Orange Free State.
165/55	Kok, Gert Louis, 'n boer, en nagelate eggenote Gertruida Cornelia Kok (gebore Conradie), van Bellevue, Pk. Marquard; Gesamentlike Boedel	30 dae....	Cloete & Garden, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Prokureurs, Posbus 50, Marquard	Oranje-Vrystaat.
160/55	Davis, Louis, an hotel proprietor, of Marquard	30 days...	Cloete & Garden, *q.q.* Executrx and Executor Testamentary, Attorneys, P.O. Box 50, Marquard	Orange Free State.
168/55	van Straaten, Johannes Michael, 'n afgetrede munisipale amptenaar	30 dae....	F. R. Cronje, Posbus 63, Winburg, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
112/55	Bekker, Marthinus Johannes (junior), 'n boer, van die plaas Uitkyk, Distrik Smithfield	30 dae....	Greyling & Pratt, Prokureurs vir Eksekuteurs Datief, Posbus 5, Smithfield	Oranje-Vrystaat.
97/55	Bekker, Francina Catharina Petronella (gebore du Plessis), 'n boerevrou, van die plaas Uitkyk, Distrik Smithfield	30 dae....	Greyling & Pratt, Prokureurs vir Eksekuteurs Datief, Posbus 5, Smithfield	Oranje-Vrystaat.
96/55	Bekker, Anna Elizabeth, 'n minderjarige dogter, skolier, van die plaas Uitkyk, Distrik Smithfield	30 dae....	Greyling & Pratt, Prokureurs vir Eksekuteurs, Datief, Posbus 5, Smithfield	Oranje-Vrystaat.
1450/54	Bothma, Gertruida, 'n bindster.....	30 dae....	J. M. Bothma, Irene Hof 9, Hangerstraat, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
190/55	Calitz, Johannes Mattheus Theodorus, munisipale amptenaar, en nagelate eggenote Wilhelmina Johanna Mathilda Calitz (gebore Rohrbeck), van Bruwerstraat 21, Bethlehem; Gesamentlike Boedel	21 dae....	F. S. Smuts, Louwstraat 28A, Posbus 19, Bethlehem, vir Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
114/55	Delport, Daniel Johannes, 'n verkoopsagent, en nagelate eggenote Henrietta Fransina Delport	30 dae....	Chris de Wet & Seun, Maitlandstraat 73A, Posbus 237, Bloemfontein, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
46/55	van der Walt, Wilhelmina Hendrina (gebore Coetzee), 'n huisvrou, van Witlaagte, Pk. Dealesville, en nagelate eggenoot Jan Henning van der Walt, 'n boer	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 292, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
176/55	Smith, Martha Louisa (gebore du Plessis), 'n weduwee, boer, van Mierdam, Distrik Dealesville	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 292, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
156/55	Swart, Dirk Cornelis Lourens, 'n rustende boer, van Krausestraat, Koffiefontein	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 292, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
189/55	Cilliers, Johannes Jacobus, 'n bankbestuurder, van Bothastraat, Hennenman	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 292, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
78/55	Vlotman, Ellie Cecilia Johanna (born Hattingh), a housewife, and surviving spouse, Leon Vlotman, a business manager and director, of Hoopstad, O.F.S.; Joint Estate	30 days...	Donald Murray & Company, Agents for the Executor Dative, P.O. Box 281, Bloemfontein	Orange Free State.
90/55	Stuart, Lewis Gordon, retired, and surviving spouse, Amelia Stuart (born Blake), of 85 Bree Street, Parys	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 513, Bloemfontein, Executors Testamentary	Orange Fre State.
180/55	Erasmus, Alettha Dorothea (gebore van Niekerk), huisvrou, van Petrusburg, O.V.S.	6 weke....	C. G. Marais & Kie., Posbus 38, Boshof.....	Oranje-Vrystaat.
162/55	du Plessis, Ryno Johannes, pensionaris, en nagelate eggenote Elizabeth Margaretha du Plessis (gebore van Niekerk), van Fauresmith	30 dae....	Olivier & Havenga, Posbus 1, Fauresmith.....	Oranje-Vrystaat.
538/54	Loock, Philippus Jan Gerhardus, 'n boer, van Knoffelfontein, Philippolis	30 dae....	Malherbe & Welgemoed, *q.q.* Eksekuteurs Testamentêr, Kerkstraat, Posbus 5, Philippolis	Oranje-Vrystaat.
1502/54	Loggenberg, Maria Elizabeth Catharina (gebore Engelbrecht), 'n weduwee, huisvrou	30 dae....	Piet de Wet, Posbus 21, Koppies, Prokureur..	Oranje-Vrystaat.
83/55	van Rensburg, Cornelia Margaretha (gebore Moller), 'n huisvrou, van Katbos, Distrik Reitz	21 dae....	H. L. de Wit, *q.q.* Posbus 2, Petrus Steyn.....	Oranje-Vrystaat.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat in die onderstaande Bylae vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap die Goeie Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
H. J. KRIEL, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
H. J. KRIEL, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

BYLAE.—*SCHEDULE*

VORM No. 1.—FORM No. 1.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Op die Applikasie van. *Upon the Application of.*
4244	Bezuidenhout, Gert Johannes Cornelius, a cartage contractor, of 110 East Street, Vryheid, Natal	19/2/55, Natal Provincial.....	Fred Kallie.
4186	Pillay, V. M.....	17/2/55, Natal Provincial.....	C. A. Milne.
C.A. 248	Lippy's Service Station (Proprietary), Limited, of Frankfort, Orange Free State	24/2/55, Orange Free State Provincial	Lloyds & Company (South Africa), Limited.
X. 6329	Botes, Andries Stephanus Petrus, who resides at 80 Douglas Street, and who carries on business as a general dealer, under the style of Gerda Milliner, a milliner shop, at 65B Maitland Street, Bloemfontein	24/2/55, Orange Free State Provincial	Andries Stephanus Botes.
9845	Lerm, Charl Jacobus, a general dealer, of c/o the School Board Department, of Flemming Street, Port Elizabeth	22/2/55, Eastern Districts Local..	Charles Keith Ayliff Gengell.
9846	van Rooyen (Dr.), Ignatius Michael, a dental surgeon, of U.B.S. Buildings Plein Street, Stellenbosch, Cape Province	23/2/55, Cape of Good Hope Provincial	S.A. Dental Company (Transvaal) (Proprietary), Limited.
9847	Halahoyi, Alfred Bonakele, a general dealer, trading as NTO Asiphela Store, at 42 Kwaza Street, New Brighton, Port Elizabeth	25/2/55, Cape of Good Hope Provincial	Simon Davis.
C. 24241	Scott, Charles John, of Mynpacht Hotel, at 224 Main Road, Fordsburg, Johannesburg	19/2/55, Witwatersrand Local....	Backs Wires (Pty.), Ltd.
C. 24243	Enslin, George Norman, a building contractor, of 55A Rabe Street, Pietersburg	24/2/55, Transvaal Provincial....	S.B. Cash Stores (Pty.), Ltd.
C. 24244	Akoojee, Alli Essa, trading as Alli's Outfitters, at 489 Boom Street, Asiatic Bazaar, Pretoria	25/2/55, Transvaal Provincial....	Philipus de Klerk.
C. 24245	Levy, Morry, a truf accountant, of 117 Manners Mansions, at corner of Jeppe and Joubert Streets, Johannesburg	22/2/55, Witwatersrand Local....	George Joseph Cohen.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (4), en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), en artikel *veertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Bylae gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap die Goeie Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
H. J. KRIEL Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (4), and section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
H. J. KRIEL, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

BYLAE.—*SCHEDULE*

VORM No. 2.—FORM No. 2.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*
X. 6323	van Nieuwenhuizen, Frederik Antonie Jacobus, 'n garage eienaar wie handel dryf onder die naam van Standard Garage, te Piet Retiefstraat, Theunissen, O.V.S.	27/1/55, Oranje-Vrystaatse Provinsiale	Woen., 16/3/55, 10 vm., Theunissen.
X. 6328	Render, John Henry, a general dealer, residing at Essex, District of Thaba Nchu, and having his principal place of business at Essex, in the District of Thaba Nchu, O.F.S.	24/2/55, Orange Free State Provincial	Fri., 18/3/55, 11 a.m., Thaba Nchu.
4222	Omarjee, I. M.....	31/1/55, Durban and Coast Local	Thur., 17/3/55, 10 a.m., Stanger.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*
4238	Singh, Gopal Jaggermath.....	2/2/55, Durban and Coast Local	Thur., 17/3/55, 10 a.m., Durban.
4214	Shaikh, G. H.....	20/12/54, Durban and Coast Local	Thur., 17/3/55, 10 a.m., Durban.
9838	Putzier, Reinold Edward, a garage proprietor, of Cookhouse, District of Somerset East, Cape Province, trading in co-partnership with Rayner Christian van Rooyen, under the style or firm of Cookhouse Garage, at Somerset Road, Cookhouse, District of Somerset East, Cape Province	17/2/55, Eastern Districts Local	Fri., 18/3/55, 10 a.m., Somerset East.
9839	van Rooyen, Rayner Christian, and Reinold Edward Putzier, both of Cookhouse, District of Somerset East, Cape Province, carrying on business in co-partnership under the style or firm of Cookhouse Garage, at Somerset Road, Cookhouse, District of Somerset East, Cape Province, as garage proprietors	17/2/55, Eastern Districts Local	Fri., 18/3/55, 10 a.m., Somerset East.
9824	Henkes, Albert Edward John, a company director, of 18 Keerom Street, Cape Town	18/2/55, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 18/3/55, 10 a.m., Cape Town.
9837	van Rooyen, Rayner Christian, a garage proprietor, of Cookhouse, District of Somerset East, Cape Province, trading in co-partnership with Reinold Edward Putzier under the style or firm of Cookhouse Garage, at Somerset Road, Cookhouse, District of Somerset East, Cape Province	17/2/55, Eastern Districts Local	Fri., 18/3/55, 10 a.m., Somerset East.
C. 24212	Steynberg, Jan Petrus, formerly trading as Alfa Restaurant, at corner of Skinner and Andries Streets, Pretoria	27/1/55, Transvaal Provincial..	Fri., 18/3/55, 10 a.m., Pretoria.

KENNISGEWING VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), artikel *sewentig*, en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *ses-en-vyftig*, subartikel (3), artikel *sewe-en-sewentig*, en artikel *veertig*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die persone, genoem in onderstaande Bylae, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die Boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperk vermeld in die Bylae.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in genoemde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvang van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van stukke wat aan die Boedel behoort of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy*, and section *thirty-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *fifty-six*, sub-section (3), section *seventy-seven*, and section *forty*, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates, as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 3.—FORM No. 3.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Tydperk waarin Skuld betaal moet word. *Time within which Debts Payable.*
C. 24211	Margolius, Wilfred Eric, trading as Western Cash Stores, at Mayfair, Johannesburg	—	Isidor Hill, 109 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg and G. W. Lampert, 142 Annan House, Commissioner Street, Johannesburg	Wed., 16/3/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 24200	Lombard, Johannes Hendrik Adriaan, of 133 Greenway, Greenside, Johannesburg	—	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg	Wed., 16/3/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 24182	Mundel, Ralph Benjamin, of 906 J.B.S. Buildings, corner of Commissioner and Joubert Streets, Johannesburg	—	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg	Wed., 16/3/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
9779	Panos, Vance John, a speculator, of Carnarvon Hotel, Carnarvon	—	Pieter Willem Opperman, c/o Carel J. van Zyl, Grey Street (P.O. Box 18), Carnarvon	Wed., 16/3/55, 10 a.m., Carnarvon	30 days.
9803	Sabor, Grete, trading as The Cape Milliners, at 49 Buitenkant Street, Cape Town	—	P. J. D. de Villiers, 14 Keerom Street, Cape Town, and L. Maister, 8 St. George's Street, Cape Town	Fri., 18/3/55, 10 a.m., Cape Town	Forthwith.
9821	Schroeder, Ebrahim.....	—	Laurence Maister, African Guarantee Building, 8 St. George's Street, Cape Town	Fri., 18/3/55, 10 a.m., Cape Town	Forthwith.
C. 24144	van Dam, Nicolaas, a general dealer, of Pretoria	—	P. Goldberg, 206 Van der Walt Street, Pretoria	Fri., 18/3/55, 10 a.m., Pretoria	Forthwith.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Bylae op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master, will be held before the Master, elsewhere they will be held before the Magistrate.

VORM No. 4.—FORM No. 4.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Doel van Byeenkoms. *Purpose of Meeting.*
C.A. 5691	Windmill Entertainment Enterprises (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Wed., 16/3/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C. 23750	Berman, Reuben (deceased).....	—	Wed., 16/3/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C.A. 185	Hennenman Motors, Ltd. (in Liquidation)	—	Tues., 15/3/55, 10 a.m., Hennenman	Proof of debt.
C. 23941	Crone, Bruno, a garage proprietor, of Stands Nos. 911 and 912, Fairland Township, District of Roodepoort	Sequestrated	Wed., 6/4/54, 11.30 a.m., Roodepoort	Further proof of claims.
9659	Newman, William James, a general dealer, formerly trading as Rhodes Kaif, in Prince Alfred Street, Grahamstown	Sequestrated	Wed., 23/3/55, 9.30 a.m., Grahamstown	Further proof of claims.
9671	Louw, Lucas Johannes, a general dealer with farming interest, of Creighton, formerly of Matatiele	Sequestrated	Thur., 17/3/55, 10.30 a.m., Matatiele	Get creditors instructions re authorising trustees to institute certain legal proceedings, general, proof of further claims.
9690	Ryklief, Gasant, trading as G.R. Bazaar and Welcome Bazaar, at Athlone, Cape	—	Fri., 18/3/55, 10 a.m., Cape Town	To prove claims.
C. 23839	Gani, A. C. A., a wholesale merchant and trader, of 98 Prinsloo Street, Pretoria	—	Fri., 18/3/55, 10 a.m., Pretoria..	Proof of further claims.
C. 32946	Nathan, Alte Alfred Joseph.....	—	Wed., 16/3/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of claims.
C. 23869	Sidzumo, Solomon Loveday, trading as Progress Store, at Rustenburg	—	Wed., 16/3/55, 9.30 a.m., Rustenburg	Proof of claims.
C.A. 5787	J. R. Wright & Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Liquidated	Fri., 1/4/55, 10 a.m., Pretoria...	Proof of claims.
X. 6296	le Roux, Stephanus Jacobus, 'n vervoerkontrakteur van Prosperostraat 35, Welkom	Gesekwestreer	Woen., 23/3/55, 10 vm., Welkom	Bewys van verdere eise en die verkryging van 'n spesiale besluit ter bekragtiging van die private verkoping van 'n trekker.
9765	Walker, Abraham, trading as Soho Grill, at Hof Street, Cape Town	—	Fri., 18/3/55, 10 a.m., Cape Town	Proof of claims.
C. 24001	Schneid, Max, of 14 Robertson Avenue, Observatory, Johannesburg	Sequestrated	Wed., 16/3/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C. 24078	Abrahams, Gerald, trading as Security Electrical, at 1 Menton Road, Richmond, Johannesburg	Sequestrated	Wed., 16/3/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C. 23927	Neofotous, Lysandrou, trading as Regent Hill Cafe, at 32 Drakensberg Road, Hill Township	Sequestrated	Wed., 16/3/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C. 24083	Abbot, Ernest, a stockbroker, formerly trading as F. J. H. Lang & Company	—	Fri., 15/4/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of claims.
9803	Sabor, Grete, trading as The Cape Milliners, at 49 Buitenkant Street, Cape Town	—	Fri., 18/3/55, 10 a.m., Cape Town	* See footnote.
3993	Vather, J. D., trading as Jaysons....	—	Fri., 18/3/55, 10 a.m., Pietermaritzburg	Instructions for trustee.
C.A. 827	K. C. Balfour (Pty.), Limited.....	—	Fri., 18/3/55, 10 a.m., Pietermaritzburg	Proof of claim.
C. 24165	Ogassia, Ismail Hassen, also known as Ismail Hassen Sibda	—	Wed., 16/3/55, 9.30 a.m., Johannesburg	† See footnote.
C.A. 5729	S.A. Iron Ore Exporters, Limited (in Liquidation)	—	Wed., 16/3/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.

* To consider the following offer of compromise:—

That the offer of Cape Milliners (Pty.), Limited, who has acquired all the assets in the insolvent estate and who has undertaken to pay all administration and sequestration expenses, and has also undertaken to assume liability for all the debts payable in full on or before 30th June, 1955, and which offer has been guaranteed by A. Katz, of 4 Clarens Court, Sea Point, who has bound himself as surety and co-principal debtor, be accepted by creditors as an offer of compromise under section 119 of the Insolvency Act.

† A general meeting in terms of section *forty-one* of the Insolvency Act, (Act No. 24 of 1936), as amended, for the following purposes:—

To give the trustee directions and instructions regarding the sale of the assets of the estate; to give directions or instructions to the trustee in regard to any action that may be necessary to set aside any undue preference; to give directions and instructions to the trustee on any matter affecting the administration of the estate; and further for the purpose of examining the insolvent and any other witness that may be deemed necessary.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Doel van Byeenkoms. *Purpose of Meeting.*
9689	Parker, Ishmail Hassan, a general dealer, of corner of Douglas and Abbey Roads, Wynberg, Cape	—	Fri., 25/3/55, 10 a.m., Cape Town	Proof of claims.
9725	van Zyl, Manus, 'n boukontrakteur, van Andersonstraat, Goodwood, Afdeling Kaap	Gesekwestreer	Don., 17/3/55, 10 vm., Malmesbury	Om verdere eise te bewys.
C. 24114	Khan, Abdoola, trading as Bargain House, at 4 Twelfth Street, Vrededorp, Johannesburg	—	Wed., 16/3/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.

KENNISGEWING VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *honderd-en-nege* (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Bylae, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and nine* (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule, to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 5.—FORM No. 5.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator. *Name and Date of Trustee's or Assignee's Appointment.*	Datum waarop Rekening ingedien moet word. *Date when Account Due.*	Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word. *Period of Extension Required and to whom Application will be made.*
X. 6301	Potgieter Bros.: Willem Frederick Potgieter and Johan Wilhelmus Christiaan Potgieter, residing and carrying on business in partnership as general dealers, in Zastron, Orange Free State, under the style and firm of Potgieter Bros.	Cecil Meltz, 11/9/54.....	11/3/55	Six months, Master, Bloemfontein.
X. 6302	Potgieter, Willem Frederick, a partner in Potgieter Bros.	Cecil Meltz, 11/9/54.....	11/3/55	Six months, Master, Bloemfontein.
X. 6303	Potgieter, Johan Wilhelmus Christiaan..	Cecil Meltz, 11/9/54.....	11/3/55	Six months, Master, Bloemfontein.
C. 24083	Abbot, Ernest, a stockbroker, formerly trading as F. J. H. Lang & Co.	Gerald Moseley van der Veen, 21/10/54	21/4/55	Six months, Master, Pretoria.
4120	Abdoola, Mahomed, trading in partnership with Shaik Bibi, under the name and style of Victory Fruiterers	Oswald Henry Winterton, 30/7/54	30/1/55	Six months, Master, Pietermaritzburg.
4121	Bibi, Shaik, trading with Mahomed Abdoola, in partnership, under the name and style of Victory Fruiterers	Oswald Henry Winterton, 30/7/54	30/1/55	Six months, Master, Pietermaritzburg.
4119	Abdoola, Mahomed, and Shaik Bibi, trading in partenership, under the name and style of Victory Fruiterers	Oswald Henry Winterton, 2/8/54	2/2/55	Six months, Master, Pietermaritzburg.
C.A. 5657	Letsitele Stores (Proprietary), Limited, of Tzaneen (in Liquidation)	A. A. C. Wessels and J. N. Benjamin, 12/8/54	11/2/55	Three months, Master, Pretoria.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE, KURATORS EN LIKWIDATEURS.

Ingevolge artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *honderd-en-agt*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1936, en ingevolge artikel *honderd ses-en-dertig*, subartikel (2), van die Maatskappywet, 1926.

Hierby word kennis gegee dat die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Bylae ter insae sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae, of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Bylae of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

NOTICES OF TRUSTEES, ASSIGNEES AND LIQUIDATORS.

Pursuant to section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and pursuant to section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2) of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule, will lie open at the offices therein mentioned, for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 6.—FORM No. 6.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Beskrywing van Rekening. *Description of Account.*	Kantore en Datum waar Rekening ter insae sal lê. *Offices and Date at which Account will lie open.*	Tydperk, indien langer as 14 dae, waarin Rekening ter insae sal lê. *Period if more than 14 days for which Account will lie open.*
C. 1306/440A	Stokesley (Proprietary), Limited (in Voluntary Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, 4/3/55.....	—
C.A. 5278	International Seed and Produce Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 7/3/55...	—
96/711/1239/A	Hargreaves, Ebenezer Harry Davis.....	Second Supplementary Liquidation and Distribution	Cape Town, Matatiele, 4/3/55....	—
4073/3108A	Kader, Essop Shaik, trading as General Motor Repairs, at 223 Bellair Road, Durban, Natal	First Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban.....	—
4020/3434B	Naidoo, Rajoo, an Indian male and business man, of 224 Umgeni Road, Durban, Natal	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban.....	—
3761/3410B	Woolfson, Gedaliah, trading as merchant tailors, at 1 Challenors Buildings, 76 Field Street, Durban	First Liquidation.....	Durban, Pietermaritzburg, 4/3/55	—
3778/231C	Essop, Ahmed, trading as Headwear Manufacturers, at 126 Commercial Road, Durban	Second and Final.....	Durban, Pietermaritzburg, 4/3/55	—
C. 1308/1005A	Thos. Gibb (Pty.), Ltd. (in Liquidation)..	First Liquidation and Distribution	Port Elizabeth, Cape Town, 9/3/55	—
C. 22896	Bernstein, Solomon Nathan, of "Lenstan Lodge", Fourteenth Avenue, Lower Houghton, Johannesburg	First and Supplementary First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 4/3/55...	—
9540	Marais, Jordaan.....	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, Worcester, 4/3/55...	—
C. 23590	van Zyl, Frederick Jacobus Albertus, a salesman, of Twenty-eighth Avenue, Alberton, Transvaal	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Germiston, 4/3/55.....	—
C. 23556	Garber, Cyril, a general dealer, of Kempton Park, District of Germiston	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Germiston, 4/3/55.....	—
C.A. 5595	Recol Stores and Investments, Ltd. (in Liquidation)	First Liquidation.....	Pretoria, Johannesburg, 4/3/55...	—
X. 6133	Groenewald (born Louw, formerly Kohlmaier), Isabella Johanna, a general dealer, of Ficksburg	Second and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Ficksburg, 4/3/55..	—
9556/1085A	Harbron, Thomas Edward, a general dealer, trading as Mondplaas Cash Store, District of Humansdorp, c/o Wincanton Estate, District of Uitenhage	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, Uitenhage, 4/3/55...	—
C.A. 5420	Kromdraai Supply Store (Proprietary), Limited, of Kromdraai, District of Standerton	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Standerton, 4/3/55.....	—
C. 24017	Ismail, Saleh Mohamed, trading as Prinsloo Cycle Works, at 193 Prinsloo Street, Pretoria	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, 4/3/55.....	—
3980	Ismail, Abdul Haque, trading as Smiles Builders	First Liquidation, Distribution and Contribution	Pietermaritzburg, 4/3/55.....	—
C. 22925	Goldberg, Maurice, and Jack Sacks, trading as Roberts Avenue Supply Store	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 4/3/55...	—
C. 24046	Mia, Alli Mia Baba, trading as B.M. Bazaar, at 136 Boom Street, Pretoria	First Liquidation and Distribution	Pretoria, 4/3/55.....	—

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *nege-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916; en
Ingevolge artikel *honderd-en-dertien*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hierondervolgende Bylae bekragtig is op die daaringenoemde datums, so word hierby kennis gegee dat 'n dividend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Bylae en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Bylae genoem word.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916; and
Pursuant to section *one hundred and thirteen*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution is in course of collection in the said Estates as in the Schedule as set forth, and that every creditor liable to contributions is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 7.—FORM No. 7.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop Rekening bekragtig is. *Date when Account Confirmed.*	Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide. *Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*
C. 1345/928A	Holland Leather Works (Pty.), Limited (in Liquidation)	23/2/55	Dividend being paid	A. de V. Joubert, African Life Buildings, 85 St. George's Street, Cape Town (Liquidator).
C.A. 5301	Roleens Traders (Proprietary), Limited (in Liquidation)	17/2/55	Dividend being paid	Isidor Hill, 109 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg.
C. 23770	Rudelman, Joseph, formerly trading in co-partnership with Vulfe Glocer, under the firm or style of Juniors, at Hego House, corner of Bree and Gold Streets, Johannesburg	17/2/55	Dividend being paid	Albert Ruskin, 101–5 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
C.A. 5426	Christassia (Pty.), Ltd. (in Liquidation).....	17/2/55	Dividend on secured claims. Contribution being levied on sequestrating creditor	Albert Ruskin, 101–5 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
C. 23871	Hussain, Valli.....	17/2/55	Neither.....	J. M. Power, P.O. Box 7419, Johannesburg.
C. 23726	Tsangaris, Nicolas John, a café proprietor, trading as St. Andrew's Café, at corner of Prince George and Porter Avenues, Brakpan	17/2/55	Dividend being paid to secured and preferent creditors only	Abe Greenberg, 20–2 Coronation Buildings, Simmonds Street, Johannesburg.
3793/3160A	Hunter, Maria Corine, married out of community of property to David Edward Hunter, carrying on business as a lodging-house keeper, at St. Merryn's Private Hotel, Umhlanga Rocks, North Coast, Natal	18/2/55	Contribution being collected	E. Jacobson, 18 Garlick House, 52–54 Field Street, Durban.
9675/421A	Horne, C. D., or D. C. Horne (also known as Bailey, also known as Bantam and lately known as D. P. Bander), formerly trading as Salt River Fisheries, at Lower Main Road, Salt River, C.P., and trading as a fish and chip shop under the name of Bantam, at Laingsburg, C.P.	24/2/55	Dividend being paid	A. de V. Joubert, African Life Buildings, 85 St. George s Street, Cape Town (Trustee).
C.A. 5683	G. D. Pretorius (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	23/3/55	Dividend being paid	S. W. Lief, 306 Central House, Central Street, Pretoria.
C. 24002	Harris, Henry, and Harold Harris, trading as The Chair and Table House	18/2/55	Dividend being paid	S. W. Lief, 306 Central House, Central Street, Pretoria.
C. 23950	van Heerden, Willem Lodewyk.....	23/2/55	Dividend being paid	S. W. Lief, 306 Central House, Central Street, Pretoria.
C.A. 5604	Noordelike Boekhandel (Edms.), Beperk (in Liquidation)	23/2/55	Dividend being paid	Philippus de Klerk, 34 Bourke Trust Buildings, 177 Andries Street, Pretoria.
9431/3969	Sacks, Simon, a skin-buyer, of 103 Bay Road, Uitenhage	3/2/55	Dividend being paid	Theodor Christian Wink, 17 Market Street, Uitenhage.
C. 23541	Staub, Peter.....	5/2/55	Dividend being paid	P. Horwitz, Pockets Buildings, 30 Stanley Avenue, Salisbury, Southern Rhodesia.
C. 23425	Lurie, Isaac, trading in co-partnership with Frank Sam Barnett, Dennis Alex Barnett and Joe Saus, as Meyerton Fresh Meat, at Meyerton, District of Vereeniging	17/2/55	Dividend to preferent creditors only	B. Katzenellenbogen, 409–414 Alris Buildings, 3 Rissik Street (P.O. Box 3095), Johannesburg.
C.A. 5488	S.A. Meat Products (Proprietary), Limited (in Liquidation)	7/2/55	Dividend being paid	B. Katzenellenbogen, 409–414 Alris Buildings, 3 Rissik Street (P.O. Box 3095), Johannesburg.
C. 22510	Brook, Stella, trading as Zwartruggens Engineering Works	21/2/55	Dividend to secured creditors and contribution being collected	Maurice Joseph Chipkin, 301 Hollandia House, 127 President Street (P.O. Box 8733), Johannesburg.
C.A. 5445	G. & M. Wholesalers (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	17/2/55	Contribution being collected	Maurice Joseph Chipkin, 301 Hollandia House, 127 President Street (P.O. Box 8733), Johannesburg.
C.A. 4969	Zeekoewater Stores (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	17/2/55	Dividend being paid	Maurice Joseph Chipkin, 301 Hollandia House, 127 President Street (P.O. Box 8733), Johannesburg.
C. 22780	Lumley Edward, Alris Motors (Pty.), Ltd...	23/2/55	Preference dividend.	H. H. Chamberlain, P.O. Box 3325, Johannesburg.
C.A. 5336	Beaver Saw Mills (Pty.), Limited.....	17/2/55	Dividend being paid	Oswald Henry Winterton, 202A Longmarket Street, Pietermaritzburg.
3771	Leslie, N. B.....	22/2/55	Dividend being paid	Oswald Henry Winterton, 202A Longmarket Street, Pietermaritzburg.
9560/1027A	Ismail, Shaik, a general dealer, of 43 Justin Street, Brooklyn, Cape	16/2/55	Dividend being paid	Kenneth White, c/o Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge artikel *honderd-en-agt* van die Insolvensiewet, 1916; en
Ingevolge artikel *honderd vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Insolvente persone genoem in onderstaande Bylae aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin, teenoor hulle onderskeie name.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916; and
Pursuant to section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Involvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 8.—FORM No. 8.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek. *Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence.*	Datum waarop Boedel Gesekwestreer is. *Date when Estate Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word. *Day, Date, Hour and Division of Court to which Application will be made.*	Rede van Aansoek. *Ground of Application.*
9454	Olivier, Frederick Johannes Hermanus, a farmer, of Jagtvlakte, Kirkwood, District of Uitenhage	19/9/52	Wed., 30/3/55, 10 a.m., Cape of Good Hope Provincial	A composition has been made and creditors paid in full in terms of Section 124 (1) of the Insolvency Act.
X. 5051	Boje, Edward Herman, a builder, of 1 van Riebeeck Street, Wynberg, Cape Province	10/3/32	Thur., 28/4/55, Orange Free State Provincial	Account confirmed on 16/4/32.
—	Meyer, Johan Andries, a butchery manager, of c/o Sarnia Butcheries (Pty.), Ltd., Main Road, Escombe, Natal	5/11/51	Thur., 14/4/55, 10 a.m., Natal Provincial	That no claims were proved against the estate, a period of more than six months lapsed since date of sequestration and six weeks notice of intention to make this application was given to the master and the curator.
C. 22184	Kewley, Douglas Charles, a warehouse manager, employed by L.F.C. Fabrics, Limited, of 38–40 Von Weilligh Street, Johannesburg, and residing at 103 Chelston Hall, Fourth Street, Killarney, Johannesburg	10/5/49	Tues., 29/3/55, Witwatersrand Local	Account confirmed on 27/7/51.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *honderd-en-sestig* van die Insolvensiewet, 1946,
en
Ingevolge Artikel *eenhonderd-en-vyftig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat nademaal 'n tydperk van ses maande verstreke is sedert die bekragtiging van die finale rekening en plan van distribusie in die Boedels genoem in onderstaande Bylae, die voogde of kurators van bedoelde Boedels al die boeke en stukke in hulle besit, wat betrekking het op bedoelde Boedels (behalwe dié wat by die Meester ingelewer moet word), ses weke na die datum van hierdie kennisgewing sal vernietig.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *one hundred and sixty* of the Insolvency Act, 1946,
and
Pursuant to Section *one hundred and fifty-five* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a period of six months having elapsed since the confirmation of the final account and plan of distribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule, the trustees (or assignees) of the said Estates will destroy all the books and documents in their possession relating to the said Estates (except those which are required to be lodged with the Master) after six weeks from the date of notice.

VORM No. 9.—FORM No. 9. BYLAE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum van Order van Sekwestrasie. *Date of Sequestration Order.*	Hof of Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Court or Division of the Court by which Order made.*	Datum van Bekragtiging van Finale Rekening. *Date of Confirmation of Final Account.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Trustee's or Assignee's Name and Address.*
C. 22878	W. F. Crisp & Thickens, building contractors	23/2/51	Transvaal Provincial..	13/5/54	N. R. C. Ogilvie, Fifth Floor, Centenary Buildings, Pretoria.

KENNISGEWINGS VAN MEESTERS.—MASTER'S NOTICES.

Ingevolge artikel *een honderd-vyf-en-twintig* van die Maatskappywet, 1926, soos gewysig.
Pursuant to section *one hundred and twenty-five* of the Companies Act, 1926, as amended.

Aangesien die Maatskappye gemeld in die toegevoegde Skedule op Order van die Hooggeregshof soos hierin uiteengesit in likwidasie geplaas is, geskied hierby kennis dat 'n vergadering van Krediteurs en Kontribuante gehou sal word op die datums, ure en plekke gemeld in die Skedule vir die bewys van skulde deur krediteure en om te besluit oor een persoon of persone, wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwideteurs.

The Companies mentioned in the subjoined Schedule having been placed in liquidation by Order of the Supreme Court as therein set forth, Notice is hereby given that a Meeting of Creditors and Contributories in the said Companies will be held on the dates and at the times and places mentioned in the Schedules for the proof of debts by Creditors and for determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

Byeenkomste in 'n stad waarin 'n Meesterskantoor is, word gehou voor die Meester, elders vind hulle plaas voor die Magistraat.

Meetings in a town in which is the Office of a Master, will be held before the Master, elsewhere they will be held before the Magistrate.

No. van Maatskappy. *No. of Company.*	Naam en Beskrywing van Maatskappy. *Name and Description of Company.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkomste. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*
C. 1444	Strand Joinery (Proprietary), Limited.....	25/2/55, Cape of Good Hope Provincial	Wed., 16/3/55, 10 a.m., Strand.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.—MASTERS' NOTICES.

Ingevolge artikel *honderd-en-negentien*, subartikel (3) van die Maatskappy Wet, 1926, soos gewysig.

Pursuant to section *one hundred and nineteen*, sub-section (3) of the Companies Act, 1926, as amended.

Kennis geskied hierby dat die Maatskappye gemeld in die toegevoegde Skedule prowisioneel in likwidasie geplaas is ingevolge order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

Notice is hereby given that the Companies mentioned in the subjoined Schedule have been placed in liquidation provisionally by Order of the Supreme Court, as therein set forth.

No. van Maatskappy. *No. of Company.*	Naam en Beskrywing van Maatskappy. *Name and Description of Company.*	Datum waarop en afdeling van Hof waardeur die Order verleen is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*		Op Aansoek van. *Upon the Application of.*
		Datum van Order. *Date of Order.*	Afdeling van Hof. *Division of Court.*	
C. 1447	Silk Screen and Display (Pty.), Limited	18/2/55	Cape of Good Hope Provincial...	Joseph Alpert.
C. 1448	Hexberg Farmers' Garage (Pty.), Limited	24/2/55	Cape of Good Hope Provincial...	Matthys Michiel Laubscher.
C. 1449	Bressa Fishing Company (Pty.), Limited	25/2/55	Cape of Good Hope Provincial...	Pieter Johannes Daniel de Villiers and Harry Baker, in their capacity as provisional liquidators of the company known as Ocean Harvesting Company (Pty.), Limited.

NATURALISASIEKENNISGEWINGS

Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel *tien* van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om Sertifikate van Naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section *ten* of the South African Citizenship Act, 1949, for Certificates of Naturalization as South African citizens.

Naam. *Name.*	Beroep. *Occupation.*	Woonadres. *Residential Address.*
Spuzevich, Tonka	Winkelbediende/*Shop Assistant*	41 Barnatostraat/*Street*, Berea, Johannesburg, Transvaal.
Nudelman (gebore/*born* Koniarska), Ruda (weduwee/*widow*)	Direkteur van Maatskappye/*Director of Companies*	76 Sherwellstraat/*Street*, Doornfontein, Johannesburg, Transvaal.
Weiner, Berel (ook bekend as/*also known as* Berelis Veiner)	Algemene Handelaar/*General Dealer*	Hoek van Vierde- en Elfdestraat/*Corner of Fourth and Eleventh Streets*, Albertskroon, Johannesburg, Transvaal.
Riesenburger, Anneliese	Huisvrou/*Housewife*	53 Rollostraat/*Street*, Cyrildene, Johannesburg, Transvaal.
Urbanetz, Charles	Verversings Bestuurder/*Catering Manager*	Rand Club, Johannesburg, Transvaal.
Mack, Wilhelm	Boer/*Farmer*	Plaas/*Farm* Rugby, Pos/*Post* Okahandja, Suidwes-Afrika/*South West Africa.*
Krzewinska, Zofia	Comptometer Operateur/*Comptometer Operator*	2 Karpasstraat/*Street*, Parow, Kaapprovinsie/*Cape Province.*
Rozwadowska (gebore/*born* Cichowska), Helena Wanda	Huisvrou/*Housewife*	Bethalweg/*Road*, Clovelly, Kaap die Goeie Hoop/*Cape of Good Hope.*
Rozwadowski, Jan	Landboudeskundige/*Agriculturalist*	Bethalweg/*Road*, Clovelly, Kaap die Goeie Hoop/*Cape of Good Hope.*
Kussel, Eva	Huisvrou/*Housewife*	72 Clovellyweg/*Road*, Greenside, Johannesburg, Transvaal.
Ingman, Waldemar	Sekretaris van Maatskappye/*Company Secretary*	61 Crawfordstraat/*Street*, Port Elizabeth, Kaapprovinsie/*Cape Province.*
de Kramer, Cornelus Leonardus	Tuinier/*Gardener*	530 Kerkstraat/*Church Street*, Pretoria, Transvaal.
Kurzewski, Karol	Elektrotegniese Ingenieur/*Electrical Engineer*	19 Parktown Woonstelle/*Mansions*, Jan Smutslaan/*Avenue*, Johannesburg, Transvaal.
Haring, Bernardus	Plant Superintendent/*Plant Superintendent*	Uitbreiding/*Extension* 11, No. 192, Welkom, Oranje-Vrystaat/*Orange Free State.*
Öberg, Fritz Lennart	Aptekers Assistent/*Pharmacists Dispenser*	Woonstel/*Flat* O, Empire Woonstelle/*Flats*, Strandweg/*Road*, Muizenberg, Kaap die Goeie Hoop/*Cape of Good Hope.*

Ken u Nasionale Erfenis!

Koop 'n kopie van

DIE GEDENKWAARDIGHEDE VAN SUID-AFRIKA

Geredigeer deur C. van Riet Lowe en B. D. Malan vir die Historiese Monumente-kommissie

HERSIENE EN VERGROTE TWEEDE UITGAWE
1951
PRAGTIG GE-ILLUSTREER

'n Boek wat u sal help om u land op 'n nuwe manier te ken en te waardeer. Dit sal u na interessante ontdekkings lei, waar u ook mag woon of reis

PRYS 15s.

Bestel u kopie, in Afrikaans of Engels, by
DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA

Know Your National Heritage!

Buy a copy of

THE MONUMENTS OF SOUTH AFRICA

Edited by C. van Riet Lowe and B. D. Malan for the Historical Monuments Commission

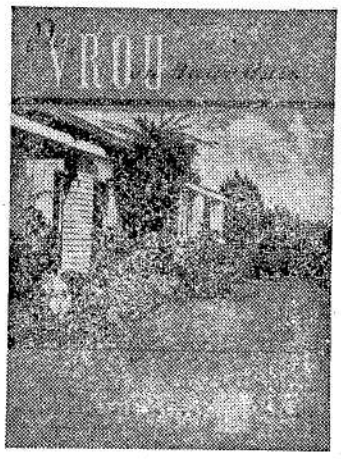
REVISED AND ENLARGED SECOND EDITION
1951
LAVISHLY ILLUSTRATED

A book that will help you to see and appreciate your country in a new way and lead you to interesting discoveries wherever you live or travel

PRICE 15s.

Order your copy, in English or Afrikaans, from
THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA

Dis die moeite werd!



Slegs vir die moeite om eenmaal per jaar 5/- te pos, kry u vir 12 maande, elke maand

„Die Vrou en Haar Huis"

DIE MAANDBLAD VIR DIE SUID-AFRIKAANSE VROU

Hierdie geïllustreerde maandblad van die Departement van Landbou bevat artikels oor al die belange van die huisvrou — reseppe, patrone, naaldwerk, ens.

STUUR 5/- AAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA
as 'n jaar se intekengeld op „Die Vrou en Haar Huis"

It is worth the trouble!

By posting 5/- once a year, you will receive for 12 months, every month

"The Woman and Her Home"

THE JOURNAL FOR THE SOUTH AFRICAN HOUSEWIFE

This illustrated monthly magazine, issued by the Department of Agriculture, contains articles covering all the aspects of the housewife's interests — recipes, patterns, needlework, etc.

SEND 5/- TO THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA
as a year's subscription to "The Woman and Her Home"